TRANSMISSION
AUTOMATIQUE DU QUEBEC LTEE
688-8150
1277 o., boul. Charest
JOUR ET NUIT

LE SOLEIL

116 PAGES | 78e ANNEE — No: 148 | QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974 | PRIX VINGT-CINQ CENTS

REMY BEAULIEU & ASSOCIES
DOCTEURS EN OPTOMETRIE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-8417
(En haut Société des Alcools)

Des poursuites contre les transporteurs maritimes de SOQUIP

par Gilbert ATHOT

La Commission des transports du Québec a reçu l'ordre du ministre Raymond Mailloux de prendre action contre la compagnie Techno Maritime Inc., "qui fait du transport sans détenir le permis requis".

C'est le ministre des Transports lui-même qui a fait part de cet "ordre" donné après s'être dit "estomaqué", hier, d'apprendre que SOQUIP, une compagnie de la Couronne, est celle qui a attribué un contrat à Techno Maritime Inc.

D'ailleurs, l'Association des propriétaires de navires du Saint-Laurent avait accusé, plus tôt, cette semaine, la Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP) de favoriser le transport illégal sur le fleuve.

SOQUIP a également accordé un autre important contrat de transport maritime à Resolute Shipping Ltd., une filiale de Federal Commerce, qui ne possède pas non plus de permis de la commission québécoise des transports.

Le député péquiste de Chicoutimi, M. Marc-André Bédard, a tout d'abord demandé au ministre des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, s'il était exact que SOQUIP ait confié ses expéditions sur le Saint-Laurent à une compagnie de transport maritime qui ne détient pas les permis requis par la Commission des transports.

"M. le Président, SOQUIP a demandé des soumissions publiques, des soumissions de toute façon, et il semble que les deux entreprises qui ont eu le contrat de transport ne détenaient pas de permis, c'est exact", a répondu M. Massé.

Le ministre des Richesses naturelles a aussi précisé, en réponse à une autre question, qu'il n'avait reçu aucun avis de son collègue Mailloux ni du premier ministre Bourassa, pour faire pression auprès de SOQUIP afin qu'elle cesse de confier ses expéditions à des compagnies ne détenant pas les permis requis.

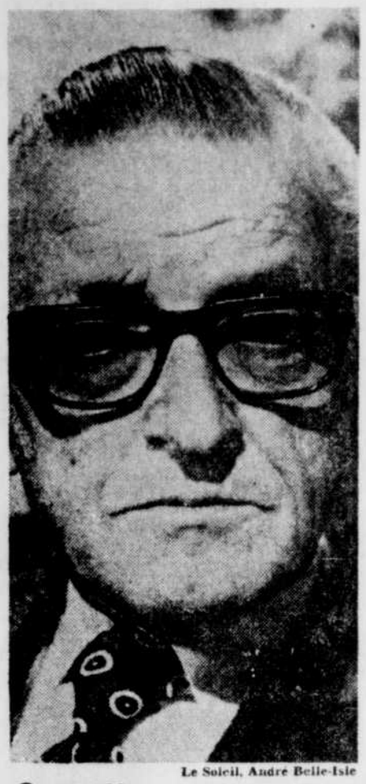
Devant l'insistance du député Bédard, qui voulait savoir si le ministre allait prendre des mesures pour corriger la situation dans l'avenir, M. Massé a rétorqué: "Je suis responsable de SOQUIP devant l'Assemblée nationale, mais pas des permis que doivent détenir les compagnies qui ont des contrats de SOQUIP".

Devant l'impossibilité d'avoir des réponses précises du ministre Massé, le porte-parole de l'Opposition officielle s'est adressé à son collègue, M. Raymond Mailloux, dont la réponse ne s'est pas fait attendre.

"M. le Président, j'ai pris connaissance, par la voie des journaux, du phénomène dont on vient de parler. J'en suis resté estomaqué puisque j'avais déjà sur mon bureau les plaintes de tous les caboteurs qui sont dûrement frappés par le traversier-rail", a-t-il affirmé avant d'ajouter:

"J'espérais, au moins, que le gouvernement, comme les sociétés de la Couronne, aide davantage les caboteurs. Le seul recours que j'ai à l'esprit est le suivant: c'est que si le contrat est effectivement commencé et que la compagnie n'a pas les permis de cabotage nécessaires, des recours soient pris contre cette compagnie."

"Effectivement, j'ai donné l'ordre, hier, que la Commission des transports prenne action contre la compagnie qui fait du transport sans détenir un permis de la Commission des transports", devait-il déclarer.



Le Soleil, André Belle-Isle

Caouette

"Cette peste (le tripotage électoral) semble s'être répandue dans toute la région de Québec".

Les appuis créditistes aux conservateurs

C'en est vraiment trop pour le chef!

par Louis-Guy LEMIEUX

M. Réal Caouette a menacé, hier, de dénoncer publiquement sur les ondes de la radio et de la télévision et de "passer au batte" les créditistes "gros ou petits" de la région de Québec qui tenteraient de "vendre" le vote créditiste au profit de quelque parti que ce soit, en particulier au profit des conservateurs.

Le chef du Crédit social s'est déclaré profondément "écoeuré d'apprendre" que, dans plusieurs comtés de la région immédiate de Québec, il semblait exister une collusion entre les organisations créditistes (fédérales et provinciales) et les organisations conservatrices.

C'est l'"affaire" de Lévis, où l'ex-candidat Jean Ricard a offert, jeudi soir, sur un plateau d'argent au nouveau candidat conservateur les 10,256 suffrages créditistes obtenus en 1972, qui a soulevé l'ire de M. Caouette.

En ajoutant à cela les rumeurs presque officielles de l'appui des créditistes aux conservateurs dans les circons-

La campagne électorale aux pages 65 et 66

criptions de Québec-Est, Montmorency et Louis-Hébert, c'en était visiblement trop pour le leader créditiste.

M. Caouette, qui est arrivé, hier, à Québec, et qui fera campagne jusqu'à mardi dans la région, a littéralement éclaté au cours d'une conférence de presse au Motel Universel, à Sainte-Foy: "Il y en a qui vont y goûter dans la région de Québec", a-t-il affirmé, le poing en l'air et le regard noir.

"Il s'est passé une véritable écoeuranterie dans le comté de Lévis, et cette peste semble s'être répandue dans toute la région de Québec", a-t-il dit.

"Je crois déjà qu'il y a eu du tripotage électoral dans le comté de Lévis et je vais

(Suite à la page 6, 1re col.)

Le ministre Cloutier prend le parti d'hommes d'affaires contre l'un de ses hauts fonctionnaires

— page 3

Jour dans la nuit

Dans la nuit des temps, dans la nuit de la Saint-Jean, l'âme et la signification du feu de joie se perdent...Célébration de la destruction? Non. Plutôt un geste religieux, la contemplation du mouvement de l'Energie pure. Gratuité et toute puissance de la flamme.

C'est lui! —

Pierre Duchaine, 16 ans, de Montmorency, a été déféré, hier, de la cour du bien-être social à la cour des sessions de la paix. Onze chefs d'accusations pèsent contre lui. C'est cet adolescent qui a tenu en haleine environ 150 policiers, le 13 juin, après une tentative de vol à main armée dans la 18e Rue, à Québec.

- page 2

Le Soleil, André Belle-Isle

Goldbloom sonne le glas du controversé parc Viau
— page 16

L'usine hydro-électrique de Montmorency est détruite
— page 61

Un choc brutal entre le vieux et le nouveau Québec
— page 62

arts

-On fêtera la Saint-Jean malgré tout, à Québec; les "gros méchants" du théâtre Euh! n'ont pas peur des mythes; avec Emile Caouette récemment disparu, une race s'éteint dans le monde du sepectacle; Marcel Huard se souvient, à CHRC-FM; un retour aux sources par la poésie pendant la semaine du film polonais; des livres à lire et des expositions à voir.

-pages 41 à 51

Colson déclare avoir agi à la demande expresse du président
— page 82

Le voyage de Nixon à Moscou cause des ennuis à des Juifs soviétiques
— page 82

Création de l'Union interparlementaire arabe
— page 67

sommaire

Annonces classées	68 à 81
A Québec aujourd'hui	51
Arts et lettres	41 à 51
Bridge	80
Construction	21 à 23
Décès	83
Economie-finance	57 à 59
Horoscope	81
Mot-mystère	68
Mots croisés	71 et 74
Page documentaire	17 à 20
Patron	72
Sport	25 à 32
Télévision	54, 55
Voyages	7 à 13

dossiers

Le Waffle est là

Le Waffle n'est pas mort. On saura, le 8 juillet prochain, s'il se porte bien et s'il peut raisonnablement espérer être de la course au cours des élections provinciales en Ontario l'année prochaine. Jean Garon a rencontré James Laxer, le chef de file du mouvement dissident du NPD qui avait été bouté hors du parti en 1972. Il présente maintenant trois candidats sous la bannière de "L'Ontario Waffle Party for an Independant Socialist Canada".

— page 18

Les artifices

Qu'on sorte les enfants des écoles pour gonfler les foules, ou qu'on affiche madame Trudeau comme s'il s'agissait d'une reine de music-hall, le résultat est le même: la campagne électorale du premier ministre Trudeau est placée sous le signe de l'artifice. Et, commente Donald Doyle, les trucs utilisés jusqu'ici par l'organisation libérale n'ont pas réussi à faire oublier la résignation forcée qu'affiche le chef libéral au chapitre de l'inflation.

— page 18

Six personnages en quête d'un choix

Qu'est-ce qui guide l'électeur dans le secret de l'isoloir? Qu'est-ce qui le pousse à tracer sa croix à côté de ce nom, à l'exclusion des autres? Sa crainte des syndicats? Son refus des inégalités sociales? Les volontés dictatoriales d'un chef de parti? L'antipathie à l'égard de la jeunesse? L'opinion du conjoint? Le niveau de vie? Traçant le portrait de six électeurs québécois, deux sociologues ont expliqué à Ghislaine Rheault les motivations qui sous-tendent le geste de l'électeur.

— page 19

La CSD, deux ans après

Deux ans après le schisme qui a présidé au départ des "Trois D" de la CSN et à la fondation de la Centrale des syndicats démocratiques, cette formation syndicale cherche encore à inventer le renouvellement démocratique promis par ses fondateurs.

— page 19

Le Soleil, Raynald Lavoie

la météo

Ciel variable aujourd'hui, avec possibilité d'une averse. Minimum et maximum: 55 et près de 65. Demain: généralement ensoleillé.

La belle époque —

L'un des grands pionniers des parcs provinciaux nous parle du "gros bon sens et du coeur au ventre" qui palliaient facilement l'absence de théoriciens et d'études à ne plus finir. André-A. Bellemare a rencontré François de B. Gourdeau, un authentique.

- page 25

mini-loto — VENDREDI — TIRAGE 12

Séries émises – 90,000 chacune

	POSSIBILITÉ DE : 30
28259	30 GAGNANTS DE $5,000.
8259	240 GAGNANTS DE $500.
259	2430 GAGNANTS DE $100.

super-loto

Case postale 908, Place d'Armes
Montréal 126, Qué. Tél: 873-5350-53

Tirage: 21 JUIN

735,332 BILLETS VENDUS
2963 GAGNANTS
1,182,900 EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	2	8	1	1	2	9	GAGNE $200,000.
6 BILLETS SE TERMINANT PAR		8	1	1	2	9	GAGNENT $10,000.
65 BILLETS SE TERMINANT PAR			1	1	2	9	GAGNENT $2,000.
679 BILLETS SE TERMINANT PAR				1	2	9	GAGNENT $500.

Le deuxième numéro complet	5	9	6	2	0	5	gagne $100,000.
6 billets se terminant par		9	6	2	0	5	gagnent $1,000.
66 billets se terminant par			6	2	0	5	gagnent $300.
658 billets se terminant par				2	0	5	gagnent $100.

Le troisième numéro complet	5	3	3	6	1	5	gagne $50,000.
7 billets se terminant par		3	3	6	1	5	gagnent $1,000.
75 billets se terminant par			3	6	1	5	gagnent $300.
662 billets se terminant par				6	1	5	gagnent $100.

Le quatrième numéro complet	4	2	2	8	0	7	gagne $25,000.
4 billets se terminant par		2	2	8	0	7	gagnent $1,000.
70 billets se terminant par			2	8	0	7	gagnent $300.
661 billets se terminant par				8	0	7	gagnent $100.

Le jeune Pierre Duchaine est désormais passible de la détention à perpétuité

par Guy DUBE

Il s'appelle Pierre Duehaine.

Il vient de Montmorency, sur la côte de Beaupré.

Il n'est âgé que de 16 ans.

Il a été déféré, hier, de la cour du bien-être social à la cour des sessions de la paix de Québec.

Onze chefs d'accusation pèsent sur lui, dont trois tentatives de meurtre, un enlèvement, une séquestration, etc. S'il est trouvé coupable, il est passible de plusieurs fois la détention à perpétuité.

C'est lui qui, le 13 juin, a tenu en respect quelque 150 policiers et une foule de 4,000 "curieux", à la suite d'un vol à main armée avorté à temps par un policier patrouilleur.

C'est également lui qui a saisi le comptable Jean Gagnon comme otage pendant près de cinq heures, à partir d'une succursale de la Banque Provinciale, dans la 18e rue à Québec, jusque dans un chalet inhabité de Petite-Rivière - Saint - François, dans le comté de Charlevoix.

"CHUS TANNE..."

"Chus tanné d'être détenu à l'infirmerie de la prison (d'Orsainville). Là-bas, y a rien que des malades, des infirmes, ou des fous. Moi, je voudrais qu'on me mêle aux "autres", dans le bloc "F". Je serais mieux..."

Telle est la seule et brève conversation qu'il a pu tenir avec le journaliste du SOLEIL, hier, quelques instants avant sa compafution au palais de justice de Québec. Il a cependant précisé qu'il est "bien traité" au Centre de détention d'Orsainville.

UNE VEDETTE...OU UN HEROS!

Des policiers municipaux et des agents de la paix d'Orsainville ont de plus confirmé que Pierre Duchaine est considéré comme une vedette et vu comme un héros par les autres détenus de la prison.

Et ça, l'adolescent de 16 ans semble le savoir. Surtout s'il a remarqué la quarantaine de "spectateurs" qui sont venus assister à sa comparution, à 15h30, hier. Sa mère était du groupe, accompagnée d'un ami.

D'ailleurs, l'accusé Duchaine n'a pas hésité à sourire et à se gonfler la poitrine, à sa sortie du palais, face aux appareils des photographes qui l'attendaient avec impatience depuis près d'une heure.

JUGE ET JURY

Par la voix de son procureur, Me Narcisse Proulx, il a opté pour un procès devant un juge et 12 jurés. De consentement avec la Couronne, représentée par Me André Gaulin, et la défense, la preuve sur le cautionnement a été reportée à 14h30, mercredi prochain.

Me Gaulin a clairement laissé entendre au juge Cyrille Potvin, durant les trois courtes minutes qu'a duré la comparution, qu'il avait l'intention de s'opposer à la remise en liberté du jeune accusé, en attendant la tenue de l'enquête préliminaire, dont la date n'a pas encore été fixée.

Le Soleil, Pierre Martineau

Une vedette...

Souriant, la tête haute et en avant de trois autres détenus, le jeune Pierre Duchaine s'apprête à prendre place dans le fourgon cellulaire qui doit le conduire à la prison d'Orsainville.

Morsure de $500

MONTREAL (PC) — Un Montréalais a été condamné à débourser $500 de dommages-intérêts, à la suite d'une morsure que son chien a infligée à une fillette du voisinage.

Le juge Harry Batshaw, de la cour supérieure, a décidé que, même si l'animal était sur le terrain de son propriétaire, entouré d'une clôture, et que c'est la victime qui a pénétré sur ce terrain, le propriétaire de l'animal est responsable, à moins que la victime ait été une intruse.

Il a été prouvé que la jeune Carole Racine, âgée de six ans, se rendait visiter son amie, qui est la fille du propriétaire du chien.

Etant donné son âge et ses relations avec la fille du défendeur, la victime n'était pas une intruse, a déclaré le président du tribunal.

La Cour d'appel confirme le rejet d'une requête de Cotroni

MONTREAL, (d'après PC) — La Cour d'appel du Québec a rejeté hier une requête de Vincent Cotroni qui aurait eu pour effet d'empêcher la Commission de police du Québec — responsable de l'enquête sur le crime organisé — de l'interroger sur le contenu d'une bande magnétique enregistrée à sa place d'affaires.

La requête du président de Reggio Foods Ltd., considéré par les enquêteurs de police comme une figure dominante du crime organisé, a été rejeté par le juge Fred Kaufman.

Cotroni avait allégué que l'enregistrement, si tel enregistrement de lui et de ses amis existait, avait été réalisé illégalement et sans son consentement. Le juge Kaufman a déclaré hier que "même s'il a été obtenu illégalement, cet enregistrement, s'il est pertinent, est admissible à ce stage"

L'avocat de Cotroni, M. Jean-Paul Sainte-Marie, avait demandé que les enquêteurs de la commission ne puissent interroger son client sur le contenu de l'enregistrement, mais un jugement de la Cour supérieure du Québec avait rejeté sa demande. Le cas avait alors été porté en cour d'appel.

Des bandits perdent leur auto aux mains de la police

Au moins deux bandits se sont retrouvés "à pied", ce matin, après avoir perdu leur automobile aux mains des policiers.

Ces véhicules n'étaient d'ailleurs pas tout à fait à eux. Tous deux avaient été volés à Montréal. De plus, les plaques d'immatriculation provenaient d'autres automobiles.

Les policiers de Sainte-Foy ont découvert les deux véhicules garés, côte à côte, sur le terrain de stationnement d'une conciergerie du boulevard des Quatre-Bourgeois.

Les intentions des voleurs de ces autos ont vite sauté aux yeux des enquêteurs, quand ils ont découvert trois armes à feu dans la valise de l'une d'elles.

CAMBRIOLAGES

Les membres de la protection publique de Charlesbourg sont, pour leur part, à la recherche des auteurs de deux cambriolages commis au cours de la nuit.

A l'épicerie Parent, angle 4e avenue et 47e rue, des voleurs se sont emparés de cigarettes pour une valeur d'environ $600 et un télécouleur a été dérobé dans une maison de la 75e rue est.

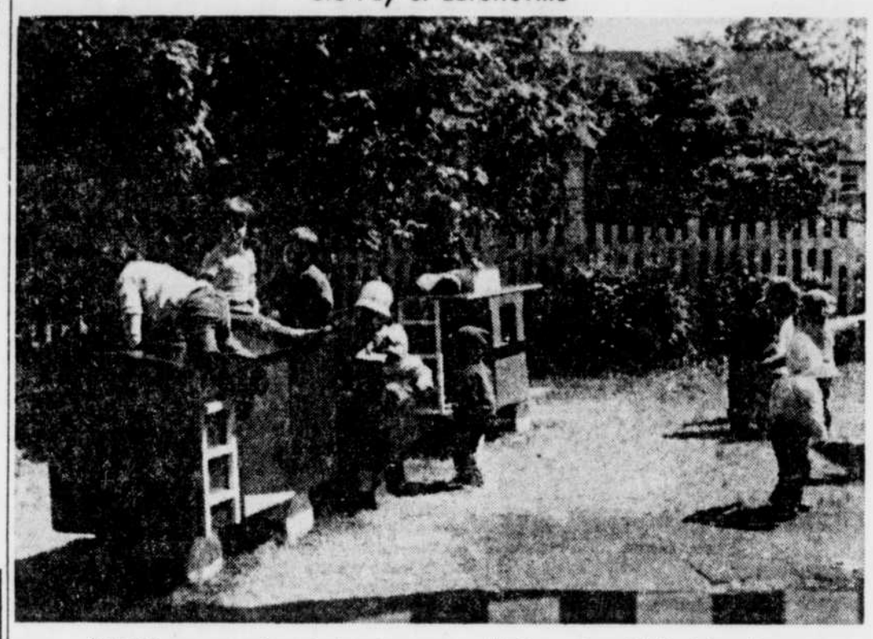
Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

BESOIN D'UN APPAREIL AUDITIF
SERVICE AUDITIF SPECIALISE
623-4667
DAHLBERG MIRACLE-EAR HEARING AIDS
Service à domicile ville et extérieur
J.-P. BELTRAMI
Audioprothésiste
5255, Place Hubert, Québec 7

Décor du Logis
DECORATION INTERIEURE dans tous les styles
PERSONNEL SPECIALISE
44½ de la Fabrique 525-8719

Pour tous vos besoins En Buanderie
MAYTAG
pour buanderettes, écoles, salons de coiffure.
MILNOR
Laveuses, 30 lb à 75 lb
Hôtels & Motels
AUSSI
Grosses sécheuses, Essoreuses, Repasseuses
VENTE & SERVICE
à Québec même
COMMERCIAL AUTOMATION (1964) LTD.
1737 est, Champigny
Ste-Foy, P.Q.
(418) 872-7103

GARDERIE EDUCATIVE
Mademoiselle Merveille
Ste-Foy et Loretteville



$25.00 par semaine, incluant repas, collations et activités éducatives
GARDERIE DE JOUR - DE UN AN A SIX ANS
• PISCINE EXTERIEURE
• POTAGER DES ENFANTS
• TERRAINS DE JEUX
OUVERT
7h45 à 18h00
Permis du Ministère de l'Education numéro 210525
2115 Rue Boivin, Ste-Foy (près de Télé-4)
OUVERT L'ETE
• JARDINS FLEURIS
• PERSONNEL SPECIALISE
• PROGRAMME EDUCATIF ET SPORTIF
TRANSPORT
Mlle Merveille
Permis du Ministère des Affaires Sociales
435 boul. Valcartier, Loretteville
MICHELINE L'ESPERANCE LABELLE, directrice générale TEL.: 681-0641

typiquement suédois le fauteuil swing

$75.00
TOILE ET TUBULAIRE LACQUÉ
COULEURS: BRUN, NOIR, ORANGE, JAUNE.
LE MOBILIER INTERNATIONAL
231, St-Paul, Québec.
Centre d'achats, Place Ste-Foy.

Domaine des Quatre Cantons
VEUX-TU DE L'AIR? ICI, L'AIR EST GRAND!
• SITE BOISÉ BIEN ÉQUIPÉ
C'est un merveilleux site boisé, resté vierge, que l'on a protégé et auquel on a ajouté des avantages communautaires: il est juste à côté d'un centre commercial et possède déjà son service d'aqueduc.
• PARCS RÉCRÉATIFS
Chaque groupe de propriétaires a son propre parc récréatif.
• PLANS GRATUITS
Le plan des maisons est gratuit: on n'a qu'à le choisir entre les modèles exclusifs préparés par des architectes pour bien épouser l'environnement.
• UN CONFORT DIFFÉRENT
C'est donc différent, au domaine des Quatre Cantons. Et pas seulement à cause de l'air pur . . .
LE DOMAINE DES QUATRE CANTONS
Notre-Dame-des-Laurentides (près du lac Beauport) à 12 minutes du centre ville, par le Boul. Laurentien
Viens renifler ça! Les heures d'ouverture: tous les après-midis et les soirs, incluant les fins de semaines. C'est simple.
Bureau des ventes 849-3129
Société immobilière des Quatre Cantons 849-2553

Les travailleurs de la construction ont gagné la première manche, clame la FTQ

par Lise LACHANCE
de notre bureau de Montréal

"La première manche est gagnée. La lutte continue".

C'est en ces termes que les dirigeants de la FTQ ont commenté au cours d'une conférence de presse, hier, à Montréal, l'engagement du premier ministre du Québec et du ministre du Travail de provoque de véritavles pourlpalers, dès la semaine prochaine, entre les travailleurs et les entrepreneurs, au sujet de l'indexation des salaires au coû de la vie. Engagement en l'échange duquel les responsables de la FTQ ont promis de recommander à leurs membres le retour au travail, mardi.

MM. Louis Laberge et André (Dédé) Desjardins, respectivement président de la FTQ et directeur général du Conseil provincial des métiers de la construction, ont déclaré que les syndiqués seront au poste, le 25 juin, mais pas de gaieté de coeur. Les réticences sont telles, dans certaines régions, que les deux hommes se rendent en fin de semaine au Lac Saint-Jean et à Sept-Iles pour convaincre leurs membres de retourner au travail.

Ils se disent "réellement convaincus", par des contacts et des téléphones, que dans les prochains jours, des eentaines d'entrepreneurs employant des milliers d'ouvriers signeront l'entente qu'ils réclament et qui leur accorde une augmentation de $1 l'heure (50 cents maintenant, 25 cents le premier janvier 1975, 25 cents le premier janvier 1976) pour compenser l'augmentation effrénée du coût de la vie. "C'est pas du bluff", ont-ils précisé.

UN 3e ENTREPRENEUR SIGNE

Pendant que les deux hommes exprimaient cette conviction, des syndiqués sont venus leur annoncer qu'un troisième entrepreneur, ASR Mechanical, qui emploie 300 ouvriers sur des chantiers de la région de Montréal et de Port-Cartier, venait de signer l'entente. Les deux autres qui ont "cassé la glace" mercredi, sont ITT-Rayonier de Port-Cartier, et la Société de pâtes et papier, de Trois-Rvivières, une filiale de Kruger. Ces trois ententes portent à plus de 3,000 le nombre de travailleurs de la construction qui retourneront au travail, mardi matin, avec l'augmentation qu'ils réclamaient.

C'est cette victoire de ces 3,300 syndiqués qui fait dire à la FTQ que la première manche est gagnée car elle voit là "une brèche importante" dans la résistance patronale. La 2e manche reste à jouer mais, lance la centrale syndicale: "Nous la gagnerons".

PRETS A NEGOCIER

Les chefs syndicaux ont ajouté qu'ils sont prêts à rencontrer n'importe quand les interloeuteurs valables que le premier ministre et le ministre du Travail se sont engagés à leur présenter. Mais cela -et ils ont insisté làdessus- ne les empêchera pas de négocier individuellement avec ceux qu'ils appellent les "donneurs de travail", c'est-à-dire les propriétaires de projets dans lesquels sont impliqués plusieurs entrepreneurs.

Qu'arrivera-t-il si les discussions entre les associations patronales et la FTQ ne reprennent pas ou ne débouchent pas? "Nous convoquerons alors des assemblées spéciales pour réévaluer la situation" ont répondu les dirigeants.

Précisons qu'à la suite de l'engagement de MM. Bourassa et Cournoyer de voir à ce qu'il y ait de véritables discussions dès la semaine prochaine, les représentants des syndicats de la construction affiliés à la FTQ ont tenu une assemblée extraordinaire, jeudi soir, et ont adopté à l'unanimité la proposition de l'exéeutif du Conseil provincial, soit: recommander aux 80,000 membres de la FTQ-construction de retourner au travail mardi prochain.

Cette recommandation de retour au travail est soumise à l'approbation des syndiqués, cette fin de semaine, à travers le Québec.

"UN LOCK-OUT"

Selon la FTQ, les responsables de la paralysie totale de l'industrie de la construction au Québec, qui aura duré une quinzaine de jours, ce ne sont pas les travailleurs mais bien les employeurs "qui ont décrété des lock-out illégaux contre 15,000 ouvriers, sur de gros chantiers". Elle dit espérer que ces lock-out seront levés quand les syndiqués se présenteront à leurs postes, mardi. Si des entrepreneurs refusent d'ouvrir les chantiers, il appartiendra au ministre de la Justice Jérôme Choquette, de prendre les mesures qui s'imposent, note la centrale.

"Bourdon et Dalpé doivent être bien malheureux!", s'est exclamé en terminant le président de la FTQ. "Car les travailleurs vont se rappeler qui s'est battu dans cette lutte pour l'indexation des salaires au coût de la vie".

On sait que Michel Boudron est président de la Fédération du bois et bâtiment (CSN) et que Paul-Emile Dalpé occupe un poste identique à la tête de la Centrale des syndieats démocratiques(CSD).

Etude du bill 22

Cloutier éclabousse le président de l'Office de la langue française

par Jacques DUMAIS

Fort de l'appui de trois autres groupes d'hommes d'affaires au projet de loi no 22, le ministre François Cloutier en a profité, hier, pour éclabousser le président actuel de l'Office de la langue française, M. Gaston Cholette, qui relève de son autorité au ministère de l'Education.

C'est au cours de la neuvième séance de la commission parlementaire chargée de faire l'étude de ce bill — elle a ajourné ses travaux à mardi matin — que le Centre des dirigeants d'entreprise, l'Association des manufacturiers canadiens (division du Québec) ont approuvé les grands principes du bill Cloutier tout en émettant de sérieuses réserves quant aux modalités de cette pièce législative.

Ces groupes rejoignaient ainsi les vues jusqu'ici exprimées par la Chambre de commerce du Québec, le Conseil du Patronat du Québec et The Montreal Board of Trade. Depuis le début des travaux de la commission, le 11 juin, celle-ci a débattu une trentaine de mémoires dont la proportion est de six contre un défavorables à ce bill historique.

DE SERIEUSES RESERVES

Comme il fallait a'y attendre, les trois appuis donnés hier allaient, à quelques nuances près, dans le même sens que ceux rendus publics antérieurement.

Appuis conditionnés par une emphase du bill sur le bilinguisme à tous les niveaux, à une précision et à une tolérance plus grandes de la loi à l'égard des inveatisseurs et cadres anglophones.

On suggère fortement également que la réglementation afférant à la loi et soigneusement tue jusqu'ici par le ministre Cloutier, devrait être soumise à une commission parlementaire pour discussion publique avant que le bill 22 ne soit adopté par l'Assemblée nationale.

Il ne faut pas, selon les manufacturiers, que les représentants élus abdiquent, par une délégation à des tierces personnes, des pouvoirs et des responsabilités qui leur appartiennent en propre.

Au chapitre de la langue de l'enseignement, le Centre des dirigeants d'entreprise note le danger des tests d'aptitudes laissés à la subjectivité des examinateurs et les manufacturiers observent, à l'encontre de tout ce qui a été entendu à la commission, que l'avenir du français repose sur le système scolaire avant que sur l'entreprise.

Cette observation a été mise en doute par les députés du fait que la langue française semble vouloir refleurir à l'école en autant qu'elle s'avère "rentable" au travail.

Les trois organismes ont souligné que l'enseignement de l'anglais à l'école française est malade, que cette maladie n'est pas traitée convenablement par les professeurs et que si une telle situation se prolongeait, les anglophones de l'Ontario seraient bilingues avant les franco-québécois.

REGIE DE LA LANGUE

Au sujet de la Régie de la langue, ils ont fait valoir différents arguments en faveur d'une représentation équitable des minorités et d'une participation représentative du milieu des affaires. Le ministre Cloutier en a profité pour éclaircir le rôle futur de cette régie.

Le ministre a en effet réitéré ce qu'il avait dit la veille à savoir que la régie aura une direction à deux volets, l'un administratif, l'autre judiciaire pour en faire une régie quasi-judiciaire devant procéder à la refrancisation des entreprises.

Cette régie fait frémir les hommes d'affaires qui craignent qu'elle utilise des moyens coercitifs alors que l'incitation suffit, qu'elle a déjà produit des résultats.

L'Association des mines de Métaux a souligné par exemple que Noranda Mines procédait depuis 14 ans à la refrancisation de ses cadres au Québec et au Nouveau Brunswick sans que l'actuel Office de la langue française n'ait eu à intervenir.

M. CHOLETTE ECLABOUSSE

Le député péquiste de Saint-Jacques, M. Claude Charron, a alors cité une déclaration du président de l'Office, M. Gaston Cholette, selon laquelle 14 entrepriees — moins deux à Québec — s'étaient réfugiées derrière "un mur invisible de résistance" face à un programme incitatif suggéré par l'Office. Noranda Mines en était.

Le porte-parole de l'association a alors indiqué qu'il ne croyait pas à l'exactitude de eette déclaration rapportée il y a deux semaines par deux quotidiens de la métropole. Il a ajouté qu'il ne voyait pas la "nécessité de changer notre méthode à nous pour accepter la méthode de l'Office ou celle de tout autre organisme."

C'est alors que le ministre Cloutier a refusé d'admettre que ce programme expérimental constituait un échec. Il n'était pas encadré par une loi comme le bill 22.

Il en a profité pour éclabousser M. Cholette en laissant entendre que son jugement était fondé sur des "petites idées politiques personnelles".

"Ce sont les miennes qui prédominent parce que c'est moi qui suis responsable de l'organisme", a ajouté le ministre, rouge de colère.

GUERILLA DES ALLEGEANCES

M. Charron a pris la défense de M. Cholette et s'est permis du même souffle d'attaquer, sans le nommer, M. Jean-Denis Gendron, président de la Commission royale d'enquête sur la langue française qui, lui aussi, aurait eu "ses petites idées personnelles" en virant capot au sujet de son rapport d'enquête.

"Ce n'est pas un fonctionnaire soumis à l'autorité ministérielle et qui doit rentrer dans le cadre des programmes ministériels", a répliqué M. Cloutier.

La guerilla des allégeances politiques, en effet, se poursuit sans relâche à la commission depuis le 11 juin dernier...

Après le dépôt de chacun des mémoires favorables à sa pièee législative, M. Cloutier ne trouvait pas de superlatifs suffisants pour exprimer sa gratitude. Quant au critique de l'Opposition officielle, il tentait de mettre en boite les organismes "béquilles" du bill Cloutier.

Cette attitude double a provoqué des escarmouches dont le président du Centre des dirigeants d'entreprise fut la première victime.

Notant les propos du ministre qui savourait l'"objectivité" du mémoire de cet organisme, M. Charron a rappelé une prise de position antérieure du CDE selon laquelle si le bill 22 devait être retiré, "cela apparaitrait comme une victoire du Parti québécois, eela augmenterait le nombre de ses supporteurs" etc.

Celui-ci, M. Claude Dessureault, a rétorqué qu'un tel reportage diffusé à Radio-Canada ne reflétait pas la position officielle de son groupe, laquelle était énoncée pour la première fois devant la commission.

M. Dessureault a ajouté qu'il s'était montré fort surpris que le journaliste ait ainsi rapporté des propos de table, des "badinages" entre certains hommes d'affaires du Centre, lesquels logeaint à différentes enseignes politiques.

AU TOUR DES JOURNALISTES

Et cette fois c'est M. Cloutier qui a pris la défense de M. Dessureault en éclaboussant les journalistes. "La population sait très bien, dit-il que les interprétations journalistiques ne peuvent pas recevoir plus de crédibilité qu'ils n'en méritent".

Soulignant qu'il lui était arrivé, à lui aussi, de mauvaises aventures à la suite de conversations privées avee des journalistes, le ministre aura réussi à boucler la boucle et à terminer en beauté une deuxième semaine de travaux parlementaires sur le bill 22...

C'est dans cet esprit que doivent reprendre, mardi matin, les auditions publiques sur le projet de loi tant controversé. A la barre se retrouveront les organismes suivants:

La Chambre de commerce du district de Montréal; la Fédération des commissions scolaires du Québec; l'Association fédérative des étudiants de l'Université de Sherbrooke; l'Association des professeurs de l'université Laval; la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; l'Alliance des professeurs de Montréal.

Le français en aviation serait-il si dangereux?

TORONTO (PC) — Le président de l'Association canadienne des pilotes de ligne, M. John Wright, a déclaré, jeudi, que les contrôleurs de trafic aérien des aéroports de Montréal et d'autres centres au Québec utilisaient le français pour communiquer avec les pilotes, plutôt que l'anglais, risquant ainsi de provoquer des accidents.

Au cours d'une interview téléphonique, M. Wright a soutenu que les tours de contrôle au Québec étaient en train de se transformer en véritables "tours de Babel", mettant ainsi en danger la vie des passagers.

Il a ajouté qu'il avait tenté à deux reprises d'obtenir un entretien avec le ministre fédéral des Transports, M. Jean Marchand, mais sans succès, afin de discuter de ce problème.

On se souvient que le ministre avait édicté récemment un règlement autorisant les contrôleurs aériens des petits aéroports autour de Montréal et de Québec à faire usage du français dans leurs communications avec les pilotes.

Toutefois, M. Edward LeSage, président pour la région métropolitaine de l'Association des contrôleurs du trafic aérien, a nié pour sa part que le français soit utilisé par les contrôleurs aériens de l'Aéroport international de Montréal.

S'il est vrai que le pilotes d'Air France communiquent parfois en français avec les contrôleurs au moment où ils commencent à effectuer leur descente, il doivent cependant obligatoirement utiliser l'anglais dès que leur appareil pénètre dans la région de l'aéroport, a précisé M LeSage, qui ne parle pas un mot de français.

Le français ne serait autorisé que pour certains cas d'urgence.

D'autre part, un pilote d'Air Canada, qui n'a pas voulu dévoiler son identité, a affirmé que la français était utilisé à Dorval.

L'Assemblée nationale pourra siéger 6 jours par semaine

(PC) — Dès la semaine prochaine, l'Assemblée nationale pourra siéger 6 jours par semaine, et, chaque jour, de 10 heures le matin à minuit.

Le leader parlementaire du gouvernement libéral, M. Gérard-D. Lévesque, a fait inscrire au feuilleton une motion en ce sens, vendredi.

Cette motion, qui revient annuellement, vise à accélérer les travaux parlementaires mais a toujours été interprétée par l'Opposition comme une tentative de briser et d'épuiser physiquement les huit députés qui la constitue.

La seule journée où les députés ne peuvent pas siéger est le dimanche. Les observateurs de la scène politique québecoise estiment que cette mesure pourrait être adoptée par le gouvernement Bourassa, afin de faciliter l'adoption de la loi 22 sur la langue, une loi que l'Opposition péquiste et créditiste a vertement dénoncée.

La motion de M. Lévesque pourra être mise aux voix dès mardi prochain.

Le pétrole échappe de plus en plus au contrôle provincial (Lucien Lessard)

(PC) — Le temps s'éloigne où le Québec pouvait établir les objectifs d'une véritable politique québecoise en matière de pétrole, a affirmé hier en Chambre le député Lucien Lessard—PQ-Saguenay.

M. Lessard participait au débat pour l'adoption en deuxième lecture du bill 17 prévoyant l'augmentation du fonds social autorisé de la Société québecoise d'Initiatives pétrolières.

Le bill prévoit que le fonds de SOQUIP—actuellement de $15 millions—sera porté à $100 millions à raison de $6 millions par an cette année et les quatre prochaines années, de $7.5 millions pendant les quatre années subséquentes et une somme de $25 millions, devant être versée par le gouvernement avant le 31 mars 1983.

M. Lessard a rappelé que dans le livre jaune sur la politique québecoise de l'énergie, le gouvernement avait fixé un double but à SOQUIP:

—la recherche, la production et la vente des hydrocarbures;

—le raffinage des hydrocarbures et leur vente une fois raffinés.

Le député péquiste a reproché au gouvernement d'avoir limité SOQUIP à son premier rôle. Il est urgent de permettre à SOQUIP d'occuper le secteur pétrolier afin de regrouper les quelques raffineurs indépendants menacés de disparition par les grandes compagnies pétrolières, d'assurer la survie des petits détaillants et d'empêcher ainsi un monopole du pétrole.

Le gouvernement, en mettant $6 millions par an à la disposition de SOQUIP, ne lui permettra jamais de remplir son deuxième rôle.

Ce que le Québec n'a pas compris, a dit M. Lessard, le fédéral l'a compris et il a créé une société—PETROCAN—à qui il a confié le mandat de faire de l'exploration et aussi du raffinage, un mandat comme celui qui avait été confié à SOQUIP.

Avant longtemps, a-t-il dit, ce sera le gouvernement fédéral, par l'entremise de PETROCAN, qui va dicter au Québec les éléments de sa politique pétrolière.

Le gouvernement jette de la poudre aux yeux de la population en n'accordant que $6 millions par année à SOQUIP pour remplir son mandat, a-t-il conclu.

Menaces américaines, suite à la politique du Canada sur le boeuf

(D'après PC et UPI) — Un responsable du département américain de l'Agriculture s'est dit "très désappointé" hier à la suite du rejet par le Canada de tout compromis sur la question de l'importation de boeuf américain alimenté au DES — une hormone jugée ici cancérigène —.

Le refus du gouvernement canadien pourrait mener, selon le même porte-parole, à une guerre commerciale entre les deux pays.

Plus tôt dans la journée, les responsables canadiens de l'Agrieulture avaient qualifié de "simple tactique" les menaces de représailles signifiées jeudi par le secrétaire américain à l'agriculture, M. Earl L. Butz, si le Canada n'aeceptait pas de déclarer les bovins américains "exempts d'hormone DES susceptible de provoquer le cancer".

"Nous voulons avoir des garanties, et tout ce qu'ils nous ont proposé jusqu'a maintenant n'est pas suffisant", avait déclaré un porte-parole canadien.

"Tous les autres grands pays producteurs de boeuf ont banni le DES. Ces déclarations de Butz ne sont qu'une tactique. Le gouvernement canadien les prend en considération mais nous ne pouvons permettre l'entrée au Canada de troupeaux non-certifiés", avait-il ajouté

Pour sa part, le ministre canadien de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, avait affirmé que les menaces des Etats-Unis l'incitait "à être encore plus ferme".

Faisant campagne dans la région de Windsor en prévision du scrutin du huit juillet, M. Whelan a affirmé que le Canada...

Faisant campagne dans la région de Windsor en prévision du scrutin du huit juillet, M. Whelan a affirmé que le Canada n'a violé aucune entente commerciale internationale en imposant cet interdit. Il a ajouté que les Etats-Unis doivent également se conformer à la règlementation du commerce mondial.

L'interdit fut imposé en avril après que les Etats-Unis eurent levé un règlement interdisant l'alimentation du bétail au DES, une hormone de croissance réputée cancérigène.

TERRAINS A VENDRE
VERTMONT-SUR-LE-LAC,
STONEHAM

- Lots boisés, vue sur le lac
- Vivez a l'année dans ce site enchanteur, loin de la pollution et du bruit, a seulement 12 milles de Quebec (15 minutes par le boulevard Laurentien)
- N'ayez qu'une "residence-chalet" et profitez des sports d'eté et d'hiver
- Magnifique lac pour canotage, voile, pêche
- 3 centres de ski dans un rayon de 2 milles
- Chalets à vendre

BUREAU SUR LES LIEUX
OUVERT TOUS LES JOURS,
POUR INFORMATIONS: 848-3192

A SEULEMENT 12 MILLES DE LA VILLE DE QUEBEC

Au Carré Jacques-Cartier
EDIFICE TURCOTTE & LETOURNEAU
376, Du Roi
EDIFICE TELECABLE
336, Du Roi

NOMBREUX SERVICES DIVERSIFIES:

- Agents Manufacturiers: Jean-Claude Blouin, B.V.D. - 523-6993 André Thibeault, Penman's - 524-8272
- Appareil Auditif "Philips", André Roberge, Audioprothésiste - 529-2143
- Architectes: Lagacé, Massicotte & Casgrain, 336 Du Roi - 524-5255
- Courtiers D'Assurances: Lavigueur Assurances Inc. - 522-7031 Lefebvre, Taillon, Boutet, Paquet, Pouliot et Ass. Inc. - 529-4957
- Meubles Henri Turcotte, 330 De la Couronne - 529-3365
- Montages de lignes téléphoniques et de télévision, Entreprises Consystel Limitées - 524-5293
- Optométristes: 524-8417 Beaulieu, Rémy Blouin, Jean-Paul Goulet, Guy - Sévigny, Jacques -
- Restaurant (Casse-Croûte Chez Claire), cuisine de famille - 523-2025
- Vézina, Germain, ADMINISTRATEUR - 524-8417 Location de bureaux, Encore quelques espaces disponibles immédiatement. STATIONNEMENT AU GARAGE PLACE JACQUES-CARTIER

VALENTINO ECOLE DE DANSE
523-2400
permis du min. de l'Ed. 669536

MONUMENTS ....CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUEBEC. Tél.: 524-1561
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC

mini-loto
TIRAGE 12
VENDREDI 21

28259	30 Séries émises—90,000 chacune POSSIBILITÉ DE: 30 GAGNANTS DE $5,000.
8259	240 GAGNANTS DE $500.
259	2430 GAGNANTS DE $100.

LOTO PERFECTA

12e COURSE 20 JUIN

		PRIX
ORDRE:	1205.20	110
DÉSORDRE:	52.40	2146

VENTES TOTALES: $ 511,030.

RÉSULTAT

A	B	C	D
3	5	7	6

éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974

Grève de la construction

La principale centrale qui oeuvre dans le secteur de la construction, la FTQ, s'est pliée à l'ultimatum du gouvernement de la province et les syndiqués seront vraisemblablement sur les chantier de construction, dès mardi. Toutefois l'accord conclu entre le ministre Cournoyer et la FTQ reste couvert de quelque ambiguité. Il n'est donc pas certain que la paix doive revenir sur les chantiers de construction. Ni que les rivalités intersyndicales, qui interviennent de nouveau dans ce conflit, doivent cesser.

Le ministre Cournoyer a fait accepter son ultimatum aux dirigeants de la FTQ, MM. Louis Laberge et André Desjardins, sous la garantie que le gouvernement prendrait tous les moyens pour amener l'association patronale à reprendre les négociations à partir des exigences syndicales, soit la réouverture de la convention collective pour adapter les salaires à la hausse du coût de la vie. Mais le Front commun patronal était, lors de l'arrêt de travail, et continue à s'opposer à la réouverture des négociations. Dans ces conditions, dans quelle mesure jouera la garantie du ministre du Travail?

A strictement parler l'association patronale n'est pas tenue de rouvrir les négociations. Les conditions de travail dans l'industrie de la construction sont soumises à un décret en vigueur; rien dans celui-ci ne prévoit la réouverture des négociations sur le fondement de la hausse du coût de la vie ou de toute autre cause. Les employeurs affirment donc ne pas se sentir impliqués par la promesse de M. Cournoyer. Rien dans la loi du travail ne peut forcer le Front commun patronal à accepter les pressions du ministre. Au terme de la loi, toutefois, la grève était illégale tant qu'elle contrevenait au décret en vigueur.

La situation se complique par le fait que deux autres centrales syndicales, la CSN et la CSD, sont opposées aux moyens d'action et aux objectifs de la FTQ (majoritaire dans la construction) au sujet des hausses de salaires liées à celle du coût de la vie. La CSN et la CSD, plutôt qu'une augmentation de $1 l'heure demandent l'indexation des salaires à la hausse du coût de la vie. A priori c'est une façon plus rationnelle d'adapter les salaires aux prix.

Quelle que soit la formule employée, elle ne manquera pas de provoquer de sérieuses difficultés parmi les entrepreneurs en construction. Pour les contrats déjà signés, à partir des salaires en vigueur dans le décret, une hausse des salaires accroit automatiquement les frais de l'entrepreneur qui ne peut se rattraper du côté d'une hausse correspondante imposée à l'acheteur. Il peut s'ensuivre des conditions très difficiles, sinon des faillites nombreuses chez les entrepreneurs, notamment les petits et les moyens. Pour les contrats non signés, il en résultera une nouvelle hausse du coût de la construction, déjà fort élevée. D'où l'opposition prévisible que le ministre Cournoyer rencontrera de la part des entrepreneurs groupés dans le Front commun patronal.

La question des salaires n'est pas le seul élément en cause dans cette grève. Un climat de violence a de nouveau régné sur les chantiers de construction. La CSN et la CSD ont affirmé que leurs membres ont dû affronter l'action des fiers-à-bras de la centrale rivale, la FTQ. Des représentants de la CSN soutiennent que la décision de la grève n'est pas venue de la base de la FTQ, mais bien de quelques dirigeants de cette centrale qui ont recouru à des méthodes violentes pour faire passer leurs décisions dans les faits.

Par ailleurs, on sait que des moyens qui relèvent du pur banditisme ont été utilisés. Ainsi lorsqu'une centaine de fiers-à-bras ont obligé, sous le coup de la force, des entrepreneurs à expédier 128,000 chèques aux travailleurs de la construction. Il s'agit là d'une pratique inacceptable, qui devrait être annulée par l'intervention du gouvernement. Elle devrait faire l'objet d'une enquête, au même titre que la violence qui s'est manifestée sur les chantiers de construction.

A quel point cette grève a-t-elle été réellement voulue, non seulement par les syndiqués de la CSN et de la CSD, qui ont manifesté leurs réticences, mais également par ceux de la FTQ? Encore une fois, il semble que la loi la plus forte qui ce soit fait sentir à l'occasion de ce conflit de travail soit celle de la jungle. Elle fausse complètement toute notion valable du fonctionnement syndical. On est donc en droit de se poser la question si par l'instauration de la pratique des fiers-à-bras, les centrales syndicales, notamment la FTQ, ne se sont pas vouées en instrument d'oppression plutôt que de défense des syndiqués de la construction.

Gilles BOYER

Un bilan positif

Le président du comité exécutif de la Communauté Urbaine de Québec, M. Armand Trottier, a présenté à la presse et aux représentants des corps publics, le directeur de son service du Tourisme et des Congrès, dont l'engagement avait provoqué un vif débat la veille lors de la réunion du conseil de la CUQ. Il avait porté non pas sur le titulaire du poste qu'on vient de créer, mais sur l'opportunité d'engager du personnel à un moment où on ne sait pas si la CUQ va continuer d'exister bien longtemps encore. C'était à notre sens déplacer la question et créer un faux problème. Qu'on ait eu des raisons de se plaindre d'être pris par surprise, comme on l'avait fait auparavant en combattant farouchement le projet d'amendements à la constitution de la CUQ, parce qu'il avait été remis aux membres du conseil à la dernière minute, ce qui ne leur laissait pas le temps de l'étudier assez sérieusement pour en juger la portée ou encore parce que cela était inutile, personne ne connaissant ce que sera demain un organisme, remis en question et appelé probablement à subir d'importantes modifications, ce qui ne veut pas obligatoirement dire sa disparition.

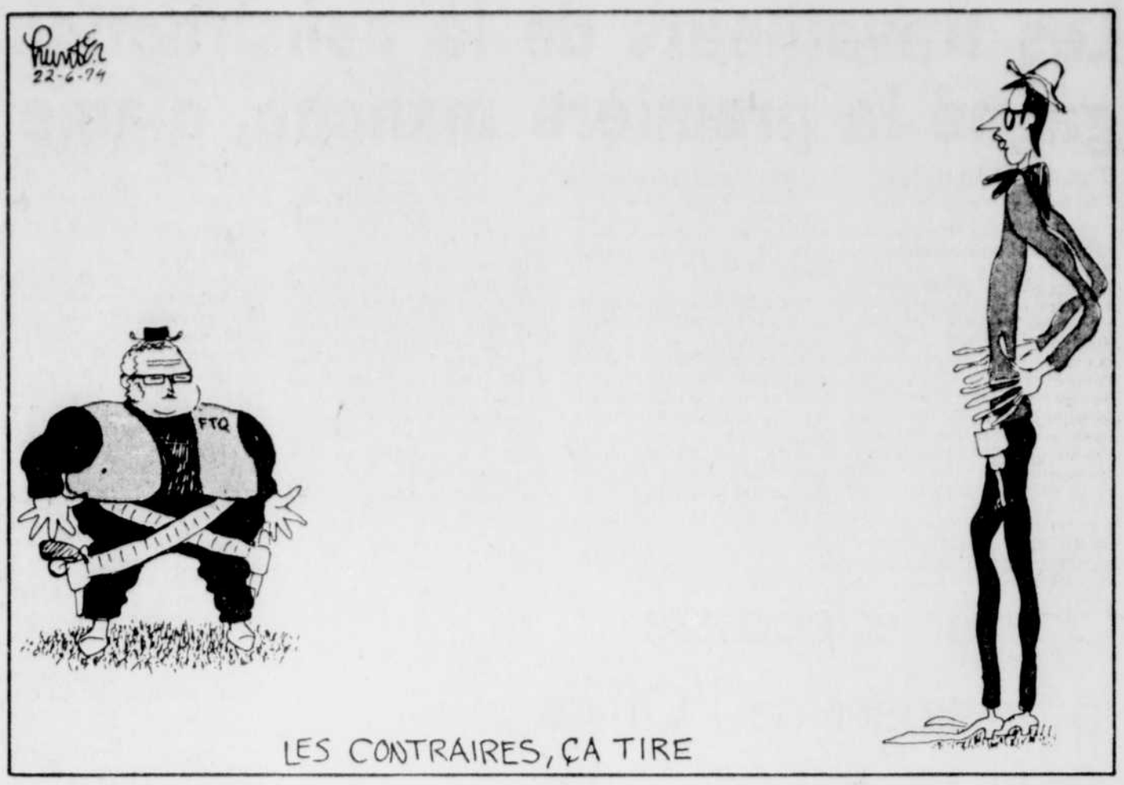
Le principe de régionalisation est sain en soi et il ne peut être rejeté du revers de la main, comme semblent prêts à le réclamer les maires de quelques municipalités, qui, en réalité, ne le réprouvent pas mais protestent plutôt contre l'administration, telle qu'elle se pratique, parce qu'ils ont le net sentiment de ne pas être impliqués directement dans les décisions et d'être appelés à les ratifier à la vapeur sans avoir eu le temps de les analyser et de se former une opinion éclairée. C'est pourquoi la question de l'engagement d'un directeur des services du Tourisme et des Congrès n'a pas reçu l'approbation empressée qu'elle aurait dû recueillir. La décision est en soi excellente, car elle aidera à assurer l'expansion de ce secteur particulier de la vie économique québécoise, dont il est une des principales, sinon la principale source de richesse. Une richesse qui ne peut que rapporter des bénéfices de plus en plus considérables dans l'immédiat et dans l'avenir, à la suite de la multiplication des établissements hôteliers et de l'aménagement d'un centre municipal de congrès. Pour tirer le maximum de profit des nouvelles facilités d'hébergement et d'accueil, il faut le faire savoir à l'extérieur, planifier notre industrie touristique, augmenter la propagande, améliorer l'accueil aux visiteurs. Ce sera la responsabilité du nouveau directeur de réaliser toutes ces fonctions avec l'aide de son personnel. Il serait dans les circonstances plutôt irréaliste de bouder une décision qui ne peut qu'être bénéfique. Il serait aussi irréaliste de s'y opposer sous prétexte que l'avenir de la CUQ est incertain, quant à la forme qu'elle prendra dans le futur. Quels que soient les changements apportés, quel que soit le nom qu'on donne au prochain organisme, il ne peut être question de tourner le dos à la régionalisation des services.

Celui de la stimulation touristique en particulier est installé pour demeurer et il devra vivre de la contribution de toutes les municipalités de l'agglomération urbaine de Québec. Pendant trop longtemps, c'est-à-dire jusqu'à l'institution de la CUQ, c'était la chose de la ville de Québec surtout, qui en défrayait la plus grosse partie, soit quatre fois plus que la ville de Ste-Foy, la seule autre municipalité à payer son écot, tandis que par contre d'autres à des degrés divers tiraient leur part de marrons du feu sans avoir le moindre geste à poser.

Grâce à la régionalisation le budget de la stimulation touristique de l'agglomération, qui était auparavant de $75,000. est passé à $400,000. Et ce fut de l'argent bien placé, car il a permis de retirer une part plus importante du potentiel économique que constitue pour notre milieu l'industrie touristique. On est loin encore de son maximum, mais les revenus provenant du tourisme augmentent sensiblement d'une année à l'autre. Les statistiques ne trompent pas sur ce point. L'an dernier, les centres d'accueil de la CUQ et du Ministère du Tourisme ont reçu 231,000 visiteurs contre seulement 163,700 l'année précédente. Et les cinq premiers mois de l'année en cours marquent déjà une progression de plus de 29 pour cent sur la période correspondante de 1973. Entre 1971 et 1973 le nombre des congrès groupant plus de cent personnes a augmenté dans une proportion de 109 pour cent, comparativement à 44.5 pour cent à Montréal. De plus la liste des congrès qui se tiendront dans notre région cette année indique déjà une augmentation de 200 pour cent sur l'année précédente. Cette progression ne pourra que s'accélérer l'an prochain avec l'ouverture des grands hôtels actuellement en chantier.

Il ne peut donc être question de mesquiner lorsqu'il s'agit de mettre en valeur notre principale source de vitalité économique. Le service de stimulation touristique est non seulement appelé à vivre au niveau régional, mais à prendre d'année en année une expansion de plus en plus considérable, à condition que nous nous donnions tous les instruments indispensables à son progrès. De tout ce qu'a réalisé la CUQ jusqu'ici, c'est le secteur dont le bilan est le plus positif.

Raymond DUBE



l'opinion du lecteur

Lettre des Evêques canadiens sur la conscience

Le 1er décembre 1973, les Evêques canadiens publiaient une lettre sur la formation de la conscience. Il est regrettable que cette lettre, adressée à tous les fidèles, n'ait pas reçu une plus large diffusion. Les commentaires se sont faits très rares; y aurait-il eu conspiration du silence? En tout cas, ce silence a été rompu par certains théologiens à qui ce document n'a pas eu l'heur de plaire.

Un de ces théologiens reproche d'abord et avant tout à nos Evêques d'avoir trop axé la conscience sur l'autorité. Reppoche injuste envers les Evêques, mais reproche qui révèle en même temps chez son auteur une grande ignorance. Les Evêques n'ont pas majoré les droits de l'autorité, comme nous allons le voir à l'instant. La conscience n'est pas une loi en elle-même; elle n'est qu'un acte (un jugement final) par lequel elle juge si nos actions sont conformes ou non à la volonté de Dieu, volonté manifestée par la loi naturelle ou par toute autre loi légitime. La conscience est comparable à la lune; celle-ci n'éclaire pas par elle-même, elle ne fait que refléter la lumière qu'elle reçoit du soleil. De même la conscience n'oblige pas par elle-même; elle oblige par la loi qui est en dehors d'elle-même, mais qu'elle révèle et applique à chacune de nos actions. Une conscience qui n'est pas axée sur une loi, sur l'autorité, n'est plus une conscience, n'a plus de raison d'être: c'est le subjectivisme, c'est l'indépendance de Dieu, notre suprême Législateur, de qui nous dépendons et pour l'être et pour l'agir.

Mais où trouver cette loi, cette règle objective qui doit régler toutes nos actions? "Au fond de sa conscience, dit Vatican II, l'homme découvre la présence d'un loi qu'il ne s'est pas donnée lui-même, mais à laquelle il doit obéir. Cette voix qui ne cesse de le presser d'aimer et de faire le bien et d'éviter le mal, au moment opportun, résonne dans l'intimité de son coeur: fais ceci, fais cela, évite cela. Car c'est une loi inscrite par Dieu au coeur de l'homme; sa dignité est de lui obéir et c'est elle qui le jugera". Gaudium et spes, n.16. Nous, catholiques, nous trouverons toutes les lois qui règlent notre vie surnaturelle dans l'Eglise que le Christ a fondée et à laquelle il a confié la mission de nous enseigner tout ce qu'il faut croire et pratiquer pour atteindre notre fin dernière, le bonheur du ciel. Nos Evêques ont donc parfaitement raison de dire: "Le croyant a la rigoureuse obligation de conformer sa conduite **d'abord et avant tout** à l'enseignement de l'Eglise (n.39).

Ici, nos Evêques rejoignent Pie XII qui se demande où trouver facilement et avec certitude la loi morale chrétienne, et il répond: "Dans la loi du Créateur imprimée dans le coeur de chacun et dans la Révélation, i.e. dans l'ensemble des vérités et des préceptes enseignés par le divin Maître. Tout cet ensemble — la loi naturelle et les vérités et préceptes de la Révélation surnaturelle — Jésus, notre Rédempteur, l'a confié, comme le trésor moral de l'humanité, à son Eglise, pour qu'elle le prêche à toutes les créatures et le transmette, intact et préservé de toute contamination et erreur, d'une génération à l'autre". 23 mars 1952.

Et quand nos Evêques ajoutent: "En cas de doute, à cause du conflit entre **mes vues** et celles du Magistère, la présomption vaut en faveur du Magistère, cette fois-ci, nos Evêques donnent la main à Paul VI qui dit: "La conscience n'est pas à elle seule l'arbitre de la valeur morale des actions qu'elle suggère, elle doit se référer à des normes objectives et, s'il le faut, **se réformer, se rectifier**". Les Evêques ont donc raison de situer le Magistère de l'Eglise **au-dessus de la conscience**." A noter que la conscience a le dernier mot à dire dans l'ordre de l'exécution, du choix à faire, mais non dans l'ordre de la vérité morale. Si on lit cette lettre avec un esprit vraiment catholique on ne sera pas choqué de ce qui y est dit, mais on remerciera les Evêques de nous avoir dit de belles choses si utiles à notre vie chrétienne.

C.-E. Raymond, C.SS.R.,
Ste-Anne -de- Beaupré

Une fête à l'anglaise

Messieurs les organisateurs des Fêtes de la St-Jean.

Messieurs,

Bravo! Un gros bravo à vous messieurs! Vraiment, vous avez le don d'accrocher les touristes (de langue anglaise, en particulier). A moins que vous ne cherchiez à provoquer l'opinion publique en vue d'une prise de position radicale face au Bill 22, dont on ne fait que parler ces temps-ci. Ce pourrait être une justification... Cependant, il me semble qu'il aurait été beaucoup plus valable, à cette fin, de mettre l'accent sur la culture canadienne française, objet de notre fierté. La St-Jean n'est-elle pas la Fête des Canadiens français? Peut-on se permettre alors de fêter en anglais?

Pour ceux qui n'auraient pas encore compris ce à quoi je fais allusion, j'en viens aux faits.

Mardi le 18, alors que, par hasard, je me baladais aux environs du Château, j'entendis de la musique. Me fiant à mon intuition (car il faut savoir y recourir à défaut d'une publicité qui se fait rare, quant à la programmation des fêtes), je me dirigeai, d'un pas décidé, vers le parc voisin du Château. Surprise! Qu'entends-je? Des "Aquarius", des "Let the Sunshine in", d'autres mélodies douces et d'autres moins douces, et anglaises s'il vous plait! J'attendis la fin du spectacle, espérant voir des Canadiens-français prendre la relève, sinon entendre les justifications d'un organisateur quant au choix de la chorale. Déception!

Pour une première manifestation dans le cadre des festivités, les organisateurs ont fait preuve d'un choix judicieux! A moins que ce spectacle n'ait aucun rapport avec les activités de la St-Jean. Ou à moins que... Amusons-nous à faire des hypothèses.

Louise Marcoux
68 rue St-Louis
Québec

Quand il n'y aura plus ni prêtres, ni cultivateurs

Un vieillard de 85 ans, à qui je demandais s'il ambitionnait se rendre à 100 ans, me répondait: "**Non, j'espère que le Bon Dieu m'aime assez pour venir me chercher au plus vite; parce que, voyez-vous, quand il n'y aura plus ni prêtres ni cultivateurs, la terre deviendra un enfer, et j'aime mieux aller au ciel.**"

Quant il n'y aura plus de cultivateurs, les campagnes perdront leurs attraits, leur poésie, leur splendeur. Quand l'homme ne voudra plus s'occuper de la terre, ça ne lui servira de rien de crier à Dieu: "J'ai faim... j'étouffe... je suis empoisonné...!

Quand il n'y aura plus de semeurs de vie, le rachitisme s'emparera de l'homme; il mourra d'anémie, parce que les familles d'habitants ont toujours fourni aux populations urbaines le tonique dont elles ont constamment besoin pour subsister.

Je viens d'écouter le Cardinal Danielou dans une interview télévisée; il n'est pas de l'avis des prêtres qui se demandent s'ils ont encore leur place dans la société... ni de ceux qui prétendent que c'est peine perdue que d'élever des temples à Dieu, et d'y mettre de l'art et de l'or.

Je porte encore le collet romain; le seul inconvénient que j'y trouve c'est qu'à tout moment je me fais interpeller au sujet du Christ, son Evangile, le péché, l'éternité. Je trouve ça normal pour un prêtre, mais c'est rarement l'objectif que je me fixe en partant. "**Tout le monde vous cherche**" disaient les disciples au maitre; les hommes le cherchent plus que jamais; il s'agit d'y ressembler, un tout petit peu, pour avoir de l'ouvrage.

Plus que jamais on souffre de la faim de Dieu; quand il n'y aura plus de prêtres pour rompre le pain de sa Parole et de son Eucharistie, on mourra de désespoir.

Un professeur en économie affirme que, sur nos 180,000 assistés sociaux, 100,000 ont moins de 24 ans; la plupart, des jeunes qui ont fini leurs cours. Pendant ce temps, 100,000 au-dessus de 50 ans, sur la terre et dans le clergé travaillent bien au-delà de leurs forces. Beau sujet pour la Campagne électorale.

Ernest Arsenault, ptre
St-Anselme.

Lettre ouverte aux chrétiens de Québec au sujet du Pavillon St-Dominique

Bien conscients de ce conflit qui dure depuis longtemps au Pavillon St-Dominique, nous avons décidé, **comme personnes et comme communauté chrétienne** (communauté de base) de nous joindre aux jeûneurs. Nos obligations journalières nous interdisent de consacrer tout notre temps au jeûne. Mais nous croyons important que d'autres chrétiens accompagnent en tout temps ceux qui ont déjà commencé cette action de justice. Nous croyons aussi important qu'il y ait un point final à l'injustice, à l'agressivité, à l'irrespect et au non-amour. C'est pourquoi, jusqu'au règlement ou à la cessation du jeûne par ceux-là qui en sont les initiateurs, **en tout temps**, un des membres de la communauté jeûnera. Nous jeûnerons par périodes successives d'un jour.

Notre jeûne se veut un jeûne de **réparation et d'espérance.** De réparation, parce que nous voulons amener chacune des parties à détruire les barrières qu'elle s'est créées contre l'autre, à détruire en elles-mêmes les attitudes qui les rendent arrogantes, irrespectueuses ou injustes l'une envers l'autre. Et qu'ainsi elles se sont fait.

D'espérance, parce que nous attendons avec un ardent désir que chacune des parties accepte la solution proposée par le cardinal Roy, avec la ferme intention de mettre la paix et l'amour entre elles. Un amour sans mièvrerie et une paix fondée sur la justice.

Nous espérons aussi, au travers de cette action, nous purifier nous-mêmes. Nous n'oublions pas, en effet, qu'il est plus facile de voir la paille dans l'oeil du voisin que la poutre dans son oeil.

Nous prions instamment l'Esprit, en ce temps de Pentecôte, de nous éclairer dans nos démarches, de même que l'Eglise de Québec toute entière, afin de mieux connaitre la vérité.

Nous invitons les chrétiens à se joindre à cette action pour la justice. Nous tenons à affirmer à Jean-Louis Laflamme, à Luc Bertrand et à tous ceux qui jeûnent et prient avec eux notre entière solidarité.

P.S. Cette lettre sauf une phrase, a été envoyée le 5 juin 1974 à Jean-Louis Laflamme et Luc Bertrand, aux Soeurs Dominicaines de la Trinité, au Syndicat des employés du Pavillon St-Dominique, et au cardinal Roy.

Paul-Yvon Blanchette,
Pierre DesRochers,
José Monteiro,
Nicole Tremblay,
Marie de Serres-Tremblay,
Jacques Trencia,
Maryse Turcot
Nicol Tremblay
39 Franklin,
Québec.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Les agents fédéraux du Revenu perquisitionnent chez les Simard

Soupçonnant une fraude fiscale qui aurait coûté, en 1971, quelque $700,000 au gouvernement, les agents fédéraux du ministère du Revenu ont procédé, le jeudi 13 juin dernier, à une vaste perquisition auprès d'une dizaine de compagnies privées, de même qu'à la Société générale de financement et dans les bureaux d'avocats et de comptables de ces entreprises.

Les compagnies visitées par le bureau des enquêtes spéciales du Revenu, dont la moitié appartiennent de près ou de loin à l'empire de la famille Simard de Sorel, la "belle-famille" du premier ministre Bourassa, sont: Tracadie Investments, La Cie de Charlevoix, Holding Simard, Branch Lines Limited, J.P. Porter Company Ltd., La Société de dragage Richelieu, Marine Industries, McNamara Corporation, T.C. Gorman et C.A. Pitts Engineering.

Tel est du moins en substance ce que révélait, hier, le quotidien Le Jour, qui disait tenir ses informations de sources non officielles. Les perquisitions en matière fiscale doivent, en principe, rester confidentielles tant que des poursuites en justice n'ont pas été intentées.

A la suite d'une soumission publique, le Consortium de l'île d'Orléans, dont deux des compagnies étaient des filiales de Branch Lines Ltd., avait obtenu le contrat.

Selon le quotidien, les soupçons du ministère fédéral du Revenu auraient trait à l'exécution, depuis 1971, de travaux de dragage dans le fleuve Saint-Laurent, à la hauteur de l'île d'Orléans, en vertu d'un contrat d'environ $21 millions accordé par le ministère fédéral des Transports.

Les "courbes de la mort" pourront être évitées

par Roch DESGAGNE

Les automobilistes et estivants qui empruntent la route 138, dans la région de Charlevoix, en très grand nombre à cette période-ci de l'année, pourront bientôt éviter les "courbes de la mort", à quelques milles à l'ouest de Saint-Tite-des-Caps.

Des travaux estimés à près d'un million de dollars, en vue de la construction d'une route d'évitement, sont en cours présentement, sur une longueur de près de quatre milles. Le chemin de contour permettra d'éviter la partie élevée de la montagne, à cet endroit.

La progression des travaux entrepris il y a deux ans a été ralentie considérablement par des négociations d'expropriation laborieuses, explique le ministère des Transports.

VOIE LENTE!

Par ailleurs, le ministre Raymond Mailloux a déploré le retard Causé également dans la mise en chantier de la voie pour circulation lourde, dans la côte "La Miche", le cauchemar des camionneurs. Le programme est retardé par la lenteur dans la négociation d'ententes avec l'Hydro-Québec et Bell Canada, pour la relocalisation des services poublics, explique le ministre.

En raison de ces contretemps, les appels d'offres pour la construction de la voie lente de "La Miche" devront être reportés au printemps 1975.

Le ministre des Transports a saisi l'Assemblée nationale de la lenteur des négociations qui retardent la réalisation de ces projets d'amélioration essentiels au réseau routier de Charlevoix, dans la section qui est désignée comme la route de la mort. M. Mailloux a exprimé son mécontentement devant cette situation qui entrave l'action du gouvernement dans ces projets de routes, au détriment de la sécurité publique.

Il y aura des amendements aux tarifs versés aux transporteurs d'écoliers

Le ministre d'Etat aux Transports, M. Paul Berthiaume, a indiqué, hier, qu'il fera apporter des amendements aux tarifs versés aux transporteurs d'écoliers.

Selon le député Berthiaume, des erreurs se seraient glissées, semble - t - il, dans la table de taux et de tarifs payés par le gouvernement aux entrepreneurs en transport scolaire.

M. Berthiaume rappelle quand même que les transporteurs d'écoliers sont avantagés, puisqu'ils ont déjà bénéficié, récemment, d'augmentations substantielles des taux.

On sait que les membres des deux associations de transporteurs scolaires menacent de faire échec à la nouvelle réglementation du transport écolier si certaines améliorations ne sont pas apportées au règlement numéro 11 régissant ce secteur du transport.

Voyageur doit annuler tous les départs de Montréal

MONTREAL (PC) — La compagnie d'autobus Voyageur a annulé tous les départs de Montréal, vendredi, après le refus des chauffeurs d'autobus de franchir les lignes de piquetage établies par les commis du terminus.

C'est à 15 heures que ces commis, dont le contrat de travail est expiré depuis le mois de décembre dernier, ont débrayé et formé des piquets de grève.

La veille, ils avaient décidé de quitter le travail tour à tour deux heures avant la fin de leur poste. Des employés de bureau les avaient alors remplacés.

Les grévistes réclament une hausse horaire de $1, une réduction des heures de travail et certains avantages sociaux.

Pour un temps indéterminé, les autobus arrivant à Montréal doivent déposer leurs passagers dans un terrain de stationnement situé tout près du terminus.

Squelette découvert à Havre-aux-Basques

Le squelette d'un homme de forte stature a été découvert, sous une dune, à Havre - aux - Basques, aux îles de la Madeleine, avant-hier. Les ossements étaient enfouis dans le sable, non loin de la route conduisant à Havre-Aubert.

La Sûreté du Québec se perd en conjectures quand à l'iden-tité de la personne dont le squelette gisait à 150 pieds du bord. de la mer et à une cinquantaine de pieds de la route. Les enquêteurs du poste de Cap - aux - Meules ont ouvert une enquête, et tentent de relever les disparitions signalées ces dernières années, aux îles de la Madeleine.

ND

Embellissez votre appartement

... avec cet élégant Cabinet Curio de Style Louis XV; il fait partie de la fameuse collection Tempo. Le bois veiné or au lustre remarquable et le splendide fini des feuilles d'or de ce Cabinet Curio Louis XV mettront en valeur la beauté et l'élégance de votre appartement.

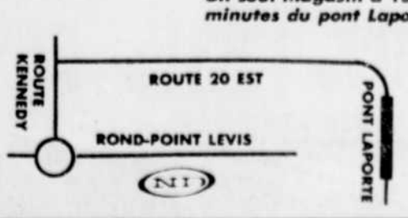
ND

NOUVEAU DECOR MEUBLES Inc.

4 DECORATEURS A VOTRE SERVICE

Il y a un seul magasin NOUVEAU DECOR, Rond-Point de Lévis (Face à Giles Bédard Autos)

43, ROUTE TRANS-CANADA, ROND-POINT LEVIS
TEL.: 837-9381
Un seul magasin à 15 minutes du pont Laporte



JEAN-LOUIS LABARRE
OPTOMETRISTE
SEARS PLACE LAURIER
658-2121 (ext. 279)

GUY LATULIPPE
Conseiller

La Tulipe
ARTICLES PUBLICITAIRES

SUZANNE AUBIN
Graphiste

CSPC

CONSULTEZ - NOUS
3344 ROCHAMBAULT
STE - FOY
ART GRAPHIQUE
653 - 3355

"NOUVEAU"

Un nouveau département qui permet aux gens de mieux s'identifier par la créativité d'une marque de commerce. Comme fonction nous vous proposons l'originalité de l'image publicitaire. Papeterie, sigle, dépliants, affiches, mise en page, etc.

"NOUS" ON Y PENSE

PROCLAMATION

ATTENDU que le 22 juin 1774, Georges III donnait la sanction royale à l'"Acte de Québec", qui rétablissait le territoire de la Nouvelle-France, ainsi que la langue et le droit français au Québec;

ATTENDU que cette loi du Parlement de Westminster, toujours en vigueur, constitue la Grande Charte de nos libertés françaises;

ATTENDU que le gouvernement du Québec n'a pas jugé bon de faire droit à la demande qui lui en a été faite de proclamer et d'organiser la célébration du 200e anniversaire de ce grand événement;

ATTENDU que nous avons été bien avertis par le chanoine Groulx, dès 1924, que nos gouvernants ayant fait de la dualité ethnique du Québec un dogme imposé par le régime confédératif, il faut à la nation québécoise un gouvernement moral pour assurer la défense et la protection de ses intérêts nationaux;

À CES CAUSES, LE **MOUVEMENT NATIONAL DES QUÉBÉCOIS** DÉCLARE ET PROCLAME **ANNÉE DE RÉSURGENCE NATIONALE,** LA PÉRIODE QUI VA S'ÉCOULER ENTRE CE JOUR DU 22 JUIN, DATE DE LA SANCTION ROYALE DE L'ACTE DE QUÉBEC, ET LE 1er MAI 1975, JOUR DU 200e ANNIVERSAIRE DE SON ENTRÉE EN VIGUEUR.

Le MOUVEMENT NATIONAL DES QUÉBÉCOIS demande, en conséquence, à tous les Québécois de se mettre à l'oeuvre pour que cette année 1974-1975 devienne l'année suprême de la prise de conscience de nos droits pour un Québec libre, et culmine, le 1er mai 1975, dans les célébrations grandioses qui conviennent à l'importance de l'événement.

Le MOUVEMENT NATIONAL DES QUÉBÉCOIS demande que tout au long de cette année nos écoles se préoccupent tout particulièrement de renseigner les jeunes sur cette page importante et stimulante de notre histoire; que nos artistes, poètes, chansonniers, écrivains, chercheurs centrent leur attention et leur inspiration sur l'événement et sachent en communiquer, chacun à leur façon, la réalité et la signification sensible au peuple du Québec.

Ce texte est publié par le Mouvement National des Québécois et la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

Les appuis: c'en est en vraiment...

(Suite de la première page)

faire une enquête très sérieuse dans ce comté.

"Si je découvre dans Lévis, comme dant tout autre comté de la région, une seule écoeuranterie politique aux dépens des créditistes, le chat va sortir du sac. Je dénoncerai publiquement les tripoteurs et les vendus", a-t-il dit. M. Caouette prendra la parole, lundi et mardi prochains, sur les ondes de pres ue tous les postes de radio et de télévision de la région.

Il a cependant lancé un message aux "vrais créditistes", en leur demandant de ne pas se laisser leurrer et de voter, là où c'est possible, pour le candidat du Crédit social.

La circonscription de Lévis est au centre d'un imbroglio qui a fait faire des gorges chaudes à tout le Canada non créditiste.

Le lundi 17 juin, à 15 heures, heure de fermeture légale des candidatures dans les bureaux des présidents d'élection, on apprenait, en effet, en même temps que M. Caouette, que le Crédit social n'aurait pas de candidat dans Lévis. Pourtant, en 1972, le Crédit social se classait deuxième dans ce comté, avec 10,256 votes contre 17,588 pour le libéral Raynald Guay.

Ajoutant l'insulte à l'injure, ce candidat créditiste de 1972, M. Jean Ricard, s'affichait, jeudi dernier, aux côtés du candidat conservateur de l'actuelle élection, M. André Godbout, en compagnie d'ailleurs des organisateurs créditistes traditionnels du comté.

M. Caouette, qui est visiblement dépassé par les événements et qui adnet volontiers qu'il y a des trous dans son organisation, n'a donc pas caché son indignation.

Il a promis, en tout cas, de faire la lumière sur cette "erreur" et de la faire publiquement, en "nommant des noms".

L'Association canadienne d'urbanisme n'est guère sensible aux arguments des défenseurs du patrimoine

Textes de

Claude Vaillancourt

envoyé spécial du Soleil

PERCE — Les vibrants plaidoyers élaborés par des défenseurs du principe de la conservation du patrimoine, à l'occasion du symposium de la division québécoise de l'Association canadienne d'urbanisme, tenu à Percé, ces jours derniers, n'ont guère semblé plaire aux fonctionnaires des différents ministères impliqués dans l'aménagement du secteur de Percé et dans le développement du territoire, dans l'ensemble.

A un point tel d'ailleurs, que l'un d'entre eux, M. Armand Lachance, responsable de la direction générale des pêches, au sein du gouvernement du Québec, a comparé ses collègues et lui aux "truands" des films de Leone, les écologistes faisant figure de "bons" et les politiciens de "brutes".

Cette remarque de M. Lachance venait couronner un long et intéressant débat au cours duquel l'écologiste Pierre Dansereau, l'historien Jean Pallardy, le scientifique Michel Maldague et le chimiste Tony Le Sauteur ont, tour à tour, fortement critiqué, sinon condamné, la philosophie de la planification et de l'aménagement du territoire telle que pratiquée actuellement au Québec.

Pour ces derniers, les planificateurs ne s'en tiennent souvent qu'à des préoccupations économiques et techniques (le problème de la baie James) délaissant l'intégration du patrimoine culturel dans le processus de planification.

"Dans un contexte de planification globale, explique le directeur du programme interdisciplinaire en aménagement du territoire et développement régional, à l'Université Laval, le Dr Michel Maldague, le patrimoine se trouve automatiquement intégré dans les plans d'aménagement du territoire."

M. Pierre Dansereau, de son côté, a témoigné de sa sympathie très grande envers ceux que le jargon gouvernemental appelle les planifiés.

Il juge important de renverser le processus d'élaboration de la planification actuelle tout comme il a relevé de nombreuses erreurs effectuées jusqu'à maintenant dans l'élaboration du plan de Percé.

Tandis que M. Jean Pallardy, au nom de l'Association héritage canadien du Québec, a insisté sur l'importance d'une prise en charge par les citoyens de la sauvegarde du patrimoine, illustrant à cette fin son exposé de nombreux exemples européens, M. Le Sauteur a informé les participants d'un autre projet, soit celui qu'on connaît sous le nom "Un fleuve, un parc" et qui veut redonner un peu de nature à la population s'étendant de Montréal jusqu'à Berthier.

"Si on perd la bataille de Percé, affirme M. Le Sauteur, on perd "un fleuve un parc", et si on échoue dans ce dernier, Percé n'aura pas grande chance de percer."

Mais c'est davantage M. Dansereau qui a fait lever la tête aux fonctionnaires.

Soulignant, dans un premier temps, une carence au sein de la loi sur les biens culturels, soit que le ministère des Affaires culturelles a écarté la séance "comme si les justifications scientifiques n'étaient pas aussi importantes que les justifications historiques," l'écologiste a présenté ainsi la situation, en ce oui a trait à l'aménagement de l'arrondissement naturel de Percé:

1) Une municipaiité qui n'a pas les moyens de se réorganiser;

2) Une commission des biens culturels qui n'a pas de pouvoirs;

3) Un ministère des Affaires culturelles qui n'a pas de personnel et qui possède un budget insignifiant;

4) Un gouvernement provincial essentiellement préoccupé par l'économique et la rentabilité;

5) Enfin, un gouvernement fédéral qui n'ose pas intervenir de peur d'indisposer les Québécois.

Dans tout ce contexte, ajoutez-y un manque flagrant de coordination d'interministériel.

Pour illustrer ce manque de coordination, il rappelle l'injonction du ministère des Affaires culturelles contre le ministère des Transports, l'an dernier, afin d'arrêter la construction de la route 6, en plein coeur de Percé.

Mais ce qui lui répugne le plus, c'est le peu de respect de certains ministères en environnement.

"En trois semaines, dans la Grande Coupe, non loin de Percé, 500 millions d'années ont été englouties dans la mer," argue M. Dansereau. On refait des routes et on a coupé les rocs qui, à son avis, sont d'une richesse immense.

Ce qui lui fait demander la question à savoir ce qu'il adviendrait si jamais le rocher Percé était d'uranium.

Selon l'écologiste, il est grand temps d'avoir recours à une autorité unique pour mettre à la raison les ministères et qu'après une période de consultation, on élabore un plan raisonné, accepté, qui fasse loi et auquel on ne fasse aucune exception.

Enfin, dans une sérieuse réflexion sur la politique de conservation des biens culturels et naturels dans le contexte de l'aménagement du territoire, le Dr Michel Maldague énumère les divers jalons qui doivent être posés pour la conservation du patrimoine.

Il est incontestable, à son avis, que la loi sur les biens culturels constitue un outil important qui devrait permettre, dès à présent, de faire des progrès considérables. Mais, elle a encore plusieurs carences. Tout comme plusieurs autres intervenants, il a traité, lui aussi, de la nécessité d'une coordination des efforts.

Enfin, durant l'après-midi, les participants au colloque ont pu assister à un échange de points de vues entre les planificateurs et les "planifiés" dont l'essentiel démontre la difficulté d'un dialogue et d'un consensus, ce, tant entre les citoyens et les fonctionnaires, que les fonctionnaires entre eux et que les citoyens entre eux.

...patrimoine que d'aucuns s'efforcent, avec un certain succès, de conserver (Hardy)

Le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Denis Hardy, estime que le travail accompli jusqu'à maintenant pour 14 conservation du patrimoine québécois est "positif et réconfortant" considérant les circonstances dans lesquelles les employés ont oeuvré.

Prenant la parole à l'occasion du banquet de clôture du symposium de la division québécoise de l'Association canadienne d'urbanisme, tenu à Percé, depuis mercredi, M. Hardy répondait, en quelque sorte, aux questions formulées par certains participants sur les nombreuses difficultés que peut avoir le ministère, responsable de l'application de la loi des biens culturels, en raison du faible budget dont il dispose.

"Ne possédant pas le support logistique nécessaire à une action immédiate, poursuit M. Hardy, ils ont travaillé à établir les meilleures relations possibles avec l'extérieur en abordant, de front, l'étude fondamentale de la technique et de l'administration d'un plan de sauvegarde et de mise en valeur".

Même si certaines déficiences peuvent apparaître clairement à l'heure actuelle, le ministre des Affaires culturelles, dans ce pladoyer à la défense de ses fonctionnaires, a invité la population à ne pas juger trop tôt parce que "c'est sur une période de temps qu'il faudra évaluer l'impact de nos actions".

M. Hardy s'est déclaré des plus heureux de l'arrivée d'une dimension culturelle dans les techniques d'urbanisme.

"Alors qu'il y a quelques années à peine, commente-t-il, l'urbanisme municipal devenu une technique appliquée froidement, alors que la perte de sensibilité du plan d'urbanisme témoignait plus de l'efficacité recherchée que de la compréhension sensible et raffinée du tissu urbain ou rural".

"Le plan de sauvegarde, poursuit M. Hardy, est un plan qui vise à l'harmonisation des valeurs culturelles imprégnées dans un site par le respect d'abord de ce site et ensuite par son intégration à la vie courante".

Dans un autre ordre d'idées, M. Hardy a révélé que l'étude menée par l'Office sur le couloir fluvial Montréal-Sorel sur les actifs historiques, archéologiques et naturels de cette zone, sont maintenant colligés dans un document intitulé "Action globale du patrimoine".

Sans préjuger du résultat de certaines discussions, il lui apparaît déjà que des parcours patrimonieux pourraient être exploités.

Il a ainsi laissé savoir que la route 2, depuis Québec jusqu'à Montréal, via Trois-Rivières, pourrait être considérée comme une entité d'arrondissement.

Ce décret serait, aux yeux du ministre, complémentaire au travail réalisé jusqu'à maintenant dans d'autres secteurs.

"Les efforts pour réaliser la route 20 laissent transparaître une ferme volonté d'efficacité et de rentabilité, explique-t-il. Par contre, notre volonté de jeter les bases d'une action sur la route 2 vise particulièrement à rétablir l'équilibre entre cette autoroute à grand débit et la mise en valeur de ce lieu qu'est le Chemin du Roy.

Il a aussi indiqué que les huit arrondissements décrétés au Québec pourraient voir leur périmètre accru.

Il estime enfin que son ministère a un rôle complémentaire à jouer dans celui du tourisme, soit celui de sensibiliser les touristes à notre héritage culturel.

Le "VAN DOOS" a 60 ans!

Pour souligner son 60e anniversaire, le Royal 22e Régiment du Canada a accueilli, hier, à Valcartier, son nouveau colonel honoraire, le lieutenant-général Gilles A. Turcot, qui succède au major-général Paul-Emile Bernatchez. Ce dernier avait commandé le "Vingt-Deux" au cours des campagnes de Sicile et d'Italie. "Van Doos" est la déformation anglaise du nom du célèbre régiment canadien. L'événement a donné lieu, hier, à un grandiose déploiement militaire, à la base des Forces canadiennes de Valcartier.

Université Laval

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT, SECTION DES SCIENCES DE L'ADMINISTRATION

PROGRAMME SPÉCIAL

POUR SEPTEMBRE PROCHAIN

CRÉATION ET DÉVELOPPEMENT D'ENTREPRISE

CE PROGRAMME S'ADRESSE:

— aux personnes désireuses de se lancer en affaires
— aux personnes qui veulent augmenter ou obtenir de meilleures chances de succès lorsqu'elles partent en affaires
— aux personnes qui débutent dans les affaires

BUT DU PROGRAMME

Il a pour but de donner aux gens qui ont l'esprit d'entreprise et qui veulent mettre sur pied un commerce ou une entreprise, les connaissances nécessaires pour mener à bien les différentes étapes que l'entreprise traverse:
A- La planification de l'entreprise
B- La capitalisation de l'entreprise
C- La gestion de l'entreprise
Les participants auront donc, grâce à ce programme, toutes les informations et procédures nécessaires pour leur faciliter l'accès aux sources de capitaux.

MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT

Les participants, par groupe, devront présenter des projets d'entreprise. Ils devront suivre toutes les étapes, jusqu'à l'incorporation et à la mise en marche de l'entreprise. Les professeurs joueront le rôle de consultants.
De plus, lors des séminaires, des hommes d'affaires d'expérience (présidents de compagnie, banquiers, officiers d'institutions financières et d'organismes gouvernementaux), expliqueront aux participants les difficultés et les problèmes rencontrés à leurs débuts, et la façon dont ils les ont résolus.

ADMISSION

Les candidats intéressés devront remplir une formule de demande d'admission disponible au bureau 144 - Pavillon des Sciences de l'administration - Université Laval **avant le 15 juillet 1974.** Pour plus d'information les intéressés peuvent téléphoner à 656-3585.

GRANDE LIGNE DU PROGRAMME

CRÉATION D'ENTREPRISE — AUTOMNE 1974

L'entrepreneur: — définition
— rôle
— environnement
La planification de l'entreprise
— États financiers
— Sources d'information
— Amélioration des prévisions
— Pourquoi et comment faire un plan

Séminaire I
Conférences par des chefs d'entreprises florissantes
Sujets: Le développement financier
Les techniques de gestion

CAPITALISATION D'ENTREPRISE — HIVER 1975

La capitalisation de l'entreprise
— Où obtenir le capital
— Viser les intérêts personnels de l'entrepreneur
— Flexibilité dans le concept de la structure de capital
— Vivre avec la commission des valeurs mobilières

Séminaire II
Conférences par des chefs d'entreprises
Sujets: Techniques de l'entrepreneur de petites entreprises nouvelles - élaboration des objectifs - planification - droit commercial - comptabilité - finances - relations humaines.
Les activités qui occupent le temps de l'entrepreneur actif.

GESTION D'ENTREPRISE — ÉTÉ 1975

La gestion de l'entreprise
— Eviter la façade aux dépens de la substance
— L'importance de contrôler les comptes à recevoir
— La communauté dans laquelle vous vivez
— La différence entre la vente et le marketing

Séminaire III
Jeunes entrepreneurs (moins de 35 ans):
— leur carrière
— leur développement
Ces rencontres montrent aux participants l'importance du jeune âge pour réussir en affaires.

Cité universitaire, Québec

GRANDE VENTE D'ETE

COMMENCANT MARDI LE 25 JUIN

SPECIALITES : LINGERIE POUR ENFANTS
CADEAUX, NAISSANCE A 8 ANS
A LA BOUTIQUE

LE PETIT CHAPERON ROUGE INC.

605 est, boul. Charest, Québec 2 — 523-7345

SALOPETTES — Filles — ENSEMBLES PANTALONS 2 à 8 ans — 33⅓ à 50%

POUR BEBES
3 à 24 mois
Beau choix de didee, habits garçons, barboteuses rotine, culottes-soleil, robes-pantalons, salopettes, habits, pantalons longs.
33⅓%

MANTEAUX PRINTEMPS
filles et garçons
½ PRIX

LOT HABITS
garçons — 2 à 8 ans
½ PRIX

LOTS DE CHANDAILS
assortis
Manches longues ou courtes
Acrylique, stretch, coton, fortrel
De 2 à 10 ans
33⅓ à 50%

CAGOULES nylon
VESTES en cuir
ENSEMBLES CAGOULES ET PANTALONS
33⅓ à 50%

HABITS PANTALONS COURTS
BAMBOTEUSES
ENS. SOLEIL 2 à 8 ans
33⅓ à 50%

SHORTS
assortis
2 à 10 ans
33⅓ à 50%

MAILLOTS DE BAIN
2 à 10 ans
filles et garçons
33⅓ à 50%

LOT DE PANTALONS
LONGS
Couleurs et tissus assortis
33⅓ à 50%

ROBES
assorties
Choix formidable 2 à 8 ans
33⅓ à 50%

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES

TOUTE VENTE FINALE — CARTE CHARGEX — STATIONNEMENT GRATUIT

vacances voyages

Page publicitaire

Sur les routes du Québec (7)...

de Baie-Comeau à Sept-Iles

En quittant Baie-Comeau où vous aurez passé la nuit, vous poursuivrez votre voyage sur la dernière étape de la route 138, celle qui vous amènera à Sept-Iles.

En route, vous traverserez des montagnes et baies sinueuses, tantôt à 2,000 pieds d'altitude, tantôt frôlant le niveau de la mer. Cette partie de route, dont Franquelin et sa tristement célèbre côte St-Nicolas ont souvent fait les manchettes, est actuellement rénovée et présente beaucoup plus de sécurité pour les automobilistes, surtout si vous tirez une roulotte à l'arrière. En descendant, n'oubliez pas de compresser, de glisser votre bras d'embrayage en basse vitesse. Une fois rendu à Godbout, les côtes céderont le pas à une grande plaine, jusqu'aux abords de Port-Cartier.

Godbout est légèrement en retrait de la route 138 sur le bord du Golfe, reliant la Gaspésie à la Côte-Nord, par le service d'un traversier pour Matane. (Très achalandé lors de certaines fêtes et fins de semaine). A Godbout, on peut voir un vieux cimetière indien envahi par la mer, faire une visite à l'usine de mise en conserve des bigorneaux, et bien sûr en manger quelques-uns... visiter le mausolée Comeau, ce grand naturaliste de la côte. La plage y est belle et accueillante.

A partir de cet endroit et jusqu'à l'extrémité du Québec, à Blanc-Sablon, le rivage est d'ailleurs une immense plage de sable à perte de vue, ce que plusieurs ont souvent appelé La Côte d'Azur du Québec, mais en plus froid. On peut néanmoins s'y baigner en juillet et août et le camping et la pêche à proximité y sont fort populaires. Le roc affleure en surface à plusieurs endroits.

A mi-chemin entre Godbout et Baie-Trinité, en retrait de la route 138 et en empruntant une route gravellée d'environ six milles, il faut visiter le vieux phare de Pointe-des-Monts. De là, on ne peut plus voir de l'autre côté du Golfe, tellement c'est grand. Le vieux phare a été restauré d'une façon remarquable, on y mange d'excellents fruits de mer tout juste à côté; vous pouvez même vous faire conduire à la pêche en mer. Il y a un centre d'artisanat, une chapelle datant de 1898 et remplie de souvenirs historiques, un radiophare moderne et un avertisseur de brume. Si vous voulez savoir quelle était la vie des marins et habitants de la côte au début du siècle et au siècle dernier, c'est une halte que vous apprécierez. On peut aussi y camper.

Baie-Trinité, à proximité, en direction de l'Est est un lieu de pèlerinage régional, site du Centre Trinitaire et Marial de Notre-Dame de la Trinité. L'autel est de coquillages dans le nouveau cimetière. On peut aussi voir la demeure ancestrale d'une famille, la maison Poulin. Un club de pêche se trouve au nord, sur la rivière Trinité. Ilets-Caribou est voisin, site d'un excellent camping et on peut voir une croix sur un rocher, rappelant l'un des nombreux naufrages sur la côte. Puis vient Pointe-aux-Anglais après avoir franchi de nombreuses petites rivières, sur une belle route droite bordée de forêts, et parfois par la mer. C'est là le site de l'Ile-aux-Oeufs, où les vaisseaux de la flotte de Walker se fracassèrent en 1711: si le coeur vous en dit, vous pouvez toujours tenter d'aller repêcher des vieux canons dans le fond de la mer, semble-t-il qu'il y en aurait encore. On peut visiter le phare sur l'Ile-aux-Oeufs, une collection de canons, un chemin de croix sculpté par Médard Bourgault dans la nouvelle église, et il y a de beaux sites de piquenique, plage et camping sur la longue halte routière qui suit la route entre Pointe-aux-Anglais et Pentecôte.

A la fin du siècle dernier, Pentecôte était le grand centre industriel du coin. Il y a deux Pentecôte de fait, la localité et la rivière. On vit de la forêt et de la mer. Le sable est très beau et la rivière Pentecôte forme une longue pointe avec la mer. On peut voir une petite chapelle et un panorama fort pittoresque.

Puis la chaîne des Laurentides reprend quelques droits sur le littoral et l'on pénètre dans la région rocheuse de Port-Cartier. Là encore, deux villes en une: Shelter Bay, le vieux village de pêcheurs qui a conservé quelques maisons et barques de pêche (ainsi qu'une usine de poisson où vous pouvez vous régaler des captures de la journée), qui s'est néanmoins transformée ces dernières années, aussi appelée Port-Cartier Ouest; et Port-Cartier Est, la nouvelle ville, séparée de l'autre par des îles et une rivière qui se jette dans le Golfe, moderne et plus jolie où les résidences appartiennent en bonne partie à la grande industrie minière Québec-Cartier. C'est également le nouveau site de Rayonier Québec, l'entrée du Parc provincial Port-Cartier - Sept-Iles. A visiter, les abords des grandes usines, le port ferroviaire et d'expédition du grain, visites guidées sur rendez-vous.

Au nord, par le train, allez à Gagnon et Mont-Wright si le coeur vous en dit: vous découvrirez notre "Labrador" québécois et les mines de fer...

En quittant Port-Cartier, vous fréquentez une route fort panoramique et traversez trois centres de villégiature de la région, Rivière-Brochu, Ste-Marguerite et Clarke City, avec leurs plages sur le bord de la mer, et leur rivière. Ce sont d'anciens villages côtiers qui voient leurs habitations anciennes voisiner avec des constructions plus récentes.

Ancien centre industriel de la Côte-Nord, Clarke City et son usine à papier est disparue de la carte temporairement pour réapparaître comme quartier de Sept-Iles. Site d'un club de golf et de nouveaux développements domiciliaires, le panorama est pittoresque le long de la rivière et à son embouchure dans le golfe. A Pointe-Noire, à quelques milles de là en direction de Sept-Iles, on peut visiter les installations de la Wabush Mines, une des trois compagnies productrices de fer dans ce secteur, et voir la mise en boulettes du concentré de fer. Visites possibles sur rendez-vous, le samedi, du 15 juin au 15 septembre.

Puis vous arriverez dans la Baie des Sept-Iles. Sept îles en protègent l'entrée entre le golfe et la baie, îles qu'on peut d'ailleurs visiter en excursion en se rendant au vieux quai de Sept-Iles. Ce vieux quai est l'endroit où les quelques barques de pêcheurs rapportent encore les cargaisons de crevettes, homards, crabes, flétans, morues et parfois de saumons. Vous les achetez sur place ou un peu plus loin sur le littoral, des poissonneries offrent du poisson très frais à des prix généralement raisonnables. Il faut essayer les crevettes frites et le crabe, et si vous êtes chanceux, vous pourrez même vous procurer du saumon frais à environ $2, $2.50 la livre.

Le Vieux-Poste sur la réserve indienne des Montagnais vaut une visite, reconstitution fidèle d'un ancien poste de traite de la Baie-d'Hudson, voisin du Yacht Club. Les installations portuaires sont également à visiter et faciles d'accès, Sept-Iles étant le port terminal du fer, premier port en tonnage au Canada. Son port dessert également la Basse Côte-Nord.

C'est une ville très moderne, trop peut-être. On peut aussi visiter l'Iron Ore et ses opérations portuaires pour l'expédition du fer, sur rendez-vous,

(Suite à la page suivante)

Un magnifique voyage inédit
entièrement accompagné
16 JOURS :
10 JOURS EN CALIFORNIE
2 JOURS AU NEVADA
4 JOURS EN ARIZONA

Prix par personne en devises canadiennes :

	Montréal	Québec	Ottawa
Tarif aérien (sujet à changement)	$230.00	$252.00	$224.00 (via Toronto)
Prestations terrestres			
2 par chambre	$430.00	$430.00	$430.00
3 par chambre	405.00	405.00	405.00
Chambre simple	545.00	545.00	545.00

DEPARTS :			
	25 mai	3 août	28 septembre
	22 juin	17 août	12 octobre
	13 juillet	7 septembre	2 novembre
	27 juillet	14 septembre	

CONSULTEZ LES EXPERTS DE VOYAGES LAURIER
Americanada International Tours
VOYAGES Laurier INC.
EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
Face au stationnement gratuit et couvert
659-1330
ASTA IATA

COLONIE DE VACANCES POUR GARÇONS ET FILLES
MAHOMET HILL - CAMP TAKWITA
Mahomet, Cape Cod, Massachusetts.
Filles de 6 à 16 ans incl. garçons de 6 à 12 ans incl. Colonie de vacances en bordure de la mer. Activités de tout genre: équitation, pêche en haute mer, ski nautique, etc. Du 30 juin au 24 août. Classes de conversation en Anglais et Français. Professeur bilingue.
Pour plus de détails, veuillez écrire à:
Mrs. Alice D. Sullivan, Dir.,
122 Russell Ave.,
Watertown, Massachusetts, 02172.

OLD ORCHARD BEACH TENT & TRAILER PARK
Epargnez — Economisez l'essence
Et pour votre retour, vous vous assurerez le plein d'essence à notre parc.
Pas de pertes de temps — Empruntez la sortie #5 vous menant directement à notre emplacement.

THE SEABREEZE
Le motel et les chalets de luxe les plus récents à Old Orchard. En bordure de la mer. Services domestiques complets. Patrouille de nuit.
East Grand Ave, Old Orchard Beach.
Tél. : 1(207)934-4144
Stationnement gratuit - Tarifs abordables

Des vacances sous le Soleil !
OLD ORCHARD BEACH
Quel que soit votre désir . . . vous comblerez certainement à Old Orchard Beach! La plus longue et la plus belle plage de sable fin detoute la Nouvelle - Angleterre. Des amusements pour les tout-petits. Des terrains de golf, de tennis; pêche en mer; courses d'automobiles et de chevaux. Des logements et restaurants de tout genre! Ecrivez-nous pour recevoir GRATUITEMENT notre brochure - couleur et notre guide de logement. Veuillez spécifier les dates de vos vacances, le nombre de personnes et le genre de logement désiré. Dépt. 7 Chambre de Commerce.
OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064.

J'ai Ton Voyage !
IATA
NOUVELLE ADRESSE
voyages escales inc.
2900 chemin St-Louis - G1W 1P4 — 658-8111

old orchard
"LAURENTIAN COTTAGES" - "RAINBOW MOTEL & COTTAGES"
En bordure de la mer — Face à la mer.
De la maison mobile de luxe — aux magnifiques chalets d'été.
Plage privée — stationnement gratuit — Patrouille de nuit — Terrains de jeux pour enfants — Tarifs abordables.
240 East Grand Ave, Old Orchard Beach, 1(207)934-5631.
La Gérante, Miss Sabina.

MOTEL KEBEK

MOTELS avec cuisinettes accommodant 2 à 8 pers. Chauffage électrique, TV, parking gratuit.
SUR LA PLAGE rue Walnut, Old Orchard Beach, Maine.
SPECIAL avant le 21 juin $60.00 par sem. 2 pers.
POUR RESERVATION A QUEBEC 529-9352 ADMINISTRATION QUEBECOISE

SPECIAL D'OUVERTURE

OFFRE SPECIALE
(valide jusqu'au 15 juillet 1974)
SYSTEME DE CLIMATISATION GRATUIT
avec l'achat d'une WINNEBAGO NEUVE
(sauf le modèle WINNIE WAGON)
WINNEBAGO
HEURES D'OUVERTURE: 10h. a.m. à 9h. p.m. du lundi au vendredi. Samedi, 10h. a.m. à 5h. p.m. Dimanche, sur rendez-vous.
VENTE ET LOCATION
RAYMOND LEBLANC INC.
48, BOUL. HAMEL, VILLE VANIER - 681-0673
(faites confiance à un concessionnaire qualifié)

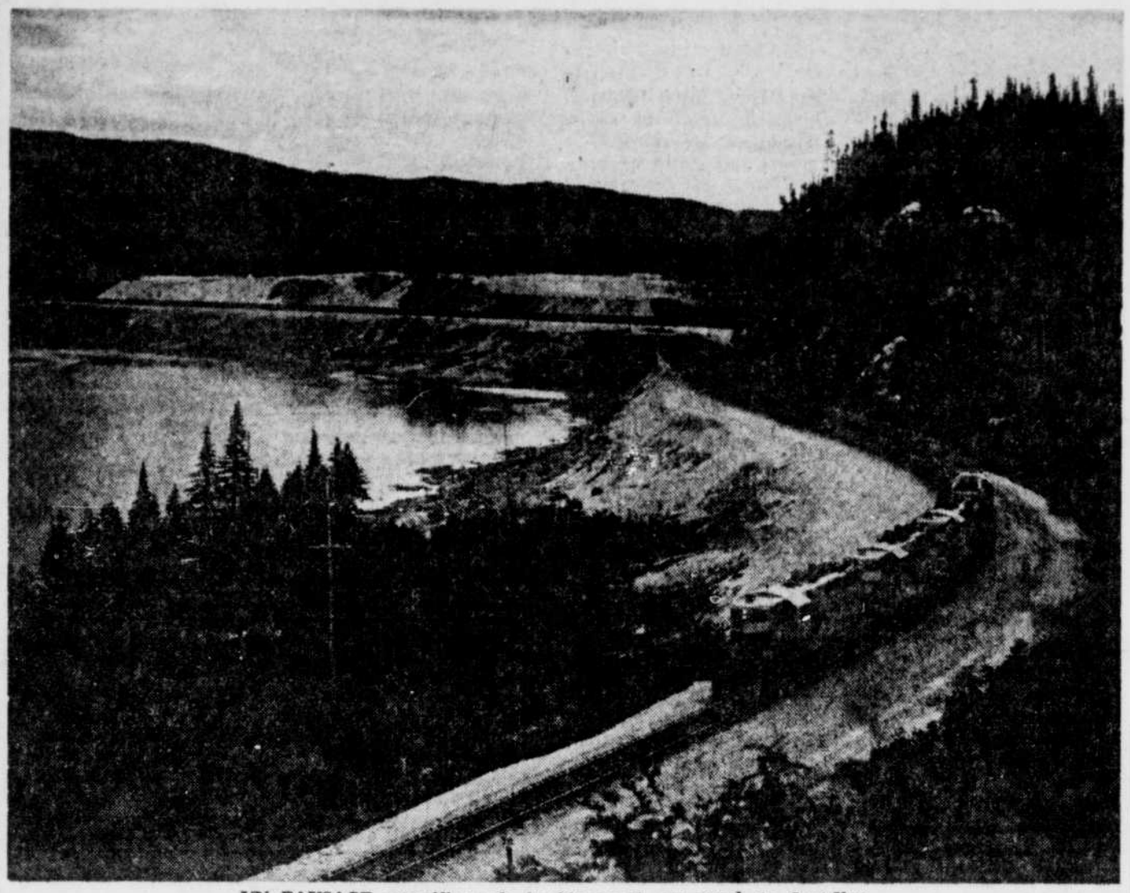
VOYAGES SOLANGE GOULET
6,900 AVENUE BEAUMONT, QUEBEC
626-8966/828-2735

TORONTO, NIAGARA, MILLE-ILES 30 août au 2 septembre	$65.00
BOSTON, NEW YORK, WASHINGTON 3 au 11 août	$175.00
SHERBROOKE (Théâtre de Marjolaine et Parc Safari Africain). (10 et 11 août.) 17 et 18 août	$35.00
MANIC 9-10-11-AOUT	$42.00
CALIFORNIE 23 jours	$545.00
MIAMI 16 jours	$320.00

NOUVEAU-BRUNSWICK
Vous trouverez tout ce qu'il faut pour planifier votre visite au Nouveau-Brunswick dans notre nécessaire de renseignements gratuit qui comprend une carte routière, un guide d'hébergement et une brochure en couleur sur les nombreux attraits qu'offre le Nouveau-Brunswick aux vacanciers. Retournez-nous simplement le coupon. Notre personnel se fera une joie de vous aider. Ou bien demandez à votre agent de voyage ou au Bureau de Tourisme du Gouvernement canadien. Ecrivez-nous aujourd'hui.
LA PROVINCE PITTORESQUE
Tourisme Nouveau-Brunswick
43 Eglinton Ave. E., Toronto
Ontario M4P 1A3
ou
Tourisme Nouveau-Brunswick
C.P. 1030, Fredericton
N.-B. E3B 5C3
Nom
Adresse
Ville
Province C.P.

vacances voyages

Page publicitaire



UN PAYSAGE magnifique de la Côte-Nord, au nord de Sept-Iles.

Sur les routes du Québec...

(Suite page précédente)

durant la semaine. Prendre le train de 350 milles qui nous mène à Schefferville, aller en pêche en mer, faire du camping sur la route ou sur les îles... L'aéroport est relié quotidiennement aux grands centres et on peut se rendre par avion ou bateau dans les villes minières ou dans les villages de la Moyenne et Basse-Côte-Nord.

Il faut préciser toutefoiq qu'à date le bateau est plus qu'occupé et qu'on ne peut y faire des réservations pour l'été. Agences Maritimes dessert ce secteur. Des tronçons de routes relient certains villages côtiers ou certaines villes minières, mais il vaut mieux éviter de s'y rendre en voiture pour ne pas encourir de frais inutiles. De nombreux pourvoyeurs en chasse et pêche y ont également des camps et la truite serait abondante.

La route se termine à Moisie, et à Rivière-Moisie. Le premier est un vieux village de pêcheurs abandonné depuis l'année dernière mais qu'il faut voir, surtout, le littoral de la mer en cet endroit. Site des Forces Canadiennes, on peut visiter la station radar membre de la ligne Pine Tree.

La rivière Moisie est une célèbre rivière au saumon et un club réputé y est installé plus au nord. Rivière-Moisie pour sa part est le site de chalets et d'un magnifique camping provincial, et servira de halte sur la route qui reliera Havre-St-Pierre au reste de la 138 dès l'année prochaine.

De Sept-Iles, Malioténam ou Moisie, vous pouvez partir vers l'aventure, en canot ou en barque de pêche, et sillonner l'une des nombreuses rivières à saumons du secteur, ou vous rendre pêcher la morue en haute mer. Vous découvrirez peut-être aussi un monde où les gens vivent encore à un autre temps, parlent un langage savoureux comme celui des insulaires, ces gens sympathiques du pays de Vigneault, de Mingan à Blanc-Sablon...

Plus tard, vous pourrez vous y rendre en voiture ou aller oublier la civilisation sur l'Ile d'Anticosti. En retournant, rendez-vous de nouveau à Godbout, et de là, traversez le Golfe vers Matane, d'où vous ferez le tour de la péninsule gaspésienne, une magnifique région, ou encore dirigez-vous vers Lévis en longeant le pittoresque Bas-du-Fleuve.

Vous ne regretterez pas d'avoir découvert la Côte-Nord cette année, surtout si la température s'y prête.

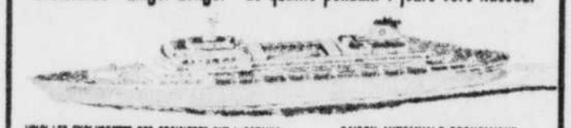
HOME LINES

De grandes aubaines pour l'automne sur le grand...

S/S OCEANIC

A l'automne, vous bénéficierez de réductions spectaculaires sur les croisières d'une semaine sur la transatlantique la plus recherchée: l'OCEANIC, paquebot de 39,241 tonnes! Et même si les tarifs seront exceptionnellement bas, le service régulier de qualité supérieure sera plus soigné que jamais... vous serez d'ailleurs très impressionnés par l'excellent service d'un personnel entièrement italien, car vous serez en compagnie de professionnels dont le plus cher désir est de vous donner entière satisfaction et vous assurer une croisière des plus agréables. Il s'agit vraiment d'une croisière de premier ordre! Enregistrement panaméen.

Croisières "Linger-Longer" de qualité pendant 7 jours vers Nassau.



VOICI LES EXCLUSIVITES DES CROISIERES SUR L'OCEANIC:
- activités extérieures en tout temps sous le toit escamotable en verre magnédome sur le pont Lido.
- 4 orchestres typiquement italiens.
- Revues européennes, spectacles de variétés, films, cocktails, galas, jeux télévision à circuit fermé.
- Sports sur le pont, saunas, salles de massage, gymnase.
- cuisine italienne du Home Lines servie 6 fois par jour.
- Salle de bains privée dans chaque cabine, téléphones, deux chaines musicales, contrôles de température

SAISON AUTOMNALE ECONOMIQUE: DEBUTANT LE 21 AOUT
7 JOURS, $235. à $635.
Départs de New York les samedis avec escale et hôtel pour 2 jours et 2 nuits à Nassau.
Deux croisières spéciales de 7 jours les 14 et 21 sept. avec escale à Nassau et Port-au Prince.

Les tarifs individuels sont basés sur occupation double des chambres selon la disponibilité.

TARIFS SUJETS A CHANGEMENTS SELON LA HAUSSE DU PRIX DU COMBUSTIBLE

Voiez votre Agent de Voyages HOME LINES Service d'une qualité incomparable... Personnel réputé entièrement italien du Home Lines.

AVION + SEJOUR + CUISINETTE

MIAMI: 1 s. $209.	2 s. $249.		BARBADES:		2 s. $317.
JAMAIQUE: 1 s. $268.	2 s. $329.		FREEPORT: 1 s. $203.		2 s. $249.

AVION + SEJOUR + PENSION

FREEPORT: 1 s. $203.	2 s. $279.		ALGARVE (Lisbonne)	2 s. $683.
COSTA DEL SOL: 2 sem.	$539.		W. PALM BEACH: 1 s. $249.	2 s. $344.

AVION + SEJOUR + DEJEUNERS

PALM BEACH: 1 s. $204.	2 s. $249.		NASSAU: 1 s. $219.	2 s. $279.
HAITI: 1 s. $285.	2 s. $349.		ACAPULCO: 1 s. $307.	2 s. $387.

AVION + SEJOUR + TRANSFERTS

MIAMI: 1 s. $179.	2 s. $219.		NASSAU:	2 s. $239.
CANARIES: 2 s. $439.	3 s. $499.		TORREMOLINOS:	2 s. 439.
FT LAUDERSALE: 1 s. $189	2 s. $239.		CROISIERE+ SEJOUR:	2 s. $499.
HAWAII:	2 s. $507.		(Antilles + Miami) (Pens. incl.)	

CIRCUITS (Séjour + Transport)

FRANCE + ITALIE + SUISSE + AUTRICHE: 23 jrs (pens. incl.) $1033.
ESPAGNE + PORTUGAL + MAROC: $798.

LUNE DE MIEL ET AUTRES
Spécial: "TOUT COMPRIS"
NASSAU ou PARADISE I. 1 sem. $249. 2 sem. $349.

UN VOL NOLISE... C'EST MOINS CHER!!!
Economie jusqu'à $150 - par voyage
Tous les vols en première classe!!!

VOYAGES AZUR & SOLEIL 683-4131
925, MYRAND, STE-FOY, QUE. G1V 2W2

EXTRA! HOME LINES AJOUTE 2 CROISIERES SPECIALES SUR LE S/S OCEANIC POUR VOTRE "MAGASINAGE AVANT NOEL".
30 NOV. — Croisière de 13 jours dans les Antilles
5 ports - $635 à $1710
13 DEC. — Croisière de fin de semaine sans destination précise.
Départ de New York à 18h00 le vendredi et retour à 9h00 le lundi matin. $160 à $335.
Les tarifs individuels sont basés sur occupation double des chambres, selon la disponibilité.
BONIS SPECIAUX: Réduction de 20% sur la marchandise d'importation achetée dans les Boutiques du l'OCEANIC. Pour de plus amples renseignements, voyez votre agent de voyages.

A SUN VALLEY TOUT EST SUISSE
(même nos vaches en montagne)

L'hospitalité à son meilleur pour d'innoubliables vacances ou de brefs séjours. Cuisine française et spécialités Suisses tous les jours.

Vous apprécierez le confort de l'hôtel, le luxe de nos motels et de nos chalets privés. Quant à votre "budget-vacances" il s'en accommodera à merveille.

Piscine chauffée, jeux divers, accès à la plage, équitation, théâtre d'été, bar, discothèque, golfs à proximité, visites touristiques, etc.

sun valley
Sainte-Adèle, Québec (administration Suisse)
Sainte-Adèle 229-3511
Montréal 861-4801

Comme de vrais Ambassadeurs

SOUHAITONS LA BIENVENUE AUX VISITEURS

Section canadienne de la Société Américaine des Rédacteurs de Tourisme

VISITEZ LA CALIFORNIE, L'ARIZONA, LE NEVADA, 16 jours

Comprenant: transport aérien, le parcours en autocar: Californie, Nevada, Arizona; les visites de Los Angeles et San Francisco, les tours au Grand Canyon, le tour guidé à Disneyland avec 7 attractions, l'excursion à Tijuana au Mexique, les transferts, la manutention d'une valise pendant tout le voyage, les services d'un représentant pour tout le voyage. $660.00 (de Montréal)

SEJOUR A ACAPULCO
comprenant: transport, hôtel, transferts.

7 jours	14 jours	21 jours
à partir de	à partir de	à partir de
$308	$358	$418

L'OUEST CANADIEN
CALGARY 1 nuit
EDMONTON: 2 nuits
JASPER: 2 nuits
BANFF: 2 nuits
LAC LOUISE: 2 nuits
KAMLOOPS: 1 nuit
VANCOUVER: 4 nuits
Comprenant: transport, hôtel, transfert, visites touristiques. $730

GOLF DANS LES BAHAMAS 1 semaine à partir de $229
GOLF EN FLORIDE 1 semaine à partir de $219
ATLANTIC CITY 7 jours à partir de $99

RESERVATIONS SANS FRAIS
québec-monde
FILIALE GARE CENTRALE
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

VOS VACANCES ETE-AUTOMNE

MIAMI BEACH		FORT LAUDERDALE	
1 sem.	$203.00	1 sem.	$239.00
2 sem.	$289.00	2 sem.	$309.00
ST-PETERSBURG		FREEPORT	
1 sem.	$197.00	1 sem.	$197.00
2 sem.	$259.00	2 sem.	$249.00
BERMUDES		JAMAIQUE	
1 sem.	$425.00 (incl.: 2 repas par jour)	1 sem.	$278.00
		2 sem.	$319.00
BARBADES		HAITI	
1 sem.	$319.00	1 sem.	$334.00
2 sem.	$337.00	2 sem.	$404.00

S.S. FRANCE croisière aux ANTILLES
Départ le 1er novembre, retour le 15 novembre. Itinéraire: New York, Port Everglade, Grenade, Barbades, Martinique, St-Martin, St-Thomas, Port Everglades, New York. Prix de New York: (Prix de Québec: $950. min.) $895. (min.)
Cette croisière se fera en groupe accompagné de Québec.

ACAPULCO		HONOLULU (HAWAII)	
1 sem.	$317.00	13 nuits	$507.00
2 sem.	$397.00	13 nuits, 3 îles	$627.00
ILES CANARIES		COSTA DEL SOL	
2 sem.	$543.00	2 sem.	$542.00
3 sem.	$604.00	3 sem.	$578.00

Excepté pour la croisière; tous les prix sont au départ de Montréal.
POUR L'ETE ET L'AUTOMNE L'EUROPE EST A SON MEILLEUR CHEZ VOYAGES EN LIBERTE INC.
DEMANDEZ NOS DEPLIANTS ET NOS ITINERAIRES
LES VACANCES SUR MESURE:
voyages en liberté inc.
350 CHEMIN STE-FOY (près des Erables) QUEBEC 6 - 683-2595
Heures d'affaires: lundi au mercredi: 8.30h à 5h p.m.
jeudi et vendredi: 8h30 à 9h p.m., samedi: 10h à 4h p.m.

SERAIT-CE LA DERNIERE CROISIERE DU S.S. FRANCE?

DU 1er AU 15 NOVEMBRE - escales à Grenade, Barbades, Fort-de-France, St-Martin, St-Thomas (les places sont très limitées, nous n'avons plus que quelques cabines disponibles). HATEZ-VOUS DE RESERVER POUR FAIRE UNE CROISIERE DE REVE, ENTIEREMENT ACCOMPAGNEE DE QUEBEC A QUEBEC PAR UN DE NOS REPRESENTANTS. Minimum de Québec à Québec $955.00 par personne.

VOYAGES Laurier INC.
659-1330 EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
Face au stationnement gratuit et couvert

vacances voyages

Page publicitaire

Soyez hospitalier pendant la Semaine de l'Accueil

Nous sommes prêts à parier que vous percevez votre ville ou village comme l'endroit le plus hospitalier au monde.

Dans les autobus, vous souriez aux autres passagers; vous aidez, à l'occasion, une vieille dame à traverser la rue;... et évidemment, au restaurant, les messieurs ont le clin d'oeil habile pour attirer l'attention d'une jolie serveuse.

Cependant, de tels échanges amicaux avec vos concitoyens manifestent-ils vraiment un désir de plaire et un respect de l'autre, ou s'agit-il seulement de quelque chose qui est fait parce qu'on vit à l'intérieur d'une société conventionnelle où un sourire est de mise.

Qu'arrive-t-il quand vous rencontrez un visiteur, une de ces personnes venant de loin et qui a économisé pendant longtemps pour pouvoir faire une visite dans votre région? Lorsque vous voyez un étranger, carte en main, de toute évidence égaré et essayant de s'orienter, l'ignorez-vous? Que faites-vous lorsque vous voyez, par exemple, une famille à la recherche d'un repas et d'un gîte, après un fatigant voyage?

Vous êtes le seul qui puissiez répondre à ces questions. Faites appel à votre conscience et imaginez-vous dans des circonstances similaires à celles décrites plus haut, particulièrement dans des situations où la langue parlée dans la région peut poser certains problèmes à un visiteur.

Ce que chacun de nous doit faire c'est de devenir l'ambassadeur de notre ville ou village et de manifester une réelle hospitalité, lorsque le programme "hospitalité Canada" battra son plein — à partir du 24 juin.

La campagne "hospitalité Canada" ne doit pas se resumer à un programme d'une semaine. Au contraire, c'est un effort qui doit être soutenu à l'année longue. Elle ne doit pas non plus se restreindre aux grandes villes - toute municipalité, si petite soit-elle, doit faire sa part pour assurer que nos visiteurs reviennent.

Au Canada, les leaders du pays, à partir du premier ministre du Canada jusqu'aux parlementaires provinciaux et aux administrations municipales endossent ce programme.

Cette campagne bénéficie de la contribution de l'Association de l'Industrie Touristique du Canada, en particulier, de nombreux offices ou commissions de tourisme, de l'Association des Jeunes Chambres du Canada et d'à peu près tous les groupements intéressés à faire du tourisme une importante industrie au Canada.

Les suggestions qui sont faites quant aux types de comportement à adopter avec les touristes, sont basées sur les expériences vécues de voyageurs qui se sont trouvés "perdus" à différentes occasions et dans différents pays à travers le monde. En voici quelques-unes: si un étranger paraît hésitant ou égaré, offrez votre aide; prenez un peu de temps pour bien l'orienter; parlez lentement et distinctement, sans lui crier dans les oreilles; accompagnez-le pendant quelques minutes, si nécessaire, pour vous assurer qu'il se retrouvera; s'il semble être un amateur de photos - offrez de le photographier avec sa caméra; il vous en sera reconnaissant. Montrez de l'enthousiasme et soyez bien informé sur les attraits et les activités dans votre région; soyez amical, offrez votre aide, montrez-vous hospitalier: il est venu VOUS visiter.

L'impression la plus marquante, pour un visiteur de passage dans une région, est la chaleur de l'accueil qu'il a reçu des résidents, même s'il vient pour voir les chûtes Niagara, le paysage de la Gaspésie ou les monuments du vieux Québec.

Soyons des ambassadeurs de l'accueil

SOUHAITONS LA BIENVENUE AUX VISITEURS

1. Lorsque le visiteur semble perdu, demandez-lui s'il a besoin de renseignements.
2. Ne soyez jamais brusque, tout occupé que vous soyez.
3. Soyez prévenant, attentif et amical, mais sans exagération.
4. N'hésitez pas à donner au touriste le petit supplément d'attention dont il peut avoir besoin.
5. Soyez le mieux renseigné possible sur votre ville, sur votre province et votre pays.
6. La plupart des touristes ont une carte routière. Utilisez-la pour lui indiquer les directions.
7. N'hésitez pas à diriger le touriste au Bureau de renseignements touristiques dès que vous ne pouvez répondre à ses demandes.
8. Dites: "BONJOUR". Offrez votre aide. SOURIEZ.

Souvenez-vous: Comme citoyen canadien, vous êtes responsable en grande partie de l'impression que le visiteur conservera de votre ville, de votre province, de votre pays.

(Ce message vous est offert par la section canadienne de la Société Américaine des Rédacteurs de Tourisme, à titre d'initiative de la Semaine de l'Accueil.)

VACANCES IDEALES

LOUEZ UN CAMPWAGON et ...
- Eliminez frais de motels et restaurants
- Pleine liberté d'action!

LOCATIONS VOYAGES VACANCES

RESERVEZ POUR AOUT, SEPT., OCT.

JUILLET COMPLET!

(418) 831-1662

Voyages de noces
VACANCES
HOTEL • MOTEL • CHALET
Situé sur une péninsule du lac Archambault
Piscine, plage sablonneuse, tennis, badminton, croquet, chaloupes, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, vert de pratique, équitation, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirée d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
- Ouvert à l'année
- Renommée pour sa cuisine
- "Dinner's Club" American Express Chargex Master Charge

SPECIAL HORS SAISON
Hôtel: $11.50
Motel: $13.50 (minimum 2 personnes) jusqu'au 22 juin, du 7 septembre au 21 décembre

HOTEL - MOTEL Château du Lac
ST-DONAT, Cté MONTCALM, P.Q.
Tél.: (819) 424-2111

Nouveau motel de luxe en bordure de l'océan et de la plage.
ATLANTIC MOTELS
- Cuisinettes
- TV ord. et couleurs
- Stationnement gratuit
- Air climatisé

Tarifs hors saison à partir de $16.00 par jour plus taxe. Tarifs hebdomadaires à partir de $50.00 hors saison.

Principales cartes de crédit acceptées.

PISCINE CHAUFFEE

393-409 boul. Océan, Hampton Beach, N.H.
Tél.: 603-926-3292

Pour "VOTRE" voyage CONSULTEZ LES "EXPERTS"
VOYAGES MICHEL INC. IATA
1320, MAGUIRE
STATIONNEMENT GRATUIT
527-3454

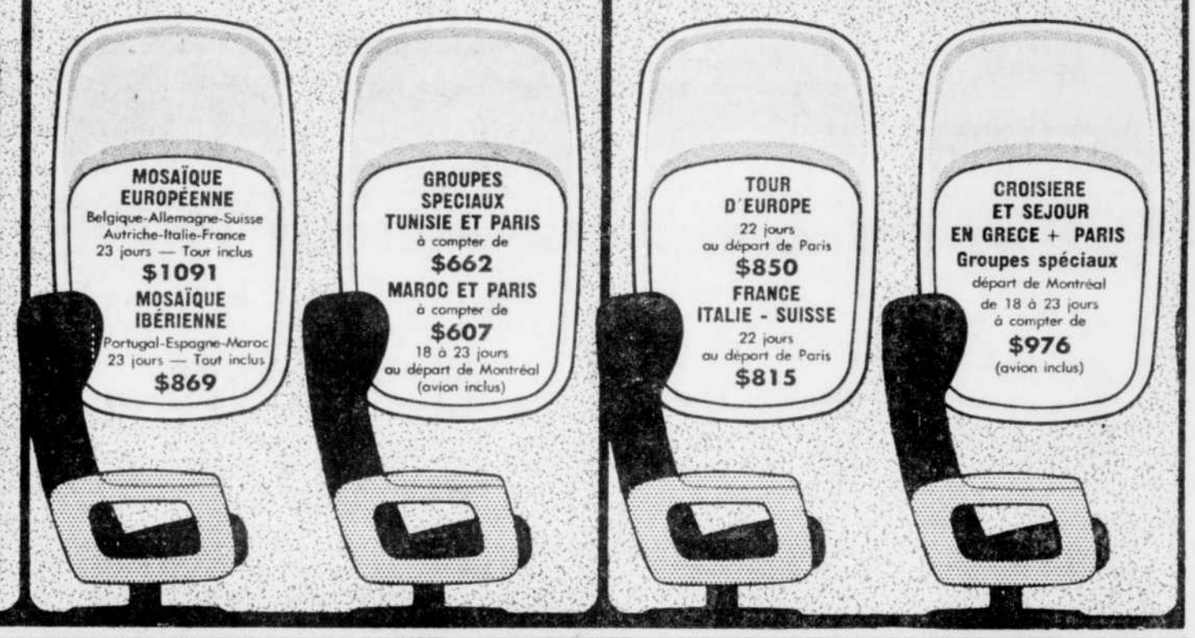
hampton beach
le super-été '74
Pour recevoir gratuitement notre brochure de 80 pages, écrivez-nous à:
La Chambre de Commerce de Hampton Beach,
95R Ocean Blvd., Hampton, N.H. 03842.
Le Centre de Villégiature familial de la Nouvelle-Angleterre

M. Robert Juan

Septembre aux Canaries
VOYAGE SPECIAL ACCOMPAGNE PAR ROBERT JUAN, LE GUIDE SPECIALISTE DES CANARIES A QUEBEC
DU 8 AU 22 SEPTEMBRE $555.00
Incluant: transport aller-retour de Montréal, transferts, logement en appartement double avec salon et cuisinette et petit déjeuner américain.
Places limitées - Réservez dès maintenant !
IATA
VOYAGES JEAN JUAN
Spécialistes en voyages depuis 22 ans
1033 Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

VOYAGE 2000
PROFITEZ DE LA TERRE
4765, 1ERE AVENUE
QUÉBEC 7, G1H 2T3
TÉL.(418)628-2020
IATA

LES ÉTÉS DU MONDE
NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER 628-2020



MOSAÏQUE EUROPÉENNE
Belgique-Allemagne-Suisse
Autriche-Italie-France
23 jours — Tour inclus
$1091
MOSAÏQUE IBÉRIENNE
Portugal-Espagne-Maroc
23 jours — Tout inclus
$869
GROUPES SPECIAUX TUNISIE ET PARIS
à compter de
$662
MAROC ET PARIS
à compter de
$607
18 à 23 jours
au départ de Montréal
(avion inclus)
TOUR D'EUROPE
22 jours
au départ de Paris
$850
FRANCE ITALIE - SUISSE
22 jours
au départ de Paris
$815
CROISIERE ET SEJOUR EN GRECE + PARIS
Groupes spéciaux
départ de Montréal
de 18 à 23 jours
à compter de
$976
(avion inclus)

VOYAGES BEL-AIR INC. vous suggère LES CIRCUITS "MOSAÏQUE" Programme Été-Automne

Mosaïque Européenne 1974
Belgique - Allemagne - Suisse - Liechtenstein
Autriche - Italie - San Marino - Monaco - France

COÛTS PAR PERSONNE DE MONTRÉAL (en chambres à 2 personnes)	
TRANSPORT AÉRIEN	$ 315.00
SERVICES TERRESTRES	$ 776.00
TOTAL	$1091.00
SUPPLEMENTS:	
Transport aérien Juin-Juillet-Août	$77
chambres simples	$106

DÉPARTS LES JEUDIS AVEC AIR CANADA

1er JOUR	DÉPART DE MONTRÉAL
2e JOUR	ARRIVÉE À BRUXELLES
3e JOUR	BRUXELLES-COLOGNE-BONN
4e JOUR	BONN-LE RHIN-MANNHEIM
5e JOUR	MANNHEIM-FRIBOURG-LUCERNE
6e JOUR	LUCERNE; EXCURSION SUR LE LAC
7e JOUR	LUCERNE-INNSBRUCK
8e JOUR	INNSBRUCK-VENISE
9e JOUR	VENISE: VISITE
10e JOUR	VENISE-RIMINI
11e JOUR	RIMINI-ASSISE-ROME
12e JOUR	ROME: VISITES
13e JOUR	ROME: EXCURSION À TIVOLI
14e JOUR	ROME: AUDIENCE; VERS FLORENCE
15e JOUR	FLORENCE: VISITES
16e JOUR	FLORENCE-PISE-SAN REMO
17e JOUR	SAN REMO-MONACO-NICE
18e JOUR	NICE: JOURNÉE LIBRE
19e JOUR	NICE-AVIGNON-LYON
20e JOUR	LYON-PARIS
21e JOUR	PARIS: VISITES
22e JOUR	PARIS: JOURNÉE LIBRE
23e JOUR	PARIS-MONTRÉAL

TRACÉ DE LA MOSAÏQUE

Mosaïque Ibérienne 1974
Portugal — Espagne — Maroc

COÛTS PAR PERSONNE DE MONTRÉAL (en chambres à 2 personnes)	
TRANSPORT AÉRIEN	$319.00
SERVICES TERRESTRES	$550.00
TOTAL	$869.00
SUPPLEMENTS:	
Transport aérien Juin-Juillet-Août	$80
chambres simples	$68

DÉPARTS LES JEUDIS AVEC CP AIR

1er JOUR	DÉPART DE MONTRÉAL
2e JOUR	ARRIVÉE À LISBONNE
3e JOUR	LISBONNE: VISITE
4e JOUR	LISBONNE-LAGOA (ALGARVE)
5e JOUR	LAGOA: VISITE
6e JOUR	LAGOA-SEVILLE
7e JOUR	SEVILLE: VISITE
8e JOUR	SEVILLE-CEUTA
9e JOUR	CEUTA-OUEZZANE-FES
10e JOUR	FES: VISITE
11e JOUR	FEZ-MARRAKECH
12e JOUR	MARRAKECH: VISITE
13e JOUR	MARRAKECH: JOURNÉE LIBRE
14e JOUR	MARRAKECH-CASABLANCA-RABAT
15e JOUR	RABAT-TANGER
16e JOUR	TANGER-TORREMOLINOS
17e JOUR	TORREMOLINOS-GRENADE
18e JOUR	GRENADE: VISITE
19e JOUR	GRENADE-CORDOUE
20e JOUR	CORDOUE-MADRID
21e JOUR	MADRID: VISITE
22e JOUR	MADRID: EXCURSION À TOLÈDE
23e JOUR	MADRID-MONTRÉAL

TRACÉ DE LA MOSAÏQUE

SERVICES COMPRIS DANS LE COUT

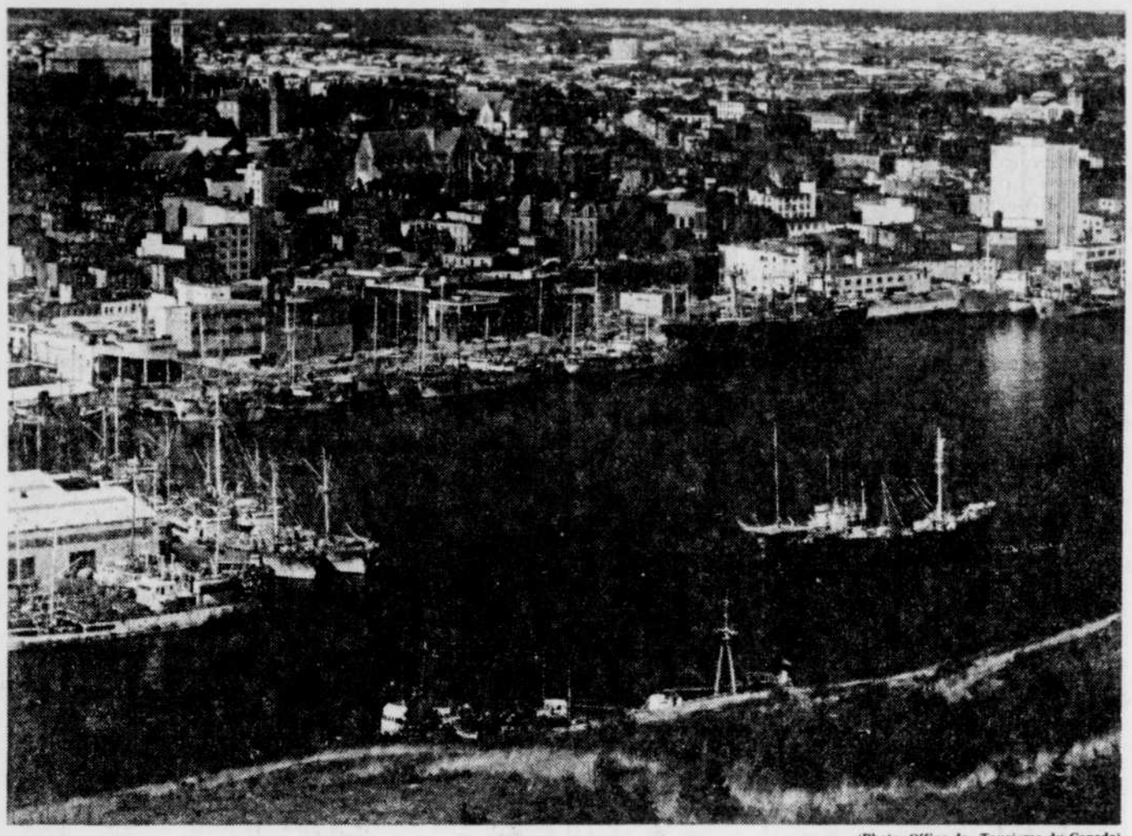
- TRANSPORT AÉRIEN: Classe économique, par avions réactés (tarif excursion de 22-45 jours).
- TRANSPORT TERRESTRE: Par autocar de luxe, bateau première classe, selon qui est mentionné dans l'itinéraire.
- HÔTELS: Logement fourni à des hôtels de premier ordre dans chambres à lits jumeaux et avec salle de bains (toilette et douche, ou bain).
- REPAS: Trois repas par jour selon les us et coutumes des pays visités; soit: petit-déjeuner continental, lunch table d'hote et dîner table d'hôte. (Neuf repas ne sont pas compris afin que les participants aient plus de liberté pour leurs promenades individuelles).
- VISITES: Telles que spécifiées dans l'itinéraire, avec service de guides locaux et frais d'entrée aux endroits visités. Les explications des guides sont toujours données en français.
- TRANSFERTS: Comprenant le transport des voyageurs et des bagages ainsi que les frais de porteur au nécessaire. Le bagage est limité à 44 livres par personne à bord de l'avion. Pendant la tournée européenne, le bagage est limité à deux valises de dimensions normales, par personne. Les voyageurs peuvent toutefois garder un sac à main avec eux, à la condition que celui-ci soit constamment à leur charge.
- FRAIS DE SERVICE ET TAXES: Selon qu'ils sont perçus aux hôtels et lors des promenades et visites.
- COURRIER-GUIDE: Les services d'un accompagnateur qui surveille tous les détails techniques du voyage, tout en agissant comme conseiller auprès des participants. Toutes les explications du courrier-guide sont données exclusivement en français.

VOYAGES BEL AIR QUEBEC
IATA
VOYAGES BEL-AIR INC.
Service et courtoisie
42, de la Fabrique
692-2221
ASTA CANADA

vacances voyages

Page publicitaire

Saint-Jean de Terre-Neuve: une ville dans la brousse



(Photo: Office de Tourisme du Canada)

SAINT-JEAN de Terre-Neuve est une ville aux rues escarpées, bordées de maisons anciennes, mais parsemées ça et là d'immeubles à bureaux et d'appartements modernes. Voici le quartier du bord de l'eau et le port de mer.

par
Marion Morrison
pour l'Office de Tourisme du Gouvernement canadien

A peine une éclaircie dans la brousse rocheuse qu'est Terre-Neuve, Saint-Jean, la capitale provinciale, est une ville à nulle autre pareille au Canada.

Façonnée par un milieu rèche et sévère, elle reste, malgré les intrusions du 20e siècle, fidèle à ses origines. Ses habitants, comme leurs ancêtres, sont de rudes gaillards.

Même le complexe de verre et de béton le plus élevé des temps modernes ne peut cacher la beauté sauvage, presque terrifiante qui vous saisit, même au coeur du centre-ville. Nulle part, le tapage de la civilisation n'est assez fort pour noyer la présence de la mer en furie, qui coupe l'île de Terre-Neuve du reste du monde.

Saint-Jean, ville relativement petite avec sa population de 79,000 habitants, s'élève en gradins pittoresques depuis le port situé sur la côte est de la province.

Les rues à pic dans cette vieille partie de la ville sont bordées de maisons hautes et étroites peintes dans des couleurs vives de rose, vert et jaune. On distingue, dissimulés parmi les toits des maisons, des tours, des clochers d'églises et autres bâtiments publics, le nouveau se mêlant à l'ancien. Plus loin, dans la périphérie, se trouvent des ensembles semblables aux lotissements résidentiels et aux parcs industriels de n'importe quelle banlieue d'Amérique du Nord.

Les habitants de Saint-Jean, comme tous les Terre-Neuviens, ont un petit accent chantant. Heureusement pour le nouveau-venu, ils sont beaucoup plus faciles à comprendre que les pêcheurs des petits ports de l'île. Ces derniers parlent, en effet, avec un accent du terroir bien particulier.

Jamais personne ne pourra accuser un Terre-Neuvien de se prendre au sérieux. Il y a plusieurs années, un conseiller municipal faisait observer qu'une rue, alors en voie de construction, avait coûté si cher qu'elle était un "chemin de luxe". Quand vint le temps de baptiser la nouvelle rue, on l'appela tout simplement chemin Deluxe.

Chaque Terre-Neuvien est, semble-t-il, un raconteur-né. Entrez dans un bistro de la rue Water, la principale artère, et vous vous en rendrez compte immédiatement. L'oreille sympathique est toujours la bienvenue. La plus ancienne rue de l'Amérique du Nord, la rue Water, remonte à 1583 lorsque Sir Humphrey Gilbert prit possession de l'île de Terre-Neuve au nom du roi d'Angleterre.

Bien que Saint-Jean fut la première collectivité en Amérique britannique du Nord, qu'elle fut sans cesse visitée et finalement colonisée par les hommes blancs d'Europe occidentale, elle n'a été constituée en municipalité qu'à la fin du 19e siècle. La plupart des maisons de la vieille ville ne remontent qu'à 1892, quelques petits pâtés datant de 1846 et quelques immeubles seulement sont plus anciens.

Saint-Jean a survécu à bon nombre de batailles entre l'armée française et l'armée anglaise, avant que Britanniques gagnent la victoire finale en 1762. En outre, depuis sa colonisation initiale, au moins une douzaine d'incendies sérieux ont dévasté de larges sections de cette ville essentiellement construite en bois.

Les deux principales conflagrations, en 1846 et en 1892, ont presque détruit la plus grande et la plus belle partie de la capitale, ce qui explique pourquoi le "vieux Saint-Jean" n'est pas vraiment si vieux que cela.

L'un des immeubles les plus anciens qui soient encore en usage est l'église anglicane St-Thomas, connue familièrement sous le nom de "vieille garnison". Elle fut inaugurée en 1836 et est encore largement fréquentée. L'église catholique, la basilique Saint-Jean-Baptiste, imposante avec ses deux tours, fut construite en 1841 et 1855. Elle a la forme de la croix latine et contient 6,000 fidèles.

L'édifice "Colonial", siège du gouvernement de 1850 à 1960, est un

(Suite à la page suivante)

Agence de Voyages
Americ.
dir.: EMILE GENEST

Villes impériales du Maroc
via AIR FRANCE
Départ 5 septembre
Casablanca, Rabat, Meknes, Fes, Beni-Mellal, Marrakech, Agadir.
Trois repas par jour sauf à Marrakech et Agadir 2 repas par jour.
Catégorie supérieure d'hôtels
Guide accompagnateur. DUREE 15 JOURS $691.00
Renseignements - Réservations
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER
2700 boul. Laurier - 651-8108

wildwood
SUR MER THE WILDWOODS
Wildwood nord - Wildwood - Wildwood Crest
Les plus belles vacances de votre vie et que vous n'oublierez pas de sitôt !
Ecrivez-nous pour recevoir GRATUITEMENT notre documentation comprenant le guide de logements de 200 pages.
Pointez le logement que vous désirez
☐ Motel ☐ Hôtel ☐ Chambre ☐ Appartement
Dept 57, Box 609, Wildwood, New Jersey 08260

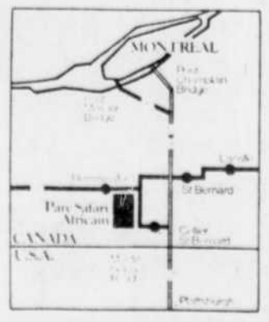
LA PLUS BELLE ET LA PLUS SECURITAIRE PLAGE DU MONDE

EST ADMIRAL OUEST
150 unités familiales face à la mer
près de l'océan et du Rambler Road - Wildwood Crest, New Jersey 08260
Demandez les informations sur le spécial du Jour du Souvenir.
RESPONSABLES DES ACTIVITES SOCIALES - ACTIVITES DIRIGEES POUR LES ENFANTS - 2 PISCINES CHAUFFEES - TERRASSE SPACIEUSE - TV COULEUR - BAIN DE VAPEUR - JEU DE GALETS - SALLES DE JEUX - BARBECUE GRATUIT - FILMS-SOIREES - SERVICE AUX CHAMBRES - TELEPHONES DANS TOUTES LES CHAMBRES - AIR CLIMATISE & AIR CHAUD - TERRAIN DE GOLF 9 TROUS - FACILITES POUR TERRAIN DE GOLF.
Restaurant plus (suites de 3 pièces, au prix de 2 pièces)
BROCHURE-COULEUR GRATUITE DE 24 PAGES TEL.: 609-522-7704
Nous prenons soin de toute la famille"

un nouveau concept
comprenant
transport aérien, petits déjeuners, 4 soupers et l'hôtel
GOLF ET TENNIS GRATUITS pour 1 semaine
bahamas
$230
DEPARTS TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES
voyages en liberté INC.
350 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6
(PRES DES ERABLES)
Tél.: 683-2595 IATA
Heures d'affaires: lundi au mercredi 8.30h. à 5h. P.M.
Jeudi et vendredi: 8.30h. à 9h. p.m., samedi: 10h. à 4h. P.M.

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC LTEE
EXPERTS en voyages pour tous les Québécois.
AVENTURE AUX BAHAMAS
1 semaine $219
Départ tous les dimanches.
Incluant: transport aérien, transferts, 7 nuits dans un hôtel de première classe, 7 petits déjeuners, 4 dîners et plusieurs autres extras. Prix sujet à changement dû au coût du pétrole.
L'EUROPE EN AUTO
Location de voiture avec kilométrage illimité. France à partir de $79 par semaine. Espagne à partir de $72 par semaine. Campe-mobile à partir de $170 par semaine.
DESTINATION GRECE
16 jours $631
Comprenant: le logement dans des hôtels de catégories standards avec chambre double avec bain, 3 repas par jour, les excursions classiques prévues au programme ainsi qu'une croisière de 3 jours dans la mer EGEE. Tarif aérien en sus.
ESPAGNE - PORTUGAL - MAROC
23 jours $654
Comprenant: le logement dans des hôtels de catégories standards avec chambre double avec bain, les repas spécifiés au programme, le circuit touristique en autocar de luxe (air conditionné), ainsi que les transferts. Tarif aérien en sus.
L'OUEST CANADIEN
15 jours $730
Comprenant: le transport aérien, le logement dans des hôtels de 1er classe, les repas spécifiés au programme, les transferts et excursions guidées en autocar de luxe.
VACANCES AUX ILES CANARIES
Départ 8 septembre $555
Voyage de 2 semaines, accompagné de Québec, comprenant: le transport aérien Montréal-Las Palmas et retour, les transferts, le logement en appartement de luxe avec cuisinette, situé à Mas Palomas et les petits déjeuners américains.
POUR INFORMATIONS ET RESERVATIONS:
QUEBEC - 871 Chemin St-Louis - tél.: (418) 688-3430
TROIS-RIVIERES - 1300 Notre-Dame - C.P. 1990 - tél.: (819) 379-5300
Pour voyager en toute confiance, consultez une agence IATA, gage de qualité garantie.

UNE PETITE ANNONCE A FAIRE PASSER?
10 lignes téléphoniques vous écoutent.
529-9231
A votre service 12 h. par jour. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde.

Venez, on vous mangera pas!
Un coin d'Afrique au coeur du Québec.
Il y a encore du neuf au Parc Safari Africain!
Le Parc Safari Africain d'Hemmingford encore cette année, a ajouté des éléments nouveaux pour rendre votre visite plus agréable.
De nouveaux animaux: une réserve du parc a été ré-aménager pour y présenter des animaux de notre milieu; des bisons, des wapitis, des caribous, des chevreuils et bien d'autres.
Un parc d'amusement: tout nouveau cette année un superbe parc d'amusement pour les jeunes de coeur de tout âge.
Delphinarium: pour un léger supplément, vous pourrez emmener vos enfants voir les acrobaties des ces animaux extraordinaires. Il y a des spectacles toutes les heures!
Chez Jeannot Lapin: vous faites votre "safari" à pieds. Un sentier boisé d'un demi mille défile dans la forêt: des ponts enjambent les cours d'eau et partout la faune abonde. Vous pourrez photographier et nourrir les animaux, si le coeur vous en dit.
Et il y a tout ce qu'il faut pour passer une belle journée: tables de pique-nique, foyers barbecue, terrain de jeux.
Le Parc Safari Africain d'Hemmingford. Encore plus beau, plus grand, plus sauvage... Une aventure fascinante à vivre. Venez avec toute la famille!
Ouvert tous les jours de la semaine à 10h.00
Pour vous rendre, prenez le Pont Champlain, puis l'autoroute 15 jusqu'à la sortie 4, et suivez les enseignes.
(Tél.: 247-2727)


PARC SAFARI AFRICAIN

vacances voyages

Page publicitaire

Saint-Jean de Terre-Neuve...

(Suite page précédente)

des autres vieux monuments de la ville. Construit de pierres apportées de Cork (Irlande) et inauguré le 28 janvier 1850, il servit de lieu d'assemblée à quatre formes successives de gouvernement. Quand Terre-Neuve reçut une forme de gouvernement responsable en 1855, c'est ici que se rassembla le premier corps législatif entièrement élu.

Les élections suivantes amenèrent une succession de nouveaux visages à l'édifice "Colonial" jusqu'à 1933 lorsque, par suite des recommandations d'une commission royale, l'île fut gouvernée par une commission. Pendant 13 ans, six commissaires nommés gouvernèrent Terre-Neuve.

Le débat démocratique continua avec l'établissement de la Convention nationale en 1946, d'où sortit la décision historique par plébiscite de se joindre au Canada. Le 13 juillet 1949, l'édifice "Colonial" fut la scène d'une autre cérémonie historique, lorsque la première législature provinciale commença à siéger.

Le principal attrait touristique de Saint-Jean est peut-être le parc historique national Signal Hill, emplacement de la tour Cabot et de la Queen's Battery. La vue de la ville et de la région environnante y est magnifique.

Le "Visitors' Reception and Interpretation Centre", dans le parc, comporte une tour audio-visuelle relatant l'histoire de Terre-Neuve. D'ici, on peut se rendre à pied à Gibbett Hill, à Queen's Battery, à Cabot Tower et au Ladies Lookout.

Les Britanniques construisirent "Brow's Nest Battery" à Gibbett Hill en 1696. La colline fut nommée à cause du gibet qui avait été placé là en 1650. La Batterie de la Reine a été construite en 1796, mais ses affûts actuels ne datent probablement que des années 1860. Près de la Batterie, on remarque les ruines déterrées de poudrières britanniques, deux casernes, des latrines, une fosse aux cendres et des palissades.

La tour Cabot fut construite en 1897-1898 pour commémorer la découverte de Terre-Neuve par Jean Cabot en 1497 et pour fêter le 60e anniversaire de la reine Victoria. Ce monument d'environ 30 pieds carrés avec tour octogonale de 50 pieds abrite une exposition graphique des anciens systèmes de signaux. C'est ici le 12 décembre 1901 que le Signor Guglielmo Marconi capta le premier signal sans fil (la lettre "S") qui fut transmis de l'autre côté de l'océan Atlantique.

Une autre attraction à ne pas manquer est la Batterie Quidi Vidi, qui gardait l'entrée du port de ce petit village historique de pêcheurs tout près de Saint-Jean, en 1762. On lui a redonné l'aspect qu'il avait en 1812 et on peut y admirer des vestiges militaires trouvés sur les lieux.

Il n'y a pas que d'anciennes choses à voir à Saint-Jean. Le Centre des arts et de la culture, la principale réalisation du Centenaire du Canada à Terre-Neuve, a ouvert ses portes en 1967 et a eu un retentissant succès. En plus de fournir une scène aux troupes de théâtre qui visitent la province et une galerie aux artistes qui veulent y exposer, il sert de centre communautaire à toute la province. Plus que la plupart des centres de ce genre, celui-ci est utilisé largement par les groupes d'acteurs professionnels et amateurs locaux.

Le Centre comprend un théâtre de 1,000 places, une galerie d'art, une bibliothèque, des salles de cours et des studios destinés à l'enseignement des arts visuels, du théâtre et de la musique ainsi qu'un restaurant.

Bon nombre de villages de pêche typiques de Terre-Neuve sont situés dans un rayon de quelques milles de Saint-Jean. Une promenade panoramique appelée Marine Drive offre un échantillon de ces charmants ports avec leurs collectivités de pêcheurs comme Outer Cove, Middle Cove, Torbay, Flatrock et Pouch Cove.

Dans la plupart des collectivités, y compris Saint-Jean, on peut s'entendre avec les pêcheurs pour faire des promenades en mer soit pour admirer le panorama ou pour pêcher la morue. Les principaux endroits pour noliser des bateaux pour la pêche hauturière sont Long Pond et Holyrood, ainsi que la route de la baie Conception.

Saint-Jean est la ville idéale pour l'homme de plein air. Il n'a pas besoin de sortir des limites de la ville pour nager, faire de la voile, de la promenade ou de la pêche.

On y trouve plusieurs grands hôtels et motels modernes situés tant dans le centre-ville que dans la périphérie. Les terrains de camping sont nombreux et à courtes distances. On y trouve aussi de bons restaurants bien situés. La province est renommée pour son crabe des neiges, son homard, son saumon de l'Atlantique, son flétan et ses langues de morue.

Les touristes peuvent se rendre à Terre-Neuve soit par air soit par bac. Air Canada et Eastern Provincial Airways offrent un service régulier avec correspondance depuis tous les grands centres du Canada. Les sociétés locales fournissent un transport aérien commode entre les différents endroits de la province.

Le Canadien National a un service de traversiers à passagers et à automobiles depuis Nort Sydney (N.-E.) jusqu'à Port-aux-Basques et Argentia. De Port-aux-Basques à Saint-Jean, c'est 565 milles par la Transcanadienne. Argentia est à 79 milles de Saint-Jean.

Pour de plus amples informations au sujet de Saint-Jean, veuillez contacter le bureau principal de l'Office de tourisme du gouvernement canadien à 150, rue Kent, Ottawa K1A 0H6.

Tant qu'à voyager allez-y RUBAN BLEU

Le "RUBAN BLEU" c'est beaucoup plus que des voyages exceptionnels...

C'EST VRAI ! ! !
C'EST OFFICIEL !

"IL" fera sa croisière d'automne et... VOYAGES MICHEL comme toujours aura son GROUPE RUBAN BLEU à bord du SS FRANCE

Itinéraire: New York, Port Everglades, Grenade, Barbade, Martinique, Les Saintes, St-Maarten, St-Thomas, Port Everglades, New York.

Prix: de New-York, du 1er au 15 nov. $895 (minimum)
de Québec, du 1er au 15 nov. $950 (minimum)
de Port Everglades du 3 au 13 nov. $765 (minimum)

Ce sera peut-être la Dernière Croisière effectuée par le paquebot SS FRANCE aussi, inscrivez-vous avec les fidèles habitués qui participent à notre groupe tous les ans pour cette croisière d'automne, accompagnée personnellement par M. ROLAND WALTER, Président de Voyages Michel.

TOURISME FRANÇAIS
Circuits en Europe par autocar

TOUR D'EUROPE 22 jours	$850
FRANCE, ITALIE, SUISSE 22 jours	$815
ESPAGNE, MAROC, PORTUGAL 22 jours	$650
ALLEMAGNE, AUTRICHE, SUISSE 23 jours	$805
TOUR DE FRANCE 22 jours	$730

Nombreux circuits additionnels dans la brochure détaillée. *Tarifs aériens non compris. Prix sujets à changements selon les fluctuations des cours du change.

LA GRECE A L'AUTOMNE

Visitez la Grèce à sa meilleure saison, pour 2 ou 3 semaines. Départ le 21 septembre. Au programme: visite d'Athènes. Corinthe, Mycène, Epidaure, Nauplie, Trypolis, Olympia, Patras, Aegion. Delphes, Ossios Lucas, séjour à Lagonissi (plage en banlieue d'Athènes).

COMPRENANT: Transport aérien classe économique, aller-retour Montréal-Athènes, logement en hôtels de première classe, la plupart des repas, les visites.

$769.00

* POSSIBILITE D'INCLURE UNE CROISIERE DANS LES ILES GRECQUES POUR UN MODESTE SUPPLEMENT. DEMANDEZ NOTRE BROCHURE.

MOSAIQUE EUROPEENNE

Circuit Autocar visitant Bruxelles, Cologne, Lucerne, Innsbruck, Venise, Rome, Florence, Monaco, Nice, Paris, Etc...

PRIX PAR PERSONNE (chambre à 2)
Jusqu'au 22 août $1,168.
Après le 1er sept. $1,091.

MOSAIQUE IBERIENNE

Circuit Autocar visitant Lisbonne, Seville, Marrakech, Casablanca, Tanger, Torremolinos, Grenade, Cordoue, Madrid, etc...

PRIX PAR PERSONNE (chambre à 2)
Jusqu'au 22 août $949.
Après le 1er sept. $869.

Départs tous les jeudis jusqu'au 3 octobre (à l'exception du 29 août où le départ est reporté au dimanche 1er septembre). Le prix du voyage inclut l'avion depuis Montréal, les hôtels, visites, la plupart des repas, tel que décrit dans la brochure.

VISITEZ NOS SPACIEUX LOCAUX MODERNES A:
2 PLACE QUEBEC
(stationnement gratuit pour nos clients)
ou téléphonez à: 529-8981

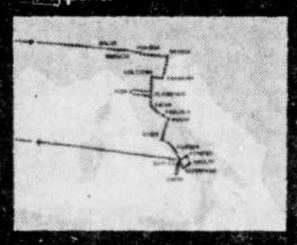
VOYAGES MICHEL INC. IATA

2, Place Québec, Qué. G1R 2B5	529-8981
1320, ave Maguire, Qué. G1T 1Z3	527-3454
Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6	522-7113
363, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S8	549-8874
Plaza Alma, G8B 1M1	668-7951
Centre Les Rivières, Trois-Rivières, G8Y 1W1	379-1982

POUR VOTRE VOYAGE UN APPEL SUFFIT
653-7264
Consultez gratuitement nos experts.
VOYAGES JEAN JUAN IATA
Spécialistes en voyages depuis 22 ans.
1033 Rte de l'Eglise, Ste-Foy.

TOUR INDIVIDUEL DE
l'Italie
2 SEMAINES sur les ailes de Alitalia $299.00 plus tarif aérien

Pour des vacances parfaitement réussies, consultez et réservez tôt chez votre agence de voyage et venez rencontrer nos experts.



VOYAGES Laurier INC.
EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
Face au stationnement gratuit et couvert
659-1330 IATA

La route de l'évasion est à votre portée

DESTINATION: NEW HAMPSHIRE.
Une façon peu ordinaire de passer de très belles vacances.
Promenez-vous à l'aube dans la Forêt Nationale des Montagnes Blanches. Faites de la navigation sur l'immense Lac Winnipesaukee.
Faites la chasse aux antiquités à Fitzwilliam. Ou encore, prélassez-vous sur la plage de Hampton Beach.
Profitez de la vraie vie. C'est plus facile que vous ne le croyez, parce que le New Hampshire est plus près de chez vous que vous ne le croyez.
NEW HAMPSHIRE VACATION CENTER
Dépt 213, 4 Place Ville Marie, Montréal 113, P.Q.
MESSIEURS: VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR VOTRE DOCUMENTATION SUR LES VACANCES PRINTEMPS/ETE AU NEW HAMPSHIRE.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROVINCE _____
New Hampshire

HOTEL REGINA CANNES
HOTEL REGINA - CANNES
Construction récente, au centre des Palaces de la Croisette, terrasses ensoleillées, sans restaurant - Prix modérés, Parking dans le jardin de l'hôtel.
Tél.: (93) 38.29.43 et 38.05.43

SOLEIL
c'est pour tout le monde

LA TUNISIE en liberté
Supersoleil, archiplages, hyperconfort en francais... et avec AIR FRANCE!
Des programmes fantastiques et insolites, présentés en exclusivité par Voyages en Liberté.
DEUX SEMAINES OU TROIS SEMAINES $699.00
Séjour en hotels de luxe dans différentes stations, sur la plage. Tous les repas inclus. Nombreuses excursions possibles.
DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES PRIX A PARTIR DE incluant transport aérien par Air France
2 DÉPARTS SPÉCIAUX EN GROUPE ACCOMPAGNÉS 2e départ - 12 septembre
22 jours de Montréal. Logement en hôtels de grand luxe. Tous repas inclus sauf 6. Tunis, Sidi Bou Said, Monastir, Sfax, Gabes, Matmata, Djerba, Gafsa, Tozeur, Nefta (excursion dans le Sahara), Kairouan, Hammamet, Gammarth (Baie des Singes). Circuit en autocar de luxe climatisé. $887.00 *
Les prix incluent le transport aérien par Air France
LES VACANCES SUR MESURE:
voyages en liberté inc.
350 CHEMIN STE-FOY (près des Erables) QUEBEC 6 - 683-2595 IATA
Heures d'affaires: lundi au mercredi: 9h à 5h30 p.m. jeudi et vendredi: 9h à 9h p.m., samedi: 10h à 4h p.m.

LA FÉDÉRATION D'ÂGE D'OR DU QUÉBEC
VOYAGES ÉTÉ '74

LE LAC-SAINT-JEAN ET MANIC 8 JOURS Dates de départ: juillet 6-13-20-27 août 3-10-17	$218.00
OTTAWA - TORONTO - NIAGARA 10 JOURS Dates de départ: juillet 8-22 août 5-19	$255.00
GASPESIE (AVEC REPAS) 8 JOURS Dates de départ: juillet 8-23-29 août 5-12-19	$259.00
MARITIMES 12 JOURS Dates de départ: juillet 15-29 et 5 août	$299.00
MARITIMES ET TERRE-NEUVE 14 JOURS Dates de départ: juillet 1er-8-22 août 12	$412.00
OUEST CANADIEN EN AUTOBUS 25 JOURS Dates de départ: juin 29 juillet 13-27 août 10-24	$548.00
OUEST CANADIEN PAR AVION (AVEC REPAS) 14 JOURS Dates de départ: juillet 23 août 7	$675.00

Tous ces prix sont par personne. 2 personnes par chambre, pour de plus amples renseignements et réservations communiquez avec:

EST DU QUEBEC
M. Charles Roux, 239 Etienne-Gagnon Matane, P.Q. Tél.: (418) 562-2248.
M. Gérard Laterreur, C.P. 216 Chandler, P.Q. Tél.: (418) 689-3554.
Mme Uldège Fournier, 821, rue Commerciale Notre-Dame du Lac, P.Q. Tél.: (418) 899-6805.

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
Conseil de l'Age d'Or Region Saguenay-Lac-St-Jean M. Antonio Jauvin 395 ouest, boul. Auger Alma, P.Q. Tél.: (418) 662-9963

QUEBEC
Conseil de l'Age d'Or Region de Québec, 510 est, rue St-François, Québec 2, P.Q. Tél.: (418) 529-6693

COTE-NORD
M. Dominique Audit, 484, rue Jean-Trudel, Hauterive, P.Q. Tél.: (418) 589-3327.
M. J.-Or. Boulianne C.P. 74 Tadoussac, P.Q. Tél.: (418) 235-4438

Voyagez avec la Fédération de l'Age d'Or du Québec c'est aider au développement des clubs de l'Age d'Or affiliés à la Fédération et de ses conseils régionaux.

vacances voyages

Page publicitaire

Mini-nouvelles...

La bonne chère à la portée de tous

Le Commissariat général au Tourisme français vous propose, dans tous les coins de Paris, un choix fantastique d'établissements qui offrent des repas de qualité à des prix peu élevés. 737 restaurants, classés en trois catégories, ont bien voulu prendre l'engagement de servir des menus touristiques à prix fixes.

Au hasard de vos promenades dans Paris, pourquoi ne pas déjeuner ou dîner dans un cadre agréable, où vous n'aurez pas à dépenser une fortune pour une cuisine de bonne qualité? En effet, les prix des menus varient entre 12 et 25 francs, service compris. Et si vous le désirez, vous pouvez agrémenter votre repas d'un quart de vin rouge, rosé ou blanc, ou simplement d'eau minérale ou de bière, moyennant un léger supplément, selon la catégorie du menu. N'oubliez pas que l'appétit vient en mangeant, alors n'hésitez pas à découvrir cette bonne chère "pas chère"!

Vous pouvez obtenir une brochure gratuite en écrivant à: Services officiels français du Tourisme, 1840 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, H3H 1E4.

Les voyages forment la jeunesse

Il existe des auberges de jeunesse dans le monde entier: sur les rives du Nil et du Gange, en Australie, en Islande, au Kenya comme au Canada. Vingt-cinq millions de jeunes gens qui voyagent pour élargir leur horizon ont ainsi la possibilité de se loger, chaque année, à peu de frais dans les auberges qui ont 300,000 lits à leur disposition.

L'organisation internationale des auberges de jeunesse entretient des hôtels dans 48 pays. En République fédérale allemande, on vient de fêter le centenaire de Richard Schirrmann, qui est le "père des auberges de jeunesse". Schirrmann, qui était enseignant, ouvrit en 1909 la première auberge de jeunesse dans le château d'Altena, dont la construction remonte à 1874.

La plus ancienne auberge de jeunesse du monde reste ouverte à tous les jeunes désireux de se rencontrer dans ce cadre pittoresque. L'idée de Schirrmann, qui consistait à offrir aux jeunes des quartiers de nuit bon marché pour les inciter à voir le monde et à se rencontrer, a fait le tour du monde. Son initiative est encore considérée de nos jours comme l'une des contributions les plus inportantes au rapprochement entre les peuples.

Un souffle nouveau pour le Portugal

Il est de bon aloi de ne jamais parler politique en pays étranger. Aux Etats-Unis, le visiteur poli ne donnera pas son opinion sur Richard Nixon. En Grande-Bretagne, il évitera de commenter la dernière crise financière ou industrielle. A plus forte raison au Portugal, il n'aurait jamais abordé un sujet politique, avant la Révolution fleurie, la "fête de l'oeillet".

Personne d'ailleurs n'y aurait songé, car le pays a tant d'autres attraits. Pendant son séjour, on avait tout juste le temps de se chauffer au soleil sur les plages de sable fin, visiter les centres d'intérêt, faire un peu de golf ou peut-être risquer quelques escudos à la roulette. Déjà on repartait, bronzé et détendu, la valise pleine de souvenirs.

Quand vous retournerez au Portugal, vous n'aurez sans doute pas le temps de discuter politique. Vous serez encore trop occupé entre le soleil, le sable, les curitosités et les boutiques. Mais, quelque chose a changé! Ce peuple est encore plus bienveillant, plus hospitalier... Et cela se voit: un nouveau sentiment de liberté flotte dans l'air et égaie tous les visages. Oui, le Portugal, c'est un peuple attachant et hospitalier, qui vous réserve un accueil inoubliable.

Un château-musée en Allemagne

Le château de Wilhelmshohe à Kassel, République fédérale d'Allemagne, qui a hébergé de nombreuses personnalités depuis plus de cent ans, est désormais un musée, après avoir été rénové en conséquence. Kassel est connu dans le monde des arts par sa célèbre "documenta", mais la ville possède aussi une précieuse galerie de peintures, qui avait trouvé place jusqu'à présent au Musée national de Hesse; cette collection est l'une des plus riches au monde en ce qui concerne les grands maîtres hollandais et flamands.

On y trouve notamment dix-sept Rembrandt, sept Frans Hals, treize Rubens, onze Van Dyck, douze Jordaens et dix Teniers. La lumière latérale qui éclaire les grandes salles du château s'avère très appropriée pour la mise en valeur de ces tableaux. Au rez-de-chaussée, les visiteurs verront des sculptures, bronzes, vases et objets d'art de l'Antiquité, provenant de fouilles entreprises à Troie, Chypre et Samos. Les voleurs de tableaux et objets d'art n'ont aucune chance à Wilhelmshoh e, toutes les portes et fenêtres, ainsi que tous les tableaux sont "piégés". Au moindre contact, la sonnerie d'alarme se déclenche.

"Caravane internationale" de Toronto

C'est du 22 juin au 1er juillet que se tient le festival multiculturel annuel de Toronto, intitulé "Caravane métropolitaine internationale"; cette année, un nombre sans précédent de pavillons sont ouverts au public. D'inspiration multi-ethnique, la Caravane se compose de pavillons, disséminés un peu partout dans Toronto; elle compte 57 groupements communautaires, provenant de différents milieux culturels, qui offriront au public des divertissements, des pièces d'artisanat et des mets particuliers à leur pays d'origine.

Vous pourrez ainsi visiter un chalet de montagnes slovaque, assister à un spectacle de limbo des Antilles et vous divertir dans des cafés italiens, un pub anglais et une brasserie allemande débordante de vie. Vous aurez l'occasion d'entendre des cornemuses portugaises, des balalaïkas russes, des "tambouritzas" croates, des groupes de "oompahs" des Alpes, de même que des "mariachis" mexicains. Vous pourrez vous procurer de la lingerie irlandaise, de l'encens, des pièces de décoration en cuivre, des sabots de bois, de l'artisanat fait par les Indiens du Canada et des sulptures sur bois lithuaniennes.

Escompte à L'AGE D'OR et aux JEUNES

LAC GEORGE Carillon, 29 juin au 1er juillet	$59	GASPESIE 20 au 23 juillet	$87
OUEST CANADIEN Stampede, 29 juin au 14 juillet	$389	TORONTO Niagara, 27 au 30 juillet	$79
MARITIMES Tour complet, 13 au 26 juillet	$287	COTE-NORD Manic, 27 au 30 juillet	$75
OUEST CAN. et AM. 3 sem. 13 juil. au 3 août. Jours Klondike, Spokane	$549	VIRGINIE Washington, 24 au 30 août	$119
		DETROIT 31 août au 4 sept.	$125
ATLANTIC CITY 7 et 9 jours. A partir de	$85	NOUV.-ORLEANS, FLORIDE A partir de	$289

2e Voyage cette année!

EGYPTE, GRECE, ROME, TERRE STE 2 au 23 sept. (30 sept. au 21 octobre) $1144

TERRE SAINTE Chaque semaine, durée 15 jours $868

GRAND TOUR D EUROPE 30 jours, 10 pays: France, Monaco, Italie, Espagne, Autriche, Liechtenstein, Suisse, Allemagne, Hollande, Angleterre. Départs: 18 juillet, 19 septembre $1094 (à $1177)

PORTUGAL & ESPAGNE: 12 au 26 août $829

FATIMA: (le jour des apparitions) Assise, Lisieux, Paris, Rome, Terre Ste, Grèce, 10 au 31 oct. $1289

Demandez notre brochure gratuite
Réservez tôt! Venez nous visiter!
VOYAGES A.F. Ltée
811, 3e Av., Québec G1L 2W8
Tél.: 523-0031 ou 524-0705

atlantic city

THE MELODY BAR SALON MUSIQUE
22 SUD, SOUTH CAROLINA AVE. ATLANTIC CITY, N.J.

VOUS AIMEZ VOUS AMUSER ET VOUS DETENDRE?
Le bar musical Melody est l'endroit où vous trouverez plaisir et détente. Deux groupes jouent tous les soirs pour vous distraire et vous faire danser. C'est le rendez-vous préféré des visiteurs canadiens de tous âges. Vous en apprécierez l'atmosphère agréable et les prix modérés.

LE CONFORT MODERNE AU MOTEL Midtown — A un coin de Indiana Ave., Atlantic City, N.J. 08401 Rm. 16

TARIFS SPECIAUX POUR L'ETE

4 jours 3 nuits à partir de $9.95 par personne, chambre double
3 jours 2 nuits à partir de $4.95 par personne, chambre double
Tarif un peu plus élevé la fin de semaine

CHAMBRES LUXUEUSES, AIR CLIMATISE
TV COULEUR, COMMODITES DISPONIBLES
PLAN EUROPEEN:
A partir de $10. par jour, chambre double.
Nouvelle administration - nouveaux propriétaires:
DAN ROSEMAN & CARL KOSDEN
Auparavant du St.Charles Hotel.

Les tarifs spéciaux offrent gratuitement:
• Déjeuners somptueux • Dîners de gourmets • piscine toute saison • Saunas • Promenade à bicyclette • Salle de jeux • Stationnement
CHOIX DE
• Spectacles de Broadway • Ocean World • Musée de Cire • Steel Pier • Sièges réservés pour les Ice Capades • Bowling • Croisière en mer.

Ecrivez-nous pour recevoir gratuitement notre brochure.
Tél.: (609) 348-3031
Sans Frais: 800-257-7912.

Le vrai plaisir des vacances

Un endroit facile à trouver, agréable à découvrir et le tout à des prix extraordinairement bas.

Des vacances au Motel Eastbourne, situé à un coin de rues de la plage et de la promenade (Boardwalk). C'est facile de s'y rendre et plaisant à visiter. A proximité, des boutiques, restaurants et amusements divers. Chambres de luxe à air climatisé, TV, ligne téléphonique directe. Ascenseur dans le nouveau Hall d'entrée. Stationnement gratuit à votre porte. Plage gratuite. Unités familiales avec cuisinette. Piscine extérieure avec chaises longues disponibles gratuitement.

Aussi peu que $11 par personne 2 par chambre. (sauf les jours de Fête et les fins de semaine).

Ecrivez-nous pour recevoir notre brochure (QL-2) ou téléphonez à Atl. City, (609) 345-2226.

Eastbourne
HOTEL ET MOTELS
Indiana Ave., Atlantic City, N.J.

Vacances familiales!

Appréciez le confort d'un appartement face à la mer, au prix d'une chambre de motel. C'est gratuit pour les enfants!
Détendez-vous dans un appartement avec cuisinette de 1½ ou 2½ pièces à air climatisé. Loge jusqu'à 6 personnes. Service de ménage gratuit, literie, TV, stationnement, piscine, terrasse, chaises. Buanderie sur place. Chambres de Motel disponibles. Tarifs quotidiens et hebdomadaires.

Lincoln-Roosevelt Beach
Pour de plus amples informations, téléphonez à frais virés à Mr. Z. (609) 344-4166 ou écrivez-nous pour connaître les prix et obtenir notre brochure gratuite à: 3804, Boardwalk, Atlantic City, N.J. 08401.

Regardez qui prend la vedette

Tout le monde! Lors de notre FIN DE SEMAINE FAMILIALE, du 22 juin. Des divertissements de tous genres à moitié prix... et moins.

Steel Pier — Seulement $1.00 par enfant ou adulte.
Million Dollar Pier — Moitié prix 12-6 P.M.
Steeplechase Pier — Moitie prix 11 a.m.-5 pm
Central Pier — Moitie prix 11 am-5pm
Trams du Boardwalk — Seulement 35¢ par personne
Movie World — Moitié prix toute la journée
Mini-Golf — Aux Million Dollar et Central Piers - moitié prix toute la journée.
Promenade en bateau Capt. Starrs — Moitié prix toute la journée.

Renseignez-vous dès maintenant. Pour du plaisir à moitié prix!

Pour recevoir notre documentation gratuite et connaître les tarifs des motels-hôtels et d'autres précisions, écrire: Visitors Bureau, RM LL-173, Convention Hall, Atlantic City, N.J. 08401.

Atlantic City-scene
Une île accessible en auto.

Il y a DES ÉTRANGERS EN VILLE

Souhaitons-leur la BIENVENUE

Sunflight Miami. Cent quatre-vingt-treize dollars seulement.

Cet été, laissez-vous aller et rendez-vous à Miami pour une semaine, avec Sunflight. Départs de Montréal, via Quebecair. Les prix indiqués sont les prix par personne dans le cas de voyages pour deux.

Départs de Montréal les dimanches	*Prix*
Jusqu'au 23 juin	$193
30 juin au 25 août	$203
1er septembre au 27 octobre	$193

Sunflight
Laissez-vous aller. On s'occupe de tout!

Prenez votre catalogue été chez votre agent de voyages

LES VOYAGES PAUL-E. FLEURY

ATLANTIC CITY - WILDWOOD 9 jours, départ a tous les samedis. 1er départ le 29 juin, dernier départ 10 août A partir	$100	MANIC 2 et 5, Sept-Iles 21 au 24 juin	$57
ATLANTIC CITY - WILDWOOD 7 jours. Départ 7, 14 et 21 juillet A partir	$85	OLD ORCHARD BEACH 21 au 24 juin, 28 juin au 1er juil.	$45
NEW YORK - VIRGINIA BEACH - WASHINGTON. 13 au 21 juillet	$175	Lake George - Parc Safari Africain. 21 au 24 juin	$52
TOUR DE LA GASPESIE 1 au 5 juillet, 5 au 9 août	$90	TORONTO - CHUTES NIAGARA - 1000 ILES. 21 au 24 juin, 30 août au 2 sept.	$65
LES MARITIMES 29 juin au 8 juillet, 10 au 19 août	$190	NEW YORK. Départ 7.00 a.m. 30 août au 2 sept, 11 au 14 octobre	$58
LA CALIFORNIE 27 juillet au 18 août. A partir	$460	NEW YORK. Départ 10.00 p.m. 30 août au 2 sept. 11 au 14 octobre	$52

Demandez votre itinéraire
34 rue FLEURY, CHARLESBOURG-Ouest, Tél.: 628-7801 G1G 5C8

ÉTÉ 1974

VACANCES AUX QUATRE COINS DU MONDE
avec
Jet tours

Des voyages de 18 jours de Montréal à Montréal
Départs en groupe les 10-24 juillet, 7-21 août, 4-18 septembre, 2 octobre

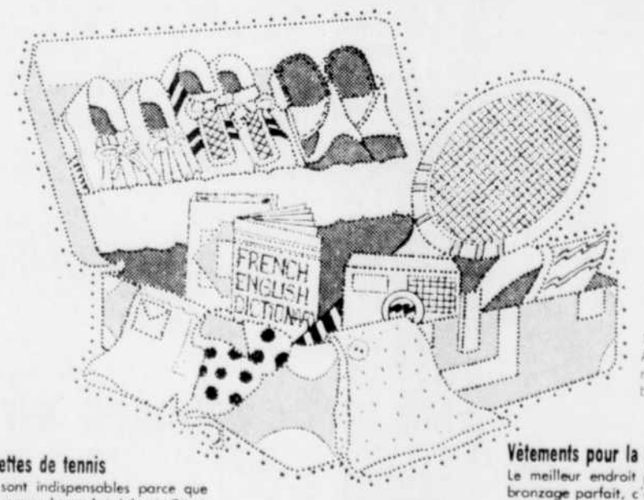
TUNISIE	GRÈCE	MAROC
• Un circuit • Un séjour • 2 jours à Paris	• Un circuit-séjour • Une croisière • 2 jours à Paris	• Un circuit • Un séjour • 2 jours à Paris
$851	$1089	$846

En voyages individuels de 23 jours, avec une semaine à Paris. Départ à votre convenance:
$895 $1133 $890

Tarifs haute saison. Transport aerien transatlantique de Montreal à Montreal inclus.
Renseignez-vous et réservez vos places chez votre agent de voyages.
Demandez-lui nos catalogues illustrés en couleur.

SOLEIL
c'est pour tout le monde

Un guide pratique pour vos vacances au Paradis



The only hotel in Atlantic City rated excellent by the AAA

Raquettes de tennis
Elles sont indispensables parce que nous sommes les seuls à Atlantic City à avoir les plus beaux courts de tennis.

Serviette pour le sauna
Celle que votre belle-mère vous a peut-être offerte l'an dernier à Noel? Elle vous sera d'une grande utilité lorsque vous irez dans nos saunas pour conserver votre bonne forme physique.

Dictionnaire français-anglais
Pour vous aider à choisir votre repas lorsque vous mangerez à notre magnifique Palm Court, le seul et unique restaurant français en ville. Côtelettes, steaks et homards compris. (Mais il vous faudra avoir un gros appétit pour manger dans tous nos autres restaurants!)

Vêtements pour la plage
Le meilleur endroit pour obtenir un bronzage parfait, c'est notre piscine olympique (malgré que la plage n'est qu'à deux pas!)

Caméra et lampes-éclairs
Pour rapporter des clichés merveilleux de votre séjour au Paradis. Nos chambres sont si élégamment décorées que personne n'osera vous croire à moins d'avoir les preuves sous les yeux!

Plan européen disponible
$14 à $22 par personne, deux par chambre. $5 par jour pour la 3e personne.

Réservez dès maintenant pour le 4 juillet et tout l'été.
Ligne directe: 800-257-7902 de N.Y., Pa., Conn., Del., Md., ou D.C. Pour les autres, tél. à frais virés (609) 348-4411.

HOWARD JOHNSON'S
Hôtel et Restaurant
Au coin de Arkansas Ave. au bout de l'Autoroute Atlantic City, Atlantic City, N.J.
Milton Neustadter et Maxwell Goldberg, Directeurs.

vacances voyages

Page publicitaire

Vivez au rythme de la nature dans la région du Saguenay, Lac-Saint-Jean

"Vacances rurales", un projet de Perspectives-Jeunesse, prenait forme en 1973 au Saguenay, Lac-Saint-Jean, sous l'initiative d'un groupe d'étudiants de la région. Cette année, Agrico-Tour reprend cette formule de vacances qui s'est avérée un succès et propose aux citadins un réseau de quatorze fermes d'hébergement, réparties sur tout le territoire du Saguenay, Lac-Saint-Jean.

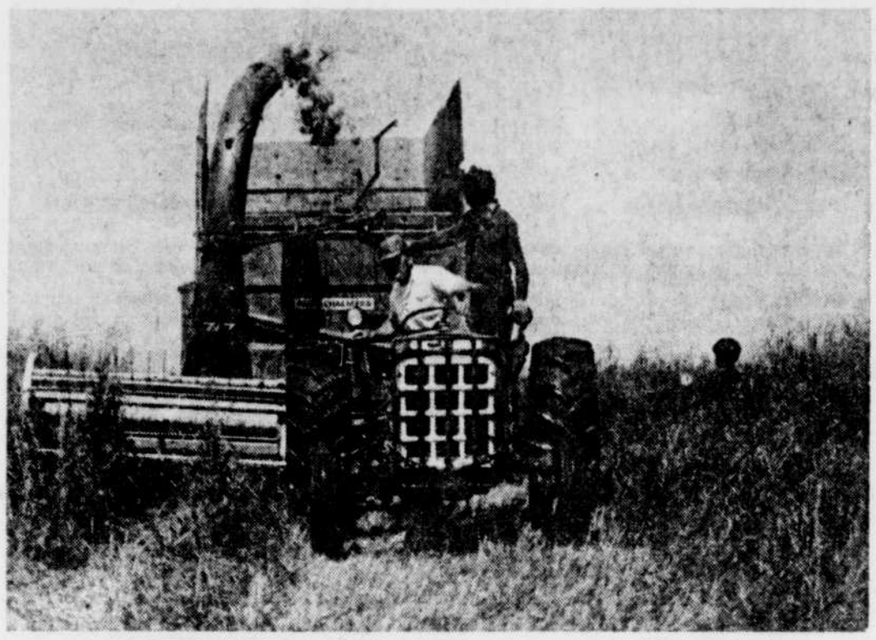
Cette nouvelle formule de vacances vise les objectifs suivants: développer le tourisme en milieu rural, offrir au citadin une meilleure connaissance de la vie campagnarde, créer des contacts humains valables, bref permettre à qui le désire un retour aux sources. Quel citadin n'a jamais rêvé de quitter les bruits de sa ville pour enfin entendre le chant de la nature, goûter l'air pur et le calme de la campagne.

Les enfants surtout font de merveilleuses découvertes à la campagne. Quelle ne fut pas la surprise d'un petit garçon, en vacances sur une ferme du Saguenay, de découvrir une belle grosse carotte au bout de la touffe de verdure qu'il venait d'extraire du sol. Il n'avait jamais vu de carottes ailleurs qu'au supermarché.

Les adultes aussi peuvent profiter pleinement de leur séjour à la ferme, en se retrempant dans un milieu fait de simplicité, de chaleur et de sincérité, un milieu favorable à la naissance de nouvelles amitiés. Ainsi, l'année dernière, un cultivateur de la région du Saguenay, Lac-Saint-Jean, reçut chez lui un Vietnamien, pour qui la vie rurale québécoise fut une révélation et un enchantement. Après un an, il n'a pas oublié ses amis québécois, à qui il écrit encore.

Pour les citadins, l'agro-tourisme est l'occasion rêvée de changer de rythme de vie, de faire quelque chose de différent, à l'exemple de cet ingénieur de l'Hydro-Québec, qui l'été dernier s'adonna pendant toute la durée de ses vacances aux travaux de la ferme en compagnie de son hôte. Ce qui fit dire à ce dernier: "C'est bien la première fois qu'on me paie pour venir travailler chez moi"...

Les fermes d'hébergement offrent un éventail de possibilités: la participation aux travaux agricoles, la visite des lieux d'intérêt de la région, la pratique d'une foule de sports, dont la natation, l'équitation, le camping, la pêche, la marche, les promenades sur l'eau, l'escalade en montagne ou tout simplement la détente en pleine nature, au milieu des paysages magnifiques du Saguenay, Lac-Saint-Jean.



LA PARTICIPATION aux activités agricoles constitue un attrait de l'agro-tourisme.

La moyenne de scolarité des vacanciers qui optent pour la ferme d'hébergement est d'environ 14 ans; plusieurs universitaires choisissent aussi ce mode de vacances. Quant aux agriculteurs, ils sont choisis en tenant compte du site, de la qualité de la nourriture, de leur sociabilité et des activités disponibles dans un faible rayon.

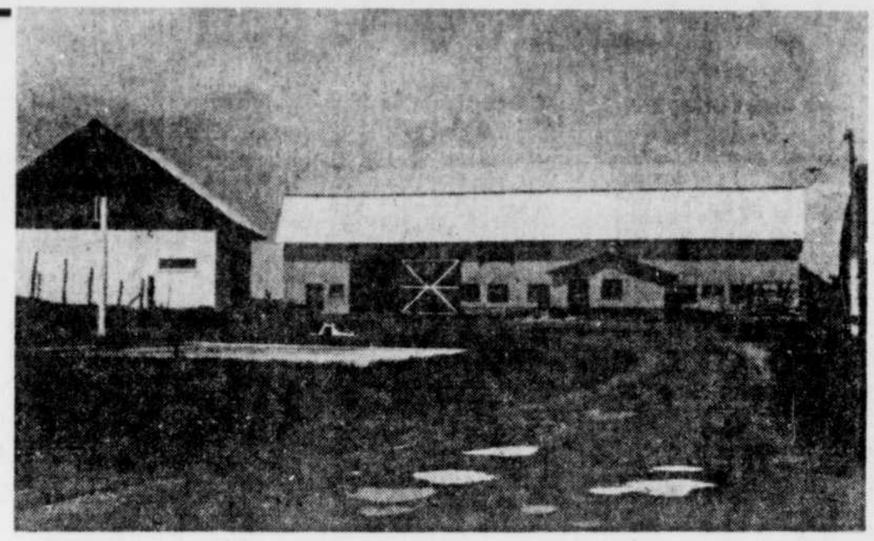
Le Ministère de l'Agriculture, qui subventionne le projet, a lancé une campagne de publicité auprès des gens de la ville pour les inciter à prendre des vacances vraiment québécoises en milieu rural.

Le Saguenay, Lac-Saint-Jean est une région privilégiée en ce domaine, car le réseau de fermes est situé à proximité du majestueux Saguenay ou de l'immense nappe d'eau du Lac Saint-Jean. Les activités auxquelles il est possible de s'adonner dans la région sont donc très diversifiées. De plus, les initiateurs du projet, devant la popularité de celui-ci, ont décidé d'étendre leur programme aux quatre saisons.

Ainsi, l'automne, les villégiateurs pourront chasser le faisan à St-Stanislas ou l'outarde dans la région de Mistassini-Albanel. L'hiver, les citadins seront invités à passer la période des Fêtes à la ferme et à découvrir la vie de famille à la campagne. Ils pourront faire du ski de fond et de la motoneige dans les vastes étendues de la région. Le printemps, on organisera des parties de sucre et l'été, des journées champêtres avec repas composés de mets typiquement saguenéens (pour groupes et associations).

Les fermes d'hébergement peuvent recevoir les vacanciers pour quelques jours ou encore pour des vacances de deux ou trois semaines, en toute saison, et les parents y sont bienvenus avec leurs enfants. Les prix, gîte et repas compris, sont de $10 par jour pour un adulte et $6. par jour pour un enfant; $60 par semaine (adulte) et $40. par semaine (enfant).

Pour réservations ou pour renseignements, les personnes intéressées peuvent s'adresser au Ministère de l'Agriculture, 200-A, chemin Ste-Foy, 10e étage, Québec G1A 1E4, (tél. 643-2530) ou à Agrico-Tour, 242, avenue Riverin, Chicoutimi (tél. 549-7353).



UNE FERME de la région du Saguenay, Lac-Saint-Jean, où l'agro-tourisme est implanté depuis 1973.

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER A VOYAGER

Consultez nos experts

LES VOYAGES JUAN DEMERS inc.
1023, rue St-Jean, Québec,
529-9344
membre de l'Association des Agences du Québec

"Personne ne bat nos tarifs réduits d'été! A partir de $6.00 par personne!" (à 4 par chambre)

TURTLE BEACH TOWERS
OCHO RIOS, JAMAÏQUE
Station estivale de luxe, au bord de l'océan, à la Jamaïque. L'endroit parfait pour tout le monde, et les familles en particulier. Appartements climatisés comprenant studio et salon, avec cuisine complète et télévision (certains appartements ont aussi une véranda). Femmes de chambre tous les jours. Coffee shop/restaurant. Boîtes de nuit et supermarchés à proximité. L'hôtel se trouve directement sur une jolie plage de sable fin. Grande piscine d'eau douce, voile et ski nautique.
Consultez votre agence de voyages ou téléphonez à (514) 861-9074.

NASSAU ET PARADISE ISLAND

DEPART TOUS LES SAMEDIS SOIR *
UNE SEMAINE 219.00 DEUX SEMAINES 289.00
incluant: transport aérien, les déjeuners, l'hôtel sur la plage et une excursion.
*A partir du 13 juillet
voyages en liberté INC.
350 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6
(PRES DES ERABLES)
Tél.: 683-2595
Heures d'affaires: lundi au mercredi: 9h. à 5h.30 P.M.
Jeudi et vendredi: 9h. p.m., samedi: 10h. à 4h. P.M.

OUEST CANADIEN
3 au 25 août
MANIC-SEPT-ILES
23 au 26 août, 30 août au 2 septembre $59.00
1000 ILES - TORONTO CHUTES NIAGARA
30 août au 2 sept. départ au matin
30 août au 2 sept. départ soir $66.00
NOUVELLE-ORLEANS Disney World Daytona Beach
du 28 juillet au 11 août $299.00
ATLANTIC CITY
9 JOURS: départs tous les samedis du 6 juillet au 17 août inclus. A partir de $96.00
"ATLANTIC CITY"
7 JOURS: départs 30 juin, 7, 21 juillet A partir de $85.00
TOUR D'EUROPE
12 sept. au 3 oct. Brochure spéciale sur demande.
PROVINCES MARITIMES
10 au 19 août 27 juillet au 5 août $189.00
NEW YORK
30 août au 2 sept. $58.00
VOYAGES PARADIS
226, 81e RUE EST, CHARLESBOURG - C.P. 7297 623-5291
Demandez notre brochure gratuite

L'AFRIQUE C'EST PAS AU BOUT DU MONDE.

C'est moins loin que Genève! Dakar, par exemple, c'est moins loin que Francfort. Ou que Rome. C'est tout juste à trois heures de plus que les Antilles françaises*. La porte à côté, quoi! Porte qui ouvre sur deux mondes. L'un, un dépaysement total: l'Afrique noire traditionnelle. Celle des villages de paillotes, de la jungle indomptée, des grands fauves et des rites mystérieux. L'autre, une Afrique à la pointe du progrès et du confort. Avec ses villes ultra-modernes et ses hôtels luxueux. Où l'on parle français. Et où rien n'est laissé au hasard . . . si ce n'est à celui de votre bon plaisir. Dans un cadre exotique, aux plages invitantes et à la température idyllique. Pourquoi ne pas vous renseigner? Consultez donc votre agent de voyages.

*Distances et envolées directes à partir de New York.

Pour obtenir gratuitement la brochure intitulée "L'Afrique, un visage à deux faces", veuillez remplir ce coupon.
NOM
ADRESSE
APP.
VILLE
PROVINCE
CODE POSTAL
POSTER À: AIR FRANCE SUITE 3321, PLACE VILLE-MARIE MONTRÉAL, QUÉ. H3B 3N4

AIR AFRIQUE
AGENT GÉNÉRAL AIR FRANCE

miami
MIAMI BEACH
RENSEIGNEMENTS GRATUITS
Poster ce bon pour recevoir une brochure gratuite en couleurs. Tarifs et programmes d'attractions de motels luxueux sur la plage.
VACANCES A MIAMI BEACH
P.O. BOX 204, WESTMOUNT
MONTREAL 215, P.Q.
NOM
ADRESSE
VILLE PROV.
DATE DES VACANCES LS

CETTE ANNEE A MIAMI BEACH, L'ACTION EST au Motel SUEZ
LES GRANDES ETOILES QUEBECOISES EN VEDETTE TOUS LES SOIRS
• Vaste terrain de loisirs et terrasses-soleil face à l'océan • 3 piscines; eau douce ou salée. Piscine spéciale pour enfants • Bar de patio unique à la piscine • Luxueuses chambres cuisinettes et suites de 2 pièces • Réfrigérateurs dans chaque chambre • Succulents repas à l'accueillante salle à manger oasis • PERSONNEL BILINGUE • Golf gratuit. Court de tennis sur les lieux.
Plan américain modifié disponible • Cartes de crédit reconnues acceptées.
Voyages de noces spéciaux à forfait disponibles.
Passez votre voyage de noces en compagnie de vedettes.
APPELEZ FRAIS VIRES A MIAMI BEACH
(305) 947-6748
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
BOB LUCAS, propriétaire gérant
MOTEL SUEZ ASTR
A MIAMI BEACH - FACE A L'OCEAN
A LA 182e RUE, MIAMI BEACH, FLORIDE
Du 1er juillet au 3 septembre
$9 Par jour par personne 2 par chambre. 100 chambres sur 194
Du 1er juillet au 3 septembre
$8 Par jour par personne 2 par chambre 10 chambres sur 194

GASTON MOQUIN'S
Hawaiian Isle / RESORT MOTEL
SUR L'OCEAN A LA 176e RUE, MIAMI BEACH
UN MOTEL CANADIEN POUR LES CANADIENS

Le Rendez-vous des Canadiens français à Miami Beach. Tous nos employés sont bilingues et sous la direction personnelle de Gaston Moquin, frère de Lanvil de Ste Anne de Bellevue. Accueillant et sympathique. 500 pieds de plage privée ensoleillée et sablonneuse. 3 piscines. 210 chambres luxueuses climatisées cuisinettes et suites, toutes avec réfrigérateur et T.V. couleur gratis. Stationnement gratis. Cocktail parties, golf miniature. Danse et spectacles tous les soirs à l'exotique club TIKI. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées. Terrain de tennis sur les lieux.
"VACANCES SEPAREES POUR LA FAMILLE"
Notre propre garderie d'enfants et salle de jeu. Sous la surveillance de personnel spécialisé. Grand terrain de jeu extérieur.
Voyez votre agence de voyages
POSTEZ AUJOURD'HUI POUR BROCHURE EN COULEUR, RENSEIGNEMENTS ET TARIFS GRATUITS
HAWAIIAN ISLE MOTEL
P.O. BOX 204 WESTMOUNT, MONTREAL 215, P.Q.
QUEBEC, CANADA
Nom
Adresse
Ville
Date de Vac. J.L.S.

POUR RESERVATION 2700 BOUL. LAURIER Edifice Paquet TEL.: 659-1330
VOYAGES Laurier
FACE AU STATIONNEMENT COUVERT

L'absence de planification risque de rendre exorbitants les coûts d'infrastructure de la CUQ

par Michel LAMBERT

Si le développement se poursuit suivant la même tendance dans le territoire de la CUQ, il y aura dans dix ans 26,000 maisons unifamiliales de plus, soit plus de 40% de nouveaux logements, ce qui nécessiterait des services municipaux d'un coût de 165 millions de dollars (prix de 1974). En outre, ces maisons individuelles occuperaient beaucoup trop de territoire tout en rendant totalement impossible la mise en place d'un service de transport en commun efficace et rentable.

Il serait, de plus, impossible de rapprocher tous les habitants des services communautaires, commerciaux, etc. Enfin, il pourrait y avoir gaspillage des avantages naturels de la région, faute de plan d'ensemble.

C'est ce qu'a affirmé M. Jean-Marie Rivest, chef de l'équipe de planification de la commission d'aménagement de la CUQ, au cours d'une séance d'information, tenue hier soir, à l'hôtel de ville de Charlesbourg, à l'intention des maires et des conseillers des municipalités de l'Ouest de la région.

Du portrait actuel de la région, il ressort que le développement se fait de façon tentaculaire, suivant les voies de communication, et que les espaces qu'on pourrait combler entre ces divers axes sont sillonnés de toutes sortes de contraintes.

Dans dix ans, la population sera passée de 448,000 (1974) à 580,000 (1986); le nombre d'emplois de 170,000 à 220,000; et le nombre de logements de 126,000 à 182,000.

Si ces développements se produisaient de façon anarchique, comme c'est le cas actuellement, ils se traduiraient, selon M. Rivest, par une répartition inégale des charges fiscales et par un accroissement spectaculaire des coûts d'infrastructure.

LES VOIES FERREES

Le problème des voies ferrées a polarisé le débat qui a suivi l'exposé.

M. Cimon, président de la commission d'aménagement, s'est dit étonné du fait qu'aucun maire n'ait demandé à voir les termes du protocole d'entente qui accorde 23 millions de dollars au CP (dont 12 seraient payés par les contribuables de la région) pour déménager ses voies ferrées, alors que des études montrent qu'il est dans l'intérêt de la compagnie de déménager, qu'il est vital de conserver la gare du Palais, et qu'enfin on pourrait exploiter ce réseau pour mettre en service un nouveau mode efficace de transport en commun.

Quant au problème des voies ferrées dans Saint-Roch, il se limiterait, selon le comité de l'aire 10 lui-même, aux six passages à niveau. Il suffirait, par conséquent, pour régler le problème, de construire six viaducs au coût de $8,000,000.

M. Cimon s'étonne du silence de ces municipalités alors que le journal LE SOLEIL ne cesse de faire état du problème.

Aux maires qui ne se sentent pas concernés par cette question, M. Rivest rappelle qu'à plus ou moins long terme, les problèmes d'une municipalité finiront par influencer de façon importante la situation des autres municipalités.

Malgré leur bonne volonté, les maires n'ont pas toujours les pouvoirs nécessaires pour collaborer avec d'autres municipalités... du moins le prétendent-ils.

Le maire de Charlesbourg a fait part de ses inquiétudes quant aux coûts de la commission d'aménagement elle-même, actuellement subventionnée à 90% par les gouvernements supérieurs, et à 10% par les municipalités (CUQ). Il se demandait si les gouvernements fédéral et provincial continueraient dans les années à venir à offrir leur participation financière.

Montréal Trust COURTIER
628-8383
VENDU
MAINTENANT TOUT PRÈS D'
ORSAINVILLE
6905 ISAAC BÉDARD
CHARLESBOURG
POUR MIEUX VENDRE VOTRE MAISON

PRIX DE GROS
Produits chimiques pour entretien de piscines.
Groulx-Robertson Ltée
681-3965

A l'occasion de la fête de la
ST-JEAN-BAPTISTE

Pourquoi rêver de partir au bout du monde quand le plus beau pays est ici, chez nous !

Pour qui sait s'ouvrir les yeux, la Belle Province offre des lieux charmants à visiter...

PLACE LAURIER
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE LAURIER INC.

LES ASSURANCES HENRI CASAULT INC.
CASAULT, BUREAU ET ASSOCIES
5260, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg

Yvon Bouchard F.I.A.C.

P.-E. Bolduc

Réjean Tardif C. D'ass.

André Paquet C. D'Ass.

En considération de l'expansion constante, M. Henri Casault, président des bureaux d'assurances; Les Assurances Henri Casault Inc. et de Casault, Bureau et Associés, désire informer sa distinguée clientèle des nominations suivantes.

M. Yvon Bouchard (F.I.A.C.) Comme directeur de la production et du service aux clients. M. Bouchard possède douze ans d'expérience dans le domaine des assurances générales. Diplômé fellow de l'Institut d'assurance du Canada, M. Bouchard occupa depuis ces dernières années les postes successifs de souscripteur et d'inspecteur auprès d'une importante compagnie d'Assurance de la région.

M. Paul-Emile Bolduc Comme Directeur de l'administration, M. Bolduc aura la responsabilité des activités financières et de toutes opérations internes des deux compagnies; M. Bolduc était auparavant Directeur adjoint pour un important groupe de compagnies d'assurance.

M. Réjean Tardif Comme représentant du service à la clientèle, M. Tardif possède dix ans d'expérience dans le domaine de l'assurance et est en mesure de donner satisfaction.

M. André Paquet Comme représentant du service à la clientèle. M. Paquet occupe ce poste depuis quelques années et est en mesure de combler les besoins de nos clients tant en assurances vie que générale.

(ANN.)

Nouveau!
Révolutionnaire!
Express Film lance
Magistick®
la photo-qui-colle-toute-seule!

Enlevez les deux petites bandes de papier et collez votre photo presque n'importe où, comme par magie.

Magi-Stick, c'est la photo de l'avenir! Et elle ne coûte pas plus cher!

Fini le temps de la colle, des coins, des feuilles de plastique, des albums coûteux. Aujourd'hui, c'est Magi-Stick.

Au dos de votre photo couleur se trouvent deux petites bandes de papier. Enlevez-les. Vous découvrez un adhésif permettant à votre photo de coller comme par magie, presque n'importe où : mur, porte, vitre, miroir, et bien sûr, album.

L'avantage? Vous allez avoir bien plus de plaisir. Après tout, des photos, c'est fait pour être vues, non pour rester dans un tiroir. Vous pouvez maintenant coller vos photos où bon vous semble, les enlever, les coller ailleurs, sans problème! (Si vous le désirez, l'adhésif peut s'effacer simplement avec le doigt).

Magi-Stick colle presque n'importe où. Laissez courir votre imagination!

Une autre révolution dans le domaine photographique: la qualité contrôlée par le tout nouveau imprimeur à cerveau électronique 2610 Kodak !*

Ce cerveau électronique effectue 109 lectures différentes de votre négatif et permet d'obtenir des photos couleur d'une qualité jamais atteinte, d'une précision dans la luminosité, les teintes, les contrastes encore jamais vue!

La Photo 100% Photo (sans bordures), le fini satiné, les coins arrondis, le procédé Magi-Stick, le tirage contrôlé électroniquement, *tout ça, au même bas prix régulier* d'Express Film!

Envoyez vite votre prochain film à développer en utilisant l'enveloppe jaune familière d'Express Film.

(Ecrivez ou téléphonez-nous, si vous n'en avez pas). Vous verrez que la photo-qui-colle-toute-seule, c'est vraiment la photo de l'avenir!

Fini le temps de la colle, des coins, des feuilles de plastique, des albums coûteux.

express film service inc. 9500 montréal, p.q. H3C 3P9

express film service inc.
Case postale 9500, Montréal, P.Q., H3C 3P9

*Pour les films à cassette 110 et 126 seulement

A trop vouloir juguler l'inflation on peut aider à créer du chômage (CSD)

QUEBEC (PC) — "Si les travailleurs se prennent au jeu de collaborer à toutes les politiques mises de l'avant pour juguler l'inflation, telles que mesures restrictives, contrôle des prix et salaires, réductions des dépendes, ils collaborent à créer du chômage".,

C'est dans cette optique que la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) juge essentiel que les travailleurs prennent clairement position face à l'inflation et qu'ils établissent devant les gouvernements et devant les partis politiques l'attitude qu'ils entendent prendre face au phénomène.

Au cours d'une conférence de presse vendredi à Québec, le président de la CSD, M. P.-E. Dalpé a rappelé les grandes lignes de l'action préconisée par la CSD pour contrer l'inflation. Elle établit les modalités de cette action en deux points à la lumière du document "Inflation et revenus", présenté la semaine dernière à une assemblée plénière de la Centrale.

Dans un premier temps, M. Dalpé invite les travailleurs non syndiqués, qui sont les premiers touchés par l'inflation parce qu'ils n'ont aucun moyen de pression sur leur employeur, à s'unir et s'organiser pour sortir du seuil de la pauvreté dans lequel les laisse des lois telles que celle du salaire minimum.

Dans un deuxième temps, la CSD demande l'intervention gouvernementale sur les plans fédéral et provincial. Ainsi, le Québec devrait indexer les mesures sociales et les barèmes d'impôt aux nouveaux contextes créés par les augmentations du coût de la vie.

Sur le plan fédéral, la Centrale propose aussi l'indexation des mesures sociales et croit qu'une législation devrait mettre un terme aux pouvoirs des monopoles financiers.

M. Dalpé, en énumérant ces mesures, a souligné que dans le contexte de la présente campagne électorale fédérale, la CSD jugeait opportun de prendre position sur le problème de l'inflation. Sans toutefois donner un appui à un parti politique, il a laissé entendre qu'il était évident que les mesures préconisées par la CSD s'approchent du programme du NPD.

Débrayage chez Vaillancourt

Par Michel Choquette

Les 24 employés de bureau de Vaillancourt Inc., propriété du complexe alimentaire Vachon, ont débrayé hier midi pour marquer leur appui aux négociations entreprises pour la signature d'une première convention collective.

Les syndiqués affiliés à la CSN pourraient éventuellement recevoir l'appui des quelques 300 employés de production. Ces derniers étaient réunis en assemblée générale hier soir et advenant leur refus de franchir les lignes de piquetage la compagnie envisage de fermer ses unises à St-Malo et Giffard.

Selon la partie syndicale c'est avant tout sur une question de principe que les négociations achoppent, la compagnie se référant continuellement au "pattern" de négociation dans le complexe alimentaire Vachon, propriété du mouvement coopératif Desjardins, four refuser de négocier certaines clauses jugées importantes par la partie syndicale.

Parmi les clauses en suspens mentionnons la période allouée à l'heure du repas le midi, le nombre de préposés affectés à la facturation de nuit, les congés sans solde, le travail supplémentaire que le syndicat réclame volontaire et les vacances.

Le syndicat refuse aussi les offres patronales au chapitre des salaires. La compagnie offre une augmentation minimale de $13. au 1er mai 1974, $2. au 1er décembre 1974 et $15. au 1er mai 1975 plus un montant forfaitaire de $100. De son côté, le syndicat demande une augmentation minimale de $35. au 1er mai 1974 et $15. au 1er mai 1975 et l'indexation des salaires.

Du côté patronal on se refuse à reprendre les négociations parce que l'on ne reconnait plus de crédibilité au comité de négociation. Le comité de négociation s'était engagé à recommander une entente de principe intervenue à la table de négociation en début de semaine, et une fois devant l'assemblée ne l'aurait pas fait.

Devant ces accusations, le comité de négociation allègue que son consentement lui a presque été arraché de force et que devant le rapport manifestement favorable du négociateur syndical à l'assemblée, le fait de ne s'être pas prononcé équivalait à une recommandation formelle.

Le Mouvement mondial des travailleurs chrétiens appuie les grévistes de Saint-Dominique

Les grévistes du Pavillon Saint-Dominique viennent de recevoir l'appui du Mouvement mondial des travailleurs chrétiens.

C'est ce qu'indique un communiqué expédié aux media par la CSN hier.

Les employés du Pavillon Saint-Dominique, indique le texte de la centrale syndicale, qui poursuivent maintenant depuis 27 mois une grève dans le but de faire reconnaître les droits syndicaux les plus élémentaires, viennent de recevoir du secrétariat du Mouvement mondial des travailleurs chrétiens, dont le siège social est à Bruxelles, une lettre d'appui dans la lutte qu'ils mènent.

L'organisme mondial assure les grévistes de la solidarit des travailleurs constituant ses effectifs.

Le tribunal d'arbitrage se prononce dans le conflit des pompiers d'aéroports

OTTAWA (PC) — Les pompiers des aéroports relevant du fédéral — ont été saisis vendredi de la décision d'un tribunal d'arbitrage qui élève substantiellement leur salaire annuel, qui est de $9,160.

L'augmentation entrera en vigueur le 6 octobre, et la plupart des pompiers appartenant au Syndicat des pompiers d'aéroports, qui sont au nombre de 1,300, toucheront alors une somme annuelle de $11,262.

Les pompiers avaient déclenché des grèves sauvages en avril, qui avaient bouleversé le trafic aérien à travers tout le pays.

La décision de l'arbitre, le juge René Lippé, accorde aux pompiers des aéroports des échelles de salaire répondant aux barèmes nationaux.

La majorité des pompiers bénéficient d'une augmentation de 23.5 pour cent qui leur est accordée aux termes d'une convention collective d'un an, convention qui est valable du 31 mars dernier au 31 mars 1975.

A l'heure actuelle, la plupart des pompiers des aéroports, appartiennent à la plus basse catégorie d'un système de classification de six catégories, tout en recevant le salaire maximum que prévoit l'appartenance à ce sixième échelon.

Il semble cependant que les membres de l'Alliance en Colombie-Britannique ne sont pas satisfaits de cette décision. A Vancouver en effet, un porte-parole des pompiers, M. Bill Brown, a fait savoir que ses syndiqués sont "tout à fait insatisfaits" de la tournure des événements.

M. Brown a ajouté qu'il était déçu de la performance des négociateurs de l'Alliance et qu'il envisagerait son départ du syndicat.

la ville de québec

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

DIVISION DE LA VOIE PUBLIQUE ET ENLEVEMENT DES ORDURES

AVIS PUBLIC

Les contribuables de la Ville de Québec sont priés de noter qu'il n'y aura pas de service d'enlèvement des ordures

LUNDI LE 24 JUIN 1974

(FETE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE), dans tous les districts de la Ville. Le service est reporté au

JEUDI LE 27 JUIN 1974

LE GREFFIER DE LA VILLE,
PIERRE-F. COTE, Avocat

L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGRICOLE DE ST-HYACINTHE
FORMATION DE TECHNOLOGISTE EN HYGIENE PUBLIQUE

Objectifs du programme d'études
L'enseignement de l'hygiène publique porte sur les moyens assurant la conservation et le développement de la santé de l'homme et des animaux. Les études couvrent les domaines de l'hygiène des milieux, la salubrité des aliments et le contrôle des maladies.

Employeurs éventuels
Tous les services publics responsables de la qualité de l'environnement, des aliments et du contrôle des maladies contagieuses chez les animaux.

Conditions d'admission
Ce programme d'études de deux ans intéresse particulièrement les Cégépiens ayant complété les cours suivants:

Mathématiques	201-102				
Physique	203-102	et	203-201		
Chimie	202-105				
Biochimie	202-205				
Biologie	101-301	et	101-401		
Zoologie	101-922	et	101-963	ou	101-962

Tout autre formation académique équivalente pourra être acceptée.

Avantages
Ce programme d'études est approuvé par l'Association Canadienne de Santé Publique et attesté par l'émission du C.I.S.P.(c) certificat d'inspecteur en santé publique, valide dans tout le Canada.
Inscription et informations avant le 1er juillet 1974.
Adressez vos curriculums vitae et demandes à: Direction des Etudes, Institut de Technologie Agricole, 3230 Sicotte, C.P. 70, St-Hyacinthe, P.Q. J2S 2M2.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

à l'aise avec...

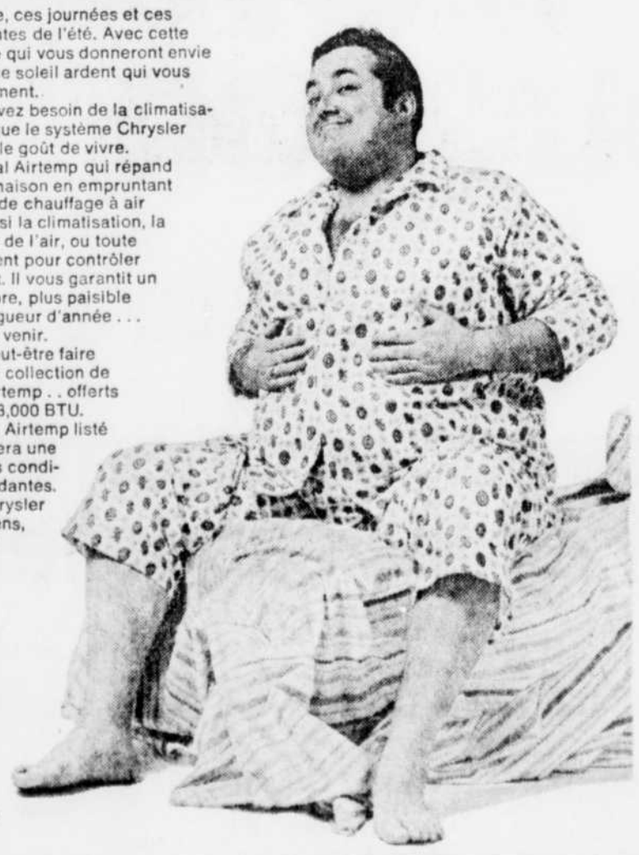
Elles s'en viennent vite, ces journées et ces nuits chaudes et étouffantes de l'été. Avec cette chaleur et cette humidité qui vous donneront envie de changer de peau. Et ce soleil ardent qui vous fera suer jusqu'à épuisement.

C'est alors que vous avez besoin de la climatisation d'air. Et c'est alors que le système Chrysler Airtemp vous redonnera le goût de vivre.

Il y a le système central Airtemp qui répand le confort dans toute la maison en empruntant les conduits du système de chauffage à air chaud. Vous obtenez ainsi la climatisation, la purification électronique de l'air, ou toute combinaison d'équipement pour contrôler tout votre environnement. Il vous garantit un environnement plus propre, plus paisible et plus confortable à longueur d'année . . . et pendant des années à venir.

Ou vous préférerez peut-être faire votre choix dans la vaste collection de climatiseurs de pièce Airtemp . . offerts en modèles de 5,000 à 33,000 BTU.

Voyez votre marchand Airtemp listé ci-dessous. Il vous donnera une estimation gratuite et ses conditions sont très accommodantes. La climatisation d'air Chrysler Airtemp a bien du bon sens, voire même qu'elle vous aidera à garder votre sang froid.



Airtemp

une fabrication soignée fait toute la différence.

Chabot inc.

maintenant au 2100 ouest, boul. Charest

CLIMATISATION • REFRIGERATION • ELECTRICITE

Tél.: 687-2040

SALON ROMAIN

sous la gérance de Raymond Louvet
• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER

HAUTE COIFFURE FRANCAISE 1974
"Igora", de Silhouette, couleur 2 tons

Spécial du lundi
Pour lundi seulement, permanente aux protéines. Valeur de 18.00
Spécial 10.00
(Coupe non incluse)

Spécial de la semaine
Pour toute la semaine, permanente aux herbes, ou à l'huile d'olive. Valeur de 25.00
Spécial 16.50
(coupe comprise)

Permanente UNIPERM
•Avec un conditionnement automatique, un traitement doux du commencement à la fin et, par dessus le marché un conditionnement gratuit.
•Avec des résultats naturels, ondulation naturelle, texture soyeuse naturelle.

Nos démonstrations continuent!
Que vous soyez clientes ou non, venez voir et donnez (en personne) votre nom et votre numéro de téléphone. Ainsi vous aurez la chance de gagner, par tirage, une permanente Uniperm offerte par le Syndicat de Québec.
Valeur de 20.00

•1 tirage par semaine dans chaque salon.

•Nos esthéticiennes vous invitent à venir les consulter gratuitement pour tous vos problèmes de beauté, particulièrement pour la pose des cils permanents.

Nous prenons les rendez-vous:
les lundi, mardi et mercredi jusqu'à 16h.30
les jeudi et vendredi jusqu'à 19h.30
le samedi jusqu'à 16h.

Composez 529-7351. Centre-Ville, postes 208 et 209;
Place Laurier, postes 60 et 61.

LE Syndicat DE QUÉBEC

A tous nos Concitoyens nous souhaitons une heureuse Fête nationale

Lundi nos 3 magasins seront fermés toute la journée

LE Syndicat DE QUÉBEC

• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS

La monnaie olympique coûtera désormais un peu plus cher

OTTAWA (PC) — L'augmentation des prix de l'argent aurait provoqué une hausse du prix de la deuxième série de pièces de monnaie émises en vue des prochains Jeux olympiques de Montréal en 1976.

Le ministre des Postes, M. André Ouellet, a indiqué au cours d'une conférence de presse que le Comité organisateur des Jeux olympiques (COJO) avait le choix entre décréter une augmentation de prix, réduire la taille des pièces émises ou leur teneur en argent.

M. Ouellet a précisé que la hausse de prix absorbera sans plus l'augmentation des coûts de l'argent.

Dans les diverses catégories, les nouvelles séries de pièces se vendront respectivement $55, $60 et $82.50, comparativement à $47.50, $52.50 et $72.50.

Les pièces individuelles de $5.00 coûteront $7.50 et de $10 $15.00.

Cette émission est la deuxième d'une série de sept dont le gouvernement espère tirer des revenus de $250 millions en vue de financer les Jeux olympiques.

La cartonnerie de Cabano sera la plus importante au Québec

Par Réal Laberge
de notre bureau de La Pocatière

Même si les prévisions de production ont été coupées de moitié, soit de 150,000 à 75,000 tonnes de papier à cannelures, ce n'est pas une petite cartonnerie, mais bien un moulin de grande envergure, qui sera aménagé à Cabano.

"Ce sera même la cartonnerie la plus importante du Québec", a tenu à signaler un porte parole de la Société de développement industriel du Québec Inc. (SDI), en s'en prenant aux impressions contraires d'une réalisation ramenée à peu de choses, que certains média d'information ont eu tendance à véhiculer, depuis l'annonce faite ces jours derniers par le ministre Guy Saint-Pierre.

Par voie de comparaison, le représentant de la SDI a remarqué que la plus importante usine du genre présentement en opérations, au Québec, la Compagnie internationale de papier (C.I.P.) de Matane, n'était parvenue que difficilement à atteindre une production de 75,000 tonnes, et cela, de façon exceptionnelle, avec une machinerie conçue pour une production de 55,000 tonnes.

En ce qui concerne le projet de Cabano, les prévisions de 75,000 tonnes sont un minimum. C'est une évaluation conservatrice de départ. Quoique usagée, la machinerie dont sera dotée la cartonnerie de Cabano représenterait une capacité de production de 120,000 à 125,000 tonnes.

Le projet de Cabano est donc destiné à occuper une place prédominante, dans le secteur de la fabrication du carton, au Québec, qui ne compte que deux autres entreprises, en ce domaine, soit le moulin de 35,000 tonnes de la Consolidated Bathurst, à East-Angus, et celui de Papiers Cascades Inc. à Kingsey-Falls, dans les Cantons de l'est, qui ne produit que 10,000 tonnes.

Goldbloom estime qu'il en coûterait trop cher de conserver le parc Viau

QUEBEC (PC) — Ceux qui espéraient sauver le parc Viau comme espace vert à Montréal ont subi un dur coup, vendredi, lorsque le ministre responsable de l'environnement, le Dr Victor Goldbloom, a affirmé qu'une telle mesure équivaudrait à payer $200,000 l'acre de verdure.

Mettant en doute le caractère rationnel d'un tel prix, le ministre a indiqué que d'autres espaces verts, soit les îles de Boucherville, avaient été acquis au prix de $1,500 l'acre.

Pour en arriver au coût de $200,000 l'acre, le Dr Goldbloom a expliqué que la construction d'un village olympique temporaire sur le site du parc Viau coûterait $10 millions et ne sauverait que 50 acres de verdure.

Plusieurs organismes intéressés à l'environnement et notamment le député péquiste de Lafontaine, M. Marcel Léger, avaient réclamé à plusieurs reprises la construction d'un village olympique temporaire plutôt que permanent au parc Viau, afin de ne pas perdre cet espace vert, un des rares de l'est de Montréal.

La décision finale au sujet de ce village sera prise d'ici deux semaines au conseil municipal de Montréal. Le député Léger a maintes fois manifesté ses craintes que le maire Drapeau ne favorise un village olympique permanent, ce qui marquerait la fin du parc Viau.

En dépit des demandes du député Léger, le ministre a toujours refusé de s'immiscer dans la décision qui sera bientôt prise par le conseil municipal de Montréal.

C'est lors du débat sur le projet de loi no 1, Loi sur la Société d'habitation du Québec, que le Dr Goldbloom a porté un dur coup aux chances de sauver le parc Viau.

CHEZ GASTON LEVESQUE INC.

Cette photo a été prise lors de l'attribution du voyage à Dubrovnik en Yougoslavie, toutes dépenses payées, les transports à partir de Québec ainsi que les frais d'hôtel. Cet événement clôturait la grande vente de Gaston Lévesque Inc., qui a obtenu un succès sans précédent. Le tirage a eu lieu à Télé-4, dimanche le 9 juin dernier.
Dans l'ordre habituel: M. Gaston Lévesque, président de la maison Gaston Lévesque Inc., l'heureuse gagnante, Mme Huguette Bion, son mari M. Jean-Guy Bion, ainsi que M. Roger Lévesque, trésorier de la maison Gaston Lévesque Inc. (ANN.)

SANSUI • KENWOOD • ADMIRAL • GRUNDIG • TELEFUNKEN • BEOMASTER • DUAL • TEAC • ELAC • MORSE • BRAUN • MSS • SHURE • DYNACO • SHARP • GOODMAN • AKAI • LLOYDS • AR • PHONIC • HARMON KARDON • CONCORDE • ULTIMATE • PANASONIC • ELECTROPHONIC • TEAC • SONY • NORELCO • PIONEER • SANSUI

SPÉCIAL KENWOOD

RÉCEPTEUR STÉRÉO KENWOOD
Modèle 2300 de 64 Watts

• Haut-parleurs SE-200

• Table tournante GARRARD avec cartouche magnétique

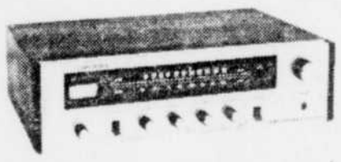
L'ensemble Valeur de $529.00

SPÉCIAL SAUCIER $377.00

ÉPARGNEZ $152.00

SPÉCIAUX EXTRAORDINAIRES

CONCORDE CONCORDE



• Récepteur stéréo CONCORDE de 80 Watts I.P.P.
• Table tournante DUAL CS-12
• Haut-parleurs SE-200

ÉPARGNEZ $146.00

L'ensemble valeur de $445.00
Spécial SAUCIER $299.00

EXTRA SPÉCIAL AMPLIFICATEUR AM/FM $49.95

SPÉCIAL $49.95

LECTEUR 8 PISTES ÉLECTROPHONIC POUR AUTO AVEC 2 H.-PARLEURS CONTRÔLE DE TONALITÉ

BALANCE ET VOLUME

RADIO PORTATIF Grundig TR-865 AM/FM/SW AC-DC

Radio AM-FM Electrophonic ZK-1201 8 piste AC-DC portatif avec cassette

JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER SUR TOUS VOS ACHATS AUCUN COMPTANT REQUIS COMMENCEZ À PAYER DÉBUT AOÛT

SI VOUS AVEZ 18 ANS ET PLUS ACHETEZ SUR NOTRE PLAN D'ACHAT À TERMES FACILES

J.M. SAUCIER INC.
40 rue ST-JEAN - 524-8476
DISTRIBUTEUR EN GROS ET DÉTAIL — FACILITÉS DE STATIONNEMENT

LE Syndicat DE QUÉBEC
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

VENTE DE JUILLET
20% À 50% DE RÉDUCTION

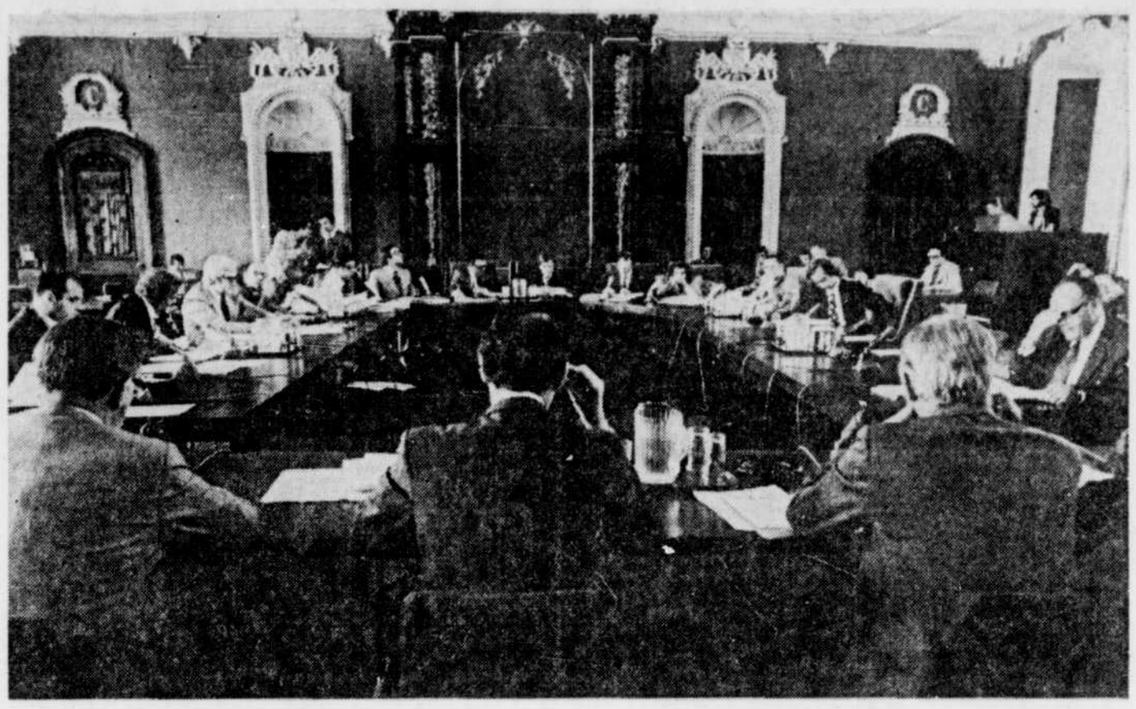
Dès 9h30 mardi le 25 juin

Un rendez-vous avec l'économie
Venez et recherchez les étiquettes
VENTE de JUILLET
dans presque tous les rayons de nos 3 magasins Centre-Ville Place Laurier Place Fleur de Lys
Pour vous, votre famille et la maison, des marchandises de qualité à des prix plus que réduits

Magasinez tôt pour un meilleur choix

LE SOLEIL les dossiers de la semaine

78e ANNEE — No: 148 QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974 PAGE DIX-SEPT



Débat sur la langue ou dialogue de sourds?

Par Jacques Dumais

Avez-vous mal à la langue? A 80 degrés Farenheit, il n'est nul besoin de réfléchir ne serait-ce qu'un seul instant à l'avenir de la langue française au Québec.

Saviez-vous, à tout le moins, que pendant que vous vous faites dorer au soleil, des corps intermédiaires "dialoguent" avec vos représentants élus au Parlement sur le contenu d'un projet de loi (22) visant à faire du français la langue officielle dans la Belle Province?

Vous êtes-vous demandé si effectivement il s'agissait d'un "dialogue" ou alors d'un "spectacle"? Entre deux séances de bronzage, faites-vous l'honneur au moins une fois, de braver les chaleurs du "Salon Rouge" pour mieux le vérifier de visu.

Vous constaterez rapidement que dans cette vétuste mais spacieuse salle où, jadis, siégeait avec grandes pompes une sorte de Sénat québécois aujourd'hui aboli (le Conseil législatif), on a la langue plus fourchue que bien pendue par les temps qui courent.

C'est qu'une commission parlementaire de députés scrute les vices d'une loi. Loi bénie par ceux qui l'ont écrite, honnie par ceux qui l'ont lue. Le "dialogue" dégénère en "spectacle".

"Honni soit qui mal y pense". Cette devise surplombant le fauteuil présidentiel appelle des nuances. Car tous les groupes qui présentent des mémoires ont du mal à dire contre le bill Cloutier. Et les députés pensent du mal des témoins qui ne pensent pas comme eux...

— "Vous êtes un minable personnage", confie gentiment le député libéral d'Anjou, M. Yves Tardif, au secrétaire général de la Société nationale des Québécois.

— "Vous êtes des Canadiens français de service", lance aux dirigeants du mouvement Comité-Canada, le député péquiste de Saint-Jacques, M. Claude Charron.

Le débat linguistique en commission parlementaire est ainsi réduit à sa plus simple expression partisane. On encense ou on fustige les thèses suggérées par des groupes que l'on soupçonne d'être sympathiques ou antipathiques à l'un ou l'autre des deux principaux partis politiques du Québec.

Seul le tiers parti, créditiste, par l'entremise de ses députés Fabien Roy et Camil Samson, tire son épingle du jeu en manifestant un réel désir d'enrichir ses connaissances linguistiques au moyen de cette consultation populaire.

De son côté, le parrain du projet de loi 22, le ministre François Cloutier, fait mine, tout au long de ces discussions, d'adopter la douce neutralité d'un arbitre.

La réceptivité dont il se réclame, était cependant elle-même neutralisée par son discours inaugural, le 11 juin dernier.

Le bill 22 est la voie du centre, la meilleure approche qui soit. Ceux qui s'y opposent sont farcis de préjugés "extrêmes" pour maintenir le statu quo (les anglophones) ou pour évoluer dans une société "idéale" qui n'est pas celle choisie à court et à moyen terme par la majorité québécoise (les "séparatistes" ou les "crypto-séparatistes").

C'était, à n'en pas douter, donner le ton aux discussions qui allaient suivre.

Les libéraux s'acharnaient à psychanalyser les témoins qui ne rejoignaient pas le centre ultime défini par le ministre. On manifestait d'emblée plus d'intérêt pour la représentativité d'un groupe soupçonné de déviationnisme politique que pour la pertinence ou la cohérence des arguments soulevés en faveur du retrait de la pièce législative.

Du côté du Parti québécois, l'optique ne valait guère mieux en dépit du préjugé favorable dont jouit dans toute société une Opposition qui émerge d'un Pouvoir omniprésent et omnipotent.

Le critique Claude Charron avait, lui aussi, circonscrit l'enjeu du débat linguistique, neuf jours avant que le contre-projet péquiste au bill 22 n'ait été rendu public:

"Comment alors doit-on faire face à cette situation? Le Parti québécois croit que l'avenir du français ne sera assuré que lorsque le Québec aura récupéré l'ensemble de sa souveraineté politique."

En d'autres termes, les groupes, qui, en commission parlementaire, n'adopteraient pas l'indépendance politique comme pré-requis à une législation vigoureuse sur la langue, s'exposeraient à une sorte de dénigrement plus ou moins intensif.

Et si le PQ, M. Jacques-Yvan Morin, en tête, a jusqu'ici savamment mis en pièces l'argumentation juridique des corps intermédiaires anglophones, il s'est peu appliqué à comprendre et à jeter un éclairage substantiel sur les motivations profondes qui incitent les anglophones du Québec à penser que le bill 22 est anglophobe.

En effet, les libertés individuelles pour un anglophone constituent un principe indiscutable qu'on ne remet jamais en question au profit des libertés collectives. Lorsque cet homme d'affaires, mardi, parlant au nom de l'Association des administrateurs protestants du Québec, s'écriait, la rage au coeur et la voix cassée: "This bill (22) it turns me off", je me disais que les deux solitudes ont du chemin à faire avant de trouver un terrain d'entente.. et des raisons communes de haïr une loi.

De même, on ne peut certes pas demeurer impassible à l'écoute de tous ces groupes francophones qui renvoient à la face de l'imperturbable ministre Cloutier, toutes ces statistiques objectives et alarmantes font de Montréal, de la Gatineau, du Nord-ouest, de l'Estrie, des régions françaises rapidement assimilées au groupe anglophone.

Dans ce contexte, il apparaît pour le moins futile que les partis politiques limitent à des objectifs partisans, un "dialogue" nécessaire où des citoyens les plus convaincus du monde réclament pour eux et pour les leurs, l'essentiel droit à la dissidence.

"Cessez d'insinuer que nous sommes des extrémistes", répond à M. Cloutier, le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau; "Je ne suis pas un libéral fédéral", réplique M. Paul Racine, vice-président du Comité-Canada, au député Claude Charron; "Nous ne faisons pas de politique. Nous laissons ça à d'autres", poursuit le président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec.

Lorsque la Ligue des Droits de l'Homme, la première, a réclamé ce droit à la dissidence tant pour les citoyens que pour les parlementaires, les députés libéraux ont réagi en mettant en doute la légitimité de cet organisme...

Car plus que jamais en commission, les députés libéraux sont liés par la ligue du parti. On ose à peine poser des questions qui pourraient se situer en marge de la "vérité" libérale.

Les représentants anglophones se taisent; Glen Brown et Ken Fraser, n'ont pas osé ouvrir la bouche depuis le début. Quant aux députés francophones, hormis MM. Jacques Veilleux et Yves Tardif, ils se font timides.

Tous pourtant ne sont pas d'accord avec certains aspects du bill, comme en fait foi le résultat d'une enquête récente menée pour l'émission radiophonique "Présent". Où est donc le dialogue libre?

De cette enquête menée auprès de 37 députés ministériels, il ressort que la majorité d'entre eux ne saisissent pas les nuances et les subtilités du bill et sont insatisfaits du chapitre de la loi consacré à la langue de l'enseignement.

Plusieurs ne s'entendent pas sur l'interprétation du projet de loi en ce qui touche le libre choix de la langue d'enseignement pour les immigrants. Ils ne sont pas les seuls puisque des ministres influents du cabinet Bourassa ont fait valoir, cette semaine, des arguments contradictoires sur ce libre choix tant pour les francophones que pour les minorités.

Une majorité de députés souhaite néanmoins que le bill22 soit adopté avant les vacances parlementaires, bien qu'ils le comprennent mal et qu'ils le considèrent comme "le bill du siècle..."

Il va sans dire que si nos députés entendent mal les implications d'une loi à ce point historique, les témoins de la commission et l'homme de la rue ont autant de bonnes raisons de manifester leur inquiétude.

Jusqu'ici, seul le ministre Cloutier semble bien informé, mais comme la commission consultative permet les périodes de questions en gelant les périodes de réponses, il faudra attendre encore quelques semaines, lors du débat en commission plénière, avant de connaître les règlements relatifs à la loi.

D'ici là, place au dialogue de sourds!

Chacun des participants tient un langage différent sur un texte législatif où il faudrait lire entre les lignes pour tabler sur un minimum de vérité.

Devant pareille tour de Babel, il est permis d'absoudre les citoyens qui préfèrent la politique des bains de soleil à la chaleur des propos de Chambre.

HAUTE COUTURE
faite à la main par des MAITRES- TAILLEURS
• TAILLEUR IMPORTATEUR
• REPARATIONS
• CREATEUR DE STYLES
Pouliot & Darveau
585, RUE ST-JEAN/QUEBEC
(coin des Zouaves)

Que le soleil ne vous empêche pas de lire
LE SOLEIL

COLLEGE DES JESUITES
ETE 1974
— Cours de récupération et de recyclage
— cours reconnus par le ministère de l'Education
— secondaire I à V inclusivement: Anglais, Mathématiques, Français, Chimie, Physique.
— Ateliers de langues
— anglais (débutants, intermédiaires, avancés)
* Pour informations supplémentaires:
TEL.: 681-0107

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, LE SOLEIL EST A VOTRE PORTE
LE SOLEIL

CUISINIER
DEMANDE
avec expérience
HOTEL/MOTEL CARILLON
Pour informations:
653-5234

NPD
LOUIS-HEBERT

• A cause de l'inflation gagner plus veut souvent dire gagner moins quand 30% du budget familial est consacré à l'alimentation...
• Le N.P.D. se propose de mettre à la raison ceux qui profitent de l'inflation pour réaliser des profits excessifs...
Votez N.P.D.
FRANÇOISE GAMACHE
STANTON
Tél.: 653-5514
(ann. payée par l'organisation N.P.D. Louis-Hébert)

SURINTENDANTS ET CONTREMAITRES
demandés pour la construction de :
Barrages - Bâtiments - Routes - Aqueduc et égout, etc.
LIEU DE TRAVAIL: Manitoba - Labrador City - Les Maritimes
Baie James - Québec et les environs.
Travail permanent, avantages sociaux, salaire selon compétence.
Les candidats devront s'adresser soit par téléphone ou corresponsance à:
LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTEE
1101, boul des Chutes
Villeneuve, Qué.
C.P. 5010, Québec, Qué. G1E 6B4
(418) 661-9261

SOLDERIE PLEIN ETE 74
20 A 50%
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
PERREAULT
importations féminines
intérieur plaza laval ste-foy
658-0081

LAC BEAUPORT

200 pieds sur le bord du lac, voisin de gauche du Manoir St-Castin. Vue dominant le lac Beauport, 4 chambres à coucher, planchers bois dur, magnifique foyer, meublé, garage double, ski-boat avec remise, terrain boisé, terrasses. Libre immédiatement. Prix raisonnable, conditions intéressantes. Accepterais échange.
S'adresser à
ROGER DE BLOIS
jour: 688-0630 soir: 527-7843

TRUST GÉNÉRAL
courtier
québec
688-0630

donald doyle

élections 1974

jean garon

C'est du solide... mais c'est artificiel

En prenant possession de son DC-9 pour toute la durée de la campagne électorale, le premier ministre Trudeau a donné ordre aux gens d'Air Canada de ne servir que du vin canadien avec les repas; à l'inverse, des milliers de jeunes se promènent à travers le pays en portant un chandail aux couleurs du parti...Made in Pakistan.

Ce premier exemple illustre très bien l'une des caractéristiques fondamentales de la campagne Trudeau édition 1974, à savoir son aspect terriblement artificiel.

Mais il n'y a pas que ce point; il y en a un autre et celui-là concerne l'esprit de défaitisme, ou de résignation forcée, que le chef du Parti libéral véhicule d'un océan à l'autre au chapitre de l'inflation.

Essentiellement, le message du chef du gouvernement canadien est très simple et se résume à ceci: je sais que ça coûte cher et que les prix vont continuer de monter; c'est un phénomène mondial; ne nous excitons pas, ne nous emballons pas avec cela.

Pour être encore plus concis, on pourrait abréger le passé du chef libéral en ces termes: en attendant, attendons.

En réalité, le premier ministre n'a que faire de ce damné problème qui nous touche tous et que Robert Stanfield, comme David Lewis, persiste à vouloir garder tout frais dans l'esprit populaire.

Les libéraux, même s'ils reconnaissent la difficulté, ne s'intéressent qu'à une seule chose, qu'à l'image que leur chef projette auprès de l'électorat et tous les gestes qu'ils ont posés jusqu'à maintenant sont justement en fonction de cette image.

Ceci vaut tout aussi bien pour l'utilisation qu'ils font de la personne de son épouse et de ses enfants, que de la substance qui est offerte et gobée par les média et par extension, présumément, par l'électorat en général.

Point n'est besoin d'être très grand analyste pour s'en rendre compte; il suffit d'être là et d'observer soit le premier ministre, soit ses organisateurs pour en faire la preuve.

Prenons, par exemple, le cas des foules: Les libéraux sont passés maitres dams l'art de les gonfler, quand besoin est, histoire de permettre aux photographes et aux cinéastes de croquer de meilleures scènes. Le truc est, pour faire un vilain jeu de mots, enfantin, car il s'agit tout simplement de faire sortir les enfants de l'école. Conséquemment, ils sont en mesure d'affirmer que les foules ont été nombreuses, même en Alberta, là où il n'y a que des députés conservateurs.

Prenons ensuite le cas de Mme Trudeau; c'en est rendu au point où les libéraux annoncent sa présence cinq ou six heures à l'avance, comme s'il s'agissait d'une vedette de music-hall ou de que sais-je. Une scène du genre s'est déroulée à Edmonton, immédiatement après que M. Trudeau se fut adressé à des gens rassemblés sur un terrain de stationnement. Comme il est de mise, le chef libéral fut remercié par l'un de ses partisans qui déclara notamment ceci:

"A propos, le premier ministre vient de me dire que son épouse sera à Edmonton ce soir; si vous voulez la voir, rendez-vous donc à 6h au Coronation Park."

Prenons aussi le cas de la parade des tracteurs à Humbolt en Saskatchewan. Encore là, les photographes et les cinéastes s'en sont donnés à coeur joie, d'autant plus que M. Trudeau était en tête et conduisait son propre véhicule. Le seul problème tient à ce que la "parade" était composée en tout et pour tout de neuf tracteurs, alors qu'il doit bien y en avoir au moins un millier dans toute la province.

Prenons enfin les allusions que M. Trudeau lui-même fait sur son épouse ou de ses enfants. C'est ainsi qu'il a déjà excusé l'absence de Margaret en disant qu'elle ne peut s'occuper que de lui, car il y a aussi les enfants. Et en parlant des problèmes en général, M. Trudeau a fait une référence voilée à ses propres fils en disant substantiellement ceci: "Vous savez on a beau être les meilleurs parents du monde, les enfants grandissent et ça fait des problèmes."

Tout ceci pourrait être contredit si l'on pouvait véritablement se rabattre sur la substance, mais ce n'est pas le cas; encore là l'opération est artificielle.

Bien sûr, certains programmes ont été dévoilés, mais dans ce cas, il faut voir comment l'opération est réalisée et comment le chef du parti se comporte. En réalité, la population est nourrie au biberon, ou si vous aimez mieux au compte gouttes, ici et là au gré des provinces ou des intérêts électoraux.

Dans cette veine, il est intéressant de noter que le chef du gouvernement ne passe pas un temps inoui à annoncer ses "nouvelles politiques". Ce n'est qu'une maigre partie de son discours ou de sa journée. Même qu'il a déjà rendu certains de mes collègues passablement nerveux, car ceux-ci, ayant rédigé et expédié leurs textes à l'avance, ont dû attendre pendant ce qui leur a semblé une éternité que le premier ministre ne dévoile enfin son paquet et conséquemment justifie publiquement ce qu'ils avaient déjà écrit.

En réalité ces annonces sont surtout une opération de presse destinée à faire les manchettes des journaux. Les explications, tout comme les precisions importantes, ne viennent pas du chef du parti, mais plutôt de l'un de ses adjoints qui lui, consacre beaucoup d'efforts à les expliquer en long et en large, et fort bien d'ailleurs.

Pour être encore plus précis, notons que M. Trudeau refuse purement et simplement de répondre aux questions des journalistes, qu'elles portent sur ses nouvelles politiques ou sur autre chose. Il préfère celles d'étudiants qui bien souvent n'ont même pas l'âge de voter.

Il ne tient que très peu, pour ne pas dire pratiquement pas, de conférence de presse et il évite tout ce qui s'appelle émission radiophonique de type ligne ouverte.

A vrai dire, M. Trudeau poursuit un but qui n'a absolument rien de complexe puisqu'il est d'une très grande transparence.

Il veut gagner son élection, racheter à tout prix sa performance de l'automne de 1972. Pour y parvenir, il s'est mis en tête, ou on lui a mis en tête, qu'il doit se vendre comme un homme très vigoureux, comme un chevalier sans peur et sans reproche, capable de pourfendre ses adversaires à tout moment, non pas au nom du christianisme ou du catholicisme, mais bien au nom du...libéralisme.

Pour masquer ses carences ou ce que les gens peuvent trouver d'antipathique en lui, on place en fond de scène, quand ce n'est pas en avant-scène, une jolie femme, la sienne.

C'est dans ce cadre que se déroule le plus souvent l'opération démolition, massacre des conservateurs et des néo-démocrates, les premiers sous prétexte qu'ils sont désunis, donc incapables de gouverner, les second parce qu'ils sont irresponsables, donc indignes du pouvoir.

Et comme les conservateurs et les néo-démocrates ne veulent pas en démordre, le chef libéral est forcé de parler d'inflation, de prier l'électorat de le croire quand il dit qu'il n'est pratiquement pas possible de faire quoi que ce soit dans l'immédiat, qu'il faut que tout se passe sur la scène mondiale et que la production finisse par s'accroitre ici même au pays. En d'autres mots, ceci signifie qu'il faut se résigner et faire quasi-aveuglément confiance à l'avenir et à son parti.

En fait, M. Trudeau donne nettement l'impression que ce n'est pas le problème de maintenant qui l'intéresse, sauf quand il lui permet de porter quelques bons coups à ses ennemis.

Ce qui semble être le plus important pour lui, c'est ce qui a été fait par son parti, il y a x mois et x années, et ce qui sera fait, encore par son parti, dans x autres mois et x autres années.

Et au diable les chiffres de Statistiques-Canada sur l'indice du coût de la vie.

Le Waffle n'est pas mort. Il mesure ses forces en Ontario

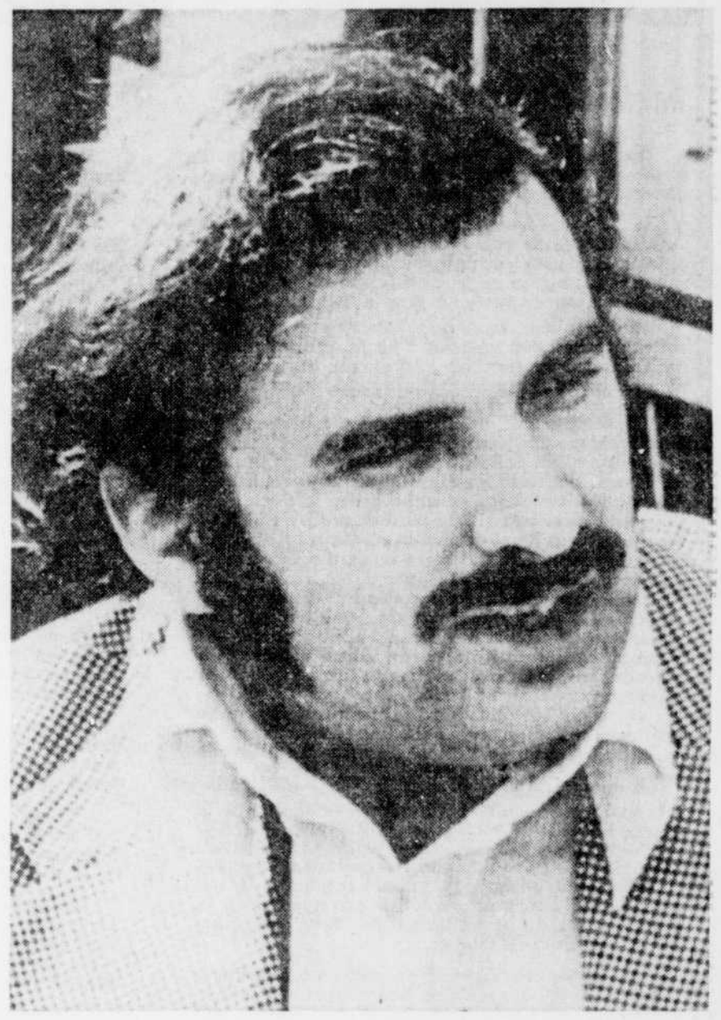
Si Tommy Douglas s'était retiré en 1962 et avait cédé sa place à David Lewis et que ce dernier ait fait son temps, James Laxer serait probablement aujonrd'hui le leader du Nouveau parti démocratique et ce serait lui qui aurait été appelé à défendre les couleurs du NPD dans les élections.

Certains néo-démocrates parlent encore de cette possibilité avec nostalgie. Ils auraient aimé que ce soit cet économiste de 32 ans, excellent orateur et homme de stature "nationale" qui charrie l'image de l'alternative néo-démocrate.

Les choses ne se passeront cependant pas ainsi. James Laxer a quitté les rangs du NPD en même temps que le Waffle, en 1972, et il brique aujourd'hui les suffrages dans le comté de York Ouest comme candidat de "l'Ontario Waffle Party for an Independant Socialist Canada".

Co-auteur avec un autre économiste, Mel Watkins, du manifeste du Waffle: "Pour un Canada indépendant socialiste" en 1969, James Laxer a mené à l'intérieur du NPD le combat en faveur d'une radicalisation du Parti, tout particulièrement face à la domination économique américaine. Il a ensuite participé à la course au leadership en 1971 où il arriva bon deuxième, derrière David Lewis.

Une entrevue avec James Laxer chef de file du "Waffle Party for an Independant Socialist Canada"



Les lendemains de la rupture

La rupture entre le NPD et le Waffle était alors déjà consacrée et la mise en demeure faite par les néo-démocrates ontariens aux Wafflers en 1972 de mettre fin à leurs activités parallèles, sous peine d'expulsion, n'en était que l'aboutissement normal.

Cette "séparation" ne s'est cependant pas faite sans heurt. Et l'actuel premier ministre de la Saskatchewan, Allan Blakeney, n'a jamais accepté l'ultimatum du NPD ontarien. De leur côté, les Wafflers affirment toujours que c'est à la suite des pressions des chefs des syndicats internationaux, principaux pourvoyeurs de fonds du parti, qu'ils ont dû se retirer. Ces chefs syndicaux n'appréciaient guère le désir d'indépendance économique de type socialiste véhiculé par le Waffle.

Le parti qui présente trois candidats dans cette élection (les deux autres à London et à Ottawa) n'est pas mort pour autant. Il s'est retiré sur son territoire de prédilection, l'Ontario, pour jeter les bases d'un nouveau parti politique. Cette décision a été prise au congrès du Waffle ontarien au congrès de décembre 1973 et on en prévoit la formation définitive pour décembre prochain.

Sa participation au scrutin du 8 juillet vise deux objectifs. Il est apparu important de rappeler à l'ensemble du pays que le groupe existe toujours, et surtout, on voulait connaître la réaction des électeurs en prévision des prochaines élections provinciales ontariennes en 1975, où les Wafflers entreront vraiment dans la lutte.

Le Waffle a joui d'une audience nationale durant la période allant de 1969 à 1972. Les média commencèrent toutefois à s'en désintéresser à partir du moment où il devint, après avoir quitté le NPD, une formation politique "marginale".

C'est ainsi, par exemple, que les deux grands quotidiens torontois, le Toronto Star et le Globe & Mail, n'ont pas jugé bon récemment de couvrir un débat entre Laxer et le vice-président de l'Imperial Oil sur la crise de l'énergie. Laxer est pourtant reconnu comme expert en la matière et a publié deux livres sur le sujet: un premier en 1970, "Energy Poker Game", dans lequel il traitait de la crise qui se préparait et un autre, en avril dernier: "La crise de l'énergie au Canada".

James Laxer ne semble pas s'en faire outre mesure. Le Waffle, à ses débuts était en quelque sorte une création des média. Il préfererait de beaucoup que le temps les force à reconnaitre l'importance du mouvement pour ce qu'il est réellement et non seulement parce qu'il était source de conflit au sein du NPD et...donc de nouvelles.

James Laxer se refuse toujours à définir le Waffle comme étant l'aile gauche du Nouveau parti démocratique, tout comme il considère que le NPD ne peut être considéré comme étant à la gauche du Parti libéral: "Le Parti conservateur est de toute évidence un porte-parole du monde des affaires. Le Parti libéral s'est fait le champion du statu quo. Enfin, le Nouveau parti démocratique est le summum de "L'Etat bien-être".

Or, il est impérieux, selon lui, de proposer d'autres solutions que les programmes inflationnaires des partis traditionnels, somme toute de remplir un vacuum politique. Tout d'abord parce que la prospérité économique actuelle n'est qu'apparente et le "boom" des investissements de capitaux devrait bientôt prendre fin et être suivi d'une période de récession.

Il faut également apporter une réponse au fatalisme de la population qui n'a plus guère confiance en l'avenir. Qu'ils soient libéraux, conservateurs ou néo-démocrates, les gens sont à ce point désabusés que lorsqu'on leur parle de la crise de l'énergie, ils sont les premiers à considérer que les Américains sont responsables parce qu'ils possèdent l'industrie pétrolière canadienne et en même temps... les politiciens canadiens et leur gouvernement.

Une stratégie économique

L'Ontario, province prospère par excellence, serait l'endroit rêvé pour élaborer et mettre en pratique une nouvelle stratégie économique pour l'ensemble du pays. C'est d'ailleurs pourquoi le Waffle y fera porter principalement ses efforts.

La structure économique dans cette province est basée sur l'industrie automobile et bien d'autres secteurs en dépendent: caoutchouc, acier, textile, plastiques... Or, les Etats-Unis semblent de plus en plus décidés à reprendre la production des produits manufacturés dans ce secteur, à commencer par le rapatriement de l'assemblage des petites voitures tel Astre et Vega à Sainte-Thérèse.

L'Ontario risque, donc comme le Québec, de se retrouver à plus ou moins long terme avec une économie de services de non production. Il est sans doute bon de rappeler que le Waffle a toujours dénoncé le pacte de l'Otan comme étant l'instrument par excellence de domination économique américaine sur le Canada. Il sert même, selon lui, d'épée de Damoclès dans les négociations sur les exportations canadiennes d'énergie vers les Etats-Unis et le développement des ressources.

Ce n'est évidemment pas le seul secteur qui exige une intervention de l'Etat. Celui des matières premières devrait être pris en main et administré de façon à ce que le Canada en soit le premier bénéficiaire et ne demeure pas "une économie d'assemblage" pour l'industrie américaine qui ne se contente pas de dilapider nos richesses naturelles, mais nous exporte ses problèmes: hausse du coût de la vie, augmentation du chômage, etc.

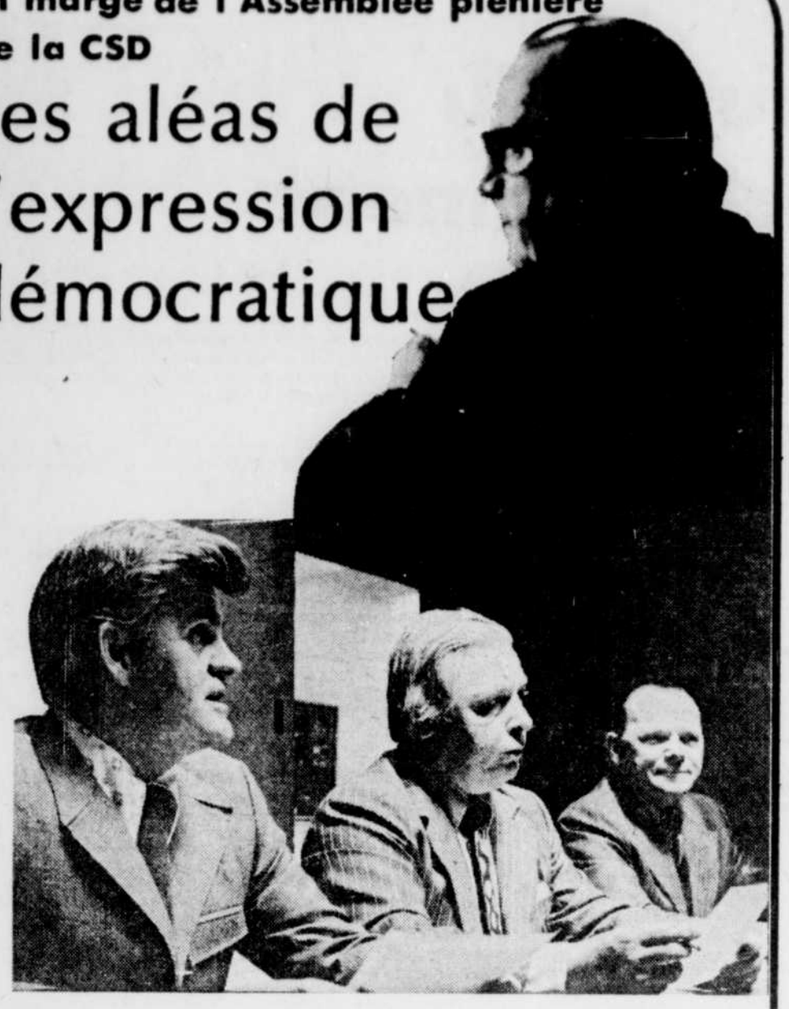
Le test de l'élection du 8 juillet apparait d'autant plus important à James Laxer qu'il se présente lui-même dans le comté "industriel" de Toronto où l'on retrouve la plupart des industries importantes, dont celles de l'aéronautique et de la machinerie agricole, par exemple.

York Ouest est en même temps une des circonscriptions les plus populeuses du pays avec ses quelque 75,000 personnes habilitées à voter. Le Nouveau parti démocratique y a obtenu son plus grand nombre de voix dans un seul comté en 1972; 18,000 ce qui représente plus de 30 pour cent du vote populaire.

Cette élection devrait permettre au Waffle de savoir ce que pensent vraiment les ouvriers et de voir si ceux-ci sont prêts à apporter leur appui à un autre parti que le NPD. Quant à ce dernier, il se contente d'ignorer Laxer et le Waffle après s'en être enfin débarrassés. Mais pour combien de temps?

En marge de l'Assemblée plénière de la CSD

Les aléas de l'expression démocratique



par Marc Plamondon

La centrale-mère CSN hante toujours les esprits des fils déchus et haïs, les Dalpé, Dion, Daigle et Hétu. Ce n'est pas sans raison. D'abord, c'est à la CSN que ces vieux routiers du syndicalisme ont fait leurs armes. C'est toujours là que les frustrations autant que les amitiés ont fleuri. Mais la quantité des premières l'a emporté sur la qualité des secondes...

L'équipe des trois D voulait donc, par le grand schisme, mettre fin à son écoeurement devant le gauchissement de la centrale alors que les syndiqués, selon les trois présidents, ne suivaient déjà plus depuis longtemps. Par la fondation d'une nouvelle centrale, les dissidents projetaient 1) de remettre aux syndicats affiliés l'emprise sur la structure de la centrale 2) de permettre à la base un contrôle réel sur la démocratie syndicale 3) d'être à l'écoute des questions de la base et non d'imposer les questions à celle-ci.

Mais ces leaders peuvent difficilement innover dans l'organisation démocratique de la centrale, et ce malgré leur bonne volonté, justement à cause du poids du passé sur leur comportement. Le fer rouge de l'histoire marque autant les traditions que les volontés de changements.

400 participants, 40 voix

Ainsi, même si la volonté de démocratisation du processus syndical était réelle, les membres du comité exécutif de la CSD, issus de la CSN, ont largement reproduit la structure de la CSN dans leur nouvelle centrale. Comme la maison-mère, la CSD a regroupé des syndicats et fédérations équipées de permanents; ce que l'on appelle fonds de défence, à la CSN, porte le nom de fonds de solidarité, à la CSD.

De plus, les documents présentés aux délégués, à l'assemblée plénière de Granby, au début du mois, étaient parachutés d'en haut, comme à la CSN. Ainsi, le document "Comment la CSD a pris en charge les problèmes urgents des travailleurs "avait été préparé par l'exécutif. Le second, une étude approfondie sur l'inflation et les revenus, avait été commandé à un professeur de l'université Laval, M. André Marcil.

Autant à cause du langage que des thèmes étudiés, les délégués ont littéralement paniqué devant ces documents. On en veut comme preuve qu'une proposition a été adoptée pour que ce genre de document parvienne aux délégués plusieurs semaines avant son dépôt. Ce type de problème est loin d'être inconnu à la CSN. On peut même avancer que c'est le leadership de l'équipe d'éducation et d'action politique de la CSN qui avait fait déborder le vase de l'écoeurement de l'équipe des 3 D. Si les hommes et les contenus, il est vrai, ont changé, les communications verticales dominent toujours. Ainsi la base, à laquelle les dirigeants de la CSD veulent être fidèles, est, comme à la CSN, devancée par la tête.

Au niveau de l'expression démocratique des délégués, comme dans les autres centrales, ce sont toujours les mêmes qui prennent la parole. A Granby, au plus 40 personnes se sont exprimées sur les 400 présentes. Le problème des assemblées plénières demeure donc, encore là, entier.

Il est pourtant établi depuis longtemps que le travail en atelier est de loin le plus efficace, démocratiquement parlant, dans la mesure où la composition de ces ateliers est équilibrée. Le mythe de l'agora d'Athènes semble suffisamment vieux pour être dépassé. A vouloir donner la parole à tout le monde, on risque de n'entendre personne

Les finances et l'expansion

"Tous savent également qu'au cours de ces deux premières années, nous avons dû, par le truchement d'emprunts, financer des déficits considérables. Malgré les positions décevantes de gens sur qui nous avions misé, les résultats sont quand même consolants..."

Voilà comment le trésorier, Jacques Dion, présentait son rapport financier aux délégués! Pourtant, il s'est permis une violente sortie contre un journaliste du Soleil qui n'avait fait que corroborer, chiffres à l'appui, les conclusions du trésorier. Mais les chiffres sont toujours plus alarmants que les mots. Compétent, M. Dion a réussi à convaincre les délégués que les dettes étaient, en fait, un avoir dépensé d'avance. Avec des pirouettes semblables, à la limite, on peut justifier toutes les situations financières, même les plus alarmantes.

M. Dion a expliqué que les déficits de l'administration étaient consolidés par les surplus du fonds de solidarité: "Notre poche droite peut payer le déficit de la poche gauche", avait-il déclaré. Là n'est pas la question. Qu'il s'agisse de la poche gauche ou de la poche droite, il est toujours question du même pantalon.

Ainsi, après deux ans, les dettes réelles de la CSD se chiffrent par $506,000, plus $250,000 que l'administration avait empruntés au fonds de solidarité. Mais le fusionnement des deux caisses (solidarité-administration) permet d'éliminer cette dette d'un quart de million.

Les prévisions budgétaires pour 1974-75 laissent entrevoir la possibilité d'une excellente année financière comparativement aux super-déficits des deux premières années. Mais deux imprévus pourraient troubler l'optimisme des prévisions.

D'une part, le montant des allocations de grève prévu pour l'année en cours est sensiblement le meme que celui de l'année dernière, passant de $290,000 à $296,000. Or les demandes de réouverture des conventions, à cause de l'inflation, risquent de nécessiter un débordement budgétaire à ce poste.

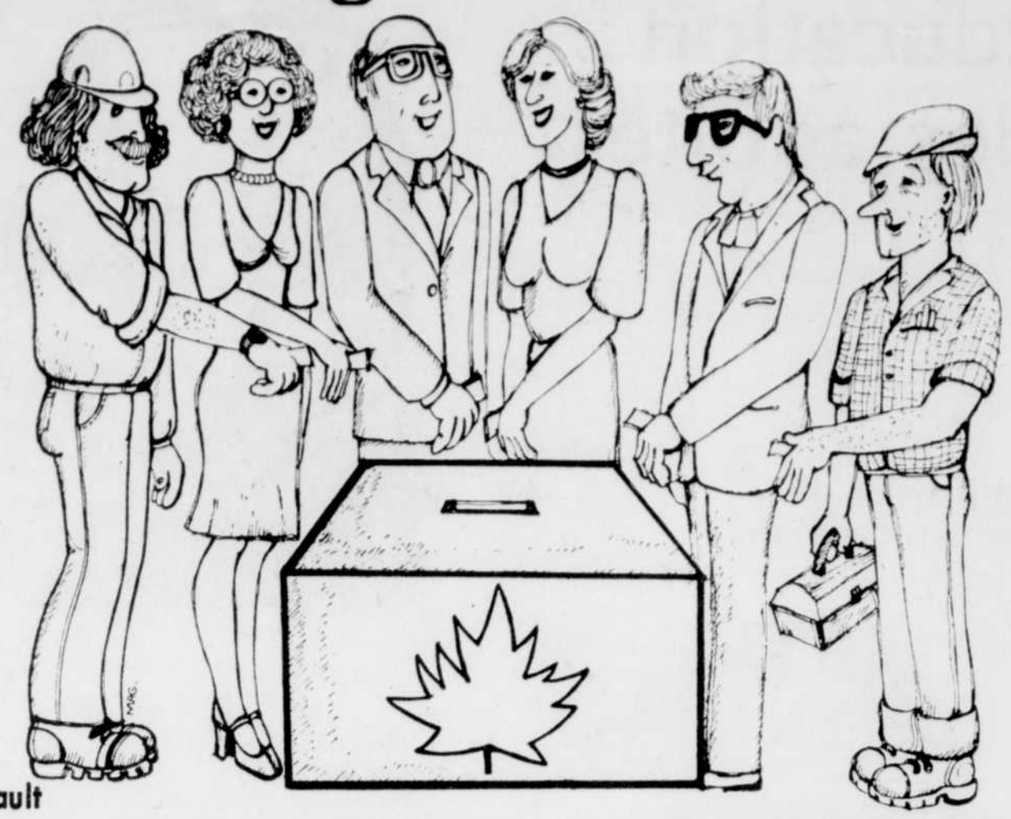
D'autre part, la réorganisation des services aux syndicats non fédérés (que l'on ne peut regrouper en secteurs d'activité et dont les intérêts comme les problèmes sont distincts) ne débouchera peut-être pas sur le succès escompté. Habitués aux services de 13 permanents, ces syndicats n'auront plus que huit personnes à leur disposition.

Si la qualité des services offerts était réduite d'autant, tandis que les cotisations viennent de grimper de $0.50 par mois, il faudrait songer à rétablir les anciens services, ce qui risquerait de coûter très cher à la centrale.

D'autant plus qu'avec la réorganisation du personnel, la CSD compte beaucoup sur les permanents libérés des syndicats non fédérés pour continuer une expansion, actuellement considérablement ralentie. En retard de plusieurs milliers d'adhésions sur les objectifs initialement prévus, la centrale, pour une stabilisation financière à long terme, devrait atteindre 42,000 cotisants dès l'année prochaine. Pour l'instant, elle aurait atteint les 36,000.

Mais à moyen terme, c'est le renouvellement de l'équipe qui pose le plus sérieux problème. Il faut déjà penser à une certaine relève. Pour que cette centrale se distingue vraiment des autres, notamment de la CSN, du sang neuf s'impose. Le renouvellement démocratique proposé par les fondateurs de la CSD sera le défi de la prochaine génération.

Six personnages en quête d'un choix



par Ghislaine Rheault

En campagne électorale, il arrive que les observateurs politiques, inspirés par leur visite des comtés, enseignés par les réactions des foules (spontanées ou télécommandées) et aidés par les ambitieux sondages, dessinent le portrait "ressemblant" du prochain Parlement.

Toutefois, les additions de sièges sur lesquels ils spéculent ne nous renseignent pas sur les critères qui inspirent le geste de l'électeur qui "compose" son parlement.

Pour tenter de dégager quelques-uns de ces critères, Nicole Gagnon, professeur de sociologie à Laval et Bruno Jean, assistant de recherche, ont lu — en les replaçant dans le contexte pré-électoral et le contexte de crise qui prévalait alors — six des 150 entrevues de vie réalisées à l'été 1972 pour les besoins d'une vaste recherche auprès de Québécois de tous les groupes socio-économiques. Nous livrons ici librement les hypothèses de choix électoral qui se dégagent de six courts portraits.

La ménagère

Elle est fille et femme de commerçant. Elle a cinquante ans. Elle habite un village d'un comté créditiste proche de Québec. Elle vit au sein de son milieu dans un réseau de parenté et d'associations paroissiales. "J'aime le public", dit-elle.

Les changements sociaux, en éducation notamment ne l'ont pas profondément affectée. Elle dira volontiers qu'aujourd'hui, les méthodes sont peut-être meilleures que "dans leur temps, mais tout de même, pour le français, à notre époque, c'était bien mieux."

La politique ne l'intéresse pas. "Mais des fois, quand on entend parler des grèves, c'est inquiétant.

L'impact des conflits sociaux est ressenti par elle dans le cadre de ses relations communautaires.

Elle entend parfois son mari parler de politique. Mais elle n'en parle jamais avec lui. "Quand quelqu'un va venir ici, c'est correct, il va en parler... mais pas comme on voit des fois... il va pas prendre pour un parti..."

Elle ne regarde pas beaucoup la télévision. Les retombées de la propagande ou de l'information sur la campagne électorale n'auront pas d'effets sur elle.

Les hypothèses des analystes

1. Il serait plausible, qu'au matin du 8 juillet, elle se range simplement au choix de son mari.

2. Si elle pose son choix seule, il est peu probable qu'elle donne son vote au créditiste parce que ses propos ne trahissent aucun signe d'appartenance à cette idéologie. Toutefois, elle pourrait en le faisant, manifester sa solidarité avec la communauté qui a élu un député créditiste aux dernières élections.

3. D'autre part, les attitudes conservatrices qu'elle révèle dans son entrevue permettent de penser qu'elle pourrait, si sa perception dépassait les alliances locales, voter pour le parti qui est au pouvoir.

L'institutrice

Elle a 50 ans, habite en banlieue de Québec. Depuis que son mari s'est mêlé à la politique active elle a commencé à s'y intéresser. Toutefois, elle refuse d'aborder longuement la question. "Je ne suis pas assez renseignée" dit-elle.

Elle a déjà été sympathisante du Parti québécois au provincial. Son mari a la nostalgie des premières années de l'administration Lesage. Il croit que depuis, les lois promulguées n'ont pas été de conception québécoise. Mais il ne croit pas non plus que le Parti québécois puisse faire mieux là-dessus.

Sur Trudeau, le mari dit: "Il a appris à comprendre le peuple. Mais pas tant pour l'aider que le dominer".

Elle partage largement la conception politique de son époux. Comme lui elle pense que le Québec aurait besoin d'un dictateur... pour un temps. Un homme qui s'oppose à l'emprise de la technocratie, parce que, croit-il, "l'initiative ne peut pas venir d'un fonctionnaire.

Pour lui, la politique fédérale est corrompue.

Sur les grèves, elle préfère ne pas élaborer. A l'époque du Front commun, si elle a suivi, c'est à reculons.

Elle demeure séparatiste... mais elle serait tentée par les mouvements radicaux droitistes.

Hypothèses des analystes

1- Il est probable qu'elle ne vote pas le 8 juillet prochain, ou qu'elle annule son vote.

2- Si elle vote ce sera pour des motifs de sympathie locale ou par une sorte de solidarité avec le choix de son mari.

Le travailleur de la construction

Le troisième homme qui prend place dans la file des votants est âgé de 26 ans. C'est un travailleur de la construction, de Montréal, originaire de l'Abitibi, fils d'un cuisinier de chantiers. Fréquemment, il retourne dans son pays, n'ayant pas d'intérêt réel outre celui du travail, à s'intégrer à la ville.

Sa participation syndicale est limitée. "Je paie mon union, mais je ne suis pas de l'Union... Quand je travaille, je paie, quand je travaille pas, je paie pas. La grève, je me mêle pas de ça... Des conflits, on en a assez sans avoir ceux-là."

Son information politique est réduite à sa plus simple expression. "J'écoute un peu des fois, mais ça donne pas grand chose.

Son diagnostic est simple: "Les partis politiques, ils sont différents avant de rentrer au pouvoir. Rendus au pouvoir, ils sont tous pareils."

Le troisième homme ira voter le 8 juillet prochain. "J'y suis déjà allé, dit-il, parce que j'avais peur de perdre mon vote.

Hypothèses des analystes

1. Il pourrait voter créditiste. Il l'a déjà fait, en expliquant qu'il fait plus confiance à ce parti qu'aux autres. De plus, son identification très étroite à sa région pourrait justifier ce choix.

2. Il pourrait encore porter son choix sur le candidat de l'un de ses compagnons de travail, dans la mesure où il reçoit d'eux le plus clair de son information politique.

3. On peut encore soupçonner que son intégration plus grande à la ville depuis deux ans pourrait lui faire porter son choix sur le candidat actuellement au pouvoir dans son comté.

Le fonctionnaire

Le fonctionnaire qui se présente enfin au bureau de vote frise la cinquantaine. Il se définit comme "un petit homme bien ordinaire." Il a acquis, au cours des années, en raison de son travail acharné, un grand sentiment d'indépendance. Il a rarement pris des vacances. Il s'est occupé de ses affaires.

Sa perception de la société est traditionaliste. Il s'est adapté aux changements sociaux sans que toutefois ses valeurs n'en soient profondément modifiées."

Sa perception de la société est foncièrement traditionaliste. Pour lui, "avoir une société seulement de monde ordinaire, ça marcherait pas. Puis une société seulement de bourgeois, ça marcherait pas non plus. Faut les deux.

S'intéresse-t-il à la politique? Non pas. Il n'a jamais voulu que sa femme, fille d'un député lui en parle. Pour lui, la politique, c'est un peu croche...

Ses attitudes politiques toutefois le rendraient sympathique au dirigisme, à l'ordre, à la discipline. Il est en faveur du service militaire obligatoire. "Les jeunes sont trop libres. On n'a pas assez de contrôle sur eux."

Le bien-être social? "C'est pas mauvais... mais c'est mal administré."

Pour lui, en politique, la figure d'autorité est déterminante. Il votera volontiers pour un programme dans la mesure où il est endossé par un chef qu'il respecte.

Hypothèses des analystes

1. Il est plausible qu'il vote libéral. La tradition de la famille de son épouse, de même que son conservatisme politique pourrait lui dicter ce vote.

2. D'autre part, comme il est influencé par les figures d'autorité, il est possible que la personne de Lewis lui paraisse digne de confiance.

3. Malgré son goût pour le dirigisme politique, il est peu probable qu'il opte pour le parti de monsieur Caouette.

L'ouvrier

Il est célibataire, habite en banlieue de Montréal, est âgé de 58 ans. Il manifeste une certaine culture politique..." Il y a un temps, où j'ai bien réfléchi", dit-il. Il lit, il a suivi des cours d'éducation des adultes, par intérêt plutôt que par obligation.

Il a voté pour le Parti québécois au provincial, mais il affirme qu'il n'est pas partisan. "Je peux voter pour un parti une fois, pour un autre une autre fois..." Il est en même temps assez ambivalent sur la question de l'indépendance "...dans vingt-cinq ans, si nous sommes indépendants, nous serons un pays riche. Il ne partage pas à tous crins l'idéologie nationaliste, même s'il se dit "assez patriotique pour le Québec..."

Il se considère comme un homme d'avant-garde. Contrairement à plusieurs des interviewés de son âge, il n'a aucune nostalgie du passé.

Il se déclare plus ou moins socialiste. Il a même déjà été favorable au communisme. Ses options ne sont pas liées toutefois à une vision claire au plan économique. "Je suis pour un bon capitalisme, ou pour un bon socialisme... Le socialisme comme en Suède par exemple, j'imagine que ça serait bon." Il se dit favorable à l'entreprise d'Etat: "Pourquoi le gouvernement ne trouverait-il pas une solution pour s'emparer des mines, pour les développer lui-même... Faire ça à crédit, ça se fais-tu?"

Hypothèses des analystes

1- Il est exclu qu'il vote pour le parti libéral. Idéologiquement, il est proche du NPD. De plus, son vote semble être fondé sur des critères idéologiques.

2- Il pourrait toutefois ne pas voter pour le NPD si dans son comté, un candidat ouvriériste se présentait.

L'avocat

Yves L., âgé de trente ans, fils de médecin. C'est un avocat engagé dans l'administration des services sociaux dans la région de Montréal. "L'un des vices fondamentaux de la société actuelle, dit-il, c'est l'écart abominable entre les traitements des individus(...) Il n'y a personne qui en fait, mérite d'être mieux traité que les autres."

Sa conscience sociale est toutefois abstraite. Il a une vision d'administrateur qui peut prendre de la distance par rapport aux problèmes. Il se refuse à l'engagement politique ou idéologique. Il conteste encore une action sociale qui viserait à n'aider que les défavorisés. "Il faut, pense-t-il, travailler pour toute la population."

Il refuse de s'identifier à un parti. Il préfère emprunter un biais "plus humain". Son homme politique idéal, c'est Claude Castonguay. " Il essaie d'améliorer la qualité de vie des gens... c'est pas une idéologie politique... c'est humain. C'est comme ça que je vois la politique."

D'autre part, il est un adepte de la contre-culture et traduit ces valeurs par l'éducation des enfants. "S'il a besoin de moi, j'y vais. Si non, je n'y vais pas (...) Il se débrouille tout seul".

Il est un lecteur du Devoir, admirateur de Claude Ryan en qui il retrouve sa vision générale et non engagée. "C'est le journal le plus objectif, dit-il, qui fait la meilleure analyse des faits et qui souvent ne tire pas de conclusions (Rappelons que les entrevues ont été faites à l'été de 1972) (...) Evidemment, l'éditorialiste en chef émet son opinion, mais je considère que c'est une opinion aussi valable que celle du premier ministre. Tu es tranquille aussi longtemps que tu l'as comme boussole."

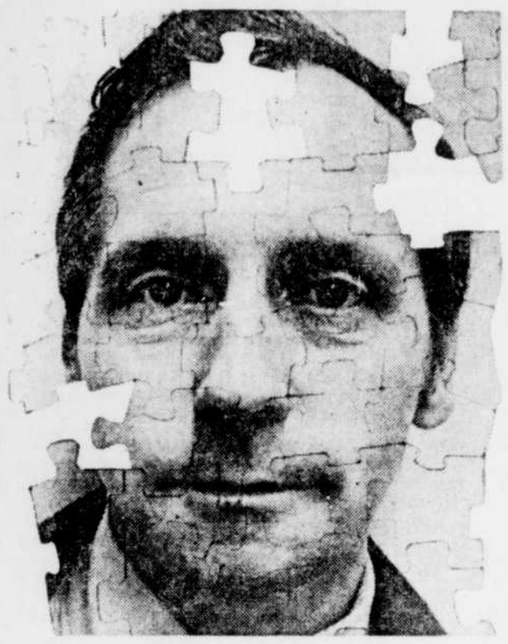
Hypothèses des analystes

1. Ce jeune avocat a tout ce qu'il faut pour voter pour le parti libéral.

2. Toutefois, il pourrait adhérer à l'idéologie de participation assez proche de celle qui est endossée par le NPD-Québec. "Je veux, dit-il, que les gens arrivent à définir eux-mêmes ce qu'ils veulent". Son origine sociale tendrait aussi à expliquer son identification au NPD-Québec dans le mesure où ce parti émane surtout d'une certaine bourgeoisie intellectuelle.

Education des adultes.

Un dossier de Damien Gagnon



Plus de $500 millions ont été dépensés pour l'éducation des adultes québécois et pourtant les objectifs fixés n'ont jamais été atteints. Damien Gagnon, chroniqueur à l'éducation, explique, cette semaine, comment la clientèle, 2,500,000 adultes, en est quitte pour perdre une à une ses illusions.

La grande motivation: l'allocation hebdomadaire

L'éducation des adultes ne répond pas aux besoins de formation de la population, particulièrement celle des milieux défavorisés.

L'adulte a besoin beaucoup plus que d'acquisition de connaissances académiques ou d'apprentissage d'un métier; ce que véhicule le système actuel.

Il a surtout besoin qu'on lui donne l'éclairage nécessaire pour se situer dans la société face aux problèmes sociaux, économiques, de consommation et autres auxquels il est confronté quotidiennement.

Ce diagnostic a clairement été établi au cours de tables rondes avec des professionnels, des professeurs et des étudiants adultes.

Pour eux, si l'éducation des adultes s'avère un échec c'est justement parce qu'elle n'a pas vraiment permis à l'individu de se revaloriser en lui donnant l'autonomie nécessaire pour répondre à ses propres besoins.

Soulignons que le Conseil supérieur de l'Education, dans un mémoire qu'il déposait en février dernier au ministère de l'Education, faisait également ce constat d'échec.

Il soutient que si l'éducation des adultes n'a pas vraiement rejoint jusqu'ici les milieux défavorisés, c'est justement parce que le système est basé presque exclusivement sur la volonté d'améliorer les conditions de travail de l'individu ou de lui permettre d'obtenir un emploi.

Cette réflexion d'un étudiant adulte à un cours de formation générale à plein temps, résume bien la situation:

"Au début, dit-il, je trouvais "ben le fun" que les gouvernements s'occupent de l'éducation des adultes, mais j'ai vite désenchanté lorsque j'ai compris que je suis ici comme travailleur en recyclage (on se charge de me rappeler qu'on me paie pour cela), mais non comme étudiant."

L'intérêt manifesté au cours des dernières années pour les cours de culture populaire, est le meilleur indice des besoins d'information, de dialogue et de participation que ressentent les adultes.

Ces cours qui sont dispensés le soir par les commissions scolaires et les groupes populaires traitent de sujets divers qui vont des problèmes familiaux, juridiques, de consommation, au tricot.

La clientèle de ces cours n'a cessé d'augmenter. Le nombre d'inscriptions pour les huit dernières années atteint 800,000.

Ces cours pour lesquels les usagers doivent parfois débourser quelques dollars, ne rejoignent cependant pas les milieux défavorisés.

L'expérience d'auto-éducation de Multi Média qui se poursuit à Montréal, en Abitibi et au Saguenay — Lac-Saint-Jean, semble par ailleurs répondre aux besoins des adultes; du moins, pour une fois, ont-ils l'impression de participer à leur formation; et elle rejoint davantage les milieux défavorisés.

Des adultes nous ont déclaré préférer cette expérience aux cours d'éducation des adultes de formation générale et professionnelle, cours qui sont sous la responsabilité des gouvernements fédéral et provincial.

Pourtant, sur le plan financier, les cours d'éducation populaire et Multi-Média (de la responsabilité exclusive du Québec), sont marginaux par rapport à l'ensemble du système d'éducation des adultes.

En effet, on consacre seulement de 4 à 5 millions de dollars à ces cours, tandis que l'on dépensera environ $100 millions pour des cours de formation générale et professionnelle à plein temps et à temps partiel durant la présente année.

La presque totalité des $100 millions va pour les cours de formation générale et professionnelle à plein temps, cours pour lesquels l'adulte reçoit une allocation hebdomadaire du gouvernement fédéral.

Ces cours qui visent tout simplement une scolarité poussée ou l'apprentissage d'un métier dans un laps de temps très court font l'objet de sévères critiques.

On reproche principalement à ces cours, d'être tout simplement une forme d'assistance sociale déguisée, compte tenu qu'ils n'atteignent par le but visé, soit l'individu, de meilleures chances d'obtenir un emploi.

La clientèle est par ailleurs fort diversifiée tant sur le plan de l'âge, de la condition sociale, du milieu, des intérêts et des besoins.

En effet, on retrouve dans ces cours aux adultes, des pères et des mères de familles, des assistés sociaux, des chômeurs, des adolescents, des délinquants, des ex-prisonniers et autres.

Les adultes qui suivent ces cours sont aux prises avec une foule de problèmes et la seule possibilité qui leur est offerte pour résoudre ces problèmes, c'est une scolarisation un peu plus poussée en vue d'un possible retour au travail.

Au cours de tables rondes, des professionnels et des enseignants ont d'ailleurs souligné que bon nombre d'adultes s'inscrivent à ces cours sans motivation, aucune; ils y viennent surtout pour l'allocation hebdomadaire.

"Après une couple de semaines de cours, affirme un enseignant, j'ai compris que bon nombre de mes élèves ne régleraient pas leurs problèmes avec le cours de français que je m'efforçais de leur donner de mon mieux".

On note d'ailleurs un pourcentage d'environ 40 pour cent des adultes de 25 à 40 ans qui démissionnent en cours de route.

Ceux qui réussissent vraiment à passer à travers, sont les jeunes de 18 à 25 ans qui forment 50 pour cent de la clientèle des cours aux adultes à plein temps; les 35 ans et plus ne représentent que 15 pour cent.

Ces jeunes sont pour la plupart des "drop-out" du cours régulier qui après un an ou deux et parfois plus, sur le marché du travail, reviennent au système d'enseignement par le biais de l'éducation des adultes.

Ces jeunes n'ayant pas de responsabilité familiale et ayant quitté l'école seulement depuis quelque temps, ils y reviennent sans trop de dépaysement.

Des professionnels et des enseignants sont d'avis par ailleurs que si une scolarisation est nécessaire à cause du système de diplômes dans lequel on vit, elle ne devrait plus être le but ultime des cours aux adultes.

En même temps que l'acquisition de connaissances académiques ou l'apprentissage d'un métier, on devrait permettre à l'adulte d'identifier ses besoins personnels et lui fournir les moyens d'y répondre.

On comprend mieux dans ce contexte que les cours de formation générale à plein temps aient connu une baisse importante de clientèle au cours des dernières années passant de 46,014 inscriptions en 1968-1969 à 28,675 inscriptions en 1971-1972.

Le gouvernement fédéral a d'ailleurs décidé de diminuer les crédits à la formation générale se rendant compte sans doute que sa politique de faire suivre à une adulte de 40 ans un cours de formation générale accélérée pour ensuite le diriger vers un métier, a été un échec.

Les causes du désenchantement

Après avoir créé des espoirs immenses quant aux possibilités de se tailler une meilleure place dans la société, l'éducation des adultes s'est appliquée à crever une à une les illusions d'un grand nombre de personnes qui en franchissaient les portes.

Les raisons de ce désenchantement sont nombreuses.

— Des étudiants n'ont pu atteindre le but qu'ils s'étaient fixé, à cause de la limite de 52 semaines de cours.

— Des adultes se sont engagés dans des cours assez étrangers à leurs aspirations personnelles et parfois sans issue, par suite d'une mauvaise orientation.

— Bon nombre de ceux qui ont terminé leur cours sont retournés au chômage ou encore n'ont pu trouver un emploi dans le métier appris.

— Enfin, ceux qui ont réussi à dénicher un emploi ont été obligés, dans bien des cas, de se contenter d'un salaire équivalent ou moindre à celui du dernier emploi occupé avant de s'embarquer dans un cours de formation.

On en conclut que le but premier des cours de pré-emploi, qui est de permettre aux individus de réintégrer le marché du travail, n'a pas été atteint, ou du moins très peu.

Ajoutons que depuis 1966-1967, au-delà d'un demi-million d'adultes se sont inscrits à des cours de pré-emploi (formation générale et professionnelle à plein temps), mais un fort pourcentage ont démissionné d'eux-mêmes, en cours de route, pour diverses raisons: difficultés d'adaptation, manque de motivation, cours trop théoriques, impossibilité de résoudre les problèmes personnels.

Une enquête menée par le Conseil supérieur de l'éducation auprès des commissions scolaires qui dispensent les cours aux chômeurs (pré-emploi), et rendue publique en février dernier, confirme d'ailleurs que ces cours n'augmentent pas les chances des individus d'obtenir un emploi.

Ils sont avant tout une façon d'atténuer, pour un certain temps, le problème économique de certains citoyens (ils reçoivent une allocation hebdomadaire pour suivre ces cours), notamment de ceux qui ne sont pas éligibles aux prestations de l'assurance-chômage.

Quant au gouvernement fédéral qui finanee à cent pour cent ces cours de pré-emploi à plein temps, il présente des statistiques optimistes, à savoir qu'environ 60 à 70 pour cent des gens qui terminent le cours se trouvent un emploi.

Mais ce que les statistiques fédérales ne disent pas, c'est le genre d'emploi obtenu, à quel salaire, pour combien de temps? Et cet emploi fut-il obtenu grâce au cours ou l'aurait-il été de toute façon? On ne donne pas non plus le pourcentage de ceux qui avaient un emploi avant d'entreprendre le cours.

La limite de 52 semaines de cours imposée par le fédéral a fait en sorte que des adultes n'ont pu terminer leur programme de formation.

Par exemple, des adultes n'ont pu compléter le cours secondaire (secondaire IV) parce qu'ils avaient épuisé la limite de 52 semaines.

D'autres facteurs ont aussi empêché des adultes de poursuivre leur programme de formation. Par exemple, un adulte qui avait complété son secondaire III n'a pu faire son secondaire IV, parce qu'il n'y avait pas de place disponible. Il a dû retourner sur le marché du travail ou continuer de recevoir de l'assurance-chômage.

Des étudiants qui avaient à compléter leur formation scolaire ont été dirigés vers des métiers qui ne se donnaient plus au moment où ils étaient prêts à s'inscrire.

Des adultes sont sortis de leur programme de formation aigris et désorientés plus que jamais, parce qu'ils ont été engagés dans des cours qui ne correspondaient pas à leurs aspirations.

Dans ces conditions, l'éducation des adultes ne mérite-t-elle pas d'être qualifiée d'assistance sociale déguisée?

Bien sûr, on peut supposer que les adultes qui ont suivi des cours, même s'ils n'ont pas amélioré leurs conditions économiques, ont augmenté leur bagage de connaissances.

Toutefois, on est certain d'une chose, l'éducation des adultes profite aux gouvernements fédéral et provincial. Pendant qu'un adulte est sur un programme de formation, il n'est pas compté parmi les chômeurs, ou encore, s'il n'a pas droit aux prestations d'assurance-chômage, il est exclu pour un certain temps de l'assistance sociale.

L'éducation des aduites crée aussi plusieurs emplois au niveau des gouvernements et des commissions scolaires.

Selon le Conseil supérieur de l'Education, il y aurait moyen de changer la situation; si les gouvernements s'en donnaient vraiment la peine, ils établiraient une politique cohérente de l'éducation des adultes orientée et planifiée en fonction non seulement des besoins économiques, mais aussi et surtout des aspirations et besoins des adultes.

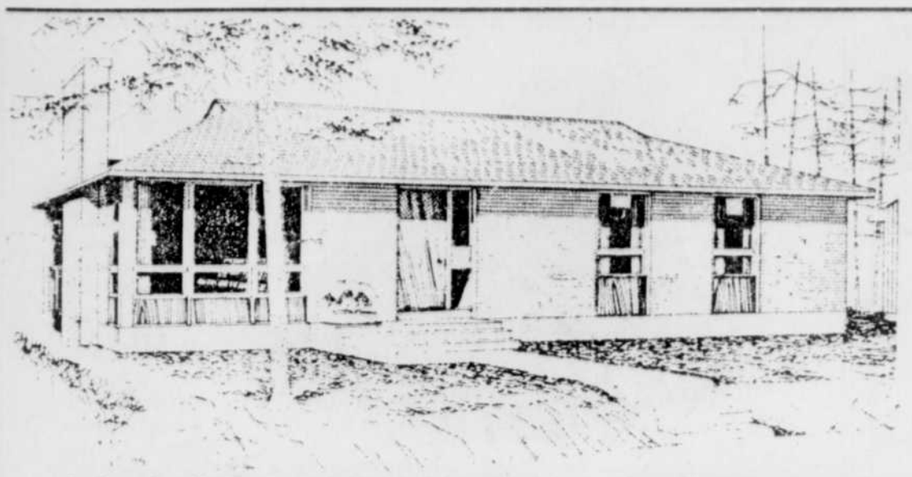
Toujours sur la Brèche... Pour Votre Economie
towers
Magasins à rayons - Filiale du groupe Provigo

TOUS NOS MAGASINS SERONT FERMES
lundi le 24 juin

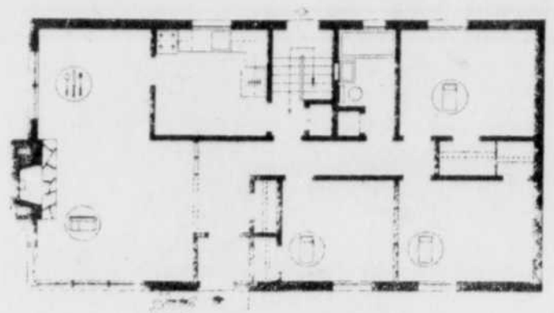
HOMMAGE AUX CANADIENS-FRANCAIS
EN CE JOUR DE LA SAINT-JEAN BAPTISTE
lundi le 24 juin

construction bricolage embellissement

Page publicitaire



Un nouveau modèle de la SCHL



Ce bungalow à placage de brique a été créé par l'architecte Roland Dumais de Montréal. Conçu à partir d'une charpente en madriers, ses dimensions sont toutefois telles que la construction, plus répandue, à pans de bois peut lui être substituée.

Le hall peut accommoder une petite table et une chaise. Le vivoir comprend foyer et grande fenêtre d'angle. La cuisine est suffisamment spacieuse pour qu'on y prenne les repas. De l'entrée arrière au niveau du sol, un escalier conduit directement au sous-sol, qui en plus d'offrir les services usuels est transformable en salle de jeu. En outre, par sa disposition, le sous-sol conviendrait particulièrement comme aire où la famille puisse se débarrasser de ses vêtements d'hiver ou de pluie et les mettre à sécher. IL est préférable d'orienter cette maison pour que son mur sans ouverture soit face au nord.

L'aire de parquet habitable est de 1,104 pieds carrés; les dimensions extérieures hors tout sont de 46 pieds sur 24. Les épures de cette maison -modèle 264 de notre catalogue- peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement à un prix nominal.

jardinage

Déplantation et entreposage des bulbes

par A.R. Buckley
Agriculture Canada

Presque tous les bulbes à floraison printanière devraient être déterrés et replantés quand le peuplement devient trop serré. Selon le type de bulbes, cette opération devra être effectuée plus ou moins longtemps après l'année de plantation. Les narcisses pourront souvent rester en place pendant cinq à dix ans avant que la replantation devienne nécessaire, tandis que les tulipes commencent à se détériorer après la seconde année. Si vous voulez des fleurs de première qualité, il faudra vous préoccuper davantage de ne pas retarder la séparation et la replantation. La plupart des bulbes qui fleurissent au printemps se multiplient si rapidement que leur densité devient trop grande et que le sol dans lequel ils se trouvent s'épuise.

Les producteurs commerciaux de bulbes déplantent les narcisses et les tulipes tous les ans, afin d'obtenir du bon matériel de plantation. Lors de l'arrachage, les petits bulbes sont séparés des gros qu'ils entourent. Le jardinier amateur, lui, ne doit procéder à cette opération que lorsque la taille des fleurs commence à diminuer à cause de la densité du peuplement.

Les narcisses devraient être déplantés quand les parties aériennes suffisamment foncées commencent à se renverser, et que les tiges ont commencé à sécher mais sont encore solidement fixées aux bulbes. A ce moment-là, elles ne se sépareront pas trop facilement des bulbes lors de l'arrachage, ce qui facilite ce dernier. Lorsque la végétation est complètement sèche, l'opération est un peu plus compliquée car il faudra alors fouiller le sol pour y retrouver les bulbes.

Dans la plupart des terrains, une fourche à dents plates constitue le meilleur outil pour effectuer ce travail, mais il faudra prendre le plus grand soin de ne pas couper ou blesser les bulbes. S'ils sont propres et secs lors de l'arrachage, dans un sol sableux par exemple, ils n'auront besoin que d'un léger séchage avant l'entreposage. Si, par contre, ils se trouvaient dans un sol lourd ou dans une zone ombragée, il faudra les laisser sécher à l'air libre pendant un certain temps.

Il n'est absolument pas nécessaire d'entreposer les bulbes, et en fait, il vaut souvent mieux les replanter immédiatement, avant qu'ils n'aient séché. Il est possible cependant que cela ne puisse se faire car souvent des plantes annuelles occupent les emplacements prévus pour la mise en place des bulbes de l'année suivante. Vous n'avez donc alors rien d'autre à faire que de les entreposer jusqu'à l'automne. Les deux conditions les plus importantes pour réussir l'entreposage sont une température suffisamment basse et une ventilation satisfaisante. En règle générale, un abri bien aéré ou un garage conviennent.

Après avoir été soigneusement séchés, les bulbes devront être nettoyés et classés de sorte que les plus gros puissent être replantés à l'endroit où l'on veut produire le plus d'effet et que les bulbilles soient mises en pépinière pendant un an pour atteindre le stade adulte. Les bulbes de plus grosse taille devront être replantés aussitôt que le sol est prêt à les recevoir.

En ce qui concerne les tulipes, la condition du succès pour l'année suivante est d'arracher les bulbes après que les parties aériennes sont devenues complètement brunes. Après l'arrachage, procédez de la même manière que pour les narcisses, séchez-les dans un abri frais et aéré ou dans un garage; durant l'été supprimez les enveloppes extérieures desséchées et les vieilles racines, puis classez-les d'après la grosseur.

S'il est nécessaire d'arracher les tulipes peu de temps après la floraison alors que les parties aériennes sont encore vertes, il faudra procéder avec le plus grand soin. Dans ce cas, la meilleure manière de les arracher est de faire comme si vous transplantiez un arbuste ou une plante vivace. Conservez une motte de terre intacte autour des racines et replantez l'ensemble dans un trou préparé à l'avance dans une plate-bande-pépinière, en pratiquant un arrosage copieux après la plantation. Par la suite, quand les feuilles ont séché, les bulbes peuvent être arrachés à nouveau et entreposés de la manière normale. Même si cette opération a été faite avec le plus grand soin, il se peut que la floraison de ces bulbes soit moins belle, au cours de l'été suivant. Par contre, la deuxième année elle sera très normale.

Les crocus, les scilles et les chionodoxas n'ont pas besoin d'être arrachés tous les ans à moins que vous ne désiriez effectuer une nouvelle plantation; dans ce cas, l'arrachage et la division des bulbes en facilitent la production.

Les muscaris parviennent rapidement à une densité de peuplement trop forte, mais ils fleurissent néanmoins pendant de longues années. Si vous voulez en augmenter les plantations, l'arrachage et la division deviennent nécessaires.

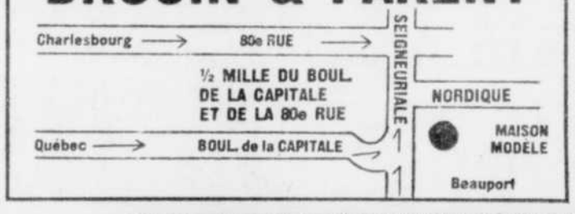
MATERIAUX DE CONSTRUCTION USAGES
DEMOLITION CAMP VALCARTIER
Bois, 2 x 3 - 2 x 4 - 2 x 5 - 2 x 6 - 2 x 8 blocs de ciment, accessoires de plomberie, etc...
A BON PRIX
''Truss'' préfabriqués 24' à 40'
A VISITER AU CAMP VALCARTIER
VOIR M. MALTAIS

A BEAUPORT
40 TERRAINS A VENDRE
COIN SEIGNEURIALE et NORDIQUE
- Site résidentiel (une partie boisée)
- Idéal pour maisons unifamiliales
- Choix de grandeurs: de 6,000 à 11,000 pi. ca.
- A ½ mille du futur centre commercial "Place Beauport sur le boul. de la Capitale

CHOIX DE TERRAINS: ORSAINVILLE LORETTEVILLE
DEVELOPPEMENT REVAN INC.
RUE NORDIQUE - TEL.: 663-7585 - 623-5105

BEAUPORT
COIN SEIGNEURIALE ET NORDIQUE
EN PLEINE NATURE
venez découvrir un monde merveilleux à proximité de tous les services essentiels.

MAISON MODÈLE
ouverte samedi et dimanche de 1h30 à 5h - sur semaine de 7h00 à 9h00 p.m.
RENDEZ-VOUS
623-5105 ou 663-7585
DROUIN & PARENT



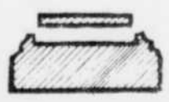
JOHN VACCHINO Ltée
116 OUEST, DES LILAS, QUEBEC
10,002 London, Montréal Nord

SILICA DECOR
VASTE CHOIX
tuiles • marches •
bordures • vases •
fontaines • tables •
statues • bancs •

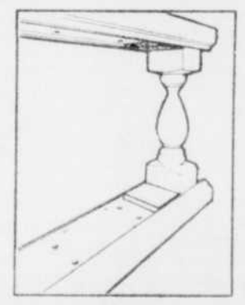
SILICA DÉCOR
3670 OUEST, BOUL. HAMEL
872-2845
Ouvert tous les soirs et le samedi toute la journée

POTEAUX DE STYLE
NORD
Faites-le vous-même
Facile à installer

MAIN COURANTE
2" x 6' Rég. 9.23 SPECIAL 8.30
2" x 8' Rég. 11.83 SPECIAL 10.65



BASE
2" x 6' Rég. 9.29 SPECIAL 8.30
2" x 8' Rég. 11.83 SPECIAL 10.65



POTEAUX 2"
Colonial 32" Rég. 3.65 SPECIAL 3.29
Méditerranéen 32" Rég. 3.65 SPECIAL 3.29

POTEAUX DEPART 4"
Colonial Rég. 18.80 SPECIAL 16.95
Méditerranéen Rég. 18.80 SPECIAL 16.95

DEMI-POTEAU
Colonial Rég. 12.95 SPECIAL 11.65
Méditerranéen Rég. 12.95 SPECIAL 11.65

BOUTIQUE DU BRICOLEUR
CHARGEX
RONA
Unimat
50 OUEST, TRANS-CANADA, LEVIS - TEL.: 833-3436

Il nous fait plaisir d'annoncer
l'ouverture d'un nouveau centre domiciliaire de choix
A ORSAINVILLE
MAISONS MODELES: Rue des Verveines. Direction boul. Du Jardin, entrée rue des Loutres Est

• TERRAINS BOISES • Taux d'intérêt 9¾% • près des écoles
• Chaque maison est décorée avec goût et possède son cachet particulier.
MAISONS MODELES A VISITER tous les jours
Il nous fait plaisir de vous inviter à venir nous rencontrer.
vendeurs autorisés
CHABELLE INC.
courtier
658-2028
Maison modèle, 626-2599
Bureau, 656-6771
CD Carrier & Dupont Inc.
ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

construction bricolage embellissement

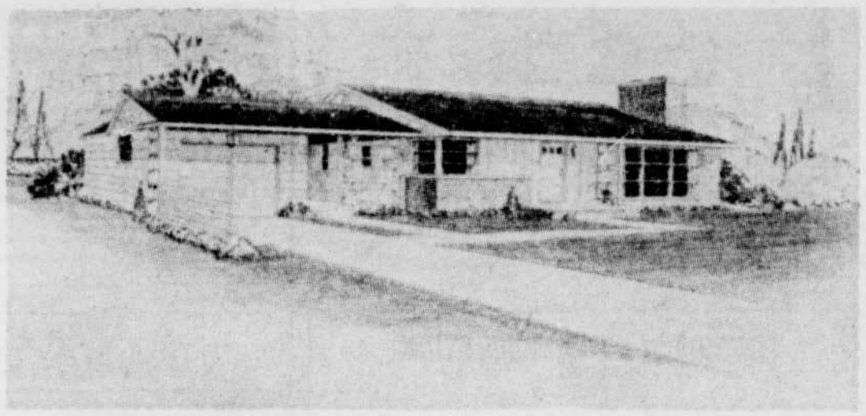
Page publicitaire

L'habitation de la semaine

No 295

1020 pi. car.

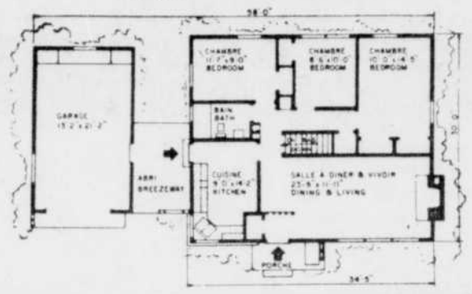
Gar. 340 p.c.



Cette coquette petite maison peut etre construite avec un revêtement en brique ou en pierre, ou encore dans sa version originale en bardeaux de cèdre. Les trois chambres à coucher sont bien situées à l'arrière de la maison, où elles sont parfaitement isolées des pièces de séjour.

Cuisine et vivoir donnant sur la façade, porte de service sur le côté, magnifique foyer et fenêtre panoramique dans le vivoir, vestibule accueillant, passage couvert entre la maison et le garage, sous-sol pleine grandeur, voilà quelques-unes des principales caractéristiques de cette habitation à prix modique.

N.B. — Utilisez le bon de commande pour faire venir les plans de ce modèle ou pour vous procurer le catalogue "Ma Maison" contenant 125 plans de maisons et de chalets.



LE SOLEIL

Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro 295 ..... $30.00 ☐
Ou je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant 125 modèles ..... $1.50 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ ..... ☐
(Ajoutez 8% de taxe)

NOM .....
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE .....
LOCALITE .....

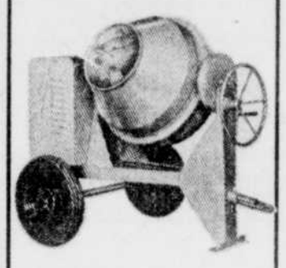
CONSTRUCTEURS

Lorsqu'il s'agit du choix ou de l'achat de

MALAXEURS à BETON

Consultez-nous

Gilson



Notre expérience dans ce domaine est à votre service.

VENTE - SERVICE
LOCATION - PIECES

TALBOT Equipement Ltée

205, RUE ST-PAUL, QUEBEC
TEL.: 692-1645

CE MODELE, BATI A CHARLESBOURG ET STE-FOY

CHARLESBOURG:
rues Verreault, Pradier, Bourdais, De Gascogne, etc

STE-FOY:
17 maisons en construction rue Montreux et Chemin St-Louis

LES IMMEUBLES
WILFRID LEGARE (71) INC.
2860 des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy

Maison modèle - Bureau des ventes - Rue Verreault, Charlesbourg

Pour informations et rendez-vous : Ste-Foy: Mme Simone Clément: 683-7873/626-3624
Charlesbourg: M. Lucien Clément: 681-9353/683-7873

Plusieurs salles de bains luxueuses avec produits **SELLES**
Chauffage: Electricité ou air chaud

NOUS POUVONS BATIR SUR VOTRE PROPRE TERRAIN

L'achat d'une maison (2)

Connaissez-vous vos besoins et moyens?

Avant d'acheter une maison, il faut connaitre et bien identifier sa propre situation.

Avant d'acheter une maison, il faut savoir précisément quelle somme ou combien d'argent on pourra consacrer à ce placement.

Avant d'acheter une maison, il faut évaluer l'ensemble des besoins actuels et futurs de sa famille.

Plusieurs raisons amènent à formuler un semblable avertissement avant de consacrer les pages suivantes à l'habitation. Précisons que le coût de construction des nouvelles maisons a augmenté considérablement ainsi que le coût d'emprunt, le coût d'entretien, les taxes, les terrains, le coût de la vie,...etc.

Tous ces coûts influent directement sur la possibilité pour une famille canadienne de pouvoir investir pour l'avenir, dans l'achat d'une maison. Et, si on entrait dans les détails, il faudrait préalablement préciser le genre de maison, les genres de matériaux, le site... etc.

Quelques faits statistiques permettent d'identifier les principaux problèmes reliés à l'achat d'une maison. En général, on peut affirmer que les Canadiens consacrent une proportion de plus en plus importante de leurs revenus à leur maison.

Quelques statistiques

La petite histoire dit qu'en 1944, la famille canadienne moyenne consacrait 20% de son revenu brut annuel à son habitat. En 1972, cette moyenne nationale passait à 30%. Au cours de cette période, la moyenne des salaires augmentait assez rapidement.

Les statistiques vont plus loin en confirmant que plus de 400,000 propriétaires urbains consacraient, au même moment, près de la moitié de leurs revenus à leur maison. L'expérience acquise au cours des trente dernières années permet aux Caisses populaires de suggérer que la famille ne devrait pas dépenser plus de 25% de son revenu familial brut aux frais majeurs d'une maison comme le paiement de l'hypothèque, les taxes, l'électricité, le chauffage, les assurances. Le lecteur devra considérer ce pourcentage comme étant une limite maximale.

Moins le salaire familial est élevé plus cette proportion doit être regardée comme étant un montant maximal et minimal à la fois. Autrement dit, une famille ayant des revenus bruts annuels inférieurs à la moyenne nationale prend un risque très grand en tentant de s'acheter une maison "moyenne".

L'importance du coût de la maison

En général, on considère également que le coût total d'une maison ne doit pas dépasser deux fois et demie le montant du revenu familial annuel.

Encore sur cette question, il y aurait des nuances à apporter pour les familles dont le revenu annuel n'atteint pas ou dépasse à peine le revenu familial annuel.

Mentionnons que le revenu familial annuel moyen au Canada, en comptant tous les revenus monétaires avant déduction de l'impôt ou les autres déductions, a atteint $11,311. en 1972.

Le revenu moyen de l'ensemble des unités familiales (y compris les familles et les personnes seules) a été de $9,602. en 1972, soit environ 9% de plus que celui de l'année précédente. Cette augmentation de 9% ne tient pas compte de l'inflation. Si on en tient compte, on obtient une augmentation annuelle de 4% compte tenu des variations des prix à la consommation. Donc, la famille moyenne canadienne a connu une augmentation moyenne réelle de son revenu entre 1971 et 1972.

Les extrêmes se rapprochent

Statistique Canada nous apporte également d'autres chiffres quant aux revenus de la famille canadienne moyenne.

Il est assez facile de constater que la situation économique, au plan des revenus, de la famille canadienne a subi une amélioration sensible au

(Suite à la page suivante)

CERAMIQUE DECOR
IMPORTATEUR - DISTRIBUTEUR

LE PLUS VASTE CHOIX DE TUILES CERAMIQUES AU MEILLEUR PRIX
VINYLE ET TAPISSERIE
service de décoration gratuit

TUILES CERAMIQUES UNIES à partir de .49
TUILES AVEC DESSINS à partir de .55
Location d'outils pour la pose, colle, ciment, etc.

555, 1re AVENUE, QUEBEC - TEL.: 525-6553

QUINCAILLERIE - PLOMBERIE - OUTILLAGE - PEINTURE

CENTRE DE RÉNOVATION seul arrêt pour tous vos besoins

AVIS AUX BRICOLEURS

Faites une visite à notre magasin et vous serez surpris du choix de matériaux et d'outils mis à votre disposition.

JACQUES & FRERES LTEE
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA REGION DE QUEBEC ET LA RIVE-SUD POUR TOUTE COMMANDE RAISONNABLE.

1231, 13e Rue Nord, Charny. Tél. 832-4613

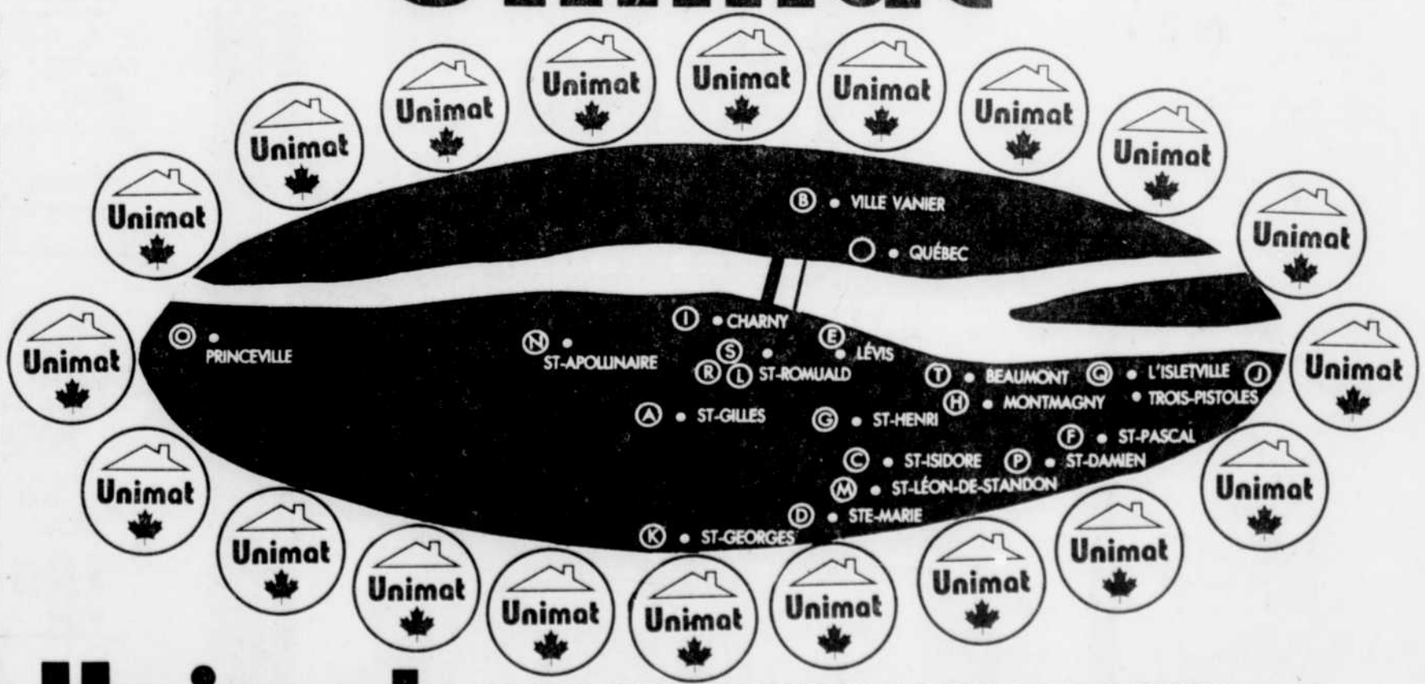
HEURES D'AFFAIRES
LUNDI AU JEUDI 8h30 a.m. à 5h30 p.m.
VENDREDI 8h30 a.m. à 9h p.m.
SAMEDI 8h30 a.m. à 12h a.m.

A votre disposition, un terrain de stationnement spacieux.

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

LES MARCHANDS DE MATERIAUX UNIS

Unimat



Unimat

LES MARCHANDS DE MATERIAUX LES PLUS AVANT-GARDISTES
UNIS POUR VOUS MIEUX SERVIR.

(A) LÉONARD AUBERT, St-Gilles - 888-4946	(E) BOUTIQUE DU BRICOLEUR, Levis - 833-3436	(I) JACQUES & FRÈRES LTÉE, Charny - 832-4613	(M) J.R. ROY, St-Léon de Standon - 642-5221	(Q) JOS. PROULX, L Isletville - 247-5262
(B) BILODEAU & DORÉ LTÉE, Ville Vanier - 687-2610	(F) CAMILLE DUMAIS INC., St-Pascal - 492-2347	(J) ISIDORE LABRIE LTÉE, Trois-Pistoles - 851-1265	(N) PLACIDE MARTINEAU INC., St-Apollinaire - 888-3171	(R) QUINCAILLERIE NOËL ENR., St-Romuald - 839-8881
(C) GEORGES BLAIS, St-Isidore - 646-5662	(G) J.E. FORTIER ENR., St-Henri - 882-2231	(K) PHILIPPE LACROIX INC., St-Georges Ouest - 228-8051	(O) MENUISERIE DESHARNAIS INC., Princeville - 819-364-5331	(S) JEAN-DENIS ROY, St-Romuald - 839-9094
(D) H. BONNEVILLE & FILS INC., Ste-Marie - 882-2840	(H) ÉDOUARD GENDREAU INC., 111 ouest, boul. Taché, Montmagny 248-0845	(L) J.N. LAFLAMME ENR., St-Romuald - 839-8817	(P) ROBERT PINEL INC., St-Damien - 789-2942	(T) TURCOTTE & FILS ENR., Beaumont - 837-0211

- TUILES DE PARTERRE
- SABLE POUR POSE
- MARCHES (renforcées d'acier)
- PERRONS PRÉFABRIQUÉS
- VASE • URNES
- LAMPADAIRES
- BANCS DE PARC
- PIERRE À ROCAILLE

Produits garantis au gel. (CERTIFICAT)
Prix défiant toute compétition.

LES BÉTONS AL-CO INC.
544, RUE RACINE
LORETTEVILLE
842-9235

OUVERT LE SOIR CHARGEX master charge

construction bricolage embellissement

Page publicitaire

L'achat d'une maison (2)

Connaissez-vous vos besoins et moyens?

(Suite page précédente)

cours des sept dernières années.

Il semble que les extrêmes soient portées à diminuer en nombre et en importance.

Bien entendu, c'est l'Ontario et la Colombie Britannique qui arrivent en tête en ce qui a rapport aux revenus familiaux moyens. Ces deux provinces sont suivies par le Québec et les Prairies. Comme à l'habitude, la région de l'Atlantique arrive bonne dernière.

Qui peut se payer une maison?

L'Association des Consommateurs du Canada a publié récemment que le prix des maisons avait considérablement augmenté. Ceci n'est pas une grande nouvelle. Le bulletin ajoutait qu'en 1960, environ 50% des familles canadiennes pouvaient se payer une maison moyenne. D'après cette Association, le pourcentage des familles pouvant accéder à la propriété a considérablement diminué.

Dans l'ensemble, le lecteur doit comparer sa situation à d'autres avant de s'embarquer dans l'achat d'une propriété. Ce n'est pas parce qu'on en veut une qu'on en a les moyens. Il y a plusieurs facteurs à considérer avant de devenir propriétaire.

"Choisir à la légère, sous l'impulsion du moment, une maison incompatible avec son mode de vie est une erreur qui peut avoir des répercussions sur votre famille et vous occasionner des frais (déménagement, vente précipitée).

Naturellement, il est assez rare qu'une maison ou une localité répondent à tous vos désirs et aspirations, mais vous aurez à établir des priorités et choisir votre maison d'après ces besoins primordiaux." (Destination Habitat)

Source: Ma Caisse Populaire, Printemps 1974

bricolage

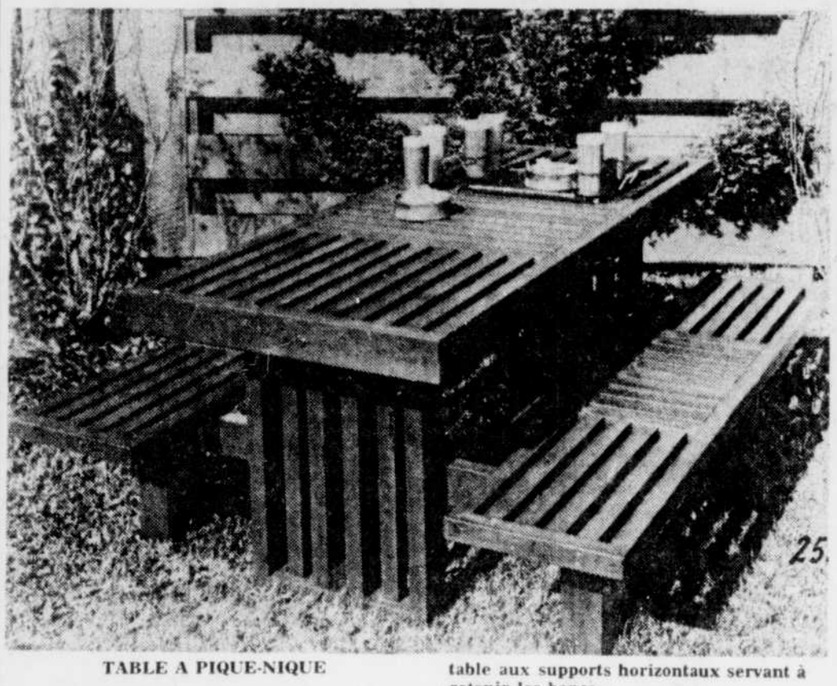


TABLE A PIQUE-NIQUE

Voici une jolie table à pique-nique pour la terrasse de votre maison ou de votre chalet. Ce sera tellement plus agréable de servir vos repas en plein air sur cette table de jardin en bois, avec bancs assortis. Il suffit d'assembler des lattes de cèdre de Colombie de 2" x 2" pour construire le dessus de la table et des bancs et de les entourer de 2" x 4". Pour terminer, fixez la table aux supports horizontaux servant à retenir les bancs.

N.B. — Utilisez le bon de commande ci-dessous pour faire venir le plan numéro 252 ainsi que le catalogue DECO-PLANS, contenant 227 idées de bricolage pour la maison et le jardin. Vous pouvez aussi vous procurer DECO-RAMA, un magnifique album de cent pages, abondamment illustré en couleur, qui offre une foule de conseils et dix plans pour l'aménagement du sous-sol.

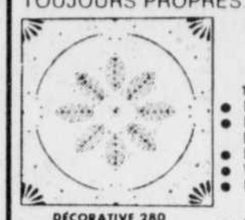
LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro 252 ..... $2.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant 227 idées de bricolage ..... $1.25 ☐
ou encore, le livre DECO-RAMA pour l'aménagement du sous-sol ..... $5.95 ☐
Ci-inclus, mandat-poste ou chèque de $ .....

Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

Les Belles
NATILCO MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES
IMPORTÉES D'EUROPE

TOUJOURS PROPRES. INUSABLES. ECONOMIQUES



DÉCORATIVE 280
MURS 79c LE PI. CA.

Pour salles de bains, cuisines, vestibules, salles à manger, salles de jeux, etc.

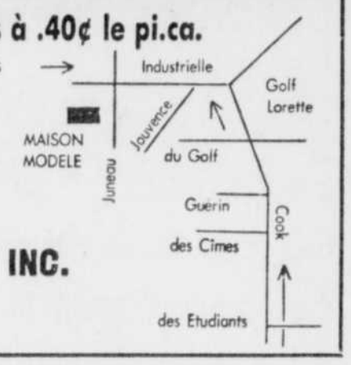
TRÈS FACILE A POSER VOUS-MÊME
- La plus riche variété au Canada
- Plus de 1000 sélections incluant Lavande, Avocado, Aztec Gold, etc.
- Le plus important stock permanent
- Visitez notre salle d'échantillons
- Bienvenue aux propriétaires
- Prix d'usine à partir de 49¢ pi.ca

Achetez vos mosaïques et tuiles céramiques directement chez
NORTH AMERICAN TILE CORPORATION
Cie Nord Américaine de Carrelages
675 est, boulevard Charest,
Québec - 523-4949

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
Coin Juneau et Industrielle
(Près du Golf de Lorette)

Magnifiques terrains boisés à .40¢ le pi.ca.
- Construction Classe A • Briquelées 4 côtés
- Planchers de marquetterie

8 modèles à partir de $20,735.
Eligibles au plan S.C.H.L.
Intérêts 9½%
Rabais possibles allant au-delà de $43.00 par mois



CASTONGUAY & LETOURNEAU INC.
Coin Juneau & Industrielle
527-0709 ou 842-3568

LES CONSTRUCTEURS RECHERCHAIENT

"Un matériau moderne, résistant, économique d'achat et d'installation, facile d'entretien

ILS ONT TROUVÉ

LE REVÊTEMENT MODERNE EN TÔLE GALVANISÉE
* PRÉ-PEINT À L'ÉMAIL CUIT

* Arrivé directement des aciéries et que nous moulons selon la forme choisie

VOUS AUSSI POUVEZ, POUR TOUS VOS BESOINS, UTILISER CE MATÉRIAU ÉCONOMIQUE FABRIQUÉ PAR tôle gaufrée

Chez nous, il y a 35 ans que nous travaillons la Tôle. Evidemment, nous nous sommes modernisés, et nous avons trouvé les procédés modernes qui revalorisent ce produit économique et que vous pouvez facilement installer vous-même. **Nous coupons selon vos dimensions** et offrons un choix de neuf couleurs vivantes et surtout résistantes. Donc pas de perte. Vous économisez temps et argent et n'avez pas à recommencer. Quel que soit votre projet, (cabanon - maison - garage - bâtiment de ferme - etc...) nos experts vous conseilleront et vous économiserez. Notre produit est disponible en différentes épaisseurs et avec toutes les pièces de finition nécessaires.

VOTRE PETIT PROJET NOUS INTÉRESSE AUSSI

FABRIQUÉE ET DISTRIBUÉE PAR

TÔLE GAUFRÉE DE QUÉBEC INC.

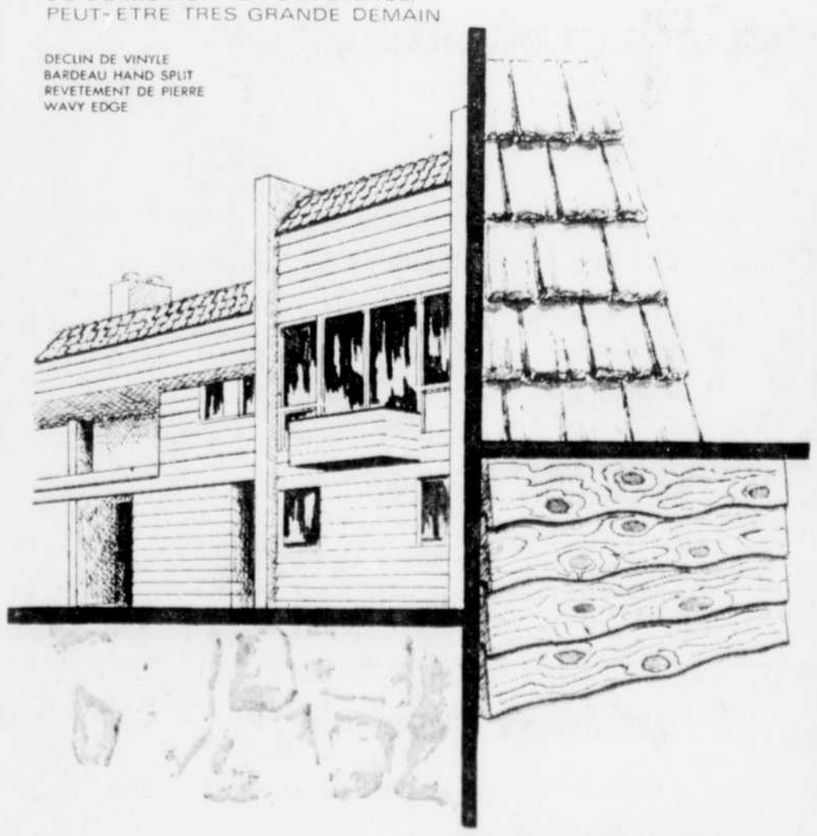
Plaza Leo-T. Julien, Rte du Lac-Beauport, N.D. Laur. 849-2817
49, Marie de l'Incarnation, Québec, 681-6221
Innovation, Ste-Foy, 653-4680
Centre Tanguay, Levis, 833-1711

l'important...

C'EST LE REVÊTEMENT

POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS OU DE MOINS. - LA DIFFÉRENCE. - PEUT-ETRE TRES GRANDE DEMAIN

DECLIN DE VINYLE
BARDEAU HAND SPLIT
REVETEMENT DE PIERRE
WAVY EDGE



2901 CHEMIN STE-FOY — 653-7258 — 653-4986

GARON ltée
BOIS ET MATERIAUX

Le ministère des Affaires sociales veut créer, sous peu, un centre de rééducation pour laryngectomisés

par Raymond BRANCON

Les laryngectomisés canadiens ont encore beaucoup à envier à ceux de plusieurs nations d'Europe, surtout quant aux mesures sociales propres à faciliter la rééducation vocale.

Ainsi, nos laryngectomisés du Québec ne disposent d'aucun centre de rééducation avec hébergement, alors que la Finlande et la Norvège en comptent chacun un, le Portugal, deux, et la France, six.

Le ministère des Affaires sociales du Québec ne saurait toutefois rester indifférent face aux initiatives, en ce domaine, de six pays européens et des Etats-Unis, ni rester insensible devant la volonté et le courage manifestés par les laryngectomisés. Il hâtera donc — et sans tarder — les études en cours dans ses services sur la rééducation des laryngectomisés, pour que s'amorce d'ici peu l'organisation, chez nous, d'au moins un centre de rééducation.

C'est ce qu'a déclaré le docteur Martin Laberge, ministre adjoint des Affaires sociales du Québec, au cours d'un dîner offer, hier soir, au Manoir Saint-Castin du Lac Beauport, par le gouvernement, aux participants du premier congrès mondial des laryngectomisés, à l'université Laval.

Persuadé que les laryngectomisés valides aspirent à rentrer dans le circuit normal de la société — le circuit des travailleurs — le ministère des Affaires sociales entend privilégier le reclassement des laryngectomisés dans le monde du travail, et il se propose d'atteindre cet objectif par la double voie de ses structures de valorisation sociale et de celles du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre.

Le ministre adjoint a rappelé que la plupart des établissements hospitaliers du Québec fournissent toutefois, en fonction de leur rôle et de leurs moyens, des services divers à nos laryngectomisés. Mais ceux-ci ne peuvent encore jouir des services d'un centre hautement spécialisé où ils trouveraient tous les moyens de rééducation vocale.

Le ministère des Affaires sociales s'est penché sur les résultats d'une étude faite par les Fédérations nationales des laryngectomisés, dans plusieurs pays, pour que ses directions générales de la Planification et de la Programmation puissent s'inspirer des réalisations en place, particulièrement en Europe, pour parfaire le réseau québécois de soins.

Le Dr Martin Laberge a rendu un vif hommage aux médecins et aux autres professionnels à qui les laryngectomisés doivent guérison et rééducation de la parole. "Grâce à leur habileté et à leurs labeurs incessants, a-t-il dit, les médecins, en particulier les oto-rhino-laryngologistes, ont fait franchir une distance énorme au diagnostic et au traitement chirurgical des tumeurs du larynx. La conscience qu'ils mettent à l'accomplissement de leur quotidien et le raffinement des techniques, fruit d'observations et de recherches constantes, ont rendu l'autonomie et l'espoir à beaucoup. Les succès de ces dernières années nous autorisent à escompter d'autres pas en avant."

Ces progrès scientifiques procèdent également de la compétence et des efforts conjugués de tous les membres de l'équipe multidisciplinaire qui collaborent à la rééducation du laryngectomisé: phoniatres, orthophonistes et autres rééducateurs.

Des spécialistes des maladies cardiaques échangent des vues à l'occasion de leur congrès

Quelque 250 spécialistes des maladies cardiaques des cinq continents étaient réunis, ces jours derniers, à Québec (hôtel Hilton), à l'occasion de la 7e réunion annuelle du Groupe international d'étude et de recherche sur le métabolisme cardiaque (International Study Group for Research in Cardiac Metabolism - ISGRCM).

Fondé en 1967 en Yougoslavie, les 400 professeurs et chercheurs de cet organisme mondial qui est à la fine pointe de la recherche sur la structure cardiaque: études au niveau moléculaire (biochimie), ultra-structural (microscoposie électronique, etc.) regroupe les travaux de tous les pays sur les modifications moléculaires, physiologiques et pharmacologiques. Ces études ont pour but de mieux comprendre le fonctionnement normal du coeur et les mécanismes des maladies cardiaques.

La réunion de quatre jours était présidée conjointement par le Dr Paul-Emile Roy, professeur-chercheur à l'Institut de cardiologie de Québec, et le professeur A. Wollenberger, de l'Académie des Sciences de la République démocratique allemande, à Berlin-Est. Plusieurs autres sommités mondiales dans le domaine cardiaque ont participé à ces assises internationales, entre autres M. R.-J. Bing, chef du Département de cardiologie à l'hôpital de Pasadena et professeur à la faculté de Médecine de l'université de Californie, les professeurs P. Harris, de Londres, O. Poupa, de Goteborg (Suède), E.H. Sonnenblick, de Boston, et A. Schwartz, de Houston (Texas).

En tout, quelque 175 communications ont été présentées par des chercheurs. De ce nombre, 100 sont américains, 50 européens et sud-américains, et 25 canadiens. Huit de ces communications ont été données par des professeurs de la faculté de Médecine de l'université Laval.

Le groupe international a été vivement intéressé aux travaux de recherche sur le coeur qui se poursuivent à l'université Laval et à l'Institut de cardiologie de Québec, lequel, fondé il y a vingt ans, compte maintenant une douzaine de chercheurs.

En dépit des mesures de prévention largement diffusées dans le public, le nombre des personnes atteintes de maladies cardio-vasculaires ne cesse d'augmenter au Canada et aux Etats-Unis, nous a déclaré le Dr Paul-Emile Roy. Ces maladies varient en nombre selon les pays, et il est bien connu que le mode de vie des peuples occidentaux, notamment leur régime alimentaire trop riche, contribue, dans une certaine mesure, à la propagation des accidents d'origine cardiaque.

HELENE M.-GRENIER
Psychologue
2797, Valcourt, Québec 10
Consultations: 651-3418

COMMENT ATTRAPER A 5:26 LE TRAVERSIER DE 5:25

Si vous avez tendance, comme on dit, à manquer le bateau, la Fiat 124 est la voiture qu'il vous faut.
Son moteur hautes performances, avec arbre à cames en tête, vous permet de démarrer rapidement.
Ses quatre freins à disque et ses pneus à carcasse radiale lui permettent de s'arrêter sans crainte sur les routes mouillées.
Et la suspension indépendante sur les roues avant lui permet d'aplatir les bosses de la chaussée.
C'est ce qui explique pourquoi en Europe, où on a le choix de plus de 50 marques de voitures, il se vend plus de Fiat que toute autre automobile.

FIAT
La voiture la plus vendue en Europe.
Sovea AUTOS LTÉE
1792 BOUL. HAMEL, RTE 2, QUE. G1N 3I2
681-0011

A l'occasion de la fête nationale des Canadiens Français nous offrons à tous nos meilleurs voeux

M. POLLACK LIMITEE

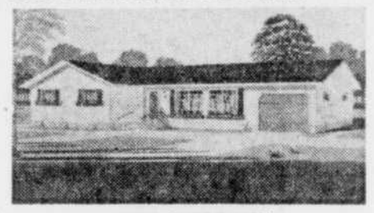
Les magasins du Mail St-Roch et Sainte-Foy seront fermés lundi le 24 juin toute la journée.

NOS MAGASINS SERONT OUVERTS DES 9H.30 A.M. MARDI MATIN

SAUVEZ DES $$$ AVEC MODULEX inc.

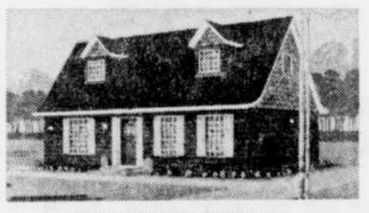
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

SERIE "BELVEDERE"
3 chambres à coucher
$12,644.00



SERIE "URBAINE"
3 chambres à coucher
$12,161.00

SERIE "PAVILLON"
3 chambres à coucher
$9,953.00



SERIE "VIEUX MANOIR"
3 chambres à coucher
$15,895.00

CONSTRUITES SUR VOTRE FONDATION
(léger supplément au-delà de 50 milles)

• ELECTRICITE
• PLOMBERIE
• CHAUFFAGE
INSTALLES

FINITION INTERIEURE TELLE QUE:
Sheetrock - Armoire de cuisine
Isolation - Moulures - Portes des chambres
FOURNIS

Léger supplément à l'extérieur de Québec.

AUCUNE DATE DE LIVRAISON SUR MAISON DISPONIBLE AVANT FIN DE JUILLET
QUELQUES OUVERTURES POUR CHALETS SEULEMENT ENCORE DISPONIBLES

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE LIGNE COMPLETE SUR CHALETS A CES MEMES BAS PRIX

OUVERT le 24 JUIN et le 1er JUILLET

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

MODULEX
directement du manufacturier
2524, boul. Hamel, Québec 8
681-0133
brochure sur demande

Prix sujets à changement sans préavis

EXPEDIER BROCHURE A:
NOM.....
ADRESSE.....
TEL.:.....
MAISON ☐ CHALET ☐
JE POSSEDE UN TERRAIN: OUI ☐ NON ☐
JE DESIRE VOIR UN REPRESENTANT:
OUI ☐ NON ☐
LS-22-06-74

Montréal Trust COURTIER
628-8383
VENDU
MAINTENANT TOUT PRÈS DE LORETTEVILLE
6905 ISAAC BÉDARD CHARLESBOURG
POUR MIEUX VENDRE VOTRE MAISON

CEDULE DE LIVRAISON
pour l'été 1974, du 25 juin au 2 septembre
Pollack MAIL ST. ROCH • SAINTE-FOY

TOUS LES JOURS EXCEPTE LE LUNDI

- Cap-Rouge
- Charlesbourg
- Québec, Basse-ville
- Québec, Haute-ville
- Lac Beauport
- Limoilou
- Notre-Dames des Laurentides
- Orsainville
- St-Pascal
- Ste-Foy
- Sillery
- Ville Vanier

COTE DE BEAUPRE TOUS LES JOURS EXCEPTE LE LUNDI

- Ange-Gardien
- Beaupré
- Beauport
- Boischâtel
- Château-Richer
- Courville
- Everell
- Giffard
- Lac JOHN
- Ste-Anne de Beaupré
- St-Grégoire
- St-Joachim
- Ste-Thérèse de Lisieux
- Villeneuve
- Laval (jeudi seulement)

RIVE NORD TOUS LES JOURS EXCEPTE LE LUNDI

- Ancienne-Lorette
- Camp Valcartier (Courcelette)
- Champigny
- Château-d'Eau
- Charlesbourg-ouest
- Lac St-Charles
- Les Saules
- Loretteville
- Neufchâtel
- St-Emile
- Valcartier Village (mercredi seulement)
- Val St-Michel
- Ville Bélair
- Ville Duberger
- Village Huron

RIVE SUD TOUS LES JOURS EXCEPTE LE LUNDI

- Bienville
- Breakeyville
- Charny
- Chaudière bassin
- Chaudière Station
- Lauzon
- Lévis
- New-Liverpool
- St-David
- St-Télesphore
- St-Rédempteur
- St-Romuald
- Soresto
- Ville Guay
- Villieu

MERCREDI ET VENDREDI

- Cap-Santé
- Donnacona
- Lac St-Joseph
- Lac St-Augustin
- Duchesnay
- Les Ecureuils
- Pont-Rouge
- Portneuf
- Lac Sergent
- Neuville
- St-Augustin
- Ste-Catherine
- Village Jacques-Cartier
- Stoneham (vendredi seulement)

MERCREDI ET SAMEDI

- St-Henri (Village seulement)
- St-Louis de Pintendre (Village seulement)
- St-Jean Chrysostôme

VENDREDI : Ile d'Orléans St-Nicolas, St-Etienne de Lauzon

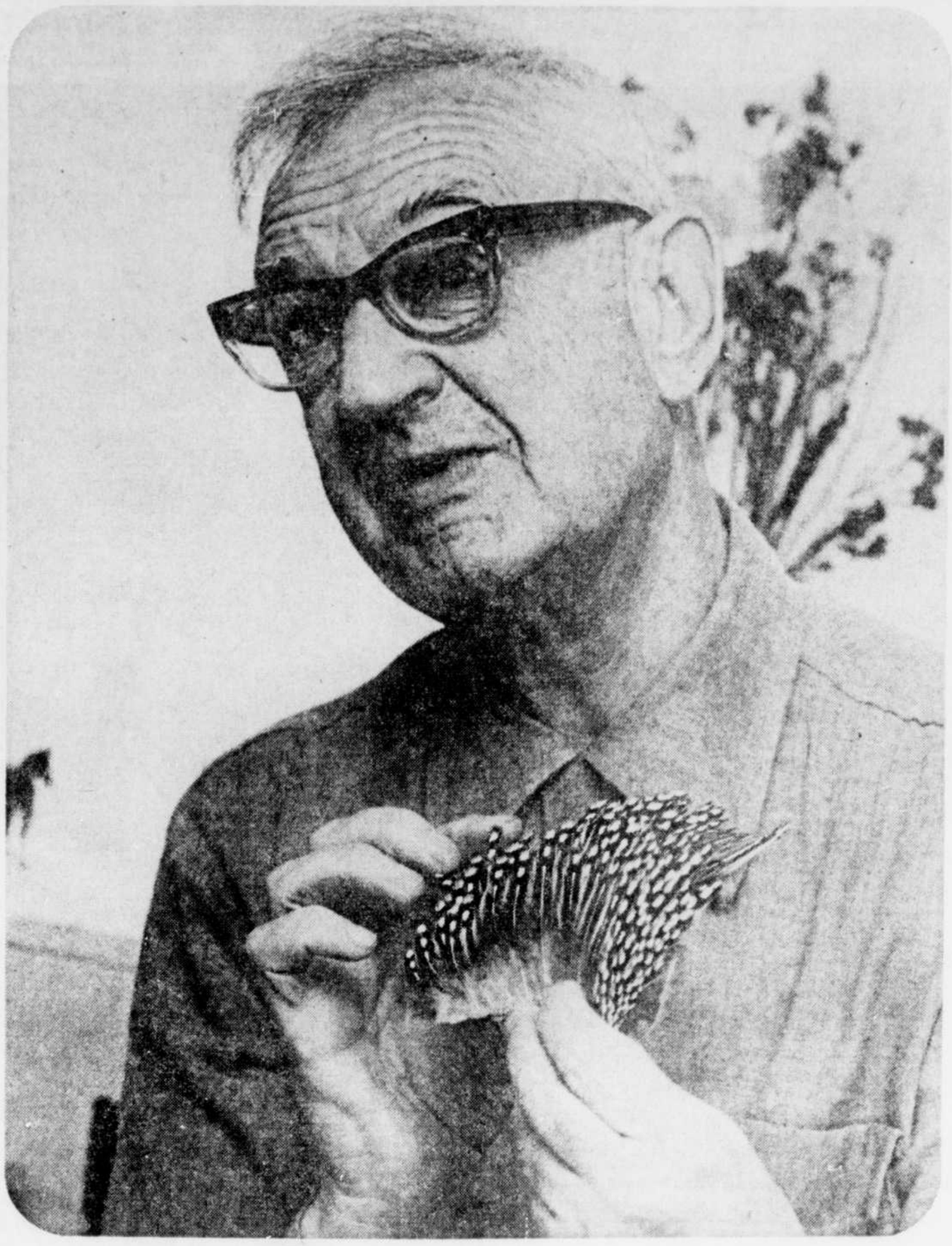
POUR LIVRAISON DE MEUBLES
CONSULTEZ NOTRE DEPARTEMENT DE LIVRAISON

LE SOLEIL

sport

78e ANNEE — No: 148 QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974

Du coeur au ventre



Le Soleil, Raynald Lavoie

"Souvent, le gros bon sens peut remplacer une grande planification.

"Les hommes qui ont travaillé avec moi, de 1947 à 1960, à l'aménagement de plusieurs parcs et réserves de la Gaspésie, n'étaient pas de grands planificateurs, ni des gens bardés de diplômes.

"Mais ils faisaient preuve d'un gros bon sens et d'une connaissance profonde du terrain, ainsi que des choses essentielles de la vie.

"C'étaient des gars qui pouvaient tout faire et qui ne refusaient aucun travail: gardiens, guides, commis, ouvriers; ils accomplissaient chacune de ces tâches et toutes à la fois.

"Ces gars-là, malgré leur peu d'instruction, étaient très intelligents et très débrouillards. Ils avaient du coeur au ventre, ils brûlaient d'un feu sacré, ils étaient motivés.

"Sans la collaboration de ces hommes-là, à cette époque-là, les parcs et réserves de la Gaspésie seraient loin d'être ce qu'ils sont maintenant.

"On ne rendra jamais assez hommage à des hommes de la trempe des Antoine Saint-Pierre, "Toune" Côté, Joseph-Lucien Pelletier et Léon Saint-Pierre (de Sainte-Anne -des- Monts), Steve McWhirter et Norman Cyr (de New Richmond), Lyndsay (de la pisciculture de Gaspé), Lyster (ingénieur-forestier de la compagnie Hammer Hill), Percy Nobbs (architecte écossais vivant à Montréal), Louis-Philippe Gagnon (ancien sous-ministre du MTCP), Amédée Béland (de Petite-Vallée).

"Cette race de bâtisseurs est une race de monde en voie d'extinction; et c'est malheureux."

Voilà, en résumé, ce que pense François de B. Gourdeau de ses principaux collaborateurs en Gaspésie.

par André-A. Bellemare

Quand il étudiait l'architecture et qu'il "faisait" les Beaux-Arts à Québec, dans le temps de la Grande Crise, François de B. Gourdeau n'aurait jamais cru qu'il deviendrait l'un des "bâtisseurs" de la Gaspésie, comme plusieurs se plaisent maintenant à le considérer.

Aujourd'hui encore, quelques mois avant de prendre sa retraite, après une carrière bien remplie de 35 ans au service du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Gourdeau refuse toujours d'être mis en vedette, même s'il continue de jouer un rôle important dans la protection de la nature et de la faune du Québec.

Ainsi, quand il a su que je rédigeais cet article, il m'a presque supplié de ne pas parler de sa personne et du rôle qu'il a joué, mais de faire porter mon reportage sur les richesses naturelles de la Gaspésie, ce "pays" avec lequel il est "tombé et resté en amour" depuis plus de 30 ans.

D'ailleurs, c'est un peu à cause de sa "liaison" avec sa "maîtresse" la Gaspésie que Gourdeau, maintenant âgé de 59 ans, est encore célibataire. "Si une femme avait réussi à m'épouser, j'aurais peut-être été forcé de rester assis derrière un pupitre, au lieu de parcourir le territoire québécois en tous sens, chassant et pêchant", explique-t-il.

Sobre et discret, comme savent l'être les véritables amants de la nature et de la faune, Gourdeau est presque gêné d'admettre qu'il a procédé à l'aménagement du parc de la Gaspésie, du parc du Cap Bon-Ami (l'actuel parc national fédéral de Forillon), de l'auberge de Fort-Prével, de la réserve des Chic-Chocs, de la réserve de Rimouski, du parc de Matane, de la rivière Matane et de la réserve de la Petite-Cascapédia (entre autres...)

"N'allez pas croire que j'ai travaillé tout seul pour les parcs de la Gaspésie. Si je n'avais pu compter sur la collaboration de gens qui étaient là bien avant que j'y arrive, rien de ce qui existe maintenant ne serait peut-être fait", tient-il à souligner.

Amant de la nature

En fait, le destin ou le hasard (quel que soit son nom) conduisait François Gourdeau, dès son enfance, à jouer un rôle dans l'aménagement des richesses naturelles du Québec.

Son père était un mordu de la pêche sportive et c'est lui qui apprit à François, dès l'âge de sept ans, la technique de la pêche à la mouche.

"Durant les fins de semaine, papa amenait toute la famille (trois garçons et trois filles) pêcher à la mouche dans la rivière Jacques-Cartier, à Stoneham; je me souviens des nombreuses truites mouchetées, pesant quatre ou cinq livres, que nous rapportions de nos expéditions", raconte-t-il.

"Savez-vous qu'on peut encore prendre des truites de ce poids, dans la rivière Montmorency? Mon compagnon de pêche de toujours et l'un des meilleurs monteurs de mouches artificielles que je connaisse, Oscar Boisjoly, de Québec, en capture toujours, à la mouche sèche, au mois d'août. Surprenant, n'est-ce pas? Evidemment, il faut connaître la Montmorency, il faut connaître la technique et les mouches, il faut être patient et délicat."

Après son "cours classique" au Petit Séminaire de Québec, Gourdeau entreprit des études en architecture. Quand l'Ecole d'architecture fut déménagée à Montréal, il décida d'opter pour les Beaux-Arts, pensant faire carrière dans la décoration intérieure ou le dessin technique. Il décroche un job dans le parc des Laurentides, durant ses vacances d'été, comme guide-commis - interprète-garçon de table au camp des Ecorces (trois périodes estivales).

Gourdeau découvre que la vie en plein air est à peu près le seul genre de vie qui lui procure du plaisir à exister, durant cette période troublée d'avant-guerre. Dans ses moments de loisirs, il peut s'adonner à la peinture et perfectionner ses techniques de pêche à la mouche (activités qu'il n'a jamais abandonnées, depuis lors). L'été, il fait des esquisses de paysages québécois, dont il fait des toiles durant l'hiver (toiles, de style impressionniste, qui ornent sa maison de la rue Brûlart, à Sillery, ou le salon du domicile de ses innombrables amis). Il invente des outils (qu'il ne trouvait pas sur le marché, à l'époque) pour monter ses propres mouches artificielles, activité à laquelle il s'adonne encore; des mouches de sa création, des "bâtardes" sans nom qu'il n'a jamais commercialisées, assurent presque automatiquement le succès, surtout à la pêche au saumon.

La Gaspésie

En 1947, après qu'on lui eut confié les fonctions de commis, de pourvoyeur et de paie-maître du ministère de la Chasse et de la Pêche (alors dirigé par le Dr Camille Pouliot, député d'un comté de la péninsule gaspésienne dans le cabinet de Maurice Duplessis), on demande à Gourdeau (l'un des... huit fonctionnaires affectés aux parcs nationaux de la province!) de vivre en Gaspésie, pendant deux ou trois ans, et d'y aménager des parcs et réserves. Son "contrat", en réalité, prit fin 12 ans plus tard, en 1960!

A partir de son bureau de Gaspé (dans un entrepôt, derrière l'hôtel Baker), Gourdeau devait réaliser son oeuvre majeure, le parc de la Gaspésie.

C'était l'époque où le ministère n'avait presque pas de fonds à sa disposition, ni de personnel. "A cause de l'absence de structures, nous jouissions d'une très grande liberté d'action; à cause de l'absence de théoriciens, nous faisions preuve de gros bon sens, pour pallier le manque de planification."

Il faut avoir conversé de longues heures avec Gourdeau pour saisir toute la portée de cette phrase. C'est tout un roman, dont chaque chapitre fourmillerait d'anecdotes tout aussi captivantes les unes que les autres, qu'il faudrait écrire à propos de cette époque romantique et héroïque du service des Parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche!

Du coeur au ventre

L'argent, le personnel, les matériaux et l'équipement manquaient pour réaliser les projets. Mais, qu'à cela ne tienne: les gardes-chasse et garde-pêche se transformaient en bûcherons pour "ouvrir" des routes en forêt; les arbres abattus "passaient" par la scierie de Sainte-Anne-des-Monts, où on en faisait des planches, qu'on rapportait au pied du mont Albert: le "staff" se transformait en ouvriers, pour bâtir le Gîte du mont Albert ou les chalets du lac Sainte-Anne! Il suffisait d'y penser...et de le faire!

A l'époque où la route n'existait pas entre le Gîte et le lac Sainte-Anne, les inspections des gardes-chasse et garde-pêche obligeaient à une marche forcée de 24 milles (12 milles à l'aller et au retour) en forêt et en montagne.

Quand on décida de bâtir un chalet sur le sommet du mont Albert, pour permettre aux biologistes d'étudier le comportement du seul troupeau de caribous sauvages à vivre au sud du fleuve, c'est à force de bras qu'on a monté le bois sur la montagne (un plateau rocailleux de quelque 15 milles carrés, sans autre végétation qu'une flore de type arctique). Pour traîner les plus grosses pièces de bois, sur la montagne, il a fallu faire escalader le sommet à un cheval, le seul qui y soit monté...et redescendu!

L'un des personnages les plus pittoresques qui aidaient Gourdeau dans son travail, c'est le guide du mont Albert, Jos.-Lucien Pelletier (qui vit encore, à Sainte-Anne -des-Monts). "Il a accompagné les excursionnistes escaladant le mont Albert jusqu'en 1961, alors qu'il était âgé de 76 ans! Je me souviens qu'un jour, après qu'il eut escaladé le sommet et qu'il en fut redescendu, il décida de refaire immédiatement le trajet avec des touristes qui l'attendaient au pied du mont Albert. Des hommes de cette trempe-là, il n'en existe presque plus."

Une philosophie

François Gourdeau croit qu'il est nécessaire, sans empêcher l'évolution et le progrès et sans nier le droit du public d'accéder au territoire, de conserver les richesses naturelles dans leur état le plus pur possible. Son souhait le plus cher, c'est qu'on garde à l'état vierge le plus de coins possible du territoire québécois, afin que les générations futures connaissent le genre d'habitat de leurs ancêtres.

Il croit que la protection de la nature et de la faune peut être assurée, à long terme, par l'éducation des jeunes générations, à condition qu'on l'entreprenne immédiatement et sur une grande échelle. Entre-temps, il faudra continuer d'utiliser la manière forte contre les vieux braconniers, pour empêcher le viol du territoire et l'extinction de plusieurs espèces animales.

Les messages discrets que Francois de B. Gourdeau a faits à ses concitoyens, par son action durant au moins 35 ans de vie "publique", il faut qu'on se les transmette!

"DiGiovanni a beaucoup exagéré"

Qui a dit que Deguise est insatisfait à Québec?

par Guy BENJAMIN

Michel Deguise n'a pas l'intention d'imposer sa présence aux Nordiques, mais préfère demeurer à Québec.

Le gardien de buts des Nordiques, qui habite à Sorel durant la saison estivale, s'est dit très surpris quand il a pris connaissance des déclarations de son conseiller, Roberto DiGiovanni, voulant qu'il soit très malheureux à Québec et veuille quitter l'organisation des Nordiques.

"Il n'est pas vrai que je sois mécontent de mon sort avec les Nordiques. DiGiovanni a exagéré pas mal en disant une telle chose", a dit Deguise, hier après-midi.

Puis il a enchaîné: "Je dirais même que je suis satisfait de ma première saison avec les Nordiques, compte tenu des circonstances". Les circonstances dont parlent Deguise sont sa maladie, qui l'a affecté durant toute la saison, et la présence de trois gardiens.

Mais à la fin de la saison, Deguise a rendu visite au médecin pour subir des examens et apprendre que sa mononucléose ne l'affecterait plus. Maintenant, le gardien de buts des Nordiques a bien hâte que sa deuxième saison dans l'uniforme du club québécois débute.

Deguise entrevoit l'avenir avec optimisme, d'abord à cause de la présence de Jean-Guy Gendron comme entraîneur et aussi parce qu'il espère qu'un des trois gardiens de buts sera échangé.

"J'ai bien confiance en Gendron parce qu'il a vécu les problèmes, l'hiver dernier. Il sait les gros points à corriger dès le début de la saison. Il n'a pas besoin de quelques semaines d'adaptation avant de savoir exactement dans quoi il s'est embarqué."

Deguise est d'avis qu'une saison idéale en serait une de 55 joutes devant le filet et une équipe dans les premières positions au classement.

Il espère qu'un des trois gardiens partira, ce qui ne l'exclut pas comme pouvant être l'homme à se retrouver avec une nouvelle équipe, la saison prochaine.

"J'ai une clause de non-échange dans mon contrat, mais ça ne veut pas dire que je refuserai d'être échangé si on ne veut plus de moi. Mais je préfère demeurer à Québec, où j'anticipe une excellente saison."

Deguise accepterait d'être échangé, mais pas à n'importe quelle équipe et à condition que son nouveau club accepte de déchirer un contrat pour lui en offrir un nouveau plus alléchant.

Mais l'ex-joueur des Eperviers de Sorel répète sa préférence pour Québec et dit n'avoir jamais regretté sa décision d'abandonner l'organisation des Canadiens de Montréal pour se joindre aux Nordiques.

On se souvient que Deguise avait déclaré avoir quitté les filiales des Canadiens parce qu'il savait bien qu'avec la présence de Ken Dryden, il n'avait aucun avenir avec le club montréalais.

Or, quelque temps après la mise sous contrat de Deguise par les Nordiques, Ken Dryden annonçait sa retraite, ce qui aurait pu faire réfléchir le nouveau Nordique.

"Même après l'abandon de Dryden, je n'ai pas regretté mon geste, mais je me suis toujours dit que j'aurais pu faire aussi bien que les trois gardiens qui ont tenté de prendre la place de Dryden."

Et maintenamt que Dryden a effectué un retour avec les Canadiens, Deguise est encore plus impatient que débute la prochaine saison de l'Association mondiale.

EN BREF: Un groupe de citoyens de Ville Vanier font présentement circuler une pétition demandant que la nouvelle patinoire de cette ville soit baptisée du nom de Rénald Leclerc... Deguise est un golfeur possédant une marge d'erreur (handicap) de 14... Il sera l'un des participants au tournoi de golf Jean-Claude-Tremblay, vendredi prochain.

Nouvelle stratégie

Après avoir imposé des "push ups" à trois nouveaux venus la semaine dernière, Marc Picard s'est montré plus accueillant, hier matin, devant Michel Penney, à gauche, et Serge Laperrière. Ce que Picard n'a pas dit, c'est qu'une vingtaine de candidats suent à grosses gouttes au Peps de l'université Laval, en vue de...l'entraînement.

Une autre tournée et les Remparts seront fin prêts

par Jacques ARTEAU

Les Remparts ont l'"r" de changer et à plusieurs points de vue.

Dans un plan de reconstruction de l'équipe, ils n'ont jamais mis autant d'accent, à venir jusqu'à présent, sur les espoirs qu'ils ont obtenus du dernier repêchage mineur. Deux autres de ces candidats pour la relève, Michel Penney et Serge Laperrière, ont fait l'objet d'une conférence d'information, hier matin, ce qui fut, encore là, une autre première des Remparts. Un petit déjeuner avec les journalistes.

"Encore un autre voyage et nous serons fin prêts pour l'automne", de confier Paul Dumont, le directeur administratif des Remparts, qui achèvera en cette fin de semaine de la Saint-Jean les plans de reconstruction de l'équipe.

Le premier choix des Remparts chez les joueurs mineurs de 17 ans, Michel Penney, est un produit sortant de l'organisation du hockey mineur de Sainte-Foy. Un défenseur de cinq pieds et 10 pouces, pesant 175 livres, il a récolté 38 points en 30 joutes avec l'équipe midget "AA" de Sainte-Foy, la saison dernière.

"Penney peut être considéré parmi les 10 meilleurs choix repêchés de notre organisation de hockey mineur", d'évaluer Bob Chevalier, sur le potentiel du jeune défenseur natif d'Orsainville.

Quant à l'autre espoir, enlevé au troisième tour de repêchage des 17 ans, Serge Laperrière, il devient le quatrième produit du Nord-Ouest du Québec que les Remparts enrégimentent en cinq ans.

Serge Laperrière, un ailier gauche de cinq pieds et huit pouces, pesant 155 livres, provient du même circuit juvénile du Nord-Ouest qui avait déjà produit Pierre Roy et André Savard.

Incidemment, un autre Savard portera les couleurs des Remparts, la saison prochaine. Paul Dumont terminera, en fin de semaine, sa tournée provinciale en se rendant à Grande-Bergeronne pour compléter les arrangements avec le centre Guy Savard, âgé de 18 ans, repêché au cinquième tour.

Par ailleurs, commentant une récente randonnée dans le Bas-du-fleuve, Dumont a levé le voile sur son voyage éclair en disant tout bonnement: "Je suis allé à la pêche au saumon et j'en suis revenu avec deux bons, le plus petit pesant 160 livres".

Avant de fermer les livres pour des vacances annuelles d'un mois, les Remparts ont prévu d'autres démarches dans leur plan de promotion pour la saison de la relève.

"Nous sommes définitivement intéressés à avoir les Russes juniors au Colisée. Rien n'a encore été fait de ce côté pour le moment, mais des démarches seront cependant entreprises auprès de Gordon Juckes", a confié Dumont, sur une confrontation possible avec la formation junior de l'Union soviétique en décembre ou janvier.

Les juniors soviétiques s'amèneront au pays durant la période des Fêtes, de même que les Tchèques, les Suédois et une autre équipe d'outre-mer pour se produire dans un tournoi international junior à Winnipeg. Quoi qu'il en soit, des invitations seront faites, semble-t-il, à deux ou trois équipes d'outre-mer pour s'arrêter au Colisée.

L'AMH devra savoir se passer des as de la LNH

Cette semaine, les joueurs de la Ligue nationale de hockey ont dit non à l'invitation de se joindre à ceux de l'Association mondiale de hockey pour la prochaine série contre l'Urss. Dans le fond, c'est peut-être une très bonne affaire pour le plus jeune circuit du hockey majeur.

Si l'on a refusé les joueurs qui s'étaient joints à l'AMH lors de la première confrontation, pourquoi n'en profiterait-on pas pour remettre la politesse aux messieurs du circuit dirigé par Clarence Campbell? A l'époque, on s'est moqué du talent des Bobby Hull, Jean-Claude Tremblay, Derek Sanderson, Bernard Parent et Jim Harrison.

Maintenant que la réponse a été donnée publiquement, nous espérons que les dirigeants de l'AMH ne feront aucun effort pour faire changer d'idée à l'association des joueurs du circuit rival. Nous croyons même que ce refus est une raison pour travailler plus fort et former une équipe qui saura faire honneur à tout le hockey canadien.

Les joueurs choisis par l'AMH devront prendre leur rôle plus au sérieux que ceux de la LNH. Oui, ils devront

roland sabourin

être en parfaite condition dès le premier soir de la série et non attendre trois ou quatre joutes avant d'être en mesure de donner le meilleur d'eux-mêmes.

Un triomphe pour l'AMH serait très important pour son prestige. On ne peut se permettre une faillite, surtout quand la lutte devient de plus en plus dure pour le recrutement des gradués juniors.

Il faudrait une coopération entière

Nous regrettons que certains joueurs, nous pensons ici spécialement à Marc Tardif, aient décidé de ne pas participer à cette série. Nous espérons que les défections ne seront pas trop nombreuses d'ici le mois de septembre.

En toute franchise, les athlètes qui se désistent ne sont pas justes envers le circuit qui leur a permis de doubler et même tripler le salaire qu'ils gagnaient jadis dans le vieux circuit. Ils devraient être les premiers à offrir leurs services à l'entraîneur Billy Harris.

Par ailleurs, il est préférable pour Harris d'aligner des joueurs d'une renommée moindre, mais animés d'un véritable esprit de vaincre. Il faudra des athlètes prêts à tout donner dans cette série.

D'ailleurs, des joueurs comme Frank Mahovlich et Paul Henderson, maintenant avec les Toros de Toronto, seront de précieux conseillers sur la manière de se préparer pour une telle confrontation. Nous nous demandons cependant s'ils seront prêts à entreprendre une deuxième corvée du genre.

Nous avons confiance en Harris pour faire un choix très judicieux. Il lui faudra quelques "gros noms" pour vendre la série, mais le plus important sera de réunir les joueurs qui sont en mesure de lui donner cent pour cent. Si quelques as se font tirer l'oreille, il n'a qu'à les laisser de côté et à les remplacer par des athlètes qui ont à coeur le bon nom de leur ligue.

C'est tout un défi en perspective, répétons-nous. Les représentants de l'AMH doivent commencer dès maintenant à se préparer mentalement et physiquement pour cette série. Les sacrifices qu'ils feront d'ici août seront toute la différence au moment de sauter sur la glace.

Potins de la fin de semaine...

Nous avons appris qu'il y a de très bonnes chances que le fameux receveur Bobbie Goodman, attendu depuis si longtemps, soit en mesure de joindre les Carnavals dès lundi... Il s'entraîne depuis un mois et ne devrait pas tarder à prendre sa place dans l'alignement... Par contre, le voltigeur Jerry White a été choisi le joueur de la semaine après un excellent début dans l'uniforme des Carnavals... Lance Nichols ne doit pas être de très bonne humeur après cette série de trois défaites à West Haven...

Le vétéran André Labbé, de Saint-Urbain, est un guide très respecté par les pêcheurs qui se rendent au Club Caribou, dans le parc des Laurentides... En tout cas, un qui l'apprécie est le sportif Gérard Lapointe, qui inscrit régulièrement les plus grosses captures quand il va tendre sa perche à mouche sur la rivière Malbaie... Incidemment, le Club Caribou porte bien son nom avec toutes les magnifiques bêtes qui viennent rendre visite aux pêcheurs... Nous en avons compté pas moins d'une dizaine au cours des trois derniers jours...

Rappelons aux sportifs que c'est la semaine nationale du golf junior, à compter de lundi, et nous espérons que vous y apporterez votre contribution... D'un intérêt tout spécial est la visite de Marlene Stewart-Streit, qui en sera à sa première visite dans nos murs, mardi... Rappelons qu'elle jouera en compagnie de Bob Panasiuk, Ray Huot et Mme Estelle Côté-Boucher dans un match qui servira à déterminer les pointages à battre pour ceux qui tenteront de vaincre les champions...

Vous pouvez compter sur Jocelyne Bourassa pour obtenir son meilleur classement de l'année lors de la défense de son trophée "La Canadienne", au club Candiac...

EL GROS

FAIT LE TOUR DE SA COUR...

"C'EST MOI, EL GROS, QUI EN A LE PLUS. C'EST POURQUOI JE PEUX OFFRIR LA PINTO, SEDAN 2 PORTES (MOTEUR 2000 cc, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, 4 VITESSES.) À $2,800.— C'EST LE TEMPS!"

LAURENTIDE

FORD – TORINO – MUSTANG – MAVERICK – PINTO

25 SUD, DORCHESTER, QUÉBEC / 525-8181

Nous en faisons gros pour vous donner satisfaction

Le voeu du comité d'étude

Un institut des sports axé sur la décentralisation

par Jacques DRAPEAU

MONTREAL — Si le voeu du comité d'étude est exaucé, le Québec se donnera un institut des sports "d'une conception nouvelle et fraîche" et axé sur la décentralisation.

Le rapport de 40,000 lignes, étalées sur 250 pages, a été rendu public, hier, par le président de ce comité d'étude sur la création de l'institut, Claude Bouchard, de Québec.

Les membres du comité ont fait table rase de tous les projets élaborés en ce sens depuis 10 ans, pour partir complètement à neuf. Ils ont formulé 40 recommandations susceptibles d'accroître sensiblement le développement du sport amateur au Québec.

Dans l'esprit des membres du comité, l'implantation de l'Institut des sports du Québec devra se réaliser progressivement, dans un plan quinquennal, pour arriver à offrir, à l'athlète québécois, un éventail de 40 sports figurant au programme des Jeux du Canada et des grands Jeux internationaux. Le comité estime qu'environ 2,000 athlètes de talent, des deux sexes, pourront bénéficier annuellement des services de l'institut, une fois qu'il fonctionnera à pleine vapeur.

Dans ce contexte, l'Institut des sports du Québec assumerait, en priorité, sept fonctions qui peuvent se résumer ainsi:

1) l'existence même de l'institut aurait une influence favorable sur le financement du sport d'élite, ce qui est susceptible de lui permettre d'effectuer des progrès plus rapides;

2) l'institut jouera un rôle de coordination des diverses ressources et des divers intervenants, en fonction du développement de l'élite sportive;

3) l'institut pourra jouer un rôle complémentaire dans la formation de certaines catégories de personnel couramment associé au développement du sport au Québec;

4) l'Instifut des sports du Québec aura un rôle de premier plan dans la préparation à la performance sportive des athlètes qui seront retenus dans le cadre de ce programme;

5) le comité recommande fortement de ne pas faire double emploi, au sein de l'Institut des sports du Québec, des ressources actuellement existantes. L'institut aura, par conséquent, un rôle déterminant dans la polarisation des ressources vers la réalisation de ses objectifs;

6) l'institut deviendra un agent d'une importance capitale dans l'aide matérielle à l'athlète, en vue d'apporter des solutions aux problèmes de l'hébergement, de la restauration, du transport, du travail et des études;

7) l'Institut des sports du Québec assumera, enfin, une fonction importante dans le secteur de l'information.

STATUT ET STRUCTURES

Le comité d'étude recommande que l'Institut des sports du Québec soit créé en vertu d'une loi spéciale de l'Assemblée nationale du Québec. Cette loi pourrait faire de l'institut une corporation d'intérêt public financée en grande partie par une subvention gouvernementale, mais autonome dans la poursuite de ses objectifs et la réalisation de ses programmes.

Le conseil d'administration de l'institut serait composé de représentants d'organismes et d'institutions, et d'experts désignés par leur corporation professionnelle. Un tiers des membres du conseil d'administration serait nommé par le ministre responsable.

Le comité recommande de développer l'Institut des sports du Québec à partir d'un modèle déconcentré à la grandeur du territoire.

Le siège social serait établi à Montréal, au sein de la Centrale administrative du sport québécois. Le comité d'étude propose une structure au sein de laquelle deux centres de coordination seraient immédiatement créés, l'un dans la région métropolitaine de Montréal, l'autre dans la région immédiate de Québec. Des sous-centres de coordination seraient également mis sur pied dans chacune des sept autres capitales régionales du Québec.

Pour chacun des sports figurant au programme de l'institut, le comité recommande de développer un "site" d'excellence. Selon les cas, cet emplacement pourrait être supporté par un ou des emplacements auxiliaires ailleurs sur le territoire, afin de réduire, si cela est possible, les problèmes posés par le "déracinement de l'athlète de son milieu".

LE BUDGET

Le comité d'étude note qu'au-delà de ses propres ressources humaines, l'Institut des sports du Québec devra réaliser un important effort de concertation avec les directeurs techniques des diverses fédérations sportives et avec le personnel spécialisé de diverses institutions, plus particulièrement des universités.

Le rapport précise que l'Institut des sports du Québec ne construira pas des installations spécifiques. L'institut devra exploiter toutes les ressources importantes dont dispose le Québec sur les plans des installations sportives et des équipements majeurs.

Les études effectuées par le comité permettent d'estimer à six millions de dollars le budget qui sera requis pour assurer le fonctionnement de l'Institut des sports du Québec.

A l'intérieur de cette enveloppe, 68 pour cent du montant revient en service direct à l'athlète et 24 pour cent est alloué au personnel. Ce budget de fonctionnement se traduit par un coût de $3,000 par athlète.

Dans une structure aussi vaste, l'institut aura la lourde tâche d'effectuer, de façon régulière, des efforts de concertation impliquant tous les autres intervenants identifiés.

Le comité d'étude a jugé à propos de recommander au ministre de ne pas investir plus de 20 pour cent du budget annuel de son service des sports, au développement de l'institut. Dans ces conditions, il est évident que le gouvernement sera dans l'obligation de trouver ailleurs des ressources supplémentaires afin d'assurer le développement de l'Institut des sports du Québec.

Le comité souhaite, en d'autres termes, que l'avènement de l'institut ne prive en rien les organismes et les autres institutions présentement engagés dans la réalisation des programmes et la distribution des services dans le domaine du sport.

On découvre, en feuilletant le rapport, que le comité envisage l'utilisation massive des installations olympiques après les Jeux de 1976.

Ainsi, ces édifices, érigés à coups de millions, ne deviendraient pas des éléphants blancs, mais serviraient la cause du sport québécois.

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, LE SOLEIL EST A VOTRE PORTE.
LE SOLEIL

Impasse financière dans le football canadien

WINNIPEG (PC) — Cinq points financiers importants étaient encore à l'ordre du jour hier lorsque les négociations entre l'Association des joueurs de la LCF et le comité des relations de la ligue sont entrées dans une impasse .

On prévoit d'autres réunions lundi soir ou mardi à Ottawa, où aura lieu le match d'étoiles le 26 juin.

George Reed, président de l'association, et Norm Kimball, président du comité, ont révélé que tous les points non monétaires avaient été réglés en principe, mais ils n'étaient pas optimistes quant au règlement rapide des disputes de salaires.

"Nous avons abouti à une impasse sur les points financiers, notamment les matches avant et post-saison, la classique de la coupe Gray et le fonds de retraite, a dit Reed aux reporters après les discussions qui ont duré deux jours. J'aimerais insister sur le fait que les joueurs ont réduit leurs demandes d'un tiers et nous en sommes à une différence de $32,000 par club, soit $1,000 par joueur.

"Nous avons fait plusieurs concessions sans en arriver à un résultat. Nous avons retiré certaines choses afin de diminuer les difficultés financières de la ligue."

Reed a ajouté que l'avenir ne semblait pas encourageante parce que le comité a dit que la LCF ne pouvait verser davantage d'argent à ses joueurs.

"Au point de vue des points financiers, nous sommes loin de nous entendre", a dit Reed.

Gerry Patterson, conseiller de l'association, a dit que la ligue soutient mordicus qu'il n'y a plus d'argent de disponible.

"Il s'agit maintenant d'une bataille afin de gagner l'opinion publique. La seule solution viendra avec le temps et la raison."

De son côté, Kimball a déclaré que la ligue, au sujet des points en litige, avait consenti des augmentations de $400,000 par rapport aux versements actuels.

Ce que l'AJLCF avait demandé en contre-proposition, pour les saisons 1974 et 1975, s'élève à $2,178,678, y compris les versements actuels.

Kimball a ajouté que la ligue avait l'intention de rencontrer les représentants des joueurs afin de déterminer comment l'argent disponible pouvait être utilisé de façon satisfaisante.

"La ligue maintient que leurs demandes sont encore au-dessus de ses moyens actuels et nous avons offert ce que la structure présente du circuit peut donner sur ces points."

Panasiuk et Robb en tête

HUDSON HEIGHTS (PC) — Bob Panasiuk, de Windsor, Ont., golfeur canadien de l'année 1973, et Doug Robb, de la C.-B., détenaient une priorité d'un coup hier, à l'ouverture de l'Omnium du Québec, avec des 69.

La majorité des 142 inscrits ont évolué en partie sous la pluie.

Dan Talbot, de Beloeil, un des huit golfeurs à 70, a eu la distinction de caler le seul eagle de la journée sur la 15e allée, longue de 480 verges, quand son 2e coup a failli tomber dans la coupe grâce à un coup de 190 verges avec un fer 2.

En plus de Talbot à 70, on remarquait Dudley Jones et Jack Bisseger, de Montréal; les Américains Bob Schqarz, et Joh Kindred, Lew Tayloor, de Hamilton, John Morgan et Bob Smith, de la C.-B.

Les Mexicains Jack Hopper et Oscar Cerda affichaient des 71, de même que l'Américain Ed Byman, Bob Breen, de Brampton, et Ken Troebridge, de Toronto.

Dix autres joueurs, y compris l'amateur Frank Kay, de Montréal, et Moe Norman, de Gilford, ont réussi des normales 72.

Le champion actuel Ray Huot, de Sorel, a présenté une carte de 74.

Un total de 25 golfeurs ont roulé la normale ou mieux.

des idées plein la boîte!
la boîte à coupe
Village Normand
3e étage
Place Laurier

NOUS LOUONS
Compresseur.
CHARIOT A BETON, (Buggies) BROUETTES, décoleuses à tapisserie, scies à maçonnerie, sableuses de toutes sortes, perceuses pour trou de sécheuse, brise-béton, échafauds et beaucoup d'autres.
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Turgeon & Tobin Ltée
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
205, rue Montmagny — Québec
TEL.: 529-6511
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
CHARGEX

UNE VOITURE G.M. DE FABRICATION CANADIENNE
MOINS DE $3000
(modèle coupé)
transmission manuelle
PONTIAC Astre
VIENS VITE CHOISIR LA TIENNE PARMI NOS 47 MODELES "EN STOCK"
Astre . la petite compacte confortable, économique à l'achat, à l'usage et à l'entretien! Une voiture racée qui se déplace bien en ville et sur la route, son moteur 4 cylindres s'avère fougueux Bref. toutes les qualités!
GRATIS
AVEC L'ACHAT D'UNE ASTRE
UN RADIO AM ET
50 GALLONS D'ESSENCE
Offre se terminant le 28 juin.
LIVRAISON IMMEDIATE
• Sauvez des pas
• Sauvez du temps
• Sauvez de l'argent
• Financement facile GMAC (taux bancaire)
• Assurance MIC également disponible
giguère auto
375 BOUL. HAMEL 529-1351

PRIX CHOC SUR BICYCLETTES
RALEIGH
(ANGLAIS)
PRIX CHOC
GRAND PRIX
10 VITESSES
REG. $165.00
124.77
qs
québec sportif ltée
CHARGEX
LÉVIS 142, Rte Kennedy 833-0611 Près Rte 20
STE-FOY 2570, Dalton 651-5442
QUÉBEC 1380 nord, Dorchester 525-7790

Il ne manquait que l'IRA

WEILROD, Francfort (AFP) — Les membres de l'équipe d'Ecosse ainsi que les dirigeants de la délégation, manifestent de sérieuses inquiétudes à la suite des menaces émanant de l'IRA Ces menaces, selon les officiels écossais, seront peut-être sans suite, mais en égard à ce que cette organisation a fait dans le passé, il convient de se montrer fort prudent.

Ce sont deux messages que la délégation écossaise a reçu hier. L'un est une lettre expédiée par l'IRA et datée du 19 juin qui dit en substance: "Nous allons punir deux joueurs écossais 'protestants bâtards'". L'autre est un télégramme émanant de Scotland Yard qui met en garde la délégation écossaise et lui précise que, selon les informations en sa possession, deux tueurs seraient déjà en Allemagne.

Les mesures de sécurité ont donc, dès hier matin, été renforcées autour de l'équipe d'Ecosse qui, jusque là, était celle qui était la plus accessible.

Lors de l'entraînement matinal, les journalistes et les quelques spectateurs ont, à l'entrée du stade, été l'objet d'une fouille. Durant le repas de midi, un moment de confusion s'est produit dans la salle à manger. Les joueurs voyant arriver sur le parking une "Jaguar" blanche immatriculée en Irlande ont eu des réactions diverses. Willy Ormond leur a demandé de rester calmes. Ce qui a été fait d'autant plus aisément que de la voiture sont sortis des journalistes fort connus des joueurs.

Ces derniers affichent un air détaché à l'égard des menaces mais néanmoins ils sont préoccupés. Billy Bremmer, le capitaine du "onze", constatait: "Tout cela est bien mauvais pour notre concentration avant un match aussi important. Ce n'est peut-être finalement qu'un jeu mais on ne sait jamais, ce pourrait être un jeu tragique".

Ronald Racette se joint aux Cougars de Chicago

par Jacques ARTEAU

Aussitôt remercié par les Royals de Cornwall, aussitôt Ronald Racette retourne sur le marché du travail, avec un avancement.

"Son contrat a été mis à la poste, il ne lui restera plus qu'à le signer. Ronnie dirigera notre club école l'an prochain", a confirmé Jacques Demers, directeur du personnel des Cougars de Chicago de l'Association mondiale de hockey.

Ronald Racette a accepté un contrat de deux ans pour piloter les Cougars de Long Island dans la Ligue nord-américaine.

Sur l'engagement de Ronald Racette par les Cougars, Jacques Demers a commenté: "Peu importe son record précédent à Cornwall, nous avions bien aimé sa façon de piloter et de diriger les jeunes. Nous aurons nous-mêmes plusieurs jeunes joueurs, c'est le genre d'instructeur qui nous plaisait".

Racette avait été remercié par les Royals de Cornwall à cause de la trop lourde charge financière que leur imposerait le renouvellement de son contrat comme instructeur, en plus des services d'Orval Tessier déjà en place.

La nouvelle de l'engagement de Ronald Racette doit être annoncee la semaine prochaine à Long Island.

Rejoint à Sherbrooke, Ronald Racette avait expliqué plus tôt dans la soirée qu'il préférait laisser l'annonce de la nouvelle aux Cougars de Chicago. "Ils m'ont fait une proposition très alléchante qui est en même temps un avancement pour moi comme instructeur", avait-il commenté.

Les Riders peuvent se passer de Brancato

OTTAWA (PC) — En dépit de l'absence du pilote régulier George Brancato, les vétérans des Rough Riders d'Ottawa ont tenu un rigoureux exercice hier au Parc Lansdowne en vue du match d'étoiles de la LCF mercredi prochain.

"Ils vont bien et seront prêts pour le match" a dit le pilote suppléant Don Gilbert, qui dirige les détenteurs de la coupe Grey pendant la poursuite des négociations entre les clubs et l'Association des joueurs.

Gilbert, pilote de l'Université d'Ottawa, s'est tenu continuellement en rapport avec Brancato, qui s'occupe des recrues à l'Université de Carleton.

Mais Gilbert est maître de la situation et, même si la dispute est réglée avant le match, il jouera un rôle important en pilotant les Riders dans leur 5e match d'étoiles d'affilée.

Entre-temps, les étoiles des autres clubs ont commencé à arriver hier et commenceront leurs exercices aujourd'hui sous la direction de Blackie Johnson, ex-instructeur du Toronto.

"Ray Jauch voulait participer au match, mais, en raison de la dispute, je vais diriger les opérations à partir de maintenant."

Jauch, pilote des finales de la coupe Grey avec Edmonton, devrait normalement diriger les étoiles.

Johnson prévoit un match serré contre les Riders.

"Ils forment un club solide, mais j'aligne le meilleur groupe d'étoiles jamais assemblé dans l'histoire de la ligue."

ASSISTANCE

Le plus gros problème des organisateurs demeure l'assistance. On a réservé moins de 5,000 billets jusqu'à maintenant, mais un porte-parole croit que la vente va augmenter.

"Ottawa a toujours fourni une bonne foule. La vente de billets réservé ne signifie rien, mais une mauvaise température, la journée du match, pourrait s'avérer désastreuse."

On croit également que la présence des étoiles à Ottawa augmentera la vente des billets.

"Il y aura la parade des étoiles samedi, le banquet des trophées lundi et la clinique des étoiles pour les jeunes, ce qui créera l'intérêt chez les amateurs."

Un directeur a admis que la décision des joueurs de démissionner avait affecté la vente des billets.

"La vente des billets allait très bien jusqu'à la retraite des joueurs, puis elle a arrêté net."

Si la vente ne s'améliore pas, le match pourrait bien s'avérer le spectacle le moins surveillé dans l'histoire de la LCF.

Le match ne sera pas télédiffusé et seulement quelques stations radiophoniques le transmettront.

Toutefois, les deux pilotes ont assuré que leurs protégés ne ménageront pas leurs forces pour triompher, "d'autant qu'il y a un élément de fierté chez les athlètes professionnels".

Les recettes sont versées aux fonds de retraite des joueurs, qui organisent eux-mêmes le match.

Huit points pour Davis

MONTREAL (PC) — Le capitaine John Davis a récolté quatre buts et quatre aides hier soir en conduisant les Québecois de Montréal à un gain de 23-14 sur les Stingers de Syracuse dans la LNC.

Jim Lynch a contribué trois buts et quatre aides et Dale McKenzie, trois buts et trois aides à la cause des vainqueurs.

Gaylord Pouless a dirigé l'offensive des vaincus avec quatre buts et trois aides.

Les Cards basculent les Expos

SAINT-LOUIS(UPI) — Ted Simmons a fait marquer deux points à l'aide de deux simples, hier soir, pour conduire les Cardinaux de Saint-Louis à une victoire de 5-1 sur les Expos.

La victoire permettait aux Cards de grimper au deuxième rang de la division Est, à un demi-match seulement des Phillies de Philadelphie, tandis que les Expos culbutaient pour leur part en troisième place, à un match du premier rang.

Les Cards ont acquis leur triomphe avec trois points sur cinq simples d'affilée, à la septième manche. Mike Tyson a amorcé la poussée, suivi de Jim Dwyer, qui frappait à la place du lanceur Sonny Siebert. Tom Walker releva le partant Steve Renko au monticule et il fut accueilli par un simple de Lou Brock, bon pour un point. Ted Sizemore remplit les buts, puis Simmons fit compter Brock et Dwyer, avec le cinquième simple de la manche.

Saint-Louis avait ouvert le pointage dès la première manche lorsque Brock cogna un double au champ centre et compta sur un mauvais jeu de Ken Singleton, qui jugea mal une flèche de Bake McBride, frappée au champ gauche. La balle passa par-dessus la tête de Singleton et roula jusqu'à la clôture.

Les Cards prirent les devants 2-1, à la cinquième, quand Siebert frappa un simple, Sizemore obtint un but sur balles et Simmons fit marquer le point à l'aide d'un simple.

Les Expos comptèrent leur seul point, à la quatrième, lorsque Ron Fairly ouvrit la manche avec un simple, se rendit au troisième sur le simple de Bailey et marqua sur un retrait forcé de Tim Foli.

Siebert, qui avait retiré 10 hommes d'affilée avant d'être remplacé par un frappeur d'urgence, porta son dossier à 7-4 tandis que Renko a maintenant une fiche inverse, soit 4-7.

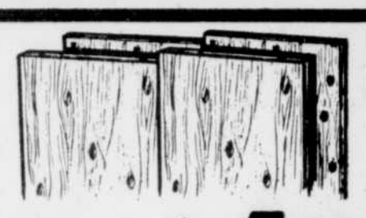
CANADIAN TIRE
VOUS SOUHAITE BONNE PECHE AVEC SES MOTEURS ELECTRIQUES

DATES	6h à 10h	10h à 14h	14h à 18h	18h à 23h
22				
23				
24				
25				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

SPECIAUX EPINETTE

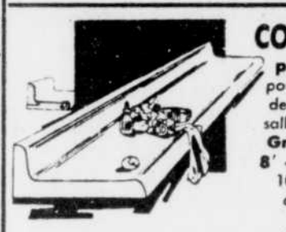
2 x 3	x 87"	.47 chacun
	x 96"	.49 chacun
2 x 4	x 92½"	.59 chacun
	x 96"	.61 chacun
1½X4 bois à galerie		.12 pi. lin.
1½X5 bois à galerie		.15 pi. lin.
Aussi, Bundel de 2X3 et 2X4 et planche embouvetée		$140 chacun



PREFINI LEGERES IMPERFECTIONS Rég. 8.95 SPECIAL $4.95 et plus

POTEAUX DE CLOTURE

Cèdre du Québec	
3X3	.19 pi. lin.
4X4	.34 pi. lin.
4X5	.42 pi. lin.
5X5	.53 pi. lin.
6X6	.75 pi. lin.
Cèdre rouge	
4X4	.53 pi. lin.
6X6	1.48 pi. lin.



COMPTOIR prémoulé pour armoires de cuisine ou salle de bains. Grandeurs: 8' - 10' - 12' 10 couleurs au choix! 4.95 le pi.

8'X12' REMISE DE JARDIN

OUVERT LE VENDREDI SOIR ET LE SAMEDI MATIN.
Baptiste TOUCHATOU
CENTRE DE RÉNOVATION
2 magasins
200, rue de l'Eglise St-Romuald
839-0621
445 boul. Pierre-Bertrand
Ville Vanier
687-2960

LE SUMMUM DES PISCINES HORS-TERRE, APOLLO VOUS LES PRESENTE.

Les "Flipper" sont fabriquées de tout — Aluminium Alcan. L'entretien à son strict minimum, fabrication canadienne, vinyl "super-épais" 20 ga., choix de couleurs attrayantes, variété de grandeurs et de styles pour tous les goûts et les budgets.

Ne vous laissez pas tromper par ces piscines à prix très économique. Pensez à la longévité de votre achat et aux caractéristiques de durabilité des "Flipper" de Apollo

Grandeurs et formats
rondes
diam. 15' x haut. 48"
diam. 18' x haut. 48"
diam. 24' x haut. 48"
diam. 27' x haut. 48"
ovales
15' x 27' x 48" haut.
15' x 30' x 48" haut.
15' x 33' x 48" haut.
12' x 24' x 48" haut.
12' x 27' x 48" haut.

SPECIAL APOLLO AUBAINE EXTRAORDINAIRE $695.00 18' x 48". Filtre Jacuzzi — Echelle de sécurité — Balayeuse complète — Etc...

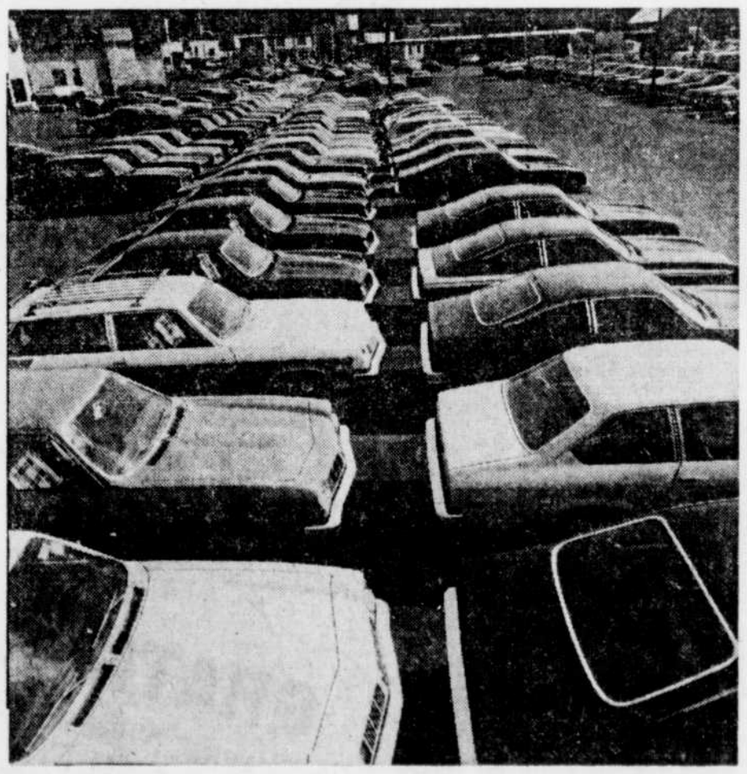
• LIVRAISON IMMEDIATE
• INSTALLATION EN TROIS JOURS

Heures d'ouverture: 10h. a.m. à 10h. p.m.

visitez notre exposition permanente de piscines creusées et hors-terre

LES PISCINES APOLLO INC.
2955, boul. Hamel, Québec (418) 527-3409 - 527-3400
(coin boul. Hamel et boul. Masson)

"On a des autos pour tout le monde!



...plus précisément 500 neuves"

Venez faire votre choix...
Venez vous en mettre plein les yeux!

Automobiles inc.
1240, boulevard Charest ouest,
Tél.: 681-0671 Pontiac-Buick-Cadillac

sport local

JEUX DU QUEBEC

Quinze des seize finales régionales devant permettre la sélection des athlètes en vue des Jeux du Québec, à Valleyfield, se dérouleront au cours de deux fins de semaine du mois de juillet. C'est ainsi que les athlètes de la région de Québec se mesureront les 12, 13 et 14 juillet, ainsi que les 20 et 21 juillet.

SOCCER

La Ligue intercités de soccer commencera ses activités le 25 juin et ce, dans les catégories pee wee, benjamin et cadet. La ligue mettra fin à son calendrier régulier le 14 août. Les joutes se joueront durant la semaine, à 17 heures pour les pee wee, 18 heures pour les catégories benjamin et cadet.

ZONE ORLEANS

Les responsables, entraîneurs et arbitres du soccer mineur de la zone Orléans sont convoqués à une réunion, le jeudi 27 juin, à 19 heures 30, à Courville. La réunion se tiendra au chalet numéro un, derrière le centre de loisirs, et a pour but d'élire un comité responsable et préparer le calendrier de la saison 1974.

ECOLE

L'école estivale des sports 1974 du Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec débutera le mardi 25 juin et fonctionnera durant trois semaines, à raison de trois heures d'entraînement par jour, cinq séances par semaine, pour une session de 45 heures.

BADMINTON

Les capitaines d'équipe de la ligue mixte de badminton Québec-District se réuniront, mercredi soir 26 juin, à 20 heures, aux locaux des loisirs de Ville de Vanier. Le responsable de la réunion, Jean-Guy Landry, fera alors connaître les modalités à suivre en prévision de la saison 1974-1975.

STOCK-CAR

Un festival du stock-car sera présenté, dimanche soir, à la piste de Val Bélair, à 8 heures 15. Près de soixante voitures seront prêtes à affronter le tiers de mille incliné dans neuf engagements et trois catégories de voitures.

LA PECHE

Un concours de pêche, organisé par le Casting club, aura lieu aujourd'hui, demain et lundi, à l'occasion de l'ouverture de la base de plein air de Sainte-Foy. Le concours portera sur toutes les variétés de poissons contenues dans les lacs.

NATATION

La piscine du centre Wilbrod-Bhérer débordera d'activité, demain. La corporation Jeunesse aquatique et le club de nage de compétition les Citadelles de Québec ont préparé une rencontre en catégorie "B", à l'échelle provinciale. Les premières épreuves débuteront à 9 heures 45.

Plus de 250 inscriptions sont déjà parvenues, dont celle de "Jeunesse aquatique", le club d'élite des Citadelles de Québec.

BASEBALL

Vingt-huit équipes évoluent dans les différentes ligues de baseball dans les limites de la ville de Québec. Les équipes évoluent dans tous les parcs de la ville et à tous les niveaux. D'autre part, le Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec compte sept clubs en catéogorie "AA" dans la Ligue intercités.

SOCCER

Le Saint-Michel de Montréal visitera les As de l'université Laval, demain après-midi, à 16 heures, dans la Ligue nationale de soccer.

BALLE-MOLLE

Un tournoi de balle-molle aura lieu à Saint-Emile, les 28, 29 et 30 juin. Douze équipes sont déjà inscrites et on peut en faire autant en communiquant avec Roger Barbeau (842-4476).

Ballard veut la concession

Toronto se joint au basketball américain

NEW YORK (UPI) — Le plan à long terme du commissaire Walter Kennedy pour étendre mondialement l'Association nationale de basketball a franchi une première étape très importante, hier, quand le bureau des gouverneurs a voté pour s'étendre au Canada avec l'octroi d'une licence à Toronto, pour la saison 1975-76.

Ce vote d'expansion était le deuxième en l'espace de quelques mois. Les Jazz de La Nouvelle-Orléans ont payé $6.15 millions pour une concession, la saison prochaine. Kennedy a ajouté qu'une 20e licence pourrait être octroyée avant la fin de l'année, pour permettre l'établissement de sections balancées.

Aucun prix n'a été avancé pour la concession de Toronto, et il n'a pas non plus été question du groupe choisi pour établir l'équipe. Un autre problème concerne l'indemnité que l'équipe devra verser aux Braves de Buffalo, dont le domicile n'est qu'à une heure de la région de Toronto.

Harold Ballard, le propriétaire du Maple Leaf Gardens, a déclaré qu'il était le candidat le plus logique pour obtenir la concession. Buffalo a disputé neuf joutes au Maple Leaf Gardens, l'année dernière, pour une assistance moyenne de 7,600 spectateurs. La plus importante foule à voir un match a été 13,306 spectateurs, qui ont assisté à un match contre les Knicks de New York.

"A quel endroit pourrait-il évoluer?" de dire Ballard.

DEMANDE OFFICIELLE

Ballard a fait une demande officielle à la dernière assemblée de l'ANB, à Seattle, et a déposé une garantie de $50,000 pour obtenir la concession.

"Ils possèdent les pièces justificatives et je les ai harcelés pour savoir ce qui se passait, de dire Ballard en jubilant. Ils viennent de donner suite à ma demande."

Les propriétaires de l'ANB, suite à une réunion de quatre jours, n'ont pas perdu de temps à choisir Toronto quand est venu le temps du vote, hier, donnant raison aux allégations de Ballard: "Ils avaient tous les documents en mains."

Coïncidence curieuse, Ballard "a reçu 17 réservations de billets, ce matin" pour deux joutes hors concours et six matchs réguliers que les Braves vont disputer à Toronto, durant la saison 1974-75.

Un porte-parole de Buffalo a déclaré qu'un comité de l'expansion serait formé pour décider du groupe qui obtiendrait la concession torontoise. Le propriétaire des Braves, Paul Snyder, rencontrera ensuite la nouvelle direction pour discuter du paiement d'une indemnité.

Les Braves attirent la plupart de leurs spectateurs de la région de 60 milles entre Toronto et Buffalo, surtout des villes comme Hamilton et Kingston.

Ce sera la deuxième présence de Toronto dans l'ANB. La première joute de la ligue avait été disputée dans la ville canadienne quand les Huskies de Toronto avaient rencontré les Knicks, le 1er novembre 1946. La concession a connu une existence très courte, cependant, suspendant ses activités après une saison désappointante de 22 victoires et 38 défaites. Les Huskies avaient l'insigne honneur d'avoir semé quatre entraîneurs à leur première saison: Ed Sadowski, Lew Hayman, Dick Fitzgerald et Robert Rolfe.

HAROLD BALLARD

REDRESSEMENT DE CHASSIS (frame)
COLLISIONS + ASSURANCES
SPECIALITE: CAMIONS
RAPIDE SPECIALITE Enr.
510, Des Sables
529-6747
Québec

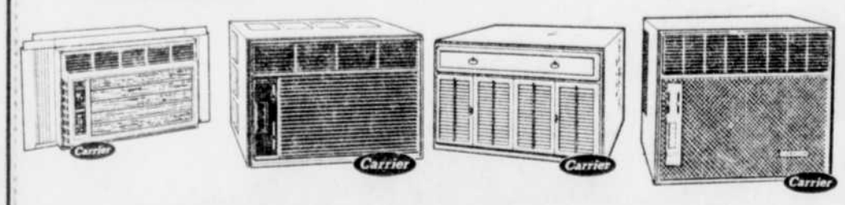
HYDRAULIQUE
ATELIER DE REPARATION
Vente de pièces
Pompes-valves-cylindres
Circuits hydrauliques
TEL.: 653-4158
LES SYSTEMES HYDROLEX SYSTEMS LTD. Division S.M.E. Ltd.
2800 Dalton Parc Colbert - Ste-Foy

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, LE SOLEIL EST A VOTRE PORTE
LE SOLEIL

CHOIX COMPLETS DE ROULETTES
REVVO
- ALESOIRS
- TARAUDEURS
- BOYAUX HYDRAULIQUES
- BOULONS
- FORETS
- JOINTS D'ETANCHEITE
- OUTILS
- RACCORDS DE CUIVRE
- ROULEMENTS A BILLES
- DIVERS

TOUTE AUTRE MARQUE DISPONIBLE
HENRY A. CANTIN INC.
1375 NORD, DORCHESTER - QUEBEC
TEL.: 522-8151 TELEX: 011-3465

SOYEZ PREVOYANT ET
ECONOMISEZ!
PRIX SPECIAUX PRESAISON
Carrier
SUR LES CLIMATISEURS DE PIECES



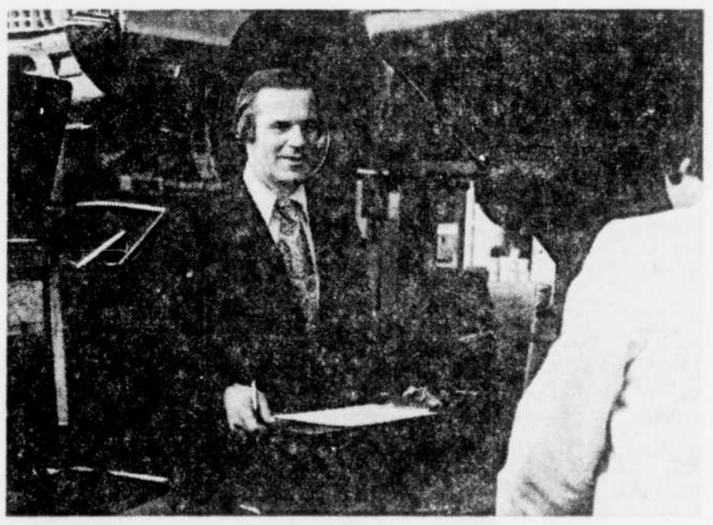
12 styles - 32 modèles - 5,000 à 34,000 BTU. Tension 115 ou double tension 208/230

FIEZ-VOUS SUR LA QUALITE CARRIER
- ☆ Centre de réglage de confort à boutons-poussoirs
- ☆ Trois vitesses de refroidissement pour le jour et la nuit
- ☆ Contrôle de circulation d'air
- ☆ Thermostat automatique Even Temp
- ☆ Système autonome de ventilation positive pour aspirer l'air frais extérieur
- ☆ Gros filtre lavable
- ☆ Châssis coulissant pour un meilleur entretien
- ☆ Boîtier de protection Weather Armor
- ☆ Modèles pour les tenêtres spéciales.

Oubliez la chaleur écrasante!
Les prix spéciaux présaison en vigueur dès maintenant!

TRI-BEC
1075, Vincent-Massey
Québec 8, Québec
527-3491

"Nous autres, chez Martin, à Lévis, on n'a quasiment pas besoin de publicité!"



Paul Pouliot

On pourrait peut-être raconter
que PAUL, notre
gérant au département du service,
est tellement méticuleux
qu'on l'appelle le directeur technique...
mais ça ne le changerait pas!
Puis, comme tout le monde l'aime de même,
aussi bien ne pas en parler!

MARTIN

Concessionnaire Ford
DES GARS «SERVICE-SERVICE»
Rond-Point, Lévis — Téléphone: 837-8801
André Champoux, président

PC

Facéties chevalines

Trudie Tudor s'est permis quelques facéties, hier, à la veille de la classique Canadian Oaks, dont il est le favori, aujourd'hui, à Toronto. En s'entrainant sous la férule de John Morahan, il a notamment pris cette spectaculaire "débarque", dont il s'est cependant remis sur - le - champ.

Le champion olympique Kinsella à la Traversée du lac Saint-Jean

Les Américains, avec en tête l'ancien champion olympique John Kinsella, semblent vouloir refaire briller leur étoile dans les marathons de nage longue distance.

La Traversée internationale du lac Saint-Jean, qui aura lieu le 4 août, pourrait notamment devenir l'affaire des Etats-Unis, puisque Diana Nyad, Sandra Bucha, Denis Matuch, Jon Erickson, Denis Brittan et Davis Hart représenteront la bannière étoilée aux côtés de Kinsella.

Agé de 22 ans, Kinsella a ceci de particulier qu'il a décroché une médaille d'or aux Jeux olympiques de Munich, en 1972, dans le relais 4 x 200 mètres, où le célèbre Mark Spitz était d'ailleurs son coéquipier. Pour les puristes de la natation, il sera intéressant de voir ce que peut faire un sprinter sur une longue distance et en eau froide.

"Avec une température comme celle de l'an dernier, un athlète de la classe de Kinsella aurait certes franchi le trajet en 7h30", soutient notamment Denis Matuch. A noter que le record de la traversée est de 8h20; il appartient à l'Argentin Horacio Iglesiais.

Les athlètes du Pacific Coast Club vont se faire la jambe en Europe

LOS ANGELES (AFP) — Neuf athlètes du fameux "Pacific Coast club", de Long Beach, dont les détenteurs de records du monde Dwight Stones (hauteur) et Al Feuerbach (poids) quitteront Los Angeles immédiatement après les championnats d'athlétisme américains, ce soir, pour se rendre à Paris, première étape d'une vaste tournée en Europe.

Stones, Feuerbach et son rival George Woods, recordman mondial en salle (22,02 m), le discobole John Powell, Jim Bolding (haies), Len Hilton (1,500 m), Casey Carrigan (perche), Bill Schmidt (javelot), et Francie Larrieu, championne américaine de demi-fond, participeront à une réunion d'athlétisme, le 25 juin, au stade français, à Paris. La plupart d'entre eux sont assurés de remporter un titre américain à Los Angeles.

Powell, Carrigan et Feuerbach participeront, le 27 juin, à une réunion à Helsinski. Ils seront rejoints par leurs camarades, le 28, à Vasteras (Suède).

Les Américains devaient participer aux traditionnels Jeux Galan, les 1er et 2 juillet, à Stockholm, mais ils font l'objet d'une interdiction de la part de leur fédération (Amateur Athletic Union). Celle-ci a, en effet, interdit à tout athlète américain de participer à une réunion internationale, une semaine avant le match USA-Urss, à Durham (Caroline du Nord).

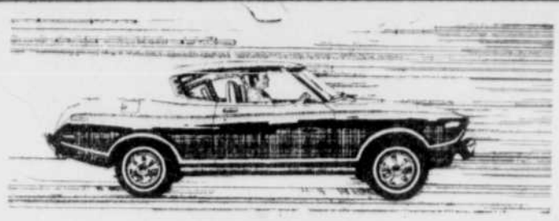
Cette décision a soulevé une vive polémique a la veille des championnats de l'A.A.U. "Si l'Amateur Athletic Union ne nous autorise pas à prendre part à la réunion de Stockholm, les athlètes du Pacific Coast Club (PCC) n'iront pas à Durham", a déclaré Tom Jennings, entraineur du PCC. "Or, sans nos recordmen, les Etats-Unis n'ont aucune chance de battre l'Union soviétique", a fait remarquer l'entraineur.

Une situation identique s'était produite lors de la rencontre en salle, cet hiver, à Moscou, que les Américains avaient nettement perdue.

La commission des règlements de l'A.A.U. se réunira vendredi, avant les championnats, à Los Angeles, pour étudier la question, mais il est fort improbable qu'elle fasse marche arrière et adopte une mesure d'exception pour les champions du PCC. "Les athlètes qui se qualifieront à Los Angeles pour le match contre l'Union soviétique ne seront pas contraints d'y participer. Ils pourront se rendre en Europe, mais selon nos règlements, il leur est interdit de participer à toute réunion à l'étranger une semaine avant des championnats nationaux ou un match international se tenant aux Etats-Unis", a expliqué Bob Lafferty, directeur de l'athlétisme à l'A.A.U. "Je ne vois pas pourquoi nous changerons ces règles", a-t-il ajouté.

Au cas où les positions restaient inchangées, les champions du club californien s'entraineraient pendant la première semaine de juillet, à Londres, pour participer ensuite aux championnats britanniques. Ils y seront rejoints par Tony Waldrop, dernière recrue du PCC. Puis, les neuf athlètes américains se disperseront pour participer à diverses réunions, à Stockholm. A Siène et à Turin, en juillet, à Helsinski, à Turku et à Carlsbad, en Scandinavie, début août.

Jennings a indiqué que ses athlètes étaient prêts à participer aux championnats de France, du 26 au 28 juillet, à Nice, mais que seul Dwight Stones avait jusqu'à présent reçu une invitation. "Nous sommes disponibles à ce moment", a-t-il dit.



LA DATSUN 710

• Nouveau moteur à arbre à cames en tête, plus puissant • Freins à disque à l'avant • Sièges-baquets inclinables • Horloge électrique • Toutes glaces en verre teinté • Tapis porte à porte • Pneus à flanc blanc • Ventilation intégrale • Dégivreur de lunette arrière.

Trois modèles;
sedan deux portes, quatre portes et hardtop

PRIX A PARTIR DE
$3875.00

MARCEL LABBE AUTOMOBILES (1971) INC.
3108, Chemin Ste-Foy, Québec 10/653-7201

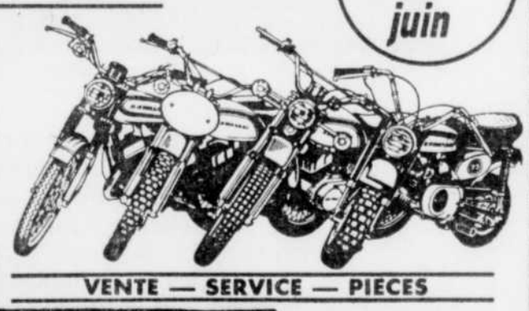
LES CARNAVALS CA EMBALLE...
LUNDI 24 JUIN
MARDI 25 JUIN
8h.00 p.m.
WEST-HAVEN
à
QUEBEC
Pour réservations: 529-2146

UN PAS DANS LA BONNE DIRECTION
BEAUMONT
1½ MILLE PASSE LES CHUTES MONTMORENCY
POUR VOS VACANCES... N'ATTENDEZ PLUS, ACHETEZ MAINTENANT!

Il est grand temps de planifier vos vacances! Pourquoi ne pas changer un peu? Cette année, vivez en plein air en voyageant, amenez toute votre famille dans une roulotte de
BEAUMONT CAMPING
3 BONNES RAISONS D'ACHETER CHEZ NOUS:
• MEILLEURE QUALITE
• PRIX TRES COMPETITIFS
• SERVICE IMPECCABLE

Département de PIECES et SERVICE ouvert tous les soirs jusqu'à 8h, le samedi jusqu'à 2h p.m.
Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 9h p.m., le samedi, de 9h a.m. à 5h p.m., le dimanche, de 1h p.m. à 5h p.m.
SALLE DE MONTRE INTERIEURE
BEAUMONT CAMPING INC.
5740 BOUL. STE-ANNE • BOISCHATEL • 822-0785
OUVERT TOUS LES SOIRS

10% D'ESCOMPTE SUR TOUTE MOTO NEUVE KAWASAKI
spécial de juin
Pour les hommes d'action...
MOTO "TRAIL" DE
Kawasaki
la moto de sentier qui vous fera découvrir de nouveaux plaisirs insoupçonnés! Grisez-vous d'air, de vitesse, franchissez des obstacles, relevez les défis du terrain.
DE 75cc et plus
PRIX A PARTIR DE $469



VENTE — SERVICE — PIECES
Laurentide Sport Service INC.
1461, RAYMOND N.-D. DES LAURENTIDES 849-2824
333, BOUL. ROCHETTE BEAUPORT 661-5246
Heures d'ouverture: du lundi au samedi inclusivement, tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 9h.30

cet été une AMBASSADOR
avec air conditionné
pour $4,995.00
LIVREE A QUEBEC

stock 3621 et 3622 - val. de $5,770.00

Tout ce que vous désirez dans une voiture neuve de luxe, il est plus que probable que vous le retrouverez dans une de ces Ambassador Brougham 1974.

• Système de climatisation toutes-saisons • Moteur V-8 de 360 po.cu. • Transmission aut. • Grosse batterie de 70 amp. • Servofrein à disques • Servodirection • Radio AM • Verre teinté • Intérieur de luxe • Bancs avant individuels • Enjoliveurs distinctifs • Volant Custom • Moulures de protection latérales • Butoirs de pare-chocs av. et ar. • Lumières de courtoisie • Ensemble de visibilité • Déverrouillage intérieur du capot • Ensemble d'insonorisation • Suspension "H. Duty" • Dégivreur arrière • Pneus blancs.

AMC vous offre le programme de PROTECTION DE L'ACHETEUR

Nous les garantissons mieux parce que nous les construisons mieux.

Laurier Auto Inc. AMC
2025 OUEST, BOUL. CHAREST • QUEBEC 12 • 681-4631

Audi 100 LS
à partir de $5,995.00
• TRANSPORT INCLUS
• LIVRAISON A QUEBEC

• Moteur 4 cylindres, traction avant, 4 vitesses synchronisées au plancher, servofrein à disques à double circuit hydraulique à l'avant, pneus radiaux, dégivreur électrique arrière, sièges-baquets.
A partir de $5,995.00
* Transmission automatique en option

chez nous la différence c'est le service
Jos. LAHOUD AUTO LTEE
dépositaire VOLKS, PORSCHE, AUDI
Le pionnier du "Volks" à Québec
34 SUD, DORCHESTER 529-9051

baseball

HIER
Ligue nationale
Montréal 1, Saint-Louis 5
Pittsburgh 2, Chicago 3
New York 3, Philadelphie 1
San Diego 0, Houston 2
San Francisco à Los Angeles
Atlanta 1, Cincinnati 0

Ligue américaine
Détroit 3, New York 2
Cleveland à Boston (pluie)
Baltimore 6, Milwaukee 8
Chicago 11, Minnesota 7
Kansas City à Oakland
Californie 3, Texas 12

Ligue Eastern
Québec à Waterbury (pluie)
West Haven à Thetford (pluie)
T.-Rivières 5, Reading 7
Pittsfield à Bristol

Ligue métro-junior
Aucune joute

AUJOURD'HUI
Ligue nationale
Montréal à Saint-Louis
New York à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
San Diego à Houston
San Francisco à Los Angeles
Atlanta à Cincinnati

Ligue américaine
Détroit à New York
Cleveland à Boston
Baltimore à Milwaukee
Chicago à Minnesota
Kansas City à Oakland
Californie à Texas

Ligue Eastern
Québec à Waterbury
West Haven à Thetford
T.-Rivières à Reading
Pittsfield à Bristol

Ligue métro-junior
Québec à Beaupré (14h)

DEMAIN
Ligue nationale
Montréal à Saint-Louis
New York à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
San Diego à Houston
San Francisco à Los Angeles
Atlanta à Cincinnati (2)

Ligue américaine
Détroit à New York (2)
Cleveland à Boston
Chicago à Minnesota
Baltimore à Milwaukee
Kansas City à Oakland
Californie à Texas

Ligue Eastern
Québec à Waterbury
T.-Rivières à Reading
Pittsfield à Bristol
West Haven à Thetford

Ligue métro-junior
Beauport à Montmagny (2) — 13h30
Beaupré à Lévis — 20h

LUNDI
Ligue nationale
Philadelphie à Montréal
New York à Chicago
Pittsburg à Saint-Louis
Cincinnati à Houston
Atlanta à Los Angeles
San Francisco à San Diego
Ligue américaine
Détroit à Baltimore
Cleveland à New York
Milwaukee à Boston
Californie à Oakland
Chicago à Kansas City
Minnesota à Texas
Ligue Eastern
West Haven à Québec
Thetford à Reading
Waterbury à Bristol
T.-Rivières à Pittsfield
Ligue métro-junior
Québec à Sainte-Foy — 20h

MARDI
Ligue nationale
Philadelphie à Montréal
New York à Chicago
Pittsburgh à Saint-Louis s
Cincinnati à Houston
Atlanta à Los Angeles
San Francisco à San Diego
Ligue américaine
Détroit à Baltimore
Cleveland à New York
Milwaukee à Boston
Californie à Oakland
Chicago à Kansas City
Minnesota à Texas
Ligue Eastern
West Haven à Québec
Thetford à Reading
Waterbury à Bristol
T.-Rivières à Pittsfield
Ligue métro-junior
Beauport à Beaupré — 20h

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE
SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	35	31	.530	—
Montréal	30	28	.517	1
St-Louis	32	31	.508	1 1-2
Pittsburgh	27	35	.435	6
Chicago	26	35	.426	6 1-2
New York	25	39	.391	9

SECTION OUEST

Los Angeles	44	23	.657	-
Atlanta	38	27	.585	5
Cincinnati	36	27	.571	6
Houston	33	34	.493	11
San Francisco	33	36	.478	12
San Diego	29	42	.408	17

LIGUE AMERICAINE
SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	37	27	.578	—
Detroit	33	30	.524	3 1-2
Baltimore	33	31	.516	4
Cleveland	32	31	.508	4 1-2
New York	34	33	.507	4 1-2
Milwaukee	30	31	.492	5 1-2

SECTION OUEST

Oakland	35	31	.530	—
Texas	34	32	.515	1
Kansas City	32	31	.508	1 1-2
Chicago	29	31	.483	3
Minnesota	26	36	.419	7

LIGUE EASTERN
DIVISION AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Bristol	36	24	.593	—
Pittsfield	29	29	.500	6
West Haven	29	32	.475	7 1/2
Waterbury	23	35	.397	12

DIVISION NATIONALE

T.-Rivière	32	24	.571	—
Thetford	27	24	.529	2 1/2
Québec	29	29	.500	4
Reading	24	32	.429	8

EXPOS

Montréal

	Ab	P	Cs	Pp
Jorgensen cg	3	0	0	0
Hunt 2b	0	0	0	0
Lintz 2b	3	0	0	0
Woods cg	1	0	0	0
W Davis cc	4	0	1	0
Singleton cd	3	0	0	0
Fairly 1b	3	1	1	0
H Breeden 1b	1	0	0	0
Bailey 3b	4	0	3	0
Foli ac	4	0	1	1
Foote r	4	0	1	0
Renko l	3	0	0	0
T Walker l	0	0	0	0
Dayfu	1	0	0	0
Totaux	34	1	7	1

Saint-Louis

	Ab	P	Cs	Pp
Brock cg	3	2	2	1
Sizemore 2b	2	0	1	0
Simmons r	4	0	2	3
Torre 1b	3	0	0	0
McBride cc	4	0	1	0
J Cruz cd	3	0	2	0
Reitz 3b	4	0	0	0
Tyson ac	4	1	1	0
Siebert l	2	1	1	0
Dwyer fu	1	1	1	0
Hrabosky l	0	0	0	0
Pena	0	0	0	0
Totaux	30	5	11	4

Montréal 000 100 000— 1
St-Louis 100 010 30x— 5

E—Foote. DJ—Montréal 1. LSB—Montréal 8, St-Louis 6. 2B—Brock, McBride.

Lanceurs:

MI	Cs	P	Pm	Bb	R	
6	1-3	7	4	4	5	3 Renko P, (4-7)
1	1-3	4	1	1	0	0 T.Walker
7		6	1	1	0	2 Siebert G, (7-4)
2-3	0	0	0	2	0	Hrabosky
1	1-3	1	0	0	0	1 Pena

BP—Foote.
Temps—2:09.
Assistance—17,949.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	000	100	010— 2 9 2
Chicago	000	100	20x— 3 10 0

Rooker 3-6 et Sanguillen; Stone 2-1, Zamora 8 et Swisher. C: Chi—Morales 9e; Pgh—Stargell 11e.

New York	000	101	010— 3 7 5
Philadelphie	000	000	001— 1 7 0

Seaver (4-6), Miller 6, McGraw 9 et Grote; Carlton (9-5), Scarce 8 et Boone. C: NY—Milner (2) 11e, Staub 10e.

San Diego	000	000	000— 0 4 1
Houston	001	001	00x— 2 7 1

Greif 2-10, Hardy 6, Romo 8 et Barton; Dierker 5-3, Scherman 9 et May.

Atlanta	000	000	100— 1 5 0
Cincinnati	000	000	000— 0 9 0

Morton 9-6, House 9 et Casanova, Oates 7; Billingham 6-6 et Bench.

LIGUE AMERICAINE
Première partie

Californie	201	000	000— 3 8 0
Texas	140	121	01x—12 19 0

Stoneman 1-6, Figuera 2, Cumberland 5 et Egan; Jenkins 8-8 et Sims. C: Tex—Tovar 2e, Harrah (2) 5e; Cal—Sands 4e.

Detroit	010	000	002— 3 9 0
New York	000	200	000— 2 5 2

Lolich 9-7 et Lamont, Moses 8; Dobson, Upshaw 0-4 6, Lyle 9 et Munson. C: Sudakis NY 6e.

Baltimore	221	000	010— 6 10 3
Milwaukee	213	000	11x— 8 12 0

Cuellar, Garland (1-1), 3, Jackson 7, Reynolds 8 et Etchebarren, Williams 8; Travers, Slaton (6-8), 2 Murphy 8 et Porter. Baltimore, Williams 3, Fuller 5; Milwaukee, Porter 4.

lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE

Detroit Fryman 3-3 à New York Tidrow 5-6 2 p.m.

Chicago Kaat 6-6 à Minnesota Albury 2-6 2:15 p.m.

Cleveland G. Perry 12-1 à Boston Cleveland 5-5 2:15 p.m.

Baltimore Grimsley 7-7 à Milwaukee Kobel 3-5 2:30 p.m.

Kansas City McDaniel 0-2 à Oakland Holtzman 7-8 4:30 p.m.

Californie Ryan 8-6 à Texas Bibby 10-8 9 p.m.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh Brett 8-4 à Chicago Fraeling 5-5 2:15 p.m.

New York Parker 1-6 et Stone 2-5 à Philadelphie Schueler 3-8 et Lonborg 9-5 5:35 p.m.

Atlanta Niekro 8-4 à Cincinnati Norman 6-5 7 p.m.

Montréal Rogers 7-7 à St-Louis McGlothen 9-3 7 p.m.

San Diego Grief 2-9 à Houston Wilson 3-4 8:35 p.m.

San Francisco Barr 4-3 à Los Angeles Sutton 6-6 10 p.m.

VIVE LA SAINT-JEAN !

Profitez de ce long congé de 3 jours pour célébrer comme il se doit 'votre' fête... En fin de semaine, c'est l'anniversaire de tous les canadiens français!

Dodge · Chrysler · Camions Dodge · Vente Service

NE CHERCHEZ PLUS... VOYEZ
10e Anniversaire beaupré autos
ANGE-GARDIEN
CHRYSLER · DODGE · DART · COLT

6964, BOULEVARD STE-ANNE, ANGE-GARDIEN, TEL.: 822-0480
Dépositaire Impérial - Chrysler - Dodge - Dart - Colt

CHEVELLE "LAGUNA" 1974
Démonstrateur
Unité 1179

Moteur V8 350 po. cu., 4 barils, transmission automatique, servofrein, servodirection, ceintures de luxe, moulures latérales, dégivreur arrière, klaxon double, radio, vitres teintées, sièges-baquets, console, toit vinyle, pneus radials, flanc blanc, horloge, haut-parleur arrière, cadrans spéciaux (température, huile, etc...).

SPECIAL
$4,995.00

CHEVROLET OLDSMOBILE
60 SUD, DORCHESTER - TEL.: 529-4561

SOLEIL DE TENTE

PRIX CHOCS sur roulottes LIONEL

16' - rég. $3,195.00 épargnez $300.00
PRIX CHOC $2,895.00

14' - rég. $2,795.00 épargnez $200.00
PRIX CHOC $2,595.00

FINANCEMENT FACILE SUR LES LIEUX

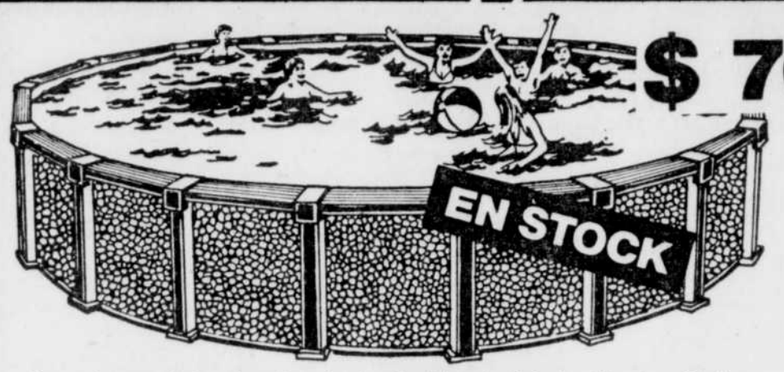
VISITEZ NOS 3 CENTRES DE CAMPING OUVERTS TOUS LES SOIRS

qs québec sportif ltée

LEVIS 142, Rte Kennedy 833-0611 Près Rte 20
STE-FOY 2670, Dalton 651-6442
QUEBEC 1380 nord, Dorchester 525-7790

«piscines citadelle» vous propose 4 bonnes façons de réussir votre été

1



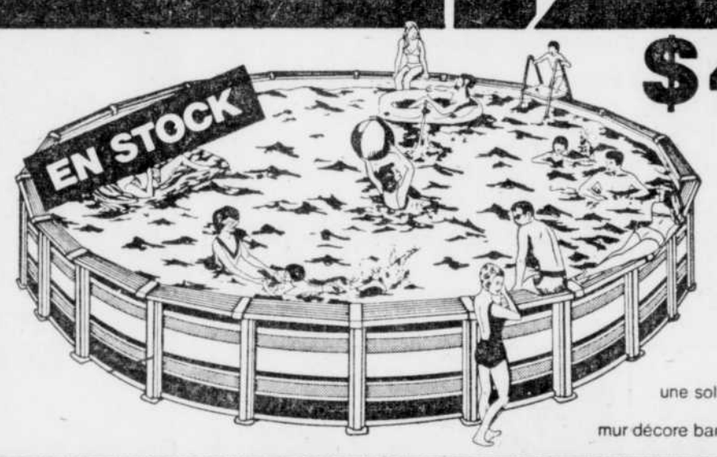
$ 769.00
18' —

ENDURA Colonade

RONDE
24' — $969.00
OVALE
30' × 15' — $1,429.00

Pour créer une piscine de surface, la plus durable qui soit, tout a été prévu. C'est la reine de toutes les saisons.
La couronne supérieure et les verticaux enduits d'un fini vinyl spécial, sont protégés contre les intempéries et le soleil. Le mur très décoratif, est recouvert d'un vinyl spécial qui ajoutera des années à la vie de la piscine.

2



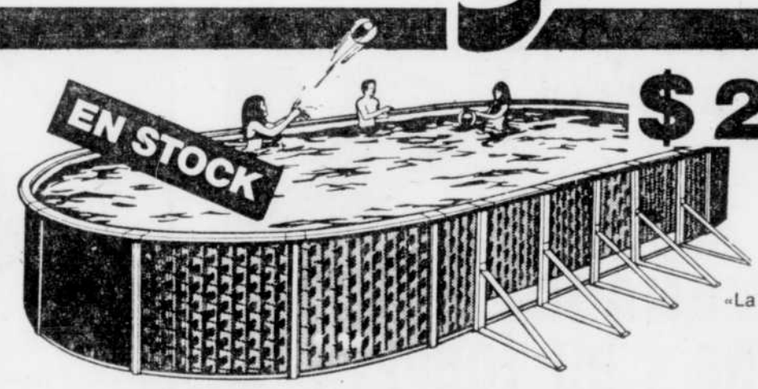
$429.00
18' —

CORONADO

RONDE
24' — $529.00

une solide couronne supérieure 6 pouces, de larges verticaux, mur décore bandes de couleur vert - bleu - blanc

3



$ 299.00
RONDE
15' —

JAMAÏCA
«La Reine des Intermédiaires»

RONDE
18' — $349.00
24' — $449.00

Avec son nouveau mur vert tressé qui donne un effet tri-dimensionnel, cette piscine saura vous rafraichir pendant les jours ensoleillés et chauds de l'été.
Faites de votre cour une oasis de fraicheur à un prix convenant à tous les budgets.
Que vous pensiez grand ou modeste, la JAMAÏCA offre plus pour moins cher. Son armature 3½ pouces se visse aux verticaux de 2½ pouces pour plus de sécurité et de solidité.

4

$ 169.95
OVALE
15' x 10' x 42"

CALYPSO

RONDE
12' x 36' — $ 58.88
15' x 42" — $139.95
15' x 48" — $169.95
18' x 48" — $199.95

Si vous pensez «budget», les attrayantes piscines à motif floral vous combleront.
La couronne supérieure de 1½" se visse aux verticaux et au rail inférieur de 1" pour vous assurer une armature rigide de toute sécurité. D'une présentation unique, la série CALYPSO fera l'envie de vos voisins.

PISCINES CITADELLE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9:00 À 21:00
ET LE DIMANCHE DE 12:00 À 18:00

QUÉBEC 4000, boul. du Jardin place Liray ORSAINVILLE 628-3023
SAINTE-FOY Exposition place Laurier, Mail Towers 651-0622

Visitez notre spacieuse salle de montre à Place Liray où 7 piscines sont installées en permanence

Tarkenton au Minnesota

BLOOMINGTON, Minnesota (PA) — Le quart-arrière Fran Tarkenton a repoussé les offres de la nouvelle Ligue mondiale de football pour signer un contrat de plusieurs saisons avec les Vikings du Minnesota, de la Ligue nationale.

Tarkenton a déclaré qu'il avait décidé, "il y a plusieurs mois, de ne pas passer à la LMF, quelles que soient les offres faites".

Une équipe de la LMF aurait notamment offert à Tarkenton le tiers des parts du club de même qu'un salaire plus élevé que ce qu'il gagnait au Minnesota. Une autre équipe aurait tenté de séduire le vétéran de 34 ans avec un salaire trois fois plus élevé que ce qu'il a touché, la saison dernière, avec les Vikings.

Tarkenton, qui conduisit les Vikings au Super Bowl, l'an dernier, a précisé que le contrat obtenu n'est pas la mer à boire, mais qu'il est de longue durée et qu'il pourra ainsi terminer sa carrière au Minnesota.

Sports à la télévision

SAMEDI

P.M.
12.00 (7) (11) Les héros du samedi - Haltérophilie
12.00 (5) Grand Prix wrestling
12.00 (12) The Red Fisher show - Chasse au caribou
1.00 (11) Sporthèque (golf) - J.C. Snead vs Lanny Wadkins
1.00 (7) La lutte Grand Prix
1.00 (13) Les célébrités de la lutte a.%$!
1.30 (4) Roller derby
1.30 (5) International basketball - Canada vs Chine
2.00 (8) World invitational tennis classic
2.30 (12) Grand Prix wrestling
3.00 (3) Grand Prix wrestling
3.00 (5) World cup soccer
3.00 (10) Sport spec - "Défi Players '73"
3.30 (12) World championship tennis - Ilie Nastase vs Paul Ramirez
3.30 (10) Horizon sports
4.00 (3) CBS golf championship - J.C. Snead vs Lanny Wadkins
4.00 (4) La lutte Grand Prix
4.30 (12) Wide world of sports
5.00 (3) American golf classic
5.00 (10) Roller derby
5.00 (8m Wide world of sports
6.00 (7) Sur le matelas
7.00 (5) (7) (11) (13) Baseball Montréal vs St.Louis
7.00 (10) Sur le matelas
8.30 (8) Football collégial

DIMANCHE

A.M.
11.00 (4) Sur le matelas
P.M.
1.00 (3) CBS tennis classic - Rod Laver vs Cliff Richey
1.00 (7) Roller derby
1.00 (8) Greatest sports legends - Paul Hornung reçoit Eddie Arcaro
1.00 (13) La lutte Grand Prix
2.00 (3) CBS sports spectacular - Athlétisme et drag
2.00 (7) Les secrets du baseball
2.00 (12) Roller derby
2.30 (7) (11) (13) L'univers des sports - Gymnastique Russie-Canada
2.30 (5) Equestrian Grand Prix
4.00 (11) (13) L'heure des quilles
4.00 (3) American golf classic

inscrits à québec

AUJOURD'HUI

COURSE NO 1 Trot à réclamer $1,250 - $1,500 — - Bourse $600

7—Pompon Fleurie	Y. Pelchat	Aucun doute	9-5
3—Lightning Jim	P. Lachance	Le chauffera	2-1
2—Mar Con Tenor	V. Larose	Rivalisera	5-2
1—Al D	F. Nadeau	Pôle aidera	4-1
5—Bold Friday	R. Lachance	Improbable	7-1
8—Lucky Friday	R. Bourret	Part trop loin	9-1
4—Green River Ref	J. Lefevre	Se reprendra	12-1
6—Radie Dino	R. Marcotte	Bon dernier	15-1

COURSE NO 2 Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

7—Vip N	J.C. Guenette	Pas certain	9-5
4—Annie Topfield	E.L. Bouchard	A cause d'elle	2-1
3—Lou Adio	A. Jean	Dangereux ici	5-2
1—Pointer Richard	V. Larose	Pas régulier	4-1
6—Mythologist	Y. Roger	Pile ou face	7-1
8—Quina Boum	G. Hébert	Ne le forcera pas	10-1
5—Ballards Bozo	J. Cyrenne	Au hasard	12-1
2—White Exclusive	L. Desrosiers	Montre rien	14-1

COURSE NO 3 Amble à réclamer $2,000 — Bourse $700

2—Wiekers Gold	C. Dupont	Devrait répéter	8-5
4—Hy Bohemia	A. Tremblay	Peut se rerdre	2-1
6—Skipper Lou	Y. Pelchat	Capable de mieux	5-2
1—Kaola Mir	R. Bélanger	Bien placé	4-1
7—Mountain Apache	Y. Boily	Pas de danger	7-1
3—Robert Volo	J.C. Guenette	Encore moins	12-1
5—King W Grattan	R. Julien	Passons	14-1

COURSE NO 4 Amble n.g. $500 à vie — Bourse $600

3—Linda Look	A. Fitzgerard	Sa première victoire	8-5
2—Gaelic Lobell	Y. Pelchat	Peut le surprendre	2-1
1—Mr Houlton	Pas nommé	Faites roulette	5-2
6—Rita Duane	Y. Catellier	Petit train va loin	4-1
8—H T Pepe	R. Beaudoin	Surprendrait	7-1
7—Matinee Star	J. Cyrenne	Suivra de loin	10-1
5—Gay Gypsy	G. Hébert	Aucune chance	12-1
4—Maligo Moraka	C. Denault	Ne tiendra pas	14-1

COURSE NO 5 Trot Gagnants $1,000 et plus — Bourse $1,700

5—Meadow Can	Y. Pelchat	Chacun leur tour	8-5
4—Lianes Rodney	C. St-Jacques	Suivra de proche	2-1
2—Mar Mic Gerry	G. Robichaud	Bon placement	3-1
3—Gallatin	C. Dupont	A gagné dernière	9-2
1—Emperor Mir	J. Cyrenne	Loin derrière	6-1

COURSE NO 6 Amble n.g. $100 par. dép. — Bourse $750

1—Drexel Flash	W. Lépine	Ne peut manquer	8-5
2—Baron Everett	G. Labonté	Pas sûr de lui	2-1
4—Tim Sam	P. Lachance	Toujours proche	4-1
8—Armbro Odios	C. St-Jacques	Devra faire vite	7-1
5—J D Carolyn	A. Quin	Bonne dernière	9-1
3—Erney Goose	Pas nommé	Pas pressé	12-1
6—Welcome Change	P. Noël	Pas d'affaire là	14-1
7—Blue Walnut	A. Jean	Causerait surprise	15-1

COURSE NO 7 Amble n.g. $175 par. dép. — Bourse $1,100

5—Paysan Fleurie	J. Cyrenne	Baisse de classe	8-5
4—Valley Rainbow	Y. Pelchat	En grande forme	2-1
6—Jambo Bullet	Pas nommé	Un peu dur	3-1
1—Shiloh N	G. Hébert	A vos risques	9-2
7—Lew James	A. Jean	Gagnera des positions	6-1
2—Sneaky Pine	J.E. Girard	Attelé dur	8-1
8—Reddi J Adios	C. Dupont	Attendra positions	12-1
3—Fly Test	S. Bouvrette	Bon dernier	14-1

COURSE NO 8 Trot n.g. $100 par. dép. — Bourse $750

4—Nugget Pick	E. L. Bouchard	Encore une fois	9-5
5—Cote Mir	Y. Pelchat	Avec celui-ci	2-1
1—Heidi Barmin	R. Beaudoin	Ou celui-là	5-2
2—Bouquet d'Or	G. Robichaud	Bon palmarès	4-1
6—The Prude	C. Dupont	Semble fatigué	7-1
7—R G Day	A. Jean	Plus tard	10-1
8—Great Meadow	C. St-Jacques	Désappointe	12-1
3—Renee Mir	G. Julien	A sa place	14-1

COURSE NO 9 Amble à réclamer $1,250 — Bourse $550

4—Intrigante C	A. Jean	Choix logique	2-1
6—Killarney Adios	P. Lachance	Finit fort	5-2
5—Arts Call	G. Boily	Se rapprochera	4-1
3—Parker Forbes	G. Julien	Jamais loin	7-1
2—T H Bridget	N. Tremblay	A besoin de courses	9-1
8—Duck Rafide	A. Laliberté	Mal placé	12-1
1—Lord Trust	M. Birou	Mènera un bout	14-1
7—Sonny Arden	G. Hebert	Attend la vase	15-1

COURSE NO 10 Amble à réclamer $3,000 - $3,500 Bourse $800

2—Adios Sailor	J. Cyrenne	La clé	8-5
1—Flying Success	Pas nommé	Dans son dos	2-1
7—Birdie Buddy	Pas nommé	Dernière facile	5-2
6—Long A Coming	N. Tremblay	Rival de classe	4-1
3—Bevs Fella	G. Hébert	Attelé dur	7-1
8—Elaine Angus	P. Lachance	Part trop loin	10-1
5—Senga Rascal	G. Labonté	Ne se rendra pas	12-1
4—Cecile Mir	D. Lemieux	Fin du programme	15-1

DEMAIN

COURSE NO 1 — Trot n.g. $1,000 en 1973-74 — Bourse $600

2—Granby Abe	R. Beaudoin	Le meilleur	8-5
4—Virtuosity	Pas nommé	Bon choix	2-1
7—Avon Grace	J. Cyrenne	Remontera	5-2
8—Justaplain Fred	C. Dupont	Devra faire vite	4-1
6—Donald James	R. Pagé	Bonne dernière	7-1
5—Pinehurst Suzie	Y. Pelchat	Improbable	10-1
3—Armbro Oslo	M. Giguère	De la visite	12-1
1—Avon Emily	P. Noël	Désappointe	14-1

COURSE NO 2 — Amble à récl. $1,000 — Bourse $500

3—Tovelle	G. Julien	Du double	8-5
6—Ace Dean	G. Boily	Dans la photo	2-1
7—Jack Honers	J. Lefevre	Dangereux ici	5-2
2—Echo Dundee	M. Cournoyer	Bien placé	4-1
1—Oregon Adios	J. Lefevre	Pôle aidera	7-1
4—Prim Polly	V. Larose	Improbable	10-1
5—Meddy Test	Y. Boily	Aucune chance	12-1
8—Patty's Ensign	A. Jean	Bon dernier	14-1

COURSE NO 3 — Trot n.g. $150 par. dép. — Bourse $1,100

3—Drummond R C	A. Veilleux	Choix logique	8-5
4—Keystone Proudley	Y. Pelchat	Bonne chance	2-1
1—My Happiness	C. St-Jacques	Nouvelle ici	5-2
7—Rose Garland	N. Tremblay	Gagnera des positions	4-1
2—Yoo Hoo Mcgoo	Pas nommé	Mènera un bout	7-1
5—Nardins Hoofer	G. Hébert	Petite part	10-1
6—Gentleman Mir	P.-E. Alain	Pas pressé	12-1

COURSE NO 4 — Amble à récl. $1,000 — Bourse $500

3—Tulip Mir	F. Nadeaue	Devrait répéter	8-5
4—Glenda Doyle	J.-M. Savard	Dans son dos	2-1
2—Valley Flash	C. Denault	Finit fort	4-1
6—Lou Adio	A. Jean	Peu probable	7-1
1—Forward Lady	J. Cyrenne	Pôle aidera	9-1
7—Crystal R E	R. Chabot	De Trois-Rivières	12-1
5—Inski Hanover	J. Lefevre	Ne se rendra pas	14-1
8—Orphan Buster	V. Larose	Aucune chance	15-1

COURSE NO 5 — Amble gagnants $1,000 & plus — Bourse $2,000

5—Armbro Ocelot	M. Giguère	Faut le choisir	2-1
4—Mike Dudley	N. Tremblay	Pas encore battu	3-1
3—Clermont Drummond	A. Veilleux	Rival de classe	9-2
2—Miller Killean	P. Lachance	A d'affaire là	6-1
1—Burly Scott	A. Jean	Aura des difficultés	10-1

COURSE NO 6 — Trot n.g. $125 par dép. — Bourse $900

3—Cocktail Hour	Y. Pelchat	Pas certain	2-1
1—Mon Steamin	P.E. Alain	A cause de lui	3-1
5—Two Mountains Bank	P. Lachance	Faites roulette	9-2
2—Nelk Hanover	P.E. Alain	Peu probable	6-1
4—Hopeful Venture	F. Nadeau	Attelé dur	8-1
7—Barefoot Contessa	Y. Roger	Ne se rendra pas	10-1
8—Kilson	V. Légaré	Une autre fois	12-1
6—Eyre Yell	M. Robillard	Lui pareil	14-1

COURSE NO 7 — Amble n.g. $125 par dép. — Bourse $900

1—Lord Mitch	R. Beaudoin	De fil en fil	8-5
2—Portland Dan	J.-M. Savard	Bon choix	2-1
5—Pason Jenuine	A. Jean	Faites roulette	5-2
6—Nechako Clarke	G. Labonté	A vos risques	4-1
3—All Brass	J. Cyrenne	Dans l'argent	7-1
4—Good Venture	S. Bouvrette	Monte de classe	9-1
7—Coppet Lass	Y. Catellier	Se tiendra tranquille	12-1
8—Royal House	C. St-Jacques	Désappointe	15-1

COURSE NO 8 — Amble n.g. $1,000 en 1973-1974 — Bourse $600

1—Speedy Jack	W. Lépine	Tous les avantages	2-1
4—Thunderstreak	M. Robillard	Suivra de proche	5-2
5—Billy Brook Dean	R. Bélanger	Bonne chance	4-1
8—Keystone Scotty	S. Bouvrette	Ne tiendra pas	7-1
7—Armbro Onalee	Y. Catellier	Apprend à courir	9-1
3—McDougle	J. Cyrenne	Difficile à dire	12-1
6—Proof	R. Drapeau	Loin derrière	14-1
2—Allan Song	R. Dufour	Passons	15-1

COURSE NO 9 — Amble n.g. $100 par dép. — Bourse $750

8—Grand H Hilda	J.-M. Savard	Malgré sa position	2-1
5—Mike Raphone	S. Bouvrette	Sera favori	5-2
6—Dillrod	M. Cournoyere	A gagné dernière	3-1
7—C B Test	C.-H. Bouchard	Peut tout prendre	9-2
2—Justice Minbar	R. Bélanger	Bon négligé	6-1
3—J D Champ	Y. Catellier	A perdu des points	9-1
1—Esther Kent	R. Chabot	Nouveau venu	12-1
4—Mr Flinstone	M. Birou	Un bon jour	15-1

COURSE NO 10 — Amble à récl. $2,500 — Bourse $750

2—Wil Diamond	J.-M. Savard	La clé	8-5
7—Mark Bill	A. Jean	Son partenaire	2-1
1—Abrasive Yankee	Pas nommé	Pôle aidera	5-2
6—Beth Mcklyo	C. Denault	A surveiller	4-1
8—Royas Dan	E.-L. Bouchard	Petite part	7-1
3—Shadydale Stepper	Y. Catellier	Pas régulier	10-1
4—Armbro Julep	R. Guérard	Attendra encore	12-1
5—Virginia A	Pas nommé	Preuves à faire	15-1

Zaor aux championnats canadiens

Daniel Zaor participe, à compter d'aujourd'hui, aux championnats canadiens de judo, à Regina, à titre de seul judoka de la région de Québec au sein de l'équipe du Québec, composée de 19 membres. Il est inscrit dans la catégorie des moins de 154 livres, ceinture noire.

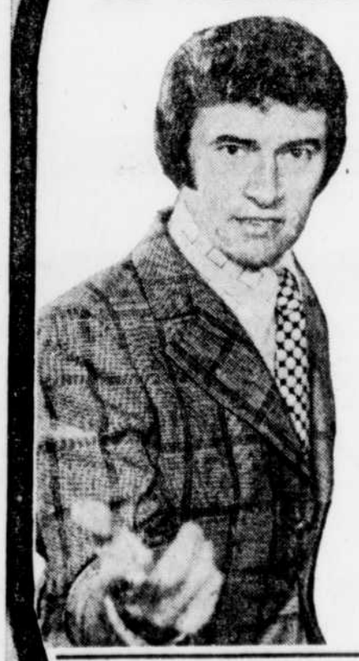
Zaor, qui fait partie de Mission Québec '76 avec son concitoyen Pierre Baillargeon, avait participé, l'an dernier, à un stage de perfectionnement de deux semaines, en Allemagne.

C'EST FINI LA PEINTURE
avec le revêtement d'aluminium
ALCAN

Rénovation Décor de Québec Inc
188 avenue Lamontagne 522-2084
Installation faite par des experts
Financement si désiré
Estimation gratuite

GBS GENERAL BEARING SERVICE
Lucien Delisle, représentant
111 OUEST, BOUL. CHAREST - TEL.: 529-9088

De toupet en toupet,
vous en arriverez forcément...
A VENAPOLI
LE NUMERO 1 DU TOUPET !



"La présidente"

Une prothèse qui fait de plus belles coiffures, comme si c'étaient vos propres cheveux !

A l'aide d'un procédé scientifique sur écran (screen), nous dirigeons l'implantation dans un cuir chevelu transparent. Contrairement aux cheveux naturels qui ont leur défaut d'implantation, les coiffures réalisées sur ces prothèses durent plus longtemps et sont aussi belles que si c'étaient vos propres cheveux.

Pour juillet, nous vous proposons un marché d'échange: peu importe la condition de votre prothèse actuelle, elle vaut de l'argent...
Profitez-en d'ici la fin juillet.
Alors, pourquoi faire de mauvaises expériences !

Vénapoli, distributeur canadien exclusif.

venapoli
529-0005 TOUPET - COIFFURE 523-1856
MAINTENANT
924, 1re Avenue, Limoilou
Stationnement à l'arrière du magasin
Québec

après la pluie...
VOILA LE "TEMPS GAI !"

SPORTIVES • FAMILIALES
LUXUEUSES • ECONOMIQUES
VENEZ LA CHOISIR CHEZ NOUS,
C'EST TEMPS GAI!

VENEZ ADMIRER LES
• CHRYSLER • DODGE • MONACO
• CHARGER • DART • CORONET
• COLT • DART SPORT
• CAMIONS DODGE

FINANCEMENT PAR CHRYSLER CREDIT

MEMBRE DE
ASSOCIATION DES MARCHANDS D'AUTOMOBILES DE LA RÉGION DE QUÉBEC

89 ROUTE KENNEDY
LEVIS 837-9383
(A mi-chemin entre le rond-point et la route 20)

tanguay AUTOMOBILES

au palais de justice

Drame familial

Une très jolie fille de 18 ans, domiciliée à Saint-Nicolas, a plaidé coupable de négligence criminelle suite à la mort de son bébé, survenue le 1er avril dernier. Celui-ci avait été retrouvé dans un sac en plastique laissé dans une garde-robe de la maison familiale.

Le juge Cyrille Potvin, de la cour des sessions de la paix, devait d'abord rendre sa sentence le 16 septembre prochain, mais puisque la belle noire doit épouser l'amour de sa vie le 14 septembre, le juge a décidé d'attendre au 30 septembre pour le prononcé de la sentence.

L'histoire de cette jeune fille attire la pitié plus qu'autre chose. Elle aimait un jeune homme. Elle va d'ailleurs l'épouser. Elle l'aimait tant que ce qui devait arriver, arriva, et que Denise, puisque c'est là son prénom, se retrouva enceinte. Elevée dans les plus pures traditions québécoises, la jeune fille ne voulait pas raconter l'histoire à ses parents. Elle cacha donc son état, prenant garde de n'en souffler mot à qui que ce soit. Son bébé devait naître en juin selon un médecin et à la fin d'avril selon un autre.

Le soir du 1er avril cependant, Denise commence à avoir des contractions. Elle ne veut encore rien dire à sa mère qui, malgré cette grossesse avancée, ne s'est aperçu de rien encore.

Denise accouchera dans la salle de toilettes. Mais le bébé ne survivra pas puisque la jeune fille, inexpérimentée, ne ligaturera pas le cordon ombélical de l'enfant. Le croyant mort, elle ramassera le petit, le déposera dans un sac en plastique et cachera le tout dans une garde-robe.

Ce n'est qu'à l'hôpital, quelques heures plus tard, qu'elle avouera. Elle a tenté de le faire dans l'ambulance qui la transportait, elle et sa mère, de la maison familiale à l'hôpital, mais elle n'a pu terminer sa phrase.

C'est Me René Letarte qui défend la jeune fille. Il fera, le jour où la sentence sera rendue, une plaidoirie présentencielle afin que la justice fasse preuve de toute la clémence possible dans ce cas malheureux.

Saint-Machin

Le bonhomme est hôtelier. A Saint-Machin. Saint-Machin, dans la preuve, est une municipalité du comté de Bellechasse où l'on compte très exactement 940 habitants.

Monsieur comparaît devant le juge Cyrille Potvin, de la cour des sessions de la paix du palais de justice de Québec, sous l'accusation d'avoir conduit un véhicule automobile bien que l'ivressomètre indiquait 20 sur le cadran.

Il plaide coupable. C'est la troisième fois que le même hôtelier est trouvé coupable de pareille offense. La dernière fois, le juge lui avait enlevé son permis de conduire durant les fins de semaine. Cette fois, les avertis sont persuadés que le bonhomme va se retrouver sans permis pour quelques semaines, sinon quelques mois.

La Couronne y va de son inquisition. "Que faites-vous dans la vie?" — "Hôtelier" — "A quel endroit?" — "A Saint-Machin de Bellechasse" — "Avez-vous besoin de votre auto pour travailler?" — "Ben, in, in" — "Pourquoi en auriez-vous besoin?" — "Ben j'ai une terre à cinq milles de l'hôtel et il me faut mon char pour aller travailler dessus" — "Et c'est tout?" — "Non j'en ai aussi besoin pour aller reconduire ma fille au Cegep de Québec parce que les autobus adonnent pas toujours".

Le juge compatit. Notre hôtelier ne perdra pas son permis de conduire, mais il devra payer $150 d'amende. Dans la salle, certains auraient parié très cher que le bonhomme allait perdre son permis.

Un marin d'eau douce

Puis vint un marin. Un marin d'eau douce. Il ne naviguait que sur le Saint-Laurent et sur les Grands Lacs. Il est lui aussi accusé d'avoir conduit un véhicule moteur bien que l'ivressomètre avait accusé plus de .08.

C'est la deuxième accusation du bonhomme. La première fois, c'était il y a 20 ans, mais à cette lointaine époque, ce petit instrument dégueulasse que l'on appelle "ivressomètre" n'existait pas. Il avait été accusé d'avoir conduit son véhicule bien que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

En matinée, les agents de la Sûreté du Québec sont allés le quérir chez lui, dans une petite municipalité accrochée aux côtes du Saint-Laurent. Le bonhomme en a été si surpris qu'il a même oublié d'amener avec lui son portefeuille et, par le fait même, son permis de conduire. Si les agents sont allés le quérir, c'est que le marin ne s'est pas présenté en cour, la semaine dernière, bien qu'il y était convoqué.

Le juge lui demande": "Pourquoi n'étiez-vous pas ici la semaine dernière?" Le bonhomme répond: "Parce que je n'étais pas ici." Heureusencnt que les gens de robe sont intelligents. Ils ont compris par cette réponse que le bateau du marin avait levé l'ancre et que le marin en question était de service.

Le juge lui demande alors: "Si on vous enlevait votre permis, qu'est-ce qui vous arriverait?" Et le marin de répondre: "Je ne l'ai pas dans mes poches." La cour pouffe de rire.

Mais parce que le bonhomme ne travaille pas dans le moment, son navire étant à quai, et parce qu'il n'a pas besoin de son permis de conduir
pour exercer son métier, le juge le lui enlève pour le prochain mois, tout en le condamnant, en sus, à $75 d'amende.

Les policiers devront se cotiser pour lui payer un billet d'autobus jusqu'à chez lui.

Robin des bois

Robin des bois avait l'habitude de voler les riches pour distribuer, à sa façon, les richesses des uns à d'autres moins bien nantis.

Hier, un Robin des bois en herbe comparaissait en cour des sessions de la paix. Accusé de vol, il avait, au départ, plaidé non coupable mais s'il revient, c'est qu'il a décidé de changer son plaidoyer. Il a volé $85 à un individu à la pointe d'un couteau.

Notre Robin est déjà en prison depuis 15 mois. Il y purge une sentence de quatre années de pénitencier... pour vol.

Son procureur allègue devant le juge que ce vol, pour lequel il purge quatre années, avait été fait dans le but de nourrir une famille de 10 enfants où ni le père ni la mère ne travaillaient, et que devant ces faits, une autre peine de guatre années de pénitencier, concurrente à la peine qui court présentement, mais qui commencerait aujourd'hui, serait suffisante.

Ce que le juge a compris.

Cinéphile

Il ne faut pas tellement de temps pour devenir, de petit voleur de bibelots que l'on est, grand voleur de bijoux.

Un jeune homme de 19 ans, résidant dans la côte Sainte-Famille, à Québec, nous en a donné la preuve, hier, en cour des sessions de la paix.

Aussi est-il accusé d'avoir, en mai dernier, volé pour $89.96 de bibelots au magasin Gift Shop, tout près de chez lui.

Il est aussi accusé d'avoir volé, toujours en mai, un Bouddha d'une valeur de $100 au restaurant Wong.

Il est aussi accusé d'un autre vol chez Gift Shop, mais cette fois de $200. Nous sommes toujours en mai 1974.

Le 9 juin, notre jeune bandit se présente à la pharmacie Livernois et dérobe pour $3,200 de ciné-caméras de toutes sortes.

Ayant oublié les caméras, il retourne chez Livernois, le 11 juin, pour repartir, cette fois, avec des caméras valant $7,446.

Enfin, le 16 du même mois, notre voleur, ayant maintenant beaucoup d'expérience, se présente durant la nuit à la Boutique Orphée et s'enfuit avec $12,000 de bijoux.

Il se fera prendre le surlendemain, en tentant de s'introduire par effraction dans le magasin Dubois... devinez dans quelle intention.

L'individu a plaidé non coupable et son procès a été remis, pro-forma, au 28 juin.

Débuts prometteurs.

Un ours joue à cache-cache avec les policiers de Sainte-Foy

Il n'arrive pas tous les jours qu'un policier participe à une chasse à l'homme. Mais il est encore plus rare qu'il doive chasser l'ours dans l'exercice de ses fonctions.

C'est pourtant ce qui arrive aux membres de la protection publique de Sainte-Foy, puisqu'un plantigrade de cette espèce s'est égaré dans les limites de leur municipalité.

L'animal a été aperçu pour la première fois, tard jeudi soir, dans les environs du boulevard du Versant-nord.

Cependant, une seule personne l'avait alors vu dans le noir et il avait disparu.

Mais, hier midi, l'ours, qu'on croyait être le même, a fait une apparition devant des agents municipaux, pour ainsi prouver sa présence, dans la région de l'Aquarium provincial, près du pont de Québec.

Les policiers n'ont pas pu l'approcher puisqu'il s'est rapidement sauvé dans un boisé. Mais ils ont fait appel à des experts du jardin zoologique afin qu'ils tentent de l'intercepter à l'aide d'un fusil tranquilisant, à la prochaine occasion où il se manifestera.

Entre-temps, les patrouilleurs ouvrent l'oeil au cas où le rodeur deviendrait une menace pour la sécurité des citoyens.

Citroën
S.M.
1973
13,000 milles
Automatique - Air conditionné
Vitres électriques
Equipements complets
PRIX: $9,000.
Informations: jour
tél. 525-7131 (poste 243)
soir et fin de semaine
tél. 663-6881
LE SOLEIL LTÉE, Roger Tremblay, Service des achats

MISE AU POINT DE LA C.E.C.Q.

Un article publié dans un quotidien de Québec annonçait récemment que le Syndicat des professeurs du Québec métropolitain a l'intention de demander au ministère de l'Education la mise en tutelle de la C.E.C.Q.

Cette nouvelle a grandement étonné la Commission car elle ne croit ni exactes ni justifiées les accusations portées par le Syndicat: refus de négocier pour solutionner le surplus de personnel et entrave au développement pédagogique.

Surplus de personnel

Le Syndicat accuse la C.E.C.Q. de refuser de négocier les moyens propres à solutionner le problème du surplus de personnel.

Le Syndicat n'ignore pas, d'une part, les efforts déployés par la Commission pour éviter que des enseignants ne soient mis à pied; d'autre part, il sait fort bien que la Commission, malgré toute la sympathie qu'elle éprouve à l'égard des enseignants, n'a aucun pouvoir pour entreprendre des négociations; c'est la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec qui détient ce mandat. Par contre, le décret des enseignants autorise des rencontres pour discuter tout problème pouvant survenir entre la Commission et le Syndicat et adopter les solutions appropriées.

La C.E.C.Q. a tenu compte de cette possibilité et, le 7 juin, elle a rencontré des représentants du Syndicat pour discuter certaines propositions soumises par les enseignants. Signalons, cependant, que les solutions apportées ne peuvent aller à l'encontre des dispositions du décret.

La Commission ne pourrait, par exemple, s'engager à reprendre tous les enseignants mis à pied pour surplus de personnel si cette mesure avait pour effet de dépasser le nombre d'enseignants permis par le décret. Elle ne peut, non plus, s'engager à rembaucher les enseignants qui ne répondent pas à ses besoins.

On peut toutefois se demander pourquoi le Syndicat, dans un effort pour favoriser ses membres tout en aidant à solutionner le problème du surplus de personnel, n'a pas engagé, l'an dernier, des enseignants aux postes de conseiller en relations de travail et d'agent d'information. Sans doute aucun des enseignants disponibles ne répondait-il aux exigences de ces fonctions. Pourquoi alors exigerait-on que la Commission agisse différemment en embauchant des personnes qui ne pourraient répondre à ses besoins.

Projet de laboratoire de français

Le Syndicat accuse en outre la Commission de ne pas avoir donné suite à un projet de laboratoire de français à l'école Marie-de-l'Incarnation.

Ou bien le Syndicat est mal informé ou bien il lance consciemment des faussetés. Il est facile de démontrer que le Comité exécutif a donné son plein accord à ce projet le 27 mars et que copie d'une résolution à cet effet a été acheminée au Ministère le 1er avril. Toutefois, les montants accordés par ce dernier ($10,830) représentent environ la moitié des sommes prévues par l'école pour réaliser le projet. Le directeur général a quand même autorisé la mise en marche du projet, mais en s'en tenant aux montants alloués. Face à cette exigence les enseignants ont pris la décision de ne pas donner suite au projet et en ont avisé le directeur général par lettre. Ce n'est donc pas la Commission qui a mis des entraves au projet, mais le Ministère **en n'accordant pas des crédits jugés suffisants par les enseignants.**

Horaire modulaire flexible

La Commission s'opposerait au renouveau pédagogique parce qu'elle aurait, selon le Syndicat, fait avorter le projet d'horaire modulaire flexible à l'école Anne-Hébert.

Le retard apporté par la Commission à présenter le projet serait le motif principal du refus du Ministère, selon le Syndicat. Celui-ci affirme que la demande n'avait pas encore été acheminée au Bureau régional le 6 mai.

Rappelons d'abord que le projet a été présenté aux Services de l'enseignement secondaire en février et qu'une période a été nécessaire pour faire une estimation des besoins par les Services de l'Equipement puis une étude des implications quant au coût des immobilisations et à l'organisation pédagogique par les Services financiers et ceux de l'enseignement secondaire.

Appréhendant un refus dans le cadre du budget d'immobilisation, les Services de l'enseignement secondaire ont demandé à l'école de réviser son projet pour qu'il soit **AUSSI** présenté sur les formules officielles du Ministère dans le cadre du poste 78 dit "Recherche et expérimentation". La réponse de l'école est parvenue le 25 mars, et après examen, dès le 29 mars, le projet était acheminé au Ministère accompagné d'une lettre à M. Roger Haeberlé de la DIGEES l'informant qu'une résolution de la Commission approuvant l'expérience suivrait prochainement.

Le 10 avril, le Comité exécutif acceptait, par résolution, le projet d'horaire modulaire flexible et la résolution était acheminée quelques jours plus tard (vacances de Pâques) au Ministère.

Le même jour, MM. Gariépy et Charland, respectivement directeur des Services financiers et directeur de l'Equipement à la C.E.C.Q., rencontraient les responsables du Bureau régional pour les informer sur le budget d'immobilisation pour 1974-75 et discuter de divers projets dont celui de l'horaire modulaire flexible. La Commission faisait donc des démarches sur deux fronts pour obtenir les subventions nécessaires: dans le cadre du budget d'immobilisation et dans le cadre du poste 78 "Recherche et expérimentation".

Le 16 avril, le directeur général recevait du Bureau de recherche et développement un accusé de réception, daté du 10 avril, l'informant que le projet était placé sur une liste d'attente, le budget pour ces projets étant épuisé.

Le 25 avril, les Services de l'enseignement secondaire rencontraient des représentants du Ministère, au Bureau régional, pour discuter du projet et tenter d'obtenir une subvention spéciale ou **de découvrir un moyen de financer le projet.**

Le 1er mai, les responsables du Bureau régional, lors d'une rencontre avec des représentants des trois Directions générales du Ministère, ont suggéré, comme solution au financement du projet, que les sommes résultant de la vente de l'école Saint-Vincent-de-Paul soient affectées au projet d'horaire modulaire flexible de la C.E.C.Q. et à la mixité des écoles. Cette suggestion a été refusée par la Direction générale du financement du Ministère.

Notons, cependant, que le Ministère, en aucune circonstance, ne s'est opposé à la mise en place d'un projet; mais en réduisant de moitié les sommes allouées au budget d'immobilisation pour des projets à caractère physique, il rend inopérante, à toutes fins utiles, l'autorisation qu'il accorde à la Commission de puiser à même son budget d'immobilisation.

Qu'est-ce donc qui a entravé la réalisation du projet? Est-ce un prétendu retard apporté par la C.E.C.Q. ou des contraintes administratives et financières du Ministère?

Le S.P.Q.M. prétend que la C.E.C.Q., le 6 mai, n'avait présenté aucune demande officielle au Ministère. On s'appuie sans doute sur une lettre du Ministre de l'Education au député Irénée Bonnier dans laquelle M. François Cloutier affirme: "Selon mes informations, aucune de ces étapes (présentation du projet au Bureau régional et présentation par ce Bureau à la DIGEES) n'est actuellement complétée." Mais on oublie de mentionner que déjà le Ministre prévenait M. Bonnier, dans cette même lettre que, "avant d'autoriser ce projet, il faut voir quelle est la vocation de cette école et comment elle s'insère dans le plan global de réaménagement des écoles secondaires de la C.E.C.Q."

Ne serait-ce pas là la véritable raison pour laquelle le Ministère n'a voulu accorder aucune subvention spéciale pour ce projet. Cette raison est d'ailleurs de nouveau invoquée dans la réponse définitive adressée à M. Marcel Délislets le 3 juin.

Avant d'accuser la C.E.C.Q. de mettre obstacle au renouveau pédagogique, le Syndicat aurait dû approfondir ses recherches et vérifier quels sont les moyens laissés à la C.E.C.Q. par le Ministère pour favoriser le développement pédagogique.

Le président du Conseil des commissaires de la C.E.C.Q.,
René Simard

Québec, le 21 juin 1974.

CARRIERES et PROFESSIONS

SECRETAIRE BILINGUE
demandée
Excellente dactylo, comptabilité, travail général de bureau.
Communiquer avec:
Mlle Fecteau
522-2756
entre 9h et 5h.

COMMIS DACTYLO DEMANDE(E)
Commis possédant une 12e année avec dactylo, pour ouvrage général de bureau, devra être bilingue. Excellentes conditions de travail, bénéfices usuels. Salaire selon qualifications. Pour entrevue, téléphoner à:
658-0447
CIP VICTORIA LTEE
2800, Dalton, Parc Colbert
Ste-Foy, Qué. G1P 3S4

ASSURANCES GENERALES
STENODACTYLO
demandée
Pour bureau de courtiers d'assurances, avec expérience.
Adresser curriculum vitae à:
EMILE MYRAND INC.
7360, 3e Avenue
Charlesbourg, Qué.

Le Groupe La Laurentienne
Secteur de l'assurance générale
recherche
COMMIS-COMPTABLE
EXIGENCES:
— diplôme de CEGEP en techniques administratives (option finance)
— expérience préférable
RESPONSABILITES:
— s'occuper des transactions bancaires;
— vérifier les comptes;
— tenir à jour et balancer les livres-comptables;
— préparer les rapports comptables;
— effectuer tout autre travail connexe.
LIEU DE TRAVAIL: Québec
Salaire selon la compétence et l'expérience. Plan complet d'avantages sociaux.
Prière de téléphoner à: 688-3490
ou écrire: **Service du Personnel**
Le Groupe La Laurentienne
Secteur de l'assurance générale
Case Postale 5600
Québec 2

AIDE-COMPTABLE DACTYLO
demandée
pour emploi permanent dans un bureau d'ingénieurs-conseils de Québec (haute-ville).
Mentionnez expérience et salaire demandé.
Faire parvenir votre demande au:
Dépt 6686, Le Soleil.

COMMIS DEMANDE
Compagnie opérant à Québec dans le domaine électrique requiert jeune homme pour s'occuper de la réception-expédition et de la vente au comptoir.
Connaissance de l'électricité et de l'anglais serait un atout.
681-6202

les 500
REPRESENTANT COMMERCIAL $12,000 & commissions
Notre client, un des plus gros manufacturiers Canadiens de panneaux préfinis, recherche un représentant pour la région de Québec.
Une solide formation de vente est requise, de préférence au niveau des matériaux de construction.
Les candidats seront âgés de 25 à 40 ans, le bilinguisme est essentiel.
GERANT DE DISTRICT **$12,000 & plus**
Je suis présentement à la recherche d'un candidat expérimenté au niveau d'une compagnie de finance ou d'une banque.
Le poste offert demande des capacitées pour diriger un groupe de représentants établis pour l'est du Québec.
Le bilinguisme est essentiel.
COMMUNIQUER AVEC: **ROBERT PAQUET - 522-8171**
SERVICES DE SELECTION (QUEBEC) LIMITEE
les 500
2 Place Québec, suite 646, Québec G1R 2B5
Téléphone: 522-8171 BUREAUX AFFILIES
MONTREAL 861-8371 · TORONTO 360-1293 · VANCOUVER 688-8251 · HALIFAX 429-3173 · OTTAWA 237-2888 · EDMONTON 429-4347 · CALGARY 263-4500

PREPOSE AU CREDIT INDUSTRIEL
demandé
Expérience minimum de 1 an, âgé de 22 à 28 ans, bilingue de préférence.
Faire parvenir curriculum vitae à:
C.P. 8200
Québec 8

CONSOLIDATED BATHURST
DIVISION WAYAGAMACK
Nous sommes à la recherche de:
15 Mécaniciens d'Entretien
6 Tuyauteurs
2 Menuisiers
Positions régulières
Salaire: $4.71/hre - $4.90 1er novembre
$4.95/hre - $5.15 1er novembre
Bénéfices marginaux selon convention collective.
Qualifications demandées:
Cours technique ou expérience
Vous présenter ou téléphoner entre 9 hres - 10 hres A.M. à:
BUREAU D'EMPLOI
DIVISION WAYAGAMACK
TROIS-RIVIERES, P.Q.
TEL.: 819-378-5421

POUR VOUS ECLAIRER SUR LES SUJETS D'ACTUALITE, LISEZ
LE SOLEIL

MACHINISTE
SUR TOUR
- Salaire selon compétence
- Bénéfices marginaux

Communiquez avec
JACQUES AUDET, gérant général
529-9541
455, 1ère Avenue, Québec 3

COLLEGE REGIONAL
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
LE COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE CHICOUTIMI REQUIERT LES SERVICES D'UN:
PROFESSEUR EN TECHNIQUE DE GENIE CIVIL
TACHE:
Le candidat devra être capable d'enseigner tous les cours obligatoires de Technique de Génie Civil au Collégial.
QUALIFICATION:
— Posséder un diplôme de premier cycle en Technique de Génie Civil;
— L'expérience dans l'enseignement sera aussi considérée;
TRAITEMENT:
de $9,000 à $17,000.
Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 22 juin 1974.
CONCOURS PROFESSEUR EN TECHNIQUE DE GENIE CIVIL
COLLEGE DE CHICOUTIMI
a/s SERVICE DU PERSONNEL
534 est, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi, Québec.
Le 17 juin 1974

Le Centre Hospitalier de Buckingham
est à la recherche de
INFIRMIERES AUTORISEES
à temps complet
et à temps partiel
Faire parvenir le curriculum vitae le plus tôt possible à:
M. Gilles Forcier
Directeur du personnel
CENTRE HOSPITALIER DE BUCKINGHAM
155, rue MacLaren
Buckingham, Qué.

CARRIERES et PROFESSIONS

STENODACTYLO SENIOR

Pour étude légale Haute-Ville. Rémunération suivant qualifications.

522-5644
(demander Esther)

SECRETAIRE EXECUTIVE

demandée

avec minimum de 3 ans d'expérience. Salaire selon compétence.

BOILY, REMILLARD, HENRY & BOULIANNE
avocats
529-9251
demandez Mme Desrochers

LA LAITERIE CITE LTEE

Demande un homme avec expérience en réfrigération. Téléphoner à:
529-8891

SECRETAIRES BILINGUES

Avec expérience légale; salaire jusqu'à $175 par semaine. Ecrire à:
Dépt 6693 — Le Soleil

COMMIS

Avec expérience dans la machinerie lourde et prêt à accepter des responsabilités, pour prendre charge du département des pièces.

CHARLES CUSSON LTEE
3000 ouest, boul. Charest
Ste-Foy, Qué.
Tél.: 653-8755

Auberge des Gouverneurs, Ste-Foy
est à la recherche
de candidats pour le poste de

COMMIS DE RECEPTION

(homme et femme)

Salaire et bénéfices marginaux attrayants.
S'il vous plaît communiquer à:
651-3030, poste 7355

CARRIERE DANS LA FINANCE

Cet emploi offre une opportunité d'avancement vers une gérance et serait d'un attrait particulier pour une personne de 22 à 28 ans, bilingue, ayant complété une 12e année d'études. Expérience dans le financement ou bancaire serait un avantage.
Nous offrons un bon salaire de base en plus des bénéfices usuels. Communiquer avec :

M. A. Audet
CANADIAN ACCEPTANCE CORPORATION
1001, Route de l'Eglise, Ste-Foy
658-6130

HOPITAL JEFFERY HALE
recherche

TECHNICIEN(NE) EN PERSONNEL

Exigences: Détenir un certificat d'études en techniques administratives option personnel. Posséder une bonne connaissance de la langue anglaise et de la dactylographie.
Conditions de travail:
Selon les normes approuvées par le Ministère des Affaires Sociales.
Les candidats(es) intéressés(es) voudront bien faire parvenir leur demande d'emploi avant le 8 juillet 1974 au:

Bureau du personnel
Hôpital Jeffery Hale
1250, chemin Ste-Foy
Québec 6, Qué.

TRADUCTEUR ANGLAIS-FRANCAIS

(FRANCAIS-ANGLAIS)

Une société canadienne d'importance internationale est à la recherche d'un traducteur professionnel anglais-français pour son siège social à Vancouver, Colombie Britannique. Les candidats doivent posséder une licence en traduction d'une université reconnue et avoir deux à trois ans d'expérience dans le domaine des affaires. Le salaire sera conforme à l'expérience, et le candidat choisi bénéficiera de la gamme complète d'avantages sociaux.

Pour arranger une entrevue, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae confidentiellement au:

Directeur du Personnel
Laurentide Financial Corporation Ltd.
C.P. 5200
Vancouver, C.B. V6B 4B4

REPRESENTANTS DES VENTES

pour Québec et région

Requis par compagnie nationale dans l'équipement de bureau. Candidats avec ou sans expérience seront considérés. Pour entrevue, communiquer avec:

Jacques Papillon
NTI EQUIPEMENT ET PLANIFICATION
DE BUREAU LTEE
1289 ouest, Charest, Québec
Tél.: 681-7292

CENTRE D'ACCUEIL POUR ADOLESCENTS
DEMANDE

INFIRMIER AUTORISE

POSTE: Temps complet
SERVICE: Nuit
SALAIRE: Selon convention collective en vigueur.

Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le **15 juillet 1974** à:

Mont St-Aubert Inc.,
a/s Service du Personnel,
9080 boul. du Jardin,
Orsainville, Qué 7.
G1G 4B3

REPRESENTANT

Compagnie majeure en alimentation est à la recherche d'un représentant des ventes résidant dans la région de Rimouski ou environs.

FONCTIONS:
Visiter les chaînes de magasins, grossistes et bureaux-chefs dans le Bas-du-Fleuve et les environs.

EXIGENCES:
Candidat dynamique et agressif, possédant une forte personnalité, bilingue. Expérience dans la vente des produits alimentaires serait un atout.

AVANTAGES:
Possibilités d'avancement, auto fournie, compte de dépenses, tous les avantages marginaux; plan de participation aux bénéfices de la Compagnie.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet en mentionnant le salaire désiré à:

C.P. 426,
Rimouski, Qué.

URGENT

Besoin d'hommes affectés à tous genres de travaux dans un élévateur à grains et en particulier:

- **OPERATEURS DE BALANCES ELECTRONIQUES**
- **OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE**
- **OPERATEURS dans différents milieux tels que ensilage, convoyeur, pont roulant, etc.**

Salaire selon convention collective, bénéfices marginaux très intéressants.

Communiquer avec:

BUNGE DU CANADA
M. Jean-Guy St-Onge
529-0191

TECHNICIENS D'EXPERIENCE

demandés
Domaine: Sol, béton, asphalte
Endroit: région est du Québec.
Qualifications: D.E.C. (technicien génie civil), plus un minimum d'années d'expérience.
Salaire: à discuter.

Pour informations téléphonez: **418 - 529-3756**
(Technisol Inc.)

LE GROUPE D'ASSURANCES ROYAL
est à la recherche d'une

DICTAPHONISTE

bilingue, d'expérience pour son service des sinistres.
Salaire selon expérience.
Toute demande traitée confidentiellement.
Communiquer avec:

Le Service du personnel
681-7811

SPECIALISTE EN CAMIONS

Un important centre de distribution de camions est à la recherche d'un spécialiste en camions.

Le candidat recherché doit avoir une bonne connaissance des propriétaires de flottes et des opérateurs de camions de la région et des environs. Conditions de salaire très avantageuses.
Voiture fournie.
Bénéfices marginaux plus commissions.

Pour rendez-vous écrire en donnant nom, adresse, âge, emploi antérieur, références, à:

DEPT 6649, LE SOLEIL

Toutes applications seront gardées strictement confidentielles.

N. C. R. CANADA LIMITEE

Postes vacants dans le domaine des terminos électroniques et mini-ordinateurs.

Fonctions:
— Dessiner des systèmes pour les détaillants.
— Faire l'étude de rentabilité des systèmes.
— Entraîner le personnel à l'utilisation de terminos électroniques en relations avec des mini-ordinateurs.
— Superviser l'installation de ces équipements.

Qualifications:
— Parfait bilingue.
— Gradué des sciences de l'informatique ou expérience comparable.
— Consentant à voyager.
— Facilité de communication avec les gens.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Mme Lucie Pagé
N. C. R. CANADA LIMITEE
2440, rue Dalton
Parc Colbert
Québec, Qué.
G1P 3S4

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE

PASCAL - TACHE

Siège Social, Montmagny
159, rue St-Louis - MONTMAGNY, Qué. - G5V 1N5

OFFRE D'EMPLOI

PRINCIPAL

Lieu de travail : St-Paul, Comté Montmagny.
Tâche : Diriger une école secondaire de 500 élèves.
Date d'entrée en fonction : 3 juillet 1974.
Attributions :
Selon le chapitre 4 du document #1 de la Politique Administrative et Salariale.
Critères d'admissibilité :
1.— L'autorisation permanente d'enseigner;
2.— Une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité;
3.— Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
4.— Une expérience de trois (3) ans directement reliée aux fonctions à remplir ou l'équivalent.
Rémunération :
Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au :
Directeur du personnel,
Commission Régionale Pascal-Taché
159, rue St-Louis, Montmagny,
FIN DU CONCOURS : 2 juillet 1974.
Montmagny, le 17 juin 1974.

TIMMINS BOARD OF EDUCATION

Sollicite des demandes pour les postes d'enseignement suivants, pour septembre 1974:

ECONOMIE DOMESTIQUE
MATHEMATIQUES 9 et 10
MATHEMATIQUES FINANCIERES
MARKETING

Veuillez faire parvenir vos demandes à:
ECOLE SECONDAIRE THERIAULT
M. C. DESORMEAULT, DIRECTEUR
341, BOUL. THERIAULT
TIMMINS, ONT.
TEL.: 705 - 267-1491
705 - 264-9708

L'HOTEL-DIEU DE HAUTERIVE
RECHERCHE LES SERVICES D'UN

DIRECTEUR DU DEPARTEMENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE ET DES SERVICES PROFESSIONNELS

FONCTIONS:
1. Faire participer les professionnels oeuvrant dans son département:
   A. au fonctionnement et à la coordination des services de santé courants;
   B. à l'élaboration, à la mise en oeuvre et au développement de programmes de sante physique et mentale et de services préventifs;
   C. à des études sur les besoins de la population dans les domaines de la santé physique et de la santé mentale.
2. Faire en sorte que des médecins et dentistes fournissent les soins d'urgence de première ligne et les services externes généraux.
3. Remplir à temps partiel les devoirs du Directeur des services professionnels selon les modalités prévues par le Bill 65.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Médecin à plein temps possédant un diplôme spécialisé dans le domaine de la santé publique ou de la santé communautaire; ou possédant une formation ou expérience jugée équivalente à tel diplôme.
Le candidat ne possédant pas ce diplôme a aussi la possibilité de l'acquérir en suivant des cours à temps partiel.

TRAITEMENT:
En tenant compte de la politique administrative et salariale du M.A.S. le salaire serait l'équivalent de la moyenne des revenus d'un médecin en pratique générale.
Faire parvenir le curriculum vitae avant le 15 juillet à:

Directeur général,
Hôtel-Dieu de Hauterive,
635, boul. Joliet,
Hauterive, Qué.
G5C 1P1

CARRIERE DANS LA VENTE

Si vous possédez:
— un diplôme universitaire ou l'équivalent
— le désir de vendre ou de l'expérience dans ce métier
— l'ambition de faire carrière au sein d'une société progressive

Nous offrons:
— la possibilité de vous assurer un bon revenu
— des programmes de formation et de développement
— d'excellents avantages sociaux
— la possibilité de promotion rapide à des postes de direction

Canlab est le plus important fournisseur au Canada d'équipement scientifique de laboratoires dans le domaine industriel, éducatif, gouvernemental et hospitalier. Nous faisons partie de la plus grande corporation internationale spécialisée dans ce champ d'activité et considérons notre personnel de prime importance. Vos chances de succès et d'avancement dépendent des buts que vous vous êtes fixés et de votre volonté de travailler à les atteindre.

Intéressé?
Faites parvenir les détails de votre éducation et de votre expérience ainsi que tous renseignements utiles à votre demande d'emploi à:

M. B. B. Hill
Directeur du personnel
Canadian Laboratory Supplies
80 Jutland Road
Toronto, Ontario M8Z 2H4

L'HOTEL-DIEU DE HAUTERIVE
recherche les services d'un(e)

DIRECTEUR/DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS

Sous l'autorité du Directeur général,
le/la titulaire doit:
administrer, coordonner, diriger et évaluer les services sous sa charge.
Il/elle est responsable de la qualité et de la quantité des soins prodigués aux patients.
Il/elle doit aider à la coordination des stages des étudiantes en soins infirmiers.

QUALIFICATIONS REQUISES:
A. Membre de l'O.I.I.P.Q..
B. Baccalauréat en Nursing.
C. La préférence sera accordée à un/une candidat(e) possédant un certificat en administration hospitalière.
D. Le/la candidat(e) aura beaucoup de leadership et devra faire preuve de relations humaines dans l'exercice de ses fonctions.

TRAITEMENT
Selon les qualifications et l'échelle des salaires du Ministère des Affaires Sociales.
Faire parvenir le curriculum vitae avant le 15 juillet 1974, à:

Directeur général,
Hôtel-Dieu de Hauterive,
635 boul. Joliet,
Hauterive, Qué.
G5C 1P1

HOTEL-DIEU DE HAUTERIVE

CHEF TECHNOLOGISTE MEDICAL

FONCTIONS:
Il est chargé de l'organisation, de l'administration et de la surveillance de l'ensemble des procédés et méthodes d'analyses utilisés dans le laboratoire.
Il est responsable de l'organisation du travail, de l'initiation et de l'évaluation du rendement de son personnel.
Il participe à l'élaboration des politiques départementales et interdépartementales.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Baccalauréat en Sciences avec trois ans d'expérience dans un laboratoire d'Hôpital.
A.R.T. avec cinq années d'expérience dans un laboratoire dont un minimum de deux années comme assistant-chef.

TRAITEMENT:
Selon les échelles en vigueur dans le milieu hospitalier.

Faire parvenir le curriculum vitae avant le 15 juillet 1974 à:

Directeur général,
Hôtel-Dieu de Hauterive,
635, boul. Joliet,
Hauterive, Qué. G5C 1P1

L'HÔTEL-DIEU DE QUÉBEC
L'Hôtel-Dieu de Québec
requiert les services d'un

COMPTABLE

pour oeuvrer à son service des finances

DESCRIPTION DE TÂCHES:
Sous l'autorité du comptable en chef, le titulaire de ce poste participera aux tâches suivantes:
— Organiser et coordonner les activités reliées à l'utilisation du système de gestion financière par l'Informatique;
— Etre en charge de la comptabilité des revenus et des dépenses;
— Contrôler la tenue des inventaires;
— Assurer la tenue des livres en général;
— Préparer les cédules nécessaires pour la vérification de fin d'année et les états financiers;
— Diriger et assurer l'entraînement du personnel de la comptabilité et le superviser.

EXIGENCES REQUISES:
— Minimum de trois (3) ans d'études complétées et réussies pour l'obtention du RIA ou CGA ou,
— Minimum de cinq (5) ans d'expérience dans la comptabilité des Hôpitaux ou pertinente au milieu.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Le salaire sera déterminé selon les qualifications et l'expérience; avantages sociaux en vigueur dans le secteur hospitalier pour le personnel de cadre.
Toute personne intéressée est invitée à faire parvenir son curriculum vitae détaillé avant le 8 juillet 1974 au:

Service du Personnel,
L'Hôtel-Dieu de Québec,
11, Côte du Palais,
Québec 4. G1R 2J6

HOTEL-DIEU DE HAUTERIVE
recherche les services d'une

ARCHIVISTE MEDICALE AUTORISEE

POSTE:
Responsable du service des Archives Médicales.
QUALIFICATIONS REQUISES:
Etre détentrice d'une licence en archives médicales et être en règle avec l'Association des Archivistes Médicales de la Province de Québec et avec l'Association des Archivistes Médicales du Canada.
Posséder deux à trois ans d'expérience pertinente, de préférence.
Communication facile, contact humain agréable, sens de l'organisation, qualité de chef.
TRAITEMENT
Selon l'expérience.

ET

ARCHIVISTE MEDICALE AUTORISEE

POSTE:
Travail régulier dans le service d'Archives médicales.
Faire parvenir le curriculum vitae avant le 15 juillet 1974 à:

Directeur général,
Hôtel-Dieu de Hauterive,
635, boul. Joliet,
Hauterive, Qué.
G5C 1P1

CHEF-COMPTABLE

SAMOCO INC.

Samoco Inc. est une entreprise en construction et dont les activités manufacturières futures toucheront les exploitations forestières et le sciage.
La direction est à la recherche d'une personne dynamique et désireuse de relever un défi pour diriger une équipe à son service de l'administration.

FONCTIONS :
Sous l'autorité du Contrôleur, participe à la conception et à l'amélioration du système comptable de l'entreprise; responsable de tous les aspects comptables, y compris la préparation des budgets, des états financiers; élabore et surveille la mise en application du système et des procédures.

QUALIFICATIONS :
— Détenir un diplôme universitaire en administration ou être membre d'une association comptable reconnue: C.A., C.G.A., R.I.A.
— Posséder deux ans d'expérience progressive.
— Posséder les qualités personnelles appropriées et notamment une capacité manifeste de diriger du personnel et de collaborer avec les responsables des autres secteurs de l'entreprise.

SALAIRE :
— Selon l'expérience et les qualifications du candidat.

LIEU DE TRAVAIL :
Sacré-Coeur, Comté Dubuc.

OFFRE DE SERVICE :
Un curriculum vitae détaillé et complet incluant des photocopies d'attestations d'études et naissance devra parvenir avant le 28 juin 1974, à :

André Ricard, Directeur Général
Samoco Inc.
Suite 122 - 2750, chemin Ste-Foy,
Ste-Foy, P.Q. G1V 1V6 Tél. : (418) 658-4428

CEGEP DE RIMOUSKI
OFFRES D'EMPLOIS
Le Cegep de Rimouski requiert les services de

PROFESSEURS

en:

ASSISTANCE SOCIALE:
2 professeurs à temps plein

Qualifications:
Premier cycle universitaire en service social ou un diplôme d'études collégiales en assistance sociale, avec un minimum de 3 années d'expérience ou une formation connexe.

TECHNIQUES DIÉTÉTIQUES:
1 professeur à temps plein

Qualifications:
Baccalauréat en diététique.

TECHNIQUES INFIRMIÈRES:
1 professeur à temps partiel
pour le cours 180-501, soins infirmiers psychiatriques.

Qualifications:
Baccalauréat en nursing ou infirmière avec expérience.

Date d'entrée en fonctions:
Septembre 1974.

Traitement:
Selon le décret tenant lieu de convention collective.

Toute candidature devra parvenir au Directeur des Services Pédagogiques d'ici le 5 juillet.
On est prié de joindre un dossier académique complet à son offre de service.

CEGEP DE RIMOUSKI
60 ouest, rue de l'Evêché,
Rimouski, Qué. G5L 4H6

CARRIERES et PROFESSIONS

OPTICIEN D'ORDONNANCES
demandé

Excellentes conditions de travail, salaire selon compétence. Pour prendre la gérance d'un bureau.
Faire parvenir Curriculum Vitae à:
DEPT 6670 LE SOLEIL

COLLEGE REGIONAL DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Le Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Chicoutimi requiert les services d'un:

TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES - CL.2
(Département d'électrotechnique)

TACHE:
Le technicien de travaux pratiques de cette classe assiste le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire et de stage.

ATTRIBUTIONS:
Dans l'exécution de sa fonction, le technicien de travaux pratiques peut être affecté à des tâches de démonstrateur, de moniteur, d'instructeur, de répétiteur, etc. A ce titre, il assiste le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire et de stage.

Il peut participer au choix d'appareils et instruments en usage dans son secteur et il en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle.

Il monte les appareils et les instruments de laboratoire et prépare le matériel didactique exigé pour les séances de laboratoire.

Il étudie le fonctionnement et l'utilisation des appareils afin d'en améliorer le rendement et afin de les adapter à des besoins spécifiques; il en fait également la calibration. Il est également chargé de l'entretien et des réparations à effectuer sur tels appareils ainsi que, au besoin, sur certains instruments et outils électromécaniques.

Dans l'exécution de ses fonctions, il peut être appelé à diriger et à surveiller un personnel de rang inférieur, notamment les aides-techniques. Si nécessaire, il peut voir à la tenue de l'inventaire du matériel et, au besoin, à la préparation des réquisitions.

Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles, avec champ de spécialisation approprié, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 18 juin 1974 inclusivement:

CONCOURS TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES - CL. 2 (électrotechnique)
SERVICE DU PERSONNEL
Collège de Chicoutimi
534 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi, Québec.

OFFRE D'EMPLOI
LA POSITION:

ANALYSTE DE SYSTEMES
EXPERIENCE REQUISE:
Doit posséder au moins 5 années d'expérience dans la programmation d'ordinateurs.

LE DEFI :
Devra assumer la responsabilité de la programmation d'un ordinateur contrôlant les procédés de raffinage.

SALAIRE:
A discuter lors de l'entrevue.
Adresser toute correspondance à:
C.P. 2055,
St-Romuald, Cte Lévis, Qué.

---

la banque provinciale du canada

offre d'emploi

GERANT DES VENTES
à Québec

pour la vente et le service aux marchands de la carte de crédit Master Charge. Le territoire sous sa juridiction comprend: la région de Québec, la Côte Nord et les Maritimes.

Le titulaire de ce poste est responsable de tous les représentants de vente et service mis à sa disposition. Voit à développer de nouvelles affaires et à ce que tous les dossiers des marchands membres soient à jour.

Qualifications :
- — âgé de 30 ans et plus
- — bilingue
- — libre de voyager

L'expérience dans ce domaine n'est pas obligatoire mais serait un atout pour le candidat.

P.S. Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et le salaire sera établi selon la formation et l'expérience.
Notre politique prévoit le remboursement des frais de voyage et une allocation pour dépenses d'automobile.

Adresser IMMEDIATEMENT votre curriculum vitae:

Mlle Odile Mongeon,
BANQUE PROVINCIALE,
C.P. 6023,
Montréal, Qué.
H3C 3C4

VENDEURS DEMANDES

Hommes d'expérience demandés comme représentants.
Régions disponibles: Québec, Lac-St-Jean, Abitibi, cantons de l'Est et Mauricie.
Conditions à discuter.
Faire parvenir curriculum vitae à:
Robert Fradette, adm.
580 est, Grande-Allée
Suite 305
Québec
G1R 2K2

COLLEGE REGIONAL DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

400, rue Mellon, Arvida, tél.: (418) 548-7191 — G7S 3H3

OFFRE D'EMPLOI

Le Campus d'Alma du Collège Régional du Saguenay—Lac-St-Jean requiert les services d'un

RESPONSABLE DE LA GESTION DU PERSONNEL

TACHE:
Sous la responsabilité du directeur du personnel, le rôle principal du responsable de la gestion du personnel est d'effectuer le recrutement et la gestion du personnel et de voir à l'implantation et au respect des conditions de travail du personnel en accord avec la politique du Collège et les conventions collectives en vigueur, s'il y a lieu.

ATTRIBUTIONS:
Le responsable de la gestion du personnel voit au recrutement, à la sélection, à l'embauche, à l'affectation, au classement et au perfectionnement du personnel du Collège, de même qu'aux mouvements du personnel en général.
Au besoin, il s'occupe de la préparation des négociations des conventions collectives de travail en obtenant les informations préalables nécessaires; de même, il peut être appelé à s'occuper de la négociation directe et à assurer, par la suite, une interprétation et une application exacte des termes du contrat ainsi que le règlement des conflits qui peuvent survenir à leurs sujets.
Dans son secteur, il est chargé d'établir, de réviser et de mettre à jour les critères, normes et procédures inhérentes à l'application et au contrôle des règles, lois, contrats, etc. en vigueur, pour tenir compte des besoins actuels et futurs, et, à cette fin, procéder aux recherches nécessaires.
Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à la fonction.

QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle, de l'expérience en administration et une connaissance du monde de l'éducation.

TRAITEMENT:
Selon la politique administrative et salariale des professionnels.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 6 juillet 1974 inclusivement;
CONCOURS: RESPONSABLE DE LA GESTION DU PERSONNEL
Collège Régional du Saguenay—Lac-St-Jean
a/s Directeur du personnel
400, rue Mellon, Arvida.

REPRESENTANT DES VENTES

Compagnie de produits alimentaires recherche un représentant pour visiter les épiceries et grossistes de la région de Québec et du Bas du Fleuve. Salaire au-dessus de la moyenne, dépenses de route, auto fournie ou allocation.
Si vous avez au moins 5 ans d'expérience dans l'alimentation et êtes âgé de 25 à 40 ans, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 6695 - Le Soleil

LE CEGEP DE RIMOUSKI
requiert les services d'un

AGENT DE LA GESTION FINANCIERE
(CHEF COMPTABLE)

NATURE DU TRAVAIL:
L'agent de la gestion financière effectue des tâches spécialisées dans des domaines tels que la programmation budgétaire, le financement et les normes et procédures administratives, selon les besoins du collège.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
Dans le domaine de la programmation budgétaire, il peut notamment s'occuper de l'élaboration et de l'application des normes et des procédures propres à ce secteur; il peut effectuer les projections nécessaires à la découverte des coûts d'opération, à court terme, à moyen terme et à long terme; il peut exercer un contrôle sur le budget et sur les opérations comptables; il peut également s'occuper de la préparation des états financiers.
Dans le domaine du financement scolaire, il peut s'occuper des problèmes de liquidité, notamment en prenant les mesures appropriées pour accélérer la perception des sommes dues au collège et en planifiant ses déboursés, en faisant des études sur le marché des capitaux et en préparant les dossiers nécessaires pour aller sur le marché des emprunts ou sur celui des obligations.
Il peut être chargé de l'établissement et du contrôle de l'application de normes et de procédures administratives reliées aux opérations relevant de sa compétence. Il peut aussi s'occuper du service de la paie.
Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- — Posséder un diplôme universitaire terminal de 1er cycle en sciences comptables.
- — Expérience pertinente souhaitable.

REMUNERATION:
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education. ($8,814 à $19,535).
Les réponses avec le CURRICULUM VITAE doivent parvenir avant le 26 juin 1974 à l'adresse suivante:

Service du personnel
CEGEP DE RIMOUSKI
60 ouest, rue de l'Evêché
Rimouski, Qué. G5L 4H6

PHARMACIEN(NE)

Temps partiel, 20 heures par semaine, Ste-Foy.
651-1374

Gérant de Territoire

Produits: tondeuses, déneigeuses, bêcheuses, tracteurs compacts de marques Toro et Case Marché: Toute la région de Québec au nord. Tous les comtés à l'est de celui de Lévis comprenant la Gaspésie.

Le candidat: doit obligatoirement avoir une expérience d'au moins 2 ans dans la vente de ces produits ou lignes connexes auprès de concessionnaires et connaître parfaitement le marché. Doit posséder une voiture de modèle récent.

Poste: Le travail consistera à augmenter la pénétration du marché dans un territoire déjà bien établi.

Rémunération et avantages marginaux bien au-dessus de la moyenne pour le candidat qualifié. Bonne allocation pour voiture.

Prière de faire parvenir curriculum vitae à

Directeur du personnel
Agri-Tech Inc.
110, de Lauzon
Boucherville, Québec.

Fonction publique Canada — **Public Service Canada**

CE CONCOURS EST OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

AGENT DE PLANIFICATION ET DE COORDINATION DE PROGRAMMES

$11,236
$12,767
(sous révision)

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD PARCS CANADA

STE-FOY, QUÉBEC

FONCTIONS: Sous direction, développe un centre d'activité et coordonne la revue et l'analyse des plans et programmes de développement de chacun des parcs nationaux, parcs historiques, lieux historiques, et des Canaux du Québec; participe à la préparation des cahiers de documentation portant sur des programmes en vue de leur présentation, pour études, aux hauts fonctionnaires régionaux et au bureau central; contrôle et révise les programmes de développement des parcs nationaux et des lieux historiques en cours; présente des études analytiques; assure la mise au point de systèmes appropriés pour recueillir les informations, les transposer, obtenir des documents, des rapports, des tableaux et des cartes concernant les différents développements en cours.

QUALITÉS: Diplôme universitaire en administration ou aptitudes normalement acquises par des études secondaires terminées avec succès et compétence directement liée aux fonctions démontrées par des antécédents professionnels. Nous recherchons des candidats qui ont une connaissance approfondie et une expérience dans les différentes méthodes d'ordonnancement: P.E.R.T., C.P.M., une bonne connaissance des diverses techniques de communication pour la diffusion d'une gamme de renseignements complexes et une connaissance générale en informatique.
La connaissance de la langue française est essentielle. Les dispositions de la Loi sur l'Emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre formule de demande d'emploi (PSC 367-401) que vous pouvez vous procurer dans les bureaux de la Commission de la Fonction publique, les bureaux de poste ou les Centres de main-d'oeuvre du Canada à:

CONSEILLER RÉGIONAL EN PERSONNEL
PARCS CANADA
C.P. 9578
STE-FOY, QUÉBEC. G1V 4C2
Veuillez mentionner le numéro de concours 74-IAN-FOY-12727-201 (AS-3)

Université Laval

Le Service du personnel est à la recherche d'un

CONSEILLER EN ORGANISATION & MÉTHODES
AU SERVICE D'ORGANISATION & MÉTHODES

Sommaire de la fonction:
Concevoir, élaborer, réaliser, modifier et coordonner des plans d'organisation, des plans d'effectif, des études de structures et de méthodes afin de mettre en place les systèmes de gestion, informatisés ou non, en vue d'augmenter l'efficacité du personnel et des secteurs, tant académiques qu'administratifs, dans lesquels ces systèmes opèrent.

Qualifications requises:
Diplôme universitaire du 1er cycle de préférence dans les sciences de l'administration ou une expérience jugée pertinente.

D'UN RÉALISATEUR
AU SERVICE DE L'AUDIO-VISUEL

Sommaire de la fonction:
Chargé de la conception, réalisation et direction de documents audio-visuels; télévision, film, audio-vision et montage sonore, sous la direction du Chef des divisions des opérations.

Qualifications requises:
Diplôme universitaire du 1er cycle ou l'équivalent, expérience en réalisation. Connaissance pertinente de l'utilisation de l'audio-visuel dans les milieux d'enseignement.

D'UN TECHNICIEN EN AJUSTAGE MÉCANIQUE SCIENCES
DÉP: GÉNIE MÉCANIQUE

Sommaire de la fonction:
Sous direction du supérieur immédiat, effectue différents travaux techniques en ajustage mécanique, reliés à tous les domaines de l'enseignement et de la recherche.

Qualifications requises:
Scolarité: D.E.C. avec option: fabrication mécanique.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 juillet 1974 (17 heures) à l'adresse suivante:

Le Service du personnel
Pavillon de la Bibliothèque
Bureau 3445
Cité universitaire (Québec)
G1K 7P4

Cité universitaire, Québec

DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES DU PROGRAMME MULTI-MEDIA

MINISTERE DE L'EDUCATION — Poste à Montréal.
Le programme multi-média est un programme d'éducation des adultes qui, en combinant l'utilisation des média et des techniques d'animation sociopédagogiques, s'adresse en priorité aux adultes des milieux défavorisés. Le poste de Directeur des services techniques est un poste-cadre régulier de la Fonction publique du Québec.

FONCTIONS — Sous l'autorité du Directeur général adjoint de l'éducation des adultes responsable du programme multi-média, concevoir et coordonner les politiques et activités du secteur média du programme; concevoir et coordonner les politiques et les activités d'information et de relations publiques et en particulier, de la structure de participation; concevoir et superviser les travaux de recherche reliés aux activités de multi-média, de même que ceux visant à les évaluer. Le directeur des services techniques est membre d'office du Comité de coordination du programme.

EXIGENCES — Diplôme universitaire, en sciences humaines ou en toute autre discipline appropriée; vaste expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans le domaine de l'administration, de l'éducation, de la recherche et des communications.

TRAITEMENT — $19,000 à $25,000

CONCOURS — A620CZ/02 Date limite pour l'inscription : 5 juillet 1974.

S'inscrire à l'aide du questionnaire offre de service qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission de la fonction publique (Québec : tél.: 643-3984; Montréal: tél.: 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

CHEF-COMPTABLE

Le Soleil est à la recherche d'une personne dynamique et désireuse de relever un défi pour diriger une équipe de plus de 20 personnes à son Service de l'Administration.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du Trésorier-contrôleur, participe à la conception et à l'amélioration du système comptable de l'entreprise; dirige et contrôle l'exécution des activités comptables courantes; est responsable de la préparation des états financiers de la Compagnie et de certains rapports statistiques.

QUALIFICATIONS:
- — Détenir un diplôme universitaire en administration ou être membre d'une association comptable reconnue: C.A., C.G.A., R.I.A.
- — Posséder deux ans d'expérience progressive.
- — Posséder les qualités personnelles appropriées et notamment une capacité manifeste de diriger du personnel.

SALAIRE:
- — Ce poste peut intéresser les candidats gagnant actuellement $12,000 ou plus.
- — Le candidat bénéficiera d'un plan complet d'avantages sociaux.

OFFRE DE SERVICE:
Un curriculum vitae détaillé incluant des photocopies d'attestations d'études devra parvenir avant le 26 juin 1974, à:

LE SOLEIL, Limitée
Projet de recrutement II-5-74
a/s Daniel Thériault
G1K 7J6

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANT

La compagnie Price Wilson Ltée recherche représentant pour sa division d'équipement de bureau.

POSITION:
Développer les ventes de nos appareils de photocopie dans la région du Québec métropolitain et les régions avoisinantes.

QUALIFICATIONS:
Le titulaire devra posséder de 2 à 5 ans d'expérience dans la vente d'équipement de bureau. De plus, il devra pouvoir organiser son département avec un minimum de surveillance de la part du gérant de la branche de Québec. Il aura 2 hommes de service sous sa tutelle.

AVANTAGES:
Généreuse allocation de voiture, rémunération intéressante selon qualifications. Bénéfices usuels incluant fonds de pension.
Veuillez faire parvenir vos résumés avec numéro de téléphone à:

J.-M. Lauzière
PRICE WILSON LTEE
1485 Provinciale, Duberger, Qué.

ETUDIANTS

Comment préparez-vous votre avenir?

Avez-vous déjà pensé à faire carrière en

GESTION DE PRODUCTION

Comme chef de file dans l'industrie manufacturière du Québec nous avons confiance en l'avenir. En est-il de même pour vous? Si vous voulez en connaître plus long sur les nombreuses opportunités offertes chez Dominion Textile Ltée et si vous êtes intéressés à obtenir une

BOURSE D'ETUDES

complétée par une période d'entraînement pratique. Lisez bien ce communiqué.

Les candidats que nous recherchons doivent avoir complété leur

PREMIERE ANNEE DE CEGEP

et être prêts à faire face aux défis qu'offre un milieu dynamique et progressif. Les candidats choisis recevront un Diplôme d'études Collégiales en science textile après deux années d'études, durant lesquelles ils seront rémunérés et pourvu d'un emploi d'été.

Venez nous visiter avant le 1er juillet ou renseignez-vous au Centre de main-d'oeuvre du Canada le plus près.

M. GILLES THIBODEAU
USINE DE MONTMORENCY TEL.: 661-7756
VILLE DE MONTMORENCY
P. QUE.

dominion textile limited limitée

Université Laval

CENTRE DE RECHERCHES SUR L'EAU

L'Université Laval est à la recherche d'étudiants des 2e et 3e cycles ou d'assistants de recherche intéressés aux:

1 — Etudes sur les processus fluviaux et le transport des sédiments.
2 — Etudes sur la qualité des sédiments du milieu aquatique et les polluants persistants.
3 — Etudes sur le traitement des eaux usées par des procédés biologiques sélectifs.

Ces études peuvent conduire à l'obtention d'une maitrise et d'un doctorat ou faire l'objet d'une spécialisation postdoctorale.

Faire parvenir curriculum vitae et intentions à:

M. Alain Soucy
Directeur du Centre de recherches
sur l'eau
Université Laval
Pavillon Pouliot, porte 3717
Sainte-Foy, Québec
G1K 7P4

Cité universitaire, Québec

DEPARTEMENT DE SANTE COMMUNAUTAIRE
REGION NORD-OUEST (08)
(Centre hospitalier Rouyn-Noranda)

A- CHEF DE DEPARTEMENT

Fonctions:
— Participer à l'intégration des services relevant du D.S.C.
— Identifier les véritables besoins de la population.
— Définir les objectifs selon les priorités établies.
— Elaborer le programme de santé communautaire correspondant aux besoins.
— Veiller à l'exécution et à l'évaluation du programme.
— Planifier, organiser et contrôler le fonctionnement des Services d'urgence et Cliniques externes du C.H. désigné.
— Conseiller et coordonner les Services d'urgence et des Cliniques externes des autres C.H. de la région.
— Interpréter les données démographiques.
— Connaître les données épidémiologiques et apporter les correctifs.

Qualifications:
— Médecin
— Spécialité en santé communautaire ou possibilité de l'obtenir à court terme.

Lieu:
— Rouyn-Noranda

Salaire:
— Selon les directives du M.A.S.

B- ADJOINT ADMINISTRATIF AU CHEF DU D.S.C.

Fonctions:
— Réaliser le programme avec les coordonnateurs de secteur.
— Conseiller le chef du département sur l'aspect administratif du D.S.C.
— Recueillir les données démographiques et épidémiologiques.

Qualifications:
— M.A.S., M.B.A. etc, ou une expérience jugée équivalente.
— Connaissance du secteur santé désirable.

Lieu:
— Rouyn-Noranda

Salaire:
— Selon les directives du M.A.S.

Faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel pour le 26 JUIN 1974. A l'attention du: **Directeur général.**

Centre hospitalier Rouyn-Noranda
4, 9e Rue,
Noranda, P.Q. J9X 5B3

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC

1460, chemin Ste-Foy, Québec 6

SPECIALISTE EN LANGAGE

Emploi à plein temps ou à temps partiel

CHAMP DE TRAVAIL:
Classes maternelles pour enfants de 4 ans et / ou de 5 ans plein temps.

FONCTION:
— Evaluer le langage des enfants; planifier pour chacun un programme de correction, s'il y a lieu, et assurer un travail de rééducation.
— Aider les jardinières dans l'application du programme d'éducation du langage; au besoin, compléter les documents de travail.

EXIGENCES:
— Etre légalement qualifié pour l'enseignement au Québec;
— Avoir une préparation particulière en rééducation du langage;
— Posséder une expérience de travail avec de jeunes enfants;
— Savoir travailler en équipe avec les enseignantes et les autres spécialistes de ce niveau.

SALAIRE:
Selon le décret des enseignants.

Faire parvenir un curriculum vitae complet avant le 5 juillet 1974 à l'adresse ci-dessous;

SERVICES AU PERSONNEL,
C.E.C.Q.,
1460, chemin Ste-Foy,
Québec. G1S 2N9

Commission Scolaire Régionale du Saguenay
service du personnel
OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS: 6/74/24

POSTE:

CONSEILLER EN ÉDUCATION CHRÉTIENNE

SERVICE: ÉTUDIANTS
ENDROIT: Territoire de la CSRS.

NATURE DU TRAVAIL:
Sous l'autorité du directeur général et tout en respectant les pouvoirs, devoirs et responsabilités dévolues à chacune des catégories de personnel de la commission, le conseiller en éducation chrétienne oriente, anime et évalue les activités relatives à l'éducation chrétienne.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:
— Il avise le directeur général et les autres membres du personnel de cadre (dont le personnel de direction des écoles) sur toute question relative à l'éducation chrétienne.
— Il anime le personnel affecté aux activités de la pastorale et de l'enseignement religieux.
— Il assure les liens nécessaires avec les autorités religieuses compétentes et favorise l'information, l'animation et la participation des collectivités religieuses visées.
— Il peut se voir confier toute autre responsabilité inhérente à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle en théologie, en pastorale ou en sciences religieuses;
— qualifications pédagogiques souhaitables;
— connaissances de la catéchèse à l'élémentaire;
— connaissances du milieu de l'enseignement.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Horaire: 35 heures de travail par semaine.
Salaire: selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education du Québec.
NOUS ACCEPTERONS LES CANDIDATURES JUSQU'À 17:00 HRES, VENDREDI LE 05/07/74.

Commission Scolaire Régionale du Saguenay,
Clément Girard, directeur du personnel,
36 est, Jacques-Cartier,
Chicoutimi.

N.B.: EN PLUS DE LEUR CURRICULUM VITAE, LES CANDIDATS DEVRONT FOURNIR UN DOCUMENT CERTIFIANT QU'ILS ONT REÇU L'APPROBATION DE L'ÉVÊCHÉ POUR OCCUPER LA DITE FONCTION.

LE CEGEP DE LIMOILOU

requiert les services d'un

COORDONNATEUR DU SECTEUR DES RELATIONS AVEC LE MILIEU

(poste de cadre: C-I)

TACHE:
— Il représente le Collège auprès des organismes qui s'occupent particulièrement d'éducation aux adultes.
— Il planifie et coordonne l'implantation de cours ou de programmes de recyclage, de perfectionnement et d'éducation populaire à l'intention des adultes.
— Il effectue la recherche nécessaire à l'identification des besoins en terme de cours ou de programmes de la clientèle adulte et de la clientèle du secteur régulier.
— Il effectue les travaux et exerce les fonctions nécessaires à l'implantation de nouvelles options.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Diplôme universitaire dans une discipline appropriée.
— 5 années d'expérience pertinente, de préférence dans le domaine de l'enseignement.
— A titre exceptionnel, un candidat qui ne possède pas la formation académique requise, mais possède une expérience pertinente et supérieure aux critères minimum, peut être choisie.
— Egalement à titre exceptionnel, un candidat dont la formation répond aux exigences des critères d'admissibilité et dont les qualités supérieures compensent une expérience inférieure à celle prévue par les critères d'admissibilité peut être choisie.

TRAITEMENT:
Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education. Au 1er juillet: $11,932 minimum et $21,709 maximum.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 28 juin 1974 à:

M. Raymond Asselin, secrétaire général
C.P. 1400, Terminus Postal
Québec 2.

N.B. Toutes les candidatures reçues après la parution du premier concours sont conservées pour ce deuxième concours.

OFFRE D'EMPLOI

LE SYNDICAT DE QUEBEC LIMITEE est à la recherche de candidats qualifiés pour agir à titre d'agents de sécurité A TEMPS PARTIEL

DESCRIPTIONS DES TACHES
Sous la responsabilité du Directeur du Service de la Sécurité, les candidats choisis agiront:
— soit comme surveillants de plancher dans l'un de nos magasins;
— soit comme préposés au contrôle des colis.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Posséder quelques années d'expérience pertinente dans un travail similaire.
— Détenir obligatoirement le permis émis par la Sûreté du Québec.
— Etre âgés entre 21 et 40 ans.
— Avoir une 9e année de scolarité, au minimum.
— Posséder une belle personnalité, de l'initiative et du dynamisme.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire sera évalué selon les qualifications et l'expérience.
— Les candidats choisis pourront jouir d'un plan complet de bénéfices marginaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae et une photocopie de leur permis **avant le 4 juillet 1974** à:

Le Syndicat de Québec Ltée
a/s Directeur adjoint du personnel
405 est St-Joseph
Québec 2, Qué.

LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES - CHALEURS
RECHERCHE LES SERVICES DE:

AGENT DE RECHERCHE

FONCTIONS:
— Prépare annuellement un plan de recherche qui pourrait porter sur:
  — L'analyse des besoins quantitatifs et qualitatifs en services de santé et en services sociaux du milieu.
  — L'analyse de l'évolution de l'état de santé des usagers.
  — L'analyse des comportements sanitaires et médicaux du milieu.
  — L'analyse de la situation sociale, culturelle et économique du milieu.
— Donne du support technique aux différents services du C.L.S.C. désireux de mesurer leur intervention dans le milieu.
— Est responsable de l'administration de la recherche (création d'outils de recherche, cueillette, compilation et interprétation des données; élaboration de rapports. . . .).
— Agit comme support technique auprès des groupes ressources du milieu désireux d'élaborer des projets de développement communautaire.

EXIGENCES:
— Une préparation adéquate aux différentes techniques de recherche.
— Une formation en sociologie ou dans une science connexe serait très appréciée.
— Une expérience pertinente dans le domaine du travail de groupe.
— Une connaissance de la langue anglaise.
— Une facilité d'adaptation à travailler le soir.

TRAITEMENT:
Selon les échelles de salaire en vigueur dans les établissements de santé et de services sociaux.

AGENT D'INFORMATION - REFERENCE

FONCTIONS:
— Répond, par entrevue individuelle au Centre ou par téléphone, à des besoins d'information et de référence portant sur des lois, des ressources et des services de niveau gouvernemental et communautaire.
— Est responsable du système de documentation à l'intérieur du C.L.S.C. (mise à jour, circulation et classification des documents).
— Collabore particulièrement avec l'équipe d'action communautaire et avec le personnel des autres programmes du centre.

EXIGENCES:
— Une préparation adéquate aux différentes techniques d'information et de classification.
— Une expérience pertinente dans le domaine des relations humaines.
— Un attrait marqué pour la connaissance des nouvelles lois et une sensibilisation aux besoins du milieu.
— Connaissance de la langue anglaise.

TRAITEMENT:
Selon les échelles de salaire dans les établissements de santé et de services sociaux.

TECHNICIEN(NE) EN RADIOLOGIE

FONCTIONS:
— Effectuer des ''radiographies simples''
— Développer les films manuellement.
— S'occuper du travail clérical qui se rattache au service de radiologie.

EXIGENCES:
Membre en règle de la Société des Techniciens en radiologie médicale du Québec.

TRAITEMENT:
Selon les échelles en vigueur dans les établissements de santé et de services sociaux.

LES PERSONNES INTERESSEES A CES POSTES DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE COMPLET AVANT LE 5 JUILLET 74 A L'ADRESSE SUIVANTE:

C.L.S.C. - CHALEURS,
a/s Directeur Général, C.P. 760, Paspébiac,
(Bonaventure) Qué. TEL.: 752-3358.

ESSO IMPERIAL OIL ENTERPRISES LTD.

Raffinerie de Montréal Est

MECANICIENS DE MACHINES FIXES

Notre raffinerie requiert les services de 2 personnes pour occuper des postes de travail à relais à la chaufferie. Les candidats doivent posséder:

- Certificat de mécanicien de machines fixes, 3e classe;
- 11e année;
- Bilingue de préférence.

Salaire et avantages sociaux excellents.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

IMPERIAL OIL ENTERPRISES LTD.

a/s Service des relations avec les employés
10510 est, Notre-Dame,
Montréal, Qué. H1B 2T9

COLLEGE REGIONAL
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
400, rue Mellon, Arvida, tél.: (418) 548-7191 — G7S 3H3

Le Campus de Jonquière du Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean requiert les services de

PROFESSEURS

TECHNIQUES DE COMMUNICATIONS (2 postes)

Le département des techniques de communications recherche un spécialiste pour enseigner les techniques de production télévisées dans l'option TELEVISION et un spécialiste pour enseigner le graphisme publicitaire dans l'option PUBLICITE.

TELEVISION
Nature du travail

— Enseigner à temps plein les bases techniques indispensables à la production: régie et plateau, mouvements des caméras, son, éclairage, etc.

— Collaborer avec les autres professeurs à la mise au point de la pédagogie et à l'avancement du programme.

Qualifications requises

— Expérience professionnelle pertinente dans la production télévisée;

— Aptitude à traduire son expérience dans un enseignement à la fois théorique et pratique.

GRAPHISME PUBLICITAIRE

Nature du travail

— Enseigner à temps plein le graphisme publicitaire ainsi que les techniques de reproduction graphiques.

Qualifications requises

— Formation Beaux-arts en graphisme publicitaire ou l'équivalent;
— Plusieurs années d'expérience professionnelle dans le domaine du graphisme publicitaire.

MECANIQUE DU BATIMENT (2 postes)

Le candidat devra être capable d'enseigner la CONCEPTION ET LA MISE EN PLAN dans au moins trois (3) disciplines suivantes: chauffage, plomberie, ventilation, climatisation, réfrigération, contrôles pneumatiques et électriques, prévention-incendie.

Qualifications

— Diplôme universitaire en génie industriel ou expérience pertinente.

Traitement
Selon les qualifications pour les quatre (4) postes.

PERSONNEL DE SOUTIEN

TECHNICIEN RADIO
(Département communications)

Le rôle principal et habituel de ce technicien sera d'assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoires.

— Préparation du matériel technique;

— Procéder à l'enregistrement des textes publicitaires, thèmes d'émissions, ''topo'' d'information;

— Supervision technique de mise en onde.

En bref, tout le travail habituel d'un technicien de studio de production d'un poste de radio.

Qualifications
— Diplôme d'études collégiales et/ou expérience pertinente.

Traitement: Selon la convention collective

— Minimum $6,949.99 - Maximum $11,360.

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 2 juillet 1974 inclusivement, en spécifiant le nom du concours, à:

Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean
a/s Directeur du personnel
400, rue Mellon,
Arvida, Qué.

CHIRURGIENS-DENTISTES

Pourquoi pas vous?

POSTES	FONCTIONS	EXIGENCES	TRAITEMENTS
A plein temps à la clinique dentaire de Fort Chimo. A temps partiel pour la visite des postes satellites des baies James et d'Hudson.	— Exercer la médecine dentaire préventive et curative à la population du Nouveau-Québec.	— Diplômé en art dentaire et membre du Collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec. — Bonne connaissance de la langue française et anglaise.	— Engagement contractuel. — Honoraires professionnels basés sur les barèmes de la fonction publique du Québec. — Supplément pour conditions particulières de travail.

Faire parvenir offre de service et curriculum vitae à:

Monsieur Guy Beaulieu, Responsable du Recrutement
Service du Personnel
Ministère des Richesses naturelles
1620, boul. de l'Entente, Québec, Québec.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

CARRIERES et PROFESSIONS

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU

OUVRIER D'ENTRETIEN GENERAL SPECIALISE

CONCOURS 74-18
ATTRIBUTIONS:
Sous l'autorité du principal et de l'adjoint-administratif, cet employé est appelé à effectuer des travaux pertinents à plusieurs métiers du bâtiment. Il s'adonne à des travaux d'entretien général tels que la réparation ou la réfection de bâtiments, d'installation sanitaire, d'installation mécanique simple et de toute autre tâche connexe.
QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder un certificat de qualification valide pour l'exercice d'un métier, plus une expérience pertinente de quelques années dans une variété de travaux propres à plusieurs autres métiers. Avoir une connaissance pratique extensive des techniques propres à plusieurs métiers reliés au secteur de l'entretien général et d'un certain nombre d'outils mécaniques ou électriques.
SALAIRE:
$161.81 par semaine. (40 heures)
LIEU DE TRAVAIL:
Secteur de Loretteville.
Tout employé intéressé à ce poste devra faire parvenir son offre de service avant 16:00 heures le 3 juillet 1974 à:

C.S.R. CHAUVEAU
Service du personnel,
1, avenue Chauveau,
Neufchâtel.

SEPT-ILES - SEPT-ILES - SEPT-ILES

CONTREMAITRES

($15,000 et plus)

ENTRETIEN MECANIQUE ET ELECTRIQUE

FONCTIONS: Exercer la surveillance des activités reliées à l'entretien, aux réparations et aux modifications de l'équipement électrique ou mécanique dans un concentrateur ou usine de boulettage ou encore aux autres installations minières et portuaires à Sept-Iles, P.Q.

OPERATIONS - TERMINUS

FONCTIONS: Exercer la surveillance des opérations reliées à la réception, à la classification et aux déchargements du minerai de fer à Sept-Iles.

EXIGENCES:
Les candidats devront avoir terminé leur cours secondaire et posséder au moins trois (3) années d'expérience comme contremaître dans l'un des secteurs ci-haut mentionnés ou encore être détenteur d'un diplôme en Génie Mécanique ou Electrique et posséder un (1) an d'expérience.

BENEFICES:
Gamme complète d'avantages et de bénéfices sociaux.
Boni de vie chère accordé et révisé périodiquement selon l'indice des prix à la consommation.
Les candidats sélectionnés seront invités à visiter nos installations à Sept-Iles, aux frais de l'employeur.
Frais de relocalisation défrayés par notre Compagnie.
Tous ces postes offrent d'excellentes possibilités d'avancement.

Les personnes qualifiées sont invitées à faire parvenir leur résumé à l'adresse suivante:

Surveillant de l'Embauchage
IRON ORE COMPANY OF CANADA
100 rue Retty
SEPT-ILES, P.Q.
G4R 4L5

Commission Régionale Des Monts
SERVICE DU PERSONNEL
530, av. St-Jérôme, Matane, Qué.
13-06-74

OFFRE D'EMPLOI

TITRE PROVISOIRE DE LA FONCTION
Préposé aux Services éducatifs d'Aide personnelle et d'Animation communautaire. (SEAPAC).
NATURE DU TRAVAIL
Sous l'autorité du Responsable du Service de l'Education des Adultes, le préposé aux Services éducatifs d'Aide personnelle et d'Animation communautaire (SEAPAC) assume des tâches relatives à l'élaboration des politiques dans les domaines de sa responsabilité.
ATTRIBUTIONS
— Met à jour l'ensemble des moyens dont le milieu dispose et qui peuvent servir à la réalisation des activités de son secteur;
— Collabore avec le Service de l'Education des Adultes à déterminer et à évaluer les besoins des Adultes en matière d'aide personnelle et d'animation communautaire;
— Assure une coordination régionale des Services éducatifs d'Aide personnelle et d'Animation communautaire;
— Participe comme membre de l'Equipe de gestion du Service de l'Education des Adultes, à l'élaboration des politiques et à la programmation des activités du Service de l'Education des Adultes;
— Accomplit toute autre tâche pertinente à sa fonction.
QUALIFICATIONS
— Posséder un diplôme universitaire terminal, premier cycle;
— Posséder 3 ans d'expérience dans le domaine de l'enseignement;
— Connaître le milieu;
— Etre expérimenté en animation.
TAUX DES SALAIRES
SELON LES POLITIQUES SALARIALES DU MINISTERE DE L'EDUCATION.
Les intéressés devront faire parvenir leur offre de services à l'adresse suivante: PAUL VEZINA, Directeur du Personnel, C.S.R.D.M., 530 St-Jérôme, Matane. G4W 3B5.
N.B. LE CONCOURS SE TERMINERA LE 24 juin 74.

Commission de la fonction publique concours de recrutement

AGENT DE LA GESTION FINANCIERE

Divers ministères — postes à Québec
FONCTIONS — Elaborer un système d'information financière; collaborer à des études de financement; contrôler les engagements financiers; assurer le financement de la dette des établissements; préparer les prévisions budgétaires dans l'optique du P.P.B.S. ou du budget conventionnel; prévoir et évaluer les crédits périmés; surveiller l'application des normes et politiques de gestion et fournir une aide professionnelle dans ce domaine; étudier et analyser le traitement des opérations comptables.
Les candidats choisis seront appelés à exercer une ou plusieurs des fonctions qui précèdent.
EXIGENCES — Posséder un diplôme universitaire en sciences commerciales ou comptables ou dans une autre discipline universitaire appropriée; ou baccalauréat en commerce dont l'obtention requiert un minimum de 15 années d'études et 2 années d'expérience pertinente; ou membre de l'Institut des comptables agréés de Québec; ou membre d'une association professionnelle de comptables et quelques années d'expérience.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $15,841 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A103/02 - Date limite pour l'inscription: 8 juillet 1974.

SPECIALISTE EN EDITION

Ministère des Communications — postes à Québec.
FONCTIONS — Conseiller les ministères et organismes gouvernementaux dans l'élaboration et la gestion de leurs programmes de publication; agir comme agent de liaison entre ces ministères et organismes et les divers services de l'Editeur officiel du Québec; participer à l'élaboration des échéanciers de production et coordonner les différentes étapes de réalisation; collaborer à la détermination des tirages et des prix de vente.
EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences humaines; au moins 3 années d'expérience en édition, en communication ou en relations publiques. Une expérience exceptionnelle dans ces secteurs d'activités peut suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
TRAITEMENT INITIAL de $11,424 à $15,036 au 1er juillet 1974. Possibilité de carrière jusqu'à $18,189.
Concours A104B/02 - Date limite pour l'inscription: 5 juillet 1974.

URBANISTE

Ministère des Affaires culturelles — poste à Québec.
FONCTIONS — Participer à l'élaboration d'une stratégie de développement des arrondissements historiques et naturels; délimiter, à partir d'une analyse structurale de l'arrondissement, les tendances de développement; proposer, dans le cadre des plans permanents de sauvegarde, un schéma d'ensemble de voirie, d'équipements publics, de servitudes d'urbanisme et de conditions d'occupation du sol; préciser les modalités d'intégration des ensembles historiques aux plans d'aménagement.
EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal en urbanisme, en aménagement, en architecture ou dans une discipline connexe. Une expérience pertinente en restauration, aménagement historique, rénovation urbaine ou aménagement de parcs naturels ou régionaux est souhaitable. Disponibilité pour voyager. Bonne connaissance des mécanismes de planification de la région administrative de Montréal.
TRAITEMENT INITIAL de $8,992 à $17,274 au 1er juillet 1974.
Concours A105AE/02 - Date limite pour l'inscription: 6 juillet 1974.

AGRONOME

Ministère de l'Agriculture — 1 poste à Québec
FONCTIONS — Voir à l'élaboration et à la surveillance des différents programmes d'élevage de bovins de boucherie au niveau provincial; établir selon les directives du ministère de nouveaux programmes d'aide aux éleveurs; uniformiser les différents contrôles de l'élevage et ce, conjointement avec le gouvernement fédéral; appliquer les techniques résultantes des dernières recherches pertinentes au domaine concerné; diffuser l'information technique auprès des agronomes vulgarisateurs, des cultivateurs et des groupes para-agricoles.
EXIGENCES — Membre de l'Ordre des agronomes du Québec; au moins 3 années d'expérience pertinente.
TRAITEMENT initial de $11,466 à $19,295 au 1er juillet 1974.
Concours A106/02 - Date limite pour l'inscription: 6 juillet 1974.

BIBLIOTHECAIRE

Ministère des Communications — 2 postes à Québec.
FONCTIONS — Au sein de la bibliothèque administrative, fournir les services d'information et de référence aux usagers pour la documentation en général; répondre à toutes les demandes de recherche dans les collections de livres, périodiques et publications gouvernementales; coordonner le service de prêt de la bibliothèque; assurer le choix de la documentation à acquérir.
EXIGENCES — Diplôme universitaire en bibliothéconomie; une année d'expérience pertinente dans une bibliothèque.
Traitement initial de $8,865 à $13,304 au 1er juillet 1974.
Concours A112/02 - Date limite pour l'inscription: 6 juillet 1974.

CONSEILLER D'ORIENTATION

Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre — poste à Longueuil.
FONCTIONS: — Aider les individus référés au secteur professionnel dans leur choix d'une profession et des études qui y préparent; utiliser les instruments psychométriques s'il y a lieu et rédiger un rapport; participer sur demande, à différents comités de main-d'oeuvre.
EXIGENCES — Membre de la Corporation des conseillers d'orientation professionnelle du Québec. Quelques années d'expérience seraient souhaitables.
TRAITEMENT pouvant atteindre $17,116 au 1er juillet 1974.
Concours A116AA/02 - Date limite pour l'inscription: 6 juillet 1974.

INGENIEUR

1) **NORMES DE SECURITE** — Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre - poste à Québec.
FONCTIONS — Pour répondre aux besoins de l'application des lois, règlements et normes de sécurité, l'ingénieur peut être appelé à effectuer, coordonner ou participer à des études et recherches visant la mise à jour de lois et règlements, à l'élaboration de nouvelles normes techniques et sécuritaires; à des analyses de divers problèmes qui résultent de l'application des lois et règlements; à des travaux de comités (provinciaux et nationaux) et appelés à élaborer des normes techniques et des codes de sécurité.
EXIGENCES PARTICULIERES — Posséder quelques années d'expérience acquise de préférence en industrie ou pour un organisme de sécurité.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $20,198 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AF/02.

2) **SECURITE** — Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre - postes à Montréal et à Québec.
FONCTIONS — En rapport avec les lois concernant la sécurité dans les édifices publics et les établissements industriels et commerciaux, l'ingénieur peut être appelé à: analyser différents problèmes à caractère technique touchant la sécurité des travailleurs et la sécurité des transporteurs; effectuer des inspections ou enquêtes spéciales à la suite d'accidents ou de catastrophes; préparer des sessions d'information sur la réglementation à l'intention des travailleurs et employeurs; évaluer les programmes de prévention d'accidents dans les entreprises et sur les chantiers de construction.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $17,116 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AG/02.

3) **TRANSPORT** — Ministère des Transports - 2 postes à Québec.
FONCTIONS — Au sein de la division des programmes, analyser les systèmes de transport en commun, proposer des solutions pour améliorer leur efficacité et étudier la possibilité d'implanter de nouveaux systèmes; superviser l'analyse des coûts et tarifs, l'élaboration des normes et procédures; participer à la formulation d'une réglementation dans le domaine du transport en commun et collaborer avec certains organismes gouvernementaux, à l'élaboration et à l'application d'une politique globale du transport en commun au Québec.
FONCTIONS — Au sein de la division des opérations, inventorier, analyser et prévoir les besoins en matière de transport en commun; procéder à des enquêtes et expertises et faire des recommandations afin d'améliorer les moyens et services de transport en commun; apporter une aide technique aux entreprises de transport et promouvoir une meilleure gestion dans l'exploitation des services.
EXIGENCES PARTICULIERES — Environ 5 années d'expérience dans le domaine du transport.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $20,198 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AK/02.

4) **GENIE CIVIL** — Ministère des Transports - poste à Gaspé, Hauterive, Lachute, Macamic, Mont-Laurier, Montréal, Québec, Rimouski et Sherbrooke.
FONCTIONS — Coordonner les activités, diriger et vérifier le travail de quelques équipes techniques dans le domaine de l'arpentage et de la surveillance de chantiers de construction.
SERVICE DES SOLS ET MATERIAUX — poste à Québec.
FONCTIONS — Procéder à des essais et expertises sur les structures de béton.
EXIGENCES PARTICULIERES — La préférence sera accordée au candidat possédant quelques années d'expérience pertinente.
SERVICE DE LA CIRCULAITON — poste à Montréal.
FONCTIONS — Normaliser des méthodes de cueillette et d'analyse des données du programme d'inventaire routier.
EXIGENCES PARTICULIERES — La préférence sera accordés au candidat possédant quelques années d'expérience pertinente.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $17,116 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AM/02.

5) **EVALUATION** — Ministère des Affaires municipales - 3 postes à Québec.
FONCTIONS — Procéder aux études et recherches nécessaires au développement et à la révision des techniques d'évaluation pertinentes aux édifices industriels, aux charpentes ou structures et aux chaufferies compliquées, etc. Sur demande, apporter une assistance technique aux évaluateurs municipaux pour résoudre les cas complexes.
EXIGENCES PARTICULIERES — Quelques années d'expérience en estimation ou en suivi de travaux de construction.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $17,166 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AJ/02

6) **ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL** — Services de Protection de l'environnement - 4 postes à Québec, 2 postes à Montréal.
FONCTIONS — Etudier les plans et devis des projets de construction de nouvelles industries ou de modifications à des industries existantes, en évaluant les émissions de polluants dans l'eau et dans l'air, de même que les conditions d'hygiène du travail et l'évaluation des équipements de contrôle proposés; vérifier dans les industries les concentrations de poussières, gaz, vapeurs, les systèmes de ventilation et les niveaux de bruit et d'éclairage pour s'assurer que les conditions de travail sont saines.
EXIGENCES PARTICULIERES — Diplôme universitaire terminal en génie chimique ou mécanique; au moins 2 années d'expérience pertinente et de préférence, une maîtrise en génie sanitaire.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $20,198 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AN/02.

7) **GENIE RURAL** — Ministère de l'Agriculture - 2 postes à Québec.
FONCTIONS — Contribuer à l'organisation, au contrôle et à l'administration des activités en matière d'améliorations foncières; assurer les relations nécessaires entre les différents bureaux régionaux afin d'étudier les opérations préliminaires pour la mise en oeuvre des projets; superviser les projets d'aménagement d'hydraulique agricole; approuver la fermeture des contrats si les travaux exécutés sont jugés conformes aux plans et devis.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre $17,116 au 1er juillet 1974.
CONCOURS A118AL/02.
EXIGENCE GENERALE - MEMBRE DE L'ORDRE DES INGENIEURS DU QUEBEC (JOINDRE UNE PHOTOCOPIE DE SA CARTE DE MEMBRE)
DATE LIMITE POUR L'INSCRIPTION: 8 JUILLET 1974.

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION (PLANIFICATION)

Ministère de l'Education — 1 poste à Québec.
FONCTIONS — Participer à des recherches visant à renouveler les contenus de formation dans le système d'éducation; voir à la mise à jour et à l'analyse d'informations; établir une comparaison critique des objectifs d'apprentissage et des acquis scolaires; étudier la relation entre contenus de formation et objectifs de l'éducation; analyser les modes actuels et d'autres modes possibles de détermination des contenus de formation.
EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal en sciences de l'éducation; 5 années d'expérience dans le domaine de la recherche en éducation.
TRAITEMENT initial de $13,183 à $17,116 au 1er juillet 1974.
Concours A123CM/02 - Date limite pour l'inscription: 6 juillet 1974.

COMMISSAIRE-ENQUETEUR

Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre — postes à Québec et à Montréal.
FONCTIONS — Voir à l'application des dispositions du Code du travail dans les matières reliées au droit d'association des salariés et à l'accréditation des syndicats; entendre et juger toute plainte de congédiement pour activités syndicales.
EXIGENCES — Diplôme universitaire terminal en relations industrielles, en droit ou en toute autre discipline appropriée et 10 années d'expérience dans le domaine des relations du travail. Une expérience exceptionnelle et une compétence notoire dans le domaine des relations du travail peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
TRAITEMENT INITIAL de $17,925 à $25,158.
Concours A128/02 - Date limite pour l'inscription: 6 juillet 1974.

PREPOSE AUX TELECOMMUNICATIONS

Divers ministères — postes à Québec.
FONCTIONS — Recevoir et transmettre des messages et assurer le fonctionnement d'appareils de télécommunication tels que radio-téléphone, console, télex, TWX, Datacom, etc.
EXIGENCES — Etudes de niveau secondaire équivalant à une 10e année ou secondaire IV. Agé d'au moins 21 ans.
TRAITEMENT INITIAL de $4,602 à $5,569 au 1er juillet 1974.
Concours A253/02 - Date limite pour l'inscription: 5 juillet 1974.

SURVEILLANT EN ETABLISSEMENT DE DETENTION

Ministère de la Justice — nombreux postes à Montréal.
FONCTIONS — Exercer la surveillance des prévenus et des détenus; contrôler l'accès aux différents locaux; assurer le maintien de la discipline; contrôler les entrées et sorties des visiteurs et vérifier leurs déplacements à l'intérieur de l'enceinte.
EXIGENCES: — Etudes de niveau secondaire équivalant à une 10e année ou à secondaire IV; âgé d'au moins 21 ans et de moins de 40 ans; taille minimum de 5 pieds et 7 pouces (sans chaussures); excellente condition physique; citoyenneté canadienne.
TRAITEMENT de $6,841 à $9,136. L'uniforme et un repas par jour sont payés par l'employeur.
Concours A307/02 - S'inscrire immédiatement.

S'inscrire à l'aide du questionnaire *offre de service* qu'on peut se procurer aux bureaux de la *Commission de la fonction publique* (Québec: tél. 643-3984; Montréal: tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères. Joindre une photocopie de ses attestations d'études officielles.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la commission limitera sa sélection à ces personnes.

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANT

Pour courtiers en alimentation vendant des produits de marques nationales, pour la région de Québec et les environs.
Automobile fournie, très bonnes conditions de travail.
Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 6694 - Le Soleil

CHEF COMPTABLE

Un important distributeur de couvre-planchers est à la recherche d'un candidat au poste de chef-comptable.

FONCTION:
Sous l'autorité du directeur administratif, organiser le plan comptable et avoir la responsabilité de la tenue des livres, diriger le personnel du service et préparer les divers rapports.

QUALIFICATIONS:
Le titulaire de ce poste possède un diplôme reconnu et une expérience valable de 2 à 3 ans ou une forte connaissance en comptabilité qui pourrait remplacer le diplôme.

SALAIRE:
Selon les qualifications et l'expérience.
Toute demande sera traitée confidentiellement.
Faire parvenir curriculum vitae à:

DEPT 6692
LE SOLEIL

OFFRE D'EMPLOI

AGENT DE RECHERCHE

A L'ASSOCIATION DES CADRES SCOLAIRES DU QUEBEC

FONCTIONS:
- — études et recherches en rapport avec la politique administrative et salariale du personnel de cadre et de gérance des commissions scolaires.
- — représentations auprès d'employeurs des membres de l'A.C.S.Q.
- — tâches connexes.

EXIGENCES:
- — seize (16) ans de scolarité, diplôme universitaire de 1er cycle ou l'équivalent.
- — cinq (5) ans d'expérience ou l'équivalent.

BENEFICES DE L'EMPLOI:
selon la convention des professionnels non enseignants.

ENDROIT DE TRAVAIL:
Association des cadres scolaires du Québec
1050 boul. Masson
Québec 8e

TRAITEMENT:
— $12,600 à $17,300

Faire parvenir curriculum vitae avant le 15 juillet à:

Concours agent de recherche
Association des cadres scolaires du Québec
1050 boul Masson
Québec 8e
G1P 1J3
681-4141

HOPITAL ST-FRANCOIS D'ASSISE

MEDECIN OMNIPRATICIEN

POUR LE SERVICE
d'ALCOOLOGIE et TOXICOLOGIE

Le candidat doit être un médecin diplômé en règle avec la Corporation professionnelle des médecins du Québec et intéressé au traitement des alcooliques.

SALAIRE, selon la convention intervenue entre les médecins omnipraticiens du Québec et le gouvernement.

Les candidats intéressés devront communiquer AVANT LE 15 JUILLET 1974, avec:

Le directeur
des services professionnels
Hôpital St-François d'Assise,
10, rue de l'Espinay
Québec, G1L 2H1

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

DÉP. DE KINANTHROPOLOGIE

PROFESSEUR DEMANDÉ

Le poste
Poste de professeur à temps plein pour prendre charge d'un ou plusieurs des cours suivants:
- — organisation et administration en éducation physique;
- — programmation en éducation physique;
- — didactique et méthodologie de l'éducation physique;
- — évaluation en éducation physique.

Le candidat
Le candidat devra posséder une maîtrise ou, de préférence, un doctorat en éducation physique et avoir en outre trois années d'expérience en milieu scolaire ou une expérience équivalente.

Faire parvenir son curriculum vitae d'ici le 5 juillet 1974 au:

Département de kinanthropologie
Faculté d'éducation physique
et sportive
Université de Sherbrooke
Sherbrooke, Québec. J1K 2R1

Jato requiert les services d'une

SECRETAIRE

Possédant les qualifications suivantes:
Scolarité 12e année, expérience pertinente de 3 ans, âgée de 21 à 35 ans, bonne maîtrise de la dactylographie et du français écrit, apparence soignée, bon jugement, tact et discrétion.

Salaire selon qualifications et bénéfices marginaux usuels.
Semaine de 37½ heures.

S'adresser:

Service du Personnel
JATO INC.
214, avenue St-Sacrement
Québec 8

OPERATEURS D'ORDINATEUR

$10,000 et plus selon l'expérience

Les postes sont disponibles immédiatement dans nos bureaux de Sept-Iles.

Les installations actuelles comprennent une 370/155 qui fonctionne en O/S MVT orienté vers le TSO et appuient un vaste réseau de télétraitement en direct et de traitement par lots. Nous prévoyons être en mesure d'aller vers le VS2 sur 370/158 au début de 1975.

Notre système offre d'excellentes opportunités pour le développement éducationnel et professionnel. Les candidats devront posséder de l'expérience sur O/S MVT.

Le bilinguisme sera un atout.

Gamme complète d'avantages et de bénéfices sociaux, boni de vie chère accordé et révisé périodiquement selon l'indice des prix à la consommation.

Ces postes offrent d'excellentes possibilités d'avancement.

Les candidats intéressés sont invités à faire parvenir leur résumé à l'adresse suivante : —

Surveillant de l'Embauchage
IRON ORE COMPANY OF CANADA
100 rue Retty
SEPT-ILES, P.Q.
G4R 4L5

TEXACO

VERIFICATEUR ITINERANT

LE POSTE:
- — Faire la vérification aux dépôts de vrac Texaco, comportant des déplacements continuels au Québec et de temps en temps dans les autres provinces.
- — S'assurer que tous les dossiers nécessaires sont maintenus et que les procédés d'exploitation sont suivis concernant les transactions au comptant et à crédit, l'inventaire, le transport des produits ainsi que la protection de la propriété de la Société.

LE POSTULANT:
- — Célibataire de préférence.
- — Parler et écrire couramment le français et l'anglais.
- — Le poste serait intéressant pour une personne ayant quelque formation de la vérification et un penchant pour la comptabilité.

L'OFFRE :
- — Formation complète et détaillée pendant deux mois.
- — Voiture fournie par la Société et frais de voyage payés.
- — Avantages sociaux.
- — Occasions d'avancement.

Faire parvenir les demandes d'emploi au:

Service des Relations du Personnel
Texaco Canada Limited
1425, rue de la Montagne
Montréal, Qué.
H3G 1Z3

Représentant en commercialisation division Matériel de bureau

Poste ouvert aux hommes et aux femmes

Faites carrière chez IBM en qualité de représentant en commercialisation de la division Matériel de bureau.

Vous qui êtes intéressé à ce que les cadres d'entreprise tirent pleinement parti de leur temps, une carrière intéressante vous attend à la division Matériel de bureau d'IBM Canada Ltée.

Les représentants de cette division entretiennent des relations étroites avec nos clients, analysent leurs besoins et leur proposent des solutions en vue d'améliorer les communications au sein de leur entreprise.

Les candidats devront être bilingues et posséder un diplôme universitaire ou une expérience équivalente. En retour, IBM offre un programme de formation complet, d'excellents avantages sociaux, ainsi que de nombreuses possibilités d'avancement.

Veuillez faire votre demande par écrit ou par téléphone à:

IBM®
IBM Canada Ltée

Monsieur J. C. Perreault
IBM Canada Ltée
150, boulevard Saint-Cyrille
Québec, Québec
G1R 2B2
Tél.: 647-2350 poste 304

PSYCHIATRIE

Postes :
CHEF D'EQUIPE — service de jour
ASSISTANTE HOSPITALIERE — service de nuit

Exigences :
Postscolaire en psychiatrie.

Endroit :
Hôtel-Dieu de Montréal.
Pour entrevue : **Service du personnel**
3840, St-Urbain
Montréal, Qué. H2W 1T8
Tél.: (514) 844-0161
poste 436

N.B. Nous acceptons les frais d'appel interurbain des candidats(es) de l'extérieur de la région de Montréal.

AGENT D'ADMINISTRATION

Le Conseil des Arts du Canada est à la recherche d'un SOCIOLOGUE ou d'un SOCIO-LINGUISTE pour remplir un poste d'agent d'administration de son programme de subventions de recherche dans les humanités et les sciences sociales.

LE POSTE:
Le candidat choisi sera responsable de l'administration des demandes de subventions dans les domaines de la sociologie et de la socio-linguistique. Il verra à déterminer l'admissibilité des demandes, à consulter des experts en mesure de juger des mérites des demandes, et à formuler des recommandations au Conseil. Il devra de plus voir à la bonne administration des subventions, et participera à la formulation des politiques et règlements du Conseil en matière de subventions de recherche.

LE CANDIDAT:
Il devra posséder une excellente formation générale, et une formation de 2e ou 3e cycle en sociologie ou en socio-linguistique.

EXIGENCES LINGUISTIQUES:
L'usage du français écrit et parlé est indispensable. L'usage de l'anglais écrit et parlé serait un avantage.

LIEU DE TRAVAIL:
Ottawa.

TRAITEMENT:
A déterminer selon les qualifications et l'expérience.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

Yves Carrière, Service du personnel
CONSEIL DES ARTS DU CANADA
151, rue Sparks, Ottawa, Ontario, K1P 5V8

COMPTABLE

Une industrie québécoise, oeuvrant dans le domaine de la construction, requiert les services d'un comptable.
La tâche consiste à assister le contrôleur de la compagnie dans la préparation des états financiers, coordonner l'entrée des données comptables, analyser les écarts de budget et accomplir diverses autres tâches reliées à la fonction.
Le candidat que nous recherchons est âgé d'environ 25 ans, détient ou étudie en vue d'obtenir un diplôme d'une association comptable reconnue dont il est membre diplômé ou étudiant. Une expérience dans des fonctions comptables au sein de l'industrie serait un atout.
Faire parvenir un curriculum vitae complet à:

Dépt 6689 - Le Soleil

DEBOSSELEUR et CARROSSIER

Le candidat devra être
classé A ou B
Salaire selon compétence
S'adresser à M. LEOPOLD SAMSON

Fournier
AUTOMOBILES

ROND-POINT, LEVIS, 837-2411

CITE DE CHARLESBOURG

SECRETAIRE DE DIRECTION

FONCTIONS:
Exercer toutes les tâches et responsabilités habituellement confiées à une secrétaire de direction. Poste au Service des loisirs.

QUALIFICATIONS:
- — formation scolaire au niveau du cours secondaire ou supérieur;
- — au moins trois (3) années d'expérience à titre de secrétaire de direction;
- — bonne connaissance de la dactylographie, de la sténographie et du français parlé et écrit;
- — qualités personnelles appropriées et état de santé satisfaisant.

TRAITEMENT:
Conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur, soit de $6,845 à $8,545. Le traitement initial pourra atteindre $7,265. Avantages sociaux habituels.

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées doivent se procurer une formule de "Demande d'emploi" à l'Hôtel de ville de Charlesbourg et la faire parvenir dûment complétée au plus tard le 4 JUILLET 1974 au:

SERVICE DU PERSONNEL
CITE DE CHARLESBOURG
7575, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E7

La préférence sera accordée aux candidates résidant dans le territoire de Charlesbourg - Orsainville.

MENTIONNER: CONCOURS S.L. 7-74

SALON ELLE ET LUI

Place Quatre-Bourgeois
Ste-Foy
demande
- **COIFFEURS POUR HOMMES**
- **COIFFEURS POUR DAMES**

avec expérience

Ouverture le 15 août 1974
Téléphoner à:
658-0248

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Centre d'Information de la Police Canadienne

La Gendarmerie Royale du Canada est en train d'étendre et de perfectionner son Système d'Information Directe. Ce système, l'un des plus considérables et plus complexes au Canada, assiste la commun auté policière canadienne à augmenter l'efficacité de ses services.
Afin de continuer son rôle dans son évolution technique, la Gendarmerie Royale du Canada est à la recherche de citoyens canadiens qualifiés, possédant les aptitudes, l'initiative et la motivation afin de servir à l'application de la justice canadienne en qualité de membres civils de la G.R.C.
L'équipement comprend deux ordinateurs jumelés S/370 modèles 168, une Base de Données de plusieurs milliards de caractères, des ordinateurs d'Extrémité-en-Avant et des Concentrateurs de Données commandant un réseau national de communications, desservant plus de 900 terminaux éloignés.
Des carrières profitables sont disponibles dans les domaines suivants

ANALYSTES ET PROGRAMMEURS D'APPLICATIONS

Afin de participer, comme membres d'équipe et dirigeants, à la conception et à l'exécution des Systèmes Policiers d'Information et des Systèmes Administratifs. Une préférence sera accordée aux candidats qui possèdent la formation et l'expérience dans l'analyse des systèmes; la programmation COBOL; la programmation modulaire; les systèmes orientés sur Base de Données et les conseils techniques dans le Traitement Electronique de l'Information. Une bonne connaissance du système d'exploitation (O S) et de périlogie de support serait un atout.

Salaire initial: de $7,656 à $19,265
Numéro du dossier de référence—
GV 548-D-1974

CREATEUR DE DOCUMENTATION

Afin de rechercher et de réaliser des systèmes de documentation, créer des modèles de présentation et des techniques. Les candidats doivent avoir de l'expérience pratique et relative à la rédaction technique, et aux techniques se rapportant à l'aménagement et à la présentation des textes.

Salaire initial: de $10,720 à $13,133

PERSONNEL DE NORMES

Afin de développer et d'appliquer les normes reconnues en programmation et en documentation.

Salaire initial: de $10,720 à $16,000
Numéro du dossier de référence—
GV 548-N-1974

PERSONNEL EN ELECTRONIQUE ET EN COMMUNICATIONS

Afin d'opérer et de maintenir les centres d'ordinateurs de Concentration de Données régionaux. Ce poste comprend du travail par équipes. Les candidats doivent être prêts à déménager dans l'un des centres principaux au Canada (ces frais de déménagement seront payés, au besoin.) Les candidats doivent avoir une formation de base en électronique. Une preference sera accordée au candidats ayant de l'expérience pratique en opération d'ordinateur de communications, en entretien d'ordinateurs, de lignes VF et en équipement de communications. Des cours de formation seront fournis aux candidats selectionnés.

Salaire initial: de $8,902 à $11,056
Numéro du dossier de référence—
GV 548-B-1974

Une formation supplémentaire sera offerte au candidats selectionnés, au besoin. Les frais de déménagement à Ottawa seront aussi payés.
Tous les niveaux de salaires seront établis selon la compétence et l'expérience des candidats.
Veuillez envoyer un resumé de votre éducation et de votre expérience, indiquant votre salaire actuel et le numéro du dossier de référence pour lequel vous posez votre candidature

POSTER A:

Le Commissaire,
Gendarmerie Royale du Canada,
1200 Alta Vista Drive,
Ottawa, Ontario.
K1A 0R2

Aux soins du Directeur, CIPC
Numéro du dossier de référence.

CARRIERES et PROFESSIONS

COMMIS COMPTABLE FEMININ
Pour étude légale.
527-3473

CURRICULUM VITAE
Conseiller d'orientation offre ses services pour en faire la rédaction. Conseils pour entrevue d'embauche.
694-1463

EMPLOYEE DE BUREAU
Pour ouvrage général de bureau. Finissante cours commercial ou secondaire V connaissant sténodactylo. Pour entrevue:
Jean-Guy Lacombe, contrôleur
MAURICE LAHOUD FORD INC.
2145 ouest, boul. Charest
Ste-Foy
du lundi au vendredi
de 2h.00 a 5h.00

P.-A. BOUTIN INC.
Courtiers
d'assurances agréés
demande une personne pour son département de comptabilité, section "recevables". Pour entrevue:
Michel Brousseau
692-0660

pluram inc.
SOCIETÉ PLURIDISCIPLINAIRE DE PLANIFICATION D'URBANISME ET D'AMÉNAGEMENT
440 boulevard st-cyrille ouest, québec G1S1S3 418/688 0531
1 place ville marie, suite 2228, montréal H3B 3M4 514/866 8264

DESSINATEUR (TRICE)
en urbanisme
- expérience pertinente minimum de trois ans
- connaissance des techniques d'expression graphique
- lieu de travail: québec
- téléphoner ou écrire au bureau de québec

Région de Victoriaville
SECRETAIRE EXECUTIVE
parfaite bilingue, doit être capable de traduire du français à l'anglais correctement, apparence soignée, avoir de l'initiative et prête à s'établir à Victoriaville.
SALAIRE: $150 par semaine ou plus selon compétence.
soumettre curriculum vitae à
345, boul. Labbé, Victoriaville.

CHEF MECANICIEN
demandé
Pour opération et entretien d'équipement de climatisation et d'électricité d'un immeuble commercial. Rémunération suivant qualifications. Soumettre demande et curriculum vitae à:
Dépt 6685 - Le Soleil

DIPLOMES(ES) DE CEGEP 1974:
TECHNIQUES INFIRMIERES
Nous vous offrons:
Une session d'initiation d'une durée de 4 semaines.
Postes permanents à temps complet.
Dates d'entrée:
2 juillet 1974.
19 août 1974.
23 septembre 1974.
ENDROIT: L'HOTEL-DIEU DE MONTREAL
Pour entrevue: **Service du personnel**
3840, St-Urbain
Montréal, Qué. H2W 1T8
TEL.: (514) 844-0161,
poste 436
N.B. Nous acceptons les frais d'appel interurbain des candidats(es) de l'extérieur de la région de Montréal.

COMMISSION SCOLAIRE ANCIENNE-LORETTE
OFFRES D'EMPLOIS
(CONCOURS NO 73-13)
POSTE:
SECRETAIRE D'ECOLE
FONCTION:
L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du principal d'école et des services sous l'autorité de celui-ci.
QUALIFICATIONS REQUISES:
— Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
— Posséder un minimum d'une année d'expérience jugée pertinente.
— Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition de textes.
SALAIRE:
— Selon l'entente provinciale ($5,460 à $6,588)
ENTREE EN FONCTION:
19 août 1974

(CONCOURS NO 73-12)
POSTE:
STENO-SECRETAIRE
FONCTION:
L'employée de cette classe remplit les fonctions de secrétariat généralement auprès des employés de rang professionnel ou l'équivalent.
QUALIFICATIONS REQUISES:
— Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
— Connaître la sténographie, la dactylographie et la disposition de textes.
SALAIRE:
— Selon l'entente provinciale ($5,314 à $6,170)
ENTREE EN FONCTION:
5 août 1974

(CONCOURS NO 73-10)
POSTES:
CONCIERGE
FONCTION:
Le concierge a la responsabilité d'assurer l'entretien et la surveillance d'un ou de plusieurs bâtiments à l'usage de la commission.
QUALIFICATIONS REQUISES:
— Avoir complété des études correspondant au niveau de l'initiation au travail, soit secondaire III ou l'équivalent, avec option appropriée, en plus de posséder de l'expérience dans un travail connexe.
— Connaissance générale du fonctionnement des différents mécanismes dont il a la surveillance (chauffage, ventilation, éclairage, etc...). Connaissance rudimentaire des principaux métiers du bâtiment.
— Condition physique adéquate.
SALAIRE:
— Selon l'échelle provinciale ($132.81/semaine,
ENTREE EN FONCTION:
5 août 1974

(CONCOURS NO 73-11)
POSTES:
AIDE-CONCIERGE
FONCTION:
L'aide-concierge effectue une variété de travaux ayant trait à l'entretien domestique majeur des écoles et des autres locaux à l'usage de la commission. Il peut être aussi appelé à accomplir toute autre tâche connexe.
QUALIFICATION REQUISE:
Condition physique adéquate.
SALAIRE:
Selon l'entente provinciale ($118.40/semaine)
ENTREE EN FONCTION:
5 août 1974
Toute personne possédant les qualifications requises et intéressée à occuper l'une de ces fonctions doit faire parvenir son offre de service accompagnée de son curriculum vitae avant 16:00 heures le 5 juillet 1974 à:

Commission Scolaire Ancienne-Lorette
Service du personnel
1360, rue St-Charles
Ancienne-Lorette, P.Q. G2E 1V4

SDRPT
COMMISSION REGIONALE
PASCAL-TACHE
Siège Social, Montmagny,
159, rue St-Louis, Montmagny,
Qué. G5V 1N5
"COMMISSION REGIONALE PASCAL-TACHE"
POSTE:
PRINCIPAL-ADJOINT
ENDROIT:
Ecole Polyvalente de St-Pamphile (1200 élèves)
FONCTIONS:
Sous l'autorité du principal, assumer la responsabilité de plusieurs secteurs d'activités de l'école.
CRITERES:
1) Etre légalement qualifié et posséder un diplôme Universitaire de premier cycle (16 ans de scolarité);
2) Avoir une expérience de cinq (5) ans de type professionnel (enseignement) dont au moins 3 ans au niveau secondaire;
3) Démontrer une habileté à résoudre des problèmes humains et administratifs.
TRAITEMENT:
Selon les normes de la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.
Les personnes interessées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 juillet 1974 à 4.30 P.M.
Au: Directeur du personnel
Commission Régionale
Pascal-Taché
159, rue St-Louis, Montmagny
Montmagny, le 19 juin 1974.

CITE DE RIMOUSKI
Service Génie-Travaux Publics
OFFRE D'EMPLOI
INGENIEUR
FONCTIONS:
Sous la direction de l'ingénieur en chef, prépare les plans, devis et estimations de différents travaux municipaux et en assume la surveillance technique. Exécute sous surveillance différents travaux de planification et de préparation de projets et seconde son supérieur dans les tâches se rapportant aux différents projets techniques.
La fonction permet d'acquérir une vaste expérience dans le domaine du génie municipal.
RESPONSABILITES:
Après une période d'entraînement suffisante, il deviendra responsable de la préparation, du contrôle et de la coordination des divers projets qui lui seront confiés par son supérieur.
QUALIFICATIONS:
Le candidat devra posséder un diplôme d'ingénieur en génie civil, être membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec et de préférence, posséder un minimum de un (1) à deux (2) ans d'expérience dans le génie municipal.
On tiendra compte pour la sélection des candidats, des qualités personnelles, des notes académiques et de l'expérience acquise au cours d'emplois antérieurs.
TRAITEMENT:
Salaire à discuter suivant les qualifications du candidat. Allocation de voiture, bénéfices marginaux et avantages sociaux très intéressants.
DEMANDE D'EMPLOI:
Toute demande d'emploi devra être faite par écrit et accompagnée d'un curriculum vitae.
JEAN MATTE, ingénieur,
Service Génie-Travaux Publics,
Cité de Rimouski,
244 est, St-Germain,
Rimouski.
9 juin 1974.

SEPT-ILES - SEPT-ILES - SEPT-ILES
ANALYSTES-PROGRAMMEURS
Ces postes sont requis pour les champs d'activités suivants:
a) Voir à l'entretien et à l'expansion d'un système de traitement en direct dont la fonction principale est de diriger la manutention du minerai, à partir de la mine jusqu'aux installations portuaires.
b) Participer au développement d'un système de planification dans les opérations minières.
c) Concevoir, élaborer et mettre sur pied un système de documentation à l'usage des services du personnel.
d) Entretenir et développer différents systèmes rattachés à l'administration, à la finance et à la comptabilité.
e) Développer et vérifier des programmes en direct à temps partagé sous T.S.O.
EXIGENCES
— Les candidats devront être détenteurs d'un diplôme en informatique et posséder deux ans d'expérience.
— Une connaissance du langage de programmation PL-1 et du langage de contrôle JCL seraient un atout important.
— Une préférence sera donnée aux candidats bilingues.
BENEFICES ET AVANTAGES
— Bénéfices sociaux avantageux.
— Boni de vie chère payé et révisé selon l'indice des prix à la consommation.
— Les candidats choisis seront invités à venir visiter nos installations à Sept-Iles.
Les candidats intéressés sont invités à faire parvenir leur résumé à l'adresse suivante:
Surveillant de l'Embauchage
IRON ORE COMPANY OF CANADA
100 rue Retty
SEPT-ILES, P. Q.
G4R 4L5

CENTRE HOSPITALIER DE VALLEYFIELD
RECHERCHE
DEUX TECHNICIEN(NES)S EN RADIOLOGIE, A TEMPS COMPLET
Poste: — De rotation.
Exigence: — Membre en règle de la Société en Radiologie Médicale du Québec.
Salaire: — Selon la Convention.
Faire parvenir curriculum vitae complet à:
Service du Personnel,
a/s M. Yvon Lefebvre,
Directeur du Personnel,
Centre Hospitalier de Valleyfield,
245, rue Salaberry,
Valleyfield, Qué.
J6S 4V9
Tél.: (514) 373-3360

LA VILLA DES LYS INC.
400 sud, boul. Champlain
Alma, P.Q.
La Villa des Lys Inc. est à la recherche d'un
(1) Responsable de Module
FONCTION:
Personne qui dirige, anime et supervise l'équipe de deux (2) unités de vie avec lesquelles il partage la responsabilité de la rééducation des enfants et de la bonne marche du groupe selon les normes établies par la Direction. Il exerce sur les enfants et sur le groupe une action éducative personnelle. Il doit suivre l'évolution des enfants en tenant compte de leurs études, de leurs problèmes et de leurs ambitions personnelles et il doit voir à leurs besoins physiques et intellectuels d'une façon adéquate pour que les enfants puissent s'épanouir dans un climat normal en vue de leur réinsertion sociale.
EXIGENCES:
Le candidat doit être porteur d'un diplôme d'études collégiales en Technique d'Education Spécialisée (T.E.S.) ou l'équivalent et une bonne expérience pertinente.
SALAIRE:
Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.
ADRESSE:
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
M. Clément Ouellet,
Directeur Général,
La Villa des Lys Inc.,
400 sud, boul. Champlain
Alma, P.Q.
DATE LIMITE: 29 juin 1974.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU SAGUENAY
OFFRE D'EMPLOI
Concours: 6/74/101
POSTE: CONSULTANT A L'ELEMENTAIRE
SERVICE: ETUDIANTS
ENDROIT: POLYVALENTE CHARLES-GRAVEL
350, St-Gérard, Chicoutimi-Nord.
NATURE DU TRAVAIL: —
Dans le cadre des Services Personnels aux élèves: —
— Il exerce auprès d'une clientèle scolaire une action préventive par le dépistage des cas d'inadaptation et par l'identification des caractéristiques individuelles des élèves;
— Il participe à des activités dont l'objectif vise à favoriser le développement personnel de l'enfant;
— Il fournit aux parents et aux enseignants l'assistance qu'ils requièrent dans leur rôle d'éducateur;
— Il participe à la réalisation des opérations prévues dans le programme des services personnels aux élèves.
QUALIFICATIONS REQUISES:—
— Licence en Orientation Scolaire ou Maîtrise en Psychologie;
— Etre membre de sa corporation professionnelle ou y être admissible.
SALAIRE: —
— Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education du Québec.
NOUS ACCEPTERONS LES CANDIDATURES JUSQU'A 17:00 HRES, VENDREDI LE 12/07/74.
Commission Scolaire Régionale du Saguenay,
a/s M. Clément Girard, directeur du personnel,
36 est, Jacques-Cartier,
Chicoutimi.

INGENIEUR CIVIL
FONCTIONS:
Sous la direction de l'ingénieur en charge, il participe à la préparation de plans, devis et estimés de projets à caractère municipal tels que aqueduc, égouts, voirie, aménagements extérieurs, aménagement du territoire, plans directeurs, études régionales, etc.
QUALITES REQUISES:
— candidat sérieux et dynamique avec aptitude pour le design.
— membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec
— Expérience de 4 ans et moins, de préférence en municipal et/ou en route, l'application des nouveaux gradués étant également considérée.
AVANTAGES:
— Poste permanent, intéressant davantage les adeptes du travail intérieur.
— Salaire en fonction de l'expérience et des qualifications.
— Vacances, assurances santé, vie et salaire, fonds de pension, congés sociaux, congés de maladie et autres avantages sociaux.
Adressez votre Curriculum vitae complet en mentionnant le salaire désiré, avant le 15 juillet 1974, à:
ST-PIERRE BERTRAND CHARRON SAVOIE & ASSOCIÉS
INGÉNIEURS-CONSEILS
353, boulevard Bois-Francs nord
Victoriaville (Québec) G6P 7B7
A l'attention de Monsieur Adrien Corriveau, ing.
Tél.: (819) 758-1548

LE COLLEGE DE THETFORD MINES
RECHERCHE
pour le 26 août 1974
PROFESSEURS
TECHNIQUES DES MATIERES PLASTIQUES
Qualifications requises:
— Bacc. spécialisé en mécanique industrielle
— Expérience industrielle dans les matières plastiques (transformation).
TECHNIQUES INFIRMIERES
Qualifications requises:
— Bacc. en nursing
— Expérience pertinente dans l'enseignement et/ou dans le milieu clinique (de préférence en obstétrique).
INFORMATIQUE
Qualifications requises:
— Diplôme universitaire de premier cycle en informatique.
PHILOSOPHIE (chargé de cours)
Qualifications requises:
— Bacc. et/ou maîtrise en philosophie.
TRAITEMENT: Selon le décret tenant lieu de convention collective 3812-72.
EXPEDIER CURRICULUM VITAE ET DOCUMENTS ATTESTANT LA SCOLARITE ET L'EXPERIENCE AVANT LE 2 JUILLET 1974 A:
Gérard Lemay
directeur général
COLLEGE DE THETFORD MINES
671 sud, boul. Smith
Thetford Mines, Qué.
G6G 1N1

COLLEGE ALGONQUIN COLLEGE
ALGONQUIN
DIVISION DE LA TECHNOLOGIE ET DES METIERS
Le département Architecture recherche
TROIS PROFESSEURS
a. Un **technologue** en architecture, un **architecte,** un **ingénieur** ou un **entrepreneur** en construction expérimenté pour enseigner dans son programme Architecture. Le titulaire devra enseigner divers cours généraux, mais sera principalement responsable de la mise au point et de l'enseignement d'une concentration Gestion de projets pour les étudiants de dernière année. Le titulaire devra avoir acquis l'expérience de la construction au Canada, tant au bureau que sur les chantiers, et être capable d'enseigner dans chacune des trois années du programme. La langue d'enseignement est l'anglais, mais la capacité de s'exprimer correctement en français est un atout.
b. Un **technologue** en **architecture** ou un **architecte** expérimenté pour enseigner dans le programme Architecture. Le titulaire devra enseigner des cours généraux, mais sera principalement responsable de la coordination et de l'enseignement d'une concentration Méthodes d'identification et de restauration pour les étudiants de dernière année. Le candidat doit avoir acquis, au bureau et sur les chantiers, l'expérience nécessaire dans ces domaines et être capable d'enseigner dans chacune des trois années du programme. Le candidat idéal à ce poste sera bilingue, mais le bilinguisme (français et anglais) n'est pas essentiel.
c. Un **ingénieur** en génie électrique ou mécanique expérimenté pour enseigner, à tous les niveaux du programme Architecture, les cours sur les systèmes mécaniques et électriques de même que des cours fondamentaux en construction et en génie de structure. La capacité d'enseigner le génie de structure à un niveau avancé serait un atout. Le titulaire doit avoir acquis l'expérience des systèmes électriques et mécaniques dans l'industrie canadienne de la construction et être capable d'enseigner dans chacune des trois années du programme.
La langue d'enseignement est le français, mais une bonne connaissance de l'anglais est un atout.
Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au
Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
OTAWA, Ontario K2G 1V8
au plus tard le 28 juin 1974.
VOUS POUVEZ EGALEMENT TELEPHONER M. J. Keighley (613)237-9410, poste 257.
Date d'entrée en fonctions: le 1er août 1974.
CONCOURS No 191-74

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU
OFFRE D'EMPLOI
POSTE:
Directeur de la filiale à Dolbeau
FONCTIONS:
— Il planifie, organise, coordonne et contrôle la distribution des services sociaux dans le secteur de Dolbeau et des municipalités environnantes.
— Représente la direction de l'agence auprès de la clientèle et de la population desservie par la filiale dont il a la responsabilité.
— Collabore à l'élaboration des politiques de l'agence et assume toute autre responsabilité pertinente à cette fonction sur demande de son supérieur immédiat.
QUALIFICATIONS:
— Diplôme universitaire ou collégial en sciences administratives ou humaines. Toute expérience pertinente sera prise en considération.
— Capacité d'assumer des responsabilités de direction de personnel, d'organisation de travail et d'administration.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Salaire et conditions de travail basés sur les normes en cours dans les agences de service social.
— Prime de responsabilité.
DEMANDE:
— Toute demande pourra être faite par écrit, incluant le curriculum vitae, avant le 25 juin 1974, à 5 heures p.m. au:
Directeur du personnel
Centre de Services Sociaux
Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau
599, rue Hôtel-Dieu
Chicoutimi, Qué. Tél.: 418-549-3254

ste-foy toyota

...VROOOM en grande!

ENFIN, NOTRE AGRANDISSEMENT EST TERMINÉ!

Vous êtes invités
AUJOURD'HUI
entre 2H et 10H
à venir visiter
nos nouveaux locaux.

DU SERVICE EN GRAND!

NOUVELLE GARANTIE

wynn's XTEND

24 MOIS
40,000 milles
sur toutes toyota neuves

Voici notre équipe
...VROOOM!
Un personnel
compétent,
appliqué
et ***consciencieux.***

Louis Morisset
Président

Michel Morisset
Vice-président

Claude Hamel
Contrôleur

Louis Lapointe
Directeur général des ventes

Albert Soufer
Vendeur

Jean-Claude Lachance
Vendeur

André Bilodeau
Vendeur

Michel St-Pierre
Vendeur

Réjean Labrie
Vendeur

Serge Langlais
Vendeur

Ann Johane Duchesneau
Secrétaire

Céline Gingras
Assistante-comptable

Gaétan Lavoie
Gérant de service

Jean-Louis Cyr
Contremaitre-service

Régis Gagnon
Vendeur-service

Raymond Dallaire
Mécanicien

Fernand Moisan
Mécanicien

Benoit Dion
Mécanicien

André Bédard
Mécanicien

Aurèle Desrochers
Mécanicien

Jacques Fawns
Mécanicien

Yves Guay
Mécanicien

André Giguère
Mécanicien

François Lavoie
Graisseur

Pierre Paquet
Directeur-service des pièces

Georges Martin
Livreur

Pierre Proulx
Agent - service des pièces

Richard Daigle
Agent - service des pièces

ste-foy TOYOTA

ANGLE CHANOINE-SCOTT
ET DU VERSANT-NORD, STE-FOY
(sortie sur le boulevard Henri IV)

658-1340

...le grand marché des petites voitures.

LE SOLEIL

le cahier des arts

78e ANNEE — No: 148 QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974 PAGE QUARANTE ET UN

LES CINEMAS ODEON

14 ANS

Ils font $215.39 par semaine comme Policiers,
et dix millions de dollars en un jour
comme Voleurs.
Comment ont-ils pu s'en échapper ?

Et comment, qu'ils s'en sont échappés !

'FLICS ET VOYOUS'

VERSION FRANCAISE DE 'Cops and Robbers'

avec CLIFF GORMAN JOSEPH BOLOGNA

2 FILMS EN COULEURS

ELLIOTT GOULD
"LE PRIVE"

HORAIRE:
"FLICS ET VOYOUS": 2.40-6.20-9.50
"LE PRIVE": 12.30-4.10-7.50

LE DAUPHIN

18 ANS

BIENTÔT

• BURT REYNOLDS
• JON VOIGHT
"Délivrance"

REOUVERTURE
VENDREDI
28 JUIN

FRONTENAC

DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC AUTO
PAQUET & LALIBERTE

culture

Le portrait d'un Québec chaleureux

par Claude Daigneault

Lundi, jour de la Saint-Jean, avant de trop vous réjouir, pourquoi ne pas saisir l'occasion qui vous est donnée, à 15 heures, à l'Institut Canadien, de voir du film québécois? Pas des longs métrages à succès s'entend. Mais des courts métrages commandés par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche à des cinéastes québécois, par le truchement de l'Office du film du Québec.

Il ne s'agit pas, vous l'avez deviné, de documents sociologiques où chaque réalisateur a pu exprimer de profondes pensées sur la "situation" québécoise, mais de brefs portraits de territoires à vocation touristique et qui portent des noms qui nous raisonnent chaque jour dans les oreilles. Ces films, d'une durée moyenne de moins de quinze minutes, sont destinés à faire connaître le Québec aux Québécois, mais aussi aux étrangers qui envahissent nos campagnes et nos villes à l'année longue.

J'ai pu les visionner, cette semaine, à la salle de projection de l'OFQ. Ils sont d'inégale valeur, selon que le cinéaste ait plus ou moins de métier, mais tous sont intéressants et souvent débordants de vie.

Appelée "Les Québec d'Amérique", la série a été pensée dans un esprit qui fait le plus possible abstraction du folklorisme de commande et laisse le Québec se dérouler à nos yeux tel qu'il est.

Traits marquants

Même s'ils font découvrir des régions différentes les unes des autres et même si les caméramen ne sont pas toujours les mêmes, ces courts métrages offrent des points de rencontre étonnants.

Il existe chez nous une espèce de fascination pour la nature que l'on se plaît à opposer au béton des villes. Que ce soit chez Claude Godbout, Denis Héroux, Aimée Danis ou Guy-Jude Côté. Chacun manifeste un amour presque caressant pour la vastitude du territoire, pour le mouvement; ils laissent aussi les gens exprimer leur fierté pour les "chez eux", mais sans forfanterie.

Aimée Danis manifeste dans "Joie de vivre" un humour ironisant qui tient un peu à la fascination qu'elle a éprouvée face aux hommes forts de type Louis Cyr, qui font des prouesses au festival des raftsmen, ou encore pour ceux qui s'appliquent à recréer l'atmosphère des rodéos du festival western de St-Tite.

Cet humour, on le retrouve dans "Un coin bien à la main" de Guy-J. Côté, où les Beaucerons s'appliquent à remettre sur la bonne route par des explications tellement compliquées une équipe de tournage qui paraît tourner en rond.

L'eau, celle du fleuve, celle des lacs, celle des rivières connues ou ignorées, donne aux réalisateurs et à leurs caméramen l'occasion de fixer des images parfois fortement teintées de lyrisme, mais toujours expressives. Les textes du commentaire (en majorité rédigé par le journaliste Guy Fournier) sont souvent émaillés de perles rares: par exemple celle-ci: "Le fleuve, c'est la rue principale de toute la province!"

Il règne aussi dans ces films une certaine nostalgie pour un passé et les souvenirs que nous en avons. Le Québécois de ces films ne parle jamais de gloire ni de grandeur, mais on se rend compte qu'il aimerait que les choses ne se soient pas toujours déroulées tel que le racontent les livres d'histoire...

Quant à Marcel Lefebvre, qui a signé la musique de presque tous les films de la série, il s'est abreuvé aux sources d'un folklore de quadrilles, de rigodons et de reels, mais sans surcharger inutilement.

C'est un véritable plaisir que de découvrir la majorité de ces petits films, compte tenu du fait que certains se répètent ou offrent des images semblables. L'OFQ a su faire appel à des équipes de réalisation de talent pour les faire. Il faudrait maintenant qu'ils soient vus, et pas seulement par les Américains ou les Européens qu'on veut voir venir ici en touristes. Il faudrait qu'ils soient vus par les Québécois pour qu'ils aient la chance de découvrir leur pays en toute liberté et qu'ils l'aiment encore plus. On ne pouvait trouver meilleure occasion que la St-Jean pour les faire connaître. Il s'agirait maintenant que cette occasion ne soit pas la seule.

Le défilé en 1970... des Québécois parfaits... pour regarder.

Le feu de la Saint-Jean, la même année. Il nous reste encore ça.

Moi, j'aurais bien aimé...

Moi, j'aurais bien voulu une Saint-Jean "au boutte du boutte", mais Charlebois l'a dit l'autre jour, l'expression sans l'esprit, ça ne représente rien.

Depuis que le défilé a disparu avec Jean-Baptiste frisé et son mouton et les policiers qui ne s'occupaient que de la circulation, je fais mon deuil de "ma" Saint-Jean. Avec les amis, nous profitons de la journée de congé pour faire autre chose. Descendre à Old Orchard ou à Hampton ou bien regarder le baseball à la télévision.

Paraît qu'à Montréal, c'est "ben l'fun" leur Saint-Jean: grosse fête dans les rues, des danses que l'on danse soi-même et des chansons que l'on chante aussi soi-même, sans sonorisation sophistiquée.

Ici, depuis trois ans, ils sont deux organisations à vouloir me faire fêter. Cette année, je pourrais même aller célébrer à trois endroits différents. Pourquoi..? On dit que notre SSJB, à Québec, est un peu trop croulante et que le mouton ayant été banni comme symbole, on ne veut pas imiter les autres qui réussissent à réaliser de beaux projets de fête. Et surtout pas imiter Montréal.

Pourtant, paraît qu'à Montréal...

L'autre groupe, la Corporation des fêtes que ça s'appelle, s'essaye depuis trois ans. Des vraies têtes dures. Ils voudraient une fête qui durerait un mois et se dérouler partout dans la province, pour finir à Québec... En 1971, tous les artistes s'étaient laissés convaincre. Ce fut magnifique, sur le campus de Laval. On voulait oublier un certain mois d'octobre qui avait fait peur. En 1972, on voyait grand, trop grand, rêvant d'un soulèvement d'enthousiasme, mais les autorités se faisaient tirer l'oreille. Le mauvais temps s'est mis de la partie et crac, la grosse fête est tombée à l'eau.

L'année passée, ils ont remis ça. Ce qui a permis à certains de s'amuser un peu dans certains coins du vieux Québec. Mais tout le monde n'était pas là. Nous autres, on est montés à Montréal où ça marchait en grande!

Cette année, avec le projet de loi 22 (1) tout est mélangé ici. La SSJB a annoncé une dizaine de jours après la Corporation, sa fête à elle. La nouvelle du $10,000 du gouvernement, on devait l'avoir reçue, à la maison Bardy. $10,000...de quoi organiser tout un party..! J'espère qu'ils vont nous inviter parce que c'est pas ce qu'ils ont annoncé qui va leur coûter cher!

A moins qu'ils décident, tout le monde ensemble, de cesser de se chicaner et de jouer les "séparatistes". Moi, je le suis séparatiste, à ma manière et c'est pas la leur. Ce qu'ils font, ça ressemble à la caricature que les Anglais font de nous autres: une bande de fous qui voudraient bien, mais qui ne savent pas quoi ni comment.

Je pense qu'on va encore monter à Montréal cette année. On se dit: l'hiver, le Carnaval à Québec et l'été, la Saint-Jean à Montréal.

(1) Zavez remarqué comme j'ai soigné mon français..?

Ceux que l'on n'entendra pas

NDLR: Le concert que devaient présenter, à l'occasion des célébrations de la Saint-Jean à Québec, les Percussions du XXe siècle, a dû être contremandé à cause du refus du ministère des Affaires culturelles, de participer financièrement aux manifestations organisées par la Corporation des fêtes de la Saint-Jean.

Les Percussions du XXe Siècle devaient défendre les couleurs de la musique classique lors des Fêtes de la Saint-Jean. On avait prévu, à la Holy Trinity Church, rue Desjardins, un concert de l'ensemble.

Cette formation existe depuis un an et réunit six musiciens montréalais: Guy Lachapelle, Pierre Béluse, Robert Lavoie, Jean-François Roch, Paul Duplessis et Jean-Guy Plante. Elle découle en quelque sorte des Percussions du Québec, groupe dont l'existence a été assez mouvementée malgré les succès certains qu'il remporta au cours de ses quelques années d'activités.

Les Percussions du XXe Siècle attachent une place primordiale aux "expériences sonores" et ont même loué un studio- une église désaffectée qui servit pendant quelque temps de théâtre aux Compagnons de Saint-Laurent- pour y pousser leurs expériences en ce sens. Ses membres entendent également y créer un "laboratoire des sons", ouvert à tous ceux qui s'intéressent à ce domaine.

Au concert, l'ensemble s'intéresse en premier lieu à la création. Ainsi, il devait donner lundi la première québécoise de deux oeuvres de Serge Garant ("Circuit I") et de Gilles Tremblay (écrite pour piano et trois percussionistes). Le fait que la plupart de ses membres soient reliés à la Société de Musique contemporaine du Québec indique par ailleurs le sens de sa démarche musicale.

à l'affiche!
LA MEILLEURE SÉLECTION
LA SÉLECTION AMÉRICAINE AU FESTIVAL DE CANNES 1974

CE SOIR à MARDI seulement
à 9h.30 (21h.30) 14 ans
Goldie Hawn dans
THE SUGARLAND EXPRESS
version originale anglaise de Steven Spielberg

du 26 au 30 JUIN
à 7h.00 et 9h.15 POUR TOUS
Gene Hackman dans
The Conversation
version originale anglaise de FRANCIS FORD COPPOLA

du 1er au 4 JUILLET
à 7h.00 et 9h.15 14 ans
Shelly Duvall dans
THIEVES LIKE US
version originale anglaise de ROBERT ALTMAN

dès le 5 JUILLET 14 ans
LA DERNIÈRE CORVÉE
THE LAST DETAIL
v.o. anglaise avec s.t. français
le meilleur film de HAL ASHBY

CARTIER 1019 CARTIER 525-9340
CE SOIR A MINUIT
DIM. ET LUNDI A 4:00
A NIGHT AT THE OPERA

GRANDS FILMS SUR LA RIVE SUD ...A 5 MINUTES DES 2 PONTS!

Cinéma LIDO
GALERIES ROND-POINT, LEVIS
Tél.: 837-2272

HORAIRE
SAMEDI:
SALE TEMPS POUR... - 8h.
LES AVENTURES DE RABBI JACOB - 6h15 - 9h45
DIMANCHE:
SALE TEMPS POUR... - 1h.10 - 4H30 - 7h45
LES AVENTURES DE RABBI JACOB - 2h55 - 6h - 9h30
SUR SEMAINE:
SALE TEMPS POUR - 7h30
LES AVENTURES DE RABBI JACOB - 9h15

HORAIRE
SAMEDI ET DIMANCHE:
LE FILS DU BOSSU - 6h - 9h10
SANTO... - 7h40
SUR SEMAINE:
LE FILS DU BOSSU - 8h
SANTO... - 7h30

Cinéma ST-ROMUALD
37 rue de l'Eglise, St-Romuald
Tél.: 839-6553

Film pour tous

Les Aventures de Rabbi Jacob

COMMISSAIRE SAN ANTONIO
SALE TEMPS POUR LES MOUCHES
EN COULEURS

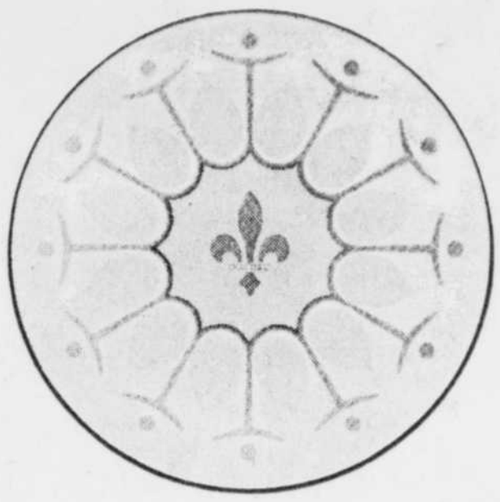
N.B. Club de l'Age d'Or: laissez-passer non valable samedi et dimanche.
Admission: $2.00
13 ans et moins: $1.00

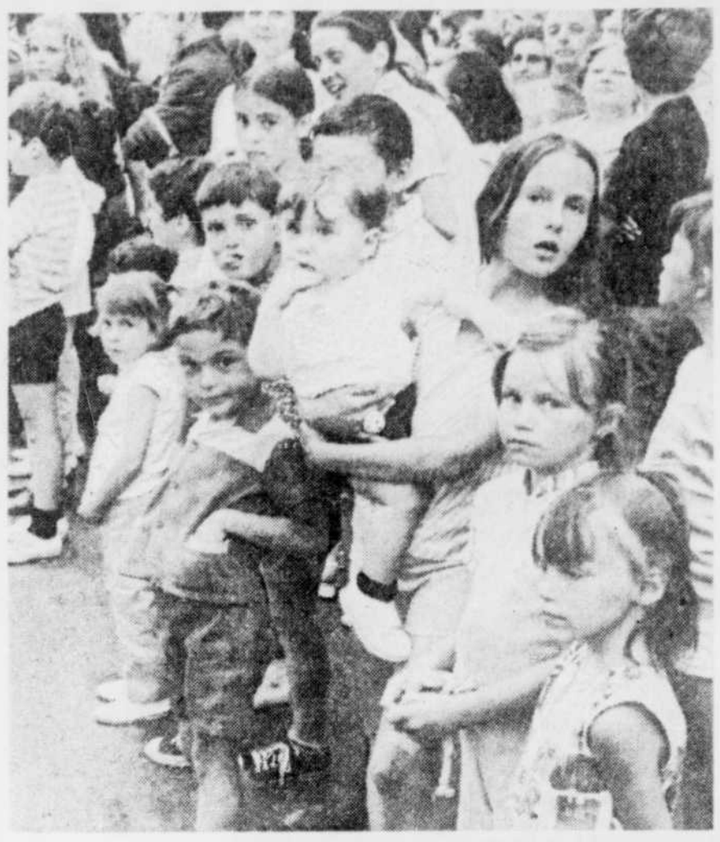
UN TEMOIGNAGE HUMAIN ET EMOUVANT... IL DEVAIT CHOISIR ENTRE UNE MERE RICHE ET UN PERE INFIRME...

DISTRIBUTION: CINE AGENCE DU QUEBEC

2e film
SANTO CONTRE LES MOMIES

SALLES CLIMATISEES — STATIONNEMENT FACILE, GRATUIT





Quelle fête la SSJB va-t-elle nous offrir avec le $10,000 que nous lui donnons?

par Benoît Lavoie

Cré Jean-Baptiste! Il aura eu un sacré coup de pouce cette année. Et il pourra toujours s'écarteler pour fêter sa fête nationale en cette fin de semaine.

Il pourra même, s'il le désire, participer à deux fêtes de la Saint-Jean, tout en se rappelant que, grâce au nébuleux concours de son ministère des Affaires culturelles, il aura le choix entre des fêtes accréditées financièrement par son gouvernement et d'autres issues d'un organisme né pour la circonstance il y a trois ans et qui, malgré le faux pas du MAC, donnera selon ses moyens un aperçu de la culture québécoise.

Toute l'histoire des fêtes de la Saint-Jean 1974, en cette capitale québécoise, commence autour de deux organismes, la Société Saint - Jean - Baptiste de Québec et la Corporation des fêtes de la Saint-Jean. Le premier est l'organisme accrédité. Il a reçu, pour cette fin de semaine, une subvention de $10,000. L'autre est né en 1971, a obtenu, depuis, le concours financier du gouvernement par l'intermédiaire du ministère des Affaires culturelles. Cette année, cependant, en dernière minute, après que le programme des fêtes soit lancé, le gouvernement se désiste et ne lui donne rien ($).

Ce qui fait que, jeudi, la Corporation est tenue d'annoncer qu'à cause d'un $8,000 manquant, elle ne pourra présenter à la population des artistes tels que "Les Percussions du XXe siècle", un groupe instrumental classique, "Les marionnettes de Montréal", Claude Gauthier et Louise Forestier.

Heureusement, à cause d'un apport impressionnant de quelque $15,000 de la part d'organismes privés, la Corporation des fêtes peut quand même assurer la majeure partie de son programme.

Les faits

Comme depuis plusieurs années, nous confie André Belleau, président de la SSJBQ, cette dernière a reçu cette année une subvention de $10,000 pour célébrer les fêtes du 24 juin.

Le programme a été lancé en début de semaine, mais M. Belleau se refuse à dire de quelle façon se partage ce $10,000.

Selon M. Belleau, en ce moment de réjouissances, il ne serait pas honnête pour lui de mettre de l'huile sur le feu des différends. Il dit qu'il pourra produire après les fêtes le détail de toutes les dépenses. Il peut assurer quand même que le $10,000 passe entièrement pour ces fêtes.

Toutefois, d'autres sources, il a été possible de connaître approximativement que les manifestations prévues pour la région de Québec n'atteignent que difficilement, la somme de $2,000. Argent distribué en cachets aux artistes et en quelques frais d'organisation. Plusieurs organismes qui présentent des spectacles le font à leurs propres frais ou s'autofinanceront avec les prix d'entrée.

On en donnera plus loin une plus exacte nomenclature. M. Belleau a noté que le $10,000 est aussi consacré à des fêtes dans certains conseils régionaux de la SSJB. Il y a ainsi des fêtes dans les comités de Cartier, Champlain, Côte de Beaupré-Charlevoix, Dorchester, Guillaume-Couture, Lotbinière, Montcalm et Portneuf.

En autant que le programme général de la SSJBQ en donne un aperçu, le plus clair de ces célébrations consistent en des messes de la Saint-Jean, des danses folkloriques, cérémonies au drapeau, des pique-niques et feux de la Saint-Jean, et autres manifestations populaires.

Il n'est aucunement de notre intention de mettre ici en doute l'honnêteté financière des gens de la SSJBQ, mais nous devons rendre compte seulement de ce qui nous est connu, d'une part par des sources sûres et d'autre part par ce qui a été rendu public.

La Corporation des fêtes

M. Gilles de Lalonde, président de la Corporation des fêtes de la Saint-Jean, a expliqué, jeudi, au cours d'une conférence de presse, que cet organisme ne bénéficierait cette année d'aucune subvention gouvernementale.

Cela, la Corporation l'a appris lundi seulement. Après que le gouvernement eut laissé l'organisme sous l'impression d'une subvention au moins égale à ce que la Corporation pourrait obtenir de l'entreprise privée.

"Nous avons obtenu $15,000 de divers organismes privés. Nous nous attendions donc à en recevoir aussi du gouvernement. Du moins, nous étions prêts à réduire à $8,000 notre demande, somme qui nous aurait suffi pour respecter intégralement notre programme et combler certaines dettes accumulées auprès de quelques artistes lors des années antérieures", a dit Gilles de Lalonde.

En dernière minute, celui-ci obtient une entrevue avec le chef du cabinet du MAC, M. Benoît Morin et avec un représentant du bureau du premier ministre M. Jean Prieur. Ceux-ci lui font valoir qu'ils ne peuvent subventionner un organisme incapable de présenter un budget équilibré. "C'est aberrant, puisqu'on ne pouvait présenter un tel budget, étant donné que le MAC s'était engagé, comme en 1973, à payer lui-même les cachets des artistes".

"On nous a laissé entendre, par contre, que si nous prenions le risque de respecter notre programme et d'encourir un déficit, nous aurions un "bargaining power" pour forcer les coffres du gouvernement. Nous avons répondu qu'une Corporation comme la nôtre serait très mal administrée si elle prenait le risque certain de greffer un nouveau déficit sur celui déjà accumulé", a expliqué de Lalonde.

Pas de politique

Celui-ci a poursuivi que le rôle de la Corporation n'est aucunement politique.

"Le 24 juin n'est plus une fête ethnique — comme la St-Patrick — mais devient de plus en plus, au contraire, la fête de tous les Québécois quelles que soient leur ascendance et leur idéologie politique. Nous croyons dangereux de laisser à une société ethnique contestée le soin d'organiser ces fêtes", a-t-il dit, faisant allusion au rôle de la SSJBQ. "On a fait beaucoup état dernièrement de l'appui entier de cette société au projet de loi 22. Un des très rares organismes à agir de la sorte.

"Notre rôle n'est nullement politique, mais culturel", a-t-il remarqué.

"A comparer notre programme et celui de la SSJBQ. les Québécois peuvent conclure un tas de choses", a-t-il dit, citant entre autres le grand banquet de la SSJB au Château Frontenac, le 24 au soir, banquet à $10 le couvert et réservé aux membres, banquet qui inaugure par la même occasion la Semaine du Canada.

"Il serait facile d'éplucher le programme culturel de la SSJBQ. On s'étonne qu'elle ait reçu $10,000 pour cela, alors que ça ne devrait pas demander plus de $2,000. Même dépouillé de certains éléments à cause du refus de subvention de la part du MAC, notre programme est culturellement supérieur à celui de la SSJB".

Quant à s'associer à la SSJBQ pour ces fêtes, Gilles de Lalonde a dit: "Il n'est pas question de cautionner des cautionneux de bill 22".

Le programme financier de la SSJB

Voici, selon des sources dignes de foi, comment la SSJBQ dépensera son budget de $10,000:

Jeudi et samedi, utilisation des services des Eclairs des Saules: $340. Jeudi, spectacle du groupe "Les Fantaisistes": $350. Jeudi et samedi, spectacles de l'Orchestre québécois et des Danseurs du Rocher: $350.

Vendredi, la troupe Badou-Badour donne un spectacle. Comme cette troupe est déjà subventionnée par Perspectives-Jeunesse, il n'y aurait normalement pas de cachet.

Le même soir, il y avait spectacle du groupe "Kundalini", appelé à la dernière minute à remplacer le groupe "Sloche". On devait verser $700 à ces derniers et c'est possiblement la même somme qui sera accordée à l'autre groupe.

Hier soir également, il y avait concert de la chorale "Les Crescendo" au Grand Théâtre. Ce spectacle s'autofinance par le prix d'entrée. Tout comme celui du Colisée présenté par l'Association protectrice des policiers municipaux de Québec.

Pour aujourd'hui, on a déjà parlé des sommes que recevront les Eclairs des Saules, l'Orchestre québécois et les Danseurs du Rocher. Pour le spectacle du parc des Gouverneurs, avec Nelson Théberge et Laurence Lepage, ça se chiffre globalement par $550.

Le dimanche, il y a messe et goûter communautaire, ce qui doit également s'autofinancer. Le programme annonce des spectacles sur les Plaines par deux "corps" participants. Comme on ne sait pas de qui il s'agit, on ne peut rien fixer comme dépenses. Tout comme pour le feu d'artifice. Le même jour, au parc Cartier-Brébeuf, la reconstitution de l'arrivée de Jacques-Cartier et le souper Indien et Blanc seraient sous l'autorité du gouvernement fédéral, donc présentés gratuitement.

Enfin, le 24, c'est la soirée de l'amitié au Château Frontenac, danse, réception par le comité de la Semaine du Canada, la décoration de l'homme d'affaires de l'année, etc., ce qui s'autofinance par le droit d'entrée qui est de $10.

On en arrive donc jusqu'ici à un total approximatif de dépenses de $2,300 pour tout le programme. Sur une subvention totale de $10,000, accordée selon un budget équilibré!

Quant au programme de la Corporation, qui est déjà connu avec des danses amérindiennes, du théâtre, des chansonniers, des spectacles pour enfants, du cinéma, et la grande soirée de spectacles du 24, tout est commandité par des organismes privés, une trentaine d'organismes tels que les Caisses populaires, les banques, les grands hôtels, les média d'information, des restaurants, des magasins, etc.

théâtre

Les mythes ne font pas peur aux gens du Théâtre Euh!

Par Martine Corrivault

Une fois libéré de toutes les "bebelles et accessoires", le théâtre trouve sa simplicité (Euh!). Le Soleil, Roland Marcoux

"On a bien le droit de se fêter un peu... Que ça paye ou pas, nous autres, on joue!"

Les comédiens du théâtre Euh! avaient été engagés par la Corporation des fêtes de la Saint-Jean et devaient jouer au parc Montmorency derrière la cathédrale (rue des Remparts). Les bouleversements, quasi annuels, survenus depuis mercredi dans la programmation de la célébration prévue par la corporation ne changeront rien aux intentions des gens du Euh! La Saint-Jean, c'est la fête de tout le monde et ce n'est pas parce que des difficultés d'ordre financier surviennent que l'on doit priver les gens de leur fête. "C'est aussi notre fête: on a bien le droit de se fêter un peu!" Lundi après-midi, le 24 juin, l'équipe du Euh! sera donc, entre 15h et 18h, au parc Montmorency. Que la corporation puisse les payer ou pas, ils feront avec tous les Québécois qui voudront bien se joindre à eux.

Les "gros méchants"

On a beaucoup parlé, dans certains journaux et parmi les gens du jeune théâtre, du présumé rôle de provocateurs joué par les comédiens québécois lors du dernier festival de l'AQJT. Si vous demandez aux gens du Euh! comment ils se sentent dans la peau "des gros méchants", ils s'amuseront bien et vous parleront de ce mythe de l'omniprésence du groupe lors de la manifestation de Rimouski. "Les cinq membres de la troupe auraient alors dû drolement se multiplier". Sans pour autant vouloir justifier certaines de leurs interventions, Marc, Marie-Renée, Yves-Eric, Marie-Hélène et Clément (Lise était au travail ailleurs quand nous les avons rencontrés) peuvent expliquer un peu ce qui a pu se produire.

Formé depuis les premiers mois de l'hiver 1970, le théâtre Euh! constitue le plus structuré des groupes de jeune théâtre. Travaillant ensemble dans un même but parce que d'accord sur les moyens à utiliser, ils ont naturellement développé un esprit critique qui sert une pensée très articulée. Il n'y a qu'à entreprendre une conversation pour s'en rendre compte: l'un d'eux avance une idée, on est certain d'entendre l'avocat du diable intervenir. Depuis sa création, la troupe a suivi de près les activités de l'AQJT. Il est encore normal qu'elle en connaisse les rouages et les contradictions. De là à prétendre qu'elle fut à l'origine du virage à gauche effectué par le jeune théâtre lors de son congrès d'octobre 1973, le pas n'était pas difficile à franchir. De plus, le groupe, dont les membres sont tous issus d'écoles d'art dramatique (deux d'entre eux ont fréquenté les cours de LeCoq, à Paris), animait trois des ateliers techniques du festival, ce qui leur permettait de connaître pratiquement la moitié des participants.

Pour ce qui est de la responsabilité des mouvements de contestation enregistrés lors de certains spectacles ou au cours des discussions, l'équipe veut bien reconnaître que certaines interventions de ses membres, en tant qu'individus, ont pu paraître provocatrices, mais les mouvements qui ont pu être observés n'étaient pas le fait de ses prises de position. La contestation organisée n'est jamais aussi efficace que celle qui s'exprime spontanément.

On a aussi prétendu que le théâtre Euh! avait habilement évité la confrontation après la présentation de ses "Sept péchés capital(s)", en se partageant la salle en six groupes. "On ne fait pas discuter 300 personnes, explique Marc. Pour que l'échange soit valable, le nombre de participants doit être reduit. Nous avons simplement appliqué ce vieux principe qui nous a permis d'entendre des gens qui n'avaient pas encore ouvert la bouche pour dire un mot depuis le début des discussions du festival, quatre jours avant notre spectacle. Et puis, il y a des gens que ça rend agressifs, d'entendre parler les autres. Nos interventions, nous les avons faites par rapport au travail accompli et aux problèmes vécus par l'équipe depuis ses débuts".

Un festival, pour les gens du Euh!, c'est déjà un compromis. "On montre", en le tirant du milieu pour lequel il a été conçu et où on l'a bâti, un spectacle qui risque ainsi de perdre tout son sens. Le verbe est déplacé. "Il faudrait peut-être un jour payer des billets d'autobus à tout le monde pour qu'ils aillent voir, là où elles sont créées, les pièces jouées par les groupes..."

Les comparaisons

A un moment du festival, on a reproché aux gens du théâtre de la Shop, leurs emprunts au Bread and Puppets et au Campesino. "La nouveauté, au théâtre, consiste bien souvent à présenter, à un moment donné, des choses anciennes".

Au XVe siècle, on jouait à l'extérieur, sur les places. Quand ce que racontaient les bateleurs a été jugé dangereux par certains, le théâtre a été renfermé dans des salles et on en a limité l'accès en demandant un prix d'entrée. "Les festivals d'aujourd'hui sont un retour de manifestations vécues au XVIe siècle".

"C'est un vieux réflexe réactionnaire de vouloir toujours confronter les uns aux autres, chercher des ressemblances, des différences, des filiations et des parentés. Si on avait vraiment voulu chercher, on aurait pu en trouver entre la Shop et nous... On ne l'a pas fait".

"Quand le Festival d'été de Québec parle de son objectif d'animation des places publiques, il n'invente rien. Nous, il y a quatre ans que l'on joue dans la rue, là où les gens se rassemblent".

Le Festival d'été

Il y a trois mois, le théâtre Euh! soumettait un projet au Festival d'été de Québec. Lorsque, voulant savoir ce qu'il advenait de ce projet, les gens du Euh! rencontrèrent Danielle Bouchard, responsable de la programmation au festival, celle-ci leur parla d'un projet visant à faire descendre la manifestation dans la basse-ville. L'idée enthousiasmait l'équipe qui, depuis toujours, travaille avec les populations moins favorisées de ce secteur oublié -sauf des spéculateurs- de la vieille capitale. On laissa même entendre à la troupe que l'on pourrait avoir recours à ses services pour réaliser le projet.

La récente publication du programme officiel du festival a prouvé au groupe que l'idée avait été abandonnée. Et Euh!, qui avait été des débuts du Festival d'été et ne s'y est plus retrouvé depuis trois ans, lorsqu'il refusa de jouer aux clowns-tartes-à-la-crème - pour-les-touristes, n'est pas long à trouver le complot politique destiné à l'écarter, avec "les gens d'en bas", de la manifestation encore limitée "aux gens d'en haut".

"D'ailleurs, reprendront-ils, Mme Bouchard nous avait avoué que le ministre Garneau disait son intention de bloquer toute subvention au festival d'été si Pauline Julien était au programme. Mme Bouchard avait alors affirmé qu'elle quitterait le festival si jamais on devait changer quelque chose à son projet. Annuler Pauline Julien, ça peut coûter cher, mais le théâtre Euh!... quand on connait le contenu des spectacles de la troupe..."

Pour l'animation des places, on fait appel à d'autres jeunes groupes, à une troupe de Montréal, même. Ce qui fait tiquer un peu les gens du Euh! qui, eux, ne sont pas subventionnés. "On nous a dit que le Festival manquait d'argent. Nos spectacles, nous leur vendions à $150 pièce... le même prix qu'il y a trois ans..."

Mais les comédiens du théâtre Euh! ne s'en font pas trop. Plus rien ne les étonne après quatre années et demie de contestation. Au mois d'août, ils participeront aux spectacles d'environnement de la "superfrancofête". Entre-temps, il y aura les élections qui, une fois encore, pourront servir de prétexte à un des savoureux vieux jeux de leur répertoire, pas encore démodé. Ils entretiennent une certaine collaboration avec le Théâtre de la Shop et le Centre des femmes de Montréal qui, chacun à sa manière, travaillent dans le même esprit qu'eux. Les gens des quartiers populaires les attendent encore, avec ce théâtre dans la rue auquel Euh! les a habitués. Cet été, le groupe se propose de piquer une pointe du côté de la grisaille des hlm québécois.

Marginal, leur théâtre?

Forcément, comme ceux qui sont leur public. Mais qui la crée, finalement, la marginalité?

C'est pourquoi la petite équipe, dont les ateliers sont rue Couillard, ne se laisse pas impressionner par les difficultés financières de ceux qui lui demandent de jouer avec le public. L'absence de subventions au Frontenac Plyhouse les laisse froid: il y a bien d'autres Québécois qui en auraient aussi besoin. Les problèmes du Trident?

Inévitables et gravement dangereux. Surtout que Paul Blouin, un des deux Montréalais qui faisaient partie du comité de direction artistique, aurait décidé de s'en retirer.

"Il faudrait oublier les grandes salles et les équipements sophistiqués, pour la survie même du théâtre".

En me remémorant certains propos entendus de la part de ceux qui assument la responsabilité de ces "endroits" où l'on parque spectacles et théâtres, je me demande si le théâtre Euh! n'a pas raison. Lui qui a choisi la rue comme scène...

Film Polski et le secrétariat d'État du Canada présentent

LES JOURNÉES DU CINÉMA POLONAIS à Québec

au Cinéma CARTIER
5 films en couleurs
avec sous-titres français
du 21 au 25 JUIN à 19 heures
prix d'entrée 75¢

CE SOIR
Samedi 22 juin — LES NOCES de Andrzej Wajda — 14 ANS
Dimanche 23 juin — LES PAPILLONS de Janusz Nasfeter — POUR TOUS
Lundi 24 juin — DÉRAPAGE de Jan Lomnicki — 14 ANS
Mardi 25 juin — LA PERLE DE LA COURONNE de Kazimierz Kutz — 14 ANS

CARTIER 1019 CARTIER 525-9340

radio-télé

Marcel Huard se raconte à André Paillé, de CHRC

Le Soleil, Raynald Lavoie

Je me souviens...

par Marie Caouette

"Toi, t'es rentré avec les meubles, puis tu vas sortir avec les meubles." Jacques Normand avait raison. Marcel Huard, âgé de 66 ans, fut un employé de CHRC durant 43 ans: il y est entré, en 1931, au temps où la station avait ses studios à l'hôtel Victoria, il en est sorti quelques mois après le dernier déménagement dans un immeuble de Sainte-Foy.

Il a fait six déménagements au cours de sa carrière avec CHRC; il n'a manqué que le premier, en 1927, lorsque les studios, un an après l'entrée en ondes de la station, furent déménagés du sous-sol de la maison de M. Emile Fontaine dans la rue Dolbeau à la maison Lindsay — aujourd'hui disparue et que M. Huard situe approximativement au coin des rues Saint-Jean et Saint-Augustin - et le second où l'on emménagea à l'hôtel Victoria toujours dans la rue Saint-Jean.

Au fur et à mesure que le besoin de locaux plus grands se faisait sentir, "on jetait par terre de nouvelles cloisons entre les chambres pour nous faire de l'espace", se rappelle-t-il de cette dernière période.

Monsieur Huard, durant la première année où il fut un employé permanent de la station, y exerça le métier d'annonceur. Il avait la meilleure préparation qui puisse être à l'époque, il avait fait du théâtre. Sketches, comédies, mélodrames joués sur scène ou dans les studios de CHRC qui diffusait tous les soirs, de sept heures trente à onze heures, une émission consacrée aux talents locaux.

La radio, et les tournées avec le Théâtre de l'Air de CHRC, "nous cassait au métier de la radio", se souvient-il non sans une certaine fierté pour l'endurance qu'il fallait alors. C'était les longues heures de travail et la semaine de sept jours, puis le petit salaire et tout ce qu'on acceptait parce qu'existait un engouement extraordinaire pour ce médium naissant. "Tout le monde voulait en faire" et les élus retiraient certaines satisfactions d'amour-propre en étant reconnus dans la rue... au son de leur voix, bien sûr!

La radio, c'était aussi (quoique ce l'est encore) le travail sous tension, en particulier à l'occasion de la diffusion en direct d'un sketch dont la fin était écrite dans un bureau contigu: "On ralentissait au bas de la page de texte en attendant la suivante."

Il fut aussi, à cette époque, bruiteur à la radio et souffleur professionnel au théâtre, deux métiers qui ont disparu (ou presque). Les auteurs mettaient à plaisir les bruits les plus hétéroclites dans leurs pièces radiophoniques que le bruiteur tentait avec une ingéniosité toujours plus grande à reproduire en studio "pour créer l'illusion" à l'intention des auditeurs qu'on cherchait ainsi à mystifier avec le bruit du vent, qu'on obtenait en passant une toile rude sur un rouleau, un coup de tonnerre, le clapotis des vagues, la porte qui se ferme, un coup de pistolet et tous les cris d'animaux domestiques ou de basse-cour recréés à l'aide de la voix ou d'instruments.

Au théâtre, il se souvient de cette fois où un miroir malencontreusement placé permettait à l'auditoire de suivre toutes ses mimiques et ses gestes adressés à une comédienne qui ne se fiait qu'au souffleur pour lui donner son texte et les indications de la mise en scène. On le félécita d'ailleurs pour son rôle.

Marcel Huard fut un homme-orchestre. Parallèlement à son travail à la radio, il fut aussi, toujours en relation avec cette dernière, chanteur, comédien, musicien.

Quand des problèmes de digestion (revenir devant le micro tout de suite après les repas ne lui faisait pas) le contraignirent à laisser son poste d'annonceur pour se diriger vers les métiers de la technique de la radio, il eut pour successeur au micro nul autre que Félix Leclerc qui n'écrivait pas encore et était déjà "un type solitaire, mais joyeux" lorsqu'il sortait de sa coquille.

Durant les années où il fut technicien à l'enregistrement d'émissions, il eut moins d'aventures, mais "plus d'occasions de voyager"; en 1945, il se rendit, à Halifax, à la rencontre des militaires québécois qu'on invitait à transmettre des messa9es à l'intention de leurs familles. Les disques étaient en aluminium alors. Heureusement, parce que le transport aurait massacré les précieux disques fabriqués à base de verre qui servait pendant la guerre, signale M. Huard. Les enregistrements furent faits, par la suite, sur fil puis sur ruban de papier avant que le ruban magnétique ne fasse son apparition.

Quelques grands hommes de la radio et du théâtre firent leurs classes à CHRC; M. Huard cite ainsi, en plus de Félix Leclerc, Miville Couture, Jacques Normand, Maurice Gauvin, qui fut une des vedettes du téléroman "14, rue de Galais", Raymond Laplante, aujourd'hui chef-annonceur à Radio-Canada.

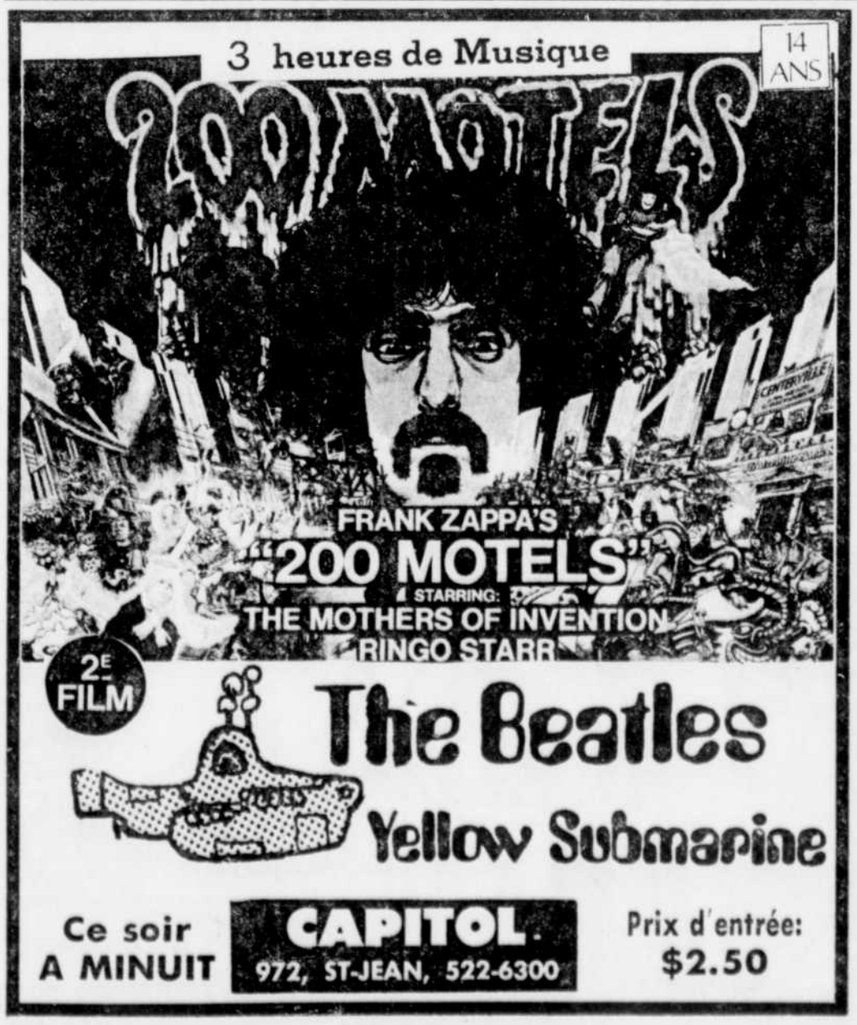
José Mathieu, le chef actuel de l'information à CHRC et annonceur - vedette de la station, accompagnait ses parents en studio à l'âge de trois ou quatre ans et attendait sagement dans un coin que papa René et maman aient terminé leur sketch, rappelle aussi M. Huard.

Un des liens avec son passé à CHRC, auquel Marcel Huard tient toujours farouchement, même s'il est à sa retraite, est celui du Père Noël qu'il a incarné fidèlement pendant trente ans sur les ondes de CHRC. Il est possible qu'il soit au poste l'hiver prochain.

Et, puisqu'à son âge certaines carrières sont encore possibles, M. Huard ne désespère pas pouvoir en entreprendre une au cinéma. "C'est le seul domaine que je n'ai pas touché et j'aimerais y goûter". Il a, lui a-t-on dit, le physique d'un comptable, un rôle qu'il pourrait d'ailleurs jouer facilement puisqu'il fut, avant de se lancer dans la radio, sténographe et comptable pour une maison d'épiciers en gros de Québec.

Il est encore un membre de l'Union des artistes, un des derniers à avoir obtenu le titre de membre à vie, avant l'abrogation du règlement à cet effet par l'association. Producteurs, on vous attend..

Monsieur Huard racontera d'autres souvenirs, liés au théâtre surtout, le jour de la Saint-Jean - Baptiste à l'heure du souper, sur les ondes de CHRC-FM. Avis aux amateurs.

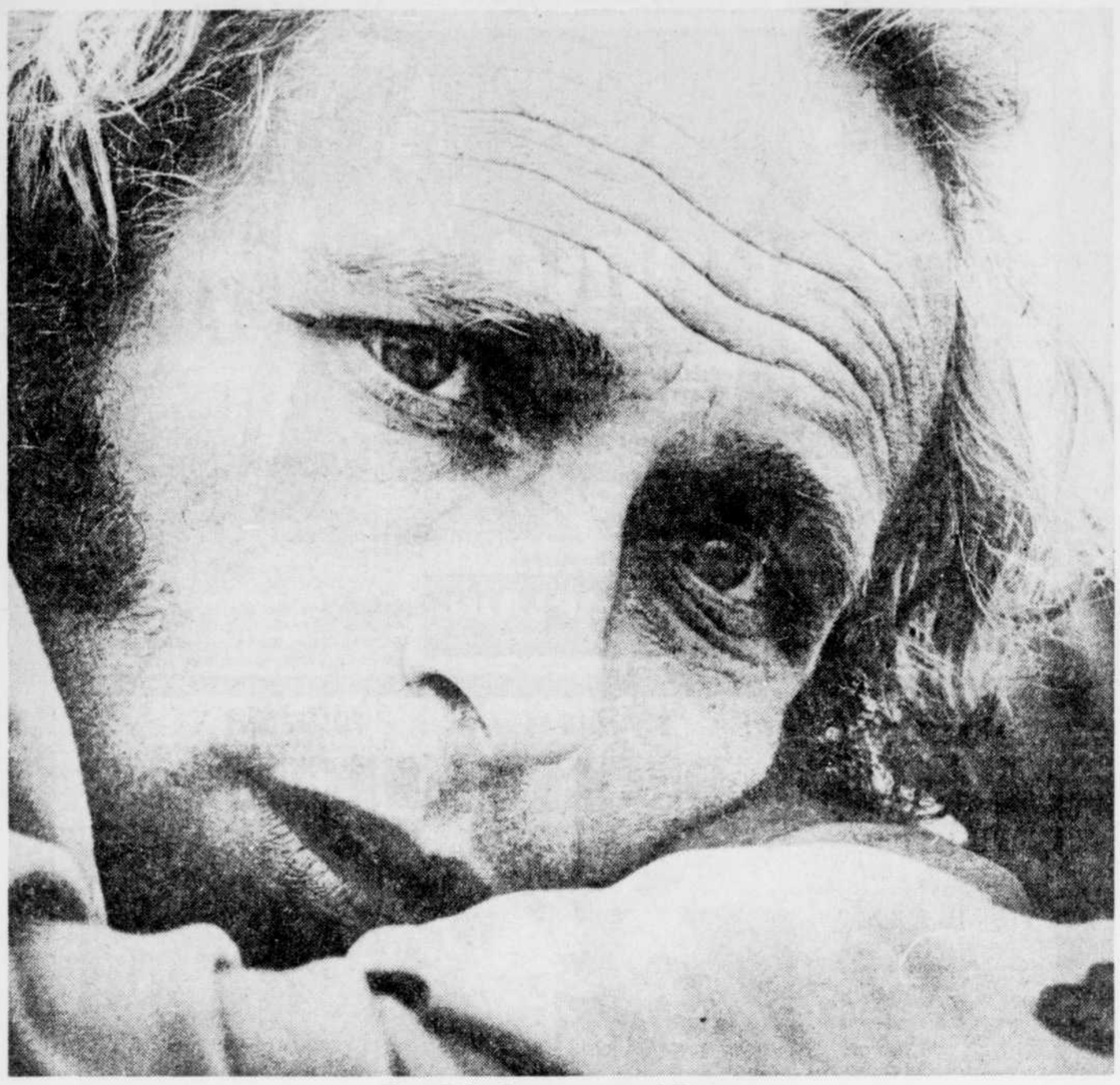


cinéma

"Je sais rien, mais je dirai tout"

Pierre Richard a voulu profiter trop tôt de ses succès antérieurs

par Claude Daigneault



Pierre Richard, auteur, acteur, réalisateur

JE SAIS RIEN, MAIS JE DIRAI TOUT — film français de 1973. Réalisation: Pierre Richard. Scénario: Didier Kaminka et Pierre Richard. Musique: Michel Fugain. Images: Pierre L'Homme. Interprètes entre autres: Pierre Richard, Bernard Blier, Hélène Dux, Bernard Haller. Au cinéma Canardière.

Salué à la sortie du "Distrait", il y a trois ans, comme le Danny Kaye ou le Jerry Lewis du cinéma français, Pierre Richard poursuit, depuis ce temps, une carrière assez rentable au cinéma français autant comme acteur (en particulier sous la gouverne de son ami Yves Robert) que comme metteur en scène. Après "Le distrait", vinrent "Les malheurs d'Alfred"; voici maintenant qu'il y est allé d'un troisième long métrage: "Je sais rien, mais je dirai tout"

Peut-être aurait-il mieux fait d'attendre avant de se livrer une fois encore au plaisir de la mise en scène: ce dernier film comique n'a rien du chef-d'oeuvre et il permet tout au plus de passer quelques minutes agréables sans pour autant se décrocher la mâchoire.

Le défaut majeur de cette production réside dans le fait que Pierre Richard n'a pas suffisamment exposé la nature de son héros, une espèce de travailleur social aux trop bonnes intentions, qui ressemble au "Distrait", à "Alfred" et au "Grand blond" sans avoir de personnalité vraiment bien à lui. Il n'y a pas, à proprement parler, de suite logique dans le déroulement de ces aventures, de sorte que le spectateur acquiert l'impression de voguer sur un cours d'eau où le brouillard l'assaille par intermittence. Le héros, personnifié par Pierre Richard, perd peu à peu de l'intérêt qu'il avait su s'attirer dès les séquences initiales: il reste heureusement les gags, les quiproquos, les caricatures à gros traits, les situations embrouillées. C'est ce qui garde le spectateur assis sur son siège.

Le scénario a été conçu apparemment comme une succession de numéros de cabaret (un monde que Richard connait bien) où chacun a l'occasion de s'illustrer en compagnie du héros. Certains de ces "spectacles" ont une saveur ironique alléchante: Pierre Richard enseignant "l'Internationale" à un soldat, ou encore donnant son sang à la Croix-Rouge. Il devient satirique avec Bernard Haller lorsqu'il se laisse aller à stigmatiser par l'humour la bureaucratie française et le tempérament ronchonneur du Français moyen. Si le gag visuel tient pour beaucoup au ton parfois amusant du film, le gag oral lui aussi intervient, pesamment peut-être, mais avec efficacité. Même s'il est un peu long, le gag de l'employé qui souffre d'un trouble d'élocution et qui finit par faire parler tout le monde comme lui, est efficace.

Richard paraît avoir emprunté aux vieux films comiques américains (en particulier ceux d'Abbot et Costello et ceux de Laurel et Hardy), un style répétitif qui nous a fait rire, il y a une couple de décennies; cette façon de faire est notable non seulement dans les situations qui impliquent un dialogue serré n'ayant pour but que d'éblouir le spectateur par la cacophonie, mais aussi dans le recours au gag prévisible par tous, ce qui le rend aussi drôle que s'il survenait à l'improviste.

On parle du comique de destruction, du comique de distraction, du comique poétique... Dans le cas de ce film, il faudrait peut-être dire qu'il s'agit d'un comique de "bonnes intentions". Le héros bonasse que personnifie Richard est un doux farfelu qui ne pense qu'à aider son prochain. Parce qu'il a un père qui fabrique de l'armement léger et lourd et le vend au Moyen-Orient, son personnage bénéficie d'une toile de fond en opposition qui contribue à faire ressortir le peu de personnalité que Richard a consenti à lui donner.

Ce n'est plus tout à fait de la comédie, à ce niveau, mais de la satire méchante (dans le bon sens du terme). Les forces armées, l'Eglise, la bourgeoisie, la police sont les victimes favorites du réalisateur - scénariste - comédien. Et c'est d'ailleurs parce que ce gentil idiot a sa revanche sur les méchants qu'il finit par passer à moitié la rampe.

"Je sais rien, mais je dirai tout" (un titre très expressif, mais pratiquement sans rapport avec le film) apparaît comme une oeuvre tournée trop vite. A distribuer les coups d'épée à droite et à gauche, Pierre Richard nous égare dans son fouillis à lui sans que nous en retenions quoi que ce soit. C'est dommage.

La tradition a la vie dure

LES QUATRE MERCENAIRES D'EL PASO: western américain de Gene Martin avec Lee Van Cleef, James Mason et Gina Lollobrigida. En complément de programme.

La seule chose que l'on puisse dire de ce film, c'est qu'il réunit à peu près tous les poncifs du genre "western humoristique", avec ce que cela comporte de personnages typés à un point incroyable, de réactions prévisibles, et d'événements où une chance providentielle ne cesse de se manifester. C'est l'oeuvre d'un réalisateur qui a appris par coeur le manuel du parfait petit metteur en scène du dimanche. Ca tient du "comique" qu'on peut encore se procurer à prix modique dans les débits de tabac, rien de plus. On peut l'éviter sans se repentir.

Le ton d'un renouveau du cinéma commercial américain

par Claude Daigneault

THE SUGARLAND EXPRESS: film américain de 1974. Réalisation: Steven Spielberg. Musique: John Williams. Interprètes entre autres: Goldie Hawn et Ben Johnson. Version originale sans sous-titres jusqu'au 25 juin. Au cinéma Cartier.

Certaines grosses compagnies de production cinématographiques américaines ont le don de s'allier de jeunes talents pour les laisser se faire les griffes, avec des budgets respectables, sur des longs métrages. L'année dernière, United Artists avait fait confiance à James William Guercio (du groupe rock Chicago) qui réalisa "Electra Glide in Blue", dont la carrière commerciale fut cependant décevante.

La même chance paraît avoir été accordée par Universal à Steven Spielberg dont le film "The Sugarland Express", bien accueilli à Cannes cette année, connait présentement, aux Etats-Unis, une carrière assez modeste si l'on se fie au palmarès de "Variety".

Nos voisins américains sont peut-être un peu déroutés par l'expression échevelée de ce jeune réalisateur de 24 ans, qui avait suscité les éloges de Jerry Lewis en 1971.

Ce dernier écrivait à l'époque dans son livre "The Total Film Maker": "J'ai vu récemment un film réalisé par un cinéaste de vingt-et-un ans, Steven Spielberg. Un film de vingt-quatre minutes, intitulé "Amblin", produit pour environ $17,000. J'en fus ébahi tant il est plein d'un étonnant talent de cinéaste et de créateur."

"The Sugarland Express" fait état d'un fait divers survenu en 1969, dans le Sud des Etats-Unis, et qui avait fait beaucoup de bruit à l'époque. Une jeune femme avait fait évader son mari d'une prison où il ne lui restait que cinq semaines à purger, pour tenter de récupérer leur enfant qu'un juge avait confié à des parents adoptifs. Il s'était ensuivi une poursuite rocambolesque par la police durant deux ou trois jours, soldée par une fin tragique. La cour avait, par la suite, statué que la mère avait droit à son enfant et ne l'avait condamnée qu'à cinq mois de prison.

Spielberg a conservé la structure fondamentale de la folle équipée en s'attachant, dans la ligne "néo-néo-réaliste" actuelle, à détailler les gestes ordinaires des trois personnages principaux (le couple et le policier qu'il a kidnappé) en les opposant à une toile de fond créée par le déploiement des forces policières sans commune mesure avec l'importance de la faute commise

L'image qui en ressort est la suivante: la disproportion de l'appareil policier (sur laquelle Spielberg ironise à souhait) suscite un climat d'héroïsme que la presse électronique contribue à alimenter. "The Sugarland Express" n'a pas la même saveur que ces films récents ("The Getaway", "Charley Varrick", "Cops and Robbers" entre autres) qui osent dire que "le crime paie". Les héros de Spielberg laissent passablement de plumes tout au long des autoroutes sur lesquelles les poursuivent des centaines de voitures de police.

Mais ils se prennent au jeu qui s'organise autour d'eux. Comme des enfants pauvres qui découvrent tout à coup les joies des confiseries et des jouets, ils se laissent aller à jouir de leur popularité momentanée auprès des petites gens qui les encouragent à chaque halte, prenant pour acquis qu'ils peuvent tout demander et tout recevoir de leurs admirateurs. Cette image de la société d'abondance, dessinée sur une toile où l'élément de suspense git comme une tache ineffacable, a quelque chose de simpliste peut-être, mais elle tire son efficacité de la dimension psychologique des personnages qu'elle projette. Le but même de l'expédition, soit le recouvrement de leur enfant, disparaîtra momentanément de leurs préoccupations, tant ils sont submergés sous le plaisir de l'adulation.

Autre symbole de "l'American Way of Life", la grosse automobile en prend pour son rhume. Elle n'est plus traitée comme un objet précieux, mais comme un instrument de sensation; elle sert à matérialiser les fantaisies de l'instant, elle devient objet de spectacles dans des carambolages bruyants.

Le film permet aussi à son auteur de donner des coups de griffe à la mentalité du "law and order" et des "vigilantes" qui se croient autorisés à prendre en main l'administration de la justice. La seule solution au problème pour ces gens, est d'abattre le fauteur de trouble sans chercher à comprendre le problème pour le solutionner.

Ce premier film d'un jeune réalisateur laisse espérer qu'il pourrait donner un ton de qualité au film commercial américain, un ton qui serait celui du renouveau. Il tourne déjà un deuxième long métrage.

POUR TOUS
ciné parc BELAIR
VILLE BELAIR TEL.: 842-5228
présente du 21 juin au 28 juin, un excellent programme double

Une comédie musicale réalisée par GEORGES SKALENAKIS
Voyez de magnifiques paysages grecs.
Des couleurs gaies, des danses bien réglées et des interprètes sympathiques.
Un divertissement bien agréable !
Princesse d'un jour
EN COULEUR
OUVERTURE: 7h P.M. - PROJECTION DU FILM: AU CREPUSCULE
Adm.: $2.00
Enfants moins de 14 ans gratuit.

Ce soir, au crépuscule
le complot: TUER DE GAULLE
le meurtrier: CHACAL
son salaire: ½ MILLION DE DOLLARS
CHACAL
DELPHINE SEYRIG
MICHEL LONSDALE
EDWARD FOX
CINE-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS - RTES 3-20 - SORTIE 192
(face à l'Auberge de la Colline)
Enfants de moins de 14 ans gratuit en tout temps
TEL.: 831-1623
3e FILM
VALLEE DU MYSTERE
TECHNICOLOR
VENDREDI A JEUDI (INCLUSIVEMENT)

CLINT EASTWOOD
SHIRLEY MACLAINE
dans
SIERRA TORRIDE
SCOPE-COULEURS

2 ECRANS — AUTOROUTE 40 — BOULEVARD DE LA CAPITALE TEL.: 667-5362
Le DRAME DECHIRANT D'UNE MERE QUI SE SACRIFIE POUR LE BONHEUR des SIENS
UN DRAME MODERNE
L'AGONIE D'UNE MÈRE
en Couleurs avec: MAGDA LOPEZ et ARTURO DE CORDOVA
TOUS
cinéparc 1 BEAUPORT
EGALEMENT A L'AFFICHE
EN PRIMEUR A QUEBEC
SANTO LE CHAMPION DE LA MAXI-LUTTE
SANTO CONTRE LES MOMIES
EN COULEURS
PREMIERE FOIS A QUEBEC
dean jones
que vous avez aimé dans "UN AMOUR DE COCCINELLE"
REVIENT PLUS DROLE QUE JAMAIS dans le GRAND SUCCES du RIRE
monsieur superinvisible
Un bon gars comme vous n'en avez jamais vu
TIRAGE GRATUIT
DIMANCHE SOIR: TIRAGE D'UN MAGNIFIQUE CHIEN "DILLON"
VALEUR de $30.00
IL SUFFIT D'ETRE PRESENT
cinéparc 2 BEAUPORT
DEUXIEME FILM A BEAUPORT
ROCK HUDSON et SILVIA KOSCINA
"L'ASSAUT des JEUNES LOUPS"
DEUXIEME FILM A MONTMAGNY
CHARLES BRONSON dans
"SOLEIL ROUGE"
EGALEMENT A L'AFFICHE AU
CINEPARC MONTMAGNY
TRANSCANADIENNE, 20 - SORTIE 228
OUVERT TOUS LES SOIRS A 7.00 — LA PROJECTION DEBUTE VERS 8.45 — LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Avec Emile Caouette disparaît l'un des derniers représentants d'un métier difficile et précaire

par Marc Samson

EMILE CAOUETTE en compagnie de MAURICE CHEVALIER, au moment de la tournée d'adieu du célèbre fantaisiste.

A quelques jours d'intervalle, le Québec vient de perdre deux hommes qui ont tenu pendant de nombreuses années une place significative, quoique plutôt obscure aux yeux du grand public, dans notre vie artistique: les imprésarios Louis-H. Bourdon (de Montréal) et Emile Caouette (de Québec).

Quoique parallèles, leurs carrières avaient cependant adopté une orientation différente. Alors que M. Bourdon se consacra exclusivement à la présentation de musiciens et de compagnies de ballet et d'opéra (notamment Caruso, Casals, Rachmaninov, l'Opéra de Salzbourg), M. Caouette a, lui, touché à peu près tous les domaines du monde du spectacle: théâtre, ballet, musique, variétés, et même le cirque (avec celui de Moscou).

C'est à la suite d'une période creuse, provoquée par la retraite de J.-A. Gauvin, qu'Emile Caouette se lança dans l'organisation de spectacles. Ses débuts dans ce métier ne furent pas de tout repos: le public québécois, faute de manifestations de cet ordre, avait tout bonnement déserté le Palais Montcalm — haut lieu de la musique durant les années 40 et 50 — et le nouvel imprésario dût déployer de longs et persistants efforts pour l'y ramener, et le drainer ensuite au Capitol.

Pour ce faire, il joua (en collaboration avec Canadian Concerts & Artists de Montréal, dont il était à Québec le représentant exclusif) de grosses cartes: Rubinstein, Richard Tauber, Menuhin, Marian Anderson, Iturbi, Gigli, Erna Sack (qui donna pas moins de trois récitals en une seule saison), les Cosaques du Don, Malcuzynski et Brailowsky, les Ballets Russes de Monte-Carlo qui entassaient leurs danseurs sur le plateau exigu de notre théâtre municipal.

La fin des hostilités ayant singulièrement modifié les déplacements des artistes internationaux, l'on vit par la suite les compagnies françaises de théâtre débarquer sur le sol québécois. La première à franchir l'Atlantique fut celle de Louis Jouvet, en 1951, qui créa une sensation avec "L'Ecole des femmes" de Molière. Après une série de représentations à Montréal, la compagnie se déplaçait à Québec pour un seul spectacle. Tout un événement à l'époque!

Des grandes compagnies

Cette expérience allait constituer la première maille d'un chaînon devant amener, à chaque année et à tour de rôle, à Montréal et ici, les plus prestigieuses troupes françaises: la compagnie Barrault-Renaud, le maintenant disparu Théâtre National Populaire (TNP) dirigé par Jean Villar et avec Gérard Philipe, la Comédie-Française, de même que les compagnies Edwige Feuillère et Jacques Fabbri.

Avec discrétion, mais efficacité et diplomatie, Emile Caouette veillait à la mise en marche de leurs spectacles à Québec. Ce qui n'allait pas toujours sans difficultés. Le cinéma Capitol, qui accueillait alors ces compagnies, ne disposait pas de l'équipement technique que supposait la présentation de telles productions. Les techniciens devaient s'affairer des nuits entières à démonter les décors du spectacle en cours, pour planter ceux de la production devant prendre l'affiche dans les jours à venir, de façon à ce que tout soit au point au moment du lever du rideau de cette dernière. Après quoi, ils remettaient en place les premiers décors pour la représentation du soir. Sans parler des frictions que ne manquait pas d'élever le voisinage des machinistes français accompagnant ces compagnies et ceux attachés au Capitol.

Entre-temps, l'imprésario québécois proposait à leurs admiratrices, à la porte d'à-côté, au Cinéma de Paris, des grands noms d'alors de la chanson populaire et de l'opérette française: Tino Rossi, André Dassary et Georges Guétary. Pour ensuite revenir au Capitol pour y afficher les Ballets Sadlers' Wells de Londres, avec Margot Fonteyn dans la version intégrale du "Lac des cygnes" (une première à Québec) ou les Orchestres de San Francisco, avec Monteux; de Minneapolis, avec Mitropoulos; de Montréal, avec Klemperer et plus tard Mehta; de Rochester, avec Eric Leinsdorf; de Toronto, avec Sir Ernest MacMillan.

Des vedettes

L'une des plus grandes "attractions" de la carrière de M. Caouette fut Maurice Chevalier. L'illustre comédien et chanteur vint quatre ou cinq fois à Québec et a ouvert en quelque sorte la voie à Fernandel, Bécaud, Aznavour (présentés pour la première fois ici par CCA). Et aussi à Yves Montand, qui fut accueilli avec moins d'enthousiasme, en raison des quelques chansons en anglais qu'il avait glissées dans son répertoire. En de telles occasions, l'imprésario, qui autrement passait pratiquement inaperçu, se voyait soudain le bouc émissaire des mécontents.

Ce métier suppose parfois de drôles de démarches. Ainsi Emile Caouette se vit prier, avec insistance, d'insérer dans les journaux locaux une annonce demandant à la personne qui avait "emprunté" l'un des fameux canotiers de Maurice Chevalier de bien vouloir le restituer à son propriétaire... en compensation de quoi l'artiste lui offrirait une photo dédicacée. Faut-il préciser que le fantaisiste ne revit jamais ce couvre-chef!

Il amène également de sérieuses déceptions. Si la venue du pianiste soviétique Sviatoslav Richter souleva un immense intérêt chez les mélomanes québécois, la visite d'Emil Gilels, par contre, les laissa pratiquement indifférents. Le Capitol fut à moitié vide pour son récital, tandis que partout ailleurs on s'arrachait littéralement les places pour entendre cette autre "merveille" venue d'Urss.

Parfois, M. Caouette, qui était un fin lettré, faisait fi de ses goûts personnels et, poussé sans doute par la "maison mère" de CCA à Montréal, présentait des vedettes au goût du jour: tels Xavier Cugat et Johnny Halliday. Pour se "rattraper" bien vite avec le Choeur de l'Armée rouge et les Etoiles du Ballet de l'Opéra de Paris.

Du théâtre

Sa passion pour le théâtre l'avait amené à s'associer au TNM dès sa fondation et il s'y intéressa toujours. Depuis la création de cette compagnie, en 1951, il était, en effet, l'un des directeurs de son conseil d'administration et devait même assister à une réunion de celui-ci le jour de sa mort.

Pendant une dizaine d'années, M. Caouette amena pratiquement toutes les productions de cette troupe à Québec. Puis les visites du Théâtre du Nouveau Monde se firent de plus en plus rares, pour disparaître complètement à la suite des spectacles présentés peu après l'ouverture du Grand Théâtre.

Emile Caouette menait de front plusieurs activités. En plus de ses fonctions d'imprésario, il était attaché au ministère des Travaux publics à titre de dessinateur, fut responsable des manifestations qui soulignèrent le tricentenaire de la fondation de l'Hôtel-Dieu et du centenaire de l'université Laval. Il assumait également, depuis 1959, la présidence du Comité des membres honoraires du mess des officiers du Royal 22e régiment. A ce titre, on le vit organiser de nombreux concerts de la Musique de ce régiment en divers endroits de la ville. Dans ses rares moments de loisir, il se plaisait à se retrouver devant son chevalet de peintre du dimanche.

Avec MM. Bourdon et Caouette disparaissent des "spécimens" d'une profession qui s'avère de plus en plus précaire, du moins en ce qui touche la musique classique. Les changements de goût et l'évolution que connait le monde des arts ne favorisent plus guère ce genre d'entreprise. A bien y penser, c'est nous qui en seront les grands perdants.

LOUIS JOUVET dans le rôle d'Arnolphe de "L'Ecole des femmes", qu'il vint interpréter à Québec, en 1951.

CENTRE D'ART ST-LAURENT
COURS D'ETE
POTERIE avec Pierre Legault d.a.a.
cours intensifs
a) de perfectionnement au tour (adultes seulement)
b) pour débutants
Tous les jours du 8 au 26 juillet à l'exception des samedis et dimanches.
TAPISSERIE avec Guy Lemieux d.b.a.
du 3 juillet au 21 août inclusivement les mercredis et jeudis.
SCULPTURE avec Sabine Poulin d.b.a.
l'Art de la forme dans l'argile.
Du 8 juillet au 26 août inclusivement les lundis et mardis après-midi.
Date limite d'inscription: jusqu'au 30 juin. Prière de se hâter.
Pour renseignements tél.: 828-9192
828-9400

Gilan

MAISON DU POTIER
COURS D'ETE
POTERIE RAKU
TEL.: 842-2716
843-1616

MICHEL de KERDOUR présente
"René Richard"
24 oeuvres anciennes de grande qualité en provenance d'une collection privée.
(Tous les tableaux sont en vente)
Tous les jours de 10h à 22h, du 15 au 29 juin incl.
STUDIO DES ARTISTES CANADIENS
2255 boulevard Laurier (face Un. Laval)
Sillery. 681-1432

ELLE FAIT SON PETIT EFFET!
Découvrez-la sous son étiquette pourpre et or sur fond blanc. Vous la rencontrerez à l'étalage des cidres, chez votre épicier détenteur de permis ou à la Société des alcools de votre voisinage.
La Veuve Joyeuse, elle fait son petit effet: à table, quand vous recevez, ou à votre chalet. Pour goûter le plein effet de ce cidre semi-doux, placez-le au congélateur pendant 1 heure et 23 minutes. Savourez!
Rappelez-vous ces autres excellents cidres portant la bague C.P.Q.
Le Vieux Trésor, mousseux sec
Le Vieux Trésor, mousseux doux
La Vieille Cuvée, pétillant semi-doux
Le Ci-d'Or, mousseux sec
Le Ci-d'Or, mousseux doux
Le Coq Rouge, sec
LA VEUVE JOYEUSE
CIDRE SEMI-DOUX
LA COOPERATIVE DES POMMICULTEURS DU QUÉBEC
FRANKLIN CENTRE QUÉBEC
cidre semi-doux
semi-sweet cider

GLOSSAIRES et LEXIQUES
ANGLAIS - FRANÇAIS
en vente chez
Information Canada
ses dépositaires agréés et dans les bonnes librairies.
ASTRONAUTIQUE
205 p. 5½" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-138F Cartonné $3
LEXIQUE MILITAIRE
462 p. 8½" x 11" (21 x 28 cm)
D2-5671-5 Feuilles mobiles $10
DICTIONNAIRE NUCLÉAIRE
156 p. 8" x 10¾" (20½ x 27 cm)
CC3-4/1971 Relié toile $8
POSTES ET PHILATELIE
162 p. 5¼" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-150F Cartonné $2.50
DIVISIONS STRATIGRAPHIQUES, GÉOMORPHOLOGIQUES ET OROGÉNIQUES DU CANADA
52 p. 5½" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-148F Broché $1
PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE ET DROIT D'AUTEUR
106 p. 5½" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-149F Cartonné $1.75
LEXIQUE BILINGUE DES TERMES ET EXPRESSIONS UTILISÉS DANS LES BUREAUX
40 p. 4½" x 8" (11½ x 20½ cm)
W31-2472 Broché $1
RÉPERTOIRE DES LOIS FÉDÉRALES
52 p. 5½" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-144F Broché $1
TÉLÉGRAPHIE ET TÉLÉPHONIE
760 p. 5½" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-132F 2 vols Cartonnés $6.75
VOCABULAIRE GÉNÉRAL PAR H. CARBONNEAU
2926 p. 5½" x 8½" (14 x 21 cm)
S52-2-147F 7 vols Cartonnés $17.50
Information Canada
640 OUEST, RUE STE-CATHERINE, MONTRÉAL
COMMANDES POSTALES: Information Canada
Direction de l'édition Ottawa K1A 0S9
Librairie Renaud-Bray Enr. 5219, ch. de la Côte-des-Neiges MONTRÉAL
Librairie Garneau 47 - 49, rue Buade QUÉBEC
Librairie Daigneault Plus Centre Laval VILLE DE LAVAL
Librairie Poirier 1505, rue Royale TROIS-RIVIÈRES
Le Comptoir du Livre Inc. 1391, rue Calixa-Lavallée ST-HYACINTHE
Servisco Enr. Plaza de la Mauricie SHAWINIGAN
Librairie Morin Inc. 397, boul. Ste-Madeleine CAP-DE-LA-MADELEINE

arts visuels

un dictionnaire des objets familiers des ancêtres

Pour la suite du pays

par Jean Royer

La redécouverte de notre patrimoine coïncide avec la recherche de l'identité québécoise. Pour la suite du pays. Pendant qu'un mouvement populaire, depuis une ou deux décennies, entraîne le Québec vers un retour aux sources, à la maison de nos ancêtres. Pendant que le gouvernement ne trouve rien de mieux que de reconstituer Place Royale, où Hilton accueillera les touristes. Pendant que nos vieilles universités font appel à des professeurs étrangers qui méprisent notre histoire de l'art. Pendant que la culture européenne et américaine dévalorise la culture québécoise pour mieux s'en emparer. Et que les Gaspésiens, colonisés comme partout au pays, en viennent à avoir honte de leurs origines et brûlent les vieux meubles de leurs ancêtres. Pendant tout ce temps: le pays se regroupe. Des individus entêtés, isolés, rarement subventionnés, trouvent l'énergie pour faire enfin l'inventaire de notre patrimoine et de nos origines. Et le pays du Québec retrouve son nom dans sa propre culture. Cette nouvelle mémoire réinvente la pleine valeur de la vie traditionnelle de nos ancêtres.

A côté des chercheurs universitaires, un peu cachés, de jeunes ethnologues, historiens, architectes et archéologues choisissent de publier des livres plutôt que des thèses. Et la connaissance de notre patrimoine est maintenant diffusée par des best-sellers. Dans des éditions populaires.

UN LIVRE POUR TOUT LE MONDE

C'est dans ce mouvement que s'inscrit la dernière publication des éditions de l'Homme: "Les objets familiers de nos ancêtres", par Nicole Genêt, Louise Décarie-Audet et Luce Vermette. Trois jeunes ethnologues qui ont écrit un dictionnaire de notre culture matérielle (excluant les outils et le costume). Elles ont limité leurs recherches aux XVIIe et XVIIIe siècles, avant que l'Anglais ne vienne brouiller les pistes. Et se sont attachées à l'espace de la vallée du Saint-Laurent: les régions de Montréal, de Québec et de Trois-Rivières.

La méthode est scientifique: les auteurs n'ont pas exploré des documents de seconde main. Elles sont allées aux sources. Aux inventaires dressés de la main des notaires. Aux objets cachés sur les tablettes des gouvernements. Les objets découverts à Place Royale. Ou dans le Machault, bateau échoué en 1760 à Restigouche. Elles ont lu les dictionnaires anciens et les récits de voyage. Pour la référence et la définition exactes de chaque objet. Elles ont consulté aussi plusieurs chercheurs et spécialistes.

Durant leurs études à l'université du Québec à Montréal, les trois auteurs ont accumulé des fiches. Leur entêtement s'est poursuivi dans une recherche personnelle, appuyée d'une subvention du Conseil des Arts. Elles ont choisi les éditions de l'Homme, pour une diffusion populaire. Ce livre passait avant leur thèse universitaire. Luce Vermette: sur les ustensiles. Louise Décarie-Audet: sur le textile (provenance des tissus et motifs). Nicole Genêt: sur l'aménagement intérieur du milieu du XVIIIe siècle à Montréal.

Et elles ont fait ce livre "pour tout le monde, pour l'homme de la rue. Pas exclusivement pour nos 56 collègues", disent Nicole Genêt et Louise Décarie-Audet, de Québec, rencontrées cette semaine.

Les trois auteurs se sont partagées le travail également, "de A à Z", c'est le cas de le dire, prenant chacune un nombre déterminé de lettres de cet alphabet de l'objet domestique de nos ancêtres.

De l'aiguière au vantail. De l'argenterie au verre. Plus de 400 définitions d'objets anciens, illustrés de 300 photos ou dessins. Chaque fiche peut se compléter, en plus de la description et de la définition de l'usage de l'objet, de citations appropriées et de variations graphiques utilisées par les notaires de l'époque pour nommer l'objet. Ces notes supplémentaires pourront aussi servir à une recherche de sémantique plus poussée, par d'autres.

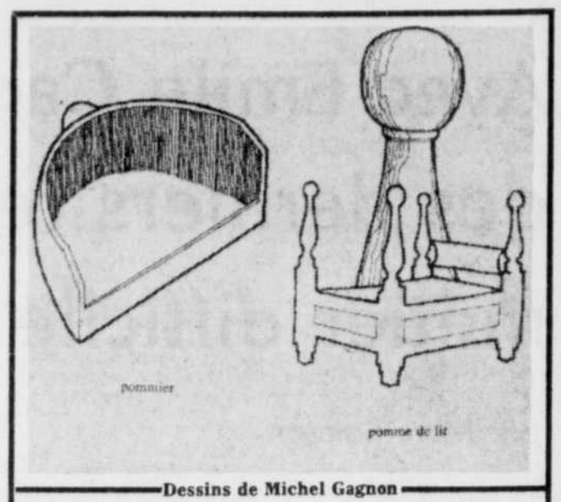
Ce livre des objets familiers de nos ancêtres, d'une mise en page aérée et d'une présentation soignée, nous apprend à redécouvrir notre culture matérielle. Nous y retrouvons le paysage quotidien et le langage riche de nos origines. D'une manière aussi agréable que rigoureuse.

POUR RETROUVER NOTRE IDENTITE

Mais à quoi sert d'apprendre que "la tourtière" désignait d'abord, au XVIIe siècle, le contenant, l'ustensile, avant de définir, aujourd'hui, le contenu, le pâté à la viande?

Nicole Genêt et Louise Décarie-Audet s'empressent de répondre que ce n'est pas pour la seule mémoire du folklore.

"Pour retrouver notre identité, il faut savoir comment on vivait. Pour savoir qui on est, il faut connaître d'où l'on vient. Pour se différencier des autres cultures. Pour se regrouper, pour protéger la race, il faut retrouver nos origines. L'influence américaine très forte a amené les Gaspésiens, par exemple, à brûler leurs vieux meubles pour les remplacer par du chromé. Aujourd'hui, enfin, ils y voient une vraie valeur. Non pas seulement monétaire. Mais comme une façon de vivre qu'ils reniaient: celle de leurs ancêtres. Et cette nouvelle échelle de valeurs correspond au fait que le Québec veut retrouver son identité. C'est un besoin. On n'en fera jamais trop pour définir notre patrimoine. Et il ne faut pas en douter: c'est nécessaire".



Dessins de Michel Gagnon

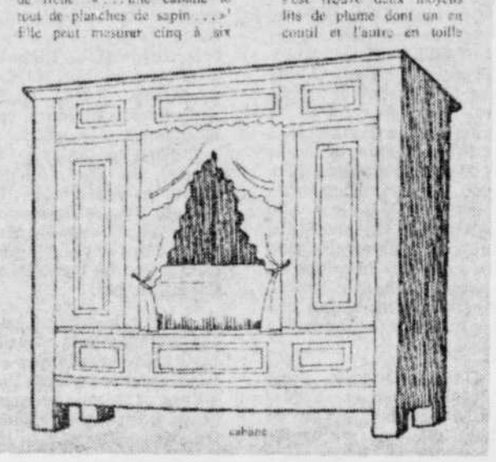
C

cabane

n.f. Lit clos, adaptation canadienne du meuble normand et breton: le lit-alcôve.

La cabane est constituée d'un bâti, sorte de grande boîte faite de planches emboîtées en bois de pin, de sapin, de merisier ou de frêne. « ... une cabane le tout de planches de sapin ... » Elle peut mesurer cinq à six pieds en hauteur par quelque sept pieds de longueur. Parfois la cabane, dite *double*, se compose de deux cabanes disposées l'une sur l'autre:

« Deux vieilles Cabannes de bois de pin lune sur l'autre attachées a la [illegible] maison non estimées dans lesquelles s'est trouvé deux moyens lits de plume dont un en coutil et l'autre en toille



Le tour des galeries

Salon artistique

Malheureusement, je n'ai pu parler plus tôt de ce Salon artistique, qui s'est tenu du 10 au 19 juin, au pavillon des Sciences de l'administration, sur le campus. On pouvait y trouver des oeuvres de Maurice Agnan, Jacques Coulombes, Sandessin, Helga Schlitter, Sylvia Simard et Pierre Tabouillet.

Sylvia Simard aborde la peinture par le monochrome et le symbole. Ses silhouettes racontent quelque tragique situation. Par exemple, la femme aux prises avec le soleil, le champignon et la main dont elle devient marionnette.

Chez le sculpteur Jacques Coulombe, la forme se simplifie jusqu'au mouvement. Le triangle et la ligne verticale inventent l'aile, le brise-glace et le couple. Dans le rude matériau qu'est le fer.

Helga Schlitter aborde la sculpture dans son espace. Elle construit des volumes que la ligne vectorielle dispute aux parois de plexi.

Le peintre Sandessin construit, à la manière américaine, des reliefs où dégoulinent le nanan, le chocolat et la crème, devenus objets. Ces formes fixent la laideur d'une civilisation de consommation. Plus séduisants sont les tableaux lyriques de Sandessin, où le graphisme donne de l'intériorité aux oeuvres.

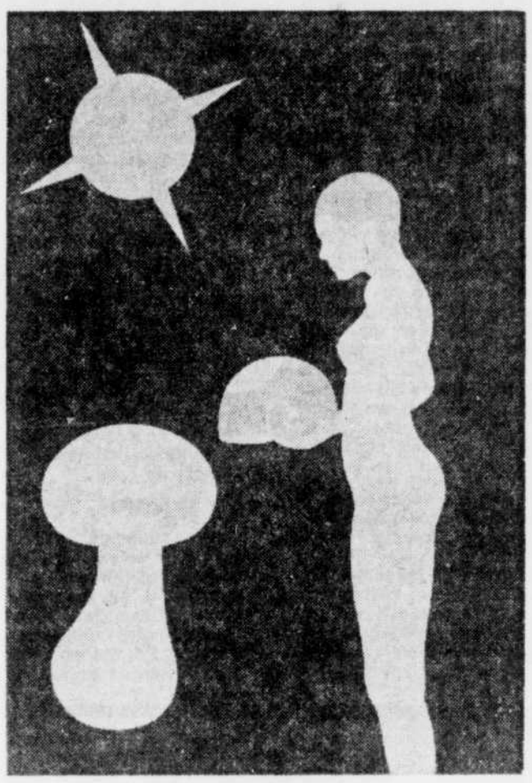
Maurice Agnan est un peintre du cosmos. Soleils et lumières composent des kaléidoscopes aux mille espaces.

Une exposition qu'il fallait voir. Et qu'on a eu l'heureuse idée de présenter au coeur d'une petite ville: l'université. On peut souhaiter que la Corporation professionnelle des administrateurs agréés du Québec reprendra cette initiative.

René Richard

On connaît la manière et le sujet du peintre René Richard. Chez qui l'économie de la ligne retrouve le geste même du peintre. Dans les couleurs du pays. Presque dans l'abstraction des paysages. Michel de Kerdour présente une vingtaine de tableaux et dessins du peintre de Baie Saint-Paul. Des oeuvres faites entre 1942 et 1970. Dans les derniers tableaux de 1969 et 1970, on retrouve, non seulement la vigueur du peintre épousant la rigueur des paysages du nord, mais aussi cette qualité du mouvement, qui caractérise toute l'oeuvre de Richard. On aimera encore ses quelques dessins, où la délicatesse du geste ne cède pas à la puissance du style de Richard. **(Studio des artistes canadiens)**

JEAN ROYER



Une peinture de Sylvia Simard

Vendredi - Samedi - Dimanche
★ BABY RUTH et LINDA BRIGITT ★

Ouvert de 2h. p.m. à 3h. a.m.
Hôtel motel
Brumo
2976 boul. Hamel - Les Saules
681-9512
DANSEUSES "TOPLESS"
Spectacles tous les jours
L'APRES-MIDI: 3h.30 - 4h.30 - 5h.30 — LE SOIR: 10h. - 11h.30 - 12h.30 - 1h.30 - 2h.15.

TOUS LES SOIRS
(EXCEPTE LE LUNDI)
The San Diego Orchestra
MERCREDI SOIR "SOIREE DES DAMES" (tirage d'une Bouteille de Champagne)
GROUPE DE 6 MUSIENS CHANTEURS DIRECTEMENT DU CHILI
De 9h. p.m. à la fermeture (Dimanche de 8h30 p.m. à la fermeture).
Salle climatisée

DANZA CASA
545, 1re AVENUE - 522-2995
ENTRÉE: $1.00 le samedi seulement

EN VEDETTE
BAL TABARIN
550 DE LA COURONNE
524-6200
2 danseuses exotiques
LADY JOAN et WINDY LEE
Spectacles sur semaine: 10h15 - 11h15 - 12h30 p.m. SPECTACLES SAMEDI: 9h30 - 10h30 - 11h30 - 12h30 DIMANCHE SOIR: 9h30 - 10h15 - 11h15
Tous les jours l'après-midi: DANSEUSES "TOPLESS" ET MUSIQUE

Hôtel Victoria
1110, rue St-Jean
DANSE
avec
MARTA
les mardis, mercredis, jeudis et dimanches
Gerry & Los Cuatros
les vendredis et samedis soirs.
Réservations: 522-4081

Au nouveau bar-salon
La Lanterne

DANSE TOUS LES SOIRS
LE CERCLE ELECTRIQUE
27 CÔTE DU PALAIS
avec ORCHESTRE
CE SOIR ET DIMANCHE
RHODE APPLE RED
Commençant lundi
FLUDD

Le Cabaret
EN VEDETTE:
ITALIAN AFFAIR
Une femme, cinq hommes... un groupe rock contemporain, un spectacle unique, dans une ambiance incomparable.
De 20 heures à 2 heures. Tous les soirs (sauf le lundi)
LOEWS Le Concorde
Place Montcalm

lettres

Les faussaires, ces grands incompris

par Robert Tremblay

Un article paru dans la revue "L'Express", daté du 27 août 1973, était ainsi titré: "Les faussaires, ces génies...". Il y était notamment question d'un dénommé Elmyr de Hory, reconnu coupable d'avoir plagié "parfaitement" Matisse, Modigliani et Picasso. A propos de Matisse, le faussaire ajoutait même: "Ce pauvre Matisse n'avait pas ma sûreté de main, je dois me forcer à être maladroit lorsque je l'imite..." Vous pourriez croire qu'il s'agit là d'une blague, du genre de celle voulant que Beethoven, à cause de sa surdité, se soit imaginé avoir fait de la peinture toute sa vie. Que non! Cette boutade ne constitue qu'un épisode - authentifié! - d'une biographie récemment publiée chez Laffont et intitulée: VRAI OU FAUX? (1)

Cette biographie, remplie de savoureuses et tragiques escroqueries, est l'oeuvre d'un ancien commissaire divisionnaire à la direction de la Police nationale de France, Guy Isnard, lequel a créé, en 1947, un service chargé de la répression des contrefaçons et des faux en matière artistique. Inutile de dire qu'il fut le premier flic à se spécialiser dans ce genre d'enquête et que sa réputation de "Sherlock Holmes de la peinture", après quelques coups de filet sensationnels, devint vite internationale. A sa retraite depuis peu, l'ex-commissaire Guy Isnard nous raconte donc, dans ses mémoires, les principales affaires judiciaires qu'il eut à éclaircir, ses rencontres avec les peintres dont les oeuvres furent - et sont encore - plagiées, ses démêlés avec les soi-disant experts et, enfin, ses enquêtes afin de démasquer des escrocs si astucieux qu'on en vient presque à les admirer.

Selon le commissaire Isnard, l'avalanche de faux tableaux qu'on retrouve à travers le monde - et parfois même accrochés aux cimaises des musées - n'est pas due, de façon générale, à l'habileté des faussaires pour imiter tel ou tel chef-d'oeuvre, mais bien plus à la ruse des "marchands noirs" d'une part, et, surtout, à la naïveté et à l'ignorance des "gogos" qui se laissent abuser. En effet, une copie parfaite demanderait une telle patience et de si difficiles recherches qu'elle risquerait de rendre nulle la rentabilité de l'escroquerie. Les faussaires préfèrent donc les copies approximatives, quitte à se rabattre, pour les écouler, sur un gibier plus béotien (il est très répandu, paraît-il, chez les "amateurs d'art"). Cette seule anecdote suffira à le démontrer: en 1952, un collectionneur achète à prix fort une "Descente de Croix" signée Boscoli. Quelque temps après, dans une affaire de contrefaçons italiennes, ce tableau - assez soigneusement exécuté - se retrouve dans le bureau du commissaire Isnard. Celui-ci l'examine et découvre, bien en évidence au pied de la croix, une superbe paire de tenailles telle qu'on en retrouve dans toutes les quincailleries!

Il serait trop long d'évoquer ici tous les procédés employés par les faussaires pour écouler des Corot (30,000 circulent en Europe), des Rousseau, des Millet ou des Memling. Mais regardons brièvement, à l'aide d'un exemple, la psychologie de l'escroqué. En 1948, un producteur de cinéma achète pour 50,000 dollars un Van Gogh intitulé "Champ de blé" et l'accroche dans sa villa de Beverly Hills. L'année d'après, le Metropolitan Museum of Art de New York présente une exposition Van Gogh. On comprend que notre homme désire que son tableau y figure. Or, et les experts sont formels, sa toile est fausse. Ulcéré, le producteur ne désarme pas et expédie son "Champ de blé" en Hollande pour une seconde et très coûteuse expertise. Même verdict. Le tableau reprend donc le chemin des Etats-Unis et là, comble de l'absurdité, le producteur doit verser 5,000 dollars à la douane pour récupérer son tableau (les oeuvres d'art authentiques qui entrent aux Etats-Unis ne sont pas taxées: les copies, si). Et surtout, n'allez pas croire que le propriétaire du faux Van Gogh a démissionné: il affirme encore posséder une oeuvre authentique. Notez qu'il n'est pas le seul dans son cas, puisqu'on a dénombré au moins 175 faux Van Gogh achetés à des prix analogues.

Bien souvent, et c'est ce qui complique le travail des chercheurs de contrefaçons, la personne dupée, et qui s'en rend compte par la suite, n'osera pas porter plainte de peur d'être ridiculisée. Elle préférera se persuader que sa Joconde est la vraie, celle du Louvre n'étant qu'une vile imitation. Cela, le commissaire Isnard a pu le constater lorsqu'il organisa, en 1955, au Grand Palais de Paris, une exposition internationale intitulée: "Le Faux dans l'Art et dans l'Histoire". Bien que 61 fausses Mona Lisa aient été répertoriées par le commissaire, seulement 12 d'entre elles furent présentées au public (les propriétaires des 49 autres ne voulant point prendre de risques). D'ailleurs, un collectionneur, pour prêter sa fausse Mona Lisa, exigea qu'elle fut assurée pour 60,000 dollars.

Avant de commencer la rédaction de ses mémoires, l'ex-commissaire Isnard voulut savoir quel était le sort des faux tableaux saisis par son service. Il se rendit donc au greffe du tribunal de grande instance de Paris où il apprit qu'ils étaient mis en entrepôt. "Et qu'en faites-vous lorsqu'il n'y a plus de place dans l'entrepôt?" On lui répondit qu'on les revendait "légalement". Voilà un bel exemple de bureaucratie stupide (pléonasme!): l'Etat français paie des hommes pour mettre fin au trafic des contrefaçons et lorsqu'il les a en sa possession, au lieu de les détruire, il les vend aux enchères (et on les retrouve soit à l'Hôtel Drouot, soit chez Christie's au Sothely de Londres et même chez Parke Bernet à New York. Ceci prouve aussi que les soi-disant amateurs de peinture collectionnent avant tout des signatures

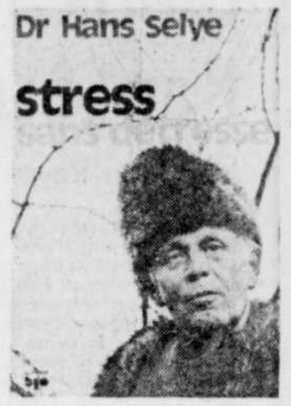
célèbres et comme disait Van Dongen: "Il n'y a que la signature, toujours énorme, qu'ils arrivent à imiter, ces salauds!" Cela, Salvador Dali a bien su l'exploiter: j'ai vu, dans certaines galeries de Paris, de petites toiles où il n'y avait que son nom au beau milieu; elles coûtaient fort cher!

(Collaboration spéciale)

(1) VRAI OU FAUX? - Biographie; par Guy Isnard; Robert Laffont ("Vécu"), 382 p.

Parution récente

Pour se détendre, un livre sur le stress



Le titre de ce petit ouvrage (1), je l'avoue, m'a d'abord fait sourire: "Tiens, me dis-je, encore des recettes de bonheur!" Après lecture, cependant, mon préjugé s'est beaucoup estompé (justement parce que son auteur, le Dr Selye, n'a pas la prétention d'avoir écrit le meilleur ni le plus complet des 80,000 titres concernant le stress). Néanmoins, son travail est le résultat de quarante années de recherches en laboratoire, recherches portant sur "les mécanismes physiologiques d'adaptation à toutes formes d'agression à la vie".

La principale conclusion du Dr Selye: tous les principes fondamentaux de défense au niveau cellulaire se retrouvent — ou devraient se retrouver — chez les individus et même les sociétés. En effet, quel que soit le type d'agression auquel est soumise une cellule, ses réactions sont presque toujours similaires. De là à supposer que le "stress psychologique" n'était rien d'autre qu'un stimulus engendré par toute espèce de demande faite à tout l'organisme, il n'y avait qu'un pas; voilà la théorie qu'expose, simplement, le Dr Selye dans son livre. Définition assez approfondie du stress, comment l'utiliser de façon positive; comment le corps réagit-il en période intense de stress et, enfin: quelle attitude adopter pour être "stressé", mais heureux? Un livre d'introduction facile à lire et rempli de ces évidences primordiales qu'on oublie trop souvent. Je précise aussi que l'ouvrage est suivi d'un lexique et d'une bibliographie commentée.

(Collaboration spéciale)

(1) STRESS SANS DETRESSE - Essai; par le Dr Hans Selye; Editions La Presse, 175 p.

ROBERT TREMBLAY

Le Groupe La Laurentienne et Les Productions Explo-Mundo présentent

LES GRANDS EXPLORATEURS

SAISON '74/'75

5 ciné-spectacles pour le prix de 4

L'explorateur commente personnellement son film couleur

Achetez vos **billets de saison** maintenant

et participez à l un des **deux concours**

"Un voyage gratuit pour deux à Tahiti" POUR LES DÉTENTEURS DE

BILLET DE SAISON ADULTE, FAMILIAL et AGE D'OR

MONTREAL-LOS ANGELES sur les ailes d'AIR CANADA / LOS ANGELES-PAPEETE sur les ailes d'UTA

Un séjour de DEUX SEMAINES est offert par le CLUB MEDITERRANEE à son village vacances de TAHITI

"Une traversée du Sahara en Land Rover" POUR LES DETENTEURS DE BILLET DE SAISON ETUDIANT

Une traversée de 18 JOURS POUR 2 JEUNES est offerte gratuitement par le CLUB MEDITERRANEE avec séjour à DJERBA et à AGADIR, le transport aérien s'effectuant sur les ailes d'AIR CANADA

Les deux voyages sont offerts avec la collaboration technique de l'AGENCE DE VOYAGES du CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC, membre du GROUPE LA LAURENTIENNE

Découvrez le monde et faites le découvrir à vos parents et amis en RESERVANT votre fauteuil personnel pour toute la saison

Tarifs

Billet de saison adulte: 5 ciné-spectacles $15.00 pour $12.00, économie de $3.00. La paire de billets de saison $22.00, économie $8.00

Billet de saison etudiant: 5 ciné-spectacles $10.00 pour $8.00, économie $2.00

Billet de saison FAMILIAL: Les parents + 2 enfants de moins de 14 ans 5 ciné-spectacles pour 4 personnes au prix de $32.00, économie $18.00, enfant additionnel $5.00. Le billet de saison familial: matinées du dimanche seulement

Billet de saison "âge d'or": Détenteurs de la carte Age d'Or 5 ciné-spectacles de $10.00 pour $8.00, économie $2.00. (Matinées du dimanche seulement)

CONGO SAFARI — MARCEL ISY-SCHWART — Un festival de couleurs et de rythmes africains. Les tribus d'une race en voie de disparition. Les rituels oubliés. Un grand safari de plus beau zoo du monde

PEUPLES OUBLIÉS DES NOUVELLES HÉBRIDES — avec DR LOUIS NEDJAR — Un document bouleversant sur les mœurs primitives. PRIMÉ PAR NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE. Le sacre du Gol, un prestigieux saut de la mort d'une tour de cent pieds

MAGICIENS & LAMAS DE L'HIMALAYA — LOUIS MAHUZIER — Un ciné-spectacle extraordinairement révélateur sur la vie et les mœurs des magiciens et lamas de l'Himalaya et les guérisseurs tibétains

LES VOLCANS — MAURICE ET KATIA KRAFFT — Les mammifères du double et éruption. Un documentaire illustrant l'aspect destructeur mais aussi utile des col cans. Katia Krafft, la seule femme volcanologue au monde

TAHITI — CHRISTIAN ZUBER — Un ciné-spectacle ethnique sur les îles de Gauguin. BORA BORA, joyaux des mers du Sud, 20 ans de silence de paix. Thomme native. Tikis et trésors sacrés des îles. Soirée de MOOREA ou le paradis retrouvé

AU PALAIS MONTCALM

CONGO-SAFARI de Marcel Isy-Schwart
Jeudi 26 sept. 1974 à 20h.30
Vendredi 27 sept. 1974 à 20h.30
Samedi 28 sept. 1974 à 20h.30
Dimanche 29 sept. 1974 à 15h.30
Dimanche 29 sept. 1974 à 20h.30

PEUPLES OUBLIES DES NOUVELLES HEBRIDES de Dr Louis Nedjar
Jeudi 31 oct. 1974 à 20h.30
Vendredi 1 nov. 1974 à 20h.30
Samedi 2 nov. 1974 à 20h.30
Dimanche 3 nov. 1974 à 15h.30
Dimanche 3 nov. 1974 à 20h.30

LAMAS ET MAGICIENS DE L'HIMALAYA de Louis Mahuzier
Jeudi 13 fév. 1975 à 20h.30
Vendredi 14 fév. 1975 à 20h.30
Samedi 15 fév. 1975 à 20h.30
Dimanche 16 fév. 1975 à 15h.30
Dimanche 16 fév. 1975 à 20h.30

LES VOLCANS de Katia et Maurice Krafft
Jeudi 20 mars, 1975 à 20h.30
Vendredi 21 mars, 1975 à 20h.30
Samedi 22 mars, 1975 à 20h.30
Dimanche 23 mars, 1975 à 15h.30
Dimanche 23 mars, 1975 à 20h.30

MERVEILLEUX TAHITI de Christian Zuber
Jeudi 17 avril, 1975 à 20h.30
Vendredi 18 avril, 1975 à 20h.30
Samedi 19 avril, 1975 à 20h.30
Dimanche 20 avril, 1975 à 15h.30
Dimanche 20 avril, 1975 à 20h.30

sera présentés au Palais Montcalm — Tél.: 688-3500

BILLETS EN VENTE DES MAINTENANT AU GROUPE LA LAURENTIENNE

EDIFICE LA LAURENTIENNE, 500 EST, GRANDE-ALLEE (ch. 408) DU LUNDI AU VENDREDI, DE 9:00 A 16:00H.

Les "Grands Explorateurs" seront dans votre localité. Communiquez avec votre organisateur local.

LEVIS:	Auditorium Séminaire de Lévis	837-3046
STE-ANNE DE LA POCATIERE:	Cegep	856-1525
NOTRE-DAME DES LAURENTIDES:	Polyvalente des Laurentides	849-2851
MONTMAGNY:	Polyvalente Cossault	248-3370
DONNACONA:	Polyvalente Donnacona	285-3284
ST-RAYMOND DE PORTNEUF:	Polyvalente St-Raymond	337-6721
ST-PROSPER:	Polyvalente Abénaki	594-2687
ALMA:	Polyvalente	662-6501
CHICOUTIMI:	Auditorium Dufour	545-5502
JONQUIERE:	Salle François Brossard	547-2687
ST-GEORGES DE BEAUCE:	Séminaire St-Georges	228-8896

PLUS DE 293,000 QUÉBÉCOIS ONT VU LES GRANDS EXPLORATEURS DANS 25 VILLES DU QUÉBEC en 73'74. EN 74'75 OFFREZ-VOUS LA PLANÈTE SUR UN BILLET DE SAISON

EXPLORDINAIRE

Postez le bon de commande à LA LAURENTIENNE

BON DE COMMANDE (VALIDE POUR QUÉBEC)

LES GRANDS EXPLORATEURS SAISON 1974-75 688-3500

		billet(s) de saison
ADULTE	1 billet de saison	$12.00
	1 paire de billets de saison	$22.00
ETUDIANT	1 billet de saison	$8.00
FAMILLE	pour maximum de 4 de la même résidence: Famille (2 enfants)	$32.00
AGE D'OR	1 billet de saison	$8.00

NOM, ADRESSE, TEL., VILLE, S. ETUDIANT, S. FAMILIAL, S. AGE D'OR, Age, Nom du Club, No de carte, CHARGEX, MASTER CHARGE, Dont voici le numéro, NOM, Signature

DISCOTHEQUE Infrarouge
82, Principale, Ste-Croix
Sortie 171, Route 20

La Cloche d'or — 1068, RUE ST-JEAN — DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs — THE AFRO TRIO — ENTREE LIBRE

8180 Av. du Zoo Orsainville 623-2361
BIENVENUE LA TOURNÉE DU MOULIN WELCOME IN...
DANSE avec l'orchestre HOP-TONES
Musique en dinant tous les dimanches soir 5 hres p.m. à 9hres p.m.
avec Adjutor Leclerc
SALLE DE RECEPTION pour banquets, mariages
Aucun minimum - Aucuns frais d'entrée

L'OSTRADAMUS présente de nouveau samedi, dimanche et lundi LE DUO PHILIPPE GAGNON et DOMINIQUE TREMBLAY Mardi et mercredi JAZZ
L'OSTRADAMUS café-cabaret 29, rue Couillard ENTREE GRATUITE

la Nouvelle Orléans — BOUL. LAURIER 656-1632

CONCOURS DE DANSE AMATEUR ET DE CHANSONS TOUS LES LUNDIS SOIRS
Grand Prix de Présence
AU BAR DANSANT toujours en vedette
BOB RUSK et Fern Peltyer
MARDI AU DIMANCHE
Avant comme après, venez déguster les spécialités du restaurant Napoli.
LIVRAISON GRATUITE 529-0369
Club Napoli — ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER

Samedi et dimanche soir à 10h et 12h30 — 3 pistes de danse — HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT — Au 2e, nouvelle salle.
'Club Le Vieux Bardeau'
Mercredi soir SOIREE DES DAMES ENTREE LIBRE
Commençant LUNDI
ROSITA SALVADOR et ses musiciens
DIMANCHE ENTREE LIBRE
Gilles Girard ET SES MUSICIENS
Tous les mardis SOIREE D AMATEURS avec Gilles Chevrette et Yves Souvé
— Pour LA DANSE en haut l'orchestre, Les MERCEDES et en bas l'orchestre, Les DE CIBEL
Pour réserver: 663-3503

lettres

Deux poètes de l'amour: Garneau et Haeffely

par Jean Royer

On connaît aussi mal que bien ces deux poètes de l'amour que sont Michel Garneau et Claude Haeffely. Ces deux habitants du carré St-Louis sont deux moteurs importants, chacun à sa manière, du projet poétique québécois. On les tretrouve, par exemple, au coeur de la Nuit de la poésie québécoise au Gésu, en mars 1970. Garneau, sur la scène, à faire le discours de notre solitude et de la sienne. Claude Haeffely, dans les coulisses: lui qui fut l'initiateur de ce regroupement des poètes québécois.

Si jamais vous les rencontrez, par hasard ou par destin, ou vice-versa, comme cela arrive souvent au Québec, vous les reconnaitrez à leurs paroles rondes et à leurs éclats de rire. Vous comprendrez alors qu'on entre dans leurs livres comme on entre chez eux, dans la vie.

"Moments", de Michel Garneau

Ces récents "Moments" que publiait Michel Garneau (1) appartiennent d'ailleurs autant à la vie qu'à l'écriture. Ce sont des monologues de l'espoir. Parce que l'amour et la mort sont là. En deux temps. Dont le dernier est moche. Dont le premier est d'une liberté folle:

"je veux dire
la chanson de tous les coeurs ouverts dans le corps
.....
le coeur vert aussi de l'envie d'être fou
comme un saint comme un ivrogne
comme un prophète quêteux
fou au monde et confortable
.....
je ne comprends rien à la mort
j'ai confiance à mort j'ai confiance à la mort"

Michel Garneau nous livre ses "moments" en toute écriture et confiance, aussi. Dans le mot de la vie vécue. Dans le mot réel de chaque jour. Et parce que l'amour est dans la vie. Plutôt: parce que la vie est l'amour. Et que la poésie est un état de vivre:

"d'ordinaire j'écris à une table
et je veux tout mettre dans le poème
l'avion la table l'ours et le silence
voyez-vous je rêve communicable

mais que sert d'écrire sur du papier
si l'arbre n'est pas dans le poème
entendez-vous je rêve communicable je rêve
d'envoyer des lettres à l'homme
d'écrire à toutes les adresses bonjour"

A partir de là, il faudrait citer tout le recueil de Michel Garneau. C'est ce qu'a fait l'éditeur! C'est ce que dit bien Michel Garneau:

"Je me suis mis on dirait entre parenthèses
l'amour en avant la mort en arrière
et moi "vivant" entre les deux
comme une phrase variable.
je suis l'amour est plus fou que la mort
je suis le rêve est une vertu païenne
je suis le sexe est l'assise de douleurs de la joie"

"Rouge de nuit", de Claude Haeffely

De son côté, Claude Haeffely est le poète de "la qualité de la vie", si l'on peut dire. Avec cet humour du mot qui replace celui de la vie qu'il faut avoir!

"Cervolante attardée si bizarre
s'écroulant dans les embrasures
toute endimanchée je la force
dans ses courbes largement
écrasées vers les entonnoirs sonores
du vent je l'étouffe très superbe
de petits rires en agonie suspecte
jusqu'au charme rompu
de l'oiseau moqueur
tracassé par doigts mobiles en couleurs
je la caramélise en français"

L'éditeur présente ainsi le "Rouge de nuit" de Claude Haeffely (2): "une écriture en travail, modifiant sans cesse ses rapports avec l'être et le monde, une écriture qui se noue et se dénoue dans l'ouvert et le fermé des corps de l'amour".

Il nous reste seulement à trouver des exemples de cette recherche exemplaire, séduisante et efficace, du poète.

Dans ce poème "de l'Ombrotemps":

"claquemuré dans leur fromage
fixe grenade bousille
ce point fixe pays fou
qui règne sur le monde
sur leurs gorges crispées
la mort enfarinée brûle
l'ancien temps des souvenirs
la vie mobilise"

Que pourrait compléter cet autre poème: "Fragmentation des centres":

"Un cri peuple nos rêves
quelques mots éclatés circulent ou
s'échangent sous les terres betonnées
le silence règne
mort amplifiée par miroirs automatiques
paroles aveugles
se forant un chemin
vers quelque bouche d'air.
Cette faim distille peu à peu
une vie nouvelle promise aux plus pauvres."

Claude Haeffely nous introduit au coeur d'une nuit amoureuse. La phrase devient la femme. Ses mots nomment les rêves. Et c'est dans le rouge des mots que naissent le poème et le poète. Comme dans cette nuit d'apothéose, au bout du livre et de la vie:

"La chair le marbre et le sang? la chaise trop mûre sur laquelle repose la bague femelle. Je me recouvre de papier d'argent. Comme si, ressuscité des morts, je devais retrouver des marges assez vastes pour aller vivre dans un pays qui pourrait tout aussi bien être le vôtre."

Avec Claude Haeffely, comme avec Michel Garneau, la poésie nous invente de longues nuits de noces et des jours pleins de mots pour le pays.

(1) "MOMENTS", de Michel Garneau. Les éditions Danielle Laliberté, Montréal, 1974. 70 pages.
(2) "ROUGE DE NUIT", de Claude Haeffely. L'Hexagone, Montréal, 1974. 56 pages.

Moralité déjà connue: l'argent ne fait pas le bonheur!

par Paule Turgeon

Jonathan James Whalen, le héros de "La sève du diable" (1) est un drôle de personnage. Un type insaisissable, détaché, qui veut tout obtenir de la vie et la craint en même temps.

Et c'est le ton qui marque tout le livre de Jerzy Kosinski. On a l'impression d'avoir, pendant 232 pages, entrevu un profil, une facette, quelques états d'âme. Mais toujours de loin, sans presque y toucher, parce que finalement, malgré ses tentatives pour rejoindre la vie qui l'entoure Jonathan Whalen se terre dans un monde intérieur où personne ne peut l'atteindre.

Pour mieux marquer son but, l'auteur adopte un style assez particulier, fait d'une part des réflexions de son héros, et d'autre part des observations que lui adressent ses amis ou anciens domestiques, pour lui rappeler des souvenirs d'enfance ou des obligations qui vont de pair avec sa fortune.

Car Jonathan James Whalen est un jeune homme immensément riche, seul héritier d'une fortune impressionnante, et assez puissant pour acheter tout New York, y compris ses policiers.

Jonathan, qui a d'énormes problèmes à cause d'un père inaccessible et d'une mère qui sombra tôt dans la folie, a essayé maintes expériences y compris les colonies hippies et les fumeries d'opium.

Le livre le retrouve à New York, où il tente avec sincérité mais à sa façon à la fois naïve et cynique, de trouver sa véritable personnalité. Karen, sa maitresse, qui fut bannie par sa mère, est en quelque sorte le personnage-clé de son existence, l'aventure, l'expérience; Karen, c'est un peu la porte ouverte sur le monde, l'attrait du fruit défendu pour ce tourmenté dont la richesse constitue la seule puissance.

Jonathan vit dans un contexte très actuel: drogue, sexe, Women's Lib, psychothérapie de groupe l'effleurent sans jamais, semble-t-il, le marquer. Qu'on parle de lui à la troisième personne ou qu'il réfléchisse tout haut ne change en rien le ton dépourvu d'émotion qui caractérise toute sa vie; comme s'il avait épuisé ou jamais connu les moments forts de l'existence, ou comme si le fait de faire baver les gens au seul nom de son père avait pour lui le même impact que les relations lesbiennes de la femme de sa vie.

Et on se retrouve les bras ballants devant sa riche et triste existence, qui semble ne devoir s'achever que dans le vide et le désespoir.

(1) "La sève du diable", roman de Jerzy Kosinski. Editions Flammarion, Lettres étrangères, 1974. 232 pages.

CENTRE MUNICIPAL DES CONGRES DE QUEBEC
cfom RADIO 1340 QUEBEC
présente
le 28 juin
à 7h.00 et 10h.30 p.m.

FRANK ZAPPA
and THE MOTHERS OF INVENTION
et MANEIGE
AUCUN BILLET EN VENTE AUX GUICHETS LE SOIR DU SPECTACLE
BILLETS: $5.00
en vente à la Caisse Populaire Laurier, à La Muse rue St-Jean et aux 4 centres de Musique Sherman.

VISITEZ
LE GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC ET DÉCOUVREZ L'ENVERS DU DÉCOR...
Une visite d'une heure vous fera découvrir un des théâtres les plus modernes du monde, les hôtesses feront l'historique, commenteront les murales, expliqueront la conception ingénieuse des salles, des scènes et des ateliers.
Horaire d'été (du 25 juin au 3 septembre)
Tous les jours, sauf le lundi:
10h.30: commentaire français
14h.30: commentaire anglais
16h.00: commentaire français
Tarifs: adultes 0.50 cents; étudiants et enfants 0.25 cents, les groupes sont priés de prendre rendez-vous en téléphonant à Madame Lucille Hamelin — 643-4975.
GUICHETS
HORAIRE D'ÉTÉ
Du 8 juin au 3 août, les guichets seront ouverts du lundi au vendredi de 12h.00 à 19h.00.
Commandez vos billets par la poste en tout temps.
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Théâtre de l'Ile (St-Pierre Ile d'Orléans)
présente dimanche le 30 juin
Claude Léveillée

Spectacles:
20h00 et 22h00
Réservations: 828-2580
N.B. les billets réservés doivent être réclamés 20 minutes avant le spectacle.
chrc et Belvedere
une présentation de

DÈS LE 25 JUIN
le théâtre des marguerites inc.
tm
JANINE SUTTO
GUY PROVOST
QUAND EPOUSEZ-VOUS MA FEMME?
MISE EN SCÈNE GEORGES CARRERE
MARIETTE DUVAL
GISELE DUFOUR
CLAUDINE CHATEL
RONALD FRANCE
MARDI MERCREDI JEUDI VENDREDI à 9.00 hres
SAMEDI (2 spectacles) 7.30 hres et 10.30 hres
RELÂCHE DIMANCHE ET LUNDI
Admission ..... $3.50 (plus taxe)
Samedi ..... $4.00 (plus taxe)
Billets en vente au guichet pour informations ou reservations
377-3223 (Trois-Rivieres)

Le Moulin de St-Laurent
Ile d'Orléans
ouvert de 10h. à 1h.
cet été
les virtuoses sensationnels
LAJOS MOLNAR
violon
TUDOR DOBRE
flûte de pan
NICOLAE FIERARU
cymbalon et cobza
JOHAN VAN VEEN
flute, guitare et basse
Musique hongroise, roumaine, folklore international
chaque soir (excepté lundi) de 18 heures à 1 heure
Réservations recommandées:
828-2688

DONALD K. DONALD PRESENTE
KING CRIMSON
ARTISTE INVITE SPECIAL
GOLDEN EARRING
MARDI 25 JUIN, 8h P.M.
CENTRE MUNICIPAL DES CONGRES DE QUEBEC
900 DUFFERIN, QUEBEC
BILLETS: $5.00 en vente aux magasins SHERMAN

FÊTONS LA ST-JEAN SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDE: 98.1

9h - 9h30: *ILE D'ORLEANS*. Bernard Genest parle de son Île et de ses traditions avec Louis Hardy.
9h30 - 10h: *CONNAISSEZ-VOUS LA BAIE ST-PAUL?* L'Ensemble folklorique de la Baie St-Paul chante son pays.
11h - 12h: *DANS L'BON VIEUX TEMPS*. Nos plus vieux se souviennent et se racontent. Émission animée par les gens de l'Âge D'Or.
16h - 17h: *NOTRE HUMOUR A SON MEILLEUR*. Judith Savard et André Paille ont rencontré Yvon Deschamps et Doris Lussier qui nous « jasent sérieusement » de l'humour d'ici et d'ailleurs.
18h - 19h30: *JE ME SOUVIENS*. Marcel Huart et Jos Dussault, fondateur de l'Union dramatique à Québec, nous replongent dans la vie artistique d'hier. Émission animée par André Paillé.
21h - 22h30: *HOMMAGE À RAOUL JOBIN*. Version intégrale de l'opéra Carmen, en français. Présentée par Françoise Larochelle-Roy.
À plusieurs reprises au cours de la journée: diffusion de l'horaire détaillée des activités de la fête de la St-Jean à Québec.
chrc fm

à québec aujourd'hui

les arts

Musée du Québec: Jacques-Henri Lartigue, photographe.

Galerie Montcalm: Claude St-Cyr, au 539 est Grande-Allée.

Studio des artistes canadiens: René Richard, 25 huiles anciennes. Au 2255 Boul. Laurier.

Galerie Benedek Grenier: Jordi Bonnet, Ron Bolt, Louise Panneton. Au 800 Place D'Youville.

Au parrain des artistes: dessins et murales de Marie-Andrce Desrochers, céramiques d'Edouard Bastarache. Au 302 rue Lavigueur.

Porte d'Aeteuil: batiks de Monique VANIER-QUINE, au 27½ rue d'Auteuil.

Maison Bardy: exposition des tableaux de Madeleine St-Onge, émaux sur cuivre de Henri Blouin. Au 430 Chemin Ste-Foy.

cabarets

Auberge de la Colline: Le trio de l'auberge.

Bal Tabarin: Ce soir 9h30, 10h30, 11h30, 12h30; dimanche 9h30, 10h15, 11h15, Lady Joan, Windy Lee.

Château Frontenac: Ce soir, Andrée Belleau, quatuor Jack Rider, France Leslie.

Cercle Electrique: Orchestre Rhode Apple Red, ce soir et dimanche; lundi: Fludd.

Club Napoli: Bob Rusk.

Club Vieux Bardeau: Ce soir et dimanche, Rosita Salvador et ses musiciens. Danse avec DeCibel et Les Mercedes.

Chez Gérard: ensemble bavarois.

Holiday Inn: Les Assuro.

Hôtel-motel Brumo: danse et spectacle: danseuse Baby Ruth, Linda Brigitt. Spectacles à 3h30, 4h30, 5h30; soir 10h, 11h30, 12h30, 1h30, 2h15.

Le Bonaparte: André Dutil.

Le Barillet: Le Duo Rony et Raymond.

La Fiche: Orchestre "Israël Tempo Latino".

Le Bistro: Chansonnier.

Le Deauville: Thérèse Deroy et Yvon Moisan.

La Boite à Pier Jo: 4 chansonniers.

La Causette: Disco-bar.

La Cloche d'Or: Ce soir et dimanche: "The Afro Trio".

La Danza Casa: Ce soir et dimanche: "San Diego".

La Licorne: Discothèque.

Le Sexy: Pierre Boutet.

Loews le Concorde: Ce soir, Italian Affair.

Motel Le Voyageur: Ce soir, le duo Bob Paradis.

Restaurant Orléans: Boul. Ste-Anne: Wilbert Chancy.

Tournée du Moulin: L'orchestre Hop Tones, Ad. Leclerc.

Manoir St-Castin: Réjean Blais, Dieter Fess.

cinéma

Ciné-Musée: Trois pays, trois apprentis - Le musée d'art contemporain - Palais du Louvre - La Grande Maison - Bals de neige, Au Musée du Québec à 13h samedi et dimanche et 14h30 lundi.

convocations

Patriotisme: Tous ceux qui s'intéressent au patriotisme, l'abbé Pierre Gravel dira la messe et adressera la parole, lundi, à 19h30, à la Chapelle Gravel, Avenue Royale, à Château-Richer.

Festival populaire: Dimanche, au Parc Cartier-Brébeouf, de 17h à 24h, cérémonie rappelant l'arrivée de Jacques Cartier, souper (nourriture indienne), danses indiennes et canadiennes.

spectacle

La Pucelle d'Auteuil: de Jean de Létraz, au Théâtre La Fenière à 21h samedi et dimanche.

LE CINEMA A QUÉBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établis sur les copies présentées dans la province de Québec.

MIDI-MINUIT: "Les assoiffées d'amour" coul. sam. à 2h25, 5h15, 8h, 10h55; dim. et lundi à 1h15, 4h05, 6h55, 9h45. "Caroline la nymphomane" coul. à 1h, 3h50, 6h40, 9h30. Dim.: lundi à 2h40, 5h30, 8h20.

ODEON: DAUPHIN: "Flics et voyous" coul. à 2h40, 6h20, 9h50. "Le privé" coul. à 12h30, 4h10, 7h50.

ODEON: FRONTENAC: FERME POUR REPARATIONS.

PIGALLE: "Les caresseuses" coul. à 1h40, 4h25, 7h, 9h50. "Sex Revolution" coul. à 2h50, 5h40, 8h30.

STE-FOY: ALOUETTE: "Les assoiffées d'amour" coul. à 1h15, 4h15, 6h55, 9h45. "Caroline la nymphomane" coul. à 2h45, 5h35, 8h10.

STE-FOY: CHAMPLAIN: "Karla" coul. à 1h, 4h, 6h40, 9h30. "Poupées d'amour" coul. à 2h30, 5h20, 8h.

ST-ROMUALD: "Le fils du bossu" (6) coul. à 6h et 9h10, lundi à 9h. "Santo contre le momies" coul. à 7h40, lundi à 7h30.

CINE-PARCS

BELAIR: "Les Charlots font l'Espagne", "Princesse d'un jour"

BEAUPORT: I- "L'agonie d'une mère", "Santo contre les momies" II- "M. Superinvisible", "L'Assaut des jeunes loups".

DE LA COLLINE: "Chacal", "Sierra torride", "La vallés du mystère.

MONTMAGNY: "M. Superinvisible", "Soleil rouge".

CANADIEN: "Papillon" (3) coul. à 1h10, 3h40, 6h15, 9h.

CANARDIERE: "Je sais rien mais je dirai tout" coul. à 1h, 3h50, 6h40, 9h30. "Les quatre mercenaires d'El Paso" coul. à 2h20, 5h10, 8h.

CAPITOL: "Le nouveau décameron 300" coul. à 12h50, 3h45, 6h35, 9h35. "Tout le monde est sexé tout le monde est cochon" coul. à 2h20, 5h10, 8h.

CARTIER: Sam.: "Les noces" à 7h, "The Sugarland Express" à 9h30., "A Night at the Opera" à minuit. Dim.: "Les Papillons" à 7h, "The Sugarland Express" à 9h30, "A Night at the Opera" à 4h. Lun.: "Dérapage" à 7h, "The Sugarland Express" à 9h30, "A Night at the Opera" à 4h.

CINEMA DE PARIS: "La main de la vengeance" coul. à 12h45, 3h40, 6h25, 9h40. "Frisson diabolique" coul. à 2h05, 5h, 8h.

EMPIRE: "L'aventure c'est l'aventure" (3) coul. à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

LAIRET: "Poupées d'amour" coul. à 2h30, 5h20, 8h. "Karla" coul. à 1h, 4h, 6h40, 9h30. Lundi, "Poupées d'amour" à 8h; "Karla" à 6h40, 9h30.

LE BIJOU: "Les mâles", "La vraie nature de Bernadette".

LIDO: "Les aventures de Rabbi Jacob" coul. sam. à 6h15, 9h45; dim. à 2h55, 6h, 9h30. "Sale temps pour les mouches" coul. à 8h; dim. à 1h15, 4h30, 7h45. Lundi, "Rabbi Jacob" à 9h15; "Sale temps pour les mouches" à 7h30.

Semaine du film polonais: le film de Wajda, un retour aux sources par la poésie

par Claude Daigneault

LES NOCES: film polonais de 1972. Réalisation: Andrzej Wajda. Scénario: Andrzej Kijowski, d'après la pièce de Stanislas Wyspianski. Musique: Stanislas Radwan. Interprètes: Daniel Olbrychski, Ewa Zietek, Andrzej Lapicki. Au cinéma Cartier.

Même si la situation qu'expose Wajda a des résonances politiques et nationalistes qui peuvent nous échapper de prime abord en raison de leur contenu historique, "Les noces", son film qu'on présente ce soir dans le cadre d'une semaine polonaise, charrie des impressions imagées qui nous rejoignent au plus profond de ce que nous sommes.

Un spectateur disait à la sortie de la projection pour la presse, cette semaine: "C'est presque un film québécois." Il résumait dans cette phrase laconique une substance diaphane qui parvient à s'imposer à mesure que se déroulent les images merveilleuses de Wittold Sobocinski. Cette façon d'interrompre le temps, de laisser la saveur de l'instant planer dans les gestes et dans les mots, a quelque chose d'étrangement nordique qui s'infiltre en nous, comme le parfum d'une époque révolue dont nous aurions rêvé jadis. C'est tout un romantisme, dépouillé de sa quincaillerie littéraire, qui renaît en fragrances étranges.

Wajda donne l'impression au spectateur qu'il a fait l'effort d'assumer sa nationalité polonaise face à une toile ancienne qui aurait raconté abstraitement une épopée de son pays. C'est un peu le sentiment qui nous saisit lorsque nous écoutons une vieille ballade folklorique de notre propre pays, en rêvant au son de mots qui sonnent tout différemment à nos oreilles modernes. L'effort qu'il tente, c'est celui de la prise de possession de l'âme d'un peuple, avec tout ce que cela comporte d'exagération fantaisiste, de poésie murmurée dans les vapeurs de l'alcool qui envahit les veines. Parce que ces "noces" sont l'occasion d'un "voyage" alcoolique merveilleux pour tous les invités.

Grâce à l'alcool et à la fièvre de se trouver ensemble en pleine explosion de joie, les participants à cette cérémonie étrange qui consiste à unir "l'intelligentsia" et la paysannerie, laissent peu à peu tomber les masques de la peur. Nous sommes en 1900, non loin de Cracovie. La Pologne n'est plus la Pologne. C'est un pays occupé par des étrangers qui en ont fait une parcelle de territoire conquis.

Le coeur qui bat dans la poitrine des gens, c'est l'unique survivance de ce qui fut un pays où les gens se sentaient eux mêmes. Des gens qui se laissent aller à rêver qu'ils sont eux-mêmes en dansant de façon ahurissante au son d'une musique endiablée. Wajda crée cette impression dès le départ, en présentant une très longue séquence de danse, évoquée en gros plans qui se succèdent à un rythme affolant, et éblouissent le spectateur.

"Les Noces" est un poème dont on aurait rêvé et qu'on aurait souhaité exprimer dans toute sa force à des gens qui nous entourent. Dans cette période de temps reculée (il faudrait avoir des notions historiquea très poussées pour en comprendre toutes les implications), se déroule le phénomène d'une communion étrange entre le corps et l'esprit, marquée par un dialogue où le trivial tient la tête à la poésie pure.

Mais cette poésie qui transcende une bonne partie des dialogues, Wajda l'exprime avec un souffle épique qui nous fait rêver à certaines entreprises politiques du siècle dernier, proches de nous en ces jours de réminiscences. En donnant l'occasion à la réalité terre-à-terre de dire: "On ne peut poétiser constamment l'instant."

Ce mécanisme de contradiction continuel oblige le spectateur à réagir constamment contre l'envie qu'il ressent de se laisser aller au gré de l'état second qu'imposent les personnages "poétiques" du film. Les paysans sont là, avec toute leur soif d'immédiat, qui rejettent les langueurs des gens de la ville venus goûter à leur plénitude. Ce mariage d'un poète et d'une campagnarde a beau charrier beaucoup de signification pour ces gens de Cracovie, nationalistes à souhait. Il n'aura jamais la plénitude entrevue par les paysans qui lui donnent une signification révolutionnaire qu'eux n'avaient pas anticipée.

Plutôt qu'un échec prévu de résistance, c'est l'envoûtement dans l'image entrevue d'une Pologne regénérée qui est projetée à la fin. Il n'est pas besoin de rêver inutilement à des combats anciens toujours auréolés de gloire. L'instant présent peut permettre de telles divagations. L'appel au peuple (symbolisé par le cor d'argent perdu par le paysan à cheval) sera toujours entendu, même s'il doit connaître des cheminements difficiles.

"Les noces" est un film qu'il faut se laisser aller à voir, dont il faut subir le charme, images après images, pour en apprécier toute la portée. C'est un rêve merveilleux qu'on aurait tenté, avec tout ce que cela comporte de difficultés, de mettre en images. C'est une oeuvre qui a le charme de ces choses ignorées dont on découvrirait la substance, petit à petit.

L'ORTF vit une crise dont pourrait dépendre son avenir

Paris (AFP) — L'ORTF (Office de radiodiffusion et de télévision française), qui détient le monopole de la radio et de la télévision en France, est en crise: grèves de techniciens, réorganisation administrative en cours, questions financières ont posé le problème de l'avenir de l'office lui-même.

Depuis trois semaines, une grève de techniciens et de certains personnels administratifs en lutte pour des revendications a entraîné de graves perturbations dans la diffusion des programmes, réduisant à deux bulletins d'information quotidiens, à des reportages sur la Coupe du monde de soccer et à un seul film sur les trois chaînes de télévision (et également un programme unique de musique à la radio), les programmes diffusés. La presse écrite publie elle-même chaque jour la liste des émissions primitivement programmées en ajoutant la mention "sauf grève".

La "Commission parlementaire de contrôle de la gestion financière de l'ORTF" a publié un rapport parlementaire de 351 pages, gardé secret jusqu'à présent. Ce rapport dénonce la "difficulté de promouvoir une gestion moderne de l'office" et fait trente propositions dont aucune ne recommande la "privatisation" d'une des trois chaînes de la télévision. Le rapport établi par M. Roger Chinaud, député républicain indépendant de Paris (membre du parti de M. Giscard d'Estaing) se cantonne sur le plan financier, et démonte les mécanismes des erreurs de gestion. Selon le rapport, la redevance des usagers de la télévision doit être maintenue comme source de financement autonome de l'office. Son montant, qui doit être fixé au 1er juillet pour les quatorze millions de postes, devrait être de $28 pour les appareils ne recevant que le noir et blanc, et $42. pour les appareils recevant la couleur, soit à un chiffre légèrement inférieur à celui préconisé par la direction de l'ORTF.

Le même rapport suggère, d'autre part, une profonde réorganisation de la direction des Affaires extérieures et de la coopération de l'office (relations avec l'étranger) et le rattachement à la direction de l'office du service, naguère distinct, des ventes d'émissions à l'étranger.

Trente millions de téléspectateurs, privés de leurs programmes habituels et surtout de la liberté de choix que leur donnait la diversification des programmes sur les trois chaînes, attendent la remise en marche normale du "service public national". Les appels se multiplient jusque dans les milieux syndicaux pour que les excès de grève "ne fassent pas le jeu" de ceux qui souhaitent voir confier à des organismes privés la création ou l'utilisation d'une chaîne de télévision.

Le Conseil des ministres du 3 juillet aura d'ailleurs à statuer principalement sur les questions d'équilibre financier de l'office, à rétablir le calme, à rendre à l'office son prestige acquis pendant l'élection présidentielle. Il lui faudra d'ailleurs, à ce propos, se prononcer sur le remboursement par l'Etat à l'Office, des neuf millions de francs ($1.8 million) que cette campagne radiotélévisée a coûtés et sur la prise en charge par l'Etat des frais de remise en état de l'émetteur breton de l'ORTF à Roc Tredudon, démoli par des terroristes autonomistes bretons avant Noël dernier.

Il reste à savoir si, malgré les assurances déjà données et l'intérêt fondamental porté au monopole d'Etat par les divers gouvernements, la question de la création d'une télévision privée pourra être évoquée. En ce cas, la bataille se porterait immédiatement au Parlement où non seulement l'opposition de gauche socialiste-communiste, mais divers membres de la majorité, sont à priori hostiles à cette création.

L'intérêt passionné manifesté dans toute la presse pour l'avenir de l'office a fait de cette question de monopole un problème national.

Un comité de financiers pour les arts

OTTAWA (PC) — Des hommes d'affaires ont formé un conseil dont le but est de quintupler les fonds fournis par l'industrie pour financer le développement des arts au Canada, durant la prochaine décennie, a-t-il annoncé, hier, à Ottawa.

La création du Conseil canadien pour les affaires et les arts découle d'une réunion qui a eu lieu plus tôt ce mois-ci, au cours de laquelle le Conseil des arts du Canada a invité les hommes d'affaires à considérer la possibilité que l'industrie participe plus activement à la vie artistique.

Les coûts d'opérations de tous les organismes artistiques du pays en 1972 ont été estimés à $45 millions, dont $5 millions seulement ont été fournis par des entreprises privées, y compris les sociétés industrielles.

La fête traditionnelle à Montréal

MONTREAL (PC) — M. Jean Duceppe a invité les Montréalais, mardi, à participer massivement et activement aux Fêtes nationales 74, qui débuteront par la proclamation d'ouverture en présence des maires de la région métropolitaine.

"Le programme, qui est varié et substantiel, prévoit quatre jours de festivités, a-t-il déclaré, et nous espérons que tous les Montréalais y participeront à fond, librement, sans complexe et avec dignité. C'est gratuit presque partout, notamment à la Place des Arts, pour les représentations, les 21, 22, 23 et 24 juin, à 20h30, de "Medium Saignant", de Françoise Loranger, au parc Jarry, le 22 juin, à 20h, pour la "grande soirée", et au Forum, le 23 juin, à 20h30, pour le festival Folklorique de l'Amitié québécoise."

place royale

ouvre ses volets pour l'été

SPECTACLE D'OUVERTURE

Renée Claude et les groupes Harmonium et La Boulée

A la Place Royale de Québec, le mercredi 26 juin 1974 à 19h.30, au monument Louis XIV.

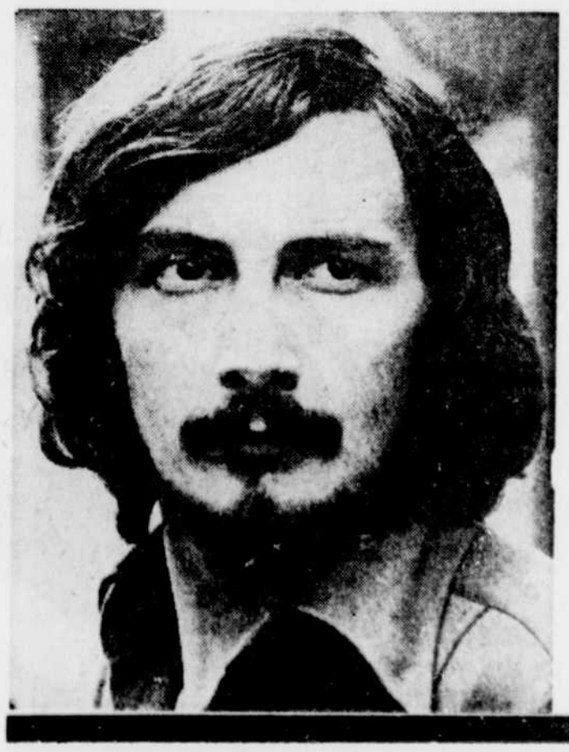
En cas de pluie, remis au lendemain

Entrée gratuite

Ministère des Affaires Culturelles

LES ROCKERS

JACQUES MICHEL PAGLIARO



DANS LA COUR DU SÉMINAIRE
DIMANCHE, 23 JUIN
20 HEURES

Faute d'espace, le nombre de billets est limité. VITE!

Procurez-vous les vôtres chez:

SONOPHILE
813, St-Joseph

et aux boutiques
JEANNISSIMO
rue Saint-Jean
et Place Laurier

une présentation chrc FM FM

$3.00

En cas de pluie, le spectacle aura lieu lundi

DEMAIN SOIR

PROCUREZ-VOUS VOTRE BILLET IMMEDIATEMENT AUX DEPOTS OU A L'ENTREE A PARTIR DE 2H. P.M. (NOMBRE LIMITE)

LA BONNE CHÈRE

Page publicitaire

La Gastronomie pour tous

Copyright Jacques Ferrière 1974

Saviez-vous que...

LE ROQUEFORT

Le Roquefort est originaire du Rouergue, région située au coeur même de la France. Bien avant l'ère de la vitesse un berger abandonna dans une grotte un pot de lait de brebis sur le bord duquel il avait posé un morceau de pain de seigle. Lorsqu'il revint dans la grotte trois mois plus tard, le lait était devenu un fromage blanc, couvert de taches vertes de moisissure. Ayant goûté la mixture il la trouva bonne et perfectionna la recette qui devint le Roquefort que nous connaissons et appréeions.

C'est, en effet, avec de la poudre de pain de seigle moisi et du lait de brebis qu'est fabriqué ce délicieux fromage. Mais les célèbres caves de Roquefort ont aussi leur rôle dans sa préparation. Grottes naturellement aménagées, elles se situent dans les failles rocheuses au bord des Causses du Rouergue et un perpétuel courant d'air y circule entretenant la fraîcheur humide qui donne aux fromages leur consistance et leur apparence. Ceux-ci demeurent plusieurs mois dans les "fleurines" et des femmes spécialisées, les "Cabanières", surveillent l'évolution de ces fromages qui, avec ou sans beurre, selon les goûts, sont connus et appréciés dans le monde entier.

L'ESCARGOT

L'Escargot paraît avoir été un aliment très apprécié depuis l'antiquité. Les Romains aimaient surtout la grosse espèce qui, par la suite, fut importée en Bourgogne. Les Romains les élevaient par quantités énormes dans des parcs clos par des banquettes de cendre de sciure de bois que les escargots ne pouvaient franchir. Non contents de les élever, les Romains les acclimatèrent dans les provinces conquises; les parcs avaient été mis au point par Fulvius Hirpinus. Aujourd'hui les escargots font l'objet d'un commerce considérable est les plus estimés sont les grosses espèces appelées "Escargots de Bourgogne", car ce fut en France qu'ils devinrent, et sont toujours, un plat régional très recherché et fort apprécié.

PLUM PUDDING

Le Plum Pudding serait né dans le Kent en Angleterre. Le roi du Kent, Ethelberg, lors d'une partie de chasse, se serait égaré avec ses gens d'armes et serait demeuré sans vivres au fin fond de la forêt. Avouons déjà que, pour un roi chasseur, la chose est peu vraisemblable. Mais la suite demande une crédulité encore plus grande: un seigneur aurait eu l'idée de recueillir des prunelles, d'en mettre les noyaux en pâte, de pétrir cette pâte avec une gourde de vin, restant des provisions, de la faire cuire devant un grand feu... et le plum pudding serait né à ce point excellent que le roi Ethelberg en aurait exigé ensuite tous les jours à sa table.

Voici pourtant ce qui est enseigné aux petits anglais. Cuisinières averties, la chose est-elle possible de transformer quelques noyaux de prunelles pétris avec du vin en un savoureux plum pudding?

Une autre version de l'origine du plum pudding nous dit que les pâtissiers de la Grèce semblent avoir dérobé aux anglais la gloire de la découverte du plum pudding. Le récit du repas de noce du prince argyen Caramus semble leur donner raison. Il y est question d'une préparation composée de graisse, de fruits, de miel et de farine. Les grecs l'appelaient "stryle" et il semble bien être l'ancêtre du plum pudding.

COCKTAIL

Le Cocktail dont la traduction littérale de ce mot est: **queue de coq** a des origines assez nébuleuses. L'encyclopédie de la grande et petite cuisine nous donne, en reconnaissant qu'elle est hypothétique, une explication très pittoresque à laquelle nous allons nous en tenir. "On a prétendu que les pionniers américains se chatouillaient la gorge avec des plumes de coq trempées dans une décoction de piments afin d'avoir plus soif..." d'où le nom.

TOAST MELBA

Le Toast Melba est un toast très mince et particulièrement croustillant. On le doit à Mme Ritz et non à la célèbre cantatrice wagnerienne qui baptisa déjà une pêche. Mme Ritz séjournait alors à la campagne, aux environs de Londres, à l'époque où Ritz dirigeait l'hôtel Savoy de Londres, illustré aussi par le brillant cuisinier Escoffier. Comme, à un five o'clock, elle exprimait le désir d'avoir des toasts moins épais, pourquoi proposa Ritz, ne pas griller les tranches une première fois, puis les couper en deux et les faire regriller?

Aussitôt dit, aussitôt fait et Escoffier s'écria: "Regardez, voici une recette nouvelle qui s'appellera Toast Marie!" (le prénom de madame Ritz). Mais comme Nelly Melba, très malade, séjournait alors au Savoy, Mme Ritz, qui l'admirait beaucoup, préféra qu'on nommât ce nouveau toast le "Toast Melba"

ENCORE LA POMME...

A propos de la pomme. Dans un dîner, le cardinal Verdier se trouvait placé à côté d'une dame hardiment décolletée. Quand on passa les fruits, la dame avança la main pour se saisir d'une pomme. Il retint son bras.

—"Non, pas une pomme", dit-il.

—"Mais pourquoi", s'étonna-t-elle.

—"Parce que", répondit-il, "il est dit dans l'évangile, Eve ayant mangé la pomme, s'aperçut qu'elle était nue".

Copyright - J. Ferrière 1974

Vocabulaire

COEUR DE PALMIER

Les coeurs de palmier sont des tiges blanches d'environ un pouce de diamètre fort populaires comme hors-d'oeuvre ou entrée.

Ces tiges tendres du palmier se préparent comme les asperges et sont cuites à l'eau salée. On les sert chaudes avec sauces ou froides à la vinaigrette. C'est surtout froides qu'on les consomme comme entrée. Chez-nous, On les trouve en boîte, déjà cuites.

C'est une entrée qui figure généralement au menu de nos bons restaurants. On peut les servir à la crème, étuvés au beurre, au jus, au gratin, au parmesan, à la polonaise, etc...

COEUR D'ARTICHAUT

L'artichaut est un légume qui pousse comme une plante: c'est la tête que l'on apprête. L'artichaut ressemble à une grosse tulipe dont on mangerait le bout des pétales, le bout près du coeur s'entend, et le coeur lui-même.

Froids comme hors-d'oeuvre ou entrée, les coeurs d'artichaut se mangent avec une vinaigrette ou une sauce vinaigrette. On peut aussi les appeler Fonds d'Artichauts. Ce légume est bouilli dans l'eau salée comme le coeur de palmier. On peut cependant lui conférer mille et un apprêts: braisés, farcis, bouillis, à la diable, clamart, à la lyonnaise, mirepoix, et les fonds d'artichauts en autant de façons.

On peut les acheter en boîte.

LES SAMEDIS ET DIMANCHES SOIR à compter de 5h30: FESTIN ROYAL
Rosbif au jus
tranché devant vous
Appétit illimité: $5.95 (enfants de moins de 12 ans, $3.75)
AUSSI CUISINE FRANÇAISE
Hôtel Paul Baillargeon
638 Ouest, St-Vallier
529-3787
Classé ✱✱✱✱+ 11 par le Guide des Hôtels du Québec

RESTAURANT
CASSE-CROUTE
BAR-SALON
SALLES DE RECEPTION
METS CANADIENS ET ITALIENS
LAFAYETTE
565-575 est, boul. Charest
522-2083

Le Voyageur met ses salles à votre disposition pour
MEETING - CONGRES
BANQUETS - CONFERENCES
REUNIONS D'AFFAIRES
PISCINES INTERIEURE ET EXTERIEURE
DU RESTAURANT LE "TONNEAU D'OR" vous apprécierez sa fine cuisine, ses vins choisis, son service style, l'ambiance et le décor.
DANSE AU BAR "LE RENDEZ-VOUS" 7 soirs par semaine
Bob Paradis
John Quinn
"Les Météques"
de l'H/Motel Le Voyageur
2250 boul. Ste-Anne
Tél.: 661-7701

ROYAUME DE LA PIZZA
METS ITALIENS
3333, CHE STE-FOY, STE-FOY
658-2020
310, DUROCHER, QUEBEC
529-0057
SALLE à MANGER

Une journée sans LE SOLEIL c'est comme un jour sans soleil...

RESTAURANT SALON-BAR
LA TYROLIENNE
Spécialités de Fondues
Spécialités Suisses
Steaks sur charbon de bois.
Le samedi de 20h. à 23h.
musique en dînant
avec PETER NOVACK
Goûter de fin de soirée à partir de 22h. tous les soirs.
2846, CHEMIN GOMIN, STE-FOY, 651-6905

Château Lac Beauport
Buffet gastronomique
tous les dimanches
de 6h. à 9h.
avec musique d'ambiance
Adultes: $5.25
Enfants: $4.00
SALLES DE CONVIVES
• Réceptions • Banquets • Mariages
849-4468

la Nouvelle Orléans Place Laurier
656-1632
PRÉSENTE UN MENU VARIÉ EN PLUS DES SPÉCIALITÉS SUIVANTES
STEAK et BROCHETTE
ROSBIF et POULET
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES lundi au vendredi

RESTAURANT au CHALET SUISSE
26 rue Ste-Anne, Québec
annonce que son nouveau restaurant-bar
LE GUILLON
est maintenant ouvert
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville
Propr. G. Perrin
Tél.: 524-5685.

LE RESTAURANT VILLAGE CHINOIS INC.
PLACE LAURIER
Entrée face au stationnement souterrain à l'arrière de Place Laurier.
OUVERT TOUS LES SOIRS
De 9h. a.m. à 2h. a.m.
Dimanche de 11h. a.m. à 2h. a.m.
VOS PLATS PREFERES CHINOIS ou CANADIENS
LIVRAISON GRATUITE
651-3633

tous les dimanches soir à compter de 6h30
diner gastronomique dansant
avec dieterfess
organiste-chanteur bavarois
Réservations: 849-4461
MANOIR St. Castin
Lac Beauport

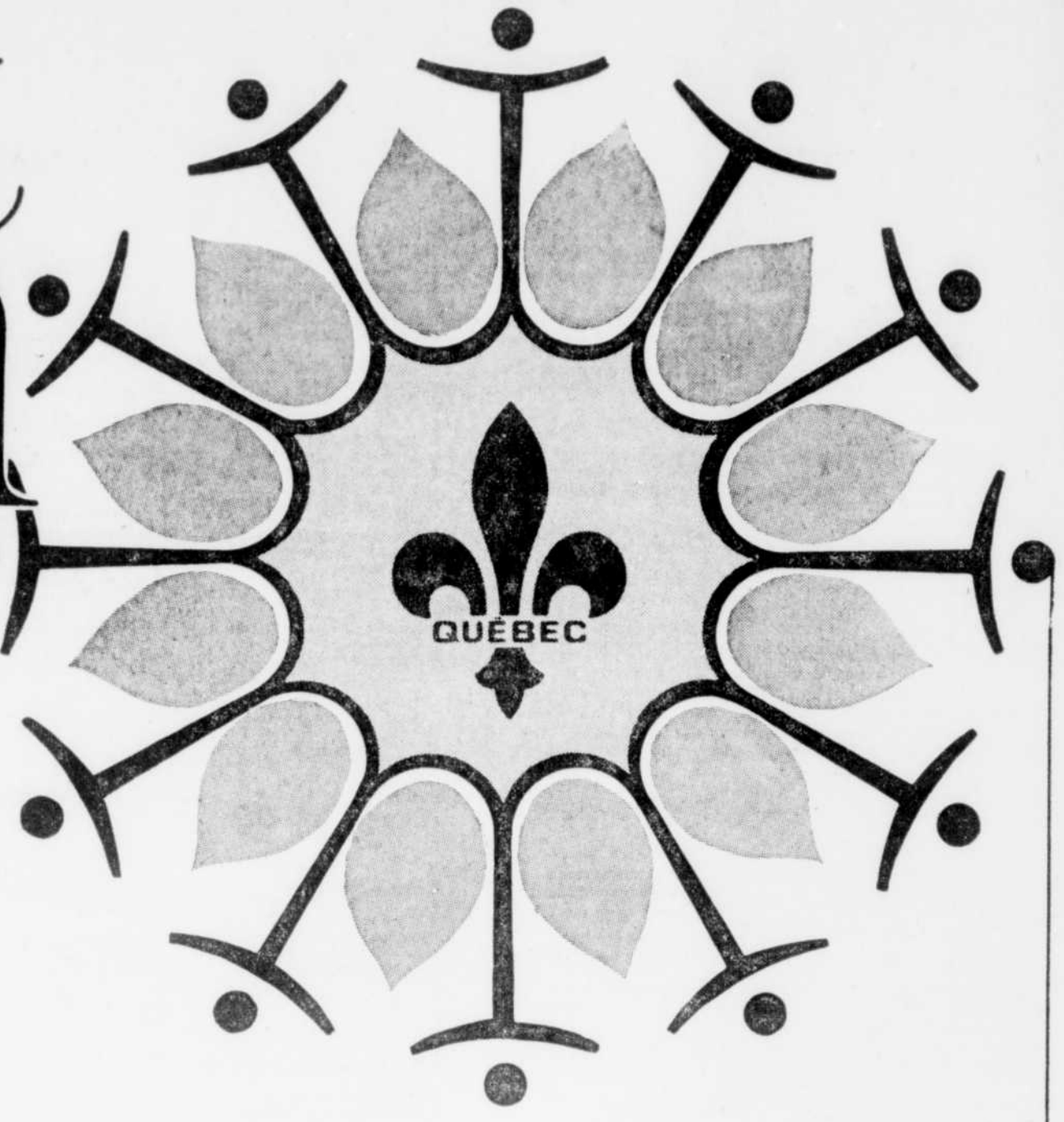
LA GUINGUETTE
"TOUJOURS PLUS COQUETTE"
En passant . . . arrête! Nous, on fête la Saint-Jean au boutte!
1155 St-Jean (Vieux Québec)

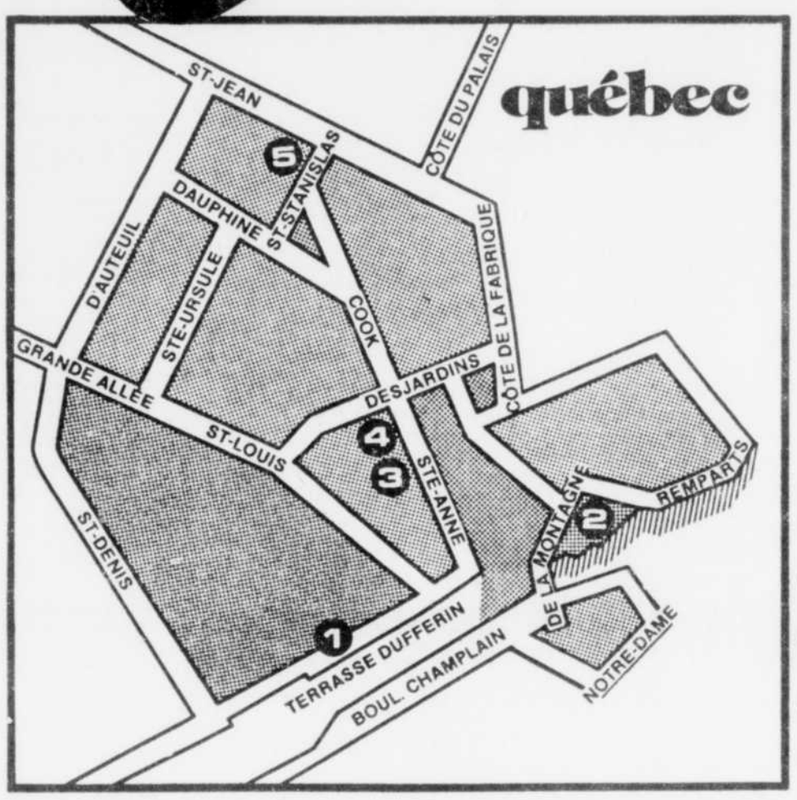
RESTAURANT
BASTILLE
À LA
café-terrasse, bar, salons particuliers
ouvert toute l'année
situé dans le Vieux Québec au 47 de l'Avenue Sainte-Geneviève
694-0113
Situé sur les contreforts de la Citadelle, entre l'avenue Saint-Denis et la rue Saint-Louis, coin Sainte-Ursule.

RESTAURANT FRONTENAC INC.
38, rue St-Louis
SI VOUS NE CONNAISSEZ PAS LE FRONTENAC, SACHEZ QUE...
Tous les jours, le Chef et ses marmitons mijotent petits et grands plats avec art pour satisfaire l'appétit des gourmets et gourmands. Sachez quun décor charmant vous accueille et vous met en appetit... Les mots ne suffisent pas, venez voir, venez goûter!
Pour réservations: 692-0341

On va chez Camille entre amis, en famille ou entre deux...
RESTAURANT Chez Camille
1384, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC
On a toujours les moyens d'y finir une agréable soirée par un bon gueuleton...
RES.: 527-1951

les fêtes de la saint jean





1 TERRASSE DUFFERIN
2 PARC MONTMORENCY
3 CATHÉDRALE HOLY TRINITY
4 CHURCH HALL
5 INSTITUT CANADIEN

Programme 1974

invitation du ministre

À l'occasion de leur fête nationale,
je formule le voeu que les Québécois,
de toutes les origines,
s'unissent dans la joie,
la fraternité
et la compréhension mutuelle

Jean Bienvenue
Ministre de l'Immigration du Québec

CJRP 1060 QUÉBEC
Vous offre
la danse de la Saint-Jean

23 Juin

1 TERRASSE DUFFERIN

20h à 01h00
la danse de la Saint-Jean
ensemble: Philippe BRUNEAU
Jean-Marie VERRET
Philippe BÉLANGER

callers: Guy LANDRY
Jean TRUDEL
Jacques BIRON
plus 50 animateurs

CKRL-FM (89 virgule 1)
diffusera les 23 et 24 juin,
30 heures de musique
québécoise.

24 Juin

2 DANSES AMÉRINDIENNES (à confirmer)
- Maria
- Bersimis
- Odanak *(Déclin de la tortue)*

THÉÂTRE
- Théâtre Euh!
- Monique MIVILLE-DESCHÊNES
  Yves MASSICOTTE
  (commanditaires:
  Musée historique
  La Nouvelle-France
  Kerhulu
  Howard-Johnson

1 CHANSONNIERS DE QUÉBEC
- Andrée BERNARD
  (Commanditaire:
  LE CRÉNEAU)
- Robert PARADIS
  (Commanditaire:
  LA GUINGUETTE)
- Claude LÉGARÉ
  (Commanditaire:
  PLACE FLEUR-DE-LYS)
- Philippe GAGNON et Dominique TREMBLAY
  (Commanditaire:
  L'OSTRADAMUS)
- Marc LEPAGE
  (Commanditaires:
  LE KAJAMA (ALOUETTE)
  LA RÉSERVE
  LES ANCIENS CANADIENS
  LE NÉGRONI
  LA CARAVELLE
- BARRAS et POULIOT
  (Commanditaires:
  CHEZ GUIDO
  LE CONTINENTAL
  LA BASTILLE
  LA RIPAILLE
  LE FRONTENAC
- Charlaine BOUCHARD
  (Commanditaire:
  LA TYROLIENNE)
- Réjean BOUDREAU
  (Commanditaires:
  LA BOUTIQUE CECA
  BRASSERIE LA FUTAILLE)

4 SPECTACLES POUR ENFANTS
SPECTACLE DE MARIONNETTES
- Le nouveau roi
- Un petit canard pas comme les autres
- L'aventure de Rival
- Un valet de coeur

(hommage de l'Office du film du Québec)

5 CINÉMA
- **Les Québec d'Amérique**
  Une vallée-jardin *(Denis HÉROUX)*
  La mer mi-sel *(Guy-J. COTÉ)*
  Un royaume pour tous *(Jacques COLLINS)*
  Le sud du nord *(André BÉLANGER)*
  Des villes, un fleuve *(Claude GODBOUT)*
  Un coin bien à la main *(Guy-J. COTÉ)*
  La grande évasion *(Jacques GAGNÉ)*
- Et Dieu créa l'été *(Claude FOURNIER)*
- Joie de vivre *(Aimée DANIS)*
- **Ô ou l'invisible enfant—**
  un film de Raoul Duguay

1 20h00
SOIRÉE DE LA SAINT-JEAN
- Léo MONAST
  (Commanditaire:
  SIMPSON'S SEARS)
- Monique MIVILLE-DESCHÊNES
  (Commanditaires:
  LE CHANTEAUTEUIL
  LE CAFÉ DE LA COUR)
- Félix LECLERC
- Clémence DESROCHERS
- Raoul Duguay

Nous tenons à remercier:

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
Ville de Québec
Caisse Populaire Notre-Dame-de-Québec
Union régionale des
Caisses Populaires Desjardins
CJRP, CKRL-FM, CHRC-AM, CHRC-FM, CBV,
CBVT, Télé-4, CKCV, CFLS, CFOM,
LE SOLEIL
À PROPOS
LE JOURNAL DE QUÉBEC
Banque Provinciale du Canada
Banque de Commerce Canadienne Impériale
Banque de Nouvelle-Écosse
Banque Royale du Canada
Banque de Montréal
Banque Toronto-Dominion
Banque Canadienne Nationale
Banque Mercantile du Canada
Société d'assurances des
Caisses Populaires Desjardins
Assurance-vie Desjardins
La Solidarité
Québec Hilton
Le Château Frontenac
Association Culturelle des Chinois
Stéréoquad
Les Restaurants du Vieux Québec
Cathédrale Anglicane Holy Trinity
Pierre Tremblay, Publicité Inc.
les artistes
tous les participants...

Gilles de LALONDE, président
André TRUDEAU, vice-président
Denise MALTAIS, directeur

Christiane MIVILLE-DESCHÊNES, secrétaire
Robert deBLOIS, aviseur légal

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT

(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

SAMEDI 22 JUIN 1974

P.M.

12.00
(3) Pebbles and Bamm-Bamm c
(4) De tout de tous c
(5) Grand Prix Wrestling c
(7) Les héros du samedi c
(8) The ABC Saturday Superstar Movie c
(10) Bon week-end c
(11) Les héros du samedi c
(12) The Red Fisher show c
(13) Les petites annonces c

12.30
(3) Fat Albert and the Cosby Kid c
(12) Saturday at the movies: "The reluctant astronaut" c
(13) L'agence intérim c

1.00
(3) Children's Film Festival c
(4) Il est écrit c
(5) Children's Cinema c
(7) La lutte Grand Prix c
(8) Action '74 c
(11) Sporthèque c
(13) Les célébrités de la lutte

1.30
(4) Match sur roulettes c
(5) International basketball c

2.00
(3) Fiesta c
(8) World Invitational tennis classic c
(10) Patrouille du cosmos c
(11) (13) Cinéma-Jeunesse: "Les tiens, les miens, les nôtres" c

2.25
(12) Heritage Highways c

2.30
(3) An American trip c
(4) Cinéma: "Cowboy" c
(12) Grand Prix Wrestling c

3.00
(3) Grand Prix Wrestling c
(8) Saturday Showtime: "Cried danger" c
(5) World cup soccer
(10) Sports spec c

3.30
(10) Horizon Sports c
(12) World Championship tennis c

3.55
(4) La route des pionniers c

4.00
(3) CBS golf championship c
(4) Lutte Grand Prix c
(7) (11) (13) Bagatelle c
(10) La soeur volante c

4.30
(8) Other people, other places c
(10) C'est arrivé cette semaine c
(12) Wide world of sports c

5.00
(3) American golf classic c
(4) Allez-4 c
(5) Bugs Bunny and the road runner show c
(7) Chapeau melon et bottes de cuir c
(10) Match sur roulettes c
(11) (13) Le monde merveilleux de Disney c

P.M.

6.00
(3) News c
(4) Ultraman c
(5) Update c
(7) Sur le matelas c
(10) Actualité en marche
(11) La pince à linge c
(12) Jason King c
(13) Tarzan c

6.30
(4) Première chance c
(5) Music Machine c
(8) The reasoner report c
(11) Le téléjournal c

6.35
(11) Le fils du ciel c

6.55
(4) Le parti libéral c

7.00
(3) Hee Haw c
(4) Soirée canadienne c
(5) (7) (11) (13) Baseball e
(8) American life style c
(10) Sur le matelas c
(12) Freetime political telecast c
(R.-Q.) Un maillon de la chaine. — "Le libraire et l'éditeur." Anim: Michel Simard. — Quels sont les maillons de la chaine reliant le lecteur et l'auteur? c

7.30
(8) World of survival c
(12) Police surgeon c
(R.-Q.) Aux p'tites vues. "Salomé". Drame biblique réalisé aux Etats-Unis en 1953 par William Dieterlé. — Avec Rita Haywarth, Stewart Granger et Charles Laughton. — L'histoire de Jean-Baptiste, du roi Hérode et de la jolie Salomé. c

8.00
(3) All in the family c
(4) A la brûnante: "Jumbo la sensation du cirque" c
(8) The Partridge Family c
(10) Les grands spectacles: "Pancho villa" c
(12) Academy Performance: "Work is a four-letter word" c

8.30
(3) M-A-S-H c
(8) Football c

9.00
(3) The Mary Tyler Moore Show c

9.30
(3) The Bob Newhart show c
(5) Sports week c
(R.-Q.) Sans point ni couture. "Le crochetage sur toile. Anim: Julie Desgagné. — La préparation de la toile, le choix des laines et la formation des boucles. c

9.45
(R.-Q.) Babel en Transit. "Le rythme de la vie moderne". Le problème du rythme trépidant de la vie moderne vu par des sociologues, des futurologues et des spécialistes de la prospective. c

10.00
(3) Nobody's perfect (special) c
(4) Auto Patrouille c
(7) (11) (13) Période électorale c
(5) A co'muniquer
(12) Mannix c

10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Mutual of Omaha's wild kingdom c
(7) (11) (13) Le téléjournal c

10.45
(7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c

11.00
(3) Channel 3 night beat c
(4) Le crédit social c
(5) (12) News c
(7) Cinéma: "La septième aube" c
(10) La couleur du temps c
(11) Cinéma: "Adorable menteuse"
(13) Ciné-Soir: "Rendez-vous à Bray" c

11.15
(5) After Eleven: "War Gods of Babylon" c
(4) Ciné-4: "La poursuite impitoyable" c
(10) Sans Pantoufles: Programme double: "Jamais le dimanche" et "Valse brillante"

11.18
(12) Pulse c

11.30
(3) Late show: "Backtrack" c
(8) News c

11.45
(8) Rock concert c

A.M.

12.00
(12) Feature Movie: "Good neighbor Sam" c

12.30
(11) Ciné-Nuit: "Le prêteur sur gages" c
(13) Ciné-Qua-Non: "Chasse à l'homme dans la jungle" c

1.00
(7) Ciné-Nuit: "La part du lion" c

2.00
(3) Speak easy c

2.15
(10) Le 10 vous informe c

DIMANCHE 23 JUIN 1974

A.M.

6.00
(12) University of the air c

6.30
(12) The Community c

7.00
(12) Hercules

7.15
(8) Rex Humbard c

7.30
(12) Crossroads c

7.45
(8) Rev. Carl Stevens c

8.00
(12) Rex Humbard c

8.15
(8) Rex Humbard c

8.55
(10) Bienvenue CFTM c

9.00
(3) Bailey's Comet c
(10) Les p'tits bonshommes c
(12) Oral Roberts Presents c

9.10
(4) Dessins animés c

9.15
(8) The Catholic Jass c

9.25
(4) J.-A. Desfossés

9.30
(3) The Amazing Chan and the Chan Clan c
(4) Cine-Jeunes: "Le serment de Robin des Bois"
(7) Il est écrit c
(10) C'était l'bon temps c
(11) (13) Grangallo et Petitro c
(12) It is written c

10.00
(3) Lamp unto my feet c
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
(8) Day of discovery c
(12) The Hellenic Program c

10.30
(3) Look up and live c
(8) The Old time gospel hour c
(12) Teledomenica

11.00
(3) Camera Three c
(4) Sur le matelas c
(5) Rex Humbard c
(10) Monsieur le maire c
(7) Rencontres c
(11) (13) Rencortres c

11.30
(3) Other people, other places c
(7) (11) (13) L'agriculteur de demain c
(8) The Garner Ted Armstrong Program e

P.M.

12.00
(3) This is your government c
(4) Vie d'artiste c
(5) Crossroads c
(7) (11) (13) La semaine verte c
(8) McHale's Navy
(10) Bon dimanche c

12.15
(3) Canadian travel c

12.30
(3) Face the nation c
(5) Montreal Mosaic c
(8) Toby's travelogue c
(12) Continental Miniature

12.45
(5) A way out c

1.00
(3) CBS Tennis classic c
(4) Rendez-vous '76 c
(5) The Garner Ted Armstrong Program c
(7) Match sur roulettes c
(8) Greatest sports legends c
(11) Qui vive c
(12) Under attack c
(13) Lutte Grand Prix c

1.30
(4) Mag-dimanche c
(5) Summer Country Canada c
(11) La flèche du temps c
(8) Issues and answers c

2.00
(3) CES sports spectacular c
(5) The world we live in c
(7) Les secrets du baseball c
(8) Sunday Showtime: "Good Sam"
(10) Cinéma: "Yuma" c
(11) (13) Propos et confidences c
(12) Roller Derby c

2.30
(5) Equestrian grand Prix c
(7) (11) (13) L'univers des sports c

3.00
(4) Rythmes c
(12) The Garner Ted Armstrong program c

3.30
(4) Patrouille du cosmos c
(10) La famille Stone
(12) Edith Serei c

4.00
(3) American golf classic c
(5) Youth Confrontation c
(7) Passeport c
(8) Sunday Showcase: "Cluny Brown"
(10) Le Père Ambroise c
(11) (13) L'heure des quilles c
(12) Mr. Chips c

4.25
(4) Le parti libéral c

4.30
(4) Un maillon de la chaine c
(5) Arts '74 c
(7) Marine Boy c
(10) Auto Patrouille c
(12) Question period c

5.00
(4) Cinéma: "Signes particuliers: néant"
(5) Music to see c
(7) (11) (13) 5D - Religion c
(10) Le cirque à son meilleur c
(12) The Untamed world c

5.30
(3) You can quote me c
(5) Impressions c
(10) Information - voyages
(12) Going Places

P.M.

6.00
(3) 60 minutes c
(5) The wonderful World of Disney c
(7) (10) Flipper c
(8) The Untamed world c
(11) Concert intime c
(12) Travel '74 c
(13) L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau c

6.25
(4) Le parti libéral c

6.30
(4) (10) Jeunesse c
(7) Le téléjournal c
(8) The Lawrence Welk Show c
(11) Le téléjournal c
(12) The Amazing World of Kreskin c

6.35
(11) Atome et Galaxies c

7.00
(3) The untamed world c
(5) The Beachcombers c
(7) (11) (13) Quelle famille c
(12) The Brady Bunch c
(R.-Q.) Sur deux plans. "A la découverte de l'aviation". — Les Pionniers (1905 - 1909) c

7.15
(R.-Q.) Au coeur des mots. — Anim.: François Chamberland. Le sens propre et figuré des mots: tête - effet - enceinte - épaissir. c

7.30
(3) Apple's way c
(4) (10) Ciné-Choix: "Trois filles à marier" c
(5) The Waltons e
(7) (11) (13) Les beaux dimanches: "Festival de dessins animés". 'Un 'homme étrange', 'Crystal Tipps and Allistair', 'La Création des oiseaux', 'Le Vieux Marin', 'Abracadabra', et 'Cirillo, verme tranquillo'. c
(8) The FBI c
(12) Bobbie Gentry's happiness hour c
(R.-Q.) Rythmes. - Anim: Michel Cartier. Chants et danses de l'Espagne. c

8.00
(R.-Q.) C'est quoi ça? — L'éducation sexuelle: une affaire scolaire ou une affaire de famille? Anim: Louise Drobey. c

8.30
(3) The Mystery Double feature c
(5) Summer Movies - Chaplin: "The great dictator"
(8) Sunday Movie: "The assassination bureau" c
(7) (11) (13) Les Beaux dimanches: "Margot Fonteyn". Nar: Jean-Paul Noiet et Aline Caron. — La célèbre 'prima ballerina' raconte sa vie et sa carrière. c
(12) Sunday Mystery Fovie:

9.00
(R.-Q.) Si l'monde savait. Francine Larivée et Jean Fleury rencontrent Gemma De Grace, peintre sur porcelaine. c

9.30
(4) (10) Sous mon toit c
(7) (11) (13) Les beaux dimanches: "C'était hier. - La bombe ou la vie". Quatrième de treize documentaires d'H. de Turenne et D. Costelle. — Le délire atomique qui s'abattit sur le monde pendant la guerre froide: l'explosion de Bikini en 1946. c
(R.-Q.) Tout est possible. Comment fonctionne un réacteur nucléaire et quelles sont les applications des réacteurs. c

10.00
(4) (10) Regards sur le monde c
(R.-Q.) Mains habiles, mains agiles. Anim: Pierre Patry. — Bernard Chaudron explique sa technique de bijouterie par coulée à cire perdue. c

9.15
(R.-Q.) Transition. Anim: Hubert de Ravinel. — La vieillesse du point de vue sociologique. Inv: Nicolas Zay. c

9.30
(3) The New Dick Van Dyke show c
(5) This is the law c
(7) Dan August c
(10) Mannix c
(11) (13) Félix m'a dit (spécial) c
(R.-Q.) Conteurs d'images. "Edouard Pignon" et "Vieira Da Silva". — La vie et l'oeuvre de ces deux peintres. c

10.00
(3) CBS reports (special) c
(4) Avec André Guy c
(5) Of all people c
(12) The Pig'n Whistle c

10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Freetime political telecast c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(12) As it is c

10.50
(7) Informa 7 c
(11) Nouvelles du sport et météo c
(13) Le 13 vous informe c

11.00
(3) Channel 3 night beat c
(4) Le pari libéral c
(5) (12) News c
(7) Cinéma: "Me faire ça à moi" c
(8) News c
(10) La couleur du temps c
(11) Georges Simenon reçoit c
(13) Ciné-Soir: "L'île mystérieuse" c

11.05
(4) Ciné-4: "Le grand séducteur"

11.15
(10) Sans pantoufles: "Le rossignol et les cloches"

11.20
(12) Pulse c

11.22
(5) Viewpoint c

11.30
(3) Late Movie: "A walk with love and death" c
(5) After Eleven: "A touch of Larceny"
(8) ABC Wide World of Entertainment c
(11) Cinéma: "A soir on fait peur au monde" c

A.M.

12.00
(12) Feature Movie: "Hombre" c
(10) Le 10 vous informe c

1.00
(8) Local news report c

LUNDI 24 JUIN 1974

A.M.

6.00
(12) University of the air c

6.30
(12) Hercules

7.00
(3) News c
(12) Canada A.M. c

7.15
(8) News Report c

7.30
(8) Farm and Home c

8.00
(3) Captain Kangaroo c
(8) New Zoo Revue c

8.30
(8) Kid Power c
(12) Romper Room c

9.00
(3) The Mike Douglas show c
(8) Bullwinkle c
(12) Yoga c

9.10
(4) Dessins animés c

9.25
(10) Bienvenue CFTM c

9.30
(4) Au bout du fil c
(8) Morning Movie: "Fourteen hours"
(10) Bonjour Montréal c
(12) The Community c

9.45
(7) Informa 7

10.00
(3) The Joker's Wild c
(5) Mon ami c
(7) Marine Boy c
(12) Eye Bet c

10.15
(5) The friendly giant c
(11) (13) En mouvement c

10.30
(3) Gambit c
(5) Mr. Dressup c
(7) (11) (13) La souris verte
(10) Pour vous Mesdames c
(12) The Art of Cooking c

10.45
(7) (11) (13) Les aventures de l'ours Colargol c

11.00
(3) Now you see it c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Sesame Street c
(7) L'été au Québec c
(8) Not for women only
(11) (13) Initiation à la décoration intérieure c
(12) Hercules

11.30
(3) Love of live c
(4) Dessins animés c
(8) The Brady Bunch c
(11) Sébastien et la "Mary Morgane" c
(12) Magic Tom's road show c
(13) Voisins voisines c

11.45
(7) Informa 7 c

11.55
(3) News c

P.M.

12.00
(3) The Young and the Restless c
(5) Elwood Glover's Luncheon Date c
(7) (10) Les Tannants c
(8) Password c
(11) Pépinot
(12) The Dick Van Dyke show c

12.15
(4) De tout de tous c

12.30
(3) Search for tomorrow c
(8) Split Second c
(11) (13) CF-RCK c
(12) Doctor in the house c

1.00
(3) One o'clock news & weather c
(7) (10) Personnalités c
(8) All my children c
(11) (13) Croquons le verbe c
(12) Summer Theatre: "A lion is in the streets" c

1.10
(3) Across the fence c

1.15
(4) Doigts de fée c

1.30
(3) As the world turns c
(5) Audubon Wildlife Theatre c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's make a deal c
(10) Au jour le jour c

1.35
(7) (11) (13) Réseau-soleil c

1.45
(4) Eté '74 c

2.00
(3) The guiding light c
(4) Rntre vous et moi c
(5) Juliette and friends c
(8) The Newlywed Game c

2.30
(3) The edge of night c
(4) Cinema: "Paula"
(5) Star Performance c
(7) Ciné-Vacances: "Les écumeurs du FarWest"
(8) The girl in my life c
(10) Ciné-lundi: "Le père Chopin"
(11) (13) Cinéma: "Le temps des oeufs durs"
(12) Somerset c

3.00
(3) The price is right c
(5) 30 from Ottawa c
(8) General Hospital c
(12) Another world c

3.30
(3) Match game '74 c
(5) The edge of night c
(8) One life to live c
(12) What's the good word? c

4.00
(3) Tattletales c
(4) Allons au cirque c
(5) Family Court c
(7) (11) (13) Allô grenouille c
(8) The $10,000 Pyramid c
(10) Patofville c
(12) Anything you can do c

4.30
(3) Bonanza c
(5) A way out c
(7) (11) (13) Enigmes c
(8) Batman c
(10) Aventures: "Le capitaine Cyclone" c
(12) Pay Cards c

5.00
(4) Les tannants c
(5) One Northern Summer c
(7) (11) Daktari c
(8) Gilligan's Island c
(12) Truth or Consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "L'outrage"

5.30
(3) The Andy Griffith show c
(5) That girl c
(8) News circle c
(12) The new beat the clock c

P.M.

6.00
(3) Channel 3 news hour c
(4) Pierre, Jean jasent c
(5) The city at six c
(7) (10) Pierre, Jean jasent c
(11) Cher oncle Bill c
(12) Pulse c
(TCQ) T'es-tu au courant? Sujet: "On s'informe les uns les autres".

6.30
(5) Film c
(8) The Beverly Hillbillies c
(11) Actualités '24 c

7.00
(3) News c
(4) Panoramonde c
(5) Expos c
(7) Avec André Guy c
(8) The Lucy Show c
(10) Le 10 vous informe c
(11) L'homme qui revient de loin c
(12) The Rookies c
(13) Le 13 vous informe c
(R.-Q.) Aux p'tites vues: A communiquer
(TCQ) Un Québécois à travers le monde. L'Islande.

7.30
(3) The Hollywood Squares c
(4) (7) (10) (13) Les Berger c
(5) The adventure of Black Beauty c
(8) McHale's Navy
(11) Les Pierrafeu c
(TCQ) A l'écoute des astres. — Le monde de l'astrologie.

8.00
(3) Gunsmoke c
(4) (10) Les Monroes c
(5) The Partridge Family c
(7) (11) (13) Au clair de la lune, mon ami Pierrot c
(8) The Rookies c
(12) Kung Fu c

8.30
(5) Cannon c
(7) (11) (13) Période électorale c

9.00
(3) Here's Lucy c
(4) Dan August c
(7) (11) (13) Les faucheurs de marguerites c
(8) Monday Movie: "A talent for loving" c
(10) A la Canadienne c
(12) Medical Center c

9.15
(R.-Q.) Mains habiles, mains agiles. Anim: Pierre Patry. — Bernard Chaudron explique sa technique de bijouterie par coulée à cire perdue. c

9.30
(3) The New Dick Van Dyke show c
(5) This is the law c
(7) Dan August c
(10) Mannix c
(11) (13) Félix m'a dit (spécial) c
(R.-Q.) Conteurs d'images. "Edouard Pignon" et "Vieira Da Silva". — La vie et l'oeuvre de ces deux peintres. c

10.00
(3) CBS reports (special) c
(4) Avec André Guy c
(5) Of all people c
(12) The Pig'n Whistle c

10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Freetime political telecast c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(12) As it is c

10.50
(7) Informa 7 c
(11) Nouvelles du sport et météo c
(13) Le 13 vous informe c

11.00
(3) Channel 3 night beat c
(4) Le pari libéral c
(5) (12) News c
(7) Cinéma: "Me faire ça à moi" c
(8) News c
(10) La couleur du temps c
(11) Georges Simenon reçoit c
(13) Ciné-Soir: "L'île mystérieuse" c

11.05
(4) Ciné-4: "Le grand séducteur"

11.15
(10) Sans pantoufles: "Le rossignol et les cloches"

11.20
(12) Pulse c

11.22
(5) Viewpoint c

11.30
(3) Late Movie: "A walk with love and death" c
(5) After Eleven: "A touch of Larceny"
(8) ABC Wide World of Entertainment c
(11) Cinéma: "A soir on fait peur au monde" c

A.M.

12.00
(12) Feature Movie: "And suddenly its murder"

12.45
(10) Le 10 vous informe c

MARDI 25 JUIN 1974

A.M.

6.00
(12) University of the air c

6.30
(12) Hercules

7.00
(3) News c
(12) Canada A.M. c

7.15
(8) News Report c

7.30
(8) Farm and Home c

8.00
(3) Captain Kangaroo c
(8) New Zoo Revue c

8.30
(8) The Osmonds c
(12) Romper Room c

9.00
(3) The Mike Douglas Show c
(8) Bullwinkle c
(12) Yoga c

9.10
(4) Dessins animés c

9.25
(10) Bienvenue CFTM c

9.30
(4) Au bout du fil c
(8) Morning Movie: "Fourteen hours"
(10)) Bonjour Montréal c
(12) The Community c

9.45
(7) Informa 7

10.00
(3) The Joker's Wild c
(5) Mon ami c
(7) Marine Boy c
(12) Eye Bet c

10.15
(5) The Friendly Giant c
(11) (13) En mouvement c

10.30
(3) Gambit c
(5) Mr. Dressup c
(7) (11) (13) La souris verte
(10) Pour vous mesdames c
(12) The Art of cooking c

10.45
(7) (11) (13) Poly et le diamant noir

11.00
(3) Now you see it c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Sesame Street c
(8) Not for women only c
(7) L'été au Québec c
(11) (13) Initiation à la décoration intérieure c
(12) Hercules

11.30
(3) Love of life c
(4) Dessins animés c
(8) The Brady Bunch c
(11) L'agence intérim c
(12) Magic Tom's Road Show c
(13) Voisins, voisines c

11.45
(7) Informa 7

11.55
(3) News c

P.M.

12.00
(3) The young and the restless c
(5) Elwood Glover's Luncheon Date c
(7) (10) Les tannants c
(8) Pass%;ord c
(11) Le prince Saphir c
(12) The Dick Van Dyke show c

12.15
(4) De tout de tous c

12.30
(3) Search for tomorrow c
(8) Split Second c
(11) (13) L'éventail de Séville c
(12) Please Sir c

1.00
(3) One o'clock news & weather c
(7) (10) Personnalités c
(8) All my children c
(11) (13) Du bout des doigts c
(12) Summer Theatre: "Where angels go, trouble follows" c

1.10
(3) Across the fence c

1.15
(4) Doigts de fée c

1.30
(3) As the world turns c
(5) Audubon Wildlife Theatre c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's make a dea' c
(10) Au jour le jour c

1.35
(7) (11) (13) Réseau-Soleil c

1.45
(4) La santé à l'horizon c

2.00
(3) The Guiding Light c
(4) Entre vous et moi c
(5) Juliette and Friends c
(8) The Newlywed Game c

2.30
(3) The edge of night c
(4) Cinéma: "L'inexorable enquête"
(5) Star Performance c
(7) Ciné-Vacances: "La course de taureaux"
(8) The girl in my life c
(10) Ciné-Mardi: "Valse Royale" c
(11) (13) Cinéma: "Pêcheur d'Islande"
(12) Somerset c

3.00
(3) The price is right c
(5) Take 30 c
(8) General Hospital c
(12) Another world c

3.30
(3) Match game '74 c
(5) The edge of night c
(8) One life to live c
(12) What's the good word? c

4.00
(3) Tattletales c
(4) Allons au cirque c
(5) Family Court c
(7) (11) (13) Allo grenouille c
(8) The $10,000 Pyramid c
(10) Patofville c
(12) Anything you can do c

4.30
(3) Bonanza c
(5) Marc's grab bag c
(7) (11) (13) Marie Quat'Poches c
(8) Batman c
(10) Aventures: "Johnny Concho"
(12) Pay Cards c

4.55
(4) Tirage Bonanza c

5.00
(4) Les tannants c
(5) Along the way c
(7) Daniel Boone c
(8) Gilligan's Island c
(11) Daniel Boone c
(12) Truth or Consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Mon ami Joselito" c

5.30
(3) The Andy Griffith show c
(5) That girl c
(8) News circle c
(12) The new beat the clock c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!
TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit fermé.
R.-Q.: Signifie: "Radio-Québec" syntonisé au 13 sur le câble.

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI 22 JUIN 1974

A.M.

9.30
(4) Ciné-Aventures: "L'épée de Monte-Cristo". E.-U. Film de cape et d'épée de P. Karlson en 1951 avec John Derek, Anthony Quinn et Jody Lawrence. — Pour venger la mort de son pere, un jeune homme feint d'être le fantôme de Monte-Cristo. c

10.30
(5) Movie Time: "Hot rod gang". E.-U. Mélodrame réalisé en 1958 par L. Landers avec John Ashley, Jody Fair et Gene Vincent. — Un adolescent, en cachette de ses tutrices, se fait chanteur pour amasser l'argent dont il a besoin pour prendre part à une compétition de courses automobiles.

P.M.

12.30
(12) Saturday at the Movies: "The reluctant astronaut". E.-U. Comédie une realisation d'E.J. Montagne en 1966 avec Don Knotts, Arthur O'Connel et Leslie Nielsen. — Un concierge gêné est choisi pour un voyage dans l'espace. c

2.00
(7) (11) (13) Cinéma-Jeunesse: "Les tiens, les miens, le nôtre". E.-U. Comédie réalisée en 1968 par M. Shavelson avec Lucille Ball, Henry Fonda et Van Johnson. — Une veuve mère de huit enfants épouse un veuf lui-même père de dix enfants. c

3.00
(8) Saturday Showtime: "Cried danger". E.-U. Drame policier réalisé en 1950 par R. Parrish avec Dick Powell, Rhonda Fleming et Richard Erdman. — Condamné à tort pour vol, un homme tente lorsqu'il est libéré, de démasquer le vrai coupable. c

8.00
(4) A la brûnante: "Jumbo la sensation du cirque". E.-U. Comédie musicale une réalisation de C. Walters en 1962 avec Doris Day, Stephen Boyd et Jimmy Durante. — Un jeune homme se trouve du travail dans un cirque qu'il veut s'approprier. c

8.00
(12) Academy Performance: "Work is a four-letter word". G.-B. Comédie une réalisation de P. Hall en 1967 avec David Warner, David Waller et Gilla Black. — Un extravagant plante des champignons dans le sous-sol d'une industrie où il est gardien de nuit. c

8.00
(10) Les Grands Spectacles: "Pancho villa". E.-U. Drame épique réalisé en 1968 par B. Kulik avec Yul Brynner, Robert Mitchum et Charles Bronson. — Un aventurier américain propose à un chef révolutionnaire du Mexique de lui servir de pilote d'avion. c

11.00
(11) Cinéma: "Adorable menteuse". Fr. Comédie fantaisiste une réalisation de M. Deville en 1961 avec Marina Vlady, Michel Vitold et Macha Meril. — Une jeune fille fait semblant d'aimer un homme et se prend bientôt à son propre jeu.

11.00
(7) Cinéma: "La septième aube". E.-U. Drame réalisé en 1964 par L. Gilbert avec William Holden, Capucine et Susannah York. — En Malaisie, trois ex-camarades de guerre, doivent oublier leur amitié pour rester fidèles à la cause qu'ils défendent.

11.00
(13) Ciné-Soir: "Rendez-vous à Bray". Fr. Drame poétique réalisé en 1971 par A. Delvaux avec Matthieu Carrière, Anna Karina et Roger Van Hool. — Dans une villa éloignée, un jeune musicien attend un copain qui lui a donné rendez-vous. c

11.15
(4) Ciné-4: "La poursuite impitoyable". E.-U. Drame social réalisé en 1965 par A. Penn avec Marlon Brando, Jane Fonda et Robert Redford. — Le shérif d'une petite ville du Texas tente d'empêcher qu'un échappé de prison soit pendu. c

11.15
(5) After Eleven: "War gods of Babylon". It. 1963, aventures de S. Amadio avec Howard Duff, Jackie Lane et Luciano Marin. — Les aventures guerrières et amoureuses de Sardanapale, roi de Ninive. c

11.15
(10) Sans pantoufles: "Jamais le dimanche". Grec. Comédie satirique réalisée et interprétée par Jules Dassin en 1960 avec Melina Mercouri et Georges Foundas. — Un touriste américain s'éprend d'une fille de joie qu'il tente de réhabiliter. — "Valse brillante". Fr. Comédie musicale une réalisation de J. Boyer en 1949 avec Martha Eggerth, Jan Kiepura et Lucien Baroux. — Une chanteuse engage un garde du corps pour la protéger contre d'étranges agresseurs.

11.30
(3) Late Show: "Backtrack". E.-U. Western réalisé en 1965 par E. Bellamy avec Doug McClure, Neville Brand et Peter Brown. — En se rendant acheter un taureau au Mexique, un cowboy est entraîné dans une affaire de trafics d'armes. c

12.00
(12) Feature Movie: "Good Neighbor Sam". E.-U. Comédie réalisée en 1964 par D. Swift avec Jack Lemmon, Romy Schneider et Dorothy Provine. — Un honnête homme marié accepte de se faire passer pour l'époux d'une voisine pour qu'elle entre en possession d'un héritage.

1.00
(11) Ciné-Nuit: "Le prêteur sur gages". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1964 par S. Lumet avec Rod Steger, Jaime Sanchez et Brock Peters. — Un vieux Juif, qui a subi de durs traitements dans les camps de concentration, pratique avec méchanceté son métier de prêteur sur gages. c

12.30
(13) Ciné-Qua-Non: "Chasse à l'homme dans la jungle". E.-U. 1958, aventures de T. McGowan avec Robin Hugues, Luis Alvarez et James Wilson. — Les membres d'une expédition dans la jungle de l'Amazonie fuient la mort.

1.00
(7) Ciné-Nuit: "La part du lion". Fr. Comédie policière realisee en 1961 par J. Audry avec Jeanne Valerie, Simone Renant et Suzanne Dehelley. — Deux vieilles filles septuagénaires enquêtent sur une série d'assassinats. c

DIMANCHE 23 JUIN 1974

A.M.

9.30
(4) Ciné-Jeunes: "Le serment de Robin des Bois". G.-B. 1960, aventures de T. Fisher avec Richard Greene, Peter Cushing et Richard Pasco. — Robin des Bois fait échouer une machination contre la vie de l'archevêque de Cantorbery.

P.M.

2.00
(8) Sunday Showtime: "Good Sam". E.-U. Comédie une réalisation de L. MacCarey en 1948 avec Gary Cooper, Ann Sheridan et Ray Collins. — Un hurluberlu dépense sa fortune en oeuvres de charité au préjudice de sa famille.

2.00
(10) Cinéma: "Yuma". E.-U. Western réalisé en 1971 par T. Post avec Clint Walker, Barry Sullivan et Kathryn Hayes. — Un shérif est chargé de faire régner la paix dans une ville. c

4.00
(8) Sunday Showcase: "Cluny Brown". E.-U. Comédie satirique réalisée en 1945 par E. Lubitsch avec Charles Boyer, Jennifer Jones et Peter Lawford. — La nièce d'un plombier, intéressée par le métier de ce dernier, tire un client d'embarras en l'absence de son oncle.

5.00
(4) Cinéma: "Signes particuliers: néant". G.-B. Film policier réalisé en 1957 par J. Gillin avec Jack Palance, Anita Ekberg et Nigel Patrick. — Un voleur peu expérimenté dérobe un célèbre diamant et se voit pourchassé par plusieurs individus.

7.30
(4) (10) Ciné-Choix: "Trois filles à marier". E.-U. Comédie réalisée en 1963 par M. Gordon avec Kirk Douglas, Mitzi Gaynor et Thelma Ritter. — Une riche veuve demande les services d'un avocat pour inciter chacune de ses trois filles à épouser l'homme qu'elle leur a choisi. c

8.30
(5) Summer Movies-%Chaplin: "The great dictator". E.-U. Comédie satirique réalisée et interprétée par Charlie Chaplin en 1940 avec Paulette Goddard et Henry Daniell. — Durant les années 30, un barbier juif, ressemblant étrangement au dictateur de la Tomagne, tente d'empêcher la persécution.

8.30
(8) Sunday Movie: "The assassination bureau". G.-B. Comédie policière réalisée en 1968 par B. Dearden avec Oliver Reed, Diana Rigg et Telly Savalas. — Une jeune journaliste paie un chef de bande pour le meurtre de nul autre que lui-même. c

10.45
(8) Movie 8: "The jackpot". E.-U. Comédie réalisée en 1950 par W. Lang avec James Stewart, Barbara Hale et James Gleason. — L'heureux récipiendaire d'une bourse rencontre maintes difficultés financières et conjugales.

11.00
(11) (13) Ciné-Club: "La guerre est finie". Fr. Drame psychologique réalisé en 1966 par A. Resnais avec Yves Montand, Ingrid Thulin et Geneviève Bujold. — Un partisan de la révolution espagnole est déçu du combat qu'il livre.

11.00
(7) Cinéma: "Le sergent noir". G.-B. Western réalisé en 1960 par J. Ford avec Jeffrey Hunter, Woody Strode et Constance Towers. — Un sergent de race noire est accusé à tort d'assassinat et de viol.

11.15
(3) Sunday Movie: Programme double: "Nicky's world". E.-U. Drame réalisé en 1974 avec Charles Cioffi, George Voskovec et Olympic Dukakis. — Une famille de descendance grecque se voit obligée de tout recommencer ou accepter de vivre dans la pauvreté. — "Viva Max". E.-U. Comédie une réalisation de J. Paris en 1969 avec Peter Ustinov, Pamela Tiffin et John Astin. — Un général mexicain traverse les lignes américaines avec un détachement dans le but d'assouvir sa vengeance pour un affront subi sur sa terre natale.

11.15
(5) After Eleven: "The Jayhawkers". E.-U. Western réalisé en 1959 par M. Frank avec Jeff Chandler, Fess Parker et Nicole Maurey. — Un échappé de prison tente de livrer à la police les meurtriers de son épouse. c

12.00
(12) Feature Movie: "Hombre". E.-U. Western réalisé en 1967 par M. Ritt avec Paul Newman, Fredric March, Richard Boone et Diane Cilento. — Un Blanc, élevé par les Apaches, règle leur compte à des criminels qui ont attaqué une diligence. c

LUNDI 24 JUIN 1974

A.M.

9.30
(8) Morning Movie: "Five fingers". E.-U. Drame d'espionnage réalisé en 1952 par J.L. Mankiewicz avec James Mason, Danielle Darrieux et Michael Rennie. — Les prouesses authentiques de l'agent Ulysse Diello, alias Cicéron, pendant la Deuxième guerre mondiale.

P.M.

1.00
(12) Summer Theatre: "A lion is in the streets". E.-U. Drame social réalisé en 1952 par R. Walsh avec James Cagney, Barbara Hale et Anne Francis. — Un homme généreux s'aventure dans la politique et se laisse avilir par l'interet du pouvoir. c

2.30
(11) (13) Cinema: "Le temps des oeufs durs". Fr. Comedie une réalisation de N. Carbonnaux en 1958 avec Darry Cowl, Fernand Gravey et Beatrice Altariba. — Le gagnant d'un gros lot se change en mecène à cause de l'amour qu'il éprouve pour la fille d'un peintre raté.

2.30
(4) Cinema: "Paula". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1952 par R. Mate avec Loretta Young, Tommy Rettig et Kent Smith. — Une jeune femme adopte un orphelin devenu muet, et s'occupe de le rééduquer.

2.30
(7) Ciné-Vacances: "Les écumeurs du Farwest". E.-U. Western réalisé en 1939 par R. Lederman avec George O'Brien, Marjorie Reynolds et Chill Wills. — Un cowboy contrecarre les plans de voleurs qui tentent de s'emparer des troupeaux d'une jeune fille.

2.30
(10) Ciné-Lundi: "Le pere Chopin". Can. Comédie une réalisation de F. Ozep en 1945 avec Madeleine Ozeray, Marcel Chabrier et Guy Maufette. — Un musicien veuf et ses enfants sont reçus dans la maison d'un riche parent.

4.30
(10) Aventures: "Le capitaine Cyclone". It. Film de cape et d'épée de L. Demar en 1963 avec Frank Latimore, Danik Patisson, et Howard Vernon. — Un jeune chevalier tente de liberer les Milanais d'une domination despotique. c

5.00
(13) Cinema de 5 heures: "L'outrage". E.-U. Drame réalisé en 1964 par M. Ritt avec Paul Newman, Claire Bloom et Laurence Harvey. — Quatre individus compromis dans un assassinat donnent des versions différentes de l'affaire.

9.00
(8) Monday Movie: "A talent for loving". Parodie de western réalisée en 1968 avec Richard Widmark, Topol, Cesar Romero et Genevieve Page. — Les aventures cocasses d'un "ranch'er" qui a épousé une Mexicaine de famille très à l'aise. c

11.00
(7) Cinema: "Me faire ça à moi". Fr. Drame policier realisé en 1961 par P. Grimblat avec Eddie Constantine, Bernadette Lafont et Jean-Louis Richard. — Un reporter accepte une périlleuse mission d'espionnage. c

11.00
(13) Ciné-Soir: "L'île mystérieuse". G.-B. 1961, aventures de C. Endfield avec Michael Craig, Joan Greenwood et Michael Callan. — Un individu étrange vient en aide à des naufragés sur une île isolée. c

11.05
(4) Ciné-4: "Le grand séducteur". E.-U. Biographie réalisée en 1951 par L. Allen avec Anthony Dexter, Eleanor Parker et Patricia Medina. — L'histoire de Rudolph Valentino, étoile du cinéma muet.

11.15
(10) Sans pantoufles: "Le rossignol et les cloches". Can. Comédie musicale réalisée en 1949 avec R. Delacroix avec Gérard Barbeau, Nicole Germain et Jean Coutu. — La voix d'un petit chanteur vient troubler un récital de piano organisé dans un village.

11.30
(11) Cinéma: "A soir on fait peur au monde". Can. Documentaire realisé en 1969 par F. Brault et J. Dansereau. — Le séjour à Paris du chanteur québécois Robert Charlebois et son passage à l'Olympia. c

11.30
(3) Late Movie: "A walk with love and death". E.-U. Drame de J. Huston en 1969 avec Angelica Huston, Assaf Dayan et Anthony Corlan. — Pendant la guerre de Cent ans, un étudiant devient le chevalier servant de la fille d'un aristocrate. c

11.30
(5) After Eleven: "A touch of larceny". G.-B. Comédie une réalisation de G. Hamilton en 1959 avec James Mason, Vera Miles et George Sanders. — Un officier de marine conçoit une escroquerie qui lui permettra de faire fortune rapidement.

12.00
(12) Feature Movie: "And suddenly its murder". It. Comédie policiere une réalisation de M. Camerini en 1961 avec Alberto Sordi, Vittorio Gassmann et Nino Manfredi. — Trois Italiens, impliqués malgré eux dans une affaire d'assassinat, tentent gauchement de prouver leur innocence.

MARDI 25 JUIN 1974

A.M.

9.30
(8) Morning Movie: "Fourteen hours". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1950 par H. Hathaway avec Richard Basehart, Paul Douglas et Barbara Bel Geddes. — Perché sur la corniche d'une fenêtre, un désespéré menace de sauter.

P.M.

1.00
(12) Summer Theatre: "Where angels go, trouble follows". E.-U. Comédie une réalisation de J. Neilson en 1967 avec Rosalind Russell, Stella Stevens et Susan Saint James. — Sous la conduite de religieuses, les jeunes d'un couvent de Nouvelle-Angleterre vont à un rallye d'étudiants en Californie. c

2.30
(11) (13) Cinéma: "Pêcheurs d'Islande". Fr. Drame réalisé en 1958 par P. Schoendoerffer avec Jean-Claude Pascal, Juliette Mayniel et Charles Vanel. — Un bateau semble porter malchance à ses équipages.

2.30
(4) Cinéma: "L'inexorable enquête". E.-U. Film policier une réalisation de P. Karlson en 1952 avec Broderick Crawford, Donna Reed et John Derek. — Un reporter qui mène une enquête sur un meurtre, découvre que l'assassin est son patron.

2.30
(7) Ciné-Vacances: "La course de taureaux". Fr. Documentaire de P. Braunberger en 1951 avec Manolete et Aparicio. — Reportage sur la tauromachie en Espagne.

2.30
(10) Ciné-Mardi: "Valse Royale". All. Opérette de V. Tourjansky en 1955 avec Mariane Koch, Michael Cramer et Joe Stockel. — Un jeune officier autrichien en mission en Allemagne tombe amoureux d'une jolie Munichoise. c

4.30
(10) Aventures: "Johnny Concho". E.-U. Western réalisé en 1956 par D. McGuire avec Frank Sinatra, Keenan Wynn et Phyllis Kirk. — Après le meurtre de son frère, un jeune homme dégonflé et vantard affrontera des bandits.

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Mon ami Joselito". Esp. Mélodrame réalisé en 1962 par A. Del Amo avec Joselito, Libertad Lamarque et Roberto Camardiel. — Un jeune chanteur est amené à croire que sa mère adoptive est plus intéressée à son succès qu'à lui-même. c

8.30
(8) Tuesday Movie: "The Chadwick family". E.-U. Comedie dramatique réalisée en 1974 par D.L. Rich avec Fred MacMurray, Kathleen Maguire et Darleen Carr. — Un reporter père de quatre grands enfants doit solutionner maints problèmes professionnels et conjugaux.

Montréalais quasi analphabètes au sortir du cours élémentaire

MONTREAL (PC) — Après une enquête qui a duré quatre mois, un comité de parents a découvert que, dans un certain secteur de Montréal, les enfants terminaient le cours élémentaire en sachant à peine lire et écrire.

L'enquête a été faite auprès des instituteurs et des parents, dans les quartiers de Saint-Michel, Ahuntsic, Cartierville et Montréal-Nord qui comptent quelque 20,000 élèves à l'élémentaire.

Le comité a fait parvenir un questionnaire à quelque 9,000 parents et interrogé plusieurs instituteurs avant d'en arriver à sa triste conclusion.

Selon le comité, la télévision joue un grand rôle auprès des enfants francophones concernés.

Le rapport blâme également les changements de programmes trop fréquents à l'école, d'une année à l'autre.

"En dehors de l'école, rapporte-t-on, les enfants ne lisent presque pas et ils n'écrivent presque jamais."

ROYAUME DE LA PIZZA
QUEBEC 529-0057
310, DUROCHER
STE-FOY 658-2020
3333, CHE. STE-FOY
LA PIZZA A SON MEILLEUR

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Quebec 524-2543
2, Édifice Place Quebec 529-5883

CHAMBRES DEMANDEES POUR LA PERIODE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE

TOUTE PERSONNE AYANT DES CHAMBRES A LOUER POUR LA PERIODE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE — du 13 au 24 août 1974 — EST PRIEE DE S'ADRESSER, DU LUNDI AU VENDREDI, DE 10:00 A.M. à 4:00 P.M. A:

COMITE DE LOGEMENT DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE
63 RUE D'AUTEUIL
QUEBEC
TEL: 522-5070

TOUTE CATEGORIE DE CHAMBRES EST ACCEPTEE, MAIS PRIORITE SERA ACCORDEE AUX PERSONNES OFFRANT DES CHAMBRES A $3.00 ET MOINS.

NOUVEAU
PS piscine sansouci
PISCINE CREUSEE ECONOMIQUE
ACIER GALVANISE GARANTI 10 ANS
16' x 30' $1575
20' x 41' $1905
TAXE INCLUSE
hth Concentre hth 70% 100 LB CHLORE $50 TAXE INCLUSE
OUVERT 7 JOURS (ET SOIRS) PAR SEMAINE
INSTALLATION SUR DEMANDE
Nous vendons des piscines creusees et en surface ainsi que tous les produits chimiques et accessoires necessaires à votre piscine.
Toutes nos piscines sont financees au taux bancaire
CHARGEX
160, rue Du Pont St-Romuald
ou 3, Rue du Crane Tél.: 839-6221 et 839-6688
OUVERT 7 jours par semaine tous les soirs

Fournier AUTOMOBILES
Rond-Point, Lévis, 837-2411
IMPERIAL - CHRYSLER - PLYMOUTH
SATELLITE - BARRACUDA - VALIANT
DUSTER - CRICKET -- CAMIONS DODGE
Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Le Québécois consomme de plus en plus d'électricité

(PC) — La clientèle québécoise de l'Hydro-Québec a consommé en 1973, un total de 53.2 milliards de kilowatts-heure (kWh) en énergie, ce qui représente 7.95 p.c., de plus qu'en 1972.

Ce taux de 7.95 p.c. qui "est à rapprocher des faibles augmentations de 5.8 p.c. et de 3.6 p.c. produites par les deux années creuses qui avaient précédé, reflète la vigoureuse reprise de l'activité économique observée en 1973."

C'est du moins ce qui se dégage du rapport d'activité de l'Hydro-Québec pour l'année 1973.

Selon le volumineux document contenant des informations détaillées sur les moyens que l'Hydro-Québec a pris pour remplir son double statut d'entreprise publique et de société industrielle et commerciale, l'appel maximal de la clientèle québécoise en puissance souscrite est passé de 9,747 à 1,135 mégawatts (mW: égal à un million de watts) de 1972 à 1973.

Selon le document, cette augmentation représente 14.2 p.c. L'appel maximal de 1973 est survenu le 17 décembre dernier en fin d'après-midi, et l'année précédente, la pointe avait été observée le 19 décembre sous des conditions de température à peu près identiques.

Par ailleurs, le rapport mentionne que la production brute des centrales hydro-électriques, qui avait été de 55.67 milliards de KWh en 1972, est passée à 57.64 milliards en 1973, soit une augmentation de 3.5 p.c.

Dans un autre domaine, l'Hydro-Québec, dont l'actuel centre provincial de répartition est situé à Montréal, verra ce dernier se transformer, en 1975 et 1976, en un nouveau centre provincial dont la construction se poursuit auprès du siège social.

Les autres nouveaux centres de répartition régionaux doivent commencer de fonctionner dans le territoire au cours des deux années suivantes, ceux de Baie-Comeau, Québec et Trois-Rivières en 1977 et ceux de Hull, Rouyn et Rimouski en 1978.

DETTE

Enfin, toujours selon le rapport de l'organisme, pour financer ses investissements de l'année, lesquels se sont élevés à $550,121,000, l'Hydro-Québec a contracté des emprunts au Canada, aux Etats-Unis et en Europe, au montant net de $429,597,000. Au 31 décembre dernier, le montant net de la dette à long terme était de $3,513,158,000, ayant augmenté de $284,409,000 depuis l'année précédente.

L'avoir propre s'élevait à $1,260,345,000 et représentait 26.1 p.c. du capital investi.

Le rapport d'activité précise, par ailleurs, que les études techniques auxquelles a participé la direction générale du Génie de l'Hydro-Québec pour la baie James, étaient terminées à la fin de l'année, mais d'importantes études économiques, écologiques et sociales se poursuivaient.

Ces études doivent permettre, dès le début de 1974, de fixer l'ampleur exacte du complexe et de déterminer définitivement les caractéristiques de son aménagement. Ainsi, les quatre centrales d'une puissance totale de 8,300 mW, que les plans initiaux prévoyaient sur la Grande Rivière, pourraient voir leur puissance se modifier et leur nombre s'augmenter.

La Grande Rivière a pour voisines la rivière de la Grande Baleine, au nord, la rivière Caniapiscau, à l'est, et la rivière Eastmain, au sud. Les décisions à prendre en 1974 portent principalement sur la question de savoir si ces rivières seront dérivées en tout ou en partie dans la Grande Rivière ou si elles seront aménagées séparément.

La population de l'Ontario aurait doublé celle du Québec en 2001

OTTAWA (PC) — Il se peut qu'en l'an 2001 la population du Québec ne constitue que 21.6 p.c. de la population du Canada, au regard de 27.9 p.c. en 1971, que l'Ontario soit alors deux fois plus peuplée que le Québec et que la Saskatchewan n'ait que la moitié de sa population actuelle, estime Statistique Canada dans une étude démographique de 181 pages que cet organisme a rendu publique.

C'est là l'une des quatre hypothèses que Statistique Canada avance dans le document en question.

Selon les trois autres, qui sont basées sur des rythmes de croissance moins rapides, on note encore une plus rapide augmentation de la population en Ontario qu'au Québec et on note également une chute de la population en Saskatchewan.

Mortalité, natalité, migration, voilà quelques-uns des facteurs qui entrent dans les quatre hypothèses.

D'après la première hypothèse, celle d'une croissance considérable, on trouve au Québec, en l'an 2001, 7.5 millions d'âmes, soit une hausse de moins de 1.5 million par rapport à 1971, et on voit, d'autre part, que la population de l'Ontario se situe alors à 14.7 millions, au regard de 7.7 millions en 1971. L'Ontario renfermera alors 42.4 p.c. de toute la population du Canada, au regard de 35.7 p.c. en 1971.

La Saskatchewan comptera 492,000 habitants, au regard de 926,000 en 1971, la Colombie-Britannique en aura 4.8 millions, au regard de 2.2 millions en 1971 et la situation, pour les autres provinces, sera la suivante: Terre-Neuve, 819,000 contre 522,000; Ile-du-Prince-Edouard, 144,000 contre 112,000; Nouvelle-Ecosse, 986,000 contre 789,000; Nouveau-Brunswick, 795,000 contre 634,000; Manitoba, 1.3 million contre 988,000; Alberta, 3 millions contre 1.6 million.

norman

norman

fête
la saint-jean
avec vous!

norman

1¢

pour préparer notre

VENTE

nos trois magasins
seront fermés
mardi le 25 juin

Le jour où papa nous a acheté une Honda Mini.

C'était un vendredi. Il pleuvait à boire debout. En apercevant la minitrail dans le coffre de l'auto, j'ai eu toute une frousse: je pensais que le guidon manquait!

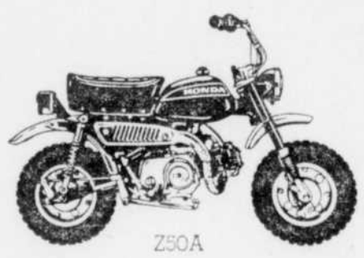
Mais non, une fois dépliée, c'était bel et bien la Honda mini que j'avais vue annoncée. J'espérais en titi qu'il fasse beau le lendemain.

Comme de fait, à bonne heure le samedi matin, le soleil était de la partie. Papa rangeait la minitrail dans le coffre de l'auto, toute la famille s'entassait dans le reste de la voiture... et en avant pour la campagne!

En moins de deux, j'étais le premier à enfourcher la minitrail. Le terrain était un peu boueux, mais la minitrail filait comme une vraie Honda. Au bout d'un certain temps, je suis revenu et c'est ma soeur qui s'installait au guidon. Ensuite papa prenait la relève. Et je ne vous mens pas... même maman a fait son petit tour en minitrail!

Avant de revenir à la maison, papa a jeté un coup d'oeil dans le réservoir et il nous a dit qu'il restait assez d'essence pour la fin de semaine suivante.

Une fois chez nous, j'ai lavé la minitrail au boyau d'arrosage. C'est vraiment une belle machine, la Honda mini. Moi je dis qu'il n'y rien de mieux pour faire apprécier l'été.


Z50A

CT70 (légal route)

ST90 (légal route)

Les Honda Z50A, CT70, ST90, trois des 23 modèles fabriqués par Honda — de 50 cc à 750cc, sont offertes à partir de $449.* Vous trouverez dans les pages jaunes l'adresse du concessionnaire Honda le plus près de chez vous.

Honda. La dure qui dure. *Prix de détail suggéré.

LES SPORTS G. LEVESQUES INC. 106 BOUL. GABOURIE MONT-JOLI CTE MATAPEDIA TEL.: 775-4462

GALERIE DES SPORTS 688 ST-VALLIER QUEBEC, QUE. 79 COTE DU PASSAGE LEVIS, QUE. TEL.: 681-6386

MOTO PIERRE STE-FOY INC. 9690 CHEMIN STE-FOY QUEBEC, QUE. TEL.: 651-1572

MICHEL LAVALLEE RUE PRINCIPALE PORTNEUF STATION CTE PORTNEUF TEL.: 286-6248

RIVIERE-DU-LOUP CHAIN SAW 406 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP TEL.: 862-4357

PAT ASSELIN SPORTS ENR. RTE 138, SUD-OUEST RIVIERE LA MALBAIE LA MALBAIE,

GILBERT SPORTS Enr. 16, ROUTE 15 BAIE ST-Paul TEL.: 435-2524

LANGLOIS FRERES ENR. 143, ST-JEAN-BAPTISTE MONTMAGNY TEL.: 248-3276

AUCLAIR AUTOMOBILE LTD. 200 BOUL. HAMEL QUEBEC, QUE. TEL.: 681-8022

MATANE CHAIN SAW 475, RUE D'AMOUR MATANE TEL.: 562-1108

MINI-MECANIK INC. 324 AVE CATHEDRALE RIMOUSKI TEL.: 723-9424

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

78e ANNEE — No: 148 QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974 PAGE CINQUANTE-SEPT

SUNBRO INC.

M. Michel Daviault

Les Développements Belcourt Inc., annonce la nomination de M. MICHEL DAVIAULT, B. Sc. C. Adm. A., comme Gérant régional pour le compte de leur filiale Sunbro Inc. Ayant occupé différents postes administratifs dans le domaine des centres d'achats, de la publicité et des relations publiques; il sera responsable en outre de la gestion du Centre d'Achats Place des Quatre-Bourgeois et des autres projets en voie de réalisation. Ses bureaux seront situés au: 999 rue de Bourgogne, Centre d'Achats "Place des Quatre-Bourgeois", Ste-Foy, Tél.: 658-6787. (ANN.)

On craint une dégradation de la situation économique en G.-B.

LONDRES (AFP) — Pour la première fois depuis le retour au pouvoir des travaillistes, il y a quatre mois, le gouvernement Wilson a été battu cette semaine aux Communes et celà à deux reprises. Il en résulte un nouvel accès de fièvre électorale. On estime cependant, dans les milieux politiques que le premier ministre attendra l'automne pour consulter les électeurs.

De nombreux députés travaillistes craignent que d'ici l'automne la situation économique intérieure ne se dégrade. A part une nouvelle montée de 1,4 pour cent de l'indice officiel du coût de la vie, qui a porté à 16 pour cent sa hausse en un an, les derniers indicateurs restaient hier relativement satisfaisants. Le chômage en particulier, est tombé ce mois-ci à son plus bas niveau depuis cinq ans avec 543,036 sans emploi officiellement secourus, soit 18,610 de moins que le mois dernier et 32,250 de moins qu'en juin 1973. De même le nombre des vacances d'emploi continue de croître. Il est le plus élevé depuis 23 ans.

Mais il se confirme que la production industrielle n'a fait baisser que de huit pour cent environ au premier trimestre de l'année au lieu de la baisse de 20 à 25 pour cent qu'avait fait craindre la réduction de la semaine de travail à trois jours au début de l'année. Selon les estimations officielles, d'ailleurs le P.I.B. n'aurait diminué que de 3.5 pour cent pendant cette période. Le rattrapage de la perte de la production sur lequel le gouvernement comptait avec l'exportation, pour soutenir l'activité économique sera donc moins important que prévu.

MARCHES COMMERCIAUX

La baisse des cours s'est poursuivie cette semaine sur les marchés commerciaux britanniques qui ont toutefois fait preuve à l'approche du week end d'une certaine résistance encouragée par des achats américains. Les marchés ont été déprimés, à l'unisson avec le Stock Exchange, par les craintes d'une récession de l'activité économique, notamment en Grande Bretagne et au Japon, alors que ce dernier pays est en train de réexporter des stocks excédentaires de matières premières. D'autre part, la nouvelle hausse du loyer de l'argent et la détente monétaire ont découragé les spéculateurs à s'engager.

La dépression s'est fortement accentuée cette semaine au Stock Exchange où la cote des industrielles est tombée à un niveau inconnu depuis quinze ans. Après avoir cédé progressivement du terrain, l'indice des industrielles a clôturé vendredi à 249,1 points, soit en baisse de 24,4 points ou 8,9 p.c. par rapport à la semaine dernière. D'autre part, la chute de l'indice a atteint 54,1 p.c. par rapport au record de 543,5 points enregistré en mai 1972. Compte tenu de l'inflation, c'est là,selon les calculs de certains spécialistes boursiers, une débâcle pire que celle de la grande crise de 1929. Aux craintes d'une aggravation de l'inflation et d'une récession économique, qui alourdissent la tendance depuis plusieurs semaines sont venues s'ajouter la nouvelle fièvre électorale et la possibilité d'un relèvement des taux d'intérêt britanniques à l'instar de la cherté du loyer de l'argent en France et aux Etats-Unis. Par surcroît, les rumeurs de faillites se sont multipliées à la suite des difficultés financières de Court Line une des principales entreprises britanniques spécialisées dans les vacances à l'étranger à prix forfaitaires. L'action de Court Line a été suspendue, vendredi, à la requête de la compagnie, après être tombée la veille à 5 pence contre 25 pence la semaine dernière.

Les fonds d'Etat ont cédé, eux, progressivement du terrain à part des tentatives de reprise mardi, à l'annonce du ralentissement de l'expansion de la masse monétaire en Grande-Bretagne et vendredi après-midi, à la suite du maintien du taux d'escompte de la Banque d'Angleterre à 11,75 p.c. Les banques, les immobilières, et les assurances ont toutes poursuivi leur déclin récent. Il en est de même des pétroles qui ont fléchi par solidarité avec Wall Street et à cause du relèvement des charges fiscales des pays producteurs de pétrole entrant en vigueur le 1er juillet.

Relativement calmes, les kaffirs et d'autres secteurs miniers ont fluctué à la baisse en liaison avec le reste du marché et les cours des métaux.

Indices: industrielles 249,1 contre 273,5

fonds d'Etat 55,43 contre 57,07

mines d'or 312,0 contre 318,8

NOMINATION

JEANNOT GUY

M. Yvon Ouellet, gérant général de Gérard Poulin - Office Equipment annonce la nomination de M. Jeannot Guy au poste de gérant de l'ameublement de bureau. (ANN.)

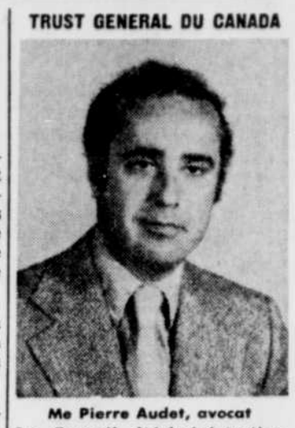
marchés des grains

WINNIPEG (PC) — Les contrats de colza à terme ont enregistré des gains substantiels, alors que les prix des derniers mois ont continué leur baisse dans un marché de léger à modéré, hier, sur le marché de Winnipeg.

L'orge, céréale la plus en demande, a enregistré un gain faible, tandis que les prix du lin ont continué à baisser.

CHICAGO (PA) — D'importantes demandes d'achat, combinées avec des offres réduites, ont provoqué une hausse à la limite de la majorité des grains, hier, sur le marché de Chicago.

TRUST GENERAL DU CANADA



Me Pierre Audet, avocat

Le Conseil d'Administration du TRUST GENERAL DU CANADA est heureux d'annoncer la nomination de Me Pierre Audet, avocat de Québec, au poste de Secrétaire de la Compagnie, à son siège social à Montréal.

Membre du Barreau du Québec, Me Audet occupait auparavant le poste de Directeur Gérant Adjoint des succursales de Québec. (ANN.)

L'économie autochtone québécoise n'existe à peu près pas

MONTREAL (PC) — Les entreprises dites francophones ne produisent que 22.1 pour cent des biens fabriqués au Québec.

Le peu de participation des francophones à l'économie du Québec est une chose qui est connue depuis longtemps, mais, jusqu'ici, on ne pouvait pas avancer de chiffres ou de proportions.

Le quotidien montréalais La Presse vient de mettre la main sur un étude du Conseil d'expansion économique du Québec, qui, en bref, affirme que l'économie autochtone québécoise n'existe pas ou à peu près pas.

Cette étude révèle que les Québécois francophones possèdent 6,553 des 10,135 entreprises de type industriel établies au Québec, ce qui semble impressionnant, mais 5,248 d'entre elles emploient moins de 25 employés, tandis que 4,005 de ces dernières comptent moins de 10 employés.

D'AUTRES CHIFFRES

Toujours selon l'étude dont La Presse a pris connaissance, les industries "francophones" embauchant plus de 500 employés ne forment que 14 pour cent du total des entreprises québécoises, et les usines "francophones" ne donnent en tout du travail qu'à 80,483 employés.

Par contre, les entreprises installées au Québec, "dont le propriétaire ne parle pas un mot de français ou réside à l'extérieur de la province, emploient un total de 285,715 travailleurs.

Le Conseil d'expansion économique fait remarquer, avec une certaine amertume, qu'il s'agit là d'un processus d'assimilation, les travailleurs devant parler la langue du patron.

Le paradoxe est que les Québecois francophones, qui sont propriétaires de 64.6 pour cent des établissements industriels, ne font travailler que 22 pour cent de la main-d'oeuvre québecoise assignée à la production.

Le Conseil d'expansion économique en conclut "qu'un peuple majoritaire à 80 pour cent sur son territoire ne peut tolérer plus longtemps une telle situation d'infériorité. Il ajoute que la dépendance économique aboutit inévitablement au prolétariat culturel et à la servitude sociale".

Prime rate à 11½ p.c.

NEW YORK (AFP) — La deuxième banque des Etats-Unis, la First National City Bank de New York, annonce vendredi que son taux, d'intérêt privilégié (Prime Rate) est de nouveau fixé à 11 1-2 pour cent à partir de vendredi, au lieu du taux de 11 1-4 pour cent appliqué depuis deux semaine.

Les milieux financiers et boursiers s'attendaient depuis quelques jours à une nouvelle remontée des taux d'intérêt privilégiés qui, après avoir atteint il y a quelques semaines le taux record de 11 3-4 p.c. avaient amorcé un début de descente. Cependant, la First National City Bank avait été la sule grande banque à abaisser ses taux au-dessous de 11 1-2.

La nouvelle hausse des taux d'intérêt aux Etats-Unis traduit l'échec des efforts tentés par les autorités américaines pour freiner le crédit et l'inflation.

Les statistiques publiées jeudi soir par la Banque fédérale de New York indiquent en effet que le volume des prêts accordés par les douze principales banques de New York aux entreprises industrielles et commerciales ont augmenté de $719 millions au cours de la semaine achevée mercredi. Les avaient déjà augmenté de $421 millions la semaine précédente.

Remboursement de $45 millions à des banques européennes

WASHINGTON (AFP) — Un certain nombre de banques européennes, victimes de la retentissante faillite, l'automne dernier, de la U.S. National Bank de San Diego, vont être dédommagées, vient de décider la FDIC, organisme fédéral chargé de garantir les dépôts bancaires aux Etats-Unis.

Au total, 57 détenteurs de lettres de crédit seront remboursés, pour un total de plus de 45 millions de dollars. Mais la FDIC a également précisé qu'elle ne dédommagerait pas les 22 autres détenteurs de lettres de crédit, pour un total de plus de $41 millions.

Selon une liste rendue publique par le gouvernement américain, une partie seulement des banques françaises créditrices seront remboursées des sommes qu'elles réclamaient. C'est ainsi que la Banque française du commerce extérieur recevra, ainsi qu'elle le demandait, 1,1 millions de dollars, et la Banque interunion de Paris, 1 million; par contre, la filiale londonienne de la Société générale ne figure pas sur la liste, non plus que le Crédit du Nord.

Les banques britanniques sont les principales bénéficiaires de la décision de la FDIC. C'est ainsi que la National Westminster Bank de Londres recevra 10 millions de dollars, sur les quelque $19 milions de lettres de crédit qu'elle prétendait détenir. La FDIC paiera également $4,5 millions à la Barclays Bank International de Londres, et $2,5 millions à la Cooperative Commercial Bank.

La liste publiée ne fait pas mention de la Banque royale du Canada, qui réclamait $1,2 millions, de la Compagnie financière Herstatt, filiale luxembourgeoise d'une banque de Cologne, qui demandait 1 million, ni de la Banco Atlantico de Madrid dont les créances s'élevaient à 2,1 millions de dollars environ.

La cherté de l'argent

MONTREAL (PC) — La cherté de l'argent frappe durement les sociétés de financement et les sociétés de fiducie.

Coincées entre l'intérêt plus élevé qu'elles doivent payer pour obtenir l'argent nécessaire à leurs activités et les taux moins élevés auxquels elles ont prêté dans le passé, elles éprouvent de grandes difficultés, et un cadre d'une maison de courtage à Montréal déclare privément: "Je ne serais pas surpris de voir plusieurs faillites chez des sociétés de fiducie et de financement."

Manny Madden, de la société de placement Canada, dit, pour sa part, qu'il ne prévoit pas de faillites, mais il reconnaît que la situation est très difficile.

Investissements miniers: Bourassa refuse de se prononcer

(PC) — Le premier ministre Bourassa a refusé jeudi en Chambre de dire si son gouvernement avait l'intention de favoriser les investissements miniers plus que le fait présentement la Colombie-Britannique.

M. Camil Samson — PC - Rouyn - Noranda — avait demandé au premier ministre de faire le point sur le climat économique de la province.

M. Samson avait rappelé qu'un représentant de l'Association des mines de métaux du Québec a déclaré au congrès de l'association que le climat économique du Québec était trop malsain pour annoncer d'importants investissements miniers.

Selon M. Samson, le représentant aurait référé à la situation dans la construction, à la fiscalité et au fait que les discussions entre le provincial et le fédéral traînent en longueur, ce qui cause un préjudice à l'industrie minière.

M. Bourassa a admis que "la construction est l'un des problèmes des plus aigus actuellement au Québec". Mais il a ajouté que son gouvernement avait fait une priorité du règlement de ce problème.

Quant aux discussions entre le ministère des Richesses Naturelles et le fédéral touchant la fiscalité dans l'industrie minière, M. Bourassa a déclaré qu'il "est prématuré d'en discuter avant le 8 juillet prochain".

Il a cependant rappelé que les représentations faites par son gouvernement auprès du fédéral en 1970 avaient permis de débloquer plus de $1 milliard en investissements miniers au Québec. Les investissements de Cartier Mining, Iron Ore et Noranda Mines représentaient ce montant à eux seuls, a-t-il dit.

C'est à ce moment que M. Samson a déclaré:

"Le gouvernement NPD—de la Colombie-Britannique—qui est socialiste et il ne le nie pas, a pris des dispositions qui font en sorte que les investissements seront refoulés de cette province, dans le domaine minier."

M. Samson a demandé à M. Bourassa s'il pouvait assurer à l'industrie minière que le Québec n'irait pas aussi loing que la Colombie-Britannique.

M. Bourassa n'a pas répondu à la question mais a souligné que le socialisme de la Colombie-Britannique était "un socialisme de type canadien et non de type tchécoslovaque ou chinois."

Bombardier se lance dans le transport en commun

La compagnie Bombardier Ltée ne semble pas vouloir se contenter du contrat de 423 nouveaux wagons de métro que la CUM lui a confié récemment.

Il a en effet été annoncé que la firme de Valcourt vient de former un consortium avec quatre sociétés internationales comptant ainsi mettre au point un nouveau concept de transport urbain intermédiaire pour le compte du gouvernement fédéral.

Ce nouveau consortium a présenté une proposition au gouvernement fédéral. Cette proposition concernerait un nouveau type de véhicule léger et rapide, destiné à relier les centres-villes aux zones semi-urbaines ou les banlieues, une sorte de "mini-métro".

Le consortium créé par Bombardier se compose de la S.A. Engins Matra, du groupe CIMT, de la Société de traction CEM-Oerlikon et de la compagnie Brown Boveri (Canada) Limitée. Ce regroupement donne 21 filiales aux activités diversifiées dont la firme Bombardier-Rotax d'Autriche qui fabrique déjà des tramways, des autocars et des autobus routiers.

Les prix ont continué à baisser sur tous les marchés des valeurs

Par la PRESSE CANADIENNE

Les prix ont continué à baisser dans un marché léthargique, cette semaine, sur tous les marchés des valeurs du Canada.

Les analystes affirment que l'inflation grandissante provoque l'indécision des investisseurs. Le marché est dans une impasse, disent-ils, et a besoin d'un catalyseur pour inciter les investisseurs et déclencher une reprise, ce qui pourrait se produire, croient-ils, après l'élection fédérale, spécialement si un des principaux partis en lice forme un gouvernement majoritaire.

Les hauts taux d'intérêts constituent une crainte supplémentaire pour les investisseurs qui ont adopté une attitude d'attentisme. Certains analystes croient que les taux d'intérêt domestiques ont atteint un sommet et baisseront avant la fin de l'année en cours.

L'indice industriel de la bourse de Toronto a continué à baisser, perdant 5.38 cette semaine, pour fermer à 188.03.

A Montréal, l'indice industriel a perdu 7.06 à 197.11. L'indice composé a perdu 9.10 à 185.95. Le volume des échanges s'est établi à 3.29 millions d'actions d'une valeur de $20.64 millions, comparativement à 3.59 millions d'actions valant $26.51 millions, la semaine dernière.

Le déclin sur la bourse de New York, cette semaine, fut attribué au désappointement des investisseurs en constatant que la réduction des taux d'intérêt de certaines banques n'avait pas été suivie par tous. Les analystes croient que les rumeurs voulant que les baisses promises par quelques banques et fonctionnaires gouvernementaux, ne se matérialiseront pas.

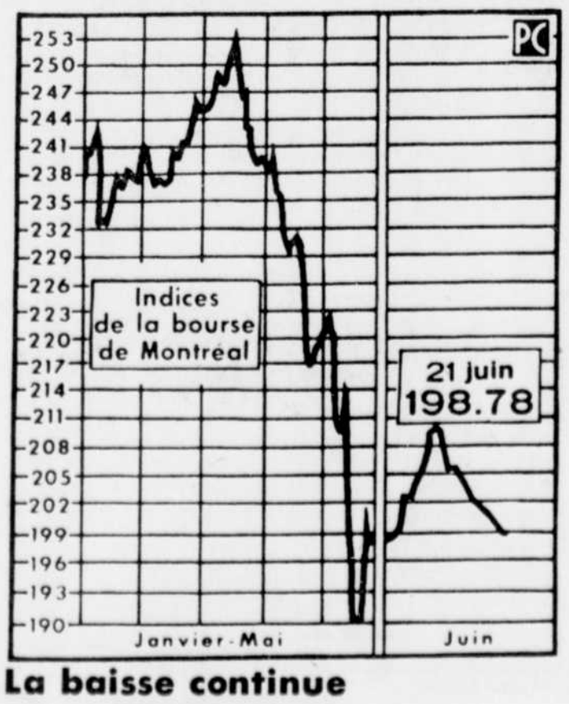
L'indice aurifère torontois, réagissant aux fluctuations des marchés européens, a grimpé de 4.26 mais a perdu 16.6 pour contracter une perte nette de 12.34 et fermer vendredi à 434.09.

En raison des hausses de taxes et de royalties imposées par les gouvernements provinciaux, l'indice des métaux de base a perdu pour fermer à 81.55.

Les actions pétrolières ont continué leur baisse, en raison également de l'imposition possible de nouvelles taxes sur les ressources. Les pétroles de l'ouest ont perdu 8.72 à 184.59.

A Toronto, le volume des échanges et leur valeur a été le plus bas depuis le 12 novembre 1971. Le volume s'est établi à 6.79 millions d'actions d'une valeur de $58.46 millions, comparativement à 7.96 millions d'actions valant $65.98 millions.

Les prix des valeurs ont continué à baisser tandis que les profits corporatifs se sont accrus grâce à l'inflation grandissante et aux taux d'intérêts. Les analystes disent que si les investisseurs deviennent convaincus qué les deux sont en hausse, une base sera établi en vue d'une hausse importante des prix.



La baisse continue

C'est le temps de se faire une petite fortune à la Bourse

Par la PRESSE CANADIENNE

Selon Cochran Murray Ltd., de Toronto, les chances de se faire une petite fortune à la bourse n'ont jamais été meilleures que maintenant.

Cette firme d'investissements, dans une lettre à ses clients, assure qu'on se trompe si l'on croit que le pays se dirige vers une récession ou une dépression économique. S'il y a ralentissement dans l'activité boursière, ce ne sera pas parce qu'il y aura une réduction dans la demande, mais bien parce qu'il y a aura une pénurie de produits.

La firme suggère que l'idéal, pour les investisseurs qui ont de l'argent liquide, est d'acheter des actions ordinaires de titres inscrits: c'est ce qui coûte le moins cher et c'est ce qui est le plus stable.

Depuis 1966, le taux d'augmentation de l'indice des titres industriels à la Bourse de Toronto a été de l'ordre de 45 pour cent. Et, en regard, le taux d'inflation n'a été que de 35 pour cent durant la même période, alors que le produit national a brut a enregistré des gains de 40 pour cent.

L'indice des titres industriels est basé sur les prix des actions, et ces prix tiennent compte de la valeur des sociétés dont les actions sont offertes en vente.

La valeur des titres réflète les dividends que rapportent les actions et les bénéfices qu'ils enregistrent. Et Cochran Murray, tout en convenant qu'l y a ralentissement dans tous ces facteurs, assure que cela indique que la valeur des titres augmente.

AUTRE OPINION

De son côté, Midland Doherty Ltd. est d'avis qu'il y est extrêmement avantageux actuellement d'acheter des actions ordinaires, tout en ajoutant qu'il vaut la peine d'acheter des obligations.

Les investisseurs, poursuit cette ferme, ne devraient pas être dissuadés d'acheter des actions ordinaires parce qu'elles rapportent des gains—avant les taxes—qui sont inférieurs à ceux qui proviennent des actions à revenus fixes.

Dans tous les domaines, conclut-elle, les investisseurs canadiens peuvent jouir d'avantages considéraxles, au point de vue taxes, des dividends qu'ils retirent, avantages qu'ils n'auraient pas s'ils ne faisaient que retirer les intérêts de l'argent investi ailleurs. Ceci, parce que les exceptions fiscales, dans le cas des dividendes, ne s'appliquent pas dans le cas des intérêts retirés.

EXECUTIF ou BUREAU DE PROFESSIONNEL

Luxueuse résidence à louer ou à vendre, située à 960, Chemin St-Louis

S'adresser à:

BOLDUC ET ASSOCIES INC.

681-4601

REPRISE DE FINANCE POUR LE PRIX COUTANT

LIMOILOU

40 logements. 1re hypothèque: $380,000. 9¾%.

REVENU: $74,000.

QUEBEC

Mgr Plessis, 63 logements. 1re hypothèque: $580,000. 9¾%.

REVENU: $115,000.

POUR RENSEIGNEMENTS:

M. ANDRE BEAUSEJOUR

HELLER NATOFIN

3, Parc Samuel Holland, suite 281

Tél.: 687-0231 - Rés.: 843-2248

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne
Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

A et B

Abby Glen	600	420	410	410	
Aby Gln w	1000	120	110	110	−10
Abitibi	3570	$11½	11¼	11¼	− ⅛
Acklands	2100	$11½	11¼	11½	− ⅛
Acklnd 2p	100	$13	13	13	− ¼
Acme	10000	9	8	9	
Acres Ltd	3954	$7¾	7⅛	7⅛	− ⅝
Acres wt	z60	32	32	32	
Afton Min	700	$5½	5½	5½	− ⅛
Agnico E	1000	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Albany	2500	38	37	38	+ 1
Alt East G	1550	490	475	485	+ 5
Alta Gas A	8380	$13⅛	12¾	12¾	− ¼
Alcan	1925	$27⅜	27⅛	27⅜	− ⅛
Algo Cent	z50	$11¼	11¼	11¼	
Algoma St	7800	$28⅛	28¼	28¼	− ⅛
All-Can B	500	285	285	285	
Allarco Dv	4350	$11½	10¾	11½	+ ¾
Alminex	500	$5½	5½	5½	
Am Bonza	950	205	200	200	
Am Larder	500	70	70	70	
Am Eagle	2000	103	100	103	+ 3
A Quasar P	500	$13	13	13	+ ½
Andres W	100	$12¾	12¾	12¾	− ⅛
Ang U Dev	1000	108	108	108	+ 7
Aquitin	16775	525	24¾	24¾	− ½
Args 250 p	z50	$28½	28½	28½	
Argus C pr	200	$11½	11½	11½	
Asamera	1600	$8¼	8⅛	8⅛	− ¼
Asbestos	680	$19⅝	19½	19½	− ¼
Ashland C	1060	$8½	8½	8½	
Asoc Porc	z21	109	109	109	
Atco A	100	$14¼	14¼	14¼	− ¼
Atlas Yk	5000	14	14	14	− ½
Ato Hard A	405	$12½	12¼	12¼	+ ⅛
Avoca M	2000	65	65	65	
Bad Boy	100	$6½	6½	6½	− ⅛
Banister C	1700	$6⅝	6¼	6½	+ ¼
Bankeno	1300	315	310	310	+ 5
Bank B C	z33	$22¾	22⅜	22¾	
Bank Mtl	6293	$16⅝	16½	16⅝	
Bank N S	1341	$35½	35¼	35½	
B Cdn Nat	100	$18¼	18¼	18¼	
Bathst p	150	$11¼	11¼	11¼	− ¼
Bell Canad	8186	$41¾	41⅜	41½	− ¼
Bell A pr	400	$42	42	42	
Bell B pr	100	$42¼	42¼	42¼	− ¼
Bell C pr	1500	$27¾	27¾	27¾	− ½
Beth Cop	1430	$12¼	11⅜	11⅜	− ⅜
Big Nama	6000	22	22	22	− ½
Black P A	100	370	370	370	+20
Blkwod A	1901	400	400	400	
Black Bros	4425	300	300	300	−15
Bombrdier	1400	275	270	270	+ 5
Bovis C	10000	155	145	151	+ 6
Bow-m pr	z5	$39	39	39	
Bow Valy	1100	$18½	18¼	18¼	− ¾
BP Can	3400	$13⅞	13¾	13¾	− ¼
Bralor Res	1200	143	143	143	
Bralsa	5000	325	320	320	− 5
Bramalea	2100	$5⅜	5	5⅜	
Brameda	1000	48	48	48	+ 2
Brscn A	17676	$16⅛	15⅞	16	− ⅛
Brenda M	600	$5¾	5¾	5¾	
Brinco	1905	$6⅜	6½	6½	
BC Sugar A	650	$20	19¾	20	− ¼
B Phone	z81	$51⅝	51⅝	51⅝	
BCPh 1956	140	$51½	51½	51½	− ½
Bruck A	325	$13¼	13¼	13¼	
Bruck B	z25	$8⅛	8⅛	8⅛	
Brunswk	1800	425	410	425	
Budd A w	1200	330	325	330	−10
Bulora Cor	1600	161	161	161	+ 4
Burns Fds	1000	$13⅜	13⅜	13⅜	− ⅛
Bushnell	200	$9	9	9	− ½

C

Cad Frvw	2805	$14	14	14	− ½
Cal Pow	100	$22½	22½	22½	− ⅜
Calmor IB	5000	65	63	63	− 3
Calvert	4000	16	16	16	− 1
Cam Mine	9500	17	16	17	+ ½
Cambridg	500	$13⅜	13½	13½	− ¼
Camtio	7114	$14	13¾	13⅞	+ ⅛
Can Chib	600	$5½	5¼	5½	+ ⅛
Campou A	1100	$7¾	7½	7½	− ¼
Can Cem L	3225	$12¼	11¾	11¾	− ⅞
C Geother	3000	100	99	99	− 1
Can Malt A	700	$27½	27½	27½	+ ⅛
C Nor West	4200	$5⅝	5⅜	5½	− ¼
C Pakrs C	3500	$21¾	21¼	21¾	+ ¼
Can Perm	450	$16¼	16	16	− ⅜
CS Pete	6000	330	310	320	−10
C Tung	1200	385	375	380	
C Cablesy	z40	$13½	13½	13½	
C Cable w	300	200	195	195	− 5
Cdn Cel	800	$5	480	480	−10
CC Man A	200	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
C Curtis	1100	45	43	45	− 1
C Ex Gas	1000	260	255	255	− 5
CGE pr	z5	$23¼	23¼	23¼	
CG Invest	700	$17½	17¼	17½	
C Hydr	280	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
C Imp Bank	3275	$25¼	25	25	− ⅜
C Ind Gas	240	$7⅛	7⅛	7⅛	− ¼
CIL	1527	$20⅜	20	20	− ⅜
C Int Pow	201	$11	11	11	
C Manoir	1100	380	370	370	−10
C Marconi	1300	310	300	300	−20
C Memorial	600	150	150	150	
C Occdental	2015	$9	9	9	+ ⅛
CP Inve	3136	$15½	15¼	15½	+ ¼
CP Inve pr	375	$30½	30¼	30¼	+ ¼
CP Inve w	8839	160	154	155	− 5
CP Ltd	15385	$13½	13¼	13¼	− ⅜
CPL A p	3500	$9⅝	9⅜	9⅜	− ½
C Reserve	900	325	320	320	− 5
Cdn Sup O	1000	$40	39⅞	40	
Cdn Tire	z9	$39½	39½	39½	
Cdn Tire A	837	$37⅞	37¾	37¾	− ½
C Utilties	100	$8¾	8¾	8¾	− ¼
C Util w	200	220	220	220	
Canbra	500	335	335	335	
Candel Oil	1600	$10½	10¼	10¼	− ¾
Canron	z75	$21⅞	21⅞	21⅞	
Caron 6 pr	330	$94½	94	94	− 2
Cap Div	10200	35	35	35	
Cara	200	$6¼	6	6	− ¼
Carl OK	3720	242	238	238	− 2
Carl OK A p	z20	$18	18	18	
Carl OK B p	100	$21¼	21¼	21¼	
Cassiar	2000	$6¼	5¾	5¾	− ⅜
Celanese	5300	$6⅛	5⅞	6	− ⅛
Cf Fund A	200	$10½	10⅜	10⅜	− ⅛
Cent Pat	500	91	91	91	− 2
CFCN	1300	$5¾	5½	5½	− ¾
Chmly	10000	260	253	257	+ 2
Chesvl	11000	18	17	17½	+ ½
Chib Kay	1000	23	23	23	− ½
Chieftan D	z25	$6¼	6¼	6¼	
Chrysler	1890	$15¾	15¼	15¼	− ½
CHUM B	700	$8½	8½	8½	− ⅛
Cach Will	7517	159	149	159	+11
Coin Lake	9000	23	21	22	
Coldstm	z50	205	205	205	
Cominco	1895	$28	27⅞	28	+ ⅛
C Holiday I	850	$5⅞	5¾	5⅞	+ ⅛
Computel	100	430	430	430	−20
Conduit A	800	420	400	400	
Conia	11900	180	155	180	+ 5
Conn Chm	600	430	430	430	+ 5
Con Bath w	940	$27¼	27¼	27¼	− ¼
Con Bath w	537	85	85	85	− 6
C Bath 68 w	160	$12½	12½	12½	− ¼
Con Bldg	1800	265	265	265	− 5
Con Fordy	728	87	87	87	− 1
C Durm	35701	80	78	80	+ 7
C Marsin	2000	175	175	175	− 7
C Nichl	11000	12	11	11½	− ½
Cons Prof	3200	80	79	80	− 1
C Rambler	1601	263	258	258	− 2
Con Textile	200	330	330	330	
Con Distrb	2250	$6½	6⅜	6½	− ¼
Cons Gas	3575	$15	15	15	− 7
Con Gas A	150	$66	66	66	
Con Gloss	100	$9½	9¼	9⅜	− ⅛
Co.tral F	700	200	190	190	−10
Cop Fields	z50	116	116	116	
Corby vt	z50	$18¾	18¾	18¾	
Cornat Ind	1500	490	485	485	−10
Coseka R	1400	153	151	151	
Costain R	500	$8¼	8¼	8¼	− ¼
Costin R w	1000	250	240	240	−15
Craigmt	550	$5¼	5¼	5¼	− ⅛
Crain R L	335	$10⅛	10	10⅛	+ ¼
Crestbrk	300	$6¼	6¼	6¼	+ ⅜
Crwn Life	1630	$62	60	61	− 1
Crwn Trst	z50	$26	26	26	
Crush	22600	$7⅜	7¼	7⅜	
Cuvier M	600	152	146	146	+ 1

D à G

Daon Dev	2940	$9	9	9	
Decca R	800	330	325	330	+ 5
D Eldona	500	38	38	38	− ½
Delta Ben	200	215	215	215	− 5
Delton Ltd	700	465	460	465	+ 5
Denison	971	$40½	40¼	40¼	
Dickson	2750	$8¼	8⅛	8⅛	+ ¼
Discovry	400	180	170	180	+ 9
Distl Seag	4580	$37⅞	37½	37½	− ⅜
Doman I	550	$6	6	6	
Dome	460	$47	47	47	
Dome Pete	2235	$25⅜	25	25⅜	+ ⅛
D Bridge	362	$44¼	44¼	44¼	− ½
D Explor	See list below.				
Dofasco	2725	$30	29¾	30	− ¼
Dom Store	6065	$15⅜	15⅜	15½	+ ¼
D Textie	1660	$10⅜	10⅜	10⅜	− ⅛
Domtar	1815	$25¼	25½	25½	− ¼
Domtar pr	110	$13½	13½	13½	
Donlee M	700	400	390	400	+10
Dover Ind	2500	$15½	14¾	15½	+1½
DRG Ltd A	300	$7⅛	7⅛	7⅛	− ⅛
Dunde Pol	3333	35	35	35	
Du Pont	110	$29½	29½	29½	
Dylex L A	100	$5¾	5¾	5¾	
Dynasty	1300	$8	7¾	7¾	− ¼
Estn Con S	147	$13	13	13	+ ¼
East Mal	3210	$5	490	495	+10
East Sull	1100	260	250	260	+10
Econ Inv	400	$11½	11½	11½	− ¼
E-L Fin	300	$5	495	5	
E-L Fin w	100	130	130	130	−20
Electro A	800	$7¼	7	7	− ½
Elect Asoc	100	250	250	250	
Elks Stors	100	$8	8	8	− ¼
Emco	z25	$6¼	6¼	6¾	
Emp Life	132	$6¾	6¾	6¾	
Extndcar	500	$6	6	6	− ⅛
Fairview	120	$15	15	15	
Falcon C	885	$9⅞	9⅝	9⅝	− ⅛
Falcon	1495	$44	43	43	− 1
Fed Ind Ltd	4475	$5⅞	5½	5⅝	− ¼
Fields S	500	$15⅝	15⅝	15⅝	− ⅜
F Mar	1000	48	48	48	− 2
Foodcrp L	500	140	140	140	
Foodex S	2275	435	395	400	−50
Ford Cnda	510	$78	78	78	− 1
Fort Relnc	1000	18	18	18	− 2
Francana	5900	$13	12¾	12¾	
GH Steel	300	$8	8	8	
Gaz Metr	300	56	6	6	− ⅛
Gaz M 6w	z50	83	83	83	
Gen Baker	z50	340	340	340	
Gen Distrb	300	$9	9	9	− ¼
GMC	40	$48½	48	48	− ⅜
Genstar L	1000	$19	18¾	18⅞	− ¼
Gnt Masct	3012	105	101	105	
Giant Yk	800	$13⅞	13⅞	13⅞	− ¼
Gibraltar	3350	$8½	8	8	− ½
Glendale	z75	395	395	395	
Goldund M	7700	65	55	65	+ 7
Goodyear	1120	$13¼	13¼	13¼	− ¼
G Mckay A	200	$6½	6½	6½	
Granduc	2145	225	220	220	−10
GL Nickl	2101	140	130	140	+ 5
GL Paper	575	$21	21	21	+ ¼
GL Pap w	200	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Gr Plains	1000	$39	39	39	
Gt W Life	711	$62	61½	62	− ½
Green A L	200	175	175	175	
Greyhnd	560	$16	16	16	
Guar Trst	z90	$7¼	6⅞	6⅞	
Gulf Can	4950	$27⅛	26¼	26⅜	− 1
Gulf Corp	100	$19½	19½	19½	
Gulfstrm	2000	60	56	56	− 4

H à L

Halifax D	325	240	240	240	+ 5
Hambro C	3400	375	360	360	−15
H Group	100	$5¼	5¼	5¼	
Ham Tr	200	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Hardee	6500	104	100	104	+ 2
Hard Crp A	300	$6¼	6¼	6¼	
Harris J S	150	360	360	360	− 5
Hawker S	1800	$6	5¾	5¾	− ⅛
Hayes D A	100	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Highmont	200	100	100	100	
Hollinger	815	$32	32	32	− ½
Homco Ind	200	390	390	390	− 5
Home A	3900	$37	36⅜	36¾	− ¼
Houston O	3200	162	160	160	− 1
Hoden DH	1100	56	5¾	5¾	− ¼
Hud Bay A	225	$20¼	20¼	20¼	− ⅛
H Boy Co	1400	$16⅜	16½	16½	− ⅛
HB Oil Gas	1098	$28¼	28	28¼	− ¼
Hu-Pam	1000	29	29	29	
Huron Eri	500	$23⅛	23	23	− ½
Husky Oil	1600	$15⅞	15¾	15¾	− ¼
Husky D w	6930	13	3½	3½	−10
Hydra Ex	4175	67	65	65	− 1
Hy's Ltd	900	335	335	335	
IAC	2650	$16¼	16	16	
IAC wt	1200	375	375	375	− 5
Imasco A	1200	$27⅞	27½	27½	− ¼
Imp Gen w	1000	9	9	9	
IOil A	26126	$26⅛	25⅝	26⅛	− ¼
Imp Oil B	100	$26¼	26¼	26¼	−1½
Indal Can	250	$11½	11½	11½	− ¼
Ind Aches	100	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Inland Gas	275	$8⅜	8½	8½	− ⅛
Inter-City	200	475	470	475	+ 5
Intrmetco	400	465	460	465	
IBM	140	$206½	201	201	−6¼
Int Mogul	1000	$6⅞	6¾	6¾	
I Mogul A	z50	$11⅞	11⅞	11⅞	
Inco	7610	$27⅜	27¼	27¼	− ¼
Int Obaska	4500	32	31	31	
ITT	z50	$19½	19½	19½	
Interpool	2000	$11⅜	11⅛	11⅜	− ¼
Int Div	200	240	240	240	
Intpr Pipe	6265	$15½	15	15	− ½
Intpr Pipe	3770	360	330	330	−45
Ipsco	1100	$15½	15¼	15¼	− ¼
Inv Grp A	8600	$7	6⅞	6⅞	− ⅛
Irwin T A	2200	240	230	230	− 5
Isa	1900	141	135	135	
IU Intl	35947	$12	11½	11⅝	− ⅜
IWC Com	300	135	135	135	− 5
Jannock	300	$6⅝	6⅜	6⅝	+ ⅛
Jannock B	275	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Jorex Ltd	5500	45	45	45	
Kaiser Re	1300	440	430	440	
Kasser w	2600	194	190	190	− 5
Kayrob	1700	82	82	82	+ 3
Kaps Tran	3800	220	207	207	−16
Keen Ind	200	$5½	5½	5½	− ⅛
Keeprite B	1500	$7⅛	7	7	− ⅛
Kelly D A	100	475	475	475	
Kelsey H	100	$8⅜	8⅜	8⅜	− ⅛
Kenting	100	$5½	5½	5½	− ½
Kerr Add	5610	$12	11⅞	12	+ ¼
K Anacon	500	27	27	27	
Kaffler	43300	$5⅜	5¼	5¼	− ¼
Kaffler w	300	126	126	126	+ 1
Labatt A	1226	$24¾	24½	24½	− ¼
Labatt A p	1100	$24¾	24⅜	24⅜	− ⅛
Lab Min	200	$32	32	32	− 1
Lacanex	500	76	76	76	+ 1
Lacanex w	1000	13	13	13	− ½
Laidlaw T	1700	$5¾	5¾	5¾	− ⅛
LOnt Cem	8100	310	305	305	− 5
L Osu	1000	5½	5½	5½	−1½
L Shore	500	5	5	5	
Laura Sec	910	$7¼	7¼	7¼	
Laurasia	1500	74	74	74	− 2
Lau Fn 6¼	z25	$14⅞	14⅞	14⅞	
Lau F 1.25	100	$14½	14½	14½	
Leigh Inst	1200	240	240	240	− 5
Leons Fm	600	$9¼	9¼	9¼	− ¼
Levy A pr	800	$6	6	6	
LL Lac	z44	210	210	210	
Livingsto	100	$7¾	7¾	7¾	− ½
Living w	300	460	460	460	−35
Lob Co A	1600	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛
Lob Co B	2300	$6⅞	6¾	6⅞	− ⅛
Lochiel	900	160	155	155	− 5
Loeb M	100	340	340	340	
Lost River	700	325	325	325	−10
Lytton M	5100	185	180	185	+ 1

M à O

M Cable	250	$10¾	10¾	10¾	
MB Ltd	3082	$26¼	26¼	26¼	
Madeline	150	450	450	450	
Madsen	9000	175	166	171	+ 1
Magna Int	300	$9⅞	9⅜	9⅜	+ ⅛
Magnason	200	215	215	215	
Maher	z75	$42	42	42	
Majst Wil	3400	470	455	470	+10
Man Bar	3160	106	103	103	− 3
M Lf Mills	250	$21¾	21⅜	21⅜	−1⅜
Martne Ele	z25	$8½	8½	8½	
Martin A p	100	$8⅜	8⅜	8⅜	− ⅜
Markboro	z70	$15⅛	15⅛	15⅛	
Martin	24500	32	30	31½	
Mass Fer	2935	$16½	16⅜	16⅛	− ⅜
Matchan	7000	13½	13½	13½	
Mattgmi	z50	$14½	14½	14½	
Mc Intyre	100	$35	35	35	− ½
McLaghln	3100	$14⅛	14	14	
Mentor	2000	166	166	166	− 1
MEPC	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
MEPC w	1000	240	240	240	−15
Mercantil	1033	$17½	17⅜	17½	
MICC	1200	$12	11¾	12	−1½
Micrsys	w 225	250	250	250	
Minda	15875	200	190	190	−12
MLW Wor	250	$15⅛	15	15	− ½
Molson A	4000	$21⅜	21⅛	21⅜	− ¼
Mon Life	100	$29	29	29	− 2
Montrey A	3000	19	19	19	+ 1
Mntr Trust	820	$13	13	13	
Moore	6501	$50½	49⅜	49⅜	−1⅜
Multi-Mi	2500	56	56	56	− 1
Multi Acc	2700	365	350	350	−15
Mynar M	z111	70	70	70	
NaChrs I	1650	$6¾	6½	6¾	+ ⅛
N Hees Ent	400	238	230	233	− 2
Nat Pete	1000	29	29	29	
N B Cook	200	260	260	260	+ 5
NBU Mine	1000	340	340	340	+ 5
Neonex	1700	189	180	186	+ 6
New Ath	7000	22½	22½	22½	+1½
NB Tel	281	$12¾	12⅜	12¾	
New Col	5000	23	23	23	
N Dimens	z428	14	11	14	
N Goldvue	5500	13	12	12	− 1
N Kel	11000	35	32	32	− 2
Newnor	7000	10	9½	9½	+ ½
N Provid D	1000	30	30	30	
N Senator	3000	20	20	20	
N Yok Oil	1500	57	56	57	− 1
Nick Rim	9300	8½	8½	8½	− ½
Noble M	500	51	51	51	
Nor Acme	2000	13½	13½	13½	−1½
Noranda A	9224	$40⅛	39½	39⅝	− ⅜
Norlex	2500	22	22	22	
Normick P	500	400	390	400	−10
NC Oils	1200	400	390	400	
N Canada	2000	61	60	60	− 6
Nor Ctl G	1070	$10¾	10⅜	10⅜	− ⅛
Nor Ctl 8B p	250	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
Nor Ct 150 p	700	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
Nor Ctl w	700	230	225	225	−15
Nor Elect	600	$22⅞	22¾	22¾	
Northgat	566	$5⅛	5	5	− ⅛
Northld	2500	16	15	15	− 1
Nowsco W	100	$7¾	7¾	7¾	
NSI Mark	1100	105	100	103	+ 7
Numac	2455	$11	10¾	10⅞	− ⅛
Nu-Wst A	500	$6½	6½	6½	
Nu-Wst B	600	$6½	6½	6½	− ⅛
NW Fin	2400	125	125	125	
Oakwood P	7800	133	130	130	− 5
Obrien	2300	66	66	66	+ 3
Ocelot Ind	900	440	435	440	+ 5
Oil Patch	200	215	215	215	
Okanagan	100	$6	6	6	− ¼
Orchan	800	410	405	405	
OSF Ind	z20	$5½	5½	5½	
Oshawa A	701	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Osisko	3000	26	26	26	
Overland	z50	$12¼	12¼	12¼	

P à S

Pac Coper	1000	51	51	51	
Pac Pete	670	$19¾	19⅛	19⅛	− ⅛
Pac West A	300	$8⅜	8⅛	8⅜	
Page Pet	500	182	182	182	− 3
Pmour	11750	$12⅛	11⅞	12⅛	+ ¼
Pancana I	1200	149	145	145	− 2
PanCdn P	487	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Pan Centr	912	150	143	143	− 4
Panga Gld	500	150	150	150	
Pan Ocean	3879	$10¾	10¼	10¼	− ⅛
Patino N V	312	$20¼	20½	20¼	
Pe Ben O	400	$6	5¾	5¾	
Peel Elder	200	$12¾	12⅜	12¾	
Peerless	1800	$5½	5	5	− ½
Pembin A	z50	230	230	230	
Pennant	166	130	130	130	− 2
P Dept S	635	$5⅝	5⅜	5⅜	+ ⅛
P Jewl A	2400	$5⅛	5	5	− ¼
Petrofina	581	$23	23	23	
Peyto Oils	1100	$5¾	5⅜	5⅜	− ¼
Phillips Cb	500	$11⅛	11⅛	11⅛	− ⅛
Pick C	10600	75	70	72	+ 1
Pine Point	1470	$31	30½	30½	− ¼
Pitt Eng B	z2	$11¾	11¾	11¾	
Pitt Eng C	100	$10¾	10¾	10¾	
Place G	2000	40	38	38	− 2
Pow Corp	5100	$11¼	11	11¼	+ ⅜
Pow Crp pr	z50	$25	25	25	
Pow C 5 pr	100	$11¼	11¼	11¼	
Prodo Exp	2500	205	200	200	− 5
Precambn	7300	160	140	140	−20
Preston	1600	$13¾	13½	13½	
Price Co	530	$13⅞	13⅜	13¾	− ¼
Puma P w	500	27	27	27	
Pure Silv	4750	200	196	200	
Pursides	500	125	125	125	+10
Qasar Pet	200	395	395	395	− 5
Q Man	15000	24	23	24	
Q Mattgmi	1500	60	60	60	− 3
Que Sturg	1900	$6⅞	6½	6¾	+ ⅛
Radiore	500	24	24	24	− 1
Ram	2500	280	266	266	−24
Ranger	1925	$26¾	26	26	− 1
Rnk Org A	3680	425	400	400	−40
Rayrock	520	110	110	110	− 5
Redpath I	150	$21¾	21¾	21¾	− ¼
Reed Oslr A	700	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Reichhold	100	$25¾	25¾	25¾	
Reitman A	1200	$7¾	7½	7¾	
Rembrant	100	$6¾	6¾	6¾	− ⅛
Repub Res	7000	59	55	59	− 1
Rei Servic	300	250	245	245	− 5
Revnu Prp	3000	126	126	126	
Rio Algom	3280	$26	26	26	
Rio 580 pr	350	$70	70	70	− 2
Riv Yorn	z50	365	365	365	
R Little	300	240	240	240	
Rolland	9300	$9	9	9	
Roman	300	$9½	9½	9½	
Rothm 2p	200	$14⅜	14⅜	14⅜	− ¼
Rothmn w	2800	285	250	250	− 5
Royal Bnk	5735	$32½	32	32	− ⅜
Royal Tr A	z75	$23½	23½	23½	
Russel A	2114	$19	18¾	18⅞	− ⅛
STL Cem A	800	$19⅛	19	19⅛	− ⅛
Schneid b p	101	$9½	9½	9½	
Scot Lasal	300	145	135	135	
Scotts	z50	$6¾	6¾	6¾	
Scurry Rn	400	$21¼	21	21¼	+ ½
Seaway pr	100	$5	5	5

NOMINATION ASSOCIATION CANADIENNE DES LABORATOIRES D'ESSAIS (ACLE - CTA)

M. LIGUORI M. LEFEBVRE

M. Liguori M. Lefebvre a été élu président national de l'Association Canadienne des Laboratoires d'Essais (Canadian Testing Association), lors du dernier congrès de cette association tenu à Toronto les 29 - 30 - 31 mai dernier.

M. Lefebvre est président et directeur général de la société Les Laboratoires Ville-Marie Inc., Laval. Il est diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montréal et il détient une maîtrise (M.S.C.E.) de l'Université Purdue en mécanique des sols et fondations.

L'Association Canadienne des Laboratoires d'Essais existe depuis 15 ans et groupe les professionnels d'entreprises privées de différentes parties du Canada. Ces sociétés oeuvrent principalement dans les études, essais, analyses et contrôle qualitatif des matériaux. (ANN.)

Marchés de l'or

WINNIPEG (PC) — Echanges en devises américaines sur le marché de l'or à Winnipeg.

Contrats de 400 onces

		Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
Juil.	154.00	154.25B	153.50		153.50B
Oct.	159.30	159.50B	158.90		158.85B
Janv.	164.80	164.80	163.00		164.40A
Avril	169.70	169.70A	169.20A		169.70B
Juil.	174.75	174.75	174.20		174.50B

Volume jeudi: 486 contrats.

Contrats de 100 onces

Août	156.50	156.50	155.75	156.00
Nov.	161.60	161.60	161.00	161.45
Fév.	165.50	166.30	165.50	166.30
Mai	171.20	—	—	171.20
Août	—	—	—	176.00B

Volume 78 contrats.

LONDRES (PA) — Fermeture des prix à Londres en dollar américain.

Londres	153.75
Francfort	153.56
Zurich	154.49
Hong Kong	151.49
Beyrouth	4,933 le kilo.

Effritement des cours à Londres

LONDRES (PC) — Les prix se sont de nouveau effrités, hier, à la Bourse de Londres.

L'indice du Financial Times a perdu 3.8 points à 248.5 à mi-chemin de la séance.

Les cambistes attribuent ce fléchissement des cours à la publication anticipée de l'indice des prix de détail qui devrait normalement déclencher des hausses de salaires.

Les valeurs canadiennes étaient légèrement en hausse.

Cote de l'once d'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman of Canada Ltd. évaluait l'argent canadien, hier, à $4,664 l'once de Troyes.

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
INDUSTRIES					
IAC Ltd	70920	$16⅜	16	16	– ¼
Imasco A	12400	$27¾	27½	27¾	
Imp Oil A	8000	$26⅛	25⅜	26	– ⅜
Aquitaine	5250	$25	25	25	– ¼
IU Inter	4900	$12⅛	11½	11⅜	– ⅜
Dofasco	4800	$30	29¼	29¼	– ⅞
Rolland B	4650	$8½	8½	8½	
Cinevisn	4600	170	150	150	–30
Celanese	4563	$6⅛	5⅞	6	– ¼
Com Hldgs	4200	52	52	52	–8
MINES					
Ligneris	101900	160	125	160	+15
Int Norval	444999	32	27	27	+1
Invictus	38000	64	55	63	+12
Silv Stack	27500	61	58	60	+2
Stanford	25900	105	96	96	–14

Volume des transactions: 776,435 actions comprenant 235,076 industrielles et 541,359 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.P.	7 banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vendredi	198.78	128.38	248.43	190.12	120.57
Jeudi	199.60	129.42	243.24	190.99	120.79
Sem. dern.	204.17	131.70	253.19	195.05	119.51
Mois dern.	193.01	128.80	237.86	186.18	118.62
Haut 1974	255.23	151.81	293.38	238.67	144.80
Bas 1974	189.63	126.31	237.32	182.59	114.33
Haut 1973	273.42	163.27	293.39	250.67	159.46
Bas 1973	215.44	132.17	243.06	206.22	95.74

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang
INDUSTRIES					
Koffler	43300	$5⅜	5¼	5¼	– ¼
Union Gas	38025	$7⅞	7½	7¾	– ¼
IU Inter	35947	$12	11½	11⅝	– ⅜
Imp Oil A	26136	$26⅛	25⅜	26⅛	– ¼
Crush Inter	22600	$7⅜	7¼	7⅜	
MINES					
Dom Exp	53000	47½	42½	47½	+4½
Con Durhm	35701	80	76	79	+6
Un Siscoe	27007	$6½	50	33¾	+1
PETROLE					
Oakwood	7800	133	130	130	–5
Siebens	7000	$13¼	12⅛	13⅛	– ⅛
Republic	7000	59	55	59	–1
Can Southn	6000	330	310	320	–10

Volume des transactions: 1,440,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	151 Ind.	11 Or	29 Mét.	19 Pét.
Vendredi	188.03	434.09	81.55	184.59
Jeudi	190.35	432.59	82.24	186.03
Sem. dern.	193.41	446.43	84.37	193.31
Mois dern.	186.03	425.44	81.01	181.12
1973	209.52	295.94	99.26	213.58
Haut 1974	228.78	622.04	109.23	274.81
Bas 1974	182.05	384.14	78.33	175.19
Haut 1973	238.26	413.90	112.67	298.00
Bas 1973	199.84	184.89	85.02	198.18
Rapport P-B	9.33	15.10	5.75	13.65

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Vendredi	407.1	136.2	81.8	250.7
Jeudi	410.3	138.0	83.0	253.3
Sem. dern.	421.8	141.7	87.0	261.0
Mois dern.	406.9	132.0	89.1	252.3
1973	447.9	133.0	121.5	283.4
Haut 1974	458.7	177.7	110.0	300.8
Bas 1974	398.4	130.2	83.0	247.9
Haut 1973	537.7	184.7	146.3	346.9
Bas 1973	405.9	125.5	97.9	261.0

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Indus.	817.74	822.59	810.15	815.39	–5.40
20 Tran.	167.75	168.60	165.00	165.89	–2.21
15 S.P.	68.60	69.21	67.52	68.16	–0.73
65 Tit.	246.23	247.73	243.30	244.90	–2.16

Volume des transactions: — 11,830,000 actions.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 Val. étrang.	10 à bas rend.
Vendredi	49.8	73.7	82.2	98.5	73.2
Jeudi	49.9	74.4	82.6	98.5	73.2
Sem. dern.	49.8	74.4	82.6	98.5	73.4
Mois dern.	50.6	76.3	82.3	98.7	73.5
1973	52.3	82.9	87.8	99.1	78.3
Haut 1974	53.2	81.1	88.2	99.0	78.0
Bas 1974	49.8	74.3	82.0	98.2	73.2
Haut 1973	53.9	85.4	89.3	99.6	82.2
Bas 1973	51.6	78.0	85.2	96.3	74.2

Nouvelles brèves des sociétés

Commande russe de $200 millions à la Chemical Construction de New York

MOSCOU (PA) — L'Union Soviétique a accordé à la Chemical Construction Corp., de New York, un contrat évalué à plus de $200 millions, pour la construction et l'équipement de quatre usines de fertilisants à l'ammoniaque, en Russie. L'ambassade des Etats-Unis a fait savoir, jeudi, que c'est la plus importante commande soviétique jamais donnée à une firme américaine. Les usines seront construites à 400 milles à l'est de Moscou.

Les rentes seront augmentées d'un montant égal à 3% de la rente actuellement versée à chaque employé retraité, multiplié par le nombre d'années de retraite comptées jusqu'au 1er janvier 1973.

Dominion Textile inaugure les travaux de sa future usine d'épuration de Magog

Dominion Textile Limitée a procédé, hier, à la première pelletée de terre marquant le début officiel des travaux de construction d'une station d'épuration des eaux usées à ses usines de Magog.

Cette station de traitement des eaux industrielles, l'une des dernières phases du programme global de purification des eaux usées, entrepris par Dominion Textile depuis 1972 à Magog, sera construite au coût de $3.3 millions.

Domtar hausse les rentes de retraite de 3,000 employés

Domtar Limitée a annoncé une augmentation des rentes de retraite pour environ 3,000 anciens employés ou leur famille. Cette augmentation, rétroactive au 1er janvier 1974, représentera pour la société un déboursé annuel supplémentaire de plus d'un demi-million de dollars.

Fonds de placement classifiés du Trust Royal

Le rapport mensuel des fonds de placement classifiés pour caisses de retraite du Trust Royal indique qu'au 31 mai 1974, la valeur marchande de l'actif global du fonds d'actions ordinaires canadiennes s'établissait à $62,976,726 comparativement à $66,269,899 le mois précédent.

La valeur du fonds d'hypothèques de la SCHL s'élevait au 31 mai à $19,238,002 comparativement à $19,756,805 à la fin du mois précédent.

Quant au fonds d'hypothèques conventionnelles, sa valeur marchande au 31 mai 1974 s'établissait à $202,691,095 au regard de $207,015,940.

Profits accrus de Coles Book Stores

Coles Book Stores Limited a rapporté, hier, des bénéfices nets de $145,000 pour les trois mois terminés le 30 avril 1974. Ce résultat est à rapprocher de $119,000 pour la même période l'an dernier; il s'agit donc d'une augmentation de 21.8 pour cent. Les profits par action des trois mois cette année ont été de 10 cents comparativement à 8 cents pour le même trimestre en 1973.

Les ventes des trois mois clos le 30 avril 1974 (incluant des ventes de $1,020,000 de magasins exploités en association) ont été de $4,123,000. Ces ventes représentent une augmentation de 42.2 pour cent par rapport à $2,898,000 un an plus tôt.

Abbey Glen Prop. construit un centre commercial de $35 millions à Edmonton

Abbey Glen Property Corporation a annoncé, aujourd'hui, la mise en chantier d'un centre commercial régional de $35 millions, à Edmonton, qu'elle construit en association avec Stewart Green Properties Ltd, de Calgary.

Erigé sur un terrain de 32 acres, adjacent à l'aéroport industriel d'Edmonton, le Kingsway Garden Mall sera le plus grand centre commercial régional entièrement fermé, à deux niveaux, de la capitale albertaine. Ses principaux locataires seront Simpsons-Sears et Zellers.

Baisse des profits de Irwin Toy Limited

Irwin Toy Ltd annonce que ses bénéfices du trimestre terminé le 30 avril se sont élevés à $92,848, soit l'équivalent de quatre cents l'action. Lors de la même période en 1973, les bénéfices avaient été de $112,698 ou 4½ cents l'action.

Les ventes nettes du trimestre ont été plus élevées, soit $3,810,886 au regard de $3,385,772, mais les frais ont également augmenté, passant de $3,108,859 lors de la même période l'an dernier à $4,539,273 au cours du trimestre du présent exercice.

Congé boursier

La Bourse de Montréal sera fermée le lundi 24 juin, fête de la Saint-Jean. Les autres marchés de valeurs seront ouverts.

économie et finance

La cote ne parvient pas à se ressaisir à Wall Street

NEW YORK (AFP) — Les cours se sont une fois de plus effrités hier, tout au long d'une séance calme. Dès l'ouverture, le marché a accueilli l'annonce d'une hausse de un quart de point de son taux de base par la First National City Bank de New York, par une baisse de plusieurs points. Le marché a ensuite légèrement fluctué pour terminer avec un recul de plus de cinq points de l'indice des valeurs industrielles. La décision de la City Bank confirme les craintes exprimées par les investisseurs d'une nouvelle hausse des taux d'intérêt, en raison de l'augmentation du volume des prêts bancaires et de la poursuite de l'inflation. Les hausses des taux d'intérêt de base par plusieurs banques importantes ont infligé une nouvelle baisse importante et vaste sur le marché. L'indice Dow Jones a fermé avec une perte de 5.40 à 815.30. Le volume des transactions a été de 11,830,000 actions.

MONTREAL (PC) — Tous les secteurs étaient à la baisse et les transactions peu nombreuses à la Bourse de Montréal hier. Le volume des transactions a été de 787,600 actions, comparativement à 634,914 jeudi. Les services publics ont perdu 1.04 à 128.38, l'indice composé a cédé .87 à 190.12, les banques ont perdu .81 à 248.43, les valeurs industrielles .82 à 198.78 et les papeteries .22 à 120.57. La valeur industrielle la plus active a été IAC Ltd qui a perdu 1-4 à $16 sur un virement de 70,920 actions. Dans les mines, Ligneris Mines a gagné 15 cents à $1.60 sur les transactions de 101,900 actions. Francana Oil and Gas Ltd a gagné 1-8 à $12 7-8 sur un virement de 8,650 actions.

TORONTO (PC) — Les prix étaient substantiellement à la baisse sur le marché de Toronto et les échanges étaient peu nombreux, hier. L'indice des valeurs industrielles a perdu 2.32 à 188.03, les métaux usuels ont cédé .69 à 81.55 et les pétroles de l'Ouest 1.44 à 184.59, tandis que les titres aurifères montaient de 1.50 à 434.09. Quatorze des valeurs composant l'indice des industriels ont fléchi tandis que deux ont monté. Les mines et les banques ont perdu le plus, tandis que les communications et les secteurs alimentaire ont enregistré des gains. Les valeurs en baisse étaient deux fois plus nombreuses que les valeurs à la hausse. Le virement a été de 1,440,000 actions.

American Motors Jeep

La Gremlin
"Ours Polaire" avec
air conditionné
la voiture à voir et à essayer.

GREMLING X

Ne perdez pas un instant. Venez nous voir maintenant, pendant que nous avons encore un choix de Gremlin "Ours Polaire" à vous offrir.
Hâtez-vous, ne ratez pas cette aubaine rafraîchissante.

PRIX A PARTIR DE LIVREE A QUEBEC QUANTITE LIMITEE $3295

Comme toutes les nouvelles voitures AMC 1974 la GREMLIN "OURS POLAIRE" est garantie par le "PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR" exclusif à AMERICAN MOTORS, dont la durée de protection de 12 mois 12,000 milles peut être prolongée jusqu'à 24 mois 24,000 milles,, selon la première éventualité, moyennant un léger supplément.

Laurier Auto Inc.
2025 OUEST BOUL CHAREST · QUEBEC 12 · 681-4631

au centre de la monnaie olympique bientôt!

les quatre pièces de la série no 2

En prévision de l'émission prochaine de la deuxième série de quatre pièces de Monnaie olympique en argent sterling, nous invitons les collectionneurs à poster dès maintenant leur commande.

Nous sommes à la fois heureux et désolés de vous annoncer que la série no 1 est maintenant complètement épuisée. Heureux parce que ce fut un franc succès et que sa rareté relative lui confère déjà une valeur ajoutée. Désolés parce que nous n'avons pu répondre à toutes les demandes.

Cependant, la série no 2 sera prochainement mise en circulation. Comme la première, cette série comprend deux pièces de $10 et deux pièces de $5.

N'attendez pas! Postez dès maintenant votre commande (bon de commande ci-joint) accompagnée d'un chèque visé ou d'un mandat-poste au montant de $45 à l'adresse indiquée. Dès l'émission de cette deuxième série, vers la fin de l'été, vos pièces vous seront envoyées, par courrier recommandé moyennant $2.50 en sus, sinon vous pourrez en prendre possession en vous rendant au Centre de la Monnaie olympique... deux adresses: 1122, rue Peel (866-8329) et 8555, boulevard Saint-Laurent (381-1502).

Ne tardez pas!

CENTRE DE LA MONNAIE OLYMPIQUE
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE MONNAIE OLYMPIQUE

BON DE COMMANDE
Postez à: CENTRE DE LA MONNAIE OLYMPIQUE
Case postale 1060
Succursale A
Montréal H3C 2X6

S.3

Faites-moi parvenir les quatre pièces de la série II de la Monnaie olympique (pièces sous capsule). Prix de détail: $45 (envoi postal recommandé: $2.50 de plus par série).

Je désire _____ exemplaires de la série II Montant total: _____

NOM _____

ADRESSE _____ APP. _____

VILLE _____

TÉLÉPHONE _____ CODE POSTAL _____

Inclure un mandat-poste au montant précis de votre commande.

(5-3)

Les "pouceux" sont déjà 300 à faire partie de la FASQ

Favoriser l'auto-stop au Québec en assurant la protection de l'automobiliste et de l'auto-stoppeur: voilà le principal objectif de la Fédération de l'auto-stop du Québec, fondée au printemps 1973 et qui compte maintenant 300 membres répartis dans plusieurs coins de la province.

On sait que les voyages "sur le pouce" pendant l'été sont devenus très populaires, ces dernières années: on estime à environ 25,000 le nombre de jeunes qui longeront les routes du Québec pour se rendre en vacances à l'extérieur grâce à ce moyen de transport économique. (L'Office canadien du tourisme évalue à 28% les frais de voyage consacrés au transport).

Plusieurs cependant devront subir patiemment, sous un soleil de plomb ou sous une pluie battante, la méfiance traditionnelle et souvent instinctive de l'automobiliste envers "l'espèce pouceuse".

Conscient de ce problème, et soucieux de promouvoir le tourisme intra-Québec par auto-stop, Denis Gaumont, étudiant en récréologie et tourisme à l'UQTR, créait, l'an dernier, la Fédération de l'auto-stop du Québec.

L'individu qui s'inscrit à la FASQ doit s'identifier de façon détaillée en fournissant des photos passeport et des références. Il recevra en échange un insigne de couleur orange qu'il devra arborer lorsqu'il fera de l'auto-stop, ainsi que le code d'éthique de l'organisme dont quesques-unes des règles sont les suivantes: l'accotement de la route est le seul endroit où l'auto-stoppeur peut se poster; les individus doivent "pouce" avant le coucher du soleil, et jamais à plus de deux; une fille doit opter pour un autre moyen de transport lorsqu'elle est seule; les auto-stoppeurs doivent emprunter les autoroutes seulement à partir des voies d'accès et des relais; politesse et courtoisie envers l'automobiliste sont de rigueur.

Par ailleurs, l'organisme offre un appui juridique à ses membres dans les cas d'accidents ou de dommages dus à la faute de l'automobiliste.

De plus, des itinéraires de voyages planifiés sont offerts sur demande, avec indication des facilités d'hébergement et de nutrition à prix modique sur chaque parcours.

Pour Denis Gaumond, il s'avère urgent de promouvoir au Québec la même organisation fonctionnelle déjà existante dans plusieurs pays d'Europe, tels la Belgique, la France, la Suisse, la Scandinavie, où partout, des espaces sont aménagés sur le bord des routes pour les auto-stoppeurs.

"La question est d'autant plus importante qu'elle devient un facteur culturel, nous dit-il, parce qu'en encourageant l'auto-stop, on favorise chez les jeunes la connaissance des diverses régions du Québec".

La FASQ est évidemment une compagnie à but non lucratif et elle ne dispose que d'un maigre buget: c'est ce qui explique en partie son absence publicitaire.

$5,000 dont $3,000 proviennent du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, le reste étant issu de la participation d'organismes coopérants et des frais d'inscription de $2 que chaque membre doit assumer.

Un budget plus considérable permettrait l'emploi d'un permanent pour sensibiliser la population d'automobilistes à la nécessité de la présence d'un tel organisme. Il y aurait aussi lieu de rencontrer certains ministères pour établir une politique d'utilisation des haltes routières, et instaurer une assurance-vie de groupe.

APPELS D'OFFRES AVIS LEGAUX SOUMISSIONS

Nous cherchons toute information pouvant nous aider à retracer Harold Joseph Murray ou tout autre proche parent de **feu Samuel Murray décédé le 8 juin 1973** dans le District de Coquitlam, B.C. Veuillez vous adresser à:

Curateur de l'Etat,
635 Burrard Street,
VANCOUVER, B.C.

ATTENTION:
Mr. J. Wood.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL, 310, RUE DE L'EGLISE, DONNACONA, COMTE DE PORTNEUF, P.Q.

APPELS D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale Tardivel recevra jusqu'à deux (2) heures P.M., heure locale, le 11 juillet 1974, des offres sous enveloppes scellées pour l'achat d'ameublement et d'outillage pour ses écoles.

66-A-1	MOBILIER SCOLAIRE ET D'ADMINISTRATION.
66-A-2	MOBILIER METALLIQUE.
66-A-3	ETAGERES ET TABLES DE TRAVAIL.
66-A-4	EQUIPEMENT DIVERS — CENDRIERS, TRANCHE-PAPIER.
66-A-5	TABLEAUX.
67	COMMERCE ET MACHINES DE BUREAU.
68	AUDIO-VISUEL.
69	EDUCATION PHYSIQUE.
70	EQUIPEMENT MOTORISE — OUTILLAGE.
71	SOUDURE — EQUIPEMENT.
72	ELECTROTECHNIQUE — MACHINERIE.

Les soumissionnaires sont priés de ne demander que les sections qui peuvent les intéresser.
Chaque soumissionnaire remettra sa soumission sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire, auquel il joindra un chèque visé ou un bon de garantie équivalant à au moins 5% du montant total de sa soumission, si celle-ci dépasse $2,000.00. La soumission sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale Tardivel.
Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges pour chacune des sections du projet à compter du 25 juin 1974, entre 9 heures a.m. et 4 heures P.M. du Chef Acheteur, M. Gaston Moisan, à l'adresse ci-haut mentionnée.
L'ouverture des offres aura lieu publiquement à 2 heures P.M., le 11 juillet 1974, en présence des soumissionnaires qui voudront y assister.
La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
Donnacona, le 19 juin 1974.

Jean-Louis Potvin, Directeur,
Service de l'Equipement.

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
VILLE DE SAINT-PASCAL
Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

— SUJET:- ASSEMBLEE PUBLIQUE DES ELECTEURS MUNICIPAUX. — — APPROBATION DU REGLEMENT D EMPRUNT No 120 —

Le Conseil de la Corporation Municipale de la Ville de Saint-Pascal, Comté de Kamouraska, a adopté en date du 17 juin 1974, au cours d'une Assemblée Régulière, tenue en ajournement, un REGLEMENT décrétant des travaux d'Egout et de Voirie pour un montant n'excédant pas DEUX CENT CINQUANTE MILLE DOLLARS ($250,000) et un EMPRUNT à long terme pour pourvoir au financement desdits travaux municipaux.
CONFORMEMENT aux dispositions de L'ARTICLE 563 de la "LOI DES CITES ET VILLES DU QUEBEC" ledit REGLEMENT D'EMPRUNT portant le No 120 des minutes, sera soumis à une ASSEMBLEE PUBLIQUE DES ELECTEURS-PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE NOTRE MUNICIPALITE, vendredi le 28 juin 1974 à 7 heures du soir, au lieu ordinaire des séances de ce Conseil.
DONNE à Ville de Saint-Pascal ce 18e jour de juin mil neuf cent soixante-quatorze.

Simone Lavigueur
Secrétaire-Trésorier

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
COMTE DE CHAUVEAU

AVIS PUBLIC est par la présente donné à tous les propriétaires de biens-fonds et habitants tenant feu et lieu dans le territoire de la Commission Scolaire Régionale Chauveau, que le rôle d'évaluation uniformisé est maintenant déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés, pendant quinze jours à compter de cet avis; durant ce temps, tout contribuable peut porter plainte par écrit, au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué à la session spéciale du Conseil des Commissaires qui aura lieu le 4 juillet 1974, à 19:30 heures, à la salle des sessions, Centre Administratif Chauveau, 1 avenue Chauveau, Neufchâtel, Québec.
Donné à Neufchâtel,
Ce 19e jour de juin 1974.

Le directeur général
Charles-Henri Paquin

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION de Louiseville

APPEL D'OFFRES PAR PROPOSITION DE DEVELOPPEMENT

Pour la construction de 50 logements municipaux sous l'égide de la loi de la Société d'habitation du Québec.

Conditions

— Les conditions du présent appel d'offres sont décrites dans le cahier de demande de proposition de développement qui peut être obtenu pour la somme de vingt-cinq dollars ($25.00) par copie (non remboursable), en s'adressant à: **Ghislain Lessard, Hôtel de Ville, Louiseville, Qué.**
— Le soumissionnaire doit avoir sa place d'affaires principale au Québec.
— Toute proposition devra être accompagnée d'un dépôt de garantie de soumission au montant de **cinquante-mille** dollars **($50,000.)** valid pour une période de quatre vingt-dix (90) jours suivant la date d'ouverture.
— Le promoteur retenu, tous ses sous-traitants ou fournisseurs de matériaux, devront consentir une priorité d'hypothèque et de dation en paiement en faveur de la SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC.

Délais

L'ouverture des soumissions aura lieu le **9-8-74** à **12:00** heures, à **l'Hôtel de Ville de Louiseville**
La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

Ghislain Lessard
Coordonnateur municipal
Donné le 19 juin 1974

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de CARMEL LEBLANC, journalier 16 Maisonneuve, Baie-Comeau, Qué

DEBITEUR

AVIS est par les presentes donne que "CARMEL LEBLANC", journalier, 16 Maisonneuve, Baie Comeau, Qué., a déposé une cession de biens le 14e jour du juin 1974, et que la premiere assemblée des créanciers sera tenue le 3e jour de juillet 1974, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, au Palais de Justice de la Cité de Baie-Comeau, Province de Québec.
Daté de Québec, ce 18e jour de juillet 1974.

LE SYNDIC
JACQUES MARQUIS

Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS
SYNDICS
71 St-Pierre, Québec G1K 4A4

AVIS

Armande Perreault
domiciliée au
1685 boul. Henri-Bourassa
désire présenter une requête pour changement de prénom au Lieutenant-Gouverneur en conseil. Leur consentement permettrait de changer le prénom d'Armande pour celui de Sophie.

Armande Perreault.

PROVINCE de QUEBEC
Municipalité de
VILLE DE BEAUPRE
Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-tresorier de la susdite municipalité, QUE:—
LE 15 JUILLET 1974, A LA MAIRIE DE BEAUPRE, (SALLE DU CONSEIL), 216, rue Prévost, Beaupré, SERA TENU LE SCRUTIN CONCERNANT LE REGLEMENT NO 300, POURVOYANT A L'OCTROI DE FRAIS DE REPRESENTATION AUX MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL, ET ABROGEANT LE REGLEMENT NO 231.
CE SCRUTIN SERA OUVERT DE 9 hrs. a.m. à 19 hrs. ET LES PERSONNES HABILES A SE PRONONCER SUR CE REGLEMENT, SONT CELLES INSCRITES AU ROLE D'EVALUATION EN VIGUEUR, COMME PROPRIETAIRE OU LOCATAIRE, ET POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE.
LES INTERESSES SONT PRIES D'AGIR EN CONSEQUENCE.

Jean-Paul Paré, Président.

DONNE à Beaupré ce dix-huit (18) jour de juin mil neuf cent soixante-quatorze.

AVIS

PRENEZ AVIS que la compagnie Jean-Rock Dionne Inc. et Jean-Rock Dionne, détenteurs de permis de camionnage en vrac pour la région no 9, s'adresseront à la Commission des Transports du Québec pour obtenir trois (3) permis additifs pour la région no 1 en vue d'effectuer le transport de bois de pulpe pour le compte de la compagnie James Lévesque Ltée, le tout en exécution de la balance d'un contrat intervenu au mois de mai 1973.
RESTRICTION:
Lesdits permis additifs pour la région no 1 sont demandés pour une période de deux cents (200) jours.
Tout intéressé peut faire opposition à cette demande dans les quatre (4) jours qui suivent la date de la première parution dans le journal "Le Soleil".

DIONNE, FORTIN, ROY & BEGIN
Par
PIERRE BEGIN, Avocat
Procureurs de la requérante

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION D'UN ARENA - 600 PLACES
RUE ST-JEAN, PLESSISVILLE, P.Q.

On recevra au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville, 1700 rue St-Calixte, Plessisville:
Jusqu'à 15:00 heures
Le 10 juillet 1974;
des soumissions en double exemplaire adressées à la Ville de Plessisville, pour la construction d'un arena sur la rue St-Jean à Plessisville.
Les entrepreneurs généraux intéressés pourront se procurer les plans et devis et la formule de soumission officielle en s'adressant aux bureaux de la Société St-Pierre, Bertrand, Charron, Savoie & Associés, 353, Boul. Bois-Francs nord à Victoriaville. Les documents seront remis aux entrepreneurs contre un dépôt de $100.00 (en argent ou par chèque visé), lequel sera remboursé aux entrepreneurs qui auront retourné les documents en bon état moins de dix (10) jours après la date d'ouverture des soumissions.
Pour être conforme, toute soumission devra être accompagnée soit:
1.- d'un chèque visé payable au propriétaire pour un montant égal à dix pour-cent (10%) du montant total de la soumission
ou
d'un cautionnement de soumission équivalent, valide pour une période de trente (30) jours après la date d'ouverture des soumissions.
2.- d'une lettre garantissant l'émission des cautionnements d'exécution et d'obligation demandés soit:
a) un cautionnement d'exécution au montant de cinquante pour cent (50%) du montant payable en vertu du contrat.
b) un cautionnement de paiement de matériaux et main-d'oeuvre au montant de cinquante pour cent(50%) du montant payable en vertu du contrat.

La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues et le soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité ni contester pour quelque motif que ce soit, le choix de la Ville.

Benoit Laliberte,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Plessisville.

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale des Monts recevra des soumissions pour le transport des écoliers. L'organisation de ce transport requiert 107 véhicules qui opéreront aux endroits suivants:

Baie-des-Sables	Capucins
St-Léandre	Cap-Chat
St-Ulric	Ste-Anne-des-Monts
St-Luc	Cap-Seize
Matane	St-Joachim de Tourelle
Petite Matane	Ste-Marthe
Ste-Félicité	Marsoui
St-Adelme	Rivière-à-Claude
Ste-Paule	Mont St-Pierre
St-René	Mont-Louis
St-Jean-de-Cherbourg	Anse Pleureuse
Grosses-Roches	Gros Morne
Les Méchins	Manche d'Epée
	Rivière Madeleine

Le contrat à être conclu entre la Commission Scolaire Régionale des Monts et les entrepreneurs sera d'une durée de trois (3) ans (1974-1975, 1975-1976 et 1976-1977) et pourra être prolongé d'année en année pour trois (3) autres années avec l'approbation de la Commission des Transports du Québec.
Sont admis à soumissionner ceux qui rencontrent les exigences de l'article 11.249 du Règlement 11, et qui auront réquisitionné le devis en leur nom.
Sous peine de rejet de sa soumission, le soumissionnaire doit posséder en disponibilité, au moment de la présentation de sa soumission, au moins le tiers des véhicules à l'exclusion des véhicules destinés à la vente, pour lesquels il a indiqué un prix, à moins que ce soumissionnaire ait moins de 4 véhicules auquel cas, il peut soumissionner pour dix (10) véhicules au plus.
Un versement de $50 non remboursable à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale des Monts est requis pour l'obtention du devis de transport et des autres documents.
DEPOT DE SOUMISSION EXIGE: caution de soumission: un chèque certifié équivalant à 10% du prix total de la soumission ou une police de garantie (bid bond) au même montant.
La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante:

Commission Scolaire Régionale des Monts
530, St-Jérôme,
Matane, P.Q.
G4W 3B5
Clôture des soumissions:
Endroit: Commission Scolaire Régionale des Monts,
530, St-Jérôme,
Matane, P.Q.
Jusqu'à: 14:00 h.
Date: le 9 juillet 1974.
Ouverture des soumissions:
Endroit: Commission Scolaire Régionale des Monts,
530, St-Jérôme,
Matane, P.Q.
Heure: 14:00 h.
Date: le 9 juillet 1974.
La Commission Scolaire Régionale des Monts ne s'engage à accepter aucune des soumissions même la plus basse.

Indian and Northern Affairs / Affaires indiennes et du Nord

1141, Route de l'Eglise,
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
(C.P. 8300) (6e étage)
(Tel.: 418-694-4021 ou 694-4249 ou 694-3836)

Votre référence
Notre référence 373-1760-614 (1974-75)
DES SOUMISSIONS SCELLEES, adressées au soussigné seront reçues à QUEBEC, jusqu'à 3:00 Hres (15:00) Vendredi le 12 juillet 1974 relativement au contrat suivant: 74-3-614. Construction d'un Pont sur la Riviere Conway, dans la réserve indienne de Maniwaki, District de Montréal, P.Q.
Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, 1141 Rte de l'Eglise, C.P. 8300, Ste-Foy, Québec 10, P.Q. G1V 4C7.
Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées mais les soumissionnaires pourront reviser leurs soumissions par télégramme dûment reçu à ou avant l'heure et la date fixée pour la réception des soumissions.
Les documents de la soumission peuvent être consultés aux endroits suivants à partir du 25 juin 1974 jusqu'au 9 juillet incl.
Bureau des Affaires Indiennes, 1141 Rte de l'Eglise, 6e Etage, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Bureau des Affaires Indiennes, 1134 ouest, Ste-Catherine, Montréal 110, P.Q.
Les instructions aux soumissionnaires, les plans et devis peuvent être obtenus à ou aux endroits ci-haut mentionnés, moyennant un dépôt de $100 en chèque accepté pour **chaque** série de documents payable au **Receveur Général du Canada.** Ces montants seront remboursés aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis en bon état dans les deux mois qui suivront la date de réception des soumissions.
Pour être considérées, les soumissions devront être soumises sur les formules, **en trois copies,** et devront être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une banque Canadienne à Charte, payable au Receveur Général du Canada ou d'un Bon de Soumission (Bid Bond) égal à 10% du montant total de la soumission. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

LE SURINTENDANT REGIONAL, SERVICES TECHNIQUES,
Ministère des Affaires Indiennes et du Nord,
1141, Route de l'Eglise, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
(C.P. 8300)

avis public

MINISTERE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

LOI DES HEURES D'AFFAIRES

Chapitre 60 Bill 24

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE CHARGE DE L'APPLICATION DE LA LOI DES HEURES D'AFFAIRES DES ETABLISSEMENTS COMMERCIAUX INFORME LES PROPRIETAIRES ET LES GERANTS DES MAGASINS QUE LUNDI LE 24 JUIN 1974 ET LUNDI LE 1er JUILLET 1974 SONT CONSIDERES JOURS FERIES ET PAR CONSEQUENT DURANT CES JOURS, AUCUN CLIENT NE DOIT ETRE ADMIS DANS UN ETABLISSEMENT COMMERCIAL. TOUTE INFRACTION A CETTE LOI EST PASSIBLE D'AMENDES POUVANT S'ELEVER JUSQU'A $1,000.00.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

la ville de québec

VENTE A L'ENCHERE DE MACHINERIES LOURDES USAGEES ET PIECES D'EQUIPEMENT

AVIS PUBLIC est par la présente donné qu'en vertu d'une résolution du Comité Exécutif, nous procéderons à la vente à l'enchère de machineries lourdes usagées, vendredi le 28 juin 1974, à 1h.30 de l'après-midi, sur les terrains de l'Atelier Municipal, accessible par la rue Verdun.

Les véhicules seront visibles 2 jours seulement avant la vente.

Argent comptant ou chèque certifié.

LISTE DES PIECES D'EQUIPEMENT A ETRE VENDUES A L'ENCHERE LE 28 JUIN 1974

No de vente	No V.Q.	Description	Marque	Modèle	Année	Mise à prix
1	23	Grue pour camion (plate-forme)	Foco	300 ZXL	1967	$50.
2	1336	SU Gratte sens unique	—	—	—	20.
3	907	Camion boyaux incendie	GMC	C-40	1959	100.
4	918	Camion échelle semi-remorque	Seagrave	85 pi.	1949	200.
5	1190	Camion pick-up	Chevrolet	¾ T.	1969	100.
6	1565	Camion-benne fixe	—	1 T.	1968	100.
7		Souffleuse portative 54"	Mekee	654	1969	75.
8	1747	Camion pick-up	Chevrolet	¾ T.	1969	100.
9	864	Automobile	Chevrolet	Sedan	1971	75.
10	865	Automobile	Chevrolet	Sedan	1971	100.
11	873	Automobile	Ford	Sedan	1972	75.
12	875	Automobile	Ford	Sedan	1972	75.
13	896	Automobile	Ford	Familiale	1972	200.
14	1415	Camion-dompeuse	Intern.	CO-1800	1965	250.
15	1407-1467	Camion (benne à rebuts)	Intern. (Heil)	CO-1800 (20 V.)	1964	150.
16	1560	Camion-dompeuse	Chevrolet	C 60	1967	150.
17	947	Camion-pompe (incendie)	Chevrolet	C-50	1953	75.
18	98	Camion-échelle (utilité)	Fargo	D-480	1966	75.
19	2	Tondeuse	Lawn Boy	Super-Commercial	1972	10.
20	44	Tondeuse	Lawn Boy	Super-Commercial	1971	10.
21	55	Tondeuse	Jacobsen		1968	15.
22	60	Tondeuse	Jacobsen		1968	15.
23	89	Tondeuse	Lawn Boy	Super-Commercial	1972	10.
24	1010	Tondeuse	Jacobsen		1969	15.
25	1029	Tondeuse	Lawn Boy	Super-Commercial	1972	10.
26	63059	Tondeuse	Lawn Boy	Super-Commercial	1973	10.
27	1000	Camion pick-up	Chevrolet	¾ tonne	1967	100.
28	1001	Automobile	Pontiac	Familiale	1967	50.
29	—	2 palans à chaine				2.
30	—	8 échelles de bois (14' à 45')				—

Division Equipement
JUIN 1974

Le Greffier de la Ville
Pierre-F. Côté, avocat.

ville de Sainte-Foy
AVIS/OFFRES/DEMANDES

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que le Conseil Municipal de la Ville de Sainte-Foy, à sa séance du 3 juin 1974, a adopté son reglement 1784 décrétant l'homologation des lots ou parties de lots 527 n.s. 531 n.s. et 531-2 n.s. du cadastre officiel de la Paroisse de l'Ancienne-Lorette; lesdits terrains étant nécessaires à l'implantation d'un centre de paroisse pour le secteur Champigny.
Qu'une copie dudit reglement et des plans l'accompagnant a été déposée au bureau du soussigné, et au bureau du Protonotaire de la Cour Supérieure, District de Québec, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Que le jeudi 18 juillet 1974, à 10:00 heures a.m., ou aussitôt que conseil pourra être entendu, le Conseil Municipal demandera à l'un des Honorables Juges de la Cour Supérieure, District de Québec, siégeant en Chambre, au Palais de Justice, de confirmer ladite homologation.
Et le présent reglement entrera en vigueur conformement à la loi.
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 19e jour du mois de juin 1974.

Noel Perron, avocat
Greffier de la Ville.

AUTORISE PAR BEAUDOIN CONSTRUCTION LTD. & MARBEAU ENTERPRISE LTD.

MATERIAUX ET EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION
CLOISONS DE BUREAUX ET D'ENTREPOTS - OUTILS - QUINCAILLERIE - EQUIPEMENT DE BUREAU - VEHICULES - TERRAIN ET BATISSE
(exceptionnellement propre et en excellent état)

seront vendus par **ENCAN PUBLIC** sur les lieux mêmes

Jeudi 27 juin - 10:30 a.m.

CLOISONS POUR BUREAUX ET ENTREPOTS:
Plus de 5000 pi. linéaires de cloisons amovibles complètes avec accessoires: B.K Johl, Stanley, Taymouth, Rowe, Weststeel, en acier, acier et vitre, broche, émail cuit, diff. mod. et couleurs • Drywall insulé ½" fin vinyl, largeurs et hauteurs ass. etc., etc.

PORTES ET ENCADREMENTS:
Approx. 850 portes et traverses mod. ass. acier, émail cuit, bois, arborite, formica, fini vinyl, bois et vitre, avec et sans accessoires • Approx. 150 encadrements de portes ass. acier, bois, portes pliantes, portes de garage acier et bois, fenêtres, moustiquaires, etc., etc.

QUINCAILLERIE:
Quantité de pièces B.K. Johl, Stanley, Taymouth, Rowe, Westeel pour systèmes de cloisons amovibles • Poignées • Fermoirs • Pentures • Serrures • Barres de secours: • Norton, Briton, Groom, Sargent, LCN, Corbin, Yale, Russwin, Richards' Wilcox, Schlage, Falcon • Rails pour plafonds suspendus • Boulons • Ecrous • Vis • Peinture • Adhésif • Huile • Rubans néoprene • Pinces à rocklath • Etc., etc.

DIVERS:
Escalier élévateur élect. • Accessoires de chambre de bains • Eviers • Acc. de ch. de bains • Fluorescents int. et ext. • Foyer en acier • Boîtes élect. • Bois neuf et usagé ass. • Plywood • Moulures • Gyproc • Tuyaux acier • Tuiles acoustiques • Briques émaillées • Blocs ciment • Allèges de châssis • Broche maillée • Pierres ardoises • Louvres ass. • Plinthe • Blocs de verre insulux • Colombages acier • Laine insulation • Quantité de verre ass. • Garnitures plast. et caout. pour vitre • Feuilles de plomb pour insulations • Armoires en bois ass. • Fournitures élect. • Evier de labo. acier inox. • Simili bois rond • Moteurs élec. etc., etc.

OUTILS ET EQUIPEMENT:
Banc de scie Delta 1h.p. • Scie radiale Dewalt 2 h.p. • Scie sauteuse Beaver • Tourne-vis élect. P.C. • Perceuse marteau ⅜" B & D • Scie sabre B & D • Perceuses ½" • Serre boulons élect. percussion • Perceuses élect. ⅜ Wolf & B B & D • Scies circulaires 8" élect. • Fusils Ramset • Robot Skil mod 100 • Scies Katts • Couteaux à bardeaux • Cric à rochet Norton 50T • Couteaux à tuiles • Lames ass. • Convoyeur élect. à courroie 14' McKechnie • Approx. 100 pi. convoyeur à rouleaux, supp. et ajust. • Chaufferette à l'huile • Eventail junior et moteur • Echelles alum. à plate-forme 7 marches sur roues • Boîtes et coffres à équipement et outils • Armoires bois 2 portes • Echelles ass. bois et alum. • Chariots • Cabarets • Pince-crampon 11/8 pour coins • Outils manuels • Echafauds acier avec leviers et roues • Echafauds alum. pliants portatifs • Echafaudages portatifs en tuyaux acier • Etagères acier • Tablettes acier • 6200 pi. angles universels acier avec quincaillerie • Clignotants • Lanternes de rues • Pelles • Pics • Chapeaux sécurité • Etc., etc.

EQUIPEMENT DE BUREAU:
Copieuse à plans Ozalid-Drawzit avec cabinet et fournitures • Mch. compt. Olivetti • Calculatrice Olivetti divisumma 24 • Dactylos • Mch. chèques • Mch. add. • Pupitres bois et métal • Pupitre sec. • Tables bois • Chaises ass. • Filières • Fontaine réfrigérée • Patères • Table à dessin • Bar et bancs • 4-8500 B.T.U. climatiseurs • 1-20,000 B.T.U. climatiseur Frigidaire • Etc., etc.

VEHICULES:
1- G.M.C. 1972 pick-up 1-T.
1- G.M.C. 1972 dompeuse 2-T.
1- G.M.C. 1972 Panel Vandura 1-T.
1- G.M.C. 1968 pick-up 1-T.

TERRAIN ET BATISSE INDUSTRIELLE:
Situés au 549 Industrial avenue, OTTAWA, Ont.
Bâtisse industrielle moderne 68' x 151' - bureaux climatisés - entrepôt avec facilités de chargement - construite sur app. 32,000 p.c. de terrain paysagé - transbordement ferroviaire intérieur. N.B. seront vendus à 2.00 h. p.m.

LIEU: 549 et 688 Industrial avenue - OTTAWA, Ont. Tél.: 1-613-737-5233
DATE D'ENCAN: Jeudi - 27 juin, 10.30 h. a.m.
INSPECTION: Mardi et mercredi - 25 et 26 juin - 10h. à 6 h.
CONDITIONS: 25% à l'adjudication - Bal. comptant ou chèque visé à la livraison.

FOURNIER LTÉE

ENCANTEURS • ÉVALUATEURS • LIQUIDATEURS
AUCTIONEERS • APPRAISERS • LIQUIDATORS

509 BÉLANGER — (514) 277-3171 — MONTRÉAL, QUÉ. H2S 1G5

la ville de québec

Avis est, par les présentes, donné que la Ville de Québec s'adressera à l'Assemblée Nationale, à sa présente ou à sa prochaine session, pour demander des amendements à sa charte, le chapitre 95 des lois de 1929 et ses amendements, et notamment pour:

1. Modifier certaines dispositions concernant les élections et notamment pour prévoir que le dépôt requis d'un candidat peut être effectué au moyen d'un chèque tiré sur une caisse populaire et que le serment du greffier de chaque bureau de votation doit être prêté devant le président dudit bureau;
2. Déterminer quand et pour quel montant le Comité exécutif peut autoriser une dépense sans l'autorisation du Conseil et dans quel cas des soumissions publiques doivent être demandées;
3. Déterminer que les baux peuvent être passés devant notaire si le Conseil l'exige;
4. Imposer une taxe de 2% sur toute mutation de propriété. Cette taxe est calculée sur la plus élevée des valeurs suivantes: celle inscrite au rôle d'évaluation ou celle établie lors de la mutation;
5. Permettre au Conseil de déterminer un taux d'escompte et les conditions donnant droit à un escompte sur toute taxe foncière payée avant la date d'exigibilité, et décréter que tout remboursement de taxes municipales ou scolaires porte interêt au même taux qui ne peut être inférieur à 5%; autoriser le Conseil à modifier, par résolution, le taux d'interêt fixé pour les arriérés de taxes;
6. Déterminer dans quel délai à chaque année, le trésorier doit transmettre au Conseil un état de la situation financière de la Ville et un relevé des revenus et dépenses de l'année fiscale précédente;
7. Décréter que tous les chèques sont émis sous la signature du trésorier;
8. Autoriser la Ville à emprunter temporairement pour toute dépense de nature capitale. Cependant, un emprunt à long terme doit être décrété avant que le total de ces emprunts temporaires atteignent la somme de $10,000,000;
9. Autoriser la Ville à modifier, par résolution de son Conseil, un reglement ou une résolution d'emprunt pour augmenter le taux d'interêt à un taux n'excédant pas celui fixé par l'article 49 de la Loi des dettes et emprunts municipaux et scolaires;
10. Déterminer par règlement que la chaussée de certaines rues est réservée en tout ou en partie à l'usage exclusif de certains véhicules;
11. Déterminer par règlement que le service de déneigement peut inclure le soufflage de la neige à certains endroits;
12. Prévoir que lorsqu'un bâtiment est dans un état tel qu'il peut mettre en danger la vie ou la santé des personnes, le propriétaire peut être tenu de verser aux occupants une indemnité de relocalisation fixée par un juge de la Cour Supérieure lorsque ce dernier ordonne aux occupants d'évacuer l'immeuble, et qu'à défaut par le propriétaire de payer ladite indemnité, la Ville doit le faire pour ensuite se faire rembourser par le propriétaire;
13. Fixer le montant maximum des cautionnements;
14. Réglementer la circulation et le stationnement dans les avenues du parc des Champs de Bataille que la Ville entretient pendant l'hiver;
15. Accorder aux Hurons domiciliés sur la réserve du Village Huron, les droits de canotage que possèdent les propriétaires riverains;
16. Modifier le mode de nomination des membres de la Commission de l'Exposition et autoriser la Ville à remplacer la Commission par un service;
17. Établir des garages et des parcs de stationnement et réglementer la circulation et le stationnement dans ces endroits ainsi que sur les terrains publics ou privés de la Ville et établir un tarif des prix exigibles et la manière de percevoir les montants fixés pour le stationnement des véhicules dans ces endroits;
18. Modifier la procédure relative aux infractions aux règlements concernant la circulation et le stationnement des véhicules, notamment pour prévoir l'émission de billets d'assignation, pour décréter que celui qui se prévaut de la formule de paiement libératoire doit être considéré comme ayant été trouvé coupable de l'infraction; pour décréter que le propriétaire ou locataire d'un véhicule est responsable des infractions commises avec ce dernier mais qu'il lui est possible de se disculper s'il n'était pas le conducteur; pour prévoir une amende additionnelle dans le cas de condamnation d'un locataire lorsque ce dernier est une compagnie et prévoir que l'immatriculation d'un véhicule doit être suspendue pour trois mois dans le cas de condamnation d'une compagnie propriétaire du véhicule impliquée lors d'infractions; pour statuer qu'aucun point de demérite ne peut être imputé à une personne pour une deuxième infraction si elle n'a pas été avisée de l'infraction précédente; pour autoriser un agent de la paix à exiger un cautionnement lorsque le contrevenant est domicilié en dehors de la province.
19. Abroger la disposition concernant l'autorisation préalable à la création de la fonction d'agent spécial;
20. Déterminer comment peut se faire la remise d'amendes; prévoir que dans le cas d'une infraction aux reglements relatifs à la circulation et au stationnement, les procédures, jugement et dette peuvent être annulés lorsque, par erreur, une personne a reçu un billet, a été poursuivie ou condamnée à payer une somme; prévoir également la procédure à suivre pour faire reviser un jugement rendu par défaut pour une infraction aux reglements relatifs à la circulation et au stationnement;
21. Pour amender la loi concernant la création de commissions athlétiques (Statuts refondus 1925, chapitre 131) relativement à la composition de ladite commission.

Et tous autres amendements qu'elle jugera nécessaires ou utiles pour la bonne administration de ses affaires et dans l'intérêt de ses citoyens.

Quebec, le 21 mai 1974.

Les procureurs de la Ville de Quebec,
Brochu, Simard & Buist.

Le Greffier de la Ville
Pierre-F. Côté, avocat

La première usine hydro-électrique tombe sous le pic du démolisseur à Montmorency

par Georges BHERER

C'en est fait. L'ancienne usine hydro-électrique de Montmorency a subi l'"act of God". Après avoir été acquise de l'Hydro-Québec par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche en 1969, parce qu'elle coûtait trop cher de taxes municipales, elle vient d'être démolie de fond en combles.

Pourtant, sa valeur historique aurait dû lui réserver un meilleur sort. N'est-ce pas de cette usine sise sur le flanc de la montagne, à proximité de la chute Montmorency, qu'a été produite depuis le 7 octobre 1885 l'énergie électrique dont le tout Québec a bénéficié?

Il n'y aura pas même une plaque historique pour rappeler que là surgissait pour le première fois la lumière électrique à Québec, cette année-là.

L'électricité dans la région de Québec a été produite pour la première fois en 1881 à partir de génératrices fonctionnant à base thermique installées aux allentours de la vieille Porte Saint-Jean, à Québec. En 1885, la force motrice parvenait de la rivière Montmorency, grâce à un barrage établi à moins d'un mille de la tête d'eau de la chute Montmorency.

En 1894, une nouvelle compagnie, qui deviendra la Quebec Power et ses filiales, acquérait les installations du temps et devenait, autour des années 1940, l'Hydro-Québec, dont le premier commissaire fut l'ancien conseiller législatif et député de Saint-Hyacinthe, T.-D. Bouchard, qui a fini sa carrière politique au sénat canadien.

Puis, vint la nationalisation de l'électricité, dans les années 1960, sous Jean Lesage, où la plupart des compagnies privées de la province ont été achetée, l'une après l'autre.

Au sujet de l'usine de Montmorency, elle a cessé d'être en service à la fin de janvier 1964. C'est à partir de ce moment que, pendant cinq ans, l'Hydro-Québec, et par ricochet le ministère des Ressources naturelles, trouvait que l'édifice désaffecté coûtait trop cher en taxes seulement. On décida de vendre le tout au ministère du Tourisme appelé à continuer l'aménagement des alentours de la chute Montmorency commencé par l'Hydro-Québec, tant en haut de la chute, dans l'ancien parc Bureau, qu'au bas, côté est, où un fameux belvédère a été aménagé, de même qu'un parc appelé à attirer les visiteurs, si l'on continue naturellement les améliorations.

Mais, durant ce temps-là, qu'est-il advenu de l'ancienne usine? Des vandales se sont mis de la partie, fracassant les vitres, perçant même les murs d'un pied d'épaisseur pour s'enfuir avec des objets de précision et même avec une des trois génératrices abandonnées depuis 1964. Toujours est-il qu'en 1969, un contrat de vente était conclu entre les deux ministères et l'Hydro-Québec. En fait, le ministère des Richesses naturelles se débarrassait de ce qu'il appelait "son éléphant blanc".

Il aura fallu attendre encore six ans pour assister au dernier acte: l'été 1974 marque la mort de ce qui avait réchauffé et éclairé tout un monde! Que fera-t-on maintenant?

Aujourd'hui, le ministère du Tourisme est propriétaire des débris, du moins du terrain, et les guides touristiques parlent toujours des "chutes Montmorency". Oui, c'est important, parce qu'il n'y a qu'une chute, mais trop de précipitations d'eau d'une falaise de quelque 300 pieds d'hauteur.

Trop souvent on a entendu, dans le passé et encore aujourd'hui, des guides touristiques dire aux Américains qui approchent de l'usine de la Dominion Textile: "Nous approchons des chutes Montmorency".

Eh bien, c'est faux! Le premier filet d'eau qui descend et que l'on aperçoit, en venant de Québec, n'est que le résidu d'un ancien barrage érigé à une couple de milles de la tête d'eau de la chute, sur la rivière Montmorency.

Ce filet provient d'un trou naturel localisé non loin du barrage et passant sous la ville de Courville avant de venir se jeter en face de ce que les vieux ont connu: l'ancienne "remise rouge" du Québec Railway Light and Power Co., l'ancien chemin de fer qui se rendait jusqu'à Sainte-Anne et également l'ancienne "usine grise" où l'on confectionnait, il y a 90 ans, des balais et même des chaussures, pour ceux qui se rappellent l'ancienne "Star Shoe".

ET DE UN...

Le deuxième filet, que l'on aperçoit encore, provient de l'eau canalisée de la chute vers l'ancienne usine qui actionnait les génératrices du pouvoir où un ancien maire de Montmorency, M. Philias-Elie Mercier et son fils, M. Donat Mercier, ont travaillé comme ingénieurs pendant plus de 140 ans!

Si le débit de l'eau à cet endroit est moins volumineux, c'est que dès 1890, à la fondation de la Dominion Textile, on avait installé un tuyau qui conduisait l'eau de la chute pour un second usage: celui d'activer les métiers du moulin de coton, les départements de la teinture, etc., et ce pendant de nombreuses années, soit jusqu'à ce que la production du moulin de la Dominion soit modifiée avec le progrès.

ET DE DEUX...

Enfin, la chute de Montmorency, la vraie, se trouve à environ 2,000 pieds des autres dont nous venons de parler. Son histoire n'est pas à faire. Pas une encyclopédie, pas un dictionnaire qui se respecte, ne manquent de la mentionner, ou de l'illustrer.

ET DE TROIS...

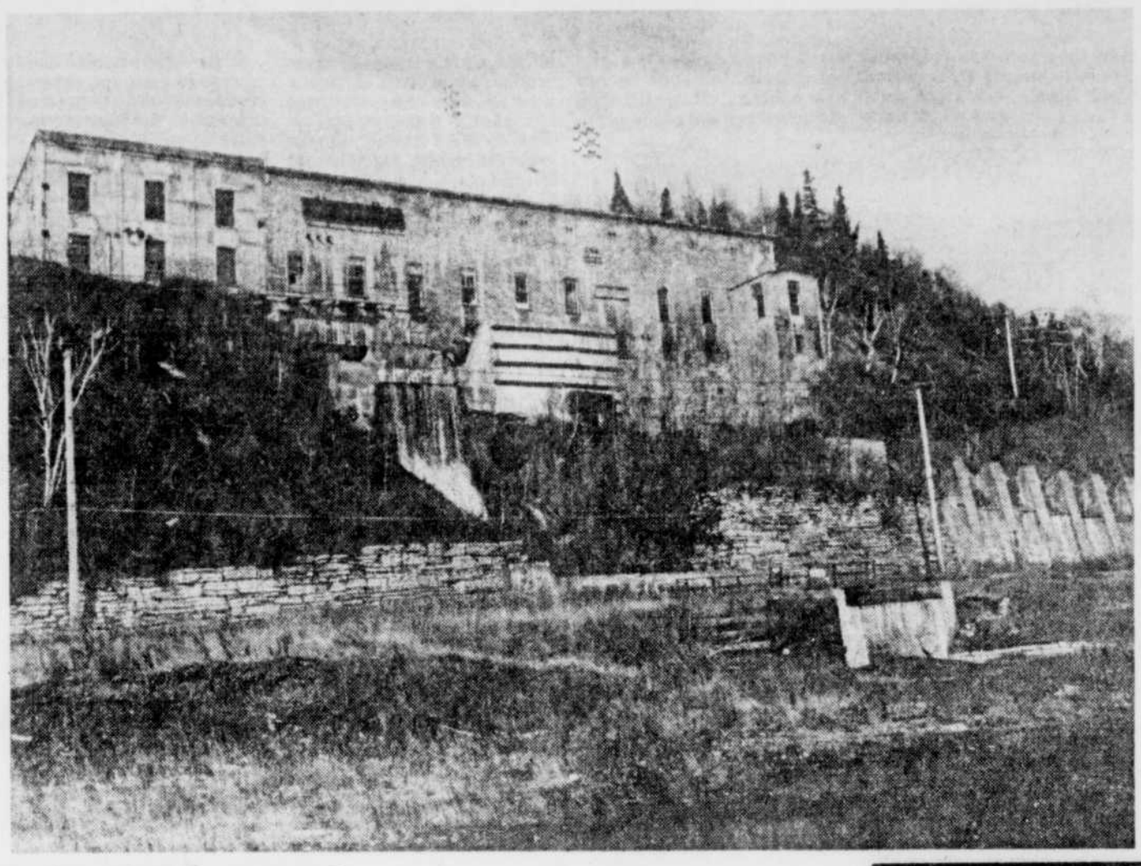


Image du passé

Le promeneur du dimanche ne reconnaîtra plus les environs de la chute Montmorency avec la disparition de l'ancienne usine hydro-électrique qui fut la première à produire de l'électricité pour les Québécois. L'histoire n'a pas su conserver ses droits devant le coût élevé des taxes. Une autre page du passé qu'il faut tourner pour ne plus en garder qu'un souvenir.

La Saint-Jean, c'est la fête à tout le monde ! . . . nous y compris,

fermé lundi le 24 juin.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville, Place Ste-Foy

2 hres station. gratuit, Parc-Autos Place de l'Hôtel de Ville.

RÉNOVER ET AMÉLIORER VOTRE MAISON

- Fenêtres
- Portes
- Revêtement en aluminium
- Recouvrements de corniches
- Gouttières
- Fenêtres panoramiques coulissantes "IMPERIAL"
- Portes de patio

AVEC PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE

ESTIMATION GRATUITE SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART.

ALSCO 681-0089

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION EN ALUMINIUM

2070 Branly, Ste-Foy, Québec

appel interurbain accepté

SUCCURSALES

• Montréal: 1530 est, Beaubien Tél.: 279-8551 • Ottawa: 206 rue Main Tél.: 236-0734

• Trois-Rivières Tél.: 375-7321 • Sherbrooke: 465 rue Papineau Tél.: 567-5122

NOTRE VENTE estivale SE CONTINUE AVEC SUCCES!

TOUTE VENTE FINALE

20% à 60%

DE REDUCTION

MANTEAUX IMPERMEABLES 33⅓ à 50%

COSTUMES 33⅓ à 50%

BLOUSES GILETS

ROBES COURTES

PANTALONS JUPES

ROBES LONGUES 20% à 60%

ENSEMBLES SPORT

MAILLOTS ROBES BAIN DE SOLEIL

CHARGEX

1148, ST-JEAN

Stationnement gratuit à l'Hôtel de Ville

Salon Jade

PLACE LAURIER

Stationnement dans le mail nord de Placelaurier à deux pas du magasin

VENTE-VACANCES D'ÉTÉ

25% à 50%

Commençant le Mardi 25 juin

Les étiquettes indiquent les prix réguliers et les rabais, à l'exception des marchandises nouvellement arrivées

Geneviève Morel

287 est rue St-Joseph — 522-1504

Spécialiste en Corseterie médicale et esthétique

LINGERIE excepté les nouveaux arrivages 25% à 50%

BANDEAUX et BRASSIERES 50% DE RABAIS

LIVRAISON PARTOUT ville et banlieue

2h. de STATIONNEMENT GRATUIT

CHARGEX master charge

Selon un membre du Conseil international des monuments et sites historiques

L'absence de vision globale dans l'aménagement de Québec a entraîné un choc brutal entre l'ancien et le nouveau

par Vianney DUCHESNE

L'absence d'une vision globale de l'aménagement de la ville a entrainé un choc brutal entre le vieux et le nouveau Québec.

C'est l'impression que M. Raymond Lemaire, secrétaire général d'ICOMOS, a retenue de son récent séjour dans la capitale, alors qu'il effectuait une tournée à travers le Canada à l'intérieur de son mandat au Conseil international des monuments et sites historiques.

Au cours d'une entrevue, M. Lemaire a précisé qu'il a été étonné du manque d'approche globale du problème de la rénovation. Selon lui, au lieu de regarder le problème dans son ensemble, les dirigeants et les autorités considèrent plutôt place Royale comme un ilot et le Vieux-Québec comme un autre ilot.

"Pourtant, a-t-il dit, c'est un tout, cela. Place Royale est dans le Vieux-Québec et le Vieux-Québec dans la ville. Cette absence d'une approche globale a entrainé un contact brutal entre le vieux et le nouveau. Eventuellement, ça pourrait amener des options inadéquates pour l'avenir."

Le cas de la Colline parlementaire est justement un exemple de ce contact brutal. Des vieux remparts uniques de Québec ont comme voisins des édifices ultra modernes qui s'élancent vers le ciel. Pour les construire, il a fallu démolir des maisons dont l'architecture était justement la "transition" entre le vieux et le contemporain.

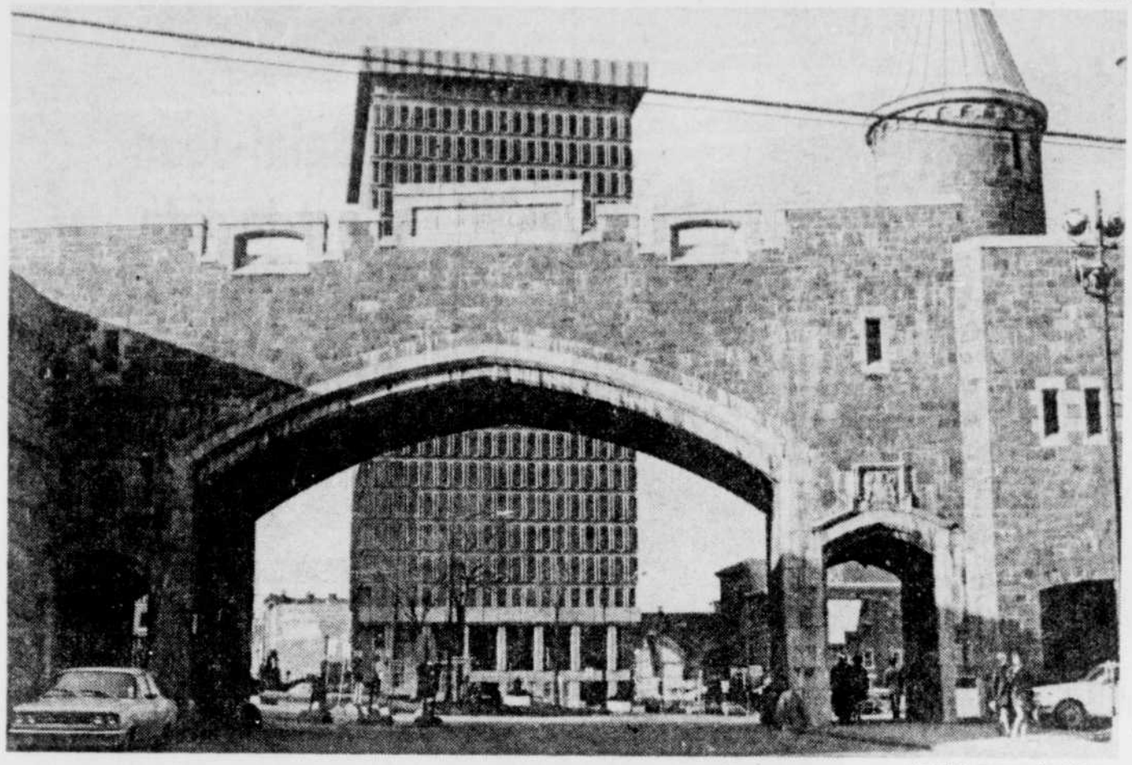
Un fonctionnaire du ministère des Affaires culturelles, qui assistait à l'entrevue, a affirmé pour sa part que le Vieux-Québec est, pour les autorités, un passeport qui leur permet de démolir ailleurs. "Quand nous parlons de conserver de belles maisons comme celles de la Grande-Allée, a-t-il dit, on nous dit qu'on préserve déjà le Vieux-Québec."

Cette attitude, pour M. Lemaire, n'a rien d'unique. Il a spécifié qu'il se passe ici tout ce qui se produit dans les autres villes où l'on s'attarde à la restauration: on conserve certains édifices, mais on en démolit d'autres tout aussi précieux en se disant qu'ils ne sont pas dans le lieu protégé. Cependant, plus tard, l'homme se rend compte de son erreur.

Car, pour le secrétaire général d'ICOMOS, la pire bêtise c'est bien celle de "raser" ce qui mérite d'être conservé, car une fois la démolition complétée, il est trop tard pour songer à conserver quoi que ce soit.

Il a aussi souligné le fait qu'il faut être très prudent avant de procéder à une démolition ou au remplacement d'un édifice. Une bâtisse peut être un monument historique pour plusieurs raisons. Il ne s'agit pas d'une simple question d'âge ou de pureté architecturale.

M. Lemaire serait notamment favorable à la préservation de l'entrepôt Thibodeau à place Royale, car à son avis, cet édifice mérite d'être conservé, quitte à l'amputer du dernier étage et à lui reconstruire son toit mansardé.



Contact brutal **L'absence d'une vision globale de la rénovation et de l'aménagement de Québec a entraîné un choc brutal entre le nouveau et l'ancien, comme le montre cette photo.**

Le Soleil, Jacques Deschênes

A L'AVANT-GARDE

Dans d'autres domaines, M. Lemaire a avoué que le ministère des Affaires culturelles est à l'avant-garde. Il a cité entre autres le cas de l'étude des couloirs. Il s'agit d'un document portant sur le corridor fluvial et sur ceux des services publics comme l'électricité, l'eau et les routes.

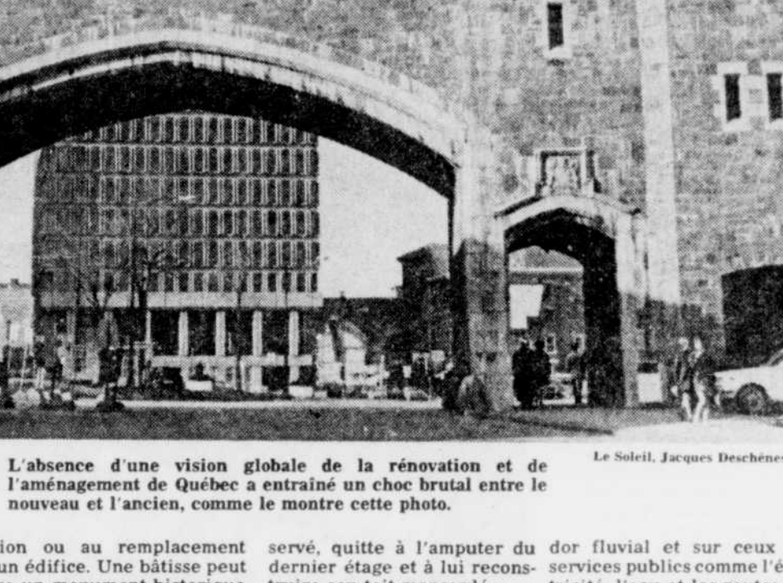
Il s'est dit très étonné de constater que de nombreux documents, mis au point par des fonctionnaires du ministère sont inconnus à travers le monde alors qu'ils pourraient rendre de nombreux services à d'autres pays aux prises avec les mêmes problèmes. C'est ainsi qu'il a demandé que ces rapports soient expédiés au bureau central de Rome où ils pourront être à la disposition des pays membres de l'organisme.

M. Lemaire a ajouté que les compétences et les expériences réunies ici doivent être à la disposition des 66 pays que son association représente. Par contre, Québec aura l'avantage de profiter aussi des expériences et des études étrangères.

ICOMOS, organisme international, fonctionne un peu comme l'Unesco. On y adhère en tant qu'Etat. Ainsi, le Québec y est représenté par le biais de la délégation canadienne au sein de laquelle on remarque le directeur du patrimoine québécois, l'architecte-urbaniste Marcel Junius.

Ce conseil permet d'avoir des contacts techniques et humains avec des représentants de pays qui désirent eux aussi préserver leur patrimoine culturel et historique. L'échange des expériences vécues et des découvertes accélère ainsi tout le processus de protection et de mise en valeur.

Carlain TOUJOURS A L'AVANT-GARDE



Carlain, l'un des salons de coiffure les plus réputés à Québec, offrait dernièrement à ses clientes, l'opportunité de se mériter un magnifique voyage pour 2 personnes à Miami, en collaboration avec l'Agence de Voyages Laurier. Sur la photo, de gauche à droite: Mme Thérèse Poulin, gérante du salon Carlain; Mlle Thérèse Leclerc, l'heureuse gagnante et Jacqueline, coiffeuse. Chez Carlain, les coiffeurs-stylistes sont toujours à l'avant-garde... coupes, coiffures, soins esthétiques, électrolyse, tout est mis en oeuvre pour faire de vous, de bien jolies dames !

SALON Carlain

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi, de 9h. a.m. à 5h p.m. Jeudi, vendredi, de 8h a.m. à 9h p.m. Samedi, de 8h a.m. à 5h p.m.

3e étage, Place Laurier
653-4049

Renfrew ouvert vendredi jusqu'à 21h.

HOLT RENFREW

LE SOLDE BI-ANNUEL tant attendu

A nos deux magasins
REDUCTIONS
20% à 50%

Plusieurs de nos grandes collections d'articles-mode pour femmes, enfants et hommes; chaussures; accessoires; ainsi que nos fourrures sont offerts. En voici quelques exemples:

EPARGNEZ 1/3 à 1/2 SUR MANTEAUX, COSTUMES ET ROBES
Tous de notre stock régulier... quelques importations... plusieurs à exemplaires uniques. Tailles 8 à 18 dans le groupe.
Salon des modes... au deuxième

ENSEMBLES COURTS POUR FILLETTES
$4 à $6
Valeurs régulières $6 à $9
Choix de deux styles en coton imprimé... variété de couleurs. Tailles 2-3x et 4-6x.
Enfants... au troisième

VERRES
$3.25 et $3.75
Valeurs régulières $6.50 et $7.50
Beau choix de verres "La Rochère" importés de France. Dans le vert seulement.
Cadeaux... au rez-de-chaussée

ENSEMBLES DEUX PIECES ET COSTUMES PANTALONS
$28 et $38
Valeurs régulières jusqu'à $50
Grande variété de tissus incluant le coton, polyester... tailles 7 à 15 dans le groupe.
Miss Renfrew Prêt-à-porter... au deuxième

Toutes ventes finales! Pas de commandes téléphoniques ni postales.

HOLT RENFREW

PLACE DE L'HOTEL DE VILLE • PLACE-STE FOY
2 hres station. gratuit, Parc-Autos, Place de l'Hôtel de Ville

AVIS
- NAISSANCES
- BAPTEMES
- ADOPTIONS
- FIANCAILLES
- MARIAGES

755 MARIAGES

AMYOT - ROSS — Monsieur et Madame Pierre Amyot de Québec, Murray Bay et Delray Beach, Floride, ont le plaisir de vous faire part du mariage de leur fille Mathilde France à Monsieur Glenn T. Ross, fils de Monsieur et Madame Thomas Ross de Ste-Foy. Mademoiselle Amyot est la petite-fille de feu le colonel L.J.A. Amyot et de Madame L.J.A. Amyot de Québec et de feu Monsieur et Madame J. Bruno Nantel, C.R., de Montréal. Le mariage aura lieu à l'automne. 636753

SPECIAL DE JUIN

DEPARTEMENT POUR HOMMES 20% à 50% d'escompte sur toute la MARCHANDISE

20%

D'ESCOMPTE dans tous les DEPARTEMENTS pour GARCONS, FILLES, JUNIORS de 2 à 18 ans

2795 - 97 - 99 BOUL. LAURIER
STE-FOY

Retrait des Québécois de l'Institut royal d'architecture du Canada

L'Ordre des architectes du Québec s'est retiré de l'Institut royal d'architecture du Canada.

Ce sont les résultats d'un référendum, auprès des membres de l'ancienne Corporation des architectes, qui mettent ainsi fin à un conflit qui durait depuis une quinzaine d'années. En effet, depuis le début des années 1960, la Corporation des architectes du Québec devait constamment lutter contre l'association nationale pour tenter de conserver ses juridictions et ses services.

Dernièrement, à la suite d'un référendum, les membres québécois ont exigé que l'Institut royal réforme ses structures, redéfinisse ses objectifs et révise son mode de fonctionnement. Il a été impossible d'en arriver à une solution acceptable à l'Ontario aussi bien qu'au Québec.

Dans un bulletin d'information expédié à tous ses membres, le conseil d'administration de l'Ordre des architectes du Québec ajoute cependant que les négociations avec l'Institut se poursuivent toujours; cela en dépit du fait que le retrait est en vigueur depuis le 31 mars.

Le conseil précise qu'il est favorable à une entente qui pourrait assurer l'existence d'un organisme national actif et efficace. Il demande donc aux membres de faire connaître leurs opinions en ce sens.

Tout ce conflit entre l'association nationale et la corporation provinciale est né lorsque l'Institut royal a voulu occuper un champ d'activité dont la juridiction relevait des mouvements provinciaux. Plusieurs rapports ont été soumis à cet effet et ils favorisaient toujours l'Institut royal.

Il y a deux ans, l'organisme national a voulu contrôler l'enseignement dans les écoles d'architecture et le droit de pratique. C'est là que le débat s'est corsé pour de bon.

D'autant plus qu'avec le Code des professions, l'Ordre des architectes du Québec a maintenant les outils légaux pour régir cette profession. Face à un institut qui voulait fournir aux petites provinces les services qui relèvent normalement des organismes provinciaux, les membres ont donc décidé de se retirer.

Un historien de Laval réalisera un dictionnaire de l'architecture ancienne

par Vianney DUCHESNE

Une vaste étude vient d'être entreprise pour en arriver à la publication d'un dictionnaire des architectes et de l'architecture ancienne au Québec.

C'est un professeur du département d'histoire de l'université Laval, M. Yves Laliberté, aussi membre du Groupe de recherche en art du Québec, de la même institution, qui a entrepris ces travaux. Le dictionnaire regroupera toutes les données essentielles à l'étude de l'architecture ancienne.

Au cours d'une entrevue, accordée au "Soleil", M. Laliberté a fait savoir que les travaux de recherche seront réalisés en deux étapes. La première, qui est déjà amorcée, consiste à rassembler toutes les biographies, les oeuvres et les bibliographies.

Dans un deuxième temps, le professeur d'histoire entend procéder à la description des édifices et à l'analyse du cheminement des architectes. Chacune de ces étapes devrait prendre de trois à quatre ans, mais il prévoit tout de même publier une partie des travaux avant leur fin.

Ce sera la première fois, au Québec, qu'un travail aussi considérable sur l'architecture sera entrepris. D'ailleurs, depuis le début de l'année, M. Laliberté avoue que le seul fait de commencer les recherches a fait tripler l'importance du projet.

Selon lui, la période qui s'étend du début de la colonie à 1925, soit celle couverte par l'étude, a été peuplée par pas moins de 500 architectes québécois ou qui ont travaillé au Québec à une période ou l'autre de leur vie. Il prévoit donc qu'éventuellement il faudra une aide financière quelconque pour mener à bien un travail d'une pareille envergure.

Les résultats qu'il obtiendra devraient être des plus précieux, selon lui, tant pour les gens du métier que pour les étudiants. Le dictionnaire permettra de déterminer l'importance d'un architecte et de son architecture, tout en étant du même coup un inventaire systématique des monuments de l'architecture ancienne du Québec.

M. Laliberté espère aussi que le dictionnaire pourra en quelque sorte compléter le travail gigantesque entrepris, il y a 40 ans, par M. Gérard Morisset. Cet architecte et historien n'a pas eu le temps de terminer ses recherches.

Les renseignements nécessaires proviennent de diverses sources: publications, articles de revues, monographies de paroisses, fonds d'archives organisés, fonds d'architectes et autres. Déjà, la collaboration de divers milieux, comme celui des paroisses, est assurée.

Mais une source d'information très précieuse peut parfois être ignorée. Il s'agit des fonds d'architectes décédés et qui sont entre les mains d'héritiers. Souvent ces derniers ne sont pas intéressés par ces documents et se contentent de les laisser détériorer, quand ils ne les jettent pas tout simplement.

M. Laliberté espère que tous ceux qui ont de tels documents voudront bien le faire savoir. S'ils désirent en faire don, l'université Laval a accepté la responsabilité d'en assurer la conservation. Par contre, si les gens désirent les garder, ils peuvent quand même permettre au chercheur de les consulter sur place.

Cette recherche de longue haleine constituera le premier instrument de travail exhaustif en regard de l'étude de l'architecture ancienne du Québec. Publiée sous forme de volumes, on regroupera ainsi une foule de renseignements actuellement dispersés ou difficiles d'accès.

La clinique d'épilation définitive par excellence

LA SPECIALITE DE LA MAISON: LE DESSIN DES SOURCILS

Ne négligez pas l'atout qui vous fera "femme belle"...
Prenez donc rendez-vous avec Madame Lorraine Charest-Laliberté, E.D.E.V.

Pour tous les soins ESTHETIQUES

Le centre de l'Electrolyse et du Visagisme

262 MARIE DE L'INCARNATION, QUEBEC 8 - TEL.: 681-2665

Vous serez ravie d'avoir retenu cette adresse.

BAM BIN inc.

SPECIALITES POUR ENFANTS

De la naissance à 14 ans.

VENTE 1/3 A 1/2 PRIX

COMMENÇANT MARDI LE 25 JUIN A 9hres
RENDEZ-VOUS DES MARDI MATIN POUR PLUS DE CHOIX.

TRES GRAND CHOIX: ROBES, SHORTS, CHANDAILS. 2 ans à 14 ans — 1/3 À 1/2 PRIX	MANTEAUX IMPERMEABLES filles et garçons 2 à 14 ans — 1/2 PRIX	TOUS LES SOULIERS — 1/3 DE RABAIS
LOT DE MAILLOTS DE BAIN 1 pièce - 2 pièces — 1/2 PRIX	HABITS POUR GARCONS ET ENSEMBLES SPORT 2 à 14 ans — 1/3 à 1/2 PRIX	ENSEMBLES SPORT POUR FILLETTES 2 à 14 ans — 1/3 À 1/2 PRIX
LOT DE PANTALONS 2 à 14 ans — 1/3 À 1/2 PRIX	PYJAMAS JAQUETTES, BABY DOLL — 1/3 PRIX	DEPARTEMENT BEBES JUSQU'A 24 MOIS — 1/3 PRIX

Au Bam-Bin INC.

CHARGEX

1120 RUE ST-JEAN — 525-8547

2 hres de stationnement gratuit PARC-AUTOS
PLACE HOTEL DE VILLE, PARC-AUTOS CHAUVEAU
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu à 9 hres.

461 est, rue St-Joseph, Québec
(Dans le Mail St-Roch, près du Carré Jacques-Cartier)

créations Jeanne Hardy inc.

vous remercie de votre coopération.

Nous sommes heureux de vous faire profiter de nos prix durant les

RENOVATIONS

Nous agrandissons, nous créons, pour votre joie et votre confort, le magasin le plus moderne, situé dans l'unique Mail Saint-Roch, seul du genre en Amérique du Nord.

Suivez-nous !

Nous vous réservons d'agréables et formidables surprises !

GILET 50%

ROBES 1/2

MANTEAUX

ROBES LONGUES

ROBES COURTES

COSTUMES

ENSEMBLES PANTALONS

JUPES 20%

JUPES 33 1/3

BLOUSES

A VENDRE: Mannequins, luminaire, miroirs, tapis mur à mur, comptoirs, cadres, etc...

TOUTE VENTE FINALE / STATIONNEMENT GRATUIT / CARTES CHARGEX ET MASTER CHARGE ACCEPTEES

créations Jeanne Hardy inc.

461 est, rue St-Joseph, Québec
(Dans le Mail St-Roch, près du Carré Jacques-Cartier)

Woolco

JOURNÉE Spectaculaire

AUBAINES À NE PAS MANQUER

En vente mardi seulement de 9h. a.m. à 6h. p.m.

VETEMENTS POUR ENFANTS

ROBES pour bébés, tissus et styles variés, manches courtes, lavables à la machine. Grandeurs: 12 à 24 mois, couleurs assorties. Spécial $2

PYJAMAS AVEC PIED de ratine, pour bébés, boutons-pression avant, col rond, manches longues, modèles avec ou sans capuchon. Grandeurs: P.M.G. EXG (30 à 40 lb). Couleurs: blanc/bleu, blanc/rose. Spécial $3

DORMEUSES avec pied, acrylique, coton et polyester, pour bébés, fermeture-éclair avant, manches raglan, motifs imprimés. Couleurs: jaune, bleu, rose, blanc. Grandeurs: 0 à 30 lb. Spécial $5

DORMEUSES avec pied recouvert de plastique, acrylique, coton et polyester, pour enfants, fermeture-éclair avant, manches longues, motifs imprimés. Grandeurs: 1-2-3 ans. Couleurs: jaune, bleu, rose, blanc. Spécial $5

CARDIGANS 100% acrylique, pour fillettes, col rond, boutonnés avant, manches longues, lavable. Grandeurs: 2 à 3X. Couleurs: blanc, jaune, rose, rouge. Spécial $3

GILETS rayés 100% acrylique, pour enfants, col rond, manches longues, lavable à la machine. Grandeurs: 2 à 3X. Couleurs: rouge, bleu, brun. Spécial $3

COUVERTURE en polyester et viscose, motifs imprimés et rayés, lavable à la machine. Grandeurs: 36 x 50. Couleurs: blanc/jaune, bleu/rose. Spécial $3

VETEMENTS POUR DAMES

BLOUSES 100% coton, pour dames à taille forte, styles variés. Couleurs assorties. Grandeurs: 38 à 44. Spécial $7

ENSEMBLES 2 PIECES imprimés 100% acrylique, pour dames et jeunes filles, blouses à manches courtes et jupes avec élastique à la taille. Grandeurs: 7 à 15 ans. Couleurs variées. Spécial $10

ENSEMBLES 2 PIECES 100% acrylique, pour dames et jeunes filles, gilets boutonnés avant, manches longues et jupes élastique à la taille. Grandeurs: P.M.G. Couleur: beige avec motifs imprimés avant. Spécial $12

PANTALONS 100% nylon, pour dames et jeunes filles, élastique à la taille, jambes évasées avec revers. Grandeurs: 10 à 16 ans. Couleurs: marine, rose, jaune, bleu. Spécial $3

SALOPETTES en velours cordé, pour dames et jeunes filles, bretelles larges élastiques, 2 boutons avant et jambes évasées. Grandeurs: variées. Couleur: jaune avec bretelles rouges. Spécial $5

ENSEMBLES PANTALONS en polyester, pour dames et jeunes filles, modèles variés. Grandeurs: 8 à 16 ans. Couleurs assorties. Spécial $15

PANTALONS 100% polyester, pour dames, élastique à la taille, jambes évasées avec revers, motifs quadrillés. Grandeurs: 10 à 16 ans. Couleurs assorties. Spécial $5

CAMERA-MUSIQUE

CAMERA 76 XF appareil-photo à chargement instantané, utilise les cartouches 126, fonctionne sans piles, complète avec film, magicube et dragonne. Spécial 12.97

FILM CX 126-12 film Kodak pour appareils Instamatic, 12 photos couleur. Spécial .95

ALBUM PHOTOS comprenant 8 pages adhésives, plus besoin de colle ni de coins, pour conserver vos souvenirs précieux. Spécial 2.88

MALLE pour remiser le linge ou pour la future mariée, comprenant serrure de sécurité, extérieur lavable. Spécial 17.86

ENREGISTREUSE à minicassettes, modèle portatif, complète avec microphone et piles. Prise pour adaptateur à courant alternatif. Spécial 29.99

JUMELLES 7 X 35 excellentes jumelles pour utilisation générale: sport, tourisme, ornithologie. Rapprochement de 7 fois, complète avec étui similicuir. Spécial 27.87

ARTICLES MENAGERS

PLANCHE A STEAK en bois, utile pour trancher vos viandes et légumes, modèles différents. Spécial 1.97

ENSEMBLES DE TABLES en métal avec motifs, sur roulettes, faciles à ranger. Très pratique à l'intérieur comme à l'extérieur. Spécial 7.99

JARRE A BISCUITS en porcelaine pour garder vos biscuits frais, modèles assortis, couleurs attrayantes. Spécial 5.99

POUBELLES en forme de chope à bière, borne-fontaine et petite maison, faites de métal résistant, jolis motifs, amusant et pratique pour les chambres d'enfants. Couleurs attrayantes. Au choix. Chacune Spécial 3.99

COUSSIN DE FOAM avec oreiller, attache en un même morceau en mousse durable et douce, Grandeur: 24 x 72. Pour la piscine, le gazon, la plage et bien d'autres usages. Spécial 4.27

LITERIE-COUTURE

CRIMPKNIT 100% polyester, lavable, 60'' de largeur, c'est le tissu idéal pour tout genre de vêtements. Couleurs variées. Spécial 2.43

PANIER A COUTURE grand espace de rangement, avec plateau pour fils, aiguilles, ciseaux. Il vous est offert dans des tons de brun. Indispensable à la couturière. Spécial $5

LINGE DE TABLE 100% coton, paquets de 5, choix de couleurs, beige ou orange. Indispensable pour la ménagère avertie. Spécial 1.15

ENSEMBLE PETIT POINT comprenant aiguilles, laine, canevas. Choix de modèles tels que Patof, hiboux, géranium, moufette, paysage. Un ensemble indispensable pour occuper vos temps libres. Grandeur: 8 x 10. Spécial 3.98

RIDEAUX café avec valance, 100% polyester, avec jolis motifs de cuisine dans un choix de vert, melon. Grandeurs: 50 X 36, 85 X 10. Spécial 9.46

HORTICULTURE

RAID 600 ml insecticide pour la maison et le jardin, utile contre les parasites des plantes, extermine tout genre de moustiques. Spécial 1.34

OFF 450 ml chasse-moustiques, à vaporiser sur le linge et l'épiderme. Non graisseux, ne tache pas, résiste à la transpiration. Spécial 1.47

GAZEBO toit en vinyle solide 5 plis, moustiquaire en fibre de verre, aluminium robuste, idéal pour le patio. Spécial: 10 panneaux 259.95

Spécial: 12 panneaux 299.95

TONDEUSE GREEN ROCKET marque Brentwood, 19'', moteur Briggs et Stratton 3.5 H.P. Roues 7 pouces. Commande de gaz à la main Spécial 63.88

TRACTEUR CADET 11 3 vitesses d'avant, une de reculon, moteur Briggs & Stratton à 4 temps. Roulement sur billes. Embrayage à courroie avec 4 positions, 4 pneus gonflables. Marque international. Spécial 4.97

DIVERS

GANTS 100% nylon, pour fillettes, modèles variés. Grandeurs: 7 à 14 ans. Couleur: blanche. Spécial $1

BABY DOLL en nylon, pour dames et jeunes filles, styles variés. Grandeurs: p.m.g. couleurs: rose, vert, jaune. Spécial $10

BOURSES de vinyle, pour dames et jeunes filles, motifs floraux, bandoulière sur épaule. Couleurs: brun, tan. Spécial $5

BAS SPORT de ratine, pour garçons, confectionnés au Canada, paquet de 3. Grandeurs: 8 à 10. Couleurs variées. Spécial 1.50

LAMPES DE TABLE modèles variés, couleurs assorties, abat-jour uni. Spécial $20

MEUBLES

VENTILATEUR oscillant à 3 vitesses avec interrupteur arrêt-marche, protecteur en acrylique, moteur approuvé par la C. S. A. Spécial 22.44

CLIMATISEUR D'AIR G.S.W. 6000 B.T.U., modèle compact à fonctionnement silencieux. Commande de ventilation et de refroidissement à 2 vitesses. Puissance 115 volts. Spécial 198.88

CLIMATISEUR DE LUXE de G.S.W. 12000 B.T.U., thermostat automatique, échappement d'air vicié, commande de ventilation à 3 vitesses, filtre lavage. Spécial 336.96

CHAUFFERETTE électrique de marque Electrohome. Spécial 29.99

SPORT

ENSEMBLE DE GOLF comprenant bâtons de bois 1 et 3, fers 3-5-7-9 et putter. Voiturette et sac de couleurs variées. Spécial 55.44

ENSEMBLE DE BATONS NORTHWESTERN comprenant les bois 1-3-4 et les fers 3-4-5-6-7-8-9-PW pour hommes. Soit pour gaucher ou droitier. Spécial 88.97

SAC DE GOLF COOPER en solide cuirette, muni de séparateurs de bâtons. Couleurs: blanc et bleu. Spécial 24.88

BALLES DE GOLF à l'épreuve des coupures, pour tout joueur normal. Fabrication très robuste, muni d'un centre liquide approuvé par U.S.G.A. 3 balles. Spécial 2.33

BALLES DE GOLF modèle RX 5000, idéal pour golfeur moyen, coeur très robuste. Spécial 3.66

JOUETS

ENSEMBLE DE BALANCOIRES comprenant 2 balançoires, 1 balancelle, de jardin 2 places. Spécial 55.97

CAMION à benne basculante, fabrication de polythène durable. Couleurs: rouge et bleu, pour la maison ou la plage. Spécial 1.99

PISCINE de polythène, fabrication solide, décoration brillante, de marque Coleco. Spécial 5.88

MINIBICYCLETTE Charley two, roues géantes, traction puissante. Spécial 9.49

BIJOUX

SCEAU A GLACE dans différents modèles, différentes formes. Intérieur plastique, contenance de 3½ pintes. Spécial 10.95

SECHOIR A CHEVEUX pour dames, 4 degrés de chaleur, portatif, marque Lady Brentwood. Couleur bleu seulement. Spécial 21.88

FANAL ANTIQUE base et abat-jour fini en cuivre ancien, à mèche kérosène, d'une hauteur de 18 pouces. Spécial 10.99

QUINCAILLERIE

BRIQUETTES 100% bois franc du Québec, faciles à allumer, indispensables pour vos pique-niques et excursions. Sac de 20 lb. Spécial 1.57

ENSEMBLE 3 pièces pour B.B.Q. comprenant une fourchette, une spatule et une pince, fait en stainless, manches en bois. Spécial 2.22

B.B.Q. ROND de couleur avocado, fini émail cuit sur pattes résistantes, gril réglable en hauteur, 24'' de diamètre. Spécial 8.99

BLACK & DECKER 7740 Scie radiale 10 pouces de diamètre, moteur 2 H. P., profondeur de coupe 3 pouces. Idéal pour le menuisier, banc non inclus. Spécial 249.95

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

BAS SPORT pour hommes, choix de couleurs, 100% nylon + mélange laine et nylon. Grandeurs: 10 à 12. Spécial 2 pour $3

BERMUDAS pour garçons, 100% coton. Couleurs variées, à motifs ou unis. Grandeurs: 10 à 16 ans. Spécial 1.99

BERMUDAS pour hommes, 100% coton à motifs ou unis. Choix de couleurs. Grandeurs: 32 à 38. Spécial 3.99

CRAVATE pour hommes. De marque Thunderbird. Couleurs pastel, à motifs. Spécial .99

CHEMISE SPORT pour hommes, manches courtes. 100% polyester. Choix de couleurs. Grandeurs: P.M.G.TG. Spécial 4.99

JEANS pour garçons, denim bleu marine, 100% coton, lavable à la machine. Grandeurs: 10 à 16 ans. Spécial 4.44

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

CRAVATE pour hommes, à motifs ou unies. Couleurs pastel. Collection 401. Spécial 3 pour $6

GILET SPORT pour garçons, à manches longues, avec ou sans boutons à l'avant, 100% coton. Grandeurs: 10 à 16 ans. Couleurs variées. Spécial 2 pour $3

PANTALON HABILLE pour hommes, 100% polyester, à motifs. Couleurs variées, grandeurs: 30 à 40. Spécial 9.88

CHEMISE SPORT pour hommes, 100% coton, unies ou à motifs. Couleurs variées. Grandeurs: M.G.TG. Spécial 3.99

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE

SANDALES pour fillettes, dernier cri de la mode. Semelle plate-forme de ¼'', couleur brun foncé. Courroie ajustable sur le cou du pied. Couleur blanche et dans les pointures 11 à 3. Spécial 4.66

SANDALES pour dames, sandales dernière nouveauté, semelles plate-forme de ¼'', légères et confortables, talons 2''. Grandeurs: 6 à 10. Couleur blanche. Spécial $5

SANTE-BEAUTE

SOFT & DRY désodorisant antisudorifique non brûlant, régulier, non parfumé ou en poudre. Il est si doux que vous pouvez vous en servir aussitôt après le rasage sans aucune sensation de brûlure. 7 oz + 40%. Spécial 1.09

MR BUBBLE mousse pour le bain qui vous permet de prendre un bain de luxe à chaque fois. Il vous permet de prendre un bain dans une abondante quantité de mousse. 32 oz. Spécial 1.09

SCOPE rince-bouche et gargarisme qui rafraîchit l'haleine et tue les microbes. Il soulage aussi les légers maux de gorge dus au rhume. 12 oz. Spécial .69

LADY PATRICIA shampooing Lady Patricia de Fabergé, au citron, rend vos cheveux souples et brillants. 15 oz. Spécial .89

MAGASINS A RAYONS Woolco
UNE DIVISION DE F. W. WOOLWORTH CO. LTEE

GIFFARD
Galeries Ste-Anne 2960, boul. Ste-Anne

LEVIS
Rond-Point de Lévis

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi, 9h a.m. à 6h p.m. - Jeudi, vendredi, 9h a.m. à 9h p.m. - Samedi, 9h a.m. à 5h p.m.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ECHANGE OU ARGENT REMIS

LE SOLEIL

78e ANNEE — No: 148 QUEBEC, SAMEDI 22 JUIN 1974 PAGE SOIXANTE-CINQ

Le nouveau Trudeau, une image de lui-même

donald doyle

GANDER — Ainsi donc le premier ministre Trudeau est soudainement devenu un nouvel homme, quelque part entre l'automne de 1972 et l'été de 1974; non seulement les média en font état, mais M. Trudeau va lui-même jusqu'à l'affirmer sur les tribunes populaires.

Qu'en est-il au juste?

A vrai dire, il n'y a pas grand chose qui soit foncièrement différent en ce qui concerne la personne du chef du gouvernement canadien; ce qui a dérouté bien du monde et qui en a pris une multitude par surprise tient à ce que le chef du Parti libéral a décidé de hausser le ton de sa voix, et de le faire beaucoup plus fréquemment.

En langage populaire, on pourrait dire qu'il passe son temps à "gueuler", jour après jour, quasi assemblée après assemblée, et qu'il défend chèrement sa peau, ne sefait-ce que verbalement.

Mais est-ce à dire que M. Trudeau n'était pas capable auparavant de la performance quotidienne qu'il offre présentement devant l'électorat canadien?

Est-ce à dire que le chef du Parti libéral n'était pas à l'occasion capable de pointer un doigt accusateur, de gesticuler de tous bords et tous côtés, d'avoir l'oeil méchant, de se présenter les poings aux hanches etc.

La réponse est tout simplement négative et M. Trudeau s'est lui-même chargé d'en faire la démonstration au cours des années antérieures. On n'a qu'à penser à cette célèbre tournée qu'il a effectuée dans l'Ouest canadien environ un an après avoir pris le pouvoir.

D'ailleurs, point n'est besoin de remonter si loin dans le temps car et, aussi paradoxal que cela puisse paraître à première vue, M. Trudeau a lui-même offert un exemple concret de son nouveau style et ce, en octobre 1972.

Si l'on prend comme critères la partisannerie, l'agressivité, et le ridicule, le premier ministre, selon l'avis de plusieurs, n'a prononcé qu'un seul "bon" discours en 72, et ce fut justement son dernier de la campagne.

La scène s'est déroulée un samedi soir, dans le comté de York Centre, alors que la tournée du chef était à toutes fins utiles terminée puisque les caméras de la télévision ne tournaient plus et que les journalistes, pour toute sorte de raisons, se trouvaient dans une position plutôt délicate pour en faire état.

M. Trudeau était en pleine forme et il s'est amusé pendanf plusieurs minutes à détruire ses adversaires, à se moquer d'eux et à piquer quelques pointes du côté de la presse, le tout avec les gestes appropriés.

Les références à la presse en moins, c'est exactement ce que M. Trudeau fait aujourd'hui alors qu'il se promène "les masses en l'air", d'un bout à l'autre du pays.

Il y a effectivement beaucoup de similitudes entre la campagne de 72 et celle de 74. Pour les percevoir, il faut toutefois se placer au niveau de l'homme, de ses traits particuliers, et à l'inverse faire abstraction de la technique électorale proprement dite, comme par exemple les phases, la publicité, sa femme, etc.

Dans cette veine, M. Trudeau mise toujours énormément sur le souvenir, sur le passé: le sien. C'est ainsi qu'il commence souvent ses discours en disant qu'il a gagné son premier salaire à Val d'Or, qu'il a participé à une grande lutte syndicale dans les années 50 à Arvida, et ainsi de suite selon les villes ou les régions qu'il visite.

La poésie est également au menu de la présente course électorale, quoiqu'elle soit moins fréquente qu'en 72. A l'inverse, on peut honnêtement se demander si le chef libéral n'est pas toujours mu par ce poème d'Al Durdy, qu'il a d'ailleurs mentionné récemment, et qui signifie en somme que chaque Canadien devrait à nouveau regarder son pays car il s'apercevrait alors qu'il n'est pas tel qu'il le perçoit.

En termes politiques, ceci revient à dire qu'il n'y a pas tant de problèmes que cela au Canada et surtout qu'ils n'ont pas la gravité que d'autres veulent leur prêter.

Dans ses allocutions publiques, M. Trudeau insiste également beaucoup, comme il le faisait jadis, sur la notion même du pays, un pays à bâtir, un pays en devenir; il rappelle constamment son immensité, son potentiel, ses grands espaces, sa solitude, etc.

A tout coup ou presque, encore là comme autrefois, il déb(uche sur l'unité nationale et sur l'exemple des victoires qu'il a remportées sur les separatistes québécois, sans oublier les références à la crise d'octobre 70,preuve suprême du leadership libéral. Il fait aussi diverses allusions aux conflits entre anglophones et francophones, entre Blancs et Indiens, entre l'Est et l'Ouest, etc.

La conclusion d'hier comme celle d'aujourd'hui, est essentiellement la même, à savoir que seul le Parti libéral est apte à gouverner ce pays, ce pays qui par définition même est difficile à gouverner.

Et de là à dire que le Parti libéral du Canada est la mère des inventions, il n'y a qu'un pas que M. Trudeau franchit allègrement à chaque fois qu'il en a l'occasion. A l'écouter, on a nettement l'impression que rien n'aurait jamais été fait en ce pays, n'eut été du "génie" libéral.

Les conservateurs ne sont toujours que de vulgaires prophètes de malheur, les néo-démocrates des irresponsables, une bande d'individus tout à fait incapables d'accepter quelque responsabilité que ce soit dès que la pression commence à monter.

Effectivement, M. Trudeau véhicule toujours cette même vieille arrogance libérale qui laisse croire que leur droit de gouverner est quasi divin.

Finalement, deux autres aspeets de la personnalité du chef libéral qui n'ont absolument pas changé, ou si peu. D'abord quand il a quelque chose dans la tête, il ne l'a pas ailleurs, et peu importe le reste.

Il l'a démontré quand les dernières données de Statistique Canada sur l'indice du coût de la vie sont sorties et que malgré toutes les incitations, il s'est refusé à répondre à quelque question que ce soit. Ainsi en avait décidé le chef et personne, surtout pas parmi son personnel, n'a été capable de l'en faire démordre.

L'autre exemple remonte à beaucoup plus loin, à 68, au célèbre "Vous allez vous faire faire mal" qu'il a prononcé, sauf erreur en Abitibi.

Le nombre des indécis diminue

L'électorat canadien ne semble pas avoir été touché quant à ses préférences sur le plan politique par l'annonce récente d'une nouvelle hausse du coût de la vie.

C'est du moins ce que semble révéler un sondage Gallup mené deux ou trois jours après que les dernières données de Statistiques Canada eurent été rendues publiques.

A l'approche du 8 juillet, jour de l'élection, le changement majeur que révèle ce sondage est la baisse importante du nombre des indécis, qui ne représentent plus que 14 pour cent des électeurs, contre 33 pour cent au début de mai.

En excluant ceux qui ne peuvent donner leur préférence sur le plan politique, la situation des partis, à l'heure actuelle, est la suivante:

Libéraux	42 pour cent
Conservateurs	34 pour cent
NPD	18 pour cent
Autres	6 pour cent

Les libéraux restent très forts au Québec, tandis que les conservateurs s'affirment toujours dans l'Ouest. En Ontario, le parti libéral détient présentement une légère avance sur le parti tory.

Le présent sondage est tiré de 1,099 entrevues.

Lewis qualifie ses rivaux de complices des sociétés

jean garon

SAULT-SAINTE-MARIE — Le coût de la vie a été le thème favori des néo-démocrates depuis le lancement de leur campagne, le 19 mai dernier à Toronto. Les stratèges du parti ont décidé qu'il en serait ainsi jusqu'à la fin parce que c'est le thème qui retenait le plus l'attention des électeurs.

C'est donc pourquoi David Lewis, après s'être attaqué, jeudi, aux corporations, s'est élevé, hier, contre la réaction de MM. Trudeau et Stanfield face à l'annonce des profits des corporations pour le premier trimestre de 1974.

M. Lewis, qui s'adressait aux électeurs du comté de Sault-Sainte-)arie, siège cue le NPD n'a remporté qu'avec un peu plus de 200 voix de majorité en 1972, a tenu à rappeler que c'est grâce aux libéraux et avec l'appui des conservateurs si les corporations peuvent réaliser de tels profits, et influer sur le coût de la vie au détriment des citoyens canadiens.

Il en a profité aussi pour condamner la promesse faite par M. Trudeau aux gens de l'Ouest, selon laquelle le gouvernement pourrait former une corporation de la Couronne pour assumer la responsabilité du transport des voyageurs, dont les sociétés ferroviaires cherchent à se débarrasser par tous les moyens. Cela ne ferait qu'augmenter les profits du Canadien Pacifique qui ne l'aurait, selon lui, certainement pas mérité.

M. Lewis ne s'est pas contenté de faire la leçon aux "responsables" de la hausse du coût de la vie. Il a de nouveau fait valoir les mérites d'une politique de double prix pour les produits fabriqués et vendus au Canada et exportés à l'étranger.

C'est en vertu de ce système que les Canadiens ne sont pas obligés de payer $1 et plus le gallon d'essence, comme y sont forcés la plupart des Européens. Les familles canadiennes économisent en moyenne $600 cette année pour l'huile à chauffage; les manufacturiers et les entreprises commerciales en ont également profité.

Pourquoi ne ferait-on pas de même avec d'autres commodités? Les économies ainsi réalisées auraient été importantes en 1973: $200 millions pour le bois, $70 millions pour le contre-plaqué, $200 millions pour des métaux comme le cuivre, le nickel, le zinc et le plomb et $240 millions pour le gaz naturel.

Ce ne sont l'' évidemment que des exemples du grenre d'économie qu'entraînerait l'utilisation d'un tel système. M. Lewis a souligné que certaines hausses de prix n'ont pu être justifiées, et que les consommateurs ne bénéficieraient peut-être pas immédiatement de ces avantages. Ceux-ci se manifesteraient lors de l'achat d'une maison, d'un refrigérateur ou pour le chauffage d'une habitation.

Le leader du Nouveau parti démocratique a trouvé là un programme plus facile à expliquer à la population que sa Commission nationale de contrôle sélectif des prix. On s'est vite aperçu que les électeurs avaient des difficultés à s'enthousiasmer pour un autre organisme de contrôle gouvernemental. Il est vrai que les bénéfices du système de double prix vont de soi et les comparaisons sont faciles à faire et fort avantageuses, surtout lorsqu'il est question de produits pétroliers.

Une seule entorse sera vraisemblablement faite à la stratégie du coût de la vie au cours des dernières semaines. Il semble que M. Lewis reprendra avec plus d'insistance l'idée que le NPD serait capable de former un gouvernement minoritaire si les électeurs veulent lui donner la chance de faire ses preuves à la tête du pays.

LR Q A VENDRE

GROSSE FERME EN OPERATION

18 milles du Pont de Québec.

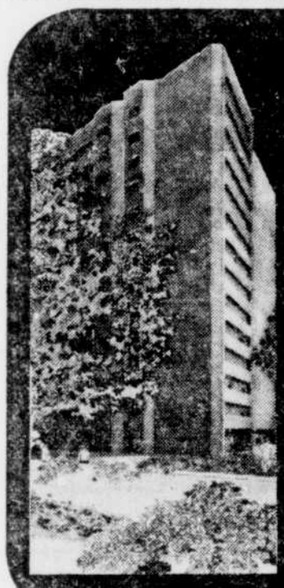
Maison avec vue sur le fleuve. Bâtiments en excellente condition. 2,000 érables - 1,000 pommiers-60 bêtes à corne - 40 moutons. Très bien équipée pour culture et élevage de bovins (HAYRFORD enrg.).

Pour information: M. RAYNALD GERARD - 843-1880
Bureau - 529-8456

QUEBEC LAND COURTIER
500 est, Grande-Allée, suite 604 — 529-8456
ROBERT BLAIS: 872-7346

DANS MONTMORENCY

...N'oublie pas
HENRI CASAULT
Candidat
progressiste-conservateur
annonce réservée et payée par M. Carol St-Pierre 25 boul. des François, Québec, agent officiel du parti progressiste-conservateur



hostellerie parc des braves

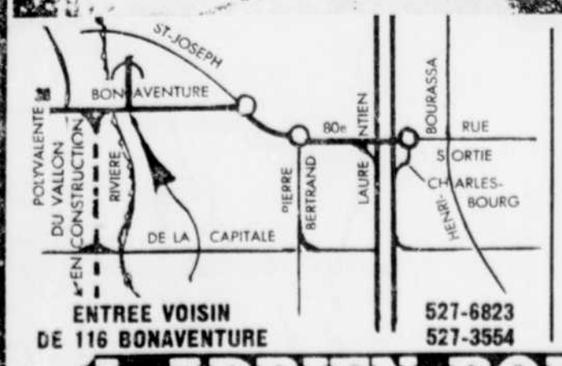
- Studio, 3½ pièces, 4½ pièces;
- Poêle, réfrigérateur, tapis;
- Option d'un ou deux repas par jour;
- Infirmières licenciées 24 heures par jour;
- Service domestique 5 jours par semaine;
- Deux postes d'appel d'urgence par appartement;
- Appel général dans tous les appartements en cas de feu;
- Génératrice d'urgence pour ascenseurs;
- Salle à manger, salon, bar;
- Salle de bridge, coin bibliothèque;
- Chapelle, banque, service postal;
- Livraison du courrier à l'étage;
- Tabagie, épicerie, délicatesse;
- Salon de coiffure, teinturerie;
- Studio de santé, bain tourbillon;
- Télécâble, stationnement intérieur;
- Location octobre, novembre 1974.

BUREAU DE LOCATION OUVERT
2118, CHEMIN STE-FOY, SUITE 115
527-2508
PRESTIGE - SERVICES - SECURITE - CONFORT

"JARDINS Canadiens"

CHARLESBOURG-OUEST
RUE MARIE-PARENT

VISITES: 2h. à 5h.
7h. à 9h. p.m.



ENTREE VOISIN DE 116 BONAVENTURE

527-6823
527-3554

POUR UN PRIX COMPETITIF OBTENEZ UNE MEILLEURE QUALITE ET LE MAXIMUM DE VOTRE INVESTISSEMENT

J.-ADRIEN BOIVIN LTEE

VOUS POUVEZ HABITER PARC SAMUEL HOLLAND, SI VOUS LE VOULEZ.

Avant de prendre l'importante décision d'habiter Parc Samuel Holland, nous vous invitons à visiter les autres complexes domiciliaires de notre ville et à constater par vous-même que la réunion, chez-nous, des avantages de nos divers concurrents nous permet de jouer le rôle de « leader » dans la vie en appartement à Québec.

Parc Samuel Holland

Venez visiter nos appartements-pilotes, c'est le bon temps!

Le Québec serait présent dans un cabinet Stanfield

CHICOUTIMI — M. Robert Stanfield a affirmé, hier, qu'il veillerait à prendre les "moyens légitimes" pour s'assurer que les Québécois seront adéquatement représentés dans un gouvernement progressiste-conservateur advenant le cas où le Québec enverrait à Ottawa un nombre insuffisant de députés de son parti, le 8 juillet prochain, car autrement, ce serait "une tragédie nationale".

Le chef conservateur n'a pas dit qu'il puiserait nécessairement dans les rangs du sénat pour former son cabinet, mais il a lui-même rappelé que M. John Diefenbaker avait, en 1972, nommé au sénat l'homme d'affaires torontois Wallace McCutcheon pour le faire ensuite accéder à son cabinet à titre de ministre du Commerce.

M. Stanfield n'est cependant pas allé plus loin, estimant que la question ne se posera même pas "parce que je suis certain que les Québécois vont élire un nombre suffisant de députés conservateurs pour les représenter adéquatement dans son gouvernement".

"Mais cela ne sera pas facile, a-t-il dit en invitant les Québécois à travailler sans relâche jusqu'au 8 juillet, parce que les libéraux vont essayer de détruire tout ceux qui se présentent contre eux et parce qu'ils ne veulent pas que le PC soit un parti national".

Le leader conservateur a fait cette déclaration au cours d'une conférence de presse tenue devant le Cercle de presse de Chicoutimi, hier midi, peu après avoir pris la parole devant quelques centaines de partisans du candidat Jean-Marc Lavoie, réunis à l'hôtel Chicoutimi.

Devant ces derniers, M. Stanfield a parlé de son optimisme quant à l'issue de l'élection et accusé "les trois rois mages", Trudeau, Marchand et Pelletier, d'être les responsables de l'inflation.

S'adressant aux petits hommes d'affaires pour qui la situation est difficile, le chef conservateur a eu ce jeu de mots: "Il y en a pour qui c'est plus payant que pour vous autres d'être dans le rouge".

"C'est le temps ou jamais de vous en sortir", leur a-t-il encore dit, en les invitant à appuyer sa politique de contrôle des prix et des revenus "sans quoi nous risquons de nous retrouver prochainement en pleine récession économique".

Répondant, par ailleurs, à une question d'un journaliste sur les difficultés éventuelles d'un gouvernement conservateur minoritaire qui soumettrait au Parlement une législation visant à contrôler les prix et les revenus, M. Stanfield s'est dit assuré qu'il recevrait l'appui moral nécessaire pour faire adopter cette mesure de son programme et gouverner.

"Il y a une différence, a-t-il déclaré, entre un gouvernement qui est devenu minoritaire après avoir été fortement majoritaire(le gouvernement libéral) et un gouvernement minoritaire nouveau (un éventuel gouvernement conservateur) qui a été élu avec un mandat précis".

ACCUEIL CHALEUREUX

Le chef conservateur a été chaleureusement accueilli au royaume du Saguenay; à l'aéroport de Bagotville, une centaine de partisans s'étaient déplacés pour lui souhaiter la bienvenue.

Plus tard, à l'hôtel Chicoutimi, une troupe de danseurs et danseuses d'Arvida, "Les Tarentelles", a démontré son savoir-faire aux partisans conservateurs, reléguant au second plan l'orchestre attitré du parti, les "Hoopla".

"Comme toujours, a commenté le chef tory, nous m'avez réservé un acceuil chaleureux: il est vrai que j'ai une prédilection pour le Saguenay - Lac-Saint-Jean; c'est normal qu'un chef conservateur se sente chez lui au pays des bleuts".

Le Soleil, Raynald Lavoie

Arrivée

C'est le candidat progressiste-conservateur dans Montmorency, Henri Casault, qui a accueilli le chef de son parti, hier, à l'aéroport de Sainte - Foy, à Québec. Mme Stanfield et sa fille Mimi accompagnent M. Stanfield qui s'est adressé, en soirée, à une foule de plus de 400 personnes à Sainte - Anne - de - Beaupré, les conviant à élire un gouvernement conservateur le 8 juillet prochain.

Le chef tory accuse Trudeau d'avoir humilié les Québécois

par Marcel COLLARD

Elu en 1968 en prétendant mettre le Québec au pas, le premier ministre Trudeau n'a procuré aux Québécois que des affrontements, des refus, des ultimatums, des humiliations et du chantage.

C'est ce qu'a prétendu, hier soir, le chef conservateur devant quelque 450 personnes, à Sainte-Anne-de-Beaupré, où il a imploré un miracle pour ravir quelques sièges aux libéraux dans le Québec. L'endroit était bien choisi pour espérer un miracle, à proximité de la basilique reconnue comme efficace en ce domaine.

"Je ne viens pas faire de miracle, mais j'en accepterais un bien volontilongers. J'ai la conviction qu'à l'issue de ce pèlerinage, le 8 juillet, j'obtiendrai la faveur demandée", a précisé M. Robert Standfield, devant une foule enthousiaste où il a été salué par les majorettes "Les marinières", de la La Malbaie.

M. Stanfield a promis aux Canadiens de les aider à mettre du beurre sur leur pain et à l'obtenir à meilleur prix.

Accentuant sa campagne pour courtiser les Québécois, M. Stanfield a dit qu'il comprenait leur hésitation à choisir le parti le plus en mesure de régler les problèmes de l'inflation.

Dans sa tentative pour conserver à tout prix son emprise sur le Québec, a continué M. Stanfield, le premier ministre Trudeau a eu l'audace d'affirmer qu'il s'était fait le protecteur des intérêts du Québec, lors de la crise du pétrole. "Minute papillon", s'est exclamé M. Stanfield pour remplacer sa désormais célèbre phrase: "C'est-y assez fort". Il a rappelé à ce propos que les députés conservateurs ont accusé les députés libéraux d'avoir lâchement trahis les Québécois, à Ottawa, pour ne point déplaire à leur chef.

"Vous êtes-vous déjà demandé ce que ça vous a rapporté depuis que M. Trudeau est là? Ca vous a valu des affrontements, des refus, des ultimatums, des humiliations et du chantage. En 1968, M. Trudeau s'est fait élire en disant aux provinces anglaises qu'il allait mettre le Québec au pas. En 1972, il a reçu un appui majoritaire uniquement au Québec, en vous disant qu'il avait défendu vos intérêts, protégé vos droits et assuré votre avenir économique. Dans la présente campagne, il faut les beaux yeux aux provinces de l'Ouest et il déclare sans ambages que son affaire est certaine. Il prend le Québec pour acquis... j.ai de petites surprises pour lui", a lancé M. Stanfield.

"C'est maintenant le temps de rompre avec certaines allégeances traditionnelles, parce qu'elles sont devenues trop lourdes -et je pense au Parti libéral- ou qu'elles sont devenues illusoires -et je pense au Cdrédit social- pour vous joindre à nous et aider à concrétiser le rêve de tous ceux qui aiment ce pays et veulent le voir revivre enfin", a conclu le chef conservateur.

en bref

par Jean MARTEL

en collaboration

Trudeau, premier!

Les trois jurys, formés par le Secrétariat du Bien commun, dont le directeur est Mgr Raymond Lavoie, ont trouvé que Pierre Elliott Trudeau était l'homme politique qui réunissait le mieux les qualités fondamentales d'un homme public; il a récolté 71 pour cent des votes. Le deuxième est Jean Marchand, ministre des Transports, avec 51 pour cent. Au cinquième rang, on trouve David Lewis, chef du NPD, avec 36 pour cent; au sixième rang, Réal Caouette, chef du Crédit social, avec 34 pour cent; au neuvième, Robert Stanfield, chef du Parti conservateur, avec 32 pour cent; au dix-huitième, John Turner, ministre des Finances, avec 18 pour cent; et au vingtième, Claude Wagner, avec 15 pour cent.

Les trois jurys étaient constitués de 87 citoyens choisis au hasard dans la circonscription de Langelier, de 18 notables de l.endfoit et de six représentants des grandes classes sociales.

Le Secrétariat du Bien commun entreprend maintenant de juger les huit candidats qui se présentent dans Langelier à l'élection fédérale.

Tournée québécoise

M. Réal Caouette, chef du Crédit social, croit fermement en l'impact des organes d'information, comme la radio et la télévision. D'ailleurs, d'ici à la fin de la campagne électorale, il s'adressera souvent à la population par l'intermédiaire de ces organes, en plus de tenir des assemblées dans divers endroits de la province. Voici son programme pour les jours qui suivent: le samedi 22 juin, bref discours à Thetford Mines et réunion politique à Plessisville; le 23 juin: réunion à Saint-Léonard de Portneuf vers midi et réunion à Saint-Georges-ouest le soir; le 24 juin: participation à l'émission "Point de vue" de CHRC, ligne ouverte à Montmagny et assemblée au même endroit; le 25 juin: participation à l'émission "L'Avocat du diable" de CFLS, enregistrement d'émission à Radio-Canada et réunion à Saint-Tite de Champlain; le 26 juin: ligne ouverte à La Pocatière; le 27 juin: Rivière-du-Loup; le 28 juin: ligne ouverte à Rimouski.

Toujours là!

Mettant fin aux rumeurs de ses adversaires, M. Fernand Paquet, candidat conservateur dans Portneuf, déclare qu'il est toujours dans la course électorale et qu'il n'est pas du tout question qu'il se retire avec le jour de l'élection.

Il fait savoir, dans un communiqué de presse, que, malgré un budget électoral assez limité, sa présence inquiète ses adversaires. Il ajoute même que la majorité silencieuse de Portneuf votera en signe de protestation contre le gouvernement actuel, car elle en a assez de la hausse du coût de la vie et du taux de chômage.

Enfin, M. Paquet affirme qu'il fera une déclaration importante sur le prolongement du boulevard Henri-IV, à l'assemblée qui se tiendra à Val Bélair, le 26 juin, au sujet justement de cette route.

La tournée des chefs

M. David Lewis, chef du Nouveau parti démocratique, est aujourd'hui à Montréal, d'où il s'envolera, demain, pour une courte visite dans l'Est.

M. Robert Stanfield, chef du Parti conservateur, visite Yarmouth et Halifax.

M. Réal Caouette, chef du Crédit social, poursuit sa tournée à Thetford Mines et Plessisville.

M. Pierre Elliott Trudeau, chef du Parti libéral, quitte Terre-Neuve et fait escale à l'Ile-du-Prince-Edouard avant de rentrer à Ottawa.

Les députés du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient résister à l'assaut conservateur

Une analyse de Marcel COLLARD

envoyé spécial du Soleil

Les trois députés libéraux du Saguenay-Lac-Saint-Jean survivront à l'élection du 8 juillet. Deux d'entre eux seront cependant talonnés dangereusement par les candidats conservateurs. Pour sa part, le député créditiste de Roberval défendra son bastion avec succès.

Depuis 1965, les conservateurs sont passés de 10,500 votes environ à 26,175, en 1972. La progression est plus rapide que chez les libéraux. Ces derniers, durant la même période passaient de 33,874 à 51,715 votes. Comme nous le verrons à l'analyse des comtés, les libéraux perdent du terrain au profit des conservateurs dans deux circonscriptions.

L'entente cadre fédérale-provinciale, favorisant le développement des grandes agglomérations urbaines, a causé une autre profonde déception dans cette région où les frustrations ne manquent pas.

Au cours des derniers jours, la Société nationale des Québéeois a dénoncé l'attitude du conseil régional de développement qui a maintes fois cherché à servir de tampon du pouvoir.

Le député Paul Langlois, de Chicoutimi, selon les renseignements émanant de diverses sources, s'apprête à annoncer la création d'un parc national. Il faudra bien davantage pour rassurer la population, après le parc Forillon et les études démontrant que ces parcs, à longue échéance, n'apportent rien à l'économie régionale. D'ailleurs, au Saguenay, le parc n'est pas une idée nouvelle. La région, au temps des zones désignées, a longtemps espéré des retombées économiques de ces programmes promis...mais jamais obtenus.

Si on ajoute à cela les problèmes agricoles et les difficultés de communication, cette vaste région a fait preuve de patience et de résignation.

CHICOUTIMI

Paul Langlois, m'a confié un observateur de la scène politique, bénéfiicie des avantages du pouvoir. Les bureaux fédéraux sont logés dans son comté. Le Musée saguenéen, longtemps confiné dans des boites de carton, a reçu une subvention d'environ $340,000. Langlois a promis des travaux de $4 millions à la base des Forces canadiennes de Bagotville (servant également à l'aviation commerciale). Il a promis la construction d'un édifice pour les installations de la Société Radio-Canada, à Chicoutimi.

Son principal adversaire, Jean-Marc Lavoie, conservateur, a échappé le siège par 2,943 voix en 1972. Il a la sympathie des péquistes qui ont élu un député, aux dernières élections provinciales. A sa troisième tentative, Jean-Marc Lavoie dispose d'atouts majeurs. Membre de l'exécutif de son parti et considéré comme "ministrable", il pourrait vaincre le député libéral pour peu que les sondages fassent luire l'espoir d'un prochain gouvernement conservateur. Langlois semble fort d'une caisse bien garnie et il a pris les devants au chapitre de la publicité.

Le candidat conservateur est en mesure de contre-attaquer et il m'a,affirmé son intention d'ouvrir le feu sur les "réalisations" de son adversaire.

Il fera campagne sur le rôle du député et ses fonctions d'animateur social, de dépisteur de projets et de promoteur du comté. "Stanfield n'a pas besoin de chercher l'emplacement du comté sur une carte géographique", précise-t-il.

Lavoie prétend jouir d'un appui considérable chez tous les partis, et le local de son comité central lui a été offert par une famille libérale, à titre gracieux.

Aux grandes réunions, il préfère travailler en profondeur et entrer en contact avec tous les milieux.

L'adversaire créditiste, l'ancien député Maurice Côté, a recueilli 6,572 votes en 1972 et il pourrait, cette année encore, faire la différence entre une victoire ou une défaite pour le conservateur.

ROBERVAL

Le deuxième comté qui retient l'attention est celui que représente depuis 12 ans le député créditiste C.-A. Gauthier. Il cultive sa popularité par une présence assidue dans son comté toutes les fins de semaine, en attachant une fidèle réponse à toutes les requêtes et en assistant aux mariages et aux funérailles dans les 25 villes et villages.

Créditiste depuis 1932, il a endossé la doctrine lorsqu'il étudiait au séminaire de Saint-Victor de Beauce, avec le maire Joseph-Ernest Grégoire, de Québec, de Philippe Hamel et des autres "qui se sont faits rouler par Maurice Duplessis". Il fut maire et président de la commission scolaire, à Mistassini, durant quelques années.

Cette année, avec une organisation rajeunie, il ne craint pas pour son comté. Il doit puiser dans ses goussets une bonne partie du financement de la campagne. Son budget, évalué à $7,000, sert à donner $10 aux représentants dans les bureaux de votation, à leur servir un repas et à ravitailler en essence les automobiles pour le transport des électeurs. Sa seule publicité payée, une insertion de $56 dans un hebdomadaire du comté, consiste en une lettre aux électeurs. Pour le reste, il se contente des périodes gratuites mises à la disposition des partis dans les stations locales. A peine compte-t-il obtenir $2,000 en souscriptions.

Contre un adversaire libéral de taille, en 1972, il avait augmenté sa majorité à 2,844 voix.

Les libéraux croient avoir trouvé le "gros canon", M. Louis-Ovide Bouchard, maire de la paroisse de Normandin depuis 14 ans et préfet du comté depuis 12 ans, membre du conseil régional de développement et ancien vice-président de l'Union des conseils de comté, a une grande audience.

Le comté de Roberval est déjà depuis trop longtemps dans l'Opposition, clame M. Bouchard. Dans sa publicité, il s'affiche aux côtés de son épouse comme le "gars qui a contribué à faire suspendre la loi des trois chaines", comme "un homme qui a fait l'animation de son milieu depuis toujours" et "un gars capable de travailler avec le député provincial".

Les libéraux alignent une brochette de maires, mais cela n'a guère servi en 1972. Méme le candidat conservateur, défait cette année-là, se rangeait aux côtés du clan libéral peu de temps après les élections. Son organisateur, M. Louis-Georges Gagnon, a pris la relève comme candidat conservateur et ne peut espérer faire mieux.

Il est fort improbable que les libéraux parviennent cette fois encore à déloger le député Gauthier.

LAC-SAINT-JEAN

Gilles Guay revient plus fort comme candidat conservateur dans le Lac-Saint-Jean, contre le député libéral - ancien député créditiste et député indépendant - M. Marcel Lessard. Ce dernier avait distancé en 1972 Gilles Guay par une majorité de 4,091 voix. Le jeune conservateur de 34 ans fait une deuxième tentative, mieux préparé et mieux entouré.

L'éventualité de l'élection d'un gouvernement conservateur ne saurait jouer avec autant d'influence que dans la circonscription de Chicoutimi...mais il aiderait. De tradition libérale, le comté Lac-Saint-Jean devrait réélire son député.

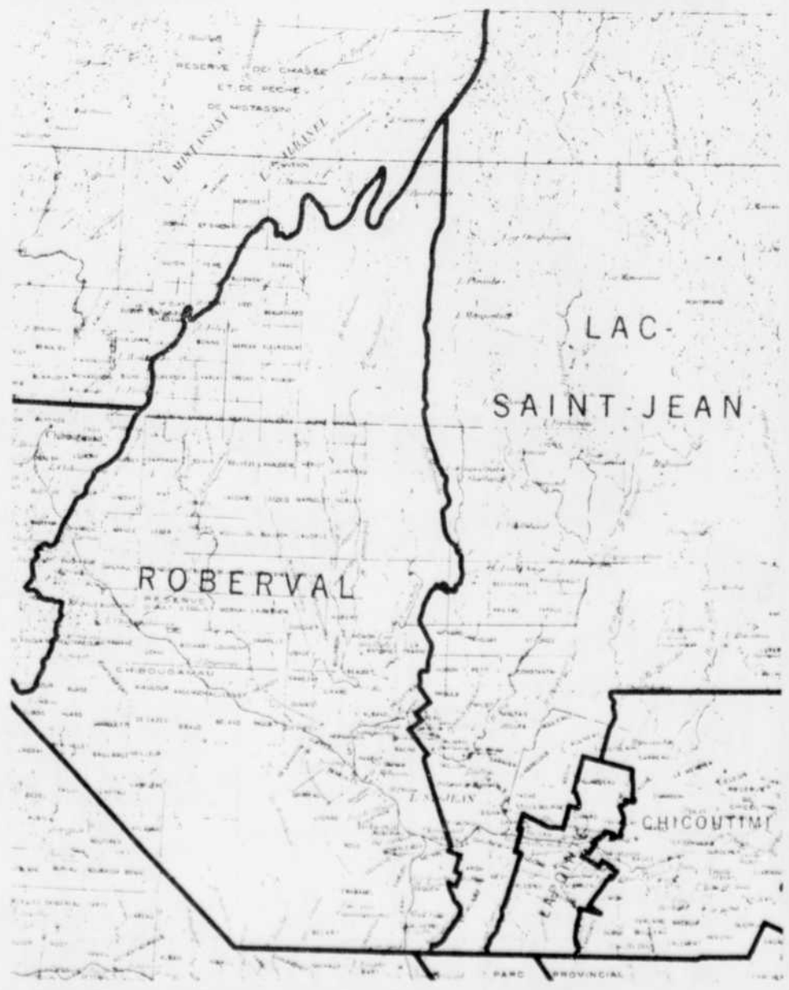
LAPOINTE

Ce comté, comprenant les villes d'Arvida, de Jonquière et de Xénogami, est représenté par le libéral Gilles Marceau, élu avec une majorité de 9,489 voix, en 1972. Marceau peut attendre les résultats du 8 juillet en toute quiétude. Les créditistes ont parachuté un candidat intéressant, M. François Rondeau. Ce dernier est de Chicoutimi et il peut aspirer seulement à une augmentation des 6,934 votes créditistes obtenus en 1972, par son prédécesseur.

LES TIERS PARTIS

Les tiers partis, selon l'expression d'une journaliste, ne font que "sauver l'honneur", en désignant des candidats peu connus ou provenant d'ailleurs. Le NPD est démuni financièrement et ses candidats ne font aucune campagne.

Et pour conclure, il faut citer cette phrase que m'a lancée un militant libéral: "Stanfield ne "kick" pas au Québec. Trudeau va gagner par défaut."



UN EXEMPLE RARE — Alan W. Stewart, âgé de 26 ans, a bien étonné les responsables d'un petit programme communautaire qui s'occupe des détenus libérés sur parole: il leur a fait don de $22,000! Stewart, un diplômé sans emploi de l'université de Rochester, a pu faire ce cadeau grâce à un héritage de $50,000 qu'il a reçu récemment. Il avait auparavant fait un autre don de $20,000 à une organisation communautaire analogue en 1969 et a aidé de nombreux amis qui avaient des difficultés financières. Et il ne lui reste plus que $1,000...

Création de l'Union interparlementaire arabe

DAMAS (AFP, Reuter et UPI) — La création de l'Union interparlementaire arabe (U.I.A.) a été annoncée, hier, à Damas, au terme de la réunion de son Assemblée constituante.

Neuf pays arabes ont pris part à cette réunion: Egypte, Liban, Jordanie, Koweit, Soudan, Tunisie, Mauritanie, Barhein, Syrie. Ils ont élu à la présidence de l'union M. Mohamed Ali Al Halabi, président du Conseil du peuple (Parlement) syrien.

L'U.I.A., dont le siège est à Damas, a principalement pour objet l'accroissement des rencontres et du dialogue entre les parlements arabes, et la coordination et l'unification de la législation dans les pays arabes.

ISRAEL JUSTIFIE SES RAIDS

Israël est "obligé de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger ses citoyens qui sont attaqués à partir du territoire libanais", explique M. Jacob Doron, représentant permanent par intérim d'Israël aux Nations unies dans un message adressé, hier, au président du Conseil de sécurité, M. Moulaye Le Hassen (Mauritanie).

Les raids aériens dans le Sud-Liban de ces trois derniers jours s'insèrent "dans le cadre de ces mesures défensives qu'Israël prend pour empêcher que des atrocités soient commises contre ses citoyens à partir du territoire libanais", ajoute-t-il.

M. Doron affirme que l'aviation israélienne n'a attaqué que "des installations militaires des organisations terroristes" et pris ses précautions pour éviter d'atteindre des réfugiés.

M. Clovis Maksoud, émissaire (libanais) de la Ligue arabe, a estimé que la lettre de M. Doron constituait également une manoeuvre pour "prévenir une condamnation inévitable d'Israël et d'éventuelles sanctions contre ses agressions continuelles au Liban".

Il a estimé que si Israël considérait les accords de désengagement et la visite du président Nixon au Proche-Orient comme une forme de "feu vert pour frapper le Liban et les camps de réfugiés palestiniens", il mettrait gravement en danger les acquis de ces dernières semaines.

Par ailleurs, M. Shimon Peres, ministre israélien de la Défense, a demandé, hier, au Liban d'intervenir pour empêcher les fedayin de traverser la frontière israélo-libanaise pour mener des actions de commandos dans l'Etat hébreu.

MESSAGES DE SADATE

D'autre part, le président Anouar Sadate a adressé au président Nixon et au président Soleiman Frangie, chef de l'Etat libanais, d'importants messages relatifs aux raids que l'aviation israélienne a lancés ces derniers jours dans le Sud-Liban.

Selon "Akhbar el Yom", M. Sadate demande au chef de l'exécutif américain "d'adopter une attitude sévère envers ces agressions".

Le journal croit savoir d'autre part que dans son message au président Soleiman Frangie, M. Sadate affirme "que l'Egypte ne restera pas les bras croisés devant les continuelles agressions israéliennes contre le Liban et qu'elle est prête à prendre den mesures adéquates en vue de répondre à ces agressions".

De son côté, le département d'Etat américain s'est adressé aux ambassades israélienne et libanaise pour leur demander de mettre un terme à la violence qui fait rage chez eux.

VICTIMES DES RAIDS ISRAELIENS

Au moins 107 morts, 349 blessés, 190 habitations détruites et dix autres sérieusement endommagées. Tel est, selon les communiqués officiels libanais et palestiniens, le bilan des bombardements israéliens "d'objectifs civils libanais et palestiniens au Liban" en 70 jours, c'est-à-dire depuis l'opération de Kyriat-Shmoneh, le 11 avril dernier.

Tous ces bombardements, note-t-on, visent, du point de vue des Israéliens", à "répondre" aux opérations de commandos effectuées "à partir du territoire libanais".

BAIE ST-PAUL
98 La Rémie
Maison canadienne et historique à vendre
rénovée, bon état, vente cause décès, prix à discuter.
s'adresser à:
38 Rue St-Joseph
Baie St-Paul
435-3535

Oeuvre d'artisans experts, meilleure qualité, meilleures normes. Visitez notre salle d'exposition. Voyez le vaste choix de nouveaux modèles. Une voiture passera vous chercher sur demande.

Demandez sans obligation notre brochure gratuite "Comment choisir votre monument de famille".

Monuments Todoro & Bigras

415, RUE ANNA, COIN BOUL. CHAREST OUEST
TEL.: 687-2792

Explosion thermonucléaire de la Grande-Bretagne?

LONDRES (Reuter) — Le quotidien britannique "Daily Express" annonce sur toute sa première page, aujourd'hui, que la Grande-Bretagne va faire exploser dans les prochains jours sa première bombe thermonucléaire depuis neuf ans.

Chapman Pincher, le spécialiste des questions militaires du journal, affirme que les savants atomistes britanniques sont actuellement en route vers les installations américaines du Nevada où ont lieu les explosions atomiques souterraines.

M. Pincher affirme qu'une nouvelle tête nucléaire entièrement britannique, qui doit équiper les fusées Polaris des sous-marins britanniques, sera expérimentée pour la première fois.

Un porte-parole du ministère de la Défense a cependant déclaré, hier soir, qu'il n'avait pas connaissance qu'une explosion nucléaire soit en préparation.

Le Portugal dans la CEE?

BRUXELLES (Reuter) — De retour à Lisbonne après une mission d'information de quatre jours, une délégation de députés socialistes au Parlement européen a déclaré que le Portugal pourrait être prêt, dans dix à douze ans, à être membre à part entière du Marché commun.

Un porte-parole de la délégation a déclaré que les conversations entre les parlementaires et le gouvernement de Lisbonne ont porté sur l'avenir des relations entre le Portugal et la CEE, et l'état actuel de l'économie portugaise.

Les députés socialistes ont déclaré qu'ils feraient pression sur le Conseil des ministres et d'autres organismes de la CEE pour qu'ils octroient un statut spécial d'association au Portugal, à condition que s'y déroulent des élections libres.

Irritation causée par les dentiers?

Teejel SOULAGE RAPIDEMENT

TEEJEL soulage rapidement la douleur et la gêne que provoquent l'irritation causée par les dentiers et les ulcérations de la bouche. Son action antibactérienne aide à prévenir l'infection. Agréablement aromatisé à la réglisse. Disponible uniquement en pharmacie. (Mamans! TEEJEL procure aux bébés un soulagement rapide, sûr et efficace pendant la dentition. Renseignez-vous sur TEEJEL aupres de votre médecin ou de votre dentiste).

PAR DESSUS TOUT... UN BON TOIT

Nous imperméabilisons tout genre de toit avec un enduit de plastique résistant, choix de couleurs, BAS PRIX, garantie et estimation gratuite.

Couvre, protège, rajeunit toutes les sortes de toitures: Asphalte, goudron, gravier, bardeaux plats ou en pente.

Ce produit miraculeux est un thermo-plastique moderne de l'âge atomique, qui demeure flexible à des températures allant de 80° F SOUS ZERO à plus de 300° F au-dessus pour protéger votre toit.

ECONOMISEZ
ne payez plus des prix ridicules pour votre toit

Depuis 1944, ce genre d'enduit de plastique est utilisé par les grandes industries de notre continent. C'est la première fois que ce produit est offert aux propriétaires localement. Vous serez surpris de l'argent que vous pouvez économiser, ainsi que la beauté que présentera votre toit.

Plus de 10,000 toits ont été protégés avec ce produit.

INSTALLATION IMMEDIATE

ARETO Corp.

Pour information
849-2117

CHARGEX

SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES

TELEPHONEZ AUJOURD'HUI, DIMANCHE OU N'IMPORTE QUEL JOUR OU LE SOIR

APPRENEZ L'ANGLAIS
Au Vermont

Cours intensifs dans un milieu anglophone. Université catholique. Coéducationnelle. Atmosphère internationale. Cours de conversation avec laboratoire.

Ecrivez à:
International Student Program
St.Michael's College
Winooski, Vermont 05404
U.S.A.

LE SAMEDI, OUVERT A PLACE FLEUR DE LYS SEULEMENT, DE 9h. à 5h.

SIMPSONS-SEARS
PLACE LAURIER - 658-2121

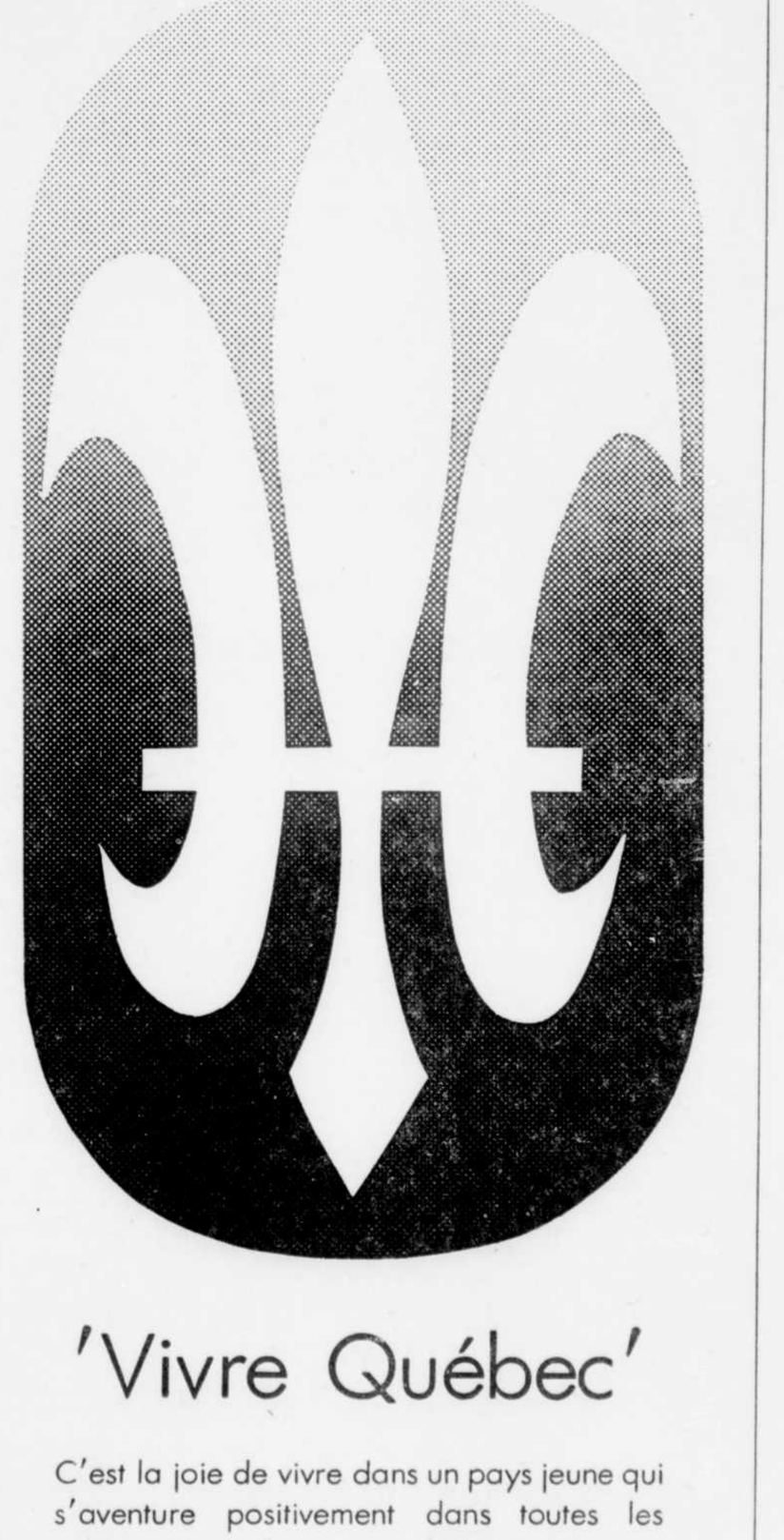
PLACE FLEUR DE LYS
525-4771

GALERIES CANARDIERE
667-2911

CENTRE MEDICAL
750 OUEST, ST-VALLIER - 683-1981

robert Laforce

OPTICIEN D'ORDONNANCES
VERRES DE CONTACT



'Vivre Québec'

C'est la joie de vivre dans un pays jeune qui s'aventure positivement dans toutes les sphères et qui vibre par son histoire et par son dynamisme vers un avenir prospère.

Nos magasins seront fermés lundi 24 juin.
Ouverture mardi dès 9h.30 aux deux magasins.

Paquet inc.

Heures durant l'été: lundi, mardi, mercredi et samedi de 9h.30 à 5h. du soir; jeudi et vendredi de 9h.30 à 9h. du soir.

LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	453
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demande	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (par quartier)	429 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture voir patron mode	299
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	409 à 420
Logements - appartements Meublés	421
Logements - appartements non classifiés à partager	422 496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (par quartier)	458 à 483
Maisons demandées	498
Maisons mobiles ou préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	462
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Receptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Stations-Service	646
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-moteurs	689

Services

104 ARGENT À PRÊTER

LE PRÊT HYPOTHÉCAIRE, C'EST NOTRE AFFAIRE

TAUX A PARTIR DE 11% SIMPLE

1re et 2e hyp.	10 ans	25 ans
$ 4,000	$ 54.55	$ 38.51
$10,000	$136.38	$ 96.26
$25,000 et plus	$340.94	$240.64

☆ ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES

DUCHESNE & ASSOCIES INC.

QUEBEC FINANCE COURTIER

529-0951, soir 626-4868

640331

104 ARGENT À PRÊTER

SERVICE RAPIDE

1er ET 2ième hypothèque au taux courant, financement jusqu'à 90%. J. Turmel Inc., courtier, 522-8142. 637458

PARTICULIER serait intéressé à prêter, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires par tranche de $2,000. à $20,000., acheterait les balances de vente sur propriété, 626-4198. 628994

DES DIFFICULTES FINANCIERES, PAYEZ MOINS SANS EMPRUNTER, PLACEZ VOS DETTES A UN SEUL ENDROIT, 675-3233-1653. 634424

1ERE et 2ième hypothèques, service 48 heures. Finance Frontenac Inc, 687-3773. 641993

1ERE, 2ième hypothèques, résidentiel et commercial. Service rapide. Prêts P.M. du Québec courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. 634476

SERVICE de 48 heures, 1ère ou 2ème hypothèque, Régis Giguère courtier 681-7865, 653-5531. 640019

ARGENT à prêter sur hypothèque, service rapide, 522-8645, 523-1882. 642911

123 PERDU-TROUVÉ

PERDU, porte-cartes, cuir noir, contenant cartes d'identité, photos, s'adresser Régid Elawani, C.P. 3595, St-Roch, Québec ou 849-4486 après 8 heures pm., récompense promise. 640741

PERDUE lundi 17 juin, une valise verte contenant documents travail, aux alentours de la barrière de Stoneham, forte récompense, 683-4871. 642533

MONTRE pour hommes, perdue dans les environs de rue des Remparts, récompense promise, 694-1120. 644828

PERDUE Place Laurier, chaise Stroll-o-chair, s'adaptant sur pousse-pousse, couleur turquoise, récompense, 623-3540. 642384

PERDU gros chat, gris, jeune, région Cartier, samedi soir, récompense promise. 523-9110. 642392

PERDU: chat gris, tigré, début Orsainville, récompense promise, 658-3048. 643281

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITÉ

ALCOOLIQUES ANONYMES

CASE Postale 3051, Québec, St-Roch. Tél. 524-2411. 634316

140 ARBRES ET PARTERRES

PRODUCTEUF de tourbe cultivée, fertilisée, et traitée contre les mauvaises herbes. Gros et détail. 7 à 5 heures, samedi de 7 à midi, 878-22444. 640027

SABLE OU PIERRE

CLASSIFIE à piscine ou à mortier, gravier cour, etc., 527-7337. 641635

LAMBERT & Marcoux Enrg., entrepreneur terrassement et déneigement de cours et couvertures, spécial prix d'ouverture, pour informations, 688-1965. 639536

TERRE à gazon et jardin, sable et remplissage, 872-1193. 637164

104 ARGENT À PRÊTER

SERVICE RAPIDE

1er ET 2ième hypothèque au taux courant, financement jusqu'à 90%. J. Turmel Inc., courtier, 522-8142. 637458

PARTICULIER serait intéressé à prêter, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires par tranche de $2,000. à $20,000., acheterait les balances de vente sur propriété, 626-4198. 628994

DES DIFFICULTES FINANCIERES, PAYEZ MOINS SANS EMPRUNTER, PLACEZ VOS DETTES A UN SEUL ENDROIT, 675-3233-1653. 634424

1ERE et 2ième hypothèques, service 48 heures. Finance Frontenac Inc, 687-3773. 641993

1ERE, 2ième hypothèques, résidentiel et commercial. Service rapide. Prêts P.M. du Québec courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. 634476

SERVICE de 48 heures, 1ère ou 2ème hypothèque, Régis Giguère courtier 681-7865, 653-5531. 640019

ARGENT à prêter sur hypothèque, service rapide, 522-8645, 523-1882. 642911

140 ARBRES ET PARTERRES

SPECIALITES, vente de tourbe, défiant toute qualité, prix défiant toute compétition, tuiles, etc., 872-6194, 872-3609, 872-7285. 629048

TERRE à parterre, sable et gravier, à vendre, 832-8073. 636372

SPECIALITES tourbes semées, tourbes semi-cultivées, terres à gazon, 872-2621. 632363

FAITES tondre votre pelouse, $6.00 l'heure, 626-2965. 641917

Pour placer votre annonce dans cette rubrique, téléphonez à 529-9231.

143 RÉPARATIONS-ENTRETIEN

Spécialiste en construction

E reparation de tous genres

Québec, Rive-sud et banlieue

837-1192, 837-8961.

631959

ATTENTION

NETTOYAGE de tapis, méthode révolutionnaire, équipement professionael, nettoie à la vapeur et en profondeur. Pour renseignements, M. Bruno, 667-5537. 638801

RENOVATION et réparation couvertures, pour tout problème de toit, consultez-nous gratuitement, nous vous ferons une estimation, facilité paiement, prix spéciaux pour bloc-appartement, 843-4271. 633716

REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, ouvrage garanti, estime gratuit. Michel Patry Refrigération Enr., 626-6696. 633949

JAMAIS vue au Canada. Réparation cuir vinyle, chaises, fauteuils etc. Peinturé automobile. Pour informations s'adresser Michel D'Anjou, à 878-2684, 5 à 10 heures p.m. 639209

REPARATION de couverture en bardeau d'asphalte et réparation de tous genres, estimé gratuit, ouvrage garanti, 663-0261 ou 889-2315. 640339

JEAN-YVES Dodier, entretien, maçon, brique et pierre. Réparation de tout genre. 628-1641 ou 628-7191. 629314

REPARATIONS de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, lave-vaisselle. C. Simard Service, 626-8247, 626-6333. 629424

CONSTRUCTION, décoration, finition, ex-professeur en menuiserie, Gaston Gosselin 623-3221. 630709

REPARATION toiture, bardeaux et asphalte, menuiserie générale, estimé gratuit. Après 5 heures, Couvrex Enr., 651-8301. 633751

L'EAU s'infiltre dans votre solage, pour réparations et imperméabilisation, estime gratuit, 681-6758. 629143

HUNTER Imperméabilisation, 12 ans d'expérience, l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, etc., 661-7188. 633039

SPECIALITE COFFRAGE BETON, FONDATION MAISON, ESTIME GRATUIT, 683-5129. 632506

NOUS installons les recouvrements d'aluminium, et fenêtres de tous genres, 525-9260. 640911

143 RÉPARATIONS-ENTRETIEN

SABLE, terre, pierres de rocaille pour finition de terrain, 626-0251. 641428

CONTRACTEUR ferait renovations de tous genres, estime gratuit, 842-2791. 642510

135 ENSEIGNEMENT-COURS

PERMIS 749523

SOUDURE

Chaque année des centaines de nos gradués se dirigent vers l'industrie. Les interviews, tests et formalités d'inscription prennent du temps.

Inscrivez-vous maintenant. Les cours débutent le mois prochain.

☐ JOUR ☐ SOIR

Veuillez m'envoyer sans aucune obligation votre brochure.

S.O.Q.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

AGE ..... TEL. .....

AVIRON

Montréal 3028 St-Antoine 935-3595

Québec 665 Côte Pinardin 681-3575

640808

COURS commercial bilingue, jour et soir et secondaire abrégé, cours spéciaux de conversation anglaise. Ecole Bluteau, 473 Canardière, 524-3215. 619285

COURS DE DACTYLO

(recyclage)

STENOTYPIE & STENOPIK

Les stenographies les plus rapides avec ou sans machine.

Cours spéciaux accélérés, durée 2 mois

Inscrivez-vous dès maintenant. Places limitées.

Institut de Secrétariat de Québec Inc.

785 de Salaberry, Québec

522-6624

DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION

Cours du jour et du soir.

641839

144 CHAUFFAGE

FOURNAISES usagées, à l'air chaud, à l'huile, très bon état, 522-4966. 633293

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

146 DÉMÉNAGEMENT-TRANSPORT

DEMENAGEMENT TRANSPORT, LE CONTRAT A L'HEURE 875-3235 640069

PRENDRAIS travaux avec pick-up, 681-0830. 640036

POUR déménagement ou transport tout genre, Québec et environs, 626-1707 635291

148 EXTERMINATION

MAHEU & MAHEU

EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs, 319 du Pont Québec, 525-4735. Succursale 505 Place Bégin Rimouski, 725-6630. 641913

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3ème Avenue, Québec, 522-1661. 633011

160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE ENR.

685 Marguerite-Bourgeois, Québec

Le bonheur de toute votre vie dépend d'un moment d'attention, du choc d'une phrase, d'une décision sage, d'une rencontre avec la personne qui vous est compatible.

683-7459.

645186

AGENCE Eureka Enr. 91 Dorchester Sud, app. C449, 529-7670. 638506

MME RUTH TARDIF DEVAULT

Adelard Tardif, gérant

AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue, 523-6945 ou 522-3361. 632819

MME Adrien Langlois, agence matrimoniale, 390, 25ième Rue, bureau 523-7458 ou rés. 523-5547. 641504

ME DUBORD, AGENCE MATRIMONIALE, 1772, 4e AVENUE, 525-9810. 622078

MME Hamel, agence matrimoniale, 1835 Place Ibert, Les Saules, 683-5845. 634640

162 PHOTOGRAPHES

PHOTO DE MARIAGE

OFFRE spéciale, 30 photos couleur, album inclus, $75., 832-8952. 633440

JEAN-DOMINIQUE, photos mariage, baptêmes, passeports, reportages et divers, 523-6953. 638783

170 RESTAURANTS-RÉCEPTIONS

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés, (maximum 80 personnes) 1156 Fournier, Ste-Foy, 651-4055. 628935

175 ACTIVITÉS DIVERSES

QUEBEC SPECTACLES

ORCHESTRES pour soirées dansantes et mariages. Tel. 683-2369. 626836

Divers à vendre

202 MEUBLES

PAUL ROBITAILLE INC.

GRANDE vente du printemps, à prix réduit, sur tout notre ameublement: télévisions et appareils électriques renommés. 10,000 pieds de plancher pleins d'aubaine. Exemple: réfrigérateurs 9 pieds cubes, semi-automatique $179. Poêles 220, vitre dans la porte $174. Laveuses automatiques $284., sécheuses $169. Télévisions 12 pouces transistor $109., couleur 16 pouces $349. Mobiliers de salon Colonial $199.95. Espagnol $419. Contemporain $339. Moderne $249. Canadien $529. Mobiliers de chambres modernes $169. Espagnol $259. Colonial $279. Canadien $498. Mobiliers de cuisine à partir de $74.95. Stéréo meuble inclus leeteur 8 pistes $198. Plusieurs mobiliers de style en montre pour futurs mariés. Mise de côté, facilité de paiement avec la maison, 504 Canardière, 529-9488. 628345

A VENDRE MENAGE NEUF 1974 ESPAGNOL

COMPRENANT, un réfrigératemr 2 portes deluxe, sans givre, couleur 1974, un poêle 30", automatique, 1974, couleur, un set de chambre Espagnol, 3 morceaux, miroirs ajustables, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier-caisse 54", un matelas 54", un set de salon Espagnol 2 morceaux, une table de centre, une table de coin, une lampe de table Espagnole, un set de cuisine 5 morceaux Espagnol, un pot de fleurs, une laveuse automatique couleur, 1974, une sécheuse automatique couleur, 1974, le tout laissé à $1,895., aucun comptant, entreposage et livraison gratuits, informations, 663-7485. 629163

AMEUBLEMENTS USAGES

COLONIAL, 3 pièces, complet ou en partie, 523-3852. 634596

ACHETERAIS table salle dîner, ronde, finie acajou, ou échangerais pour table rectangulaire, finie noyer, 656-9985. 641958

202 MEUBLES

DEFI

LE FOYER DU MEUBLE

VEND meilleur marché, un déplacement chez nous fait ma bon placement chez vous.

144 ST-VALLIER OUEST

529-9648

634168

VENTE LIQUIDATION

STOCK meubles et appareils ménagers à des prix imbattables, aucune offre raisonnable refusée.

CENTRE D'ECONOMIE

77 EST RUE ST-VALLIER

529-4223

636510

STYLE CANADIEN

NOUS vous invitons à venir voir notre nouvel ensemble complet. (Style Canadien). Défions toute compétition. Attention spéciale aux futurs mariés.

P. MORIN MEUBLES.

22 BOUL. VAL CARTIER

842-0841 - 842-2952.

640910

POUR hôtel-motel, 10 lits simples, sommier, matelas, excellente qualité, style rustique, Thibault, fini alpin, parfait état, plus 10 têtes de lits, même style et fini, raison de vente: remplaçons par lits doubles, vente globale seulement. Manoir St-Castin, Lac Beauport, 849-4461. 642725

ENTREPOT RUDY ENR.

REFRIGERATEUR, poêles, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle, directement du manufacturier, garantie, avenue Royale, Beauport, 661-0732, 667-1711. 637515

MEUBLES salon, style Colonial, à tables, lampes, $800., mobilier chambre, 2 lits, tables chevet, pupitre pour enfant avec chaise, $75., 688-1378. 637344

MARCEL MASSE MEUBLES

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, de toutes marques, 5 rue Hermine, coin St-Joseph, 523-9804. 636807

MEUBLES directement du manufacturier, 3 pièces à partir de $525. Ameublement Genico Enr., 833-2297. 634071

BIBLIOTHEQUE coloniale marque Nadeau, 6 morceaux, tél. 661-3384. 644840

STEREO-MEUBLE, état de neuf, à vendre, le soir, 839-4253. 627238

MISE côté, ameublement 18 morceaux, poêle, réfrigérateur, $899. Laflamme 529-9640, soir 524-4203. 629356

SET cuisine, set salon, sécheuse, laveuse, bureaux, lits, poêle, 688-9498. 636692

BUREAU et commode de chambre à coucher, $70., 658-3279. 640549

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt. Tél. 626-1108. 634167

MOBILIER salon complet, provincial-français, à liquider, 839-8557 638560

LITS, set cuisine, set salon, meuble-stéréo, poêle, réfrigérateur, 651-5169. 640136

ENSEMBLE salon Canadien, assemblage chevilles, bois, état impeccable, 667-4894. 640315

LOT de congélateurs, aussi bel ameublement Colonial à liquider, M. Lavoie 529-9649. 630079

MOBILIER chambre à coucher Moderne, mobilier cuisine Moderne, 651-3129. 641102

AMEUBLEMENT cuisine, salon, chambre, télévision, à sacrifier, soir 524-2169. 640990

LOT de meubles 1973 à liquider, télévision, poêle, réfrigérateur, ameublement Laflamme, 529-9640, soir 524-4203. 629358

TABLE et 4 chaises, en bois, très propre, 653-0656. 642011

203 TAPIS-TUILES

TAPIS et prélarts en spécial, Kraus, Armstrong, Corsley, Celanese, etc., offert par Tissus de Charlesbourg, 4545 - 1ère Avenue, 623-2385. 641500

INSTALLATION tapis, $1.50 verge carrée, prélart $2.00 verge carrée, ouvrage garanti, 842-6196. 633782

TAPIS, prélart, balance toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, Ozite réel $2.35 verge, 525-9146. 628559

RENOVATION GB Enr., tapis, prélart, 118 Bertrand, SteThérèse Lisieux, 661-7654. 639856

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. 633276

209 PIANOS-ORGUES

PIANO Lindsay $375., Heitzman $395., blanc $295., David Michaud $495., Steinway queue $1195., Masson Reich noir $595., petit Willis $425., Langelier 38" hauteur $695., 837-0816. 643171

PIANO à queue, Heintzman, bon état, $2,200., après 7 heures, 527-4594. 641947

ORGUE Farfisa, 2 claviers, avec Leslie, bon état, aubaine, 842-7248. 639394

DEMONSTRATEUR orgue et piano, ayant servis pour école, vendre, 656-1795. 630813

PIANOS neufs Schumann 39" hauteur, valeur $1,150. spécial $895., 837-0816. 638584

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche enseigne sur son orgue, 451, 3ème Avenue. 637237

ORGUE Farfisa, un clavier, prix à discuter. Tél. 628-5909 soir. 637359

LESLIE, très bon ordre, conviendrait pour orgue, 1-329-2811. 645179

PIANO antique, $300., 687-9092. 638566

210 RADIOS-TV-STÉRÉOS

VENTE GEANTE D'IMPORTATEUR DISTRIBUTEUR

GROS et détail, balance de stock. Stéréos, amplificateurs, haut-parleurs, allemands et autres. Valeur $200. pour $90., $300. pour $150., $400 pour $250., $600 pour $350. etc. T.V. couleur à partir de $349., 19", 3 ans de garantie. Voyez marques hautement cotées: Noresco, Grundig, Kenwood, Telefunken, Sansui, Beo-Master, Dual, Admiral, Electrophonic, Sony, Pioneer, Akai, Lenco et autres. Prix coupés aucun comptant. Premier paiement en juillet. 40 rue St-Jean (près côte Salaberry), 524-8476, 524-8477. 625812

EPARGNEZ sur les stéréos modulaires et sauvez la taxe de vente provinciale. Faites votre commande par la poste. Toutes les marques connues. Ecrivez-nous pour avoir la liste des prix à: Chicago Audio Wholesale, 277 Victoria St., Toronto, Ontario. 634648

TELEVISIONS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Réparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube écran 17-21, $22.95. Plante & Gagnon, 822-0919. 630313

MEUBLE Stéréo, valeur $550., pomr $250., récepteur radio Vega, toutes ondes plus FM, $100., 195 Route 138, Neuville, après 16h. 641619

TELEVISIONS couleur à $225., pleine garantie, 90 jours, 822-0919. 641984

STEREO marque Symphonic, seulement 3 mois d'usure, radio AMFM, appareil 8 pistes, 626-8314. 641918

VERIFICATEUR de lampes de TV et radio, aubaine, 849-8818. 639895

TELEVISION couleur, 6 mois d'usure, 667-5100. 638592

215 MACHINES À ÉCRIRE

IBM OLYMPIA

OU toutes autres marques, louer ou acheter, machines à écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 1900, av. Mailloux, 667-8890. 626798

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 555 est Charest, 529-9244. 628926

221 ANTIQUITÉS

RECOMPENSE pour toute information qui nous conduirait à l'achat d'automobiles Brooks Russell, Tudhope, Everitt ou tout modèle avant 1914, d'engins à vapeur, de corbillards, d'anciens aéroplanes, bouquins, paiement comptant très élevé, Reynolds Museum, Wetaskiwin, Alberta. 625089

ANTIQUITES: 2 étages pleins. Ouvert tous les jours, soir sur rendez-vous seulement, fermé le mercredi. Village Valcartier 844-2595. 636266

ANCIEN tourne-disques, à ressorts, cabinet fini noyer, avec disques 78 tours, aussi 2 carpets de tapis, motifs anciens, 9' x 10', 9' x 12', 418-248-1222. 642779

ANTIQUITES, set salon, salle manger, chambre Victorien, armoires, secrétaires, tables, chaises, pin, 694-9778, 963 Scott. 631856

TABLES, coffre, berceuses, pin décapé, 839-8155 après 5h. 635734

SET de cuisine en bois, 6 chaises, autres antiquités, 849-3508. 640520

TABLE en chêne massif, 5 pattes, très belle pièce, après 6 heures, 525-5256. 641154

8 ALBUMS musique classique, 78 tours, pour gramophone, excellent état, 656-9985. 641957

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ATTENTION

ACHETONS monnaie canadienne et américaine, plus haut prix à Québec, payons jusqu'à 120% dollar d'argent vaut $2.30, $0.50 vaut $1.15.

TEL: 523-0102.

629433

ACHETONS MONNAIE AU PLUS HAUT PRIX

CANADIENNE 1968 ET MOINS

AMERICAINE 1964 ET MOINS

849-3287, 872-7250

622064

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. 634481

ACHAT monnaie olympique $40., canadienne, silver, payons 100% C.P. 7094 Charlesbourg, G1G 5E1, 628-2634 soir. 641614

ACHETONS timbres, monnaies, pièces d'or tous pays, 653-8213 Place Laurier. 627933

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

248 ANIMAUX

DENIS PET SHOP INC.

VENDONS canards (oies), faisans, cailles, serins, perruches, pinsons, ménates (mynah), perroquets, serpents, mouffettes, singes, chiens, hamsters, gerboises, poissons exotiques. Choix considerable d'accessoires, fabriquons aquariums. 2 Magasins pour servir: 3295 Chemin Ste-Foy, 651-7291, 383 du Pont, 525-6611. 634811

CHENIL ANGUS

Lhasa Apso, West Highland Terrier, Berger Anglais, enregistrés,

Berthier-Sur-Mer.

1-259-7951.

639467

ELEVONS, échangeons, achetons, vendons chiens toutes races, Boston Bull, Berger allemand, Huskies, Braque allemand, Saint-Bernard, autres $5 et plus, Leboeuf, Kennels, St-Casimir, Portneuf, tél. 1-418-339-2955. 640874

CHENIL M. CLOUTIER

SETTER Irlandais, Labrador, Braque Allemand, enregistrés, Montmagny, 248-2681, 248-3157. 630194

CHIENS enregistrés: Beagles, Bergers Allemands, Braques Allemands. Aussi pension pour chiens. Chenil LeGrondeur, Grondine, 418-367-2220. 645028

VENDONS, achetons, Chihuahua, Poméranien, Griffon, Dalmatien, Cocker et Berger Allemand, petits chiens de maison, à partir de $5, 1-885-4681. 635132

TONTE ET TOILETTE

DE toutes races de chiens et chats, Orsainville, (soir), 628-4077. 635182

MAGNIFIQUE jument de selle, 5½ ans, domptée Western, ferrée, parfaite condition. Quarter Horse, après 8 heures 824-4773. 640188

GROUPE Fe Fox-Terrier à poils durs nr, enregistrés, pour élevage, un mâle, 2 femelles, 2 ans, soir et fin semaine, 843-3096. 641443

STE-FOY

PENSION pour chevaux, cours d'équitation, 872-9568. 630181

BRAQUES Allemands enregistrés, père Blitz Vom Ries, mère Mirza Von Wasserhausen, $200., réservation maintenant après 6h. Yves Dussault, 842-7954. 641092

FOX Terrier, poils durs, Airdale, Berger Anglais, American Cocker, Poodle, Doberman, Colley, Boston Bull Terrier (ces chiens sont vaccinés) 522-4779. 629208

4 PETITS chats siamois, pure race, $25. chacun, 651-5451. 640313

CANICHES, Coleys, Setters, Cockers, Dalmatiens, Samoyeds, Dobermans, 661-6668, 661-7128. 635015

BOUVIERS des Flandres, jeunes et adultes. Danoise Arlequine vaccinée, oreilles taillées, 4 mois, $250., 1-873-4638. 641936

LEVRIER Irlandais, (Irish Wolfhound), chiots enregistrés. Lignée de champions, 819-379-5055. 634018

CHATS Siamois, Blue Point, Seal Point, 2 mois, propres, 523-8242. 644819

MAGNIFIQUE jument western, douce, rapide, aubaine, $600., selle et bride compris, 626-3564. 639683

VENDONS, achetons Cocker, Boston, jeunes chiots Poméraniens, Caniche, Griffon, 661-5510. 639237

JEUNES Bouvier des Flandres, qualité supérieure, rés% va beiges, noirs, bringés, 844-2808. 640345

MAGNIFIQUES Fox-Terrier à poils durs, (chiots), enregistrés, soir et fin de semaine, 843-3096. 641442

JEUNES Labrador, 6 descendants, descendantes de champion. Tél. Lotbinière 1-796-2765. 641279

MAGNIFIQUE jument Quater-Horse, prix à discuter, 849-2086. 644834

POMERANIEN enregistré, gagnant d'un trophé, lignée champion, prix discutable, 626-0515. 645269

CHIENS adultes, Bergers Allemand, bons gardiens, Airedales, St-Bernard, tous enregistrés, Chenil Mon Copain, 839-8606. 641055

CHIEN St-Bernard, mâle, 11 mois, vacciné, niche, chaine, collier, 285-3364. 642740

JEUNE berger-allemand, Collie et aquarium, 50 gallons, équipée, 525-9273. 642763

JUMENT blanche, demi-sang arabe, 6 ans, prix à discuter, bien dressée, 849-4600. 644854

MALAMUTS Sibériens, yeux bleus, gris argenté, doux pour enfants, 872-2296. 627542

1 ST-BERNARD, 1 an, après 5 heures 1-477-2447. 641666

JUMENT d'équitation, noire, western, $450., 623-4058. 641727

SAMOYEDS, enregistrés et vaccinés, 661-6668, 661-7128. 640320

COCKERS enregistrés et vaccinés et Pékinois, Pugs, 661-6668, 661-7128. 640321

12 CHEVAUX style werstern et anglais, prix raisonnable, équipement, 829-2323. 641431

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.

L'éditeur se reserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.

Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).

Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou designé de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.

La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprécierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil, le Better Business Bureau ou l'Office de la Protection du Consommateur.

Les annonces placées pour plus d'une journée qui seraient décommandées avant l'expiration ne seront facturées que pour le nombre de parutions effectives.

La charge de service pour les numeros de dept ou de case requis dans les annonces..... $2.00

Les réponses sons envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la negligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 20h.30 la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le samedi, avant 16h.30 le vendredi et celles du lundi, avant 20h.30 le vendredi.

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

Profitez de notre tarif familial en indiquant le prix dans votre annonce pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de 50.00.

Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons le montant uniforme de $2.00 ou $3.00.

2 lignes (ou 10 mots) 3 jours – $2.00

3 lignes (ou 15 mots) 3 jours – $3.00

Autres Annonces Ordinaires:

Nombre de Mots	LIGNES	1 jour	3 jours cons.	6 jours cons.
Jusqu'à 10	2	3.00	3.12	5.40
" 15	3	3.00	4.68	8.10
" 20	4	3.00	6.24	10.80

Classification commerciale et tarif général: 0.72 la ligne comptée ou agate. Minimum $3.00.

Offres d'emploi: 0.80 la ligne comptée ou agate. Minimum $4.00.

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, Québec, G1K 7J6, par le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse, United Press International, New York Times News Service et NAP (Nouvelle agence de presse), ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: Les Quotidiens du Québec Inc., l'Association canadienne des Editeurs de journaux quotidiens (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Catholique Internationale de la Presse (UCIP), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executive Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro, 15c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 25c le samedi.

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beaupré, Beauport, Belair, Boischatel, Breakeyville, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Château-Richer, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, L'Ange-Gardien, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port-Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, Ste-Anne-de-Beaupré, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile,

248 ANIMAUX

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny. 839-9164. 623769

BEAUX chiots noir et beige, traitement vermifuge, après 5h., 839-8155. 635733

DALMATIENS à vendre, 8 semaines, jour 523-6522, soir 1-337-6247. 635494

SETTER Irlandais, enregistré, 6 mois, mâle, après 6 heures, 658-4818. 640148

FOX Terrier, mâle, un an, vacciné, enregistré, prix discutable, 839-8470. 641931

AUBAINE, chiens Esquimaux, 3 mois, couleur pâle, $50., 843-4614. 640904

DANOIS, femelle, fauve, 8 semaines, enregistré, vaccinée, lignée champions, 626-1497. 640217

ST-BERNARD, femmelle, 3 mois, enregistrée, 653-0197. 640021

CHIENNE Beagle de race, 1 an, niche et accessoires, 623-3701. 641408

CANICHES enregistrés, beau choix. Poney femelle, très douce, 849-2202. 644818

ST-BERNARD, femelle, 6 semaines, pure race, aquarium tout équipé, 842-3725. 642505

BEAU choix de poney, voitures, selles et attelage. 822-2060. 633267

DANOIS Berger Anglais, femelle, adulte, enregistré, $200., $250., discutable, 849-2906. 641664

JEUNES chiens de chasse Irish Setter, enregistrés, pure race, 844-2329. 641358

BOSTON BULL femelle, 9 mois, très propre, vaccinée, enregistrée, 872-4375. 641956

CHEVAL Standardbred étalon, 5 ans, bonne santé, 623-3439. 641952

CENTRE Canin de Charlesbourg, tonte, toilette du caniche, accouplement. 626-8360. 633292

DOBERMANS jeunes, adultes noirs, $100. à $250. Ferme Brunet, 1-477-2218. 633925

COLLEYS, mâles et femelles, nés 17 mars, Ferme Brunet, 1-477-2218. 633926

2 PONEYS avec selle à vendre, aubaine, 842-0403. 630895

SPECIALITE, Borzoi, Afghan, Briard, Bull-mastiff, enregistrés, St-Bernard, 828-2813. 634348

CHEVAL d'équitation Palomino, $750. Tél. 653-7820. 636965

HUSKY Sibérien, pure race, enregistrés, tatoués, 9 semaines, 822-2111. 636aa6

PENSION pour chevaux, boul. St-Jacques, Neufchâtel. Tél. 628-6225, 843-2893. 636890

CHEVAL de selle anglaise, Americ an Saddle Breed, enregistré, 628-6225. 636991

TRES belle femelle Samoyede enregistrée, 14 mois, prix discutable, 663-0441. 639319

BOUVIER des Flandres, enregistré, mâle, prix raisonnable, 5 mois, 628-3321. 640284

JUMENT Quater Horse, 5 ans, très bien dressée, prix abordable, 887-3178. 641394

BEAU cheval Palamino, selle Western incluse, prix à discuter, 683-6544. 641100

A vendre chiots Malamute-Coutou d'Alaska, enregistrés, 683-7214. 637370

PETITS chiens, 5 semaines, Griffon, $50. Tél. 626-2860. 640722

BOUVIERS des Flandres, chiots enregistrés, lignée de champions, 828-9202, 527-3601. 630200

PETITS chiens de maison, de race, chiens de garde, 1370, St-Jean Baptiste, Les Saules. 630785

CHATS Persans, $75. à $150., jour 683-8249, 638-3758 soir. 613155

CANICHE blanche, 5 mois, enregistrée, $100., 30 Vanquelin, Neuville, 1-876-2446. 640468

DOBERMAN, pure race, mâle, 4 mois, 843-3458 après 5 heures. 641367

POMERANIEN, Chihuahua, Griffon-Maltais, 842-4805. 641180

CHEVAL d'équitation (jument), très bonne santé, très douce, 661-2176. 640513

DOBERMAN 7 mois, taillé, brun, $125., 843-3035, après 6 heures. 642362

PONEY noir et blanc, avec selle, prix à discuter, 849-4245. 637575

LEVRIER Afghan femelle, 1 an, enregistrée, prix à discuter, 524-7302. 641774

LABRADORS pure race, 7 semaines, $40., sans enregistrement, soir 828-2480. 645255

COLLEY mâle, 4 mois, enregistré, vacciné, $100. Tél. 525-9322. 642527

CHIEN policier, 1 mois, pure race, aubaine, 628-6078. 643018

100 POULES Corvet à vendre, pleine forme, abandon affaires, 523-8347. 648563

MELANGE de Chihuahua, femelle, 3 mois, propre, $25. Tél. 653-8499. 642793

COCKER Epagneul à vendre, mâle, 7½ mois. Tel 524-7000. 641273

CHIENS Berger Allemand. 688-8758. 642949

PETITE chienne âgée 7 semaines, descendant Berger Anglais, $30., 329-1923. 642062

PRIX débarras, chiots croisés, $5. chacun, Chenil Mon Copain, 839-8606. 645032

CHIOTS Scottish terriers, Toy, caniche, mâle, 11 mois, enregistrés, 842-5647. 641057

CHIOTS de maison à vendre, 2 mois. Tél. 661-6585, 663-9920. 642703

PONEY avec selle, $150., 848-3496. 641472

CHIEN Beagle pur, 2 mois, $50., 527-4771. 641797

PRENDRAIS chiens en pension, 849-2596. 628928

253 BICYCLETTES

BICYCLETTES usagées, 10 vitesses Bel-Air, Tour d'Italie, $99.95, aussi Wander, Lejeune, Peugeot, CCM, Poliquin Sportif Enr., 2999 chemin Ste-Foy, 653-0172. 634490

MUSTANG 20, Duomatic CCM, garçon, très propre, 849-8249. 642769

BICYCLE CCM, 10 vitesses, très propre, $75. 524-6507. 641012

2 BICYCLES CCM, 3 vitesses, Mustang, $40. chacun, 626-6375. 637596

BICYCLETTE CCM 24", tout équipée, $20. 623-5281. 641800

BICYCLE Mustang, Marauder, 3 vitesses, bonne condition, $45., 658-7793. 642368

BICYCLETTES 20 pouces marque CCM, 1 an d'usage, 843-9808. 639291

2 BICYCLETTES 1973, 10 vitesses, garçon, fille. Tél. 688-8410. 640776

BICYCLETTE fille 24 pouces, très propre, $25., 628-0901. 640333

BICYCLE Honda, 1964, avec trouble de moteur, 661-0024. 641065

SARDEST bicyclettes, St-Pascal, vente, réparation, 661-7941. 642048

254 MOTOCYCLETTES

KAWASAXI, Le Centre de la Moto Vanier, veut vous faire sauver de l'argent, donc n'hésitez pas, venez profiter de sa vente avant l'augmentation. Plusieurs modèles 1974, qui n'ont pas subi l'augmentation (aussi modeles 1973). Neuf, garantie 6 mois, de plus, vélo-moteur de Marque CIAO. Le Centre de la Moto Vanier Inc., 176 boul. Hamel, 527-6907. Service pièces et accessoires toutes marques. Le seul concessionnaire Kawasaki à Québec. 630409

MOTO Bridgestone 1969, 350 cc., 9,000 milles, en parfaite condition, $380., après 6 heures, 683-4269. 641357

TRIUMPH TR6 650 cc., 1969, $700. Kawasaki, 175, trail, 1972, 2,600 milles, état neuf, $675., 658-0937. 641396

KAWASAKI 400, 1974. TEL. 843-1722 640749

254 MOTOCYCLETTES

SALON DE LA MOTO
atelier de mécanique

DEPOSITAIRE Motos "Husqvarnas", vélomoteur, prix spécial. Pièces neuves, toutes marques. Atelier ouvert tous les soirs et samedi jusqu'à 5 heures. 2002 chemin St-Louis (coin Maguire), 687-9606. 641833

HONDA

VOUS présente ses fameuses Mini-Trail de 50 cc, au superbe 4 cylindres de 750 cc. Voyez votre vendeur d'expérience Auclair Auto & Sport, 200 boul. Hamel ouest Vanier, 681-8022. 631430

SUZUKI

NOUVEAU concessionnaire Suzuki pour le Québec métropolitain. Voyez les modeles de 50 cc à 750 cc. Maintenant chez Auclair Auto & Sport, 200 boul. Hamel ouest, Vanier, 681-8022. 631432

PRESTO SPORTS INC.

SUZUKI 1974, vente, service, modèles route et trail, financement, mise de côté, ouvert le soir excepté mercredi, 4252 Henri-Bourassa. Tél. 628-2317. 631392

VELOMOTEUR

PRESTO SPORTS Inc., vente, service, mise de côté, financement, ouvert le soir excepté mercredi, 4252 Henri-Bourassa. Tél. 628-2317. 631390

HONDA 350 cc, 1973, à vendre. S'adresser 1045 St-Jean, 694-1974. 640607

BOUL. STE-ANNE AUTOS

REPARATION de motos, 2 temps, 4 temps, 3345, boul. Ste-Anne, Giffard. 667-7320. 633721

MAGNIFIQUE Honda, 750, occasion exceptionnelle, raison transfert, 3 mois d'usage, état neuf, tout équipé, Fairing, Crash Bar, porte-bagages, 651-8511. 637592

ASSURANCE-MOTO

POULIOT ASSURANCES INC. 426 STE-THERESE, 524-8461. 639483

KAWASAKI 500, 1972, à vendre, 5,000 milles, légerement défectueuse, toute offre raisonnable acceptée, 842-5418. 642736

MOTOCYCLETTE, Harley Davidson, 1970, Electra-Glide, 1200cc, 9,000 milles, avec side-car, comme neuf, 522-1148. 644857

HONDA, mai 1974, 360 CB, 80 milles, équipement ajoutée, $1250., le matin 694-1034. 635172

MOTO de trail, Bultaco Alpina, 250 cc, 1973, 450 milles, en parfaite condition, $950. Jour 683-2344, soir 527-1856. 640659

HONDA CB 175, 1972, or, 4,000 milles, parfaite condition, 2 casques, $750., Ste-Foy, 651-6298 soir. 636ee6

XAWASAKI 350, trail, 1972, moteur neuf, à vendre ou échanger pour 350 de route, 842-4877. 641401

Triumph Daytona 500, 1973, 3,000 milles, en ordre, très propre, $1,000., 322-3186 après 6 heures. 642939

KAWASAKI 1972, 750cc, Duster 1972, 340 pouces cubes, 663-6967, s'adresser, 1605 Eardy. 641906

CHOPPER Harley-Davidson Pan Head 1949, 1200 cc, remis entièrement à neuf, prix à discuter, 683-1820 après 6 heures. 637168

HONDA CB, 750, 1972, en montre chez Techno-Sport, 436 de la Canardiere, 524-8400. Après 4 heures, 839-9660. 637326

YAMAHA 650, 7,000 milles, 1973, $1,650., 839-9774. 641048

HONDA 350, orange, 1973, tout équipée, parfait ordre, 694-0197, samedi et dimanche. 644872

HONDA 1973, 750 cc, tout équipée, visible chez Moto-Teck, 298 de la Couronne. 640778

VENDRE Honda CB, 125S, 2,400 milles, 1973, jour 656-8331. 641161

TRIUMPH 1973, état neuf, 2,000 milles. Tel. 832-0908. 641158

KAWASAKI 100 cc, 1972, demande $275., 663-9435. 641352

DS-7, 250, 1973, 6,000 milles, très propre, $600. tél. 658-0368. 640519

KAWASAKI trail 175 cc, 1972, bon ordre, soir 842-2553. 645200

KAWASAKI 350, 1972, S2, 7,000 milles, $650., soir 656-0534. 642986

KAWASAKI 175 cc, de trail, en très bon ordre, 663-4718. 636766

HONDA, 70 cc, 1973, 1,400 milles, très propre, $375., 626-7185. 640762

YAMAHA 1973, 750 cc, très propre, bon prix, 667-5850. 639323

KAWASAKI 1972, trail, 350 cc, $200. Tél. 849-3667. 641231

HONDA 1974, 450 cc, 1,400 milles, prix discutawable, 842-7195 soir. 641400

SUZUKI GT-380, 1974, avec équipement, aubaine. Tél. 623-5597. 642517

YAMAHA mini-Enduro, 60 cc, 1971, parfaite condition, 653-7846. 641127

AUBAINE, Kawasaki 350 1973, bonne condition, 842-1711. 640063

HONDA 1973, 350 cc, 4 cylindres, très bon état, 837-4063. 640948

YAMAHA 1973, 750 cc, ou 650 cc, prix $1550., après 9.30 soir 872-6223. 641750

YAMAHA 650, 10,000 milles, 1972, $850. urgent, 651-4826. 640538

YAMAHA MX-360, 1974, 1 mois d'usage, 651-2525 demander Jean. 639277

MOTO Suzuki 1973, TC-125, 2 x 4, $450. Tél. 842-7278. 636989

HONDA 100 cc, modèle 1971, $249., jour 832-2934, soir 832-2232. 641740

HONDA 350, 1972, tout équipe, 4,000 milles, 653-2196. 641924

YAMAHA 350 cc., 1972, très bonne condition, jour seulement jusqu a 5 heures 524-0222. 641460

MOTOCYCLETTE 175cc, 1973, Kawasaki, bon état, prix discutable, 849-8260. 644804

A VENDRE, Honda SL 125, 1972, 600 milles, bon état, prix à discuter, soir 832-6517. 640613

MAGNIFIQUE Triumph Bonneville 1970, excellente condition, 661-0501. 640046

MOTO Cross Husqvarna 1973, 250 CR, 683-0652. 641388

HONDA ST 90, 1973, trail, bas millage, très propre, $500., après 6 heures 663-5717. 641390

MOTOCYCLETTE Honda, 350, 1973, modifiée, prix à discuter, 683-2429. 639343

KAWASAKI 250 cc, 1,700 milles, état neuf, $800., 824-4776. 642374

KAWASAKI 350 cc, 980 milles, 1973, prix à discuter, 849-3242. 636576

HONDA 350, 1972, 10,000 milles, bon état, très beau, 663-9865. 636779

TRIUMPH Bonneville, état neuf, très propre, fourche double de Harley, 827-4327. 640206

BSA 650 cc, 1967, parfaite condition, 667-9251 demandez Richard. 640615

MOTOCYCLETTE Yamaha 1973, 175 cc, Enduro. Tel. 667-4073. 640720

YAMAHA 250 cc, état de neuf, bonne condition. Tel. 849-2044. 642700

HONDA 175, 1972, 7,000 milles, bon ordre, propre, $450., 524-2127. 644807

MOTO Yamaha, 650, 1972, demander Marc, 524-4868. 642045

A VENDRE, Bridgestone 350, bonne condition, $350., cause départ, 623-1092. 642728

YAMAHA 125, Enduro, 1971, $350. Visible 110 la Falaise, Beauport. 642741

HONDA, 175cc, modele de route, $400. Tel. 628-1586. 640780

MINI-TRAIL Motoskiter, 1972, 90cc, état neuf, $200. 626-2650. 641985

MOBYLETTE 1974, 1 mois d'usage, 49 cc, cause départ, 651-5578. 643274

HONDA 125 cc, 4 mois d'usage, 1900 milles, 839-8710. 640395

MINI-trail, 3 vitesses, 70 cc., 1972, bonne condition, 628-3636. 641434

MOTO SKEETER 98cc, trail et route, 1972, état neuf, $300., 842-8205. 642959

VESPA 180 1972, 2,400 milles, en bon état, $375. 523-7785. 642530

500 YAMAHA 1973, de route, neuf, cause santé, 681-9915. 644843

254 MOTOCYCLETTES

CHOPER Harley Davidson, 1200 cc, rénové, $2,300., 522-7405, 523-0718, Gilles. 645041

MINI-trail Honda 1972, 50 cc, état neuf. Tél. 524-7321. 642574

MOTO Yamaha 350 cc, 1972, excellent état, très bon prix, 658-7246. 641438

$200., MINI-TRAIL, 1972, état neuf, valeur $375., 872-7895. 644821

HONDA 1973, 350cc, 7,000 milles, $750., 623-5562. 644868

KAWASAKI 175, 2,800 milles, $600. 653-7915. 641930

YAMAHA 350 cc, 1972, 832-8480, après-midi et soir. 640296

YAMAHA 650, comme neuve, 832-4572. 641935

KAWASAKI 350, 1973, 3,000 milles, 849-2824. 640243

MOTO Yamaha, 1972, bon état, prix raisonnable, 522-2234. 642003

SUZUKI 250 cc, 1969, 651-3059 entre 5 et 6 p.m. 641990

MOTO ODAKA 100cc, 1972, 661-3160. 644826

VELO Solex à vendre, $200., 842-3993. 645190

YAMAHA, 60 cc., 1971, parfait ordre, 651-7329. 645268

258 CAMPING

SPÉCIAL
50 tentes-roulottes
Prix de rabais,
à partir de $545.

MAISON MOBILE bob darveau INC.
212, Route 2, St-Augustin
Québec — 878-2620
640426

VALBAR

TENTE-roulotte 1972, 1973, toit rigide, équipée, chaufferette, prix à partir de $1,063., 1303 avenue Maguire, Sillery, 527-8634, 527-0573. 633727

A LOUER

TENTE-roulotte ValBar 1974, toit rigide, équipée, chaufferette, prix à la saison, au mois, à la semaine, 527-8634, 527-0573. 633726

TENTE-roulotte, 1969, Rembec, toit mou, propane, électricité, cuisinette, équipée au complet, 651-7290. 644852

A LOUER, tente canadienne, accessoires différentes grandeurs, prix raisonnable, 843-1383. 641033

TENTE-roulotte, 6 places, Val-Bar, 1972, 172 boulevard Campagnat, St-Henri de Levis, 882-2626. 641190

DAME d'expérience demandée pour garder bébé à 259 Deslauriers, Neufchatel, légers travaux, soir 842-4201. 641471

TENTE-roulotte, Lionel, 1972, 4 places, toit rigide, très propre, équipée ou non, 872-1859. 642745

TENTE française, 6' x 9', tentes 9' x 9', 9' x 12'. 683-7286. 645064

LOCATION ROULOTTES
TENTES-roulottes, 159 St-Georges, ouest, Lévis, jour 833-3142, soir 837-7438. 642396

TENTE-roulotte Val-Bar 1970, 6 places, tout équipée, toilette incluse, très propre, 872-2666. 640336

TENTE-roulotte, ValBar, toit rigide, 6 places, départ, 832-2467. 642903

TENTE-roulotte Starcraft, 6 places, tout équipée, $1600., 651-9152, soir. 640237

TENTE-roulotte Lionel, 1970, toit rigide, 6 places, i équipée, 839-6926. 641671

A LOUER, tente-roulotte, libre 5 au 12 juillet et en août, 842-9113. 640553

TENTE-roulotte à louer, 4 places, $40. semaine. 833-2415. 635242

TENTES françaises à louer, diverses grandeurs, prix raisonnable. 651-7072. 635262

A louer tente roulotte, 4 places, equipée, $35. semaine, 681-3929. 641409

TENTE roulotte Universa, équipée. Tél. 872-2477. 641335

REMBEC 1970, 6 places, toit rigide, tout équipée, cuisinette, 681-2373. 641456

TENTE-roulotte, 6 places, tout équipée, $490., 525-7697. 639802

TOILETTE chimique portative, 5 n'ayant jamais servi, 653-7679. 640286

TENTE-roulotte Sahara, 1970, 6 places, prix à discuter, 843-8346. 641001

TENTE-roulotte, 7 places, toit rigide, tout équipée, $1,300., 656-6335. 642701

TENTES-roulottes à louer à tres bonne condition, 661-5806. 632783

TENTE-roulotte, "Home Made", 6 places, toit rigide, équipée, 833-1037. 630818

TENTE-roulotte, équipée, à louer à la semaine, 872-9211 soir. 640708

A LOUER, tente-roulotte, 4 places, équipement complet, propre, 849-8885. 642372

VAL-BAR, 1972, 6 personnes, toit rigide, équipée, neuve, 623-2169. 639550

TENTE roulotte Sears, 4 places, avec cuisinette et propane, 842-0345. 641191

TENTE-roulotte toit rigide, tout équipée, vraie aubaine, 661-5918. 640326

TENTE-roulotte, 6 places, tout équipée, plus annexe. Entre 12.30 et 1.15 heure, 688-9987. 642707

TENTE-roulotte, 4 places, parfait ordre, $375., 842-5253. 641298

A LOUER, tente-roulotte neuve, 4 places, équipée, 683-0689. 645066

TENTE-roulotte à louer, 4 places, équipée, 842-0051. 642400

VAL-BAR 1972, toit rigide, 6 places, réfrigérateur, chaufferette, 872-7058. 642565

TENTE-roulotte à louer, toit mou, 4 personnes, 628-5906. 642012

TENTE-roulotte Bellevue 1969. Tél. 626-2463. 641200

TENTE pour deux, neuve, $40., 839-9653. 642491

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

STUDIO d'enregistrement: enregistrons orchestres, produisons bandes, cartouches, cassettes, disques, 523-6327. 636173

AMPLIFICATEUR Traynor 100 watts, 2 caisses Traynor, $700., après 6 heures, 523-7937. 637810

BATTERIE 3 tambours, 2 sets de peaux, 1 set de Ludwig, 1 cymbale 20 pouces, appelez 827-2997. 640276

GARDERAIS enfants à la semaine, de la naissance à 5 ans, expérience, bons soins, 527-5229. 641477

GUITARE électrique marque Guild, état neuf, valeur $600. pour $260., 837-6853, après 6 heures. 628091

BATTERIE Slingerland à vendre, pour informations, 687-3484. 642348

AMPLIFICATEUR avec tête, 681-1746. 636111

CAISSES de son (Electro-Vox), 80 watts maximum par caisse, aubaine, 623-5989. 641333

BATTERIE Stuart, 7 morceaux, bon état, $150., 839-4319. 641657

GIBSON SJ, valeur $600., étui f neuf, prix discutable, Framus, 525-6937. 640745

ORGUE portatif, 2 claviers, Hohner Symphonic 320, 848-2250. 641943

AMPLIFICATEUR, 100 watts, Meazzi, 628-1244 ou 525-6416. 632394

FENDER télecaster, avec case érable blanc, état neuf, $250., 681-3209. 641467

AMPLIFICATEUR, Fender, Baseman, 30, parfaite condition, $350., 653-7643. 637368

ADELBERT

"En voici un qui a l'air intéressant.. 'les animaux sont interdits".

258 CAMPING

AMPLIFICATEUR avec haut-parleur, Riviera, 115 volts, 75 ampères, 843-2415. 615189

AMPLIFICATEUR Traynor, 40 watts, avec Reverbs, prix à discuter, 681-2364. 642727

260 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

6000 PIEDS de lattes, 1 x 2, valeur $300. pour $125., 12, 2 x 8, 12 pieds, $2.00 chacun, poteaux 4 x 4 x 8 pieds, $2.00 chacun, poteaux cordes à linge, 16 pieds long eedre, $15. chacun, 872-4159. 642916

DEMOLITION

BOILER Volcano, réfrigération, fenêtres d'aluminium, éviers, électricité, portes, systeme air chaud, 872-1225. 636079

ALUMINIUM EN GROS

REVETEMENT, portes, chassis, pierre, installation si desiré, 667-5078. 634583

A vendre, fermes (chevrons), de toit neuves, fer forgé usagé pour galeries extérieurs, 827-4009, 827-2267. 640344

MATERIAUX construction usagés à vendre, 2 x 5 très grande quantité, ainsi que toilettes et lavabos, 842-6919. 626700

RENOVATION GB Enr., matériaux construction, portes, chassis, Ste-Thérèse Lisieux, 661-7654. 639857

PEINTURE latex, première qualité $4.40 gallon, semi-lustré $5.90. 842-1912. 634080

MATERIAUX neufs et usagés, bois veneer, fenêtres, etc. aubaine 842-1911. 622802

10,000 MADRIERS, 2", non blanchis, neufs, $125. du mille, 842-7268. 641043

MATERIAUX de démolition à vendre, 774 du Roi, 525-4788, 525-8003. 642546

POUTRES equarries hache, 6 pouces, $1.50 le pied lineaire, 849-2905. 643169

PEINTURE latex, première qualité $4.40 gallon, semi-lustré $5.90, 842-1912. 622814

265 TONDEUSES

DEPOSITAIRE A.M.F.
VENTE, service, réparation, sur toutes marques. Ouvert tous les soirs. Salon de la Moto, 2002 Chemin St-Louis (coin Maguire), 687-9606. 641832

275 DIVERS

EQUIPEMENT HOBART DE RESTAURANT

GRILLE-PAIN Toastmaster, machine à cafe Bunn-O-Matic, machine à cube de glace Scotman, B.B.Q. Esquire, lave-vaisselle, mélangeur, trancheur à viande, peleuses de patates, tranche-légumes Hobart. Vente, pièces, service.
VICTOR BUTCHERS' SUPPLY INC.
775, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC
522-4315
636747

SUCRE 10 LBS, $3.00

CASSONADE sac 2 lbs, $0.30, litiere à chats, 20 lbs, $1.00, tous les pots et marchandises en vitre, cornichons, sirops, betteraves, nourriture pour bébé, 20% d'escompte, Corn Flakes Kellog, 12 oz, $0.36, pois à soupe, $0.35 lb, riz Dainty, boite 4 lb, $1.20, marché Mivil, 579 rue St-Claude Neufchatel, 842-1933. 644893

APPAREILS radio-communication et walkie-talkie Fanon et Courier (que tout citoyen de 16 ans peut opérer entre l'auto et la maison). Fréquence privée ou CB. Le plus grand choix en magasin de l'Est de la Province. Antennes, microphones, système intercommunication. Electronique & Communication Enr., 426 rue Ste-Agnès, Québec. (418) 523-1857. 629422

VAISSELIER antique 8', poêle 110, commodes, bureaux, réfrigérateurs, chaises $2 l'unité, set de chambre antique complet, chiffonniers, cuisiniere 24", tables 4' x 8', table en bois pattes tournees, lits pliants et trois-quarts, $25. et $35., chaises empilables, $4., après 1h, 694-1551. 642984

TABLES DE PARTERRE

DIRECTEMENT du manufacturier, bois entièrement protégé contre les fendillements et la moisissure, ultra-robuste, j couleurs de teinture: noyer, cèdre et pin rouge. 1870 Boulevard Valcartier, Valcartier Village, 844-2212. 640541

BALAYEUSES, aspirateurs usagés, Electrolux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres marques, avec garantie, $10. et plus, choix de 190. Sacs, pièces, pour toutes marques, location, échange accepté. Monsieur Balayeuse 525-8119. 628060

MASQUES AFRICAINS
14 AUTHENTIQUES masques africains à vendre, en bois sculpté, provenant du Ghana, Mali et Côte d'Ivoire. Hauteur de 25" à 35 pouces. Prix de $50. à $75., prix spécial pour collection complete, 837-0545 ou 837-0128. 636735

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé. Scie électrique, hache-viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturette. 661-5885. 638519

STEREO pour cassettes, 8 pistes, prix détail $69.95 pour $50., 1 mois d'usage, diaque $7.95 pour $3., 1 stereo 8 pistes, table tournante, combiné avec radio AM-FM et appareil cassettes, valeur $399. pour $250., 1 mois d'usage, 638-2343 après 6h. 642978

REFRIGERATEURS pour fromagerie, restaurant, à portes-coulissantes en verre, comptoir charcuterie, avec balance Toledo Pre-Fab, couteau électrique à charcuterie, comptoir vitrée (show-case). Sur vente rapide prix d'aubaine, 651-7291. 641113

BOIS DE CHAUFFAGE POUR FOYER

ERABLE seulement, $30. la corde, livraison gratuite, 651-0444. 642920

QUANTITE de convoyeurs à liquider. Formats divers allant de 12" à 48". 2195 Thimens Street, St-Laurent. 336-9404 (514). Pour informations, veuillez vous adresser à Mrs. Cortis. 640846

20% D'ESCOMPTE sur $8,000 de marchandise fraiche et en bon ordre, provenant d'une épicerie qui a fermé ses portes. 581 St-Claude, Neufchatel, 842-1933, plants fleurs, 24 par boite, $2.25. 634279

POELE chinois, 2 feux, réfrigérateur-congélateur 2 portes, bloc de boucher, tranche-viande, 849-8942, soir 849-2622. 637870

CHESTERFIELD, bicyclette, pupitre, tondeuse manuelle, lavabo, lit d'enfant, 683-8950. 636513

275 DIVERS

RE PASSEUSE électrique armoires métal, et divers, 9281 Avenue Ampleman, Charlesbourg. 640470

ROBE mariée, grandeur 8 ans, modèle 1974, couleur jaune-blanc, prix à discuter, jour 681-5395, soir 667-8082. 641169

REFRIGERATEUR, mobiliers salle à manger, cuisine chromé, tuyaux, réservoir à l'huile, vieux meubles, divers, 694-9670. 640977

CAISSE-enregistreuse Burroughs, machine à photocopie Remington R3, "high speed", secrétaire acier. Parfaite condition, 683-8187. 642954

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lirette, 842-4425. 624498

MACHINES à coudre Singer, boutons, boutonnières, bas de robes, divers, $45., 663-3171, 663-6263. 638131

BALANCE Toledo, machine à additionner, compresseur chambre froide, 60 tablettes ilots, refrigérateur à liqueurs, 822-1570. 637119

CHAISES berçantes antiques, chaise chêne décapée, lampes, tapis, rideaux, tentures, draps, taies d'oreillers, tondeuse, hauts-parleurs, table téléphone, vénitiennes bambou, etc., etc., 681-8383. 641383

ROBE de mariée, grandeur 9-10 ans, dentelle de coton crochetée, voile court, création Suzanne, $100., ridoux Espagnols $25., malaxeur avec accessoires $30., perruque brune bouclée, nuque longue $20., 681-2888. 640327

LOT de congélateurs, lave-vaisselle, mobiliers chambre, mobiliers cuisine, stéréos, televisions couleur, à prix de liquidation. Foyer du meuble, 144 St-Vallier ouest. Tél. 529-9648. 642547

POELE 110, neuf, $60., fenêtres pour chalet, lit simple, pneus diverses grandeurs, poussette et vêtements pour enfant, 12 à 24 mois, vêtements pour dame 16 ans, 667-0570. 641481

EQUIPEMENT de restaurant, 2 poêles à patates frites, réfrigérateur à crème glacée, machine à liqueur double, machine à éplucher les patates et carottes, 681-0732, 667-1711. 641594

POELE électrique 220, 2 lits d'enfant, 3 annexes avec brûleurs, 3 barils pour l'huile, table ping-pong, polisseuse, fusil calibre 12, secheuse, réfrigérateur, télévision, 681-3160. 644829

REFRIGERATEUR et poele usagés en parfaite condition. Prix raisonnable et garanti, termes si désiré, 504 Canardiere, 529-9468. 634598

PETIT bar, en forme de demi-lune, capitonné, en cuir, avec tabouret, couleur bleu-vert, valeur de $150. pour $50., tres propre, après 6 heures 658-2343. 643192

BOIS POUR FOYER

LIVRE à domicile, 626-0259. 640909

VAPORISATEUR à pression, $8.00, bicycles ordinaires 24" et 26", $15. chacun, tourne-disques automatique Electrohome, $10., 522-6220. 641937

POUR chalet ou maison, madriers, 3 pouces d'épaisseur, en cèdre, provenant de démolition, sans clou, quantité suffisante pour carré de 26' x 36', $100., 653-7883. 642708

HOTTE à patates frites en stainless, avec moteur 2 vitesses, friteuse, poele hot-dog vapeur, ordinaire, gaz propane, 667-1049, 667-4626 après 6 heures. 642019

COMPTOIRS réfrigérés, viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, tablettes, usagés, conditions faciles, 656-0038. 634187

REFRIGERATEUR, poêle 110, fauteuil, chaise longue matelas, temte camping 7 x 7, robe mariée 9 ans, véritablement neuve, cause rupture, 524-6688. 641945

PARC, carrosse, bassinette 30" X 34", pupitres d'enfant, 2 tricycles, deux bicyclettes fille 18", caméra Contina, peintures à l'huile, 681-6704. 641241

POUR votre congélateur, boeuf, iard, veau, agneau, préparés à votre convenance. Les Boucheries Brindamour Enr., demander André 663-7844. 633492

EN très bonne condition, 30 pieds de comptoir à viande, fond stainless, fermé avec unité, $950., aussi délicatisseur. Hobart en stainless $295., tél. 529-9751. 636754

15 REFRIGERATEURS en bon ordre, à partie de $39., 15 poêles électriques en bon ordre, 30", 24", poêles combinés à l'huile et autres échanges, 837-8823. 629272

BALAYEUSES toutes marques, $15 et plus, polisseuses 2 brosses, $10, laveuse de tapis 3 brosses $30 et plus, livraison gratuite à domicile, 842-1172. 632965

40 CHAISES, de salle à diner, 2 télévisions couleur, lustres, lampadaires, banquets, bars, 2 caisses enregistreuses marque Anchor, 522-8125 soir. 640907

CUISINIERE électrique 30", très bonne condition, $75., 661-5130. 641768

10,000 MADRIERS, 2", non blanchis, neufs, $125. du mille, 842-7268. 641041

POELE électrique 220, Inglis, lessiveuse automatique Kelvinator, balayeuse électrique Hoover, polisseuse électrique Sunbeam, tout en bon état. Tél. 626-3337. 641275

TONDEUSE Sunbeam, très bonne condition balayeuse Kenmore, avec balai batteur, ajustable 2 positions, aucune offre raisonnable refusée, 662-9093. 642041

EQUIPEMENT de bureau, 1 bureau, 3 chaises, machine paymaster, machine à additionner, machine à écrire I.B.M., 681-0732, 667-1711. 641593

2 REMORQUES, une en métal pour auto-neige, l'autre ordinaire, $200. chacune, voir à Station Shell, 745 rue de l'Estre, Ste-Foy. 644878

MOBILIER salle diner, fauteuil, 5 chaises rembourrées, table extensible, buffet, valeur $1,200, vendrais $575., laveuse vaisselle G.E. portative, $80., soir, 658-0205. 647982

PETITS coffres-forts $125., caisses enregistreuses, calculateurs, projecteurs, cines, 8.16, duplicateurs encre, alcool, dictaphone, 527-4139. 643276

MOBILIER cuisine, neuf, avec 6 chaises, en cuir, motifs vert et jaune, avec chrome, valeur $200, laissé à $100., 628-4198. 641486

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9, spécial $4, prix spéciaux marchands, 324-3198. 627649

AMEUBLEMENT et produits de salon de coiffure, 688-9863 jour seulement. 641246

MIROIRS 30" x 60", $20., 28" x 48", $12. Tel. 623-0924. 640739

275 DIVERS

FENETRES usagées, 6 en aluminium, 6 en bois, avec moustiquaires, 4 pneus usagés, 524-6172. 641685

POELE, réfrigérateur usagés à vendre, idéals pour chalet, $65., 626-3806. 640525

CHAISE roulante, percée avec bassine, côtés de lit neuf, lifte pour malade, neuf, 523-3396. 635595

ROTISSOIRE à BBQ commerciale. Re, r capacité de 20 poulets. Old Hickory, prix à discuter, informations 527-7115. 640516

BALAYEUSES, polisseuses, balaie et laveuse tapis, échange, prix d'aubaine, 683-1643. 639653

MACHINES à coudre, modèle 1974, pleinement garanties, offertes à demi prix, 663-7243. 629961

LOT de lave-vaisselle Maytag, RCA, stéréos, T.V. couleur, ameublement canadien, prix liquidation. Laflamme 529-9648, soir 524-4203. 633327

MEUBLE stéréophonique, bibliotheque, bar (boisson), coffre cedre, prix raisonnable, 628-0072. 641211

A VENDRE, ménage complet, état neuf, $900., 1 gros carrosse, 2 lits de bébé, 842-2791. 640507

LESSIVEUSES automatiques, neuves, endommagées transport, valeur $300., spécial $259., 661-7105. 642713

UNE VISITE n'engage à rien, ménage 3 pieces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1108, 626-7150. 631074

RENA-WARE ZYLCO

Vente et service, 842-5705. 630803

PORTE de garage, très propre, valeur de $225., pour $125., largeur 8' 10", hauteur 7' 10". 833-0140. 639686

MACHINE à coudre Singer, usagée, avec meuble, couture droite seulement, prix $80., 832-2066. 640961

FOURNAISE à l'huile Atlas-Webster, 165,000 B.T.U., usagée, très bonne condition, très bas prix, 651-7149. 615144

50 CHAISES, 10 tables de restaurant, réfrigérateur de maison, horloge à pointonner, 623-9477, 529-1183. 637332

TRAILER couvert, largeur 7', hauteur 7', longueur 12', tres bonne condition, visible Garage Shell, 745 De l'Estre, Ste-Foy. 640161

3 PNEUS d'été, 2 pneus d'hiver, H78-15, usagés, à vendre en bloc, visible vendredi soir, samedi après-midi, 626-6294. 640230

BANCS de restaurant, et comptoirs luminaires, à l'état neuf, 623-4646. 642333

POELE électrique 30", banc de scie, attache de remorque, 529-3160. 641256

TABLETTES d'entrepôt, acier galvanisé, 2½ x 12 x 60", usagées, Mino & Associés, 524-4741. 626953

SACRIFIER, balance télévisions couleurs, stéreos, ameublements 1973, Thibeault 529-9649, 527-9175. 627916

MACHINE comptable, NCR, modele 33, communiquer à 661-8471 entre 8.30h et 4.30h. 641009

EQUIPEMENT plongée, complet, parfait état, aub

Emploi

300 HOMMES DEMANDÉS | 300 HOMMES DEMANDÉS

CAE ELECTRONICS LTD.
MONTREAL QUE.

TECHNICIENS DE CALIBRATION EN INSTRUMENTS DE TEST

C.A.E. a plusieurs ouvertures dans les Maritimes, l'Ontario et le Québec pour des techniciens de calibration d'appareils électroniques.
Les candidats devront être gradués d'un cours reconnu en électronique avec de l'expérience dans la réparation et calibration d'instruments de test, tel que des V.T.V.M.'S, générateur de fréquence, oscilloscopes, compteurs de fréquences, indicateurs de puissance etc.
Salaire attrayant, allocation itinérant, et bénéfices marginaux complets.
Les applicants sont invités à envoyer leurs résumés à:

Mr. P.J. Roy
CAE Electronics Ltd.,
Représentant du Recrutement
C.P. 1800
St-Laurent, Montréal
Québec, H4L 4X4

639623

TRES BELLE OPPORTUNITE
Distributeurs demandés pour
FAIR-FAX INDUSTRIES
OUVERTURE pour distributeurs dans Québec metropolitain et ses régions.
QUALITES REQUISES:
Expérience dans la vente à domicile - Ambitieux, agressif et désireux d'avoir son propre commerce. - Doit être meneur d'hommes et accepter le défi.
En retour des revenus très importants avec un produit révolutionnaire, avant-gardiste.
Pour une entrevue personnelle et confidentielle écrivez-nous en nous envoyant votre curriculum vitae. Ecrire au dépt. 524 Le Soleil Québec G1K 7J6. 641155

Délégués en information
COMPAGNIE internationale qui a quelques postes vacants offre emplois à personnes entre 18 et 30 ans désireuses d'être classées parmi les professionnels. Nous demandons candidats sérieux et honnêtes, parlant bien la langue française. Peu importe votre ancien travail, nous avons un revenu au-dessus de la moyenne pour debuter et nous offrons une formation complète. Pour entrevue, appel M. Champigny à 628-5063. 641005

JEUNES HOMMES DEMANDES
20 A 29 ANS
TRAVAIL A L'ANNEE
SALAIRE A DISCUTER
Pour entrevue Bureau du Personnel 656-0341. 644448

HOMME d'expérience en photolitho, doit être capable de faire montage à partir de copies de photocomposition, montage des négatifs et plaques. Chance d'avancement. Appelez frais virés m. Deschamps entre 6 et 9 heures p.m. à 418-962-7560. 640329

Refilleur de moteurs électriques
HOMMES avec expérience pour un atelier de réparation de moteurs, salaire selon expérience et capacités, pour informations, s'adresser Chez H. Roberge Inc., 687-0550. 639552

COMPAGNIE internationale recherche représentant dans la vente, pour région est de la province. Communiquez à Québec, avec Pierre Tapin,
529-4877.
640241

Arrêtez-vous et demandez-vous
où serai - je et que ferai - je dans 2 ans d'ici si je continue à faire ce que je fais?
Nous avons 2 positions, pour vendeurs, qui peuvent se transformer en gérance pour l'homme capable. L'expérience n'est pas nécessaire mais vouloir est essentiel.
— Plan d'épargne, territoire établi
— Possibilité de revenu $12,000 à $20,000 par année.
— Le candidat doit avoir de 21 à 50 ans
— Posséder une automobile
— Avoir de bonnes références
— Pour l'homme capable et ambitieux c'est une carrière pour la vie avec un groupe international et compagnie
Pour rendez-vous, téléphonez mardi et mercredi de 9h a.m. à 8.59 h p.m.
M. Roger Binet
653-4941, Québec
640870

DISTRIBUTEUR DEMANDE
DANS tous les comtés, possibilité de revenu de $1,000. à $2,000. par semaine. Pour information écrire à 3150 France-Prime, Suite 43, Ste-Foy, Québec, 651-3811. 636133

HOMMES de préférence avec expérience demandés pour travail sur chaine de prélabrication de bois. Entrevue:
822-1307
645021

MECANICIEN DEMANDE
MINIMUM classe B, marié, 25 ans et plus, salaire selon compétence. Téléphoner 649-1820 le jour. 642759

BOUCHER demandé, travail à l'année, salaire selon expérience, ou pour un nouveau marche de la chaine progressive Metro, expérience 1 an et plus de comptoir, 839-8082. 644885

HOMME dans la cinquantaine pour prendre charge d'une station de service, le samedi et le dimanche, expérience requise. 872-9485. 642737

CUISINIER DE SOIR DEMANDE
AVEC expérience de la cuisine française. Communiquez avec M. Turgeon, 529-3787. 642791

HOMME DE MENAGE
S'ADRESSER chez Jos Lahoud Autos, 34 sud Dorchester. 636808

POSITION IMPORTANTE
Nous sommes à la recherche de
REPRESENTANTS(TES)
dans différentes régions de la province pour faire collection et vente.
Pas d'expérience nécessaire mais avoir une automobile et de bonnes références sont essentielles.
Possibilité de revenu de $12,000 et plus par année.
Pour rendez-vous, appeler mardi et mercredi de 9h a.m. à 8.59 p.m.
Combined Insurance Company of America
M. Gilles Paiement
653-4941 Québec
640871

BOUCHER-DESOSSEUR
SACHANT FAIRE COUPE DE BOEUF EN GROS. TELEPHONEZ DE 6 HEURES à A 7 HEURES, 661-4262. 642731

APPRENTI mécanicien, avec 3 ans d'expérience pour une station de service.
872-9485
642738

CONCIERGE
DEMANDE avec salaire fixe, loyer et téléphone fournis. Ecrire Dept. 527, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 641483

COMMIS de pièces automobiles avec expérience, demander Jean-Paul
529-6581.
640352

COMMENCEZ SANS DELAI
DISTRIBUTEUR Amway offre occasion de gagner de l'argent. Décider vous-même de vos heures de travail. Nous pouvons vous aider. Ecrire à R.L.J., C.P. 311, Sillery. 639992

ETUDIANT demandé poru pour vente facile. De $100 à $200 par semaine.
651-2130
642798

APPRENTI relieur demandé, pouvant travailler sur plieuse et couteau.
Environ 2 ans d'expérience.
683-2508. 642946

BARBIER demandé, apprenti ou compétent. Salaire de $150 à $200 par semaine, au salon de barbier Fleur de Lys, 628-0511, 522-7338. 642726

COMMIS aux pièces demandé, avec expérience, temps plein, bénéfices marginaux. Pour rendez-vous veuillez contacter Monsieur Denis Duchesne 683-1741. 641726

UN garage de la région demande un débosseleur avec expérience, salaire à discuter, bonnes conditions de travail, tél. 849-4260. 636772

GARCON de table et serveuses demandés, avec 2 ans d'expérience. Se présenter au Restaurant Napoli, 2 boul. Charest, ouest, à la réception. 640254

GARCONS de tab nécessaire, le demandés, expérience ai travi à temps plein. Se présenter au Château Bonne Entente, 3400 Chemin Ste-Foy. 644083

APPRENTI offsettiste demandé, environ 2 ans d'expérience.
683-2508. 642947

300 HOMMES DEMANDÉS | 300 HOMMES DEMANDÉS

URGENT BESOIN DE MECANICIENS

Qualifiés pour travail sur motocyclettes et cyclomoteurs, très bonnes conditions, assurance-santé, travail à l'année, salaire avantageux.
Composez entre 9 a.m. et 5 p.m.,
681-6386 Michel Taillon
ou 688-0812 Richard Cantin.
640703

300 HOMMES DEMANDÉS

PRESSEUR demande avec expérience, travail à temps plein, bon salaire. S'adressez entre 8 heures et 6 heures à 842-3613. 642722

BOUCHER avec expérience pour super marché, pour les vacances seulement, 661-3734, 661-8368. 641739

VENDEURS livreurs pour nettoyeur, commission 40%, territoires Québec et Rive-Sud. Ecrire Case Postale 122, Québec 3. 642928

DEMANDE cuisiniers pour Montréal, restaurant français, bonnes conditions, 1-514-669-6874, appeler charge renversée. 639607

REPRESENTANT

Occasion favorable de se créer une carrière pour hommes ou femmes, salaire de $84 à $240 par semaine ou commission, pour compagnie déjà établie depuis longtemps ainsi que dans tous les comtés environnants, automobile nécessaire.
522-5259
640558

CUISINIER demandé, expérience cuisine française, $180. par semaine, 692-0557. 641989

HOMMES demandés, à temps partiel, aucune limite d'âge, 651-0444. 642921

NEUFCHATEL, second cuisinier, expérience comme grilleur, 842-5160. 640198

307 VENDEURS DEMANDÉS

CANABEC
Division résidentielle et commerciale, requiert les services d'agents immobiliers d'expérience, les candidats voudront bien soumettre leur curriculum vitae par courrier à: 100 Place d'Youville, Suite 710, Québec, G1R 3P7. 639697

307 VENDEURS DEMANDÉS

REPRESENTANTS DES VENTES

Une firme d'importation de textile prospère recherche des vendeurs à commission pour visiter les magasins de tissus au détail. Territoires exclusifs avec quelques clients déjà établis. Excellentes possibilités. Veuillez faire parvenir votre candidature à: ERN-TEX LTD.,
330 ouest, Sauvé
Montréal H3L 1Z7
640814

COMPAGNIE québecoise engagée dans la fabrication de matériaux destinés à l'industrie du meuble et autres industries connues, requiert les services d'un représentant vendeur pour la région de Québec. Bonne opportunité pour personne d'expérience et ambitieuse, prêt à desservir une clientèle déjà établie et d'en assurer l'expansion, salaire attrayant, voiture de compagnie fournie, dépenses payées. Ecrire à titre strictement confidentiel, en fournissant curriculum vitae, Dept. 526, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. 635879

VENDEUR BILINGUE
MACHINES A ETIQUETER, ETIQUETTES, ARTICLES PUBLICITAIRES, STYLOS-BILLES, CALENDRIERS, COMMISSIONS ELEVEES AVANCEES, ENVOYEZ $1. (REMBOURSABLE) POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET DES ECHANTILLONS DES ETIQUETTES ALEXANDER LABEL FACTORY, 1264 E. WELLINGTON, OTTAWA K1Y 3A6. 624132

VENDEUR de sacs à main ou souliers avec expérience pour vendre, dans la province de Québec, une variété de sacs à main pour dames aux magasins de chaussures, magasins à rayons et boutiques spécialisées. Faites parvenir votre candidature au dépt. 528, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 640873

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

332 OCCASIONS D'AFFAIRES | 332 OCCASIONS D'AFFAIRES

DISTRIBUTOR FOR BELZONA
OPPORTUNITY/INDUSTRIAL MARKET

Momentous scope for industrious individual to build an independent business to support local industry in their efforts to conserve, maintain and repair.

BELZONA INTERNATIONAL already represented in the Maritimes, Roberta and part of U.S. is now expanding into the Western part of Quebec and requires a Regional Distributor and Manufacturers Representatives.

BELZONA an advanced industrial product line for improvement and repair of machinery and buildings, is sold direct to every type of industry, institutions, commerce, etc.
Extensive product training, know-how, sales literature (French & English) and demonstration aides provided.
Write in confidence a personal letter to:

F.O. ANDERSON, PRESIDENT BELZONA DIVISION
MOLECULAR CONSERVATION (NA) LTD.
128 RIVALDA ROAD, WESTON, ONTARIO M9M 2M8
or phone Monday June 24 between 10AM & 2PM
(416) 742-3172
640857

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

UNE opportunité exceptionnelle s'ouvre au centre d'achats Place Québec pour personne désirant exploiter sa propre affaire dans une activité en pleine expansion.

NOUS DEMANDONS:
- une femme souriante et dynamique
- aimant les ouvrages féminins
- disposant d'un capital minimum de $10,000.

NOUS OFFRONS:
- étude de l'agencement du magasin
- fourniture gratuite des éléments de présentation
- appuis publicitaires permanents
- conseil de gestion et de vente
- rentabilité assurée par marque notoire présente depuis 20 ans au Canada.

Appelez frais virés:
NICOLE HUCHET
514-332-6763 9h à 5h
ou Ecrire Dept. 521, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 640900

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDÉS

REPRESENTANTS
DEMANDES pour compagnie nationale, hommes, dames, bonne éducation, bonne apparence, possédant automobile. Opportunité $15,000. par année aux candidats sérieux. Doivent posséder expérience comme représentants ou relations publiques. Pour informations, M. Emond 658-8002. 641236

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDÉS

FLAMINGO

PERSONNEL DEMANDE
Hommes ou femmes pour travail de nuit en usine. Les candidats doivent être âgés de plus de 18 ans. Expérience non nécessaire. Salaire et bénéfices marginaux en vertu de convention collective de travail.
Etudiants non admis.
Prière de vous adresser au Surintendant.
La Cie Québec Poultry Ltée
195, rue Joly, Québec (3)
Tél.: 418 - 626-2664
632520

VOUS N'AVEZ PAS
A être un vendeur (se), nos produits se vendent d'eux-mêmes. Seulement quelques heures par semaine, à montrer à nos clients nos spéciaux fantastiques, mettra des $$$ dans votre livre de banque. Téléphonez à 529-0125 pour plus d'informations. 642565

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les resultats ne se font pas attendre.

Dominion

MAGASIN DOMINION
OUVERTURE À LÉVIS
RECHERCHONS des candidats(es), dans les postes suivants:
— bouchers, pâtissiers boulangers
— commis de fruits et légumes
— commis d'épicerie
— emballeuses de viande
— concierge
LES candidats(es) intéressés(es) devront se présenter au Bureau du Personnel situé à 785 de Salaberry, Québec.
641040

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDÉS

REPRESENTANTS
DEMANDES pour compagnie nationale, hommes, dames, bonne éducation, bonne apparence, possédant automobile. Opportunité $15,000. par année aux candidats sérieux. Doivent posséder expérience comme représentants ou relations publiques. Pour informations, M. Emond 658-8002. 641236

344 COUPLES DEMANDÉS

COUPLE sans enfant demandé, femme sachant faire cuisine ordinaire et homme pour entretien général, très bon salaire, congé 1 après-midi sur semaine et le dimanche, libre tous les soirs à compter de 8 heures, pension et habillement de travail fournis, quartier privé, télévision, téléphone, etc. Ecrire en mentionnant qualifications, position antérieure et âge à Case Postale 428, Québec 4. 641763

STE-FOY, conciergerie, couple sans enfant, références, expérience, doit habiter lieux, disponible 2½ meublé, ou 4½ non meublé. 653-8963, 875-4118. 635796

COUPLE ambitieux de reussir, saisissez l'occasion par les cheveux, occasion semblable offerte seulement une fois dans votre vie, écrire C.P. 312, Loretteville. 640699

350 FEMMES-FILLES DEMANDÉES | 350 FEMMES-FILLES DEMANDÉES

COMMIS-DACTYLO

Le Soleil recherche une commis-dactylo désireuse de travailler au Service du Tirage, à son bureau de RIMOUSKI.
FONCTIONS:
— Dactylographier, à partir d'appels téléphoniques, les renseignements concernant les modifications de la livraison du journal au client;
— Effectuer les changements appropriés aux cartes des clients, préparer les rapports correspondants.
QUALIFICATIONS:
— Certificat de 11e année.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Salaire initial intéressant et programme complet d'avantages sociaux;
— Semaine de travail de 32 heures réparties du lundi au vendredi inclusivement entre 8:30 heures et 16:30 heures.
OFFRE DE SERVICE:
Un curriculum vitae détaillé incluant des photocopies d'attestations d'études devra parvenir avant le 26 juin, à:
LE SOLEIL Limitée
a/s Daniel Thériault
Projet de recrutement: 1-17-74
G1H 7J6
639639

L'ETE EST ARRIVE
LE temps est au beau, alors sortez, commencez à gagner de l'argent comme représentante Avon. Découvrez comme il est facile de vendre les produits Avon. Téléphonez à 523-7706. Territoires Charlesbourg O, Loretteville, Neufchatel, Sillery, N.D. de Québec, St-Thomas d'Aquin, Ste-Ursule, St-Benoit, Cap-Rouge, St-Pascal, Ste-Odile, St-Rodrigue, Lévis, Lauzon, St-Romuald. 634636

VENDEUSES dans la confection pour dames, temps plein ou partiel, expérience et références exigées, s'adresser Brissot Inc., Place Ste-Foy, samedi et mardi, mercredi, de 9 heures 30 à 4 heures 30, demander M. Simon. 645449

URGENT
NOUS avons besoin de dactylos rapides et de bonnes sténo-dactylos, bilingues et françaises, pour des emplois temporaires et permanents, communiquez à 692-1956. 645271

SERVEUSE D'EXPERIENCE
S'adresser Jardin du Bonheur
4560 - 1ère Avenue
626-2212
637528

CUISINIERE AVEC EXPERIENCE
POUR prendre charge d'une cuisine dans un hôpital.
688-0153
640691

MME, MLLE, ETUDIANTE
REGINE de France, division Familex vous offre la possibilité de faire $5.00 l'heure et plus de profits. Si vous disposez de temps libre entre 9h a.m. et 9h p.m., 623-2683. 641381

VENDEUSES DEMAUDEES AVEC EXPERIENCE, POUR VENTE DANS CONFECTION POUR DAMES. S'ADRESSER EN PERSONNE SEULEMENT, O. MILLER INC., 314 EST ST-JOSEPH. 639784

STENOS
$7,000. ET plus, voilà ce qu'il te faudrait. Accélération Personnel, 100 D'Youville suite 700, 692-1956. 642556

NOUS avons besoin de secrétaires de direction, françaises et secrétaires exécutives bilingues, pour des emplois temporaires. Salaire intéressant. Communiquez à 692-1956. 642719

STENO DACTYLO

Le Soleil recherche une sténo dactylo intéressée à travailler à la salle de Rédaction.
FONCTIONS:
— Transcrire à la dactylo différents textes à partir de données écrites, prises en sténographie, ou enregistrées sur dictaphone;
— Agir comme réceptionniste;
— Effectuer certains contrôles arithmétiques simples.
QUALIFICATIONS:
— Détenir un certificat de 12e année.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Salaire initial intéressant et programme complet d'avantages sociaux;
— Semaine de 32 heures réparties du lundi au vendredi inclusivement entre 8:30 heures et 16:30 heures.
OFFRE DE SERVICE:
Un curriculum vitae détaillé incluant les photocopies d'attestations d'études devra parvenir avant le 26 juin 1974, à:
LE SOLEIL Limitée
a/s Daniel Thériault
Projet de recrutement 1-16-74
G1K 7J6
639622

SERVEUSE table demandées, pour travailler dans un cabaret, Les Saules,
681-9512.
641402

CAISSIERE
AVEC expérience demandée, pour la banque Nouvelle-Ecosse, 2 Place Québec, R. Gilbert, 522-1571. 641026

BARMAID
D'EXPERIENCE demandée, pour travail de soir, s'adresser Café Buade, 525-9551. 642344

CAISSIERES DEMANDEES
AVEC expérience, pour région de Ste-Foy, communiquez à
653-8731. 640495

FEMME DE MÉNAGE
demandée
pour nettoyage de bureaux.
30 ans et plus,
travail permanent,
661-3721,
3030 boul. Ste-Anne,
Giffard.
639869

DACTYLO demandée, après-midi seulement, bureau ingénieur, Sillery.
527-8987
640330

SERVEUSE avec expérience demandée, travail 2 soirs par semaine, samedi, dimanche. Se présenter au Restaurant Root Beer, 533 est, boulevard Charest, 529-7963. 637185

INFIRMIERE AUTORISEE
AVEC EXPERIENCE
A TEMPS COMPLET
DE MINUIT A 8
TEL. 688-0153
640692

FILLE ou femme demandée, pour travail de bureau, âgée de 25 à 35 ans, avec connaissance de la dactylo. S'adresser à 842, St-Joseph est. 630108

Serveuse de table
EXPERIENCE de mets chinois. Restaurant China Garden, 2155 boulevard Ste-Anne. 645029

SECRETAIRE bilingue, avec expérience, demandée, pour poste sénior. S'adresser à la Banque de Montréal, 701 St-Joseph est, Québec. Tél. 529-2191 A. Desmarais. 640689

CAISSIERES, vendeuses demandées, avec connaissanee de la dactylo, agées de 25 à 35 ans, travail de magasin hommes et dames, s'adresser à 842 St-Joseph est. 640438

FEMME ou fille demandée, 1 journée par semaine, travail à la dactylo, travail à l'année. Ecrire au dept. 323, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 640643

353 INFIRMIÈRES DEMANDÉES

EMPLOIS disponibles pour infirmières licenciées dans hôpital général de 444 lits, excellents programmes d'orientation, fins semaines libres, programmes d'études continues qui vous permettront d'avoir de l'avancement. Pour être éligibles aux U.S.A. les candidates doivent parler couramment l'anglais, avoir passé les 5 parties du programme d'examens de l'Association canadienne avec un résultat minimum de 350 pour chaque sujet. Logement temporaire disponible dans résidence des infirmières, près de l'hôpital. Les rendez-vous auront lieu dans votre localité, pour informations, veuillez écrire à Mrs. Bertha Boettner, Director Nursing Service, Rex Hospital, 1311 Saint Mary's St., Raleigh, N.C. 27603. 634653

358 SERVICE DOMESTIQUE

FAMILLE New Yorkaise recherche jeune fille pour s'occuper de 2 enfants et effectuer les travaux domestiques. Pour débuter en septembre 1974. Une certaine connaissance de l'anglais nécessaire. Chambre privée. Veuillez vous adresser, en incluant références, à: Premier Peatmoss Production Ltée, Case Postale 337, Rivière-du-Loup. Rendez-vous fixé à Rivière-du-Loup dans la semaine du 24 juin, à Québec le vendredi 5 juillet. 641683

FEMME comme cuisinière et entretien, une journée de congé plus une ou deux soirées libres par semaine. Appartement privé, télévision, pour 2 personnes. Expérience et références exigées. $75. semaine, 1810 avenue Lajoie, Montréal, 1(514) 738-4052. 635882

MENAGERE sachant faire la cuisine, ayant bonnes références, pour 2 adultes, bon salaire, et bon chez-soi, résidant en banlieue, 822-1820. 8 heures a.m. à 1 heure p.m., et 7 à 10 heures p.m. 640011

MAITRESSE de maison pour garder dans les Saules deux enfants, devra W coucher à la maison. Tel. entre 8 et 10 heures p.m. 681-1109. 642513

AIDE familiale, à l'année, enfants d'âge scolaire, fins semaine libres, logée, nourrie, bon salaire, 849-2250. 641094

FILLE de chambre, logée, nourrie, bon salaire, 25 ans et plus, si possible bilingue, 694-9485. 633901

GARDIENNE demandée pour un enfant d'âge scolaire, juin, juillet, août, logée si désiré, 651-6972. 642521

PERSONNE demandée pour entretien, 3 adultes, Ste-Foy, cuisine, travaux ménagers, références exigées, 651-1702. 645205

AIDE familiale, avec expérience, demandée pour travail à l'année, enfants d'âge scolaire, salaire selon expérience, 626-6854. 640707

GARDIENNE demandée, 17 ans et plus, expérience, 4 soirs, samedi, dimanche inclus, St-Rodrigue, 626-3319. 641406

BONNE demandée pour travail général de maison, accepterais fille mère, pas étudiante, Charlesbourg, 628-2784. 642901

AIDE familiale demandée, Charlesbourg, bonnes conditions. Tél. 626-5380. 640775

AIDE familiale demnadée, Ste-Foy, 651-0367. 641468

359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERIE éducative, Mlle Merveille, pour enfants 18 mois et plus, $25 à $30 par semaine, piscine extérieure, jardin potager, terrain jeux, jardins fleuris, personnel spécialisé, programme éducatif et sportif, transport sur demande, reconnu par le ministère des Affaires Sociales, ouvert 12 mois, pour renseignements, 681-0641. 615660

ETUDIANTE Cegep, ou secondaire 5, pour travail de maison, et surveillance de 2 enfants (6-8 ans), du 17 Juin au 12 Juillet, et du 12 aout au début septembre, 9 à 5.30 heures, $25. par semaine. Après 18 heures 651-7293. 627856

GARDERIE DE VACANCES
POUR enfants de 3 ans et plus, village Pintendre. Informations Lise, 833-4941. 637303

DAME de Ste-Foy, possédant diplôme en puériculture, garderait enfants de 1 mois à 1½ an, bons soins, 651-8070. 627814

DAME avec expérience, garderait enfants, à la journée ou à la semaine, près centre d'achats Dallaire, 843-2307. 641466

GARDERAIS enfants naissance à 10 ans, lundi au vendredi, 688-9034. 625855

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON. TEL. 683-8808. 629808

FEMME de Charlesbourg garderait enfants, journée ou semaine, 628-0805, 875-4107. 638635

STE-FOY, garderais enfant, 1 mois à 1½ an, matin au soir, 653-4451, 653-4452. 638936

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, à la journée, $4. par jour, 683-3728. 637340

PRENDRAIS enfants, jour, semaine ou mois, quartier Laurentien Ste-Foy, 872-9552. 624567

STE-FOY, dame garderait enfants chez-elle, à la journée, 651-8844. 641736

ST-JEAN Chrysostome, garderais enfants, de tout âge, 839-8312. 641979

FEMME garderait enfants, à Lévis. Tél. 833-0486. 637217

GAEDERAIS enfants en pension ou à la semaine, Tél. 842-6863. 637321

DAME prendrait enfants en pension, 7 jours par semaine, dans Charlesbourg, 628-6853. 639359

DAME garderait enfants à la journée-B, à la semaine, 524-6935. 639350

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

COMMERCANTS
COMPTABILITE, étude de rentabilité, états financiers mensuels
522-3836.
644863

PEINTRE artisan pour vos rénovations intérieures, extérieures, réparations joints, tapisserie, peinture, ouvrage garanti, 688-1108, 842-0989. 630053

PEINTRE DECORATEUR PRENDRAIT TOUS TRAVAUX PEINTURE, TEINTURE, TIRAGE JOINTS, TAPISSERIE, M. PAUL TREMBLAY, 524-9182. 636738

PEINTRE
PEINTRE intérieur, extérieur, ouvrage garanti, bas prix, 524-4020. 626892

POSEUR gyproc, tireur joints, estimation gratuite, Gosselin Francoeur, 681-8870, 661-5177. 633444

PLOMBIER licencié ferait plomberie, chauffage, heure, contrat, estimation gratuite, 822-1300. 632355

COMPTABLE prendrait travail comptabilité générale, tous genres d'entreprise, 524-6354, 628-6970. 622049

MENUISIER prendrait réparations générales, recouvrement d'aluminium, 626-9430. 624578

HOMME demande emploi dans menuiserie, peinture, ciment. Appelez 524-5326, après 7heures. 640275

ETUDIANT 17 ans, désirerait travailler dans ferme ou épicerie, libre immédiatement, 661-6613. 641941

PEINTRE compétent prendrait ouvrage intérieur, extérieur, tapisserie, estimé gratuit, 878-3079. 636745

ENTREPRENEUR en construction J.-Y. Deneault, 872-6213. 628272

MACHINISTE prendrait réparation et fabrication tous genres de morceaux, 843-1383. 626985

PEINTRE compétent demande ouvrage, intérieur et extérieur, appelez soir 527-9836. 632559

MENUISIER ferait maison, roff, sous-sol, finition, 663-4029. 630859

LAVAGE de murs, planchers, tapis et vitres. Tél. 527-1627. 634181

PLATRIER ferait réparation plâtre, stucco, joint gyproc, joint brique, 525-6604. 627645

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4701. 629662

MENUISIER prendrait tous travaux, heure, contrat, estimé gratuit, 658-5412, 837-2505. 636698

MENUISIER 30 ans d'expérience, finition sous-sol, réparation générale, 667-5546. 627213

PRENDRAIS bois à couper, bois à pulpe, billots, 651-9143 soir. 641734

CONVALESCENTS. Vous désirez une coupe de cheveux, composez 872-9241. 640785

JEUNE homme offre ses services en ébe réparation radio-tv, 623-4294. 636993

MENUISIER, coffrage béton, fondation maison, contrat heure, estimé gratuit, 683-5129. 632505

MENUISIER prendrait travaux de tous genres, finition sous-sol, 626-0721. 639870

GRAPHISTE offre services photos, dessins techniques! autres, après 5h. 523-8160. 640970

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

AIDE familiale s'offre, Duberger, 7.30 heures à 5 heures, 687-0439. 640731

BARMAID offre ses services à temps partiel, le soir, 688-0590. 639068

Logis

Logements

409 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL

PLACE HENRY IV
2½, 3½, 4½, TOUT à l'électricité, tapis mur à mur, piscine extérieure, terrain de jeux pour enfants, meublés si désiré,
687-4109.
635149

NEUFCHATEL
4 PIECES $125
CHAUFFE, eau chaude fournie, accomodations sur les lieux.
842-9659
633578

CARRE DALLAIRE
LIBRES, 4½, 5½, chauffés, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, près école, et centres commerciaux, concierge, 842-6746. 633188

LES SAULES
2½ TOUS les services inclus, prix raisonnable.
527-1619
633576

LES SAULES
5½ PIECES, propre, 1er plancher, $175 chauffé, éclairé, pour visiter 1580 Carre Ader, app 2, Montréal Trust, courtier 529-8841. 624363

409 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL

RUE Banville, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis, stationnement, près école primaire, centre d'achats, Fontenelle en construction, 5½, $175 et $165., 4½ $155 et $145., 527-4881, 681-0071. 627110

LES SAULES
LOGEMENTS neufs, 1½, 2½, 3½, meublés si desiré, tapis, chauffés, eclaires, stationnement, partir $115. 688-8741. 633074

LES SAULES
BOULEVARD Masson, * 2½, 3½, 4, modernes, meublé si desiré, tapis, stationnement, conciergerie, 527-1496, 687-0160. 642498

LES SAULES, 2105 Banville, 4½ meublé ou non, piscine, tous services inclus, $152. mois, 626-5909. 640626

DUBERGER, réduits, 3, 4, 5, neufs, meubles desiré, entrée laveuse, sécheuse, face centre d'achats, 683-1478. 631378

DUBERGER 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, $100., mois, 527-5117. 641476

DUBERGER, prix avantageux, 3½, 4½, meublés si desiré, construction neuve, stationnement, face centre d'achats, 688-9406. 633462

3½ CHAUFFE, éclairé, eau chaude, stationnement avec prise, tapis, libre 1er juillet, soir 683-5285, 688-1742. 640001

LES SAULES1 prix avantageux, 3½ pièces, ameublement neuf, électricité fournie, tapis, 1880 Carré Ader, 683-1196. 634188

DEMI-sous-sol, $90., 3½, libre 15 juillet, 843-4486. 642358

4 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près centre d'achats l'Ormière, jour 842-8158, soir 843-2249. 645279

SAULES, 2½ meublé, aout, $105., tout compris, 1255 Grandbois, 527-3212. 640078

SAULES, 3 pièces, juillet, $125., tout compris, 1255 Grandbois, 527-3212. 640077

NEUFCHATEL, 4½ pièces, meublé, sous-louer, tout compris, $140., 842-2482. 640259

NEUFCHATEL, 3 et 4 pièces, meublés, si désiré, 843-8112 soir. 630170

DUBERGER, 2½ chauffé, éclairé, meublé, entrée seule, libre, $95., 527-5293. 640174

DUBERGER, réduit, 3½, neuf, tapis, stationnement, face centre d'achats, 681-9291. 633403

LES SAULES, 3½, 4½, meublés ou non, Futuriste, Colonial, 527-6002. 631097

SAULES, 4½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, juillet, 681-6790, 524-9519. 631426

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, 842-9906, 842-2616. 642304

SAULES, 4½, chauffé, stationnement, accès cour, libre immédiatement, $115, 681-1860. 638298

BEAU grand 4½ pièces, à sous-louer pour septembre ou octobre, tapis, 527-2365. 642492

410 CHAMPLAIN

A LOUER, très beau logement, près Séminaire, mansardé, grandes pièces, cuisinette, bain, logia, appelez 692-0936. 644856

ST-STANISLAS
LIBRE, bachelor, meublé, chauffé, éclairé, $110., 658-0194. 633189

5 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, non chauffé, 11 Côte Dinan, app. 1, après 5 heures. 640439

RUE St-Stanislas, 4 pièces, 1er et 2e plancher, $120, chauffé, eau chaude, s'adresser à: 1065 St-Jean, app. 2, Montréal Trust courtier, 529-8841. 624362

PRES Hôtel-Dieu, 3 Collin, 3, 4 pièces, semi-meublés, chauffés, eau chaude, tapis, 694-0027. 633722

COUILLARD, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, $90., bur: 525-9776, res: 522-8569, 875-2570. 630757

SOUS-louer, 2½ pièces, libre 1er juillet, meublé, chauffé, éclairé, $115., $125., 694-0541. 641462

2½ PIECES, semi-meublé, rénové, chauffé, éclairé, près hôpital Hotel-Dieu, 694-9779. 641994

3 PIECES, poêle, réfrigérateur, rue d'Auteuil, $85., 523-3667, soir. 642047

22 LAVAL, 1 - 3 pièces, meublé, chauffé, $28 par semaine, 626-4060. 631979

QUARTIER latin, 1½ pièce, meublé, $90., 522-1670, 522-1533. 631247

11 STE-URSULE, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, 524-1306, 667-5178. 642494

FLAT 2 pièces, plus salle bains, 26 rue Garneau, 529-2383. 641004

2½, 1½, MEUBLES, chauffés, 17 Ste-Ursule, app. 1. 638479

411 LIMOILOU

LE FLANDRES
FACE A L'HOPITAL
ST-FRANCOIS D'ASSISE
COIN 1re AVENUE et BENOIT XV
A LOUER

3 pièces
4½ pièces, 5½ pièces
Meuble ou semi-meublé si désiré.
Service de Laveuse-Sécheuse.
Entièrement insonorisé.
Complètement à l'épreuve du feu.
Intercom.
Piscine, Bain Sauna
Service d'accommodation
Terrasse sur le toit.
2 salles de réceptions
POUR INF.: S'ADRESSER A
125 BOUL. BENOIT XV
658-0194 - 529-1394
LE SOIR 523-6822
639627

APPARTEMENT NATHALIE
1½, 2½, 3½ pièces, meublés, chauffés, eau chaude, électricité fournies, piscine intérieure, intercom, ineinérateur, épreuve du feu, 2280, avenue Mont-Thabor.
529-7925.
627695

PLACE STE-ODILE
3, 4, 4½ PIECES, meublés si desiré, insonorisés, tapis, intercom, ascenseur, piscine, sauna, telecable, stationnement intérieur, 2770, Duval
626-7447.
639203

PRES CENTRE CANARDIERE
COIN d'Estimauville et Mgr. Gauthier, 2, 3½ pièces, meublés, tapis, insonorisés, intercom, piscine, stationnement, 667-2257, 681-8151. 629087

LIMOILOU
3 et 4 pièces, meublés ou non,
3 ENDROITS différents, près hôpital St-Francois d'Assise, et Enfant-Jésus, ascenseur, piscine, sauna, stationnement, autres accommodations, prix à partir de $143., 524-6375, 524-9226. 628548

RUE BRUNEAU
3, 4, 4½ PIECES
DE $100. A $135.
CHAUFFES, piscine, stationnement, 2325 Bruneau, app 1, 667-4202. 641503

4½ PIECES, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er septembre, $150., 1182 Aiguebelle, jour 525-4641, soir 524-5347. 640951

411 LIMOILOU | 411 LIMOILOU

JARDINS PLESSIS
FACE A PLACE FLEUR DE LYS

100 logements neufs libres immédiatement
1½ - 3½ - 4½ pièces
1 MOIS GRATUIT

- BUANDERIE
- TAPIS MUR A MUR
- MEUBLE OU NON
- PISCINE
- CHAUFFE-ECLAIRE
- STATIONNEMENT

- PRES AUTOBUS
- PRES CENTRE-VILLE

A PARTIR DE $110.00

529-7680 | 628-1246

641521

ST-PASCAL
3, 3½, MEUBLE si désiré, 4, 4½, 5, modernes, près centre d'achats, hôpitaux, stationnement, intercom, buanderie, information, 1780 Ernest-Lapointe, appartement 100, jour 661-3652, ou 663-9077. 621093

4 PIECES
1er ET 2e étage, propre, stationnement, $145 et $165., chauffé, éclairé, rue Choquette. Pour visiter, s'adresser à Montréal Trust, courtier, 529-8841. 641806

4½ PIECES
ETAIT $85., louerait $75., cause sous-location, stationnement, 1er étage, le soir, 628-6627, le jour demander Denis Bistodeau, 643-7776. 639760

INCROYABLE
3½-$105., 4½-$115., chauffés, meublés si désiré, stationnement, Bourassa, face hôpital Enfant-Jesus, 529-3606. 627822

2501 BARDY
3½ meublé si désiré, tous services inclus, libre immédiatement, avec rabais, 687-8896, 663-4326. 633273

SOUS-louer, 1450, 25ème Rue, app. 4, 4½ pièces, meublé, chauffé, stationnement, libre immédiatement, peinture neuve, tapis, $165. mois, 524-6860. 641363

ST-ALBERT LE GRAND, 3 pièces plus salle de bains, chauffé, thermostat, près autobus, stationnement, libre immédiatement, s'adresser 301 des Lilas Est, app.3, tél. 623-9230. 636734

IMMEUBLES RENOCA
3, 4 DEMI-sous-sol, $125., $130., 6½, $170., chauffés, eau chaude, stationnement, libres immédiatement, rue des Lilas, 628-6822, 628-6321. 638127

STE-CLAIRE D'ASSISE
3 PIECES, meublés, s'adresser à 115, 26ième Rue, app.4. 644845

STE-ODILE PRES TOUT
4½, $172., MEUBLE Colonial, 104 ouest des Pins, 628-2797, 626-5468. 640931

LIBRE, 4½ PIECES
PROPRE, non chauffé, repeint, $80., annexe fournie, 656-1196. 631748

2335, 18IEME RUE
3 PIECES, meublé ou non, chauffé, stationnement, buanderie, inf. 667-6978 ou 667-4202. 637468

Ste-Odile, près 1ère Avenue
3, 4, $130, $140., 1er plancher, tranquille, libres, 659-1735, 623-0247. 632203

GRAND logement 7 pièces, 1er étage, très propre, libre 1er août, $100. mois, s'adresser 346 13ième Rue. 642347

STE-ODILE, 3, 4, 5 pièces, modernes, semi ou meublés si désiré, immédiatement, stationnement, balcon, 626-3318. 635305

3½ MEUBLE, chauffé, électricité, eau chaude fournie, 1er plancher, arrière hôpital St-Francois d'Assise, 529-0776. 640079

4½ PIECES, meublé, chauffé, libre 1er juillet, $160., près hôpital Enfant-Jésus, 687-8977, 661-6301. 641167

4, DEMI-sous-sol, non chauffé, 220, semi-meublé ou non, juillet, 17ème Rue, 651-0666. 638136

5 PIECES, chauffé, 4e Avenue, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er septembre, $145., 623-3264. 640173

STE-ODILE, 1½ piece, meublé, chauffé, éclairé, $110., libre 1er août, après 5 heures, 626-5469. 642550

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2051. 636209

4½, STE-ODILE, insonorisé, stationnement, buanderie, possibilité meublé, septembre, 628-3165, 523-3757. 635098

PLACE DES SEIGNEURS
3½, 4½, 5½ pièces
— piscine, tennis, badminton
— tabagie, salon coiffure
— chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.
626-3513 626-5352

633500

APPARTEMENT à louer, 3½ pièces, 88 Rue Gaspé, app. 2, non meuble, $90. mois, très propre, 653-4791. 640461

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule, 2430, de la Ronde. 640342

2½ PIECES, meublé, chauffé, 2ème étage, rue Bergemont, $102., entre 5h et 7h semaine, 529-7160. 642955

4 PIECES, chauffé, moderne, sortie laveuse sécheuse, eau chaude, juillet, $125., 813 est Lilas, 681-3423. 630055

$115., 4½ GRAND, moderne, chauffé, eau chaude, électricité pratiquement toute fournie, 178 avenue Lamontagne, 523-1840. 631376

SOUS-LOUER, 1½, tout compris, 5 minutes de l'hôpital St-François, Tél. après 4 heures, 524-2903. 638807

4 PIECES, à neuf, demi-sous-sol, non chauffé, $75., 523-3889, 275 de la Naudière. 635780

LIBRE 1er août, Cardinal-Villeneuve, près Jato, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, $105., 626-2600. 642507

STE-ODILE, flat 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, près autobus, libre 1er juillet, $100. mois, 628-4297. 640917

LOGEMENTS 2 et 4 pièces, s'adresser 432, 6e Avenue, après 1 heure. 640272

3, MODERNES, chauffés, balcons, premier, $110., deuxième $105., 310, 4e Avenue, app. 2, 529-1684, 681-8227. 638934

ST-ALBERT, 2½, meublé, $120. par mois, 626-9971, après 6 heures. 628377

4 PIECES, plus bain, eau chaude, aussi 2 pièces, 525-8082. 622099

3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, $25. semaine, 361 des Sables. 632333

3½ PIECES, stationnement, frais peint, 1250, de la Ronde, 667-3453. 640256

LOGEMENT à louer, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 1750 Boulevard Benoit XV. 629201

2½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près Enfant-Jesus, 525-6967. 630172

ST-FRANCOIS D'Assise, 2 pièces, $120., libre 1er juillet, 524-4895. 635391

5 PIECES, rénové, entrée laveuse, sécheuse, non chauffé, 10e Rue, 667-1373. 634578

DEUX 3 pièces, meublé et semi-meublé, chauffés, éclairés, eau chande, 842-0558. 637669

VITRE, deux appartements de 3 pièces, 524-8883 après 7 heures. 638713

411 LIMOILOU

IMMEDIATEMENT $75., 4 pièces non chauffé, 220, 2ème étage, 628-8207. 636073

CHAMPFLEURY, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, 2ième, $110., 661-2416. 640152

ST-PIE X, 4½ chauffé, 3ième étage, $118., stationnement, 626-4110, 667-5609. 640142

2 PIECES et local à louer. S'adresser 1430, 3e Avenue. 642784

STE-ODILE, 3½, 4½, NEUFS MEUBLES OU NON, 667-7445 633643

6E AVENUE, 4 pièces, propre, meublé ou non, 527-4101, 661-3343. 632313

ST-ALBERT, 3½ semi-meublé, chauffé, $135., soir 842-2865. 640408

DES CEDRES, neufs, modernes, 1½, 3½ meublés, tous services inclus, 626-8453. 626083

4 PIECES, 2e, semi-meublé, stationnement, frais peint, 667-3453. 623513

4 PIECES, non chauffé, salle bains, 220, 1er etage, 523-9097. 627102

3½ PIECES, meublé, tout compris $105., St-Pascal, 667-2163. 628927

1½ pièce, meublé, près hôpital Enfant-Jésus, $105., 661-7344, 525-5843. 640625

4 PIECES, chauffé, éclairé, $125., stationnement, tapis, 623-2985 après 5h. 644824

STE-ODILE
3½ PIECES
PRES EGLISE, ECOLE
STATIONNEMENT
AUTOBUS
623-3948

641525

3½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis, 198, 24ème Rue, 626-4886. 631975

ST-FRANCOIS d'Assise, près hôpital, 2½, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 849-8390. 631791

14, 4e AVENUE, 3½ pièces, très propre, libre immédiatement, 623-4168. 639984

4½ PIECES, eau chaude fournie, libre immédiatement, 522-5405. 639226

2½ MEUBLE, chauffé, neuf, près hôpital, endroit tranquille, $90., 529-8015. 636979

3½ PIECES, meublé, libre immédiatement, 623-4629, 626-6488. 639649

5 PIECES, $65. par mois, 888, 4ème Avenue, 824-4540. 639816

6 PIECES non chauffé, 1360 Maufils. Tél. 667-0844 entre 7 et 8 heures. 642711

2½ MEUBLE, 924, 1ère Avenue, 529-0005 soir 527-7849. 642000

3 MEUBLE, $150., 4 non meublé, $135., libres août, 623-9270. 642001

ST-ALBERT, 2½ pièces, meublé, demi-sous-sol, 661-3629. 633344

2½, MEUBLE ou semi-meublé, près hôpitaux, cegep, 626-7009. 634404

ST-ALBERT, 3½, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, $110., 663-6936. 637358

4 PIECES, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 523-3065. 637327

CARDINAL-VILLENEUVE, 4½, 3½, 1½, tous services inclus, 524-6507. 629293

CHAMPFLEURY, 4 pièces chauffé, demi-sous-sol, stationnement, $108., 623-1523. 638953

2½ PIECES, meublés, chauffé, éclairé, $105. par mois, libre 1er juillet, 522-2718. 640287

2½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, rue Vitré, St-Pascal, 529-4736, 822-2809. 641014

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces, chauffé, salle bains, 1er, 220, 837-8233. 641207

PRES hôpital Enfant-Jésus, 4 pièces, chauffé, stationnement, $95, 628-1082. 629460

REDUIT, grand 4½, eau chaude fournie, stationnement, 2230 Bardy, 661-5607. 631380

3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, tapis, stationnement, 529-7522, 623-5332. 638862

STE-ODILE, 3½ pièces, chauffé, tranquillité, couple, libre, $110. mois, 626-3613. 636689

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, 62 des Lilas ouest, 623-3439. 641951

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, $120. mois, Tél. 529-6957. 641250

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, sous-sol, $90., libre, Tel. 529-9541. 641249

FLAT 2 pièces, 1285 Villebon, meublé, chauffé, éclairé, 524-6598. 641054

LIMOILOU, 4½ pièces, rénové, libre, 626-4689. 641642

ST-PIE X, 4 pièces chauffé, $115., 663-0296, 641340

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 529-1437. 642058

412 MONTCALM

le 640 St-Jean

COMPLEXE DOMICILIAIRE
AU COEUR DE QUEBEC
A proximité de la Colline Parlementaire
OCCUPATION IMMEDIATE
1½ - 2½ - 3½ - 4½ pièces semi-meublées ou meublées.

Vous y trouverez pour votre confort ☆ piscine intérieure ☆ bain tourbillon ☆ casse-croûte ☆ restaurant ☆ buanderie ☆ salle de réception ☆ foyer spacieux et casier personnel ☆ service de vestiaire pour les résidents ☆ a le service de concierge de 24 heures ☆ à l'épreuve du feu ☆ ascenseurs insonorisés ☆ ascenseurs automatiques aux étages supérieurs ☆ ascenseurs séparés pour les stationnements ☆ fenêtres panoramiques solaris ☆ groupe électrogène en cas d'urgence ☆ service de télécable ☆ service d'incinérateur ☆ système de musique d'ambiance ☆ système d'interphone ☆ tapis mur à mur ☆ cuisinière et réfrigérateur de couleur ☆ mobilier de luxe ☆ sauna.

INF.: 529-5038 - 524-3571

641847

412 MONTCALM | 412 MONTCALM

dormez sur vos deux oreilles

Construction ignifuge et insonorisée - service de portiers 24 heures par jour - génératrices d'urgence...

Soyez tout yeux, tout oreilles au . . .

Parc Samuel Holland
Venez visiter nos appartements pilotes
Demandez M. Yves D'Arcy 681-4601

641840

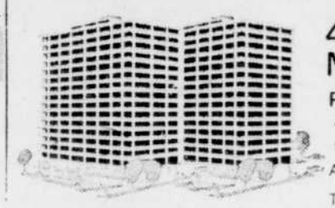
SOUS-louer, rue Murray, 4½ meublé, tout compris, septembre, 527-3797. 642944

CALIXA-Lavallée, 4 et 5 pièces, chauffés, 687-2459. 644847

DE BERNIERES, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 522-8322, 651-9376. 634587

DEUX 3 pièces, meublé, libres, ou juillet, 245 Fraser, 523-0102. 636519

habitat 435 440



440 RUE PÈRE-MARQUETTE
PIÈCES:
3-4-5-6
AVEC TOUS LES SERVICES
TÉL.: 681-6026/681-5981

CHEZ NOUS C'EST PRES DE TOUT

635689

SAMUEL de Champlain, grand 3½, piscine intérieure, $198., disponible, 683-4121. 642765

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 688-9120. 634314

PRES Des Erables, 1er juillet, 1½ pièce, meublé, soir 683-5489. 640956

JEUNE fille, 1, 1½, permis cuisine, libres immédiatement, 824-4218. 624571

La tranquillité et le confort d'un appartement "sur les Plaines"

Occupation immédiate appartements aussi disponibles pour les mois a venir

Bureau ouvert pour location et réservation dès maintenant

Jardins Merici Inc.
845, CHEMIN SAINT-LOUIS
Site enchanteur, vue panoramique sur le fleuve.
Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscine extérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge.

Choix de très grands 1½, 2½, 3½ (meublés si désiré) aussi 4-5 et 6 pièces et penthouse

POUR INFORMATIONS: 688-1630
DE 10:30 A.M. a 9.00 P.M., SAM et DIM. DE 2.00 a 5.00 P.M.

635688

DE LUXE
2½, MEUBLE, chauffé, éclairé, stationnement, près cité parlementaire, angle Cartier et Grande Allée, libre immédiatement, jour 651-4377, soir 523-3835. 630877

1105 BELVEDERE, 3 pièces, équipés, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, garage, buanderie, libre 1er juillet, informations: 527-9088 ou 661-3652. 624866

HABITAT PLACE DES BRAVES
846, CHEMIN SAINTE-FOY
QUEBEC
663-0842 - 681-5745
2½-3½
4½-5½

Chauffage a l'electricite
Electricite et service de telecable fournis
Cuisinere electrique et refrigerateur fournis
Systeme d'interphone
Espace de rangement et buanderie a l'etage
Laveuse de vaisselle si desire
Tapis mur a mur
Service de concierge
Logement meubles si desire
Insonorise
Piscine interieure
Sauna
Stationnement interieur

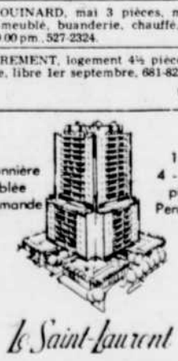
CIP LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE

641519

DAUVILLE, luxueux 2½, 3½, meublés si désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigerateur, ascenseur, buanderie, face hôpital, 1025 Chemin Ste-Foy, 687-0680. 634191

630 CHOUINARD, mai 3 pièces, meublé, semi-meublé, buanderie, chauffé, visite 7:00-9:00 pm., 527-2324. 640455

ST-SACREMENT, logement 4½ pièces, moderne, libre 1er septembre, 681-8271. 641089



Garçonnière meublée sur demande

1½ - 4 - 5 - 6 pièces Penthouse

Le Saint-Laurent
250 ouest, Grande-Allée, Québec. Tél.: 523-6409
MAINTENANT EN LOCATION
Logements - Espace de bureau

632037

4 PIECES, chauffé, stationnement, St-Sacrement, pour adultes, jour 681-2214, soir 683-5588. 639560

BELVEDERE, 5½, bain, propre, chauffé, stationnement, 3e étage, $150., bur. 525-9776, rés. 522-8569 ou 875-2570. 630739

Place Samuel De Champlain
350 Chemin Ste-Foy

Choix de 3 - 5 - 6 pièces. Piscine intérieure, bain sauna, salle de loisirs, salle de réception, terrasse, stationnement intérieur, etc. Administration sur place.
527-6844

624357

3 PIECES, semi-meublé, chauffé, 1er juillet, 650 Cheuinard, 687-0469. 634110

AVENUE Laurier, 10 pièces, 2 salles bains, foyer, libre, 529-7758. 642007

618 ST-CYRILLE ouest, 2½ pièces, poêle et frigo, $145., 651-6941. 641916

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeois, 1½ meublé, 1er juillet, 527-1687, 681-6737. 636584

2½, GRANDE-ALLEE, libre, chauffé, meublé, éclairé, 523-1822. 642794

6 PIECES, 830, avenue Joffre, s'adresser Mme Bédard 681-9572. 637310

413 ST-JEAN BAPTISTE

4½ PIECES, entrée laveuse sécheuse, libre 1er août, 523-4112, 523-2409. 641141

1½, 2½, 3½, 4½, MEUBLES, 640, rue St-Jean, Tel 529-5038. 630722

1½ PIECE, meublé, chauffé, face Place Quebec, libre immédiatement, 529-9757. 643024

2½, MEUBLE, chauffé, éclairé, près gouvernement, hôpitaux, libre 1er mai, 523-7339. 624518

4 PIECES, non meublé, libre, $70. mois, 525-5903. 632325

JUILLET, 9 pièces, réservoir électrique, 220, non chauffé, fournaise, 522-2155. 635509

3 PIECES meuble, F salle bains, tapis, pour fin juin, 522-3679. 636962

104 ST-JEAN, 10 pièces, $185. 529-0005, soir, 527-7829. 641999

FLAT meublé, divan, poêle, réfrigérateur, 859 Richelieu, app. 4, 524-4520. 640432

2½ PIECES, meublé, chauffé, électricité fournie, tapis, 463 St-Jean, 529-4467. 641265

3 PIECES, chauffé, 750 St-Olivier, libre immédiatement, Tél. 529-4373. 641286

195 ST-OLIVIER, 4 chambres, salle bains, non chauffé, $65., 653-3657. 636160

HAUTE-ville, moderne, meublé, chauffé, entrée privée, concierge, 683-4728, 626-4109. 632853

REDUIT, 674 St-Jean, près Ste-Geneviève, 3, 4, meublés désiré, 522-3264. 634165

BACHELOR ainsi que 2 pièces, éclairé, chauffé, meublé, propre, 523-4124. 638893

747, 751 RICHELIEU, 3½, renové, chauffé, éclairé, stationnement, 524-6538. 642070

3 PIECES, meublé, $90. par mois, entièrement rénové, 522-1021. 641267

414 ST-ROCH

AU COEUR DE LA VILLE OU IL FAIT BON VIVRE

Activités sociales multiples.
2½, 3½, 4½, 5½, 6½, Pièces

habitations village de l'anse inc.
95 SUD, RUE DORCHESTER, QUEBEC
522-7151

636821

FLAT 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, télévision, télécâble, modernes, ascenseur, laveuse sécheuse chaque plancher, tous services, 420 Place Jacques-Cartier app. S, 523-0875. 627054

$120. TOUT COMPRIS
1½ PIECE moderne, meublé, chauffé, éclairé, 220, eau chaude, 522-1297 ou 628-0507. 639864

FLATS, 2 pièces, très propre, $20. $23. par semaine, libres immédiatement, 524-8800, 460 de l'église. 627200

FLEURIE, 2 pièces ainsi que bachelor, éclairés, chauffés, meublés, très propres, libres, 523-4124. 640454

2½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près gare centrale, s'adresser au concierge, 198 Arago est, app.111. Tél. 524-6318. 634109

4 PIECES, bain, 220, eau chaude, autre 4 pièces, repeint, libre immédiatement, 842-1826. 641454

3½ PIECES, peint, bain, 220, meublé ou non, 529-5027 832-2055. 642342

3 PIECES, non chauffé, 858 St-Vallier est, 822-1570, après 3. 628963

LOGEMENT, 4 pièces, chauffé, éclairé, 524-7187. 635076

3 PIECES, meublé, chauffé, 273 rue Caron. Tél. 522-2992. 635440

$65., 3½ GRAND, moderne, refait, 396 la Reine & la Couronne. 640695

4 PIECES, 3e étage, $65. mois, libre immédiatement, 525-6179. 630699

2 PIECES, éclairé, chauffé, meublé, entrée seule, libre, 523-4124. 629270

CARON, 5½ pièces, 220, salle bains, 2ème, propre, soir 529-4386. 630013

GRAND logement, 2 pièces, meublé, chauffé, 754 St-Joseph est, 522-1233. 631536

2 PIECES meublé, éclairé, chauffage électrique, $25. semaine, 525-9426, 523-9139. 633000

5 PIECES, 220, bain, douche, 280 Des Commissaires 523-2597. 634311

CARON, 2 pièces, chauffage électrique, éclairé, meublé, $30., 524-9485, 626-9289. 628273

DORCHESTER, 2, 3 pièces, meublé, chauffé, salle bains, demoiselles, 663-4701. 632357

3 GRANDES pièces, non chauffé, rue St-François, après 5 heures, 653-9558. 639855

DUPONT, 2 ou 3 pièces, libre, tout compris, 522-4609, 524-7949. 640115

806 ST-FRANCOIS est, 3 pièces, non chauffé, 220, 1er, 683-0172. 630246

3 PIECES, meublé, chauffé, $30. par semaine. Tél. 522-1028. 631397

1er ETAGE, 3 pièces, fini moderne, $65., entrée seule, 628-6647. 632862

VILLAGE de l'Anse, 4½ pièces, sous-louer, libre immédiatement, 529-2633. 640926

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 3e étage, 626-3101. 630708

REDUIT, 3½, chauffé, ameublement neuf, 190 St-François, coin Caron, 524-9223. 638610

FLAT 1½ pièce, meublé, 609 boulevard Charest est, app.1. 636559

MAIL St-Roch, 1½, chauffé, éclairé, salle bains, $90., 681-8992. 631484

3½, 2, MEUBLES, libres, 558 St-Vallier Est, 524-3373, 525-6367. 631779

3 ET 4 pièces, libres immédiatement, 623-4646, 524-8928. 636108

LOGEMENT, eau chaude année, 4½ pièces, 570 de la Reine. 641242

1½, 3½, TRES modernes, meublés, chauffés, jour 529-1712, soir 822-1088. 627697

3½, 2½, 1½ MEUBLES ou non, 524-1194. 633010

415 ST-SAUVEUR

NOTRE-DAME de Grâce, coin Durocher et Châteauguay, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $110 par mois, 524-1300, 681-0071. 627111

LOGEMENT 3½ pièces, entrée 220, laveuse sécheuse, salle bains, chauffage, eau chaude fournie, Notre-Dame de Pitié, 681-5833. 639668

417-423 KIROUAC, 1, 3 pièces, premier plancher, chauffé électricité $60., 1, 5 pièces, 3ème plancher, non chauffé, $75., 522-8645, 523-1882. 642909

RUE Rigaudville, 4 pièces, non chauffé, salle bain, entièrement rénové, stationnement, 683-2723. 641248

2½ PIECES, près hôpital Christ-Roi, chauffage électrique, $70., 683-0193. 642542

4 PIECES, remis à neuf, bain, eau chaude, 220, remise et galerie, de 4 à 10 heures, 653-9615. 634077

5-7 PIECES, eau chaude, cuisines refaites, peuvent chauffer électricité, $50-$65., 529-7281. 630919

4 PIECES, 220, salle bains, $63., eau chaude, 3e, 653-3911. 627166

UN grand 4 pièces, $65., 629 Père Grenier, tél. 522-5879. 628121

FRANKLIN, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $80. mois, 653-2953. 634839

RUE Bayard, 3 et 4 pièces, renovés, bain, eau chaude, 220, $38., $60., $71., 651-4168. 639873

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 509 Boisseau, 522-6748. 635394

RUE St-Sauveur, 4½, $53., Bagot 3½ $40., 524-5061, 651-3309. 636392

2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, très propre, 523-0634. 638445

NOTRE-Dame Pitié, sous-sol, 3 pièces, bain, $50., 681-5558. 633253

DOLLARD, grand 5 pièces, propre, 220, eau chaude, 527-4101, 661-3343. 632312

2 PIECES, premier, salle bains, 220, eau chaude, $50., 653-3911. 640409

3 PIECES, eau chaude, douche, entrée 220, Sacre-Coeur, 524-5707. 629641

4 PIECES meublé, chauffé, éclairé, refait à neuf, $125., 628-3678. 633796

RUE Bagot, 2 pièces $35., 1½ pièce, chauffé, $40., 872-1642. 634099

SACRE-COEUR, 4 pièces, salle bains, 195 St-Ambroise, 524-9591, 623-4637. 640070

4½ PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, rue Anna, 683-0922 soir. 641145

5 PIECES, rénové, douche, eau chaude, 220, s'adresser, 451 Bayard. 642017

4 PIECES, 220, rue Napoléon, jour, 643-1251, soir, 527-5758. 642046

3½ PIECES, 2ième étage, 220, eau chaude, très propre, 687-8705. 631761

4½ PIECES, refait à neuf, près centre Industriel St-Malo, 842-7328. 632939

3 PIECES, salle bains, 220, eau chaude, 3ième étage, 524-9730. 639573

2 PIECES meublé, chauffé, éclairé, refait à neuf, références, 524-6144. 642720

CHRISTOPHE COLOMB ouest, 4 pièces, non chauffé, 2ième étage, 623-2739. 631833

CHAMBRE et flat, très propres, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, 843-2086. 640627

5 PIECES, plus salle bains, 220, refait à neuf, $90., 529-2493. 641966

RUE St-Bonaventure, 3½, 4½, non meublés, jour 529-0755, soir et fin semaine 523-5746. 643157

4 PIECES, meublé ou non, 47 Christophe Colomb ouest, 683-8345. 638420

3 PIECES, chauffé, salle bains, après 6 heures, 688-0108. 638423

LIBRE immédiatement, 3 pièces, moderne, meublé, chauffé, 318 Durocher, 522-2634. 637202

3 ET 4 pièces, libres, bas prix, 220. Tél. 623-5212. 641426

3 ET 4 pièces, à louer, 220, douche. Tél. 527-5435. 629433

4 PIECES, propre, $53., eau chaude, 389 Marie-Louise, 661-3594. 638879

3 PIECES, salle bains, $65. par mois, 688-0645. 627040

3 ET 4 pièces, non chauffés, 522-8078. 641344

3 PIECES meublé, chauffé, non éclairé, libre, propre, 522-6148, 849-8264. 630415

3 PIECES restaurées, 220, eau chaude, 529-1690. 629686

3 PIECES, salle bains, eau chaude, $75., 3ième étage, 828-9277. 636273

416 CHARLESBOURG

ILOTS CHARLESBOURG
3½ - 4½
— piscine
— tabagie, salon coiffure
— tous services inclus
4637 ouest, 5e Avenue
628-8342

641514

ATTENTION, futurs mariés, libre 1er septembre, Charlesbourg, près centre d'achats, accès boul. De la Capitale, grand 4½ pièces, non meublé, stationnement, tapis mur à mur, chambre à lavage, situé sur 4e Avenue est, aussi libre immédiatement, 2½, et 3½ pièces, meublés, tous services inclus, 628-1289. 642329

ATTENTION BONI AUX PRENEURS
6 PIECES, neuf, tout près futur centre d'achats, sortie directe boulevard Laurentien, prix compétitifs, baux 2 ans si désiré, 628-2744, 628-6453. 631744

HENRI-BOURRASSA
LIBRE, 4½ moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, concierge 628-2914. 639479

75E RUE EST
ANGLE 1ère Avenue, 1½, 3½, 4½, chauffés, éclairés, stationnement, piscine, meubles si désiré, 626-7968. 633275

49E RUE OUEST
3½, 4½, modernes, tapis mur à mur, stationnement prise, buanderie, entrée laveuse sécheuse, 4½, 626-2601. 627051

3½ CHAUFFE, éclairé, meublé, milieu résidentiel, 1er juillet, $140. 628-8056. 638955

416 CHARLESBOURG

1½, poêle, réfrigérateur, insonorisé, grand balcon, incinérateur, tapis mur à mur partout, électricité, eau chaude et toutes dépenses incluses, 7650 avenue Trudelle 527-6823, 626-8333. 645471

PRES Galeries Charlesbourg, 2½ meuble, chauffé, eau chaude fournie, service de conciergie, stationnement avec prise extérieure, 626-5121. 634418

ATTENTION, futurs mariés de l'été, 3½, neuf, meuble, style Colonial, tapis, services inclus, réservez maintenant pour date de mariage sans supplement, 628-2744. 630697

3½ PIECES, meublé, electricité, chauffage compris, tapis mur à mur, stationnement, buanderie, $145., 47e Est, libre 1er août, 623-1401, 623-9583. 640312

7760, PAUL COMTOIS
4 PIECES, chauffé, stationnement, libre 1er août, 626-2443. 637308

ST-JEROME, 4 pièces, chauffé, concierge, près église, école, terrain de jeux, stationnement, entrée laveuse, libre immédiatement, $125., 623-2200. 642970

PRIX avantageux, 3½, 4½, meublés si désiré, tapis, neufs, buanderie, électricité fournie, entrée laveuse, sécheuse, 280, 57ème Rue ouest, 623-3870. 634100

1er AOUT, coin 1ère Avenue et 75e Rue, 4½, non meublé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, piscine extérieure, $143., tout compris, après 5 heures, 623-0697. 637291

4½, 5½
TOUT inclus, chauffage électrique, accès rapide, confort, tranquilité, 626-8935. 631110

SEPTEMBRE, 4½, 5½
TOUT inclus chauffage électrique, accès rapide, confort, tranquilité, 626-8935. 640370

SOUS-LOUER, 3½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $85. mois, 628-7644 ou 626-2415. 635414

475 46e RUE EST, meublé colonial, tout électrique, salle lavabge, concierge, 626-3195, 529-6266. 633272

LE DOMINIQUE, 289, 57ième Rue ouest, 3½ meublé, 4½ meublé ou non, chauffage électrique, 626-4718. 627082

OCCASION, 4 pièces, septembre ou avant, Qa demi-sous-sol, chauffé, stationnement, garage, commodités, soir, 626-5242. 640537

SOUS-SOL, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, stationnement, près autobus, 626-2616. 631398

A SOUS-louer, 3 pièces, incinérateur, tapis mur à mur partout, chauffé, éclairé, stationnement, $110., 628-7872, 626-8333. 640933

CHARLESBOURG, 46e Rue est, grand 3½ meublé, chauffé, éclairé, tapis, jour 529-0755, soir et fin semaine 623-5937, 523-5746. 643163

CHARLESBOURG, 3½ et 4½ pièces, chauffés, éclairés, 627-7494, 628-5499, 828-2736. 629353

3½ MEUBLE
440, 51ème RUE ouest, app. 3, libre 1er juillet. 641799

3 PIECES, chauffé, éclairé, neuf, tapis, stationnement, $125., 1er juillet, 694-9858, soir, 626-2798. 631487

3120 MGR-Gosselin, près boulevard Capitale, 4½ pièces, modernes, chauffés, Mme Rousseau 661-9005. 638671

ILOTS CHARLESBOURG, 3½, 4½, 5½, piscine, 4637, 5e Avenue ouest, 628-8342. 628848

4 PIECES, chauffé, $145., 411, 47ième Rue est, 626-1143, 651-7577. 635244

3 PIECES, MEUBLE, TAPIS, STATIONNEMENT, BUANDERIE, 628-0854. 634873

GRAND 4½, à sous-louer, Avenue de Laval, $145., 628-4091. 634600

ILOTS Charlesbourg, 3½, 4½, piscine, 4637, 5ème Avenue ouest, 628-8342. 641501

417 RIVE-SUD | 417 RIVE-SUD

COTEAU LEVIS
2½ - 3½ - 4½ - 5½
MEUBLE SI DESIRE
☆ Eau chaude
☆ Electricité
☆ Chauffage électrique
☆ Stationnement avec prise.
PRIX A PARTIR DE $110.00 PAR MOIS
TOUT EST INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER
BUREAU DE LOCATION: 11 RUE THIBAULT, APPT. 3
Jour: 651-2461 Soir: 833-4333

635686

APPARTEMENTS KENNEDY
1 MOIS GRATUIT
LOGEMENTS MODERNES
PISCINE EXTERIEURE
LIBRES IMMEDIATEMENT
COIN BOSSUET-VICTOR HUGO
PRES ROND-POINT
LEVIS

4½, 3½, 2½, MEUBLES si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés. Jour 529-0597, soir et fins de semaine 837-5428. 641495

LEVIS, maison semi-détachée, 3 chambres, chauffée, éclairée, cave, cour, $190., libre, 15 juillet ou 1er août, 59 ChâteaubBriand, 833-4740, 833-0759. 642709

ST-ROMUALD, près centre industriel, 4½, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 683-8211. 635959

2½, 3½, 4½, 5½, MEUBLE si désiré, eau chaude, electricité, chauffage électrique, stationnement avec prise, le jour 651-2461, soir 833-4333. 626239

3½, TAPIS mur à mur, 1er étage, 111, Côte du Passage, Lévis, $90. par mois, chauffé, 837-8912. 635154

3½ MEUBLE, chauffé, éclairé, eau chaude, laveuse, sécheuse, stationnement, 1er juillet, Armand Roberge, 832-2844, Charny. 641617

CHARNY, 4½ pour septembre, 5½ immédiatement, s'adresser: 1510, Place des Bouleaux, app. 4, 832-2547 687-0433. 640457

LEVIS, rue St-Louis, 3 pièces, peinture neuve, meublé, chauffé, éclairé, grand stationnement, 837-6000. 640799

417 RIVE-SUD

St-Romuald, St-David
2½, 3½, neufs, 839-8750, 839-6246. 644813

ST-ROMUALD, 21 Wilson app. 7, 5½ juillet, 2½ meublé septembre, très propres. Tél. 839-8956, 651-5630. 633328

ST-ROMUALD, rue Boisjoli, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 529-0755, soir et fin semaine 839-4896. 643159

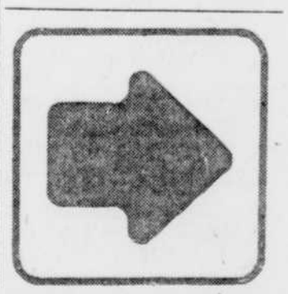
ST-DAVID, magnifique point de vue, stationnement, 3½, poêle et réfrigérateur si désirés, $90., 833-0930. 640524

CHARNY, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 832-4471. 631920

LEVIS, 4 pièces, chauffé, situé Côte du Passage, visite sur rendez-vous, 837-5992, 837-2958. 640291

ST-NICOLAS, 2½ pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre, 832-6420. 634097

ST-ROMUALD, 4½ pièces, belle vue sur fleuve, libre, stationnement, 839-8193. 641413



LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 A 20H30 DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées
LE SOLEIL
529-9231

416 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, près centre d'achats, 4½, libre 1er août, 522-8606, 842-9737. 640155

ORSAINVILLE, 5½ pièces, 2ème étage, tapis libre 1er août, 628-8080. 641713

3½, $75., LIBRE immédiatement, appelez soir 628-0903 ou 656-0355. 640282

PRES Galeries Charlesbourg, flat moderne, meublé, entrée seule, $85., 623-3116. 640350

1½ MEUBLE, voisin Galeries Charlesbourg, $95., 661-9395 avant 4.30 heures. 642051

420, 48E RUE, St-Rodrigue, 3 pièces, meublé, après 4 heures, 626-9862. 639795

4½, MEUBLE, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 628-4638, 626-5654. 645203

2½ MEUBLE, 5090, 5ème Avenue est, Mme Béliveau, soir 626-1903. 634089

4½, NEUF, 1er août, près services publics, $125. mois, 623-3085. 637328

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE
DE **12** HEURES
PAR JOUR DE
8H30 A **20H30**
DU LUNDI
AU VENDREDI

Les annonces classées
LE SOLEIL
529-9231

418 SILLERY

417 RIVE-SUD

ST-NICOLAS. 2½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis mur à mur, $95. Tél. 831-1335. 631396

LEVIS. 3 pièces, 1er étage, côte Passage, rénové, ensoleillé. 837-8912. 639777

CHARNY. 5½ pièces, chauffé, éclairé. Tél. 832-6847. 637343

LOGEMENTS 4½, 5½, rue Châteaubriand Lévis. Tél. 837-1192, 837-9552. 634781

ST-NICOLAS, 4 pièces, libre immédiatement. 831-1313. 641365

LAUZON, à sous-louer, 5½ pièces meublé. 837-8968. 642705

3½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, Lauzon, libre. 837-1464. 631453

2½ MEUBLE, libre mai, 25 Du Vallon, app 2. 839-6632. 638897

LAUZON, Ste-Bernadette, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $120., 837-5766. 639729

ST-ROMUALD, 2 pièces, meublé, toutes commodités, plain-pied, 839-6273, 839-9775. 639592

3, 5, 6 et 7 PIECES, libres immédiatement, 837-0630, 837-1842. 640340

STE-BERNADETTE, 3, remis à neuf, libre immédiatement, $80 mois, 837-9177. 638115

LAUZON, 3½ pièces meublé, neuf, prêt 1er juillet, 837-2381. 638977

50 DES INTENDANTS, St-Romuald, 2½, 3½, 4½ pièces. Tél. 651-6772. 634175

ST-ROMUALD, grand 5½, demi-sous-sol, $135., Tél. 839-6253. 640523

MI-CHEMIN cegep, hôpital, logements meublés, chauffés, pour étudiantes. 837-5766. 641927

417 RIVE-SUD

ST-DAVID, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. 833-4257. 629471

BIENVILLE, 4 pièces, louerais pour 2 mois seulement. 837-5766. 638562

PRES hôpital Bienville, 3 pièces, neuf, meublé chauffé, $135., 837-5766. 638563

BERNIERES, 4½, chauffé, déneigement, libre 1er août. 832-4556. 639797

3 PIECES meublé, éclairé, chauffé, 30 St-Eustache, St-Romuald. 839-6631. 642796

LEVIS, 4½ pièces, tout compris. Tel. 833-3393. 642560

C'est facile!

Vous pouvez utiliser les Annonces Classées du Soleil pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de dames et demoiselles à la recherche d'outils ménagers.

Signalez 529-9231

418 SILLERY

PARC Falaise, 6 pièces, chauffé, stationnement, eau chaude incluse, $210., libre 15 juin. 656-1690. 630550

2½ PIECES, split-level, chauffé, éclairé, stationnement, semi-meublé, coin Belvédère Chemin St-Louis, $130., 687-2380. 645033

MAGUIRE, 1½, meublé, éclairé, chauffé, près de tout, soir, 527-0842. 642040

2½ MEUBLE, chauffé, éclairé, appartement luxueux. Téléphonez à 681-0311. 632038

Les Jardins de Coulonge, plus qu'une adresse de distinction, un endroit où la vie prend toute sa saveur.

Les Jardins de Coulonge, un élégant complexe d'appartements dominant le fleuve à Sillery, vous offrent plus qu'une place où habiter.

Ils vous offrent un endroit où bien vivre.

Les nombreuses commodités récréatives vous permettent de goûter à la joie de vivre. Il y aura un court de tennis, un green de pratique et des piscines, ainsi qu'une superbe terrasse où vous pourrez vous délasser tout en regardant les autres s'amuser.

A l'intérieur, vous trouverez une salle récréative, un atelier de bricolage, une salle d'exercices entièrement équipée, un sauna et une salle de réception au cas où vous aimeriez donner une fête.

Si vous êtes à la recherche d'un appartement où se trouvent réunis emplacement idéal, commodités récréatives et architecture prestigieuse, venez voir Les Jardins de Coulonge. Prenez le Chemin Saint-Louis au sud du boulevard Laurier et continuez jusqu'à notre enseigne, à côté du Montmartre Canadien.

Spacieuses garçonnières, appartements à une, deux ou trois chambres à coucher disponibles. Appartements modèles ouverts aux visiteurs. Heures de bureau: du lundi au vendredi, de 14h à 17h, de 19h à 21h; samedi et dimanche, de 14h à 17h. 527-1687 - 681-0311

les jardins de coulonge
DOMINANT LE FLEUVE A SILLERY

641838

419 STE-FOY

PLACE DE LA MONNERIE

938, ave de Bourgogne
coin Quatre Bourgeois et Duplessis
1½, 2½, 4½, 5½ pièces
Bureau de location: App. A
658-4820, 653-5958.
635008

PLACE BELMONT ANGLE CHAPDELEINE
FACE UNIVERSITE

CHOIX de 1½, 2½ pièces, meubles, 3½, 4½ pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, buanderie, balcon, stationnement, service concierge.
658-2908.
635193

PLACE L'HEUREUX

ANGLE rue de Bourgogne et Quatre-Bourgeois. 1½, 2½, 3½, 4½ et 5½ pièces, meubles si désiré, piscine extérieure, badminton, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement.
656-9798
628031

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

ANGLE boul. Laurier et Henri IV, 6, 5, 4, 3, 2½, 1½, piscines intérieure et extérieure, tennis, badminton électricité, chauffage. Tout inclus dans le prix du loyer.
651-3653
634183

PLACE VERSAILLES 2280, CHEMIN STE-FOY

1½, 2½, 3½, 4½, meublés si désiré, chauffés, eau chaude fournie, piscine intérieure, bain sauna, ascenseur, stationnement, insonorisés, téléeable, tapis mur à mur.
653-1012.
635038

PLACE DE LA VERDURE

Angle d'Entremont et Laverdure
2½, 3½, 4½, 5½ pièces,
$120. à $190.
électricité, eau chaude, piscine, stationnement avec prise, tout inclus dans le prix. Concierge.
658-2939
637399

APPARTEMENTS CHAPAIS STE-FOY.

2½ A 5½, ascenseur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu, bain sauna, piscine avec moniteur, télécâble, buanderie, stationnement intérieur, 1017 avenue Duchesneau, 681-7017, 3150 avenue France-Prime, tél. 651-5732. 634189

PRES CEGEP STE-FOY ET UNIVERSITE

LOGEMENTS disponibles immédiatement, 2½, 3½, 5½, chauffés, service de buanderie et concierge, meublés si désiré, beau site. Tél. 653-2247, 2471 rue Monseigneur Lafleche, app. 1. 632921

CARREFOUR 4 BOURGEOIS BEGON

MAGNIFIQUES logements, toutes grandeurs, chauffage électrique, stationnement, buanderie, piscine extérieure, meublés si désiré, service concierge. M. Bélanger 930-4 Bégon, 653-8002. 637053

LOGEMENTS NEUFS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2½, 3½, 4½, 5½, prix raisonnable, services compris dans loyer, piscine, badminton, stationnement, meublés si désiré. Jour 681-4627, soirs et fins semaine 658-3497. 640301

419 STE-FOY

A LOUER

ANGLE boul. Versant Nord et Henri IV, 5½, 4½, 3½, 2½, électricité, eau chaude, chauffage, stationnement avec prise de courant, tout est inclus dans le prix de $108. à $178. Pour information, 660 de l'Estre, app 4, Ste-Foy, 651-2468, 651-2461. 634901

A LOUER AU MOIS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2½, 3½, meublés si désiré, piscine, badminton, stationnement, service électrique compris, 3446, Maricourt. Jour 681-4627, soirs et fins de semaine 658-3497. 640302

STE-FOY

1½, 4½ ET 5½, chauffés, eau chaude fournie, piscine intérieure, sauna, à la portée de tous.
651-2516
633571

792 ROUGEMONT
LIBRES immédiatement, juillet et août, 2½, 4½, 5½ pièces, services inclus, buanderie, piscine extérieure, près Chemin Ste-Foy, 651-3850, 656-0414. Visites entre 9 heures a.m. et 9 heures p.m. 629441

3370 CHEMIN STE-FOY

1½, 2½, 3½ NEUFS PLACE Du Châtelet, calme, accueillant, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, télécâble, à l'électricité, près écoles, centre d'achats, 658-3968, 687-0235. 640016

LOCATION AU MOIS

2½, 3½, MEUBLES ou non, Carrefour Quatre-Bourgeois et Bégon, chauffage, électricité, stationnemt, buanderie, piscine extérieure, concierge, 653-8002. 633103

LE BAKOUA

SEPTEMBRE, 4½, luxueux, vaste, chauffage électrique, stationnement extérieur, piscine extérieure, télécâble, électricité, eau chaude inclus, poêle et réfrigérateur, buanderie, concierge, rue Laforest, 651-7483. 634549

3470 PLAISANCE

COIN boulevard Pie XII, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, câble, près autobus, 651-4541, 656-9926. 629432

419 STE-FOY

1 MOIS GRATUIT

791, ROUGEMONT, libre immédiatement, 2½ pièces, meublé, 3½ pièces, meublé ou non, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, Morin & Associés courtier Inc., Jacques Gosselin jour 683-2103, soir 667-1249. 640292

RUE VILLEROY

QUADRUPLEX, 5 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, libre immédiatement ou 1er juillet, conviendrait pour professionnel, jour 529-0755, soir et fin semaine, 523-5746. 643155

778 ROUGEMONT 777 CHANOINE GROULX

2½ PIECES, chauffage électricité, piscine extérieure, stationnement, 658-0398. 634477

596 DE NORVEGE

4, 4½ PIECES, semi ou meublé, juillet, août, septembre, eau chaude, chauffé, télécâble, conciergerie, autobus, soir 687-0865, jour 658-1509. 638736

$128. PAR MOIS

1½ ET 2½, cuisine, salle bains et grandes pièces, près hôpital Laval, 2840 rue Lambertville, 653-4275. 638877

626, 630 DE NORVEGE

4½, 3½, JUILLET, août, septembre, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, buanderie, concierge, 651-9411, 894-2614. 639583

1292 AVENUE Lorraine, libre immédiatement, 3½, 4½ pièces, chauffé, éclairés, tout électrique, tapis mur à mur, 651-5598, 656-9652. 632329

$150.PAR MOIS

4½ PIECES, endroit résidentiel, près école, église. 653-4275. 639876

PRES UNIVERSITE

2½, 3½, 4½, MEUBLES désiré, tout inclus, 651-0680, 658-8682, 658-7484. 631509

MAGNIFIQUE jumelee 6 pièces, avec foyer, porte-patio, terrain boisé, $275. mois, non chauffé, libre 1er juillet, 651-5830, 651-3895. 645063

1320 LAVIGERIE

1½, 2½, MEUBLES, tapis, piscine, après 5 heures p.m., 653-7187. 631500

419 STE-FOY

AU SERVICE DE VOTRE CONFORT ET DE VOTRE COMMODITE

PIECES DE DIMENSIONS GENEREUSES METICULEUSEMENT FINIES:

- Tapis mur à mur
- Grand balcon
- Réfrigérateurs et cuisinières
- Chauffage électrique
- Thermostats dans chaque pièce

TOUT AU SERVICE DE VOTRE CONFORT ET DE VOTRE COMMODITE

- Piscine. Saunas pour dames et messieurs
- Ascenseurs rapides. Garderies
- Personnel administratif sur place
- Salles de buanderie luxueusement équipées
- Choix de stationnement: intérieur ou extérieur avec prise pour chauffe-moteur

Les Tours Chapdelaine

2200, RUE CHAPDELAINE, STE-FOY, QUE.
BUREAU DE LOCATION: APP. NO 106 - 653-0524 de 10h. a.m. à 8h. p.m. Samedi et dimanche de 10h. à 5h. p.m.
(à quelques pas de la Cité Universitaire)
641848

LIBRE, 590 NORVEGE

3, 4, 4½ PIECES, meublés si désiré, buanderie, téleeable, concierge, stationnement, autobus, 681-0418, 658-4950. 627924

785 ROUGEMONT

2½ ET 4½, meublés ou non, stationnement, concierge, possession immédiate, 653-2517. 639733

RUE NORVEGE

3½, 4½ MEUBLES, aussi 3½, 4½ non meublés, ou semi-meublés, jour 529-0756 soir et fin semaine 656-6313. 643156

RUE MARICOURT

PRES centre d'achats Laurier, 3½, 4½, 5½ pièces, meublés ou non. Informations 122-6671. 636035

3260 DE LA GARE

PRES pont Laporte, grand 4 pièces, tous les services, 651-2900. 633737

PRIX avantageux, 2½, 3½, 4½ grands, meublés ou non, luxueux, neufs, électricité fournie, tapis, buanderie, libres, 3365 Maricourt, 653-2039 soir. 634192

PRIX avantageux, luxueux, neufs, 2½, 4½, 5½, meublés ou non, tapis, électricité fournie, piscine, stationnement, buanderie, 747 Chanoine-Groulx, 659-1106. 631070

RUE MYRAND

ET Chapdelaine, 4 pièces, libres immédiatement, 527-2830 avant 9 heures le soir. 629058

RUE LAROCHE

2½ PIECES, meublés ou non, stationnement, concierge, immédiatement, 658-0755. 629059

FACE université, prix avantageux, 2½, 3½, 4½, meublés, semi-meublés, luxueux, électricité fournie, tapis, neufs, stationnement, 2240 Chemin Ste-Foy, 651-5165. 634179

PRIX avantageux, 1½, 2½, 3½, 4½, meublés, semi-meublés, électricité fournie, piscine intérieure1 stationnement, tapis, neufs, 3,000 Quatre-Bourgeois, 651-0566. 634182

LIBRES 4½ - 5½

NORVEGE, chauffé, tapis, eau chaude, buanderie, télecâble, concierge, autobus, 651-7813. 636755

LIBRE 1er juillet, 4½ pièces, rue Montpetit, 658-6784. 641783

2980 LAROCHE, 2½, 3½, 4½, 5½, meublés si désiré, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, service buanderie, télecâble, 651-3983. 640789

RUE LE Chasseur, demi-sous-sol, 1er aout, 2½ pièces, meublé, aussi 1er septembre 5½ meublé, jour 529-0755, soir et fin semaine 653-4706. 643162

RUE DIJON

LIBRE 2½ meublé, rez-de-chaussée, chauffé, stationnement, buanderie, 643-6729, 653-7883. 631105

RUE LAFORET

LIBRE, 5½, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, concierge, 656-0104. 630969

LE MARICOURT

PISCINE intérieure, garage intérieur, 1½, 2½, 3½, 4½ pièces, intercom. Tél. 653-5155. 635194

PRIX avantageux, 1½, 2½, 3½, 4½ meublés, semi-meublés, luxueux, électricité fournie, tapis, buanderie, construction neuve, libres, 2110 Chapdelaine, 688-5858. 634162

PARC Neilson, 3½, et 4½, meublés si désiré, toutes commodités, endroit tranquille, piscine intérieure, stationnement, soir 651-3369, 658-4799. 642303

RUE L'Heureux, 2½, 3½, 4½, meublés si désiré, chauffés, éclairés, entre chemin Ste-Foy, Quatre-Bourgeois, piscine extérieure, tennis, 659-1227, 681-7140. 641962

PLACE CONCORDE

- ☆ 3, 3½, 4 et 5 pièces
- ☆ Piscine intérieure, saunas
- ☆ Jardin, ascenseur
- ☆ Garage, intercom
- ☆ Chute à déchets et buanderie
- ☆ 2 concierges résidents
- ☆ Près église, écoles, centre d'achats et autobus

3180 boulevard Neilson
Suite 100, 651-4643
632988

PRIX REDUIT

3, 4 MEUBLE ou non, stationnement, services compris, 651-9376, 658-1328. 641345

PRES université, centre d'achats, hôpital, 2½, meublé, chauffé, éclairé, location d'été acceptée, 651-8629. 628373

POUR septembre, près université, centre d'achats, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, meublés si désirés. 651-3047. 629117

3140 FRANCE-PRIME, 1½ à 4½ pièces, meublés ou non, tous services, tapis, épreuve du feu, jour 658-0616, soir 658-5343. 634351

3½ PIECES, meublé, piscine intérieure extérieure, libre 1er juillet, $220. tout compris, 659-1502 soir seulement. 641654

2½ PIECES, refaits à neuf, meublé, chauffé, près Cegep, université, $125. mois, tout compris, 651-6902. 640601

5½ PIECES, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, stationnement, libre 1er juillet, 656-1847, 651-0926. 641909

2½, 3½ MEUBLES ou non, libres, près hôpital Laval, $90. à $130. par mois. Tel. jour 653-3285, soir 658-5925. 631077

3229 CHEMIN St-Louis, 3, 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude, 5 7-8668, 656-0122, 829-29872. 639788

NORVEGE, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $125., 651-8316, 656-9287. 637366

2½ PIECES, meublé, chauffé électricité, eable, TV, piscine, sous-location, 525-4507, M. Francoeur. 639848

A SOUS-louer, grand 2½ pièces, tapis, câble, piscine, $115 tout compris, 658-7894 entre 5h et 9h. 645036

4½, CHAUFFE, eau chaude, télécâble, stationnement, $150., septembre, 656-9470, 872-4825. 638649

SOUS-sol, 2½ et 3½, meublés, chauffés, éclairés, $105. et $125. par mois, après 5 heures 651-6958. 639284

SOUS-louer, 3 pièces, semi-meublé, eau chaude, électricité chauffage compris, juillet, août, $125., 651-1817 après 5. 639321

4 PIECES, plus salle bains, chauffé, meuble, $130 mois, peut être loué en chambres, 656-1051. 628397

4 PIECES, libre 1er juillet, endroit propre et tranquille, $145., Mme Corbin, 730 Chanoine-Scott, app. 1, 653-0760. 637152

PRIX avantageux 4½, grand, meublé, luxueux, neuf, électricité fournie, stationnement, libre, 3365 Maricourt, 653-2039 soir. 637523

3156 BOULEVARD Neilson, immédiatement 4½, aussi 1105 Dijon, 2½, 5½, meublés, juillet, septembre, 653-8963, 875-4118. 644835

DES QUATRE-BOURGEOIS, 1½ pièce, poêle, réfrigérateur, stationnement, conciergé, 651-3310. 642037

AUBAINE, luxueux 3½ pièces, meublé, tout compris literie etc, juillet, août, 656-0800, 832-4651. 640354

4, 4½ PROPRES, buanderie, stationnement, intercom, immédiatement, septembre, Norvege, 651-2581. 631104

4 PIECES, incinérateur, intercom, piscine intérieure, stationnement, très propre, 653-2946. 629278

2½, 3, 4½, moderne, meublé ou non, près université, hôpitaux, centre d'achats, jour seulement 688-0205. 630245

3 PIECES, télécâble, buanderie, tapis mur à mur, libre immédiatement, juin gratuit, 658-4772, 687-2391. 638553

GRANDIN, 3½ pièces, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, buanderie, libre, 653-8982. 634169

1, 2½ PIECES, meubles, Norvège, stationnement, libres immediatement, u 653-3296, 653-9514. 639974

4½, LAVEUSE, sécheuse, $150., chauffé, stationnement, télécâble, quartier résidentiel, 653-4275. 638576

CHEMIN St-Louis, 2 pièces, meublé, stationnement, libre immédiatement, 656-1643, 651-4077. 636752

1½ PIECE, meublé, chauffé, éclairé, près Université, $135. mois, 527-2965, avant 5 heures. 645206

APPARTEMENT à sous-louer, 3½ pièces, éclairé, garage et piscine intérieure. Rue Maricourt, tél. 653-5155. 634642

2½, 3½ MEUBLES, 4½ non meublés, chauffés, éclairés, tapis, télécâble, compris. Tél. 653-7812. 637974

2½ MEUBLE, chauffé, stationnement, piscine, concierge, libre septembre, 656-0911, 683-4034. 636074

2½, MEUBLE, chauffé, buanderie, stationnement, télécâble, 2½ sous-sol, tout compris, libres immédiatement et autre 1er juillet, 626-8495. 629686

2664 QUATRE-BOURGEOIS, meublés, rénovés à neuf, 3½, $150., 2½, $120., 1½, $110., 656-9964. 634817

4½, CHAUFFE, éclairé, tout compris, 655 de Norvege, libre 1er juillet app. 1, 658-5212, 653-0801. 634593

CARRE Tilly, 2½, 3½, 4½, électricité, tapis, 656-9466, 833-3949, 658-6870. 641204

1½, 2½, 2682 RUE Châteaufort, proximité hôpital Laval, meublés moderne, piscine, service de concierge, 658-3612, app. 105. 641432

SOUS-louer 1er Juillet, 5½, chauffé, piscine, près écoles, centres d'achats, $159., 651-5384, 651-9817, après 5h30. 642380

1½ PIECES, neuf, meublé si désiré, 651-9443, 651-3513. 633268

LE LONGCHAMP, 2440 Place Prével, Ste-Foy, près université, 1½, poêle et réfrigérateur, 651-5905. 641010

2, 3 PIECES, meublés, près université, été ou année, 681-1182. 615121

PRIX avantageux, 4, grand, repeint, entrée laveuse, sécheuse, Lambertville, 651-9657. 627912

4½ PIECES, tapis mur à mur, 1 mois gratuit, 651-3850. 626972

LUXUEUX 1½ à 5½, pour septembre, meublés si désirés, 651-3047. 629118

1½ PIECE, meublé neuf, près hôpital Laval, 653-4275. 634496

4½ PIECES, chauffé, stationnement, grande cour, balcon, Ste-Foy, 651-3498. 633333

4 PIECES, chauffé, stationnement, $125., 814 rue Lauzon, 525-6281. 639860

4 PIECES, rue Brabant, eau chaude, chauffage, $150., 651-3151, 653-3955. 640488

3½, MEUBLE désiré, tapis, piscine intérieure, concierge, électricité compris, 656-1988. 629200

PLACE Bourgogne, libres immédiatement, 2½, 3½, 4½ pièces, chauffage électrique, piscine. Tél. 651-6772. 630320

UN mois gratuit, 4½ pièces, meublé si désiré, rez-de-chaussée, tout fourni, 651-7184. 632842

2½ PIECES, meublé, eau chaude, stationnement, près autobus, 653-8184. 639801

LA LOIRE, 4 pièces, neufs, tous services compris, 527-8668, 829-2987. 639789

RICHER, 5 pièces, bien éclairé, 1er juillet, $180 mois, 683-1147. 639840

2½ PIECES, meuble, 1250 rue Lorraine, 651-7087. 640051

DE BOURGOGNE, 4½ pièces, très propre, grand, chauffé, 653-5830, 683-9746. 640935

FACE université, 2½, 3½, 4½, neufs, tout inclus, 651-0680, 658-8682. 640387

3-4, SEMI-meublés, Chemin Ste-Foy, près centre Colline, 653-8244. 640366

5 PIECES, chauffé, repeint, 1467 de Vincy, Quartier Laurentien, 872-9406. 643273

4½, semi-meublé, tapis, électricité, chauffage, endroit typique, libre, 659-1253. 640367

3½ NEUF, meublé si désiré, 651-9443, 651-3513. 645468

4½ MODERNE, près des accommodations, 651-9443. 645469

DEMOISELLE, 2 pièces, endroit distingué, près centre Laurier., 653-9746, 653-8519. 631341

2½ PIECES, louer ou sous-louer, près Maricourt, soir 623-5876. 632755

2½ PIECES, neuf, meublé si désiré 651-9443, 651-3513. 633270

4½ PIECES, neuf, meublé si désiré, 651-9443, 651-3513. 633269

L'EGLISE, 925 Myrand, 3½, 5½, meublé ou non, chauffé, 683-7474. 630589

GRAND 4½, non meublé, stationnement, 1er août, 1103 Dijon, soir 651-7896. 634327

5 PIECES, libre immédiatement, $167. par mois, 653-8651, 878 Delage, app. 2. 639805

STE-FOY, 1½ pièce, bien éclairé, douche, toilette, jeune fille, 651-2147. 639290

3 NEUF, tapis, sous-sol, début Ste-Foy, Place Philippe, 687-0148. 640600

620 NORVEGE, 3½, 4½, chauffé, eau chaude, stationnement, 527-8668, 653-5060. 624562

3½ LUXUEUX, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude, 658-0785, de 17 à 22 heures. 628350

AOUT, 4½, 788 Jacques Berthiaume, chauffé, $130., semaine jour 653-7258. 636913

RUE LECHASSEUR

LIBRES, 4½, et 5½, chauffés, buanderie, stationnement, concierge, 656-6215. 637054

658 DE NORVEGE, 2, 2½ meublés, 4½ non meublé, 651-5382. 634176

A VOIR: 3475 Maricourt, 1½, 2½, 4½, services inclus, 658-8365, 651-2798 ou 656-1459. 638590

5½ PIECES, $150., Mgr Grandin, stationnement, chauffé, 658-1603, 651-8401. 645196

LUXUEUX 3½ pièces, libre, non meublé, $150., $180., 656-0800, 832-4651. 640356

GRRND GRRNDE- GRAND 5 pièces, tapis, semi-meublé, balcon, tranquillité, 658-6367. 640368

DES Quatre Bourgeois, 1½, poêle, réfrigérateur, stationnement, 658-5853. 639254

3½ MEUBLE, sous-sol, éclairé, chauffé, stationnement, $135., libre, 653-4729. 638885

Locaux de différentes grandeurs pour desservir un vaste complexe domiciliaire et les environs.

Idéal pour bureaux de professionnels, dépôt de nettoyeur, salon de beauté, pharmacie, salon de barbier, etc. Chauffage électrique.

Les Tours Chapdelaine

2,200, rue Chapdelaine, Ste-Foy.
Bureau de location, app. #106
653-0524 - entre 10h. a.m. et 9h. p.m.
641850

RUE Maricourt, 5½ pièces, moderne, tapis, intercom, 656-9466, 833-3949. 642008

FACE université, 2½, 3½, 4½, neufs, tout inclus, 651-0680, 658-8682. 623771

BEAU grand 4½, près autobus, galeries Duplessis, $160., 651-5209, 653-8242. 630030

3½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, taFis, libre immédiatement, 651-3273, 658-0622. 637975

LAFOREST, 2½, 3, 5 meublés ou non, piscine extérieure, 651-9814. 637983

DE BOURGOGNE, 2, 2½, meublé ou non, libre, stationnement, 651-6662. 640992

LECHASSEUR, 4, 5 pièces, meublé ou non, stationnement, 658-4539. 640993

PARC Neilson, 4½ pièces, libre 1er septembre, $170. Tél. 651-4659. 641281

BACHELOR 1RL, sous-sol, neuf, tapis, meuble, près Place Laurier, 659-1027. 642704

3133 BOUL. Neilson, 3, chauffés, meublés, stationnement, buanderie, 527-8668, 658-3919. 628948

BON prix, 3, 4 meublés ou non, stationnement, 651-9376, 658-1328. 638720

807 RIGAUD, 2, meublé, chauffé, éclairé, $130., 527-2814, 822-0818. 640540

LECHASSEUR, 2½, 3½, 4½, 5, meublés ou non, piscine intérieure, 658-4741. 640758

DE la Concorde, 3177 5½pièces, 1er septembre, semi-meublé ou non, 656-9227. 640757

PRIX avantageux, 4, 5, grands, modernes, 875 Place Beloeil, 653-8982. 633487

LOGEMENT 2½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, $110., pour informations 683-8274. 631842

1½ à 4½ PIECES, 3110-3120 boulevard Neilson, 658-2588. 635212

4 PIECES, chauffé, meublé, eau chaude, stationnement, $160., $170., 658-2317. 641338

2½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $140., 658-1580. 641343

4, 5 PIECES, tapis, balcon, remise, tranquillité, bien situé, 651-3282. 640158

2½ MEUBLE, neuf, accommodations, autobus, près Galeries Duplessis, libre, 658-6367. 640156

4, 4½, NEUFS, intercom, buanderie, autobus, face Pont Laporte, 659-1253. 640157

1½, MODERNE, meublé, près centre d'achats Laurier, stationnement, 656-2464. 641194

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

420 BANLIEUE

UN MOIS GRATUIT
IMMEUBLE NEUF
JOHNNY-PARENT
LORETTEVILLE
4, 4½ PIECES

CHAUFFES, ECLAIRES, INTERCOM, BUANDERIE, TAPIS, STATIONNEMENT AVEC PRISE, SERVICE CONCIERGERIE, PRES ACCOMODATIONS.
843-4204
628040

BEAUPORT
708 BOUL. STE-ANNE
1½, 3½, 4½ NEUFS

CHAUFFAGE électrique, buanderie, intercom, vacuum, tapis mur à mur, eau chaude, electricite fournie, entrée laveuse sécheuse, stationnement, meuble sur demande.
667-8418, 661-5266
627166

PLACE METROPOLE VILLE VANIER

LOGEMENTS 4½ pièces, libres immédiatement, tapis, entrée laveuse, sécheuse, 2 balcons, stationnement, chauffés, eau chaude fournie, bureau de location 474 Santerre, app 1. Tél. 681-3428. 634185

CAP-ROUGE
LE 4191 du MOULIN

20 LOGEMENTS neufs, 3, 4½, 5 pièces, electricite, chauffage électrique, eau chaude, stationnement, balcon compris, qualité, tranquilite, occupation immediate, 681-6552, ou 658-4863. 631601

PLACE PREVERT

FACE à l'hôpital Christ-Roi, 5, 3½, 3, 2½ et 1½ électricité, eau chaude, chauffage, stationnement avec prise de courant, tout est inclus dans le prix de $111. à $171. Pour information, 199, Pont Scott, app. 106, 527-9873. 634900

GIFFARD

3355 PETITCLERC, 3½, 4½ pièces, non meublés ou meubles futuriste, neufs, intercom, musique, sauna, terrasse paysagée sur toit, foyer extérieur, stationnement, près boulevard La Capitale, 667-6333, 525-6596, 875-3855. 632726

CENTRE DE BEAUPORT
3½, 4½

CHAUFFES, eau chaude fournie, stationnement.
TEL: 661-8951
627929

LORETTEVILLE
1 MOIS GRATUIT

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, piscine extérieure.
842-1091.
633573

420 BANLIEUE

GIFFARD

3120 MONSEIGNEUR Gosselin, près boulevard Capitale, 4½, moderne, chauffé, libre immédiatement, balcon avec vue panoramique, près église, école, terrain jeux, stationnement prise, Mme Rousseau 651-9005. 627068

VANIER, 110 Samson, libre immédiatement, 4½, meublé ou non, tout fourni, chauffage électrique, eau chaude, stationnement, tapis, remisage, entrée laveuse sécheuse, arrêt autobus, tranquilité, concierge, $135. et plus, 527-6774, 681-2518. 629263

ORSAINVILLE

5 PIECES, 3 chambres, chauffé, eau chaude fournie, piscine extérieure.
626-1968.
633575

VILLE VANIER

3½ PIECES meublées, 3½ pièces non meublées, tapis, 1er juillet et 1er août, $120, $140, chauffé, éclairé, 683-5577, Montréal Trust, courtier, 529-6841. 624367

VILLE VANIER

4½ MEUBLE si désiré, chauffage, eau chaude, électricité, stationnement, prise courant, buanderie compris, 688-8529, 667-8418. 632607

VANIER, 4½, sous-louer, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, cause transfert, 687-0504, 500 Claude-Martin app. 12. 641296

UN MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, prix avantageux, grand 4½, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, tapis, construction neuve, 17 Montreuil, 667-3857. 640693

1 MOIS GRATUIT

BEAUPORT, 276, Delage, libre immédiatement, 2½ pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, Morin Associés courtier, Inc., Jacques Gosselin 683-2103. 640293

VILLE VANIER
133 rue Bisson

APPARTEMENT neuf 4½, tous services inclus, 661-2907. 639288

LORETTEVILLE

5½, 4½, 3½ TOUS les services compris, meublés ou non, aménagement intérieur et extérieur très moderne, 842-8850, 843-3188. 628213

COURVILLE

4, 3, CHAUFFES, meublés ou non, prix avantageux, 661-0282, 667-1541. 634784

GIFFARD 4½ pièces, sous-louer, éclairé, semi-meublé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, libre 1er septembre, $125., après 5 heures, 667-0948. 639674

GIFFARD

3½, 4½, MEUBLES si désiré, 628-2356, 667-3929. 642063

LE COIN DE LA CRÉATIVITÉ

Anne Adams

JOLIS CoORDONNES — Ces vêtements transformeront vos pantalons et jupes en de superbes ensembles. Economisez des sous. Confectionnez cette blouse et cette veste, dans des tissus faciles d'entretien. Patron No. 4585, demi-grandeurs 10½, 12½, 14½, 16½, 18½. Grandeurs pour dames 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20.

Laura Wheeler

CREATION ESTIVALE — Portez cet ensemble élégant et si féminin, avec jupes, pantalons ou shorts. Crochet vite fait. Utilisez un double brin de coton à 8 fils; crochetez la bordure fleurie, aussi. Idéal pour les vacances. Patron No. 670, le cache-coeur, grandeurs 8-18 incluses. Le chapeau s'ajuste à toutes les grandeurs.

PRIX: $1.00
(Ajoutez 15 cents pour envoi de première classe)

Prix: 75¢
(Ajoutez 15 cents pour envoi de première classe)

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu.
NE PAS DEMANDER DES MESURES AUTRES QUE CELLES SPECIFIEES.
ADRESSEZ VOS COMMANDES COMME SUIT:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUEBEC. G1K 7J6

Seuls les mandats-poste et les chèques seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons sont en anglais mais accompagnés d'un lexique français.

Laura Wheeler

LE SOLEIL
Service des patrons, C.P. 1547, Québec G1K 7J6

Numéro: .....
Nom .....
Adresse .....

Anne Adams

LE SOLEIL
Service des patrons, C.P. 1547, Québec G1K 7J6

Numéro: ..... **Taille:** .....
Nom .....
Adresse .....

STUDIOS ET APPARTEMENTS AVEC 1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER SEMI OU ENTIEREMENT MEUBLEES

A compter de **$155.00** par mois

- ☆ PISCINE INTÉRIEURE
- ☆ SAUNA
- ☆ TOIT-TERRASSE PANORAMIQUE
- ☆ STATIONNEMENT INTÉRIEUR
- ☆ TÉLÉCÂBLE
- ☆ BUANDERIE
- ☆ TAPIS MUR À MUR
- ☆ RESTAURANT, SALON-BAR, ÉPICERIE, TABAGIE, SALON DE COIFFURE, CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE, BOUTIQUES
- ☆ VUE SUR LE FLEUVE ET LES LAURENTIDES

Occupation immédiate

place vieille capitale

(face à Place Laurier et voisin du Centre Hospitalier de l'Université Laval)
2815 boulevard Laurier, Ste-Foy - Tél. 658-2793
635690

420 BANLIEUE

Enfin un logement à la portée de votre revenu !

PLACE REVERT

VILLE VANIER

ANGLE BOUL. HAMEL et RUE SCOTT

5 minutes du Centre-Ville

Appartements de 1½, 2½, 3½, 4 et 5 pièces

ASCENSEUR, CONCIERGE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE, EAU CHAUDE et STATIONNEMENT PRIVE INCLUS.

OCCUPATION IMMEDIATE
TEL.: 527-9873
651-2461

HEADWAY CORP.
635685

INCROYABLE

VILLENEUVE, 40 Montreuil, 3½ $125., 4½ $140., electricité fournie, tapis, stationnement, meublés si desiré, 667-6672. 634164

BEAUPORT

RUE du College, 4½, 3½, neufs, chauffés, eau chaude fournie, meublés ou non, 828-2368, 667-3287. 638192

VILLE VANIER

3½ CHAUFFE, eau chaude, électricité, stationnement, buanderie au sous-sol, tapis, immédiatement, 681-0384. 626512

BACHELOR

GIFFARD, 2½ pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, usage laveuse, sécheuse, 667-1419, 872-9795. 632424

VILLENEUVE, 4½ pièces chauffé, eau chaude fournie, tapis chambres et salon, stationnement, près centre d'achats. Tel. 661-8186, 828-2733. 632900

RUE BOUTET, LORETTEVILLE

LIBRE, 4½, chauffé, eau chaude, stationnement, concierge, 842-0467. 628549

ORSAINVILLE, 1½, 3½ pièces, meublés futuriste, neufs, aussi 4 pièces, non meubles, stationnement, chauffés, libres immédiatement, 626-5916. 630970

MODERNE 2½ pièces meublées, 3 pièces non meublées, libre juillet et septembre, 300 rue Giguère, 683-5577, Montreal Trust, courtier, 529-8841. 624368

ORSAINVILLE

PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de concierge, buanderie. Près église, école, polyvalente, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate. Informations :

4240 DES SAUGES, ORSAINVILLE
623-4523

636170

ORSAINVILLE

4 PIECES, chauffé, libre 1er juillet, $114. mois, 842-7659. 641086

LORETTEVILLE, rue St-Joseph, libre 2½ semi-meublé, aussi 1er août 2½ meublé, jour 529-0756, soir et fin semaine 842-0807, 523-5748. 643160

GIFFARD, 2½ pièces, meublé, eau chaude fournie, chauffé, éclairé, $110., 2 pièces, meublé, eau chaude fournie, chauffé, éclairé, $110., 667-7068. 637958

VILLENEUVE

INTERCOM, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 667-5032. 627656

BOUL. PIERRE BERTRAND

VANIER, libre, 3½, chauffé, éclairé, stationnement, 681-0384. 634367

GIFFARD, 4 grandes pièces, chauffé, libre 1er juillet, immense cuisine, entrée laveuse, sécheuse, douche, stationnement privé, très central, de 5 à 6 p.m., 663-6656. 639896

NEUVILLE, logement 3½ pièces, chauffé, autre 2½, chauffé, éclairé, les deux, très belle vue sur fleuve, 1-876-2005. 634532

LORETTEVILLE, trois 2½, meublés, tous services compris, s'adresser 16, rue Boucher, app. 1, 687-0433, 843-3646. 640456

VAL-Bélair 3 pièces, neuf, chauffage électrique, stationnement avec prise, balcon, 842-3321 après 7 heures. 629468

4½ PIECES, près hôpital Christ Roy, ville Vanier, $90. par mois, libre 1er août, 687-0737. 640373

4 PIECES, balcon, grand terrain, près autobus, Notre-Dame des Laurentides, stationnement gratuit, $75., 525-4828. 644870

ORSAINVILLE, 3½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, Sorentim Ltée, courtier, 529-4921, soir 628-2744. 632649

Courville, 4½ neuf, 667-7445.

633648

VAL Bélair, logements neufs, prêts pour juillet, $120. à $130. par mois, 842-0082, 872-2150. 636853

ANCIENNE Lorette, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $22. semaine, stationnement inclus, 872-4953. 629865

2 LOGEMENTS, 1er et 2e étage, modernes, 4 pièces, un mois gratuit, libres immédiatement, 667-5103. 628061

STE-THERESE de Lisieux, 3½, moderne, chauffé, stationnement, tranquillité, $95., 683-3491. 627828

BEAUPORT centre, 27 Tremblay, récents, accueillants, 3½, 4½, meublés ou non, autobus, écoles, 661-8513, 667-7521. 628551

CAP-Rouge, 4½, 2½, meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis, prix modique, 651-2386. 637101

STE-CATHERINE, logement 11 grandes pièces, chauffage central, libre immédiatement, 875-2767. 645215

VANIER, 4½, neuf, style canadien, eau chaude, électricité, face église, tranquille, $200., 524-6400, 525-5514, 875-4190. 644859

PLACE WEENA

Studios 3½ ✱ 4½ ✱ 5½

2455, EVANGELINE, GIFFARD
(sortie boul. de la Capitale), derrière l'hopital St-Michel Archange.

☆ Construction en béton à l'épreuve du feu ☆ Chauffage, electricité, eau chaude, piscine, service de concierge inclus ☆ Près autobus et centre commercial ☆ Toutes taxes incluses.

667-1183

641526

BEAUPORT, Lévis, 3 pièces, modernes, libres immédiatement, 663-7779, 837-0650, 837-1842. 632735

ORSAINVILLE, 3½, 4½ pièces, chauffés, eau chaude fournie, piscine, 1 mois gratuit, 623-3477, 522-7121, 628-3817. 636936

LORETTEVILLE, Pépreuve du feu, magnifique, 4½, non meublé, $145., tapis, eau chaude, chauffé, 842-5588, 842-5858. 641293

VILLENEUVE, prix modique, 4½ pièces, tapis, aussi 2½, 3½ pièces, meublés, jour 529-0756, soir et fin semaine 661-6292. 643158

LORETTEVILLE, 2½ meublé, chauffé, eau chaude fournie, Sorentim Ltée, courtier, 529-4921, soir 842-8273. 632650

VILLENEUVE, 4 grandes pièces, tapis, entrée laveuse, écheuse, prise stationnement, remise arrière, 667-4305. 641069

BEAUPORT centre, 76 Pie XII, récents, accueillants, 3½, 4½, meublés ou non, autobus, 667-7521, 661-8513. 628550

VANIER, chauffés, éclairés, 4½ pièces, stationnement. Tél. 658-1330 entre 9 et midi, lundi au vendredi. 627797

BEAUPORT, bachelor, 2½, 3½, 4½, vue sur fleuve, si desire, tous services inclus, 663-3229. 631108

LORETTEVILLE, très beaux, 3½ meublés, futuriste, $155. tout compris, 4½ non meubles $150., stationnement, 527-6002. 630219

BEAUPORT, logements 1½, 3½, 4½ meubles, chauffés, éclairés, stationnement, libres immediatement. Tel. 842-0271. 634157

LORETTEVILLE, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, quartier residentiel 842-0713. 638808

GIFFARD, 3515 Hardy, chauffé, eau chaude, stationnement, 2½, $105. meublé $125., 667-3247, 527-2814, 822-0818. 640539

BEAUPORT, 3 pièces, bain, 220, libre, propre, $45. mois, 623-5212. 641425

GIFFARD, sous-louer, 5½ pièces, libre immediatement, non chauffé, non éclairé, près école, eglise, 833-1738. 633491

BOISCHATEL, logements et chambres à louer, meublés ou non, 829-2284. 626882

COURVILLE, 3, 4, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 667-4520. 626881

3½, MONTMORENCY, $90., chauffé, laveuse sécheuse, stationnement, 6h p.m. 667-4416. 627355

VILLENEUVE, Avenue Royale, 4 pièces, eau chaude, stationnement, 527-4101 soir. 628188

VILLE VANIER, neuf, 5½ pièces plus sous-sol, tapis, près Fleur de Lys, 688-1404. 627999

5040 BOULEVARD du Jardin, 3½ pièces, meublé ou non, $120., 626-2984, 623-9885. 628296

BELAIR, logement 3 pièces, semi-meublé, eau chaude. Tel. 842-1494. 632334

MONTMORENCY 3 pièces, eau chaude, tapis, $80., chauffé, 663-4804, 626-0964. 635047

COURVILLE, 3½ pièces, bien situé, chauffé, libre immédiatement, 882-2961. 633783

VANIER 4½ pièces, très propre, éclairé, chauffé, 1er Septembre, 681-9435. 636302

LOEETTEVILLE, très propre, 2½, tout compris, libre 1er juillet, 842-7536. 634601

3½ PIECES, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 2 personnes, 667-4051. 640674

LORETTEVILLE, Beauport, 2½, 3½, meubles ou non, 4½, piscine, 663-3585, soir 822-2935. 641186

VILLE Vanier, 3 pièces, 220, stationnement, $60. mois, 527-8207. 641392

BEAUPORT, 5 pièces, pas chauffé, demi-sous-sol, 661-0094, après 5 heures. 629061

LORETTEVILLE, 3½, 4½, meublé ou non, tapis, stationnement, libres, 842-5219. 630209

ST-EMILE, 4 pièces, chauffé, stationnement, grand terrain, 681-3723. 632816

MANOIR SALABERRY

3½ et 4½ PIÈCES MEUBLÉES
BUANDERIE - INTERCOM
PISCINE
STATIONNEMENT - AUTOBUS

623-3948

641524

VANIER, 2 pièces, meublé, libre début juillet, 681-0743. 639220

ANCIENNE-LORETTE, 2½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près eglise, 872-2480. 639871

VANIER, sous-louer, 4½ pièces, chauffé, éclairé, tapis, $145., 681-8678. 638680

LORETTEVILLE centre-ville, neufs, 3½, 4 et 5 pièces, 843-3188. 642764

BEAUPORT, 4½, 3½ pièces, meublés ou non, chauffés, eau chaude fournie, 667-6644. 631759

BEAUPORT, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre, $95, 663-6294. 622044

LORETTEVILLE, 3½ pièces, meublé, chauffé, près hopital, libre juillet, 842-9068. 632301

BEAUPORT, libre immédiatement, grand 5½ pièces, neuf, 842-3011. 640036

COURVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $125. après souper 667-8674. 627035

CAP-Rouge, 4 pièces, $120., libre immédiatement, 653-9888. 628245

BEAUPORT, 3½, 4½, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, $130., $140., 667-6032. 627934

BEAUPORT, 3 PIECES
SOUS-SOL, TEL. 661-5688
636924

COURVILLE, 3 pièces chauffé, eau chaude, tapis, près polyvalente, 667-4904. 636925

ST-EMILE, 4 pièces, salle bains, non chauffé, prix raisonnable, 842-5537. 636545

3 PIECES, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 661-2130. 636555

VILLE VANIER, 3 pièces plus salle bains, stationnement, 628-4668. 638935

4½ PIECES, neuf, tapis partout, 63 Xavier-Giroux, Courville, 661-6294. 644839

GIFFARD, 4 pièces, libre 1er juillet, Tel. 667-7654. 644833

2½, sous-sol meublé, chauffé, Ancienne-Lorette, 872-7703. 642022

ANCIENNE-Lorette, demi-sous-sol, 4½ pièces, libre 1er septembre, 872-9181. 645025

COURVILLE, 4 chauffé, eau chaude, tapis, tranquille, frais peint, 663-0479. 639457

260 RUE Côté Beauprè, 4½, 2½, 5 pièces, meublés ou non, 827-2580. 637263

VANIER 5 pièces, non chauffé, demi-sous-sol, $85., 889-2408. 645210

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, libre 1er juillet, après 5h, 661-2702. 642975

3½ PIECES, semi-meublé, chauffé, éclairé, grand stationnement, 628-4889, 842-8183. 634133

ANCIENNE-LORETTE, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tel. 653-7420. 638024

VILLE Vanier, 3½, $75., semi-meublé, $90., près hôpitaux, centre d'achats, 527-0423, le jour. 638491

ANCIENNE-Lorette, grand 4 moderne, chauffé, libre juillet, $140., 872-9847. 640987

GIFFARD, 4½ pièces, chauffé, très grand, libre immediatement, 667-5538. 641239

BEAUPORT, 1½, 2½, tous services inclus, 667-2504. 631106

CAP-ROUGE, 3½, 4½, tous services inclus, éclairé, chauffé, eau chaude, 658-3332. 631107

VILLE Vanier, 4½ pièces, chauffé, éclairé, 683-1688 soir. 634583

LORETTEVILLE, 3, chauffé, éclairé, tapis, meublé, $110., 15 juillet, 842-0692 après 6 heures. Jour 651-3700. 638125

421 MEUBLÉS

LE CAVALIER
PRES STEINBERG

3 PIECES, meubles, insonorisés, tapis, intercom, piscine, sauna, ascenseur, terrasse, stationnement, 667-7933, 681-8151. 638450

BEAUPORT
AVENUE ROYALE

1½ PIECE, $120., 3 pièces, $150., meublé piscine, incinérateur, ascenceur, intercom, stationnement, buanderie, libre immédiatement et septembre, 667-4430. 636173

LIMOILOU

3 et 4 pieces, meubles ou non
3 ENDROITS différents, près hôpital St-Francois d'Assise, et Enfant-Jesus, ascenseur, piscine, sauna, stationnement autres accommodations, prix à partir de $143., 524-6375, 524-9226. 628547

ANCIENNE-LORETTE, flat neuf, pour 2 personnes, meublé, chauffé,

éclairé, stationnement, autobus, rue Notre-Dame près écoles St-Charles et Notre-Dame, libre immédiatemnent, 872-2759. 628003

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS, 1½, 2½, mente complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adressser 125, Ste-Anne, app 43, 524-3571. 640244

PRES HOPITAL
ENFANT-JESUS

2½, 3, et 4 PIECES, meubles, chauffés, éclairés. Tél. 661-0014. 637972

18E, BERGEMONT

2½, 3½, CHAUFFES, électricité, neufs, éclairés, tapis, d buanderie, ta stationnement, concierge, 529-7488, 525-8162. 638597

$128. PAR MOIS

1½, et 2½ cuisine, salle bains et grandes pièces, près hôpital Laval, 2840 rue Lambertville, 653-4275. 639875

IMMEUBLES RENOCA

RUE des Lilas, 2½, 3½, meubles, $115., $145., chauffés, eau chaude, stationnement, libres immédiatement, 628-6822, 626-0321. 639675

BOUL. DE L'ENTENTE

3½, 2½, MEUBLES, aussi chambre double, simple, poêle, réfrigérateur, literie fournis, jour 688-9469, soir 658-5841. 643193

STE-FOY, prix avantageux, neufs, luxueux, 1½, 2½, 3½, 4½, ameublement neuf, électricité fournie, tapis, stationnement (prise), piscines, 747 Chanoine-Groulx 659-1106, 3,000 Quatre-Bourgeois, 651-0568. 634029

STE-FOY, prix avantageux, près université, neufs, luxueux, 1½, 2½, 3½, 4½, ameublement neuf, électricité fournie, tapis, stationnement (prise), 2110 Chapdelaine 688-8858, 2240 Chemin Ste-Foy, 651-5165. 634032

GIFFARD

BACHELOR, tout compris, meuble, chauffé, éclairé, eau chaude, 667-0454. 639474

$85. MOIS

1½ PIECE, meuble, chauffé, éclairé, cuisinette, 1970, 23ème Rue, app. 4, 667-5116. 639660

GRAND 2½, salle de bains, à neuf, moderne, meublé, chauffé, éclairé, $120., situe centre ville, 40 Richelieu, app. 1, visiter ou telephoner le jour 523-3177. 644815

125 ST-VALLIER OUEST

3 PIECES, chauffé, éclairé, tapis, $135., 525-8162. 631534

STE-FOY, proximité plusieurs centres commerciaux, 1½, 2½, 3½, complètement meubles, piscine intérieure, stationnement, 840 rue Lauzon. Tél. 651-5581. 630317

PRES UNIVERSITE

2½, 3½, 4½, MEUBLES désiré, tout inclus, 651-0680, 658-8682, 658-7484. 631510

STE-ODILE, PRES TOUT

4½ $172., meuble Colonial, 104 ouest des Pins, 628-2797, 626-5468. 627316

FACE UNIVERSITE

2, 3, 4, LUXUEUX, piscine intérieure, sauna, ascenseur, terrasse, 638-3010. 627319

LIBRE 3½

CHARLESBOURG, chauffé, éclairé, accès rapide, buanderie, tranquillité, 626-8935. 640371

2 PIECES, Ste-Foy, telecable, buanderie, près de tout, libre immédiatement, juin gratuit, 658-4772, 687-2391. 625890

STE-FOY, 864 RoEte de l'Eglise, 2½, meublé, chauffage, électricité, stationnement, $130. mois, 653-3250, ou 658-3559. 640075

LES SAULES, 2½, demi-sous-sol, grandes fenêtres, chauffé, $80. près autobus, eglise, tranquillité, 681-3924. 642961

ST-PASCAL, 2½ pièces meublé, chauffé, électricité, stationnement, 1330 Maufils, 663-7052. 636201

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2051. 636207

ST-ALBERT, 3 pieces, meublé, telecâble, buanderie, electricité, tout inclus, $145., libre, jour, 628-5101, soir, 529-4692. 634468

CHAMPLAIN, face au Parlement, 1 pièce, poêle, frigidaire, $60. par mois, 522-1333, 527-8102. 631249

1½, 2½, 3½, 1252, 18e Rue, près Enfant-Jesus, meubles style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fourni, 822-1182. 632817

COURVILLE, 3 pièces, moderne, paisible, meublé, chauffé, buanderie, stationnement, prise auto, 667-2038. 637345

1ER étage, 3½ pièces, chauffé, electricité, stationnement, prix $135. mois, libre, 626-4012, 522-4262. 639691

SOUS-LOUER, logement 4 pièces, meublé, près hôpital Enfant-Jesus, tapis mur à mur, 628-0072. 640458

STE-FOY, prix avantageux, luxueux, neufs, 4½, ameublement neuf, électricité fournie, stationnement, 1500 Route l'Eglise, 658-1570. 634065

ST-SACREMENT, 1½ pièce, meublé, o chauffé, éclaire entrée privee, $110., 687-3296. 638523

CHARLESBOURG, 1½, chauffée, eclairée, stationnement, entrée privee, $75., juillet, 626-1068. 638623

3½ PIECES, meuble, cause transfert, près boulevard La Capitale, Giffard, 667-6303, 875-3855. 637181

LORETTEVILLE, 2½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $105., 842-2561. 638066

4 PIECES, libre immédiatement, meublé, chauffé, stationnement, Colombière ouest, 522-2910. 641754

421 MEUBLÉS

ST-SACREMENT, 2½ pièces, libre immédiatement, 1355, boul. L'Entente, 527-3284, 527-9258. 635181

VANIER, près hôpital, modernes, meubles, tapis, stationnement, concierge, 683-4728, 626-4109. 615183

3½ MEUBLE, chauffé, électricité, eau chaude fournie, 1er plancher, arriere hôpital St-François d'Assise, 529-0776. 640080

DES SAULES ouest, boudoir-cuisinette, salle bains, chauffé, éclaire, près autobus, libre 1er juillet, $110, après 5h, 626-5469. 627060

2 PIECES meublé, chauffé, éclairé, conviendrait personne seule ou dame âgée, prix modique, 527-7538. 640727

60 DE BERNIERES, 3 pièces, meublé, chauffé, adultes, $130., 525-6337. 627237

NEUFCHATEL, 2½ meublé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, juillet, $115., 842-8562. 627245

2, 3 PIECES, meublés, près université, été ou année, 681-1182. 615122

ST-PASCAL, 2½ meublé, chauffé, éclairé, moderne, tapis, rideaux, juillet, 529-4383. 633689

RUE St-Jean, 3½ pièces, meublé, libre. Tél. 524-6623. 632332

FLATS, 1,3 pièces, tapis, chauffé, éclairé, $22., $30., 653-3864. 632360

1½ PIECE, meuble, neuf, près hôpital Laval, 653-4275. 634497

LIMOILOU logement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 522-5403. 636174

ST-SAUVEUR, deux 4 pièces, non chauffé, $65., 85., 667-6278, 522-1100. 638985

CHARLESBOURG, 2½ pièces, meublé, tout compris, près des services, 626-9040. 637232

ST-PASCAL, 1½, chauffé, éclairé, moderne, stationnement, 626-6274, 524-4808. 615118

ST-PIE X, 4½, meublé, chauffé, stationnement, libre Septembre, 842-9737, 522-8606. 634399

ST-JEAN BAPTISTE, 2 pièces, meublé, chauffé, 610 D'Aiguillon, 522-8581. 632599

VILLE Vanier, 1½ pièces, meublé, 242 Chanoine Côte, 683-8345. 640030

2 PIECES meublé, près centre d'achats Canardière, $90. mois, 667-1856. 641490

GIFFARD, 2, 3½ pièces, meubles, chauffés, éclairés, 663-9761. 629412

CAPRICIEUSE, 2½, tout compris, près hôpital, propre, entrée seule, 628-7053. 630254

ANCIENNE-LORETTE, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $25 semaine, 872-7122. 632733

BEAUPORT, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre, $95, 663-6294. 622045

ST-PASCAL, 4½, 3½, 2½, 1½, libres immédiatement, 661-9362. 636275

PRES université, 1½ pièce, neuf, maison privée, tapis, électricité, 527-9479. 638183

GIFFARD, 1½, près centre Canardière, libre immédiatement, $130., 667-3440. 639690

ST-PASCAL, 4 pièces, meublé, Limoilou 5 non meublé, 681-9818, 663-0363. 640927

PRES Complexe G, 2 pièces, meublé, salle bains, éclairé, libre 1er juillet, 656-0148. 642377

2½, PRES hôpital St-François, tapis, buanderie, stationnement, libre, 661-3674, 628-2263. 642366

2 PIECES, meublé, libre immédiatement, après 6h, 197 Aberdeen. 641798

BEAUPORT, 2½ pièces, chauffé, éclairé, stationnement, $100. Tél. 661-0779, 663-3243. 633391

STE-FOY, 1½ meublé, chauffé, stationnement, 651-8636, 882-3690. 638589

GRAND 2½ pièces, très propre, 623-4558, 773 Des Bouleaux est. 639399

RUE Murray, 1½ pièce, meublée, chauffée, éclairée, libre immediatement, 658-2474. 629928

ST-RODRIGUE, 2 et 4 pieces, meubles, chauffes, electricité, 628-7076 soir. 631033

ST-RODRIGUE, meublés, tout compris, 2½ pieces, $149., 4½, $175., 623-5531. 630903

GIFFARD, 3½ pièces, meublé, chauffé. Tél. après 6 heures, 661-2445. 631058

LORETTEVILLE, 3½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis, neuf, 842-0368. 629407

2 PIECES, meuble, chauffé, éclairé, douche, 430 St-Vallier ouest, 525-3522. 637868

CREMAZIE, 2 pieces, libre, propre, tout compris, $20., soir 656-9590. 637945

3 PIECES, moderne, $135., tout compris, libre immediatement, 837-0650, 837-1842. 639153

2 PIECES, meublé, tapis, permis cuisine, Hôpital St-François d'Assise, 523-0067. 638757

3½, $120., MEUBLE, chauffé, stationnement, face hôpital Enfant-Jésus, 529-3606. 634178

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $120., libre, 872-2798. 637579

BOULEVARD Laurier, 2 pièces, meublé, stationnement et piscine, 527-2320, 683-9010. 638044

LIMOILOU, 2½ pièces, moderne, chauffé, éclairé, propre, stationnement, $120., 522-2119. 637320

GRAND 3½, très propre, tapis, $127., aubaine, 626-3027 soir. 636136

ST-PIE X, 3½ pièces, libre 1er mai, $135. Tél. 667-6721. 640723

370, 46E RUE est, app. 1, 2½ pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, 683-3216. 641923

ORSAINVILLE, 1½ pièces, maison privée, 1er plancher, sans bail, 626-7193. 640195

STE-ODILE, Deschênes, 3 pièces, chauffé, éclairé, balcon, douche, $130., 623-1644. 640443

2½ PIECES, MEUBLE, ECLAIRE, CHAUFFE, 1600 NOTRE-DAME, 872-1483. 629073

PRES galeries Charlesbourg, 2½, meublé, tout compris, $110., lavomate, 626-8607. 638145

3370 CHEMIN Ste-Foy, 1½, 2½, aubaines, neufs, 658-3968, 667-0235. 639480

2½ MEUBLE, éclairé, chauffé, $115. mois, rue Lafontaine, 628-1490. 640179

ST-PIE X, 3 pièces, meublé, balcon, buanderie, stationnement, $130., 663-9798. 641417

FLAT meublé, chauffé, éclairé, 2792, 1ère Avenue, 628-1095. 627843

ST-PIE X, 1½, propre, tout compris, entrée seule, 661-0463. 632397

ST-RODRIGUE 3 PIECES, MEUBLE, TAPIS, STATIONNEMENT, BUANDERIE, 628-0854. 634870

BEAUPORT, 1½ meublé, vaisselle fournie, maison seule, stationnement, $100., 667-7458. 636796

2013, 1ere AVENUE, 4 pieces, chauffe, stationnement, juin, $150, 661-6301. 628390

GRANDE-Allée, près hôtel Concorde, 2½ pièces, endroit tranquille, 651-9908. 629327

475, 45E RUE Est, est, 2½, 3 pièces, meublés, chauffés, eau chaude, station..ement, 683-3216. 628969

VILLENEUVE, 3 meublé, chauffé, neuf, tout compris, stationnement, 667-1696, 661-6458. 635430

2664, QUATRE BOURGEOIS, 3½, $150, 2½, $120, 1½, $110. 656-9964. 634816

ST-PASCAL, 3 pièces, salle bains, meublé, chauffé, $85., 872-7122. 636410

SOUS-SOL meublé, chauffé, électricité, 3½ pièces, St-Albert, 626-0359, 623-3149. 637872

BEAU 2, 3 pieces, meuble, chauffé, libre, $100., $130., 683-9588. 639878

ST-PASCAL, 3 ET 4 pieces, meubles, eau chaude fournie, 661-9275. 640122

$30. PAR semaine, grand 2½, meublé, tapis, 688-9552. 641684

2 PIECES, meuble, salle bains, éclairé, chauffé, 522-4838. 640134

421 MEUBLÉS

$30 SEMAINE, 3½, chauffé, éclairé, propre, 1950 Jeanne Mance, 667-6554. 640600

CENTRE Canardiere, 3 pieces, moderne, chauffe, $125., 529-6957, 848-2366, 524-2649. 643257

470, 1ERE Avenue, 3½, sous-sol, $105., tout compris, 653-2520. 642532

St-ALBERT, 2½ meublé, chauffé, stationnement, $115., libre, 661-3629. 636276

ST-PASCAL, 2½ pieces meublé, chauffé, eclaire, libre, $95., 661-2354. 630422

ST-ROCH, Fleury, 3 pièces, éclairé, chauffé, libre, très propre, 523-4124. 640629

1½, 3 PIECES, tapis, réfrigérateur, poêle, bains, buanderie, 630 Fraser. 630119

422 NON CLASSIFIÉS

APPARTEMENT à louer Fort Lauderdale Beach, pour 3 mois, juillet à octobre, $300 mois, 527-0787. 644861

Chambres

429 LES SAULES
DUBERGER
NEUFCHATEL

DUBERGER, grande chambre, toutes commodités, propre, salle bains, 681-2818, 681-6648. 642468

DUBERGER, monsieur, près Polyvalente, commodités, entrée privée, stationnement, 683-0218. 636396

DUBERGER, monsieur, chambre, douche, accès boudoir, télévision, téléphone, stationnement, 681-3733. 637643

DUBERGER, lavabo, salle bains, entrée privée, stationnement, 681-2601. 631548

430 CHAMPLAIN

77 ST-LOUIS, 3 pièces, meublé, pour 2 ou 3 personnes. 633457

PRES Livernois, permis cuisine, réfrigérateur, eau courante, 24 Garneau, 522-6500. 640013

PRES Château Frontenac, pour monsieur, bain, téléphone, vue fleuve, 694-0967. 630142

431 LIMOILOU

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près hopital St-Michel, 2203 Canardiere, 661-2922. 642021

CHAMBRE-boudoir, près hôpital St-François d'Assise, entree seule, tapis, accès cuisine, 626-9597. 635213

ST-FRANCOIS d'Assise, permis cuisine, très propre, tapis, personne tranquille, 523-5083. 638053

CHAMBRE louer, avec permis cuisine, Limoilou à proximité des Cegep, hôpitaux et autres services publics, 1750 Boulevard Benoit XV. 629203

ST-PASCAL, chambre coloniale, permis cuisine, propre, telephone, entrée seule, 667-2409. 636765

ST-PASCAL, chambre-boudoir, lavabo, meublée colonial, tapis, endroit tranquille, 661-9362. 635608

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur privé, balcon, tapis, pour jeune fille, rue Champfleury, 667-1373. 635723

CHAMBRES doubles, stationnement, poêle, réfrigerateur, tranquilite, homme, 3450 Maufils, 661-5769. 615177

PRES Jato, entrée seule, cuisinette à partager, 164 St-Adelard, 525-4741. 640492

PRES hopital St-François d'Assise, chambre avec permis cuisine. Tél. 523-0403. 625785

PRES 1ere Avenue, chambre, permis cuisine, monsieur distingué, 525-5313. 635255

ST-PIE X, meublee, moderne, entree seule, permis cuisine, stationnement, 661-0309. 636552

431, 2EME Avenue, $15. et $20., tout compris. Tél. 522-8365. 641109

PRES hopital St-François d'Assise, Cegep, filles, cuisine commune, 529-2801. 641078

PRES hôpital d'Assise, grande chambre, poêle, refrigerateur, lavabo, tapis, 661-3629. 631564

BELLES petites chambres, lavabo, réfrigérateur, literie, 183, 7ème Rue, 529-3429. 639260

GRANDE avec television, permis cuisine, jeune fille serieuse, 523-6890 soir. 639293

PRES hôpital St-François d'Assise, chambres très modernes, 623-4192. 636999

BENOIT XV, $8. a $15., permis cuisine, entree seule, 524-7571. 642738

CHAMBRES, lavabo, poele, refrigerateur, pres Dominion, 8eme Avenue, $15., 522-6264. 631938

GRANDE chambre moderne, permis, pres hôpital Enfant-Jésus, 522-4187. 633613

18e, CHAMBRE, entrée privée, refrigerateur, poêle, lavabo, tapis, libre, 524-3656. 635191

DAME, fille, près hôpital, telephone, accès cuisine, 626-2711, 626-0083. 636550

CHAMBRES, pres 1ere Avenue, autobus, marché d'alimentation, 524-1053. 635708

PRES Cegep, tapis, meublee, libre, permis cuisine, 661-3674, 628-2263. 640996

PRES 1ere Avenue, entrée seule, permis cuisine, 628-7900. 640240

PRES 18e, Bourrassa, entrée seule, permis cuisine, stationnement, 842-9920, 523-2032. 640114

432 MONTCALM

2 BELLES chambres, possibilité de 2 personnes même chambre, meublees à neuf, usage balcon, permis cuisine, tapis, idéales pour jeunes hommes, jeunes filles, visibles sur rendez vous, 1151 Chemin Ste-Foy, app. 3, 529-4001, 529-6362. 638892

CASOT (PRES ST-CYRILLE)

MAGNIFIQUE chez-soi, pour gens tranquilles et stables, meubles neufs, lavabo, refrigerateur, cuisine, 527-3089. 640411

JEUNE fille, permis cuisine, lessiveuse, sécheuse, près hôpitaux, $52., 656-0146. 634421

AVENUE Begin, bachelor et chambre meublée, tout pour cuisiner, près hôpitaux et bureaux gouvernement, prix raisonnable, 527-5891. 637597

CHAMBRES, permis cuisine, pour jeunes filles, rue Père-Marquette, stationnement, soir 683-1418, jour 837-4707. 635222

RUE Des Franciscains, boudoir, permis cuisine, très propre, tranquille, dame seulement, 688-9981, 681-9285. 635326

CHAMBRE ensoleillée, près d autobus, monsieur. Pas cuisine, 1430 De Repentigny, 681-5211. 634482

MARGUERITE-BOURGEOIS, boudoir, lavabo, tapis, entree privee, permis cuisine, 683-7459. 643218

MADELEINE de Vercheres, ensoleillée, entrée privee, jardin, personne distinguee, 683-1192. 636158

POUR homme seulement, grande chambre boudoir, lavabo, eau chaude, cuisine commune, entree privée, s'adresser 688-0065. 632959

$12. ET plus, meublees, poêle, refrigerateur, $12. ET PLUS, MEUBLEES, PERMIS CUISINE, ENTREE PRIVEE, 688-8899. 630094

ST-CYRILLE, entree privee, douche, poêle, refrigerateur, balcon, immédiatement, 683-6710. 639752

AVENUE Murray, chambre-boudoir, accommodation cuisine, endroit tranquille, 651-9908, 681-4816. 627646

ST-SACREMENT, acces cuisine, entrée privée, buanderie, jeune fille, 688-9069. 627240

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, tout neuf, St-Cyrille, Desy, Brown, 683-0381. 638596

RUE Fraser, 2ième, grande chambre, poêle, refrigerateur, libre, 525-5278. 638595

432 MONTCALM

615 EST Grande-Allee, chambre-boudoir, simple, double, permis cuisine. 639874

BELVEDERE, Desy, grande entree seule, acces cuisine, $9, $14. 651-9753. 635973

FACE hopital St-Sacrement, acces cuisine, entree seule, laveuse secheuse, 527-6238. 636943

PARTIR $15., poele, refrigerateur, evier, armoires, tapis, concierge, 683-1868, 683-5188. 631566

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, salle bain, acces cuisine, 523-6894, 875-3565. 639263

PAROISSE St-Sacrement, chambre ensoleillée, poele, refrigerateur, 683-7253. 641458

CHAMBRE, entrée privée, permis cuisine, face Crèche, fille, dame 683-7941. 638407

CHEMIN Ste-Foy, près Erables, entree privee, permis cuisine, 527-7776, 524-9519. 637924

DEMOISELLE, meublée, $50., 347 des Franciscains, soir 681-5700, 683-4665. 636146

PLAINES près Parlement, entrée privée, permis cuisine, dame, demoiselle, 524-9519. 629302

RUE Fraser, chambres meublees, tranquillite, $45., $75., jour 522-9278. 629325

JOLIE chambre, eau courante, près parlement, et hotels, 529-6727, 683-4360. 637634

PRES avenue Cartier, propre, commodités cuisine, différents prix, 523-2185. 642771

433 ST-JEAN BAPTISTE

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, permis cuisine, personnes sérieuses, 450 rue St-Gabriel. 640994

MEUBLEES, permis cuisine, $10., $12., $14., semaine, 859 Richelieu, 524-4529. 640431

GRANDE chambre meublee, réfrigerateur, s'adresser à 179 Latourelle, 2eme, 523-8323. 642943

614 ST-JEAN, chambres, réfrigérateur, poêle, $15., $17., téléviseur, 524-9660. 635760

CHAMBRE-boudoir, tapis, poêle, réfrigérateur, 524-2958. 645060

CHAMBRE, permis cuisine, 53, St-Ursule. 640351

434 ST-ROCH

A 2 rues du mail et du nouvel hotel, avec poêle et réfrigérateur dans chaque chambre, prix special au mois, 320 de l'Eglise. 633413

GRANDE piece, poêle, réfrigérateur, meublee, 2 personnes ou 1 personne, aussi petite, homme seulement, 524-8341. 626086

LA SALLE, chambre, cuisine, meublee, chauffee, eclairee, $16. semaine, 667-1409 entre 4 et 7 p.m. 640622

RUE DORCHESTER, chambre meublee, chauffee, lavabo, poêle, réfrigérateur, demoiselle, 663-4701. 631083

FERMIS cuisine, tranquillité, completement meublées, propres, 558 est, St-Vallier, 524-3373. 637180

CHAMBRE moderne, à accès cuisine, téléphone, piscine, jeune fille distinguee, 529-7418. 639750

CHAMBRES permis cuisine, s'adresser 559 ou 563 La Salle, 524-5376. 626854

RESIDENCE jeunes filles, 60 chambres avec lavabo, cafeteria, 525-8630, 525-5623. 636475

40 CHAMBRES, poêle, refrigerateur

456 CONDOMINIUM | 456 CONDOMINIUM | 456 CONDOMINIUM

N'attendez pas au dernier moment, il est encore temps

Acheter un appartement, c'est un bon placement

à partir de $38,500, possibilité 90% de financement au taux de 9⅞% l'an.

Choix de 4½ - 5½ - 6½ pièces, piscine panoramique, sauna, terrasse, jardin, salle de réception, pupitre de contrôle, insonorisation, climatisation, tout à l'électricité.

CONDOMINIUM DE BERNIERES

nous sommes sur les Plaines d'Abraham

Visitez notre appartement modèle au 10 av. de Bernières, Québec, du lundi au vendredi, 10h à 20h, samedi et dimanche, 11h à 17h.

Tél.: 529-2559

641841

456 CONDOMINIUM

CONDOMINIUM

5 PIECES, garage intérieur - extérieur, piscine, sauna Lucette Drouin, 653-0984, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635840

Vous pouvez utiliser les Annonces Classées du Soleil pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de dames et demoiselles à la recherche d'outils ménagers.

Maisons

458 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS SEULES

458 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS SEULES

HABITATIONS NECO INC.
ET RAYMOND BARON

vous offrent secteur boisé, vue panoramique proximité du golf, grands terrains, modèles de maisons vraiment unique, plusieurs modèles. Prix variant de $31,000 à $61,000.

mont*chatel
developpement residentiel exclusif
QUEBEC (Neuchatel)

Trust Royal Courtiers — Agent Exclusif Succursale Canardière 667-7310

638306

BOUL. MONACO

PROXIMITE écoles, terrain jeux, centre d'achats, 6 pièces, Pauline Pelletier, 653-8986, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635830

SAULES Ouest, bungalow, 5 pièces, 2 pièces louées $105., bail au sous-sol. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 642182

NEUFCHATEL

PLAIN pied, garage double, 6 pièces, luxueux, impeccable. Guy Paré, 843-2722, Montréal Trust courtier, 628-8383. 635836

MAISON mobile 12 x 60, plus annexe, $7,500., entièrement meublée, libre septembre. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 642183

458 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS SEULES

LORETTEVILLE

JUMELE comprenant 2 logements de 5 pièces, dont un de libre le 1er juillet, peut se vendre séparé, grand terrain tout gazonné. Donald Delisle 524-1393 ou 525-5991, Trust Général, courtier 688-0630. 642220

PRES CENTRE D'ACHATS

D'ALLAIRE, Neufchatel, ½ jumelée, 5 pièces, impeccable, $19,000 Gisele Darveau 687-9705, Montréal Trust, courtier 529-0981. 637429

BEAUTE

313 ROITELET, près boul. Colline, Neufchatel, 5 pièces, terrain gazonné, très propre, faut voir, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645468

$1,500. COMPTANT

TRES beau jumelé, libre immédiatement, tapis inclus, propre, 1972, urgent, transfert. J.-G. Rochette 842-8347, Trust Royal, courtier 667-7310. 641534

NEUFCHATEL

MAISON neuve, 5 pièces, très peu de comptant, livraison immediate. 842-5768, 626-3912. 626072

REPRISE DE FINANCE

JOLI 5 pièces, $18,500 seulement, sujet rabais fédéral. Réjean Dessureault, 878-2962, Québec Land, courtier, 529-8456. 642130

$19,500.

BUNGALOW jumelé 5½ pièces, 25 x 42, grand terrain 61.6 x 104, paysagé, chauffage électrique, très belle valeur. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 642175

NEUFCHATEL, bungalow 36 x 24, 5 pièces, sous-sol 3 pièces, extérieur Colorlock, construction 1972, terrain 60 x 90, cause transfert. Fiducie du Québec courtier 524-5206, Lucien Barette 623-1930. 642319

ANCIENNE-LORETTE

6 PIECES, soubassement fini, abri d'auto, foyer extérieur, arbustes. André Plourde, 843-2642, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642238

$22,000.

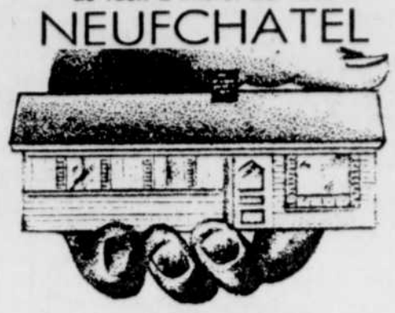
½ JUMELE 3 chambres, très propre, beau terrain, aménagé, beaucoup de commodités. Marie Nicole Lépine, rés. 658-8358, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642291

RUE Place Vanier, Neufchatel, 5 pièces, sous-sol, foyer, très propre, libre. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 642181

458 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS SEULES

458 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS SEULES

DERNIERE CHANCE
Il nous reste encore 4 maisons
au taux d'intérêt de 10%
NEUFCHATEL



NEUFCHATEL
Boul. Chauveau entre l'Ormière et Ancienne-Lorette.

PETITCLERC & ARVEAU Inc.
Inf. J.R. Jobin 842-9916 RES: 872-7825 635684

458 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS SEULES

FINANCEMENT 9%

LORETTEVILLE, près hôpital, magnifique 6 pièces, foyer, libre immediatement. 653-4588. 643500

$18,500., CONSTRUCTION 1971, directement du propriétaire, 5½ pièces, jour 681-6889, soir 683-3810. 640160

MONTREAL TRUST maintenant à Charlesbourg pour vendre votre maison 628-8383. 624343

SAULES, maison neuve, 5½ pièces, $25,000., 872-4937. 640088

DIRECTEMENT du propriétaire, 5½, plain-pied, libre emeFW immediatement. 687-0244. 644850

TRANSFERT

JOLI bungalow 3 chambres, entrée voiture asphaltée, terrain bien fini, bonne construction. Marie Nicole Lépine, rés. 658-8358, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642286

459 LES SAULES DUBERGER NEUFCHATEL MAISONS À REVENUS

BEAU 10 LOGEMENTS

LES SAULES, revenu annuel $17,040., à voir absolument. Mme Morneau 626-1231, Québec Land, courtier 529-8456. 641877

BELLE propriété, 9 pièces à l'acheteur, plus 3 revenus, construction 1971 à vendre pour l'évaluation, raison propriétaire demeure à l'extérieur, Claude Morneau 833-2841, 683-2103 Morin & Associés courtiers. 641678

DUPLEX, possibilité financement 85%, 10% intérêt, loyer 5 grandes pièces. Antoine Lebel 656-0018, Montréal Trust, courtier 529-0981. 635855

Beau 10 logements, 1970, très propre, acompte $5000., Duchesne Associés courtier, Inc., 529-0951, 628-1690. 640382

MONTREAL TRUST maintenant à Charlesbourg pour vendre votre maison 628-8383. 624342

461 CHAMPLAIN MAISONS À REVENUS

FAUT VENDRE

1366 MAUFILS, près Trinité, 4 logements, 4 pièces, 2 garages, livraison immédiate, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645465

QUARTIER LATIN

9 LOGEMENTS, bonne rentabilité, bonnes conditions de vente. Richard Dickson, 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 642185

QUARTIER latin, maison 12 revenus, meuble, acompte $3,000. Théo Genest courtier, 694-0194, 522-1533. 635002

QUARTIER latin, propriété 16 revenus, revenu brut annuel $18,000., finance 9 et 10%, prix très intéressant, 527-9181. 629197

MAISON centenaire, 10 revenus, foyer, stationnement. Tel. 525-6836. 639099

CAUSE maladie, maison chambres, quartier Latin, revenu $15,000., 651-3740, 651-7334. 627744

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

340, 191EME Rue, 7 grandes pièces, buanderie, très éclairé, impeccable, terrain 50 x 106 fini, faut vendre. Immeubles Canadiens, Courtier, 529-6178. 637477

BUNGALOW rue Mailloux, 5½, pièces, plus sous-sol, Jean Francois Drapeau 842-9705, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645241

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-PASCAL, bungalow brique américaine, 8 pièces, sous-sol fini, garage intérieur, appelez Robert Chamberland 667-1917, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645235

STE-ODILE, 6 pièces, abri d'auto fermé, acheteurs sérieux, directement propriétaire, matin, 623-9150. 630227

COTTAGE 6 pièces, brique, chauffe, $18,000, discutable, Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637484

463 LIMOILOU MAISONS À REVENUS

$26,500., ST-FRANCOIS D'ASSISE, 1070 Aiguebelle, maison détachée, 3 logements, grand 6 pièces, chauffé, 4 chambres, libre immédiatement, plus deux 3 pièces, garages, stationnements, faut voir, offre considérée, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Francoise Roy 651-7314. 645457

CANARDIERE

3 LOGEMENTS, 6 pièces, 1 libre à l'acheteur, rénové, commercial, offre raisonnable considérée. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. 642861

1188 4E AVENUE, brique, 3 étages, un local commercial, 2 logements de 6 pièces, un logement 3 pièces, Fortin Delage courtiers, 522-5631, Jacques Roy 656-0141, Claude Fortin 653-4145. 638465

OCCASION EXCEPTIONNELLE

11 LOGEMENTS pour seulement $62,000., près centre d'achats, rentable. Marcel Grondin, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642243

ST-ALBERT QUEBEC

3 LOGEMENTS brique, $2,000. comptant, prix très intéressant. M. Laquerre, 688-0173, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642236

EN parfait ordre, 5 logements, trois 5, deux 3 pièces, rentable, Mme Paule Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645246

FAITES VOTRE OFFRE

ST-PASCAL, 6 logements, revenus $8300., comptant $5000., faut vendre, Duchesne Associés Inc. courtier, 529-0951, 626-8323. 640375

DEUX 4 pièces, plus chambre de bains, garage, boutique, 1ère Avenue, a un logement libre à l'acheteur, directement du propriétaire, 523-9097. 644816

7 REVENUS, brut $6,750. Prix $32,000. Comptant $3,000. Informations Richard 658-2387. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637470

10 LOGEMENTS plus maison seule, prix à sacrifier, location complète, parfaite condition. Richard Dickson, 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 642186

INTERESSANT, 2 logements, 5 et 9 pièces, garage, 8ème Rue, $35,000. Parent courtier 527-3565, 527-3553. 633345

6 LOGEMENTS, 1025 de la Ronde, aucune acompte, 837-0650, 837-1842. 639585

1028, 4EME avenue, 2 logements, plus garage, en très bonne condition, facilité paiement, 522-8645, 523-1882. 642910

9E RUE, 3-5 pièces, un entrepôt, Madame Pierrette Therriault, 529-1156, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637478

ST-PIE X, Duplex, deux cinq pièces, tranquille. Giguère 626-7873, J.A. Turmel Inc. courtiers, 5228142. 637500

5 LOGEMENTS, 1380-1396, 3e Avenue, revenus $7,368., $44,000., 842-7968. 632597

12 LOGEMENTS, 9½%, avec ou sans comptant, moderne, 529-6373, 529-5593. 638176

1535 LA RONDE, 6 logements, revenu brut $9,200., $50,000., 653-7542. 640724

463 LIMOILOU MAISONS À REVENUS

3 LOGEMENTS, mitoyens, excellente condition, appelez Bertin Vachon 687-0448, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645439

3 LOGEMENTS, 6 pièces, propre, prix $22,000., acompte $2000., Duchesne Associés courtier Inc., 529-0951, 628-1690. 640381

STE-ODILE, 8 logements, six 4, deux 3, bonne rentabilité, Mme Paule Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645225

464 MONTCALM MAISONS SEULES

464 MONTCALM MAISONS SEULES

MORIN & ASSOCIÉS COURTIERS
vous offre

STE-FOY, valeur nouvelle, Parc Horizon, bungalow brique, 5 pièces plus 5 louées, foyer, abri, Madame Hardy, 527-7662

STE-FOY, vue sur fleuve, site unique, maison de conception contemporaine, confort et entretien limité, multiples built-in, piscine chauffée, Monique Lessard, 651-3868

STE-FOY, spacieux, solide plain-pied pierre, 7 pièces, buanderie près cuisine, sous-sol aménagé, foyer, magnifique terrain, Jacqueline Fleury, 683-4666

STE-FOY, cottage 1½ étage, 4 chambres, cuisine renovée, terrain paysagé, garage, occupation discutable, $26,000, Claire Gagnon, 651-0832

STE-FOY ouest, propriété 12 pièces, terrain 22,000 p., zonage semi-privé, Madame Hardy, 527-7662

SILLERY, St-Charles-Garnier, attrayant cottage fraichement redécoré, huit pièces, salle jeux, terrain boisé, $32,000, Monique Lessard, 651-3868

SILLERY, près Université, fonctionnel cottage 10 pièces, sous-sol aménagé, location accommodante, Jacqueline Fleury, 683-4666

SILLERY, sélect, privé, bien agréable 10 pièces, brique, foyer, garage, piscine parfaite, Madame Hardy, 527-7662

QUEBEC, bientôt disponible, pierre naturelle, dix grandes pièces, garage, beaucoup de stationnement, Madame Hardy, 527-7662

QUEBEC, avenue des Braves, luxueux plain-pied, neuf pièces, spacieuse salle récréation avec foyer, garages, magnifique jardin privé, Monique Lessard, 651-3868

QUEBEC, grand luxe, 15 pièces, toutes commodités modernes, foyer, garage, Madame Garneau, 522-5733

STE-ODILE, magnifique bungalow 7 pièces, sous-sol aménagé, piscine chauffée, cabanon, Adrienne Fortier, 687-0896

QUEBEC, propriété brique semi-détachée, 3 logements 7 pièces, garage, avantageusement située, Madame Hardy, 527-7662

NEUFCHATEL, bungalow construction récente, 5 pièces, près Centre d'Achats l'Ormière, Adrienne Fortier, 687-0896

NEUFCHATEL, joli jumelé, 2 étages, 6 pièces, buanderie, abri, $19,000, Madame Garneau, 522-5733

CHARLESBOURG, attrayant bungalow, impeccable, 6 pièces, magnifique salle jeux, $26,500, Madame Garneau, 522-5733

CHARLESBOURG, grande propriété, 5 chambres coucher, 2 foyers, garage double, François Fournier, 524-8807

CHARLESBOURG, bungalow 10 pièces, sous-sol aménagé, abri auto, terrain paysagé, Lyse Dion, 656-0002

LORETTEVILLE, magnifique bungalow plus revenu intéressant, à proximité de tout, grand terrain, Céline Balfry, 658-4852

LORETTEVILLE, beau jumelé, 2 étages, très propre, hypotheque 9¼%, terrain paysagé, Adrienne Fortier, 687-0896

LORETTEVILLE, occasion unique, bungalow 7 pièces, soubassement aménagé, occupation juillet, $22,500. Claire Gagnon, 651-0832

LORETTEVILLE, $22,500, coquet bungalow 5 pièces, sous-sol aménagé, hypothèque 6¾%, Céline Balfry, 658-4852

LORETTEVILLE, cottage 1973, 4 chambres, salon, salle dîner, cuisine, libre, Lyse Dion, 656-0002

LORETTEVILLE, magnifique bungalow brique aluminium, 5 pièces, foyer, paysagé, Raymonde Maurais, 656-9027

ST-JEAN, I.O., maison historique, une des belles maisons de l'Ile, entièrement renovée, murs de pierre, trois foyers, Monique Lessard, 651-3868

COURVILLE, grande famille, 5 chambres, abri auto, terrain paysagé, piscine, Lyse Dion, 656-0002

ST-EMILE, joli bungalow, cèdre aluminium, split entrance, 5 pièces, très propre, Raymonde Maurais, 656-9027

ST-AUGUSTIN, bungalow 4 pièces, revêtement permanent, habitable année, garage, Claire Gagnon, 651-0832

ST-AUGUSTIN, il faut vendre, magnifique bungalow, style canadien, vue sur le fleuve, portes patio, très bonne construction, Céline Balfry, 658-4852

BANLIEUE de Québec, beau choix bungalows de $22,500 et plus, terrains paysagés, facilité de financement, appelez-moi, François Fournier, 524-8807

LAC-BEAUPORT, résidence été-hiver, 6 pièces, foyer, grand terrain, Raymonde Maurais, 656-9027

TERRAINS, Orsainville, Val-Bélair, Neufchâtel, Ile d'Orléans, terrains résidentiels, grandeurs et prix variés, François Fournier, 524-8807

MORIN & ASSOCIÉS COURTIERS, INC.
1121 chemin Ste-Foy
683-2103
Membre de la Chambre d'Immeuble de Québec, du système

639909

TRANSFERT

GRAND bungalow, pierre et brique, 7 pièces, 4 chambres, foyer, garage, possession immédiate. Antoine Lebel 656-0018, Montréal Trust, courtier 529-0981. 633858

PAROISSE ST-DOMINIQUE

MAGNIFIQUE cottage de 8 pièces, sous-sol fini, très propre et bien décoré, endroit avantageux. Paulette Drouin 527-0586, Trust Royal, courtier 667-7310. 641536

PRES DE L'UNIVERSITE

JOLI bungalow, brique, 6 pièces, garage, beau terrain paysagé. Fernand Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 642877

COTTAGE brique, 9 pièces, 3 chambres, foyer, finition luxueuse, garage double. Claire Lemieux, 651-0728, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 642818

RUE Eymard, 8 pièces, sous-sol fini pour logement, beau terrain boisé avec piscine, du propriétaire, 683-7440. 644855

SPLENDIDE bungalow de 8 pièces, très luxueux, unique, piscine, confort sans pareil, bonnes conditions paiement, avenue des Braves, appelez 651-5144. 642023

465 MONTCALM MAISONS À REVENUS

SOMMES ACHETEURS

ACHETONS blocs à logements, bungalows, hotels, motels, paierons comptant, appelez sans gêne, discrétion assurée, Dumas, Girard, Hurtubise Assosciés, Inc. 681-7723. 639432

INTERET 9½%

INTERESSANT 6 logements de 7, 8 pièces, foyer naturel, rue Aberdeen. Gisèle Darveau 687-9705, Montréal Trust, courtier 529-0981. 637430

AVENUE BROWN

PROPRIETE de 3 logements tous loués, très propre. Fernand Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 642879

465 MONTCALM MAISONS À REVENUS

RUE DES FRANCISCAINS

3 BEAUX logements de 5 pièces, prix raisonnable. Fernand Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 642881

DOLBEAU, 2 logements impeccables, stationnement faut voir l'intérieur, Adrien Bernier 668-0824, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637481

LOCKWELL, 9 logements, revenu $9,000., très propre, directement propriétaire, 653-9723. 639478

MAISON à revenus, grand terrain, hypothèque 9¼-9%, possibilité d'échange, revenu annuel $25,000., 681-7865, 653-5531. 633213

ST-SACREMENT, 6 logements 4½ pièces, peu de comptant, Robert Eruneau courtiers, 653-4275. 641910

4 LOGEMENTS, un 5, libre à l'acheteur, comptant minime, Mme Paule Grenon 653-7525, Mamrice Trottier courtier 529-0171. 645224

467 ST-JEAN BAPTISTE MAISONS À REVENUS

ST-JEAN Baptiste, 3 grands logements chauffés, stationnement, remise, cour, comptant $2,000, balance facile, Adrien Bernier, 688-0824, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637475

POUR COMMERCE

RUE St-Jean, 4 étages, très bon état, discutable. André Picard, 663-7189, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642235

$11,000. 1 LOGEMENT 4 pièces, 1 logement 5 pièces, garage, possibilité de financement avec le propriétaire, Claude Morneau 833-2841, 683-2103 Morin & Associés courtiers. 641677

MAISON 6 logements, vendre ou échanger, directement propriétaire, garderais balance de vente, 687-5672. 641980

5 LOGEMENTS, $27,000., revenu mensuel $425., brique, aluminium, propre. Mme Boucher 529-4809, Cartier courtier, 681-6389. 630533

7 REVENUS, directement du propriétaire, $17500., 694-0789. 632859

3 LOGEMENTS, bon revenu, Rue Richelieu, 623-6521. 636644

469 ST-ROCH MAISONS À REVENUS

DU ROI, 6 flats, 2 chambres, meublés, chauffés, brut $6,740, faites offre, Madame Pierrette Therriault, 529-1156, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637479

471 ST-SAUVEUR MAISONS À REVENUS

REFAIT à neuf, 2 logements, plus local commercial, placement idéal, appelez Bertin Vachon 687-0448, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645226

RUE BOISSEAU

EN rénovation, 5 logements de 4 et 5 pièces, revenus intéressants, propre. Marc Laflamme 658-0219, Trust Royal, courtier 667-7310. 641539

SEULEMENT $14,000.

RUE St-Léon, 6 logements, rentable, il faut voir. Mme Morneau, 626-1231, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642240

SACRE-COEUR, 2 logements, très propre, 5 et 4 pièces, grande

cour, garage, appelez A. Marcon 523-4248, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645243

NOTRE-DAME de Grace, propriété neuve, 2 5 revenus, entretien facile, très bien située, Robert Chamberland 667-1917, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645446

EXCELLENTE propriété, un 11 pièces, cinq 5 pièces, 2 garages, appelez Mme Paule Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645438

2 LOGEMENTS, 4 et 6 pièces, 565 St-Vallier ouest, directement propriétaire, 837-7382, 523-4813. 634450

9 LOGEMENTS, plus local, commercial, coin rues. Giguère 626-7873, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. 637499

2 LOGEMENTS, très propre, possibilité logement sous-sol. Laroche 663-7767, J.A. Turmel Inc, courtiers, 522-8142. 637495

DEUX logements, et poste de commerce, A. Marcon 523-4248, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645245

MAISON, 3 étages, 246 Hermine, $10,000. Tél. 842-7824. 638868

4 LOGEMENTS, 88 Carillon, directement du propriétaire, 524-3600. 622108

BELLE maison, trois logements, trois garages. Lucien Leclerc courtier 523-3174. 642777

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

MESSIEURS

VOUS avez maisons à vendre, entre $20,000. et $60,000., Charlesbourg, Orsainville, Neufchatel, St-Rodrigue, Québec, Eh Bien, veuillez m'appeler vite, car j'ai beaucoup de clients prêt à faire achat d'une maison, ce sera peut-être la vôtre, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645467

POUR TOUTES LES BOURSES

BUNGALOW 10 pièces, près polyvalente; bungalow 5 pièces, foyer, abri d'auto, bungalow 5 pièces, plus salle familiale, bar, foyer sous-sol; bungalow 5 pièces, construction 18 mois. André Blais, rés. 626-3257, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643134

le 'MOTS CROISES' de la semaine

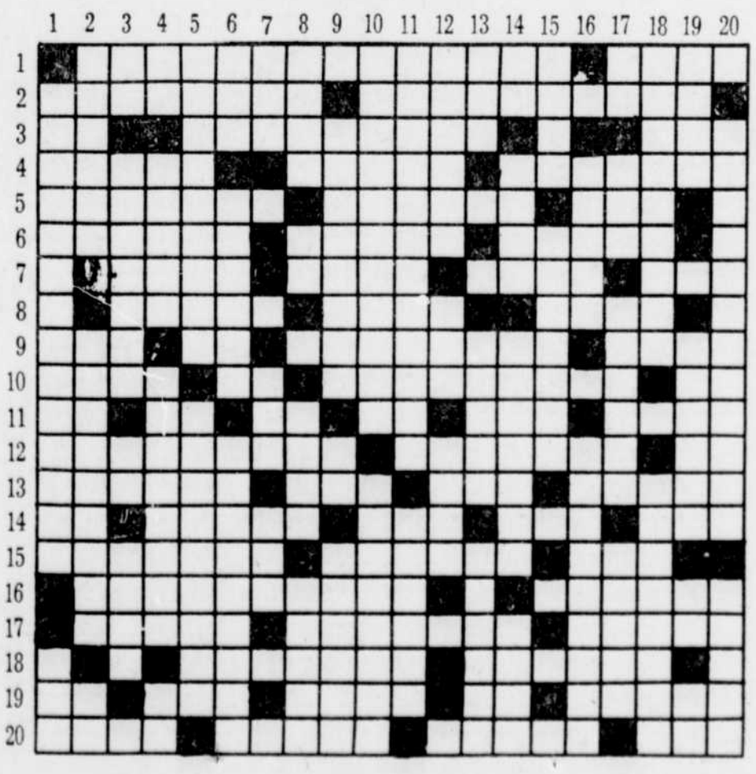
HORIZONTALEMENT

1—Se dit des formations tertiaires riches en minerais de fer. — Dévidoir qui sert à tirer la soie des cocons.
2—Glucoside extrait de l'écorce des saules. — Etat de ce qui est récurrent.
3—Note de mus. — Nourre de soie. — Port dans l'Ile de Rc.
4—César romain. — Personnage de l'Odyssée. — Mit en un lieu s r.
5—Rauque. — V. d'Albanie sur l'Adriatique. — Mèche de cheveux.
6—Refusé à un examen. — Piscine de Jérusalem. — - Tableau indiquant le coût des marchandises.
7—Partie de l'oeil. — Ministre de la religion mahométane. — Régions humides proches des côtes en Afrique du Nord.
8—Particule employée dans la nomenclature chimique. — V. d'Anoleterre. — Comm. de Belgique.
9—Breuvage. — Pron. pers. — Hallucination visuelle qui s'apparente au rêve. — Anneau de cordage.
10—Content, joyeux. — Dieu solaire. — Science qui étudie les raisonnements mathématiques en dehors de toute signification concrète. — Art. esp.
11—Pron. pers. — Lettre grecque. — Symb. chim. — Initiales d'un des Etats-Unis d'Amérique. — Anc. V. de Chaldée. — Isolé.
12—Edification des chaines de montagne. — Se dit des branches privées de leurs rameaux. — Lettre grecque.
13—Substance chimique à odeur de violette employée en parfumerie. — Riv. alpestre d'Europe centrale. — Petite pomme rouge. — Général autrichien.
14—Symb. chim. — Regard oblique et menaçant. — Cri de douleur. — Emotionné. — A la fin de la messe.
15—Sainte martyrisée à l'âge de 12 ans. — Cavité ménagée à l'arrière d'un cabriolet automobile. — Plante textile.
16—Singe d'Amérique du Sud. — Se dit de carte dont le dos est orné de grisaille en compartiments.
17—Diminué l'épaisseur d'une pièce de bois au moyen de moulures. — Conjonct. — Roi de Jordanie.
18—V. du Pérou. — Prêtre des Gaulois.
19—Coup sur le tambour. — Anc. loup. — Ri?. du nord de la France. — Dans la Rose des vents. — Se dit des poissons qui ont des oeufs.
20—Petit puma de l'Amérique du Sud. — Ch. l. de c. (Mayenne). — Comm. de Belgique. — Ce qui forme un obstacle infranchissable.

VERTICALEMENT

1—Qui s'ajoute inutilement à quelque chose. — Unité monétaire divisionnaire du Danemark.
2—Diatribe. — Esclave au service d'un temple. — - Ch. l. de c. (Marne).
3—Pron. pers. — Nom donné au descendants d'Eaque. — Pron. ind. — Compositeur fr.
4—Chiffre romain. — Mitre du pape. — Manie de chicaner. — Note de mus.
5—Plante basse des terrains vagues du sud de la France à fleurs jaunes et fruits verts. — Science qui traite du vin.
6—Riv. en Esp. — Prendre une nourriture substantielle. — Dépôts marins qui s'accumulent sur la marge continentale.
7—Organisation des Nations Unies. — Pièce de la charrue. — Animal mou.
8—Ch. l. de c. (Cher). — Note de mus. — Un des continents. — Un des noms de Troie.
9—Premières notions d'une science, d'un art. — Prép. — Moulure de profil concave d'une colonne.
10—Tremblement rapide que l'on observe à la suite d'une brusque contraction musculaire. — Affection chronique des reins.
11—Qui présente des formes très différentes chez une même espèce. — Joie, réjouissance.
12—Jaunisse. — Cyclade. — Homme énergique, chef.
13—Pron. rel. — Bâtiment gréé en cotre. — Travaux qui précèdent l'exécution d'un projet.
14—En Chaldée. — Illustre famille princière d'Italie. — Monastère. — Dieu de l'Amour.
15—Irlande. — Plein d'entrain, alerte.
16—Serre étroitement contre une vergue tous les plis d'une voile carguée. — Compétition, concurrence.
17—Mesure de l'âge. — Ornement en plomb ou en faKLPence émaillée décorant la crête d'un toit. — Divinité féminine. — Rescrit du sultan de Constantinople.
18—Faire des incisions sur. — Tapis servant à recouvrir les planchers.
19—Anc. Molotov. — Peintre fr. né à Paris. — Poss. — Considéré.
20—Maladie infectieuse de divers animaux (porc, volaille, etc.) — Soutirer.

PROBLEME NO 50



SOLUTION DU PROBLEME NO 49 DE LA SEMAINE DERNIERE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	■	E	M	P	I	R	I	O	C	R	I	T	I	C	I	S	M	E	■	E
2	A	N	O	U	R	E	■	C	R	A	C	H	E	R	■	P	A	P	I	N
3	N	E	U	R	U	L	A	■	A	■	H	E	■	I	C	E	B	E	R	G
4	T	I	R	■	N	■	M	A	T	A	S	S	I	N	■	R	■	E	■	■
5	I	D	E	■	N	E	O	P	H	Y	T	E	■	■	C	A	V	E	R	■
6	P	E	R	I	C	A	R	P	E	■	O	R	S	■	■	D	E	M	I	■
7	H	■	D	O	T	■	I	■	S	P	E	A	K	E	R	■	E	L	A	■
8	L	E	D	E	■	I	R	T	Y	C	H	■	M	A	N	■	G	R	O	G
9	O	P	O	R	T	O	■	H	A	R	E	N	G	E	R	E	■	E	■	■
10	G	I	N	■	A	N	S	■	L	I	G	E	■	■	G	U	E	U	S	E
11	I	C	A	R	E	■	A	C	A	B	I	T	■	■	L	E	■	E	S	T
12	J	E	T	O	N	■	H	A	R	O	E	S	■	A	■	A	R	A	S	E
13	T	H	■	S	I	R	O	C	C	O	■	■	T	R	A	M	I	N	O	T
14	I	■	A	R	A	■	U	T	I	L	I	T	E	■	■	P	I	E	T	R
15	Q	U	I	A	■	A	L	U	N	E	R	■	G	O	■	T	■	R	E	A
16	U	L	N	■	U	T	E	S	■	T	■	P	U	N	A	I	S	E	■	U
17	E	C	A	R	T	E	■	C	H	L	A	M	Y	D	E	■	■	T	■	■
18	■	E	R	A	I	L	L	E	E	■	■	V	E	X	E	■	P	O	U	F
19	A	R	D	I	L	L	O	N	S	■	C	O	N	I	R	O	S	T	R	E
20	N	E	■	L	E	A	■	E	■	W	A	T	T	S	■	N	I	E	C	E

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES | 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES | 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

Votre homme d'affaires

Fiducie du Québec

courtier en immeuble

URGENT - $33,500

Charlesbourg, maison 48 x 26, terrain 76 x 100, 4 chambres, tapis, près polyvalente et aréna, centre d'achats, école élémentaire, possession 1 mois d'avis.

WILLIAM ADAMS

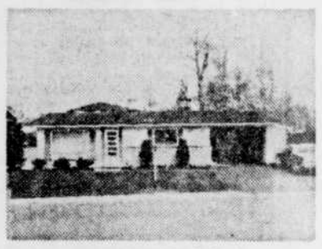
683-7858

FAITES VITE

Vraie aubaine à 253, 42e Rue Ouest, près 3e avenue ouest, 5 pièces dont 2 au sous-sol, prix $28,500 libre immédiatement.

RICHARD MAINVILLE

626-2017



PARC NEILSON

Rue Lambert Closse, 5 pièces plus 2 au sous-sol, abri d'auto, terrain boisé.

RAYMONDE CHARTIER

872-2445

PROFESSIONNELS

Charlesbourg, Trait Carré Ouest, 2 étages, 8 pièces, chauffage eau chaude, 2 salles bains, extérieur aluminium, rénovation 73, très propre, idéal pour professionnels.

LUCIEN BARRETTE

623-1930

LIBRE JUILLET

74e Est, cause transfert, 7 pièces, joliment décorées, ultra propre, terrain paysagé, clôture.

FRANCOISE ROY

651-7314

CHARLESBOURG

Bungalow 1967 pierre et briques 51'x31', foyer dans salon, sous-sol: 3 chambres, salle jeux, bureau, terrain gazonné.

MARC BARRET

683-7604 ou 875-2239

OUI

LA FIDUCIE DU QUÉBEC EST BIEN UNE INSTITUTION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

membre de la Chambre d'immeuble de Québec

524-5206

641835

1ère AVENUE

MAISON de 2 logements avec garage chauffé, près du centre d'achats, 1-6 pièces libre pour l'acheteur, endroit commercial, bien située et prix très raisonnable. Donald Delisle 524-1303 ou 525-5991, Trust Général, courtier 688-0630. 642219

PROFESSIONNEL

BUNGALOW pierre et brique, 9 pièces, foyer dans salon, sous-sol terminé, construction 1ère qualité, très propre, terrain gazonné, e Fiducie du Québec courtier 524-5206, Marc Bouret 683-7604, 875-2239. 643175

BUNGALOW 29 X 50

FINITION extérieure pierre naturelle, 5 grandes pièces au rez-de-chaussée, sous-sol fini 4 pièces, une très belle valeur. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643136

ORSAINVILLE

BUNGALOW 5 pièces, plus 5 pièces au sous-sol, chauffé électrique, foyer, grand terrain, prix $32,000, peu de comptant, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Léo Bernard 1-477-2222. 642311

CHARLESBOURG, Trait Carré ouest, 2 étages, 8 pièces, chauffage eau chaude, 2 salles bains, extérieur aluminium, rénovation 1973, très propre, idéal professionnel, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Lucien Barette 623-1930. 643174

VUE SUR QUEBEC

CONFORTABLE, 6 pièces, brique et aluminium, 3 chambres, 1¼ salle bain, séjour, garage, magnifique patio, terrain paysagé 10,000 pieds, hypothèque 9%, près école, centre d'achats, et Arpidrome, 628-1406. 640182

DE MARSEILLE

TRES joli bungalow, salon avec foyer, 3 chambres, garde-robes cèdre, foyer extérieur, patio, terrain avec arbres, garage, transfert. Marie Nicole Lépine, rés. 658-8358, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642287

5 PIECES, avenue des Longchamps, faites une offre. Dumouchel 626-8326. J. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. 637503

COTTAGE

6775 3E AVENUE, ouest, près 67e Rue ouest, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol, foyer, garage, terrain 100 x 100, maison 30 x 30, livraison immédiate, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645459

$27,500

253 42E RUE ouest, près 1ère Avenue, bungalow 40 x 30, 5 grandes pièces, plus 3 au sous-sol, livraison immédiate, faut voir, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645463

COQUET

7705 RUE Godbout, près 76e ouest, bungalow 42 x 27, chauffage électrique, 3 chambres, porte patio, livraison immédiate, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645461

CA PRESSE

9425 AVENUE De Laval, près boul. Cloutier, bungalow 7 pièces, tapis mur à mur, entrée au sous-sol, cabanon, livraison immédiate, cause transfert, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645460

PAS CHER

440 PLACE GAUVREAU, près Place De Chartre, beau 5 pièces, terrain gazonné, arbres, patio, faut vendre vite, cause transfert, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645458

JOLI BUNGALOW

PIERRE & brique, 8 pièces, foyer, sous-sol fini, garage, prix très raisonnable. Fernand Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 642876

CHARLESBOURG OUEST

BUNGALOW, pierre, brique, 5½ pièces, salle de jeux au sous-sol, prix raisonnable. Mme Javotte Lauzon, 527-7183, Trust Général, courtier, 688-0630. 642868

BOULEVARD Mathieu, 5½ pièces, sous-sol fini, construction 1970, tapis, piscine, très propre, 623-3356, 628-0963. 640543

MARIA-GORETTI

BUNGALOW, 5½ pièces, revenu au sous-sol, très propre, bien situé, transfert. Mme Javotte Lauzon, 527-7183, Trust Général, courtier, 688-0630. 642869

STYLE CANADIEN

465 76e RUE OUEST, bungalow 42 x 27, foyer, terrain boisé, livraison immédiate, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 645462

NOUVELLE INSCRIPTION

CHARLESBOURG, style canadien neuf, tout brique, belles divisions, Monique Rousson 842-8606, Montréal Trust courtiers 628-8383. 641398

RUE BEAUMONT

DEUX chambres, grand salon, très propre, tapis. A voir! Jacques Moisan, 651-5488, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 637420

CHARLESBOURG

TRES bel endroit, près école, centre loisirs, très peu de comptant, livraison immédiate, 626-3912, 842-5768. 640725

QUARTIER GUILLAUME MATHIEU

BUNGALOW 8 pièces, abri d'auto, magnifique terrain paysagé 65 x 116 avec patio, cause transfert. Hugues Caron, rés. 628-8115, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643142

PLACE MALOUIN

BUNGALOW de belle apparence et de qualité, abri d'auto, terrain 70 x 100 paysagé, 1½ ans. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642284

CHARLESBOURG-EST $32,000.

TROIS logements, brique, aluminium, prix discutable, cause santé. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642152

NOUVEAU MANDAT

BUNGALOW fini plâtre, fenêtres Pella, bien entretenue. Lucette Drouin, 653-0884, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635639

BIEN SITUE

BUNGALOW tout brique, sous-sol aménagé, paysagé, aubaine Marcel Trudel, 872-7423, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635635

CHARLESBOURG

6 PIECES, salle manger, poutres, vaisselier encastré. Andrée Richard, 692-1889, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635845

JARDINS Canadiens, Charlesbourg ouest, site résidentiel de choix, maison neuve, 44 x 28, brique 4 côtés, salle à manger, chambre de toilette attenante à la chambre des maîtres, 527-6823, 527-3554. 645473

MARIA-GORETTI

BUNGALOW, pierre, brique, 6 pièces, abri auto, terrain 80 x 100. Guy Sanfaçon 849-2914, SaRoMa Inc., courtier 849-8527. 641546

PROFESSIONNEL, style Contemporain, unique, 1970, pierre, 10 pièces, garage, foyers, terrain 10,000', 527-3565 Parent courtier. 627930

CHARLESBOURG, Orsainville, maisons, terrain commercial, boul. du Jardin. Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. 642815

GRAND bungalow avec revenu sous-sol, entrée seule, piscine creusée, foyer. Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 642809

PRES 3E Avenue, bungalow 6 pièces, dont 4 chambres, salle familiale, foyer, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Jean Chevrier 651-7668. 645450

PAROISSE ST-JEROME

Attrayant bungalow, pierre-brique, abri auto, 4 chambres, salle à manger, foyer dans le salon, 2 salles de bains, sous-sol fini, entrée extérieure, piscine creusée.

48e RUE, EST

St-Rodrigue, joli bungalow, brique des 4 côtés, abri auto, 5 pièces plus sous-sol fini, foyer, impeccable, terrain paysagé.

MONTCHATEL

Boulevard des Cimes, luxueux split level moderne, 4 chambres, salle à manger, foyer dans le salon, porte patio, grand terrain boisé, faut voir.

NEUFCHATEL

Intéressant bungalow de 5 pièces avec abri d'auto, grande cuisine, tapis partout, grand terrain, pour vente rapide.

MONTCHATEL

Boulevard des Cimes, prix raisonnable, très joli bungalow neuf, tout brique, 5 pièces, tapis, cuisine superbe, terrain boisé 75 x 110. $33,000

Rés.: 623-4907

667-7310

Trust Royal courtier

FRANCOISE CHABOT

SUCCURSALE

LA CANARDIÈRE

1874 D'ESTIMAUVILLE

QUEBEC

634-699

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

ORSAINVILLE, ½ jumelée 5 pièces, sous-sol. Laroche 663-7767, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. 637496

MONTREAL TRUST maintenant à Charlesbourg pour vendre votre maison: 628-8383. 624346

PAROISSE Ste-Cécile, avenue Lavoie, 5 pièces, très propre, 872-2150, 628-0059. 637325

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640647

STYLES CANADIENS OU MODERNES

BUNGALOW, 6 PIECES, BRIQUE, 3 CHAMBRES, FOYER, COIN 76e RUE OUEST ET GODBOUT DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR POUR INFORMATIONS 7 JOURS PAR SEMAINE DE 1 HRE A 5 HRES SUR PLACE

APRES 5 HEURES

626-1277

LES CONSTRUCTIONS DU CHEVRON INC.

641513

TRANSFERT

AUBAINE, bungalow 5 pièces, revenu sous-sol, Chalifour courtier 656-9844. 643509

ORSAINVILLE, duplex, quartier résidentiel, près école, autobus, financement facile. Florence Lévesque, 523-0164, Cartier Courtier, 681-6389. 630557

MAISON style canadien, rue Delagrave, possession immédiate, 5 pièces, 626-4836. 641686

MAGNIFIQUE résidence, 4 chambres, 2 foyers, grande salle jeux, 626-4500. 630378

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES | 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

PLACE NORMANDIE

RTE 3, ST-NICOLAS

(à 5 minutes du Pont de Québec)

DEVELOPPEMENT ANTIPOLLUTION

LE BAYEUX

Plusieurs modèles déjà construits pour livraison immédiate, "occasion unique avant l'augmentation".

☆ MAISONS NOVELEC

Construites de façon conventionnelle

☆ PRE-USINEES SECTIONNELLES

Acceptées par la S.C.H.L.

Rabais fédéral mensuel jusqu'à $46.00

TEL.: 832-4633 - 832-4634 - 832-4635

CENTRE D'ACHATS NORMANDIE

A PROXIMITE

29 MAGASINS

LOCAUX DISPONIBLES

635692

MAISON EN BRIQUE

AVEC foyer, piscine extérieure chauffée, 8 pièces meublées, sun-deck, etc... Entièrement paysagé, terrain en gazon, avec lac artificiel 225' largeur x 225' profondeur, prix à discuter. S'adresser: Sortie 202, route Monseigneur Bourget, route Plaisance, St-Louis de Pintendre. Peut être visité en tout temps ou téléphoner M. Lessard, 597-3679, St-Théophile de Beauce. 636631

DOMAINE

CHARNY, domaine résidentiel près de l'autoroute de la Beauce, très bien pour hôtel, motel, foyer pour personnes âgées, terrain de 287,000 p.c. André Blais 626-3257, Trust Royal, courtier 667-7310. 641538

LECLERCVILLE, très belle maison antique, vieille 150 ans, poutres équarries à la hache, toit et pignons recouverts bardeaux, petite cuisine dans le même style, 6 pièces, doit être déménagée, 1-819-292-2370. 637111

JOLIMENT DECORE

BUNGALOW impeccable, 5½ pièces, terrain paysagé, clôturé, Marinette Debroux, 656-9360, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635643

BERNIERES

26 x 40, entrée split, vue splendide. Livraison immédiate, autres modèles disponibles. Tél. 832-2485, 832-6763. 627274

BERNIERES, MAGNIFIQUE

24 x 41, CONSTRUCTION 1971, $25,500 seulement, près pont. Rénald Girard, 843-1880, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642233

ST-NICOLAS 43 x 33

SEPT pièces, prix discutable, terrain 18,300 pieds, urgent. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642150

PLACE Normandie, 5 pièces, hypothèque 9¼%, libre septembre, informations Richard, 656-2387, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637483

ST-ANTOINE de Tilly, maison à vendre, 9 pièces, plus garage, terrain 30,000 pieds carrés, vue sur fleuve, libre immédiatement, 477-2334. 641062

ST-NICOLAS, superbe domaine boisé, style canadien, vue splendide fleuve, 22,000' terrain, plus falaise bornée au fleuve, Lefebvre courtier 832-2976, 831-1332. 640972

ST-ETIENNE, 6 milles pont Québec, choix de maisons neuves ou usagées, prix d'aubaine, taxes très basses, Lefebvre courtier, 831-1332, 832-2976. 640359

ST-HENRI, style Canadien, maison neuve 28 x 42, 6 pièces, foyer, chauffage électrique, boisé 100 x 150, extérieur pierre des champs, 882-8095. 627808

4 MILLES du pont Laporte, route No. 5, 6½ pièces, 2 chambres coucher, sous-sol demi-fini, directement propriétaire, de 5 heures à 7 heures 529-5802. 641473

MAISON neuve à vendre, Place Montpas, St-Romuald, 4 versants, genre canadien, 5½ pièces, Tél. 839-6707. 629131

MAISON neuve à vendre, rue Desehênes, St-Jean Chrysostome, genre moderne, 5½ pièces, Tél. 839-6707. 629132

DOSQUET maison 8 pièces, intérieur rénové à neuf, système de chauffage, bain, douche, $6,000., 681-9264. 609926

BEAUMONT, maison historique, cottage Normand, Nicole Morin 832-6210, Montréal Trust 837-8836. 641097

ST-NICOLAS, magnifique chalet entièrement meublé, habitable à l'année, Montréal Trust 837-8836. 641096

ST-ROMUALD, bungalow 5½ avec bachelor au sous-sol, Nicole Morin 832-6210, Montréal Trust 837-8836. 643003

STE-CROIX, cottage 6 pièces, $12,000., appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645231

Parc Weller

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL

ST-REDEMPTEUR-DE-LEVIS A 5 MINUTES DF PLACE LAURIER

SORTIE 192 SUR LA 20

TERRAINS BOISES PRES RIVIERE CHAUDIERE

VENEZ VISITER NOS MAISONS MODELES OUVERTES TOUS LES JOURS JUSQU'A 9H. P.M.

AGENT DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRE

PRES DE L'EGLISE DE L'ECOLE DU TERRAIN DE JEUX

"PLUS DE 100 MAISONS A CONSTRUIRE SUR LA RIVE-SUD"

Les Const. R.Bergeron inc.

832-4795 - 653-9622

635691

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

GRAND bungalow luxueux, conviendrait professionnel, livraison octobre. Pallot courtiers, 623-9332. 634535

DIRECT du propriétaire, plain-pied 8 pièces, 28 x 42', pierre blanche et brique, terrain fini 70 x 100, bien située, 623-4831. 640054

BUNGALOW 25 x 37, 3 chambres à rénover, accès au boul. Laurentien, J.G. Rochette, rés. 842-8347, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643132

MAISON seule, 6 pièces, près école, centre d'achats, directement du propriétaire, intérêt 9¼%, 626-3129 entre 5 et 7 heures. 637352

MAISON neuve, directement du contracteur, pour informations 623-7173, 626-3129. 645055

473 CHARLESBOURG MAISONS À REVENUS

CHARLESBOURG, près Henri Bourrassa, 3 logements, un 6, deux 3 pièces, terrain commercial 14,000 pieds, 7,000 libres, pour future construction, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Lucien Barette 623-1930. 642317

TROIS 16 logements, chauffage électrique, piscine, aucun logement libre, à très bonnes conditions acheteur sérieux, Duchesne Associés courtier Inc., 529-0951, 626-8323. 640376

6560 ISAAC Bédard, maison 2 revenus, commerciale, terrain 106 x 132, prix à discuter, 522-4271 640227

46E OUEST, $27,000., 3 logements, un 5, et deux 3 pièces, excellentes conditions, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Francoise Roy 651-7314. 645456

DIRECTEMENT, propriétaire, 4 logements de 4 pièces, plus salle bains, cause vieillesse, 626-7242. 628995

4 LOGEMENTS, deux 5 et deux quatre, Giguère 626-7873, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. 637497

MONTREAL TRUST maintenant à Charlesbourg pour vendre votre maison: 628-8383. 624345

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640852

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

CHARNY, magnifique bungalow, sous-sol fini, Nicole Morin 832-6210, Montréal Trust 837-8836. 645002

ST-ROMUALD, cottage, 2 étages 8 pièces, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645230

ST-NICOLAS, quartier résidentiel, près centre d'achats, 5½ pièces, hypothèque 8¾%, Sylverre Desrochers courtier, 681-8271. 640471

ST-DAVID, bungalow 5½ pièces, avec revenu au sous-sol. Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639719

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640818

DIRECTEMENT du propriétaire, maison entièrement refaite à neuf, possession immédiate, 828-9544, 623-2743. 640435

ISSOUDUN, maison avec terrain. Tél. 724-2219 Roméo Croteau. 640717

PRES Woolco, 6 pièces, sous-sol fini, après 4h. 833-3517. 631317

ST-HENRI, Village, 5½ chauffé, entrée laveuse sécheuse, libre, 889-2449, 882-2562. 640796

ST-NICOLAS, Parc Fréchette, bungalow avec revenu, Lefebvre courtier, 831-1332 832-2976. 629262

BERNIERES, 5 minutes Place Laurier, choix de 30 modèles, S.I.F. courtiers, 832-0446. 631416

TERRAIN et maison à vendre, Parc Weller St-Rédempteur, 832-6795, 832-6612, 653-9622. 641975

MONTREAL Trust, courtier, à Lévis, pour vendre votre maison, 837-8836. 632083

475 RIVE-SUD MAISONS À REVENUS

URGENT BESOIN

BUNGALOWS, propriétés à revenus, commerces, entrepôts, terres, fermes, demandés pour répondre à la demande croissante de nos clients, payons comptant.

André Plourde

529-8456, soir: 843-2642

Quebec Land Courtiers

641842

REVENU $15,540 construction 1971, chauffage électrique, location facile. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, courtier, 529-8456. 642133

CHRIST-ROI, duplex 2-5 pièces, garage, terrain 5,250 pieds carrés. Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639716

ST-NICOLAS, 6 pièces, et deux 3 pièces, terrain 12,000 pieds carrés, vue sur fleuve, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645444

ST-DAVID, maison 4 logements de 4½ pièces, tapis mur à mur, système Novelec, revenu brut: $7,000., 637-6853 après 6 heures. 628090

A VENDRE, 4 logements, réparés à neuf, facilité de financement, s'adresser Jacques Bouré, 643-3884. 633756

LEVIS, rue St-Félix, 2-5 pièces, offre sérieuse acceptée. Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639717

476 SILLERY MAISONS SEULES

DIRECTEMENT constructeur, 8 pièces, intérêt 10%, 1425 Belcourt, Sillery, 653-9704. 640797

COTTAGES demandés, 4 chambres, Cora Letarte, 681-0351, LePage courtier 522-7041. 641830

BUNGALOW, propre, près université, foyer, garage, plus revenu, propriétaire, 527-3215. 642733

PARC Lemoyne, rue Duquet, 7 pièces, garage, directement propriétaire, 527-1993. 641969

478 STE-FOY MAISONS SEULES

BOUL. Chauveau, neuve, 24 x 40, 5 pièces, direct contracteur, 656-0330, 527-3710. 639465

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640848

PLAIN-PIED, 653-5458, 852 Bégon, Ste-Foy, visible sur semaine, soir. 636771

476 SILLERY MAISONS SEULES

VUE SUR FLEUVE

MAGNIFIQUE domaine, terrain 168,000 pieds paysage, avec grande maison, piscine, au coeur de Sillery. Informations: Jacques Moisan, 651-5488, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 637422

ST-YVES

MAISON de 15 pièces sur de la Carrière, site fantastique, vue sur le fleuve, appeler pour plus de renseignements: Paulette Drouin, rés. 527-0556, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 638325

RUE DE SAMOS

MAGNIFIQUE bungalow, 10 pièces, sous-sol fini, garage, terrain paysagé. Fernand Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 658-0630. 642880

COTTAGE

7 PIECES plus 2 possibilités, bureau avocat, médecin. Andrée Richard, 692-1889, Montreal Trust Courtier, 628-8383. 637410

VUE SUPERBE

SUR fleuve, avec terrain 49,730 p.c., cottage 8 pièces. Gisèle Darveau 687-9705, Montréal Trust, courtier 529-0981. 637428

COTTAGE, conviendrait pour bureau de professionnel, 10 pièces, garage, sur St-Cyrille, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Jean Chevrier 651-7668. 645452

DES PINS, cottage brique, 7 pièces, 3 chambres, salle à dîner. Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 638713

RUE Sheppard, 8 pièces, foyer, garage, grand terrain, arbres, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645227

RUE Bonin, impeccable 13 pièces, sous-sol fini, garage, appelez Mme Thérèse St-Laurent 667-9676, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645232

$30,000

COTTAGE, 7 pièces, boulevard Laurier, jour 524-8476, soir 831-1080. 636547

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640854

RUE William, cottage 4 chambres, garage, peinture intérieure refaite, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645442

ST-CYRILLE, situation avantageuse pour bureaux, 7 pièces, revenu soubassement. Henri Sansfaçon 658-3078, Cartier courtier 681-6389. 630555

PRES des Plaines, 6 pièces, foyer, terrain boisé. W. Laflamme, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. 642816

MAISON neuve luxueuse, 9 pièces, 3 salles bains, directement propriétaire, 2300 Masson, 653-5888. 640779

PLOERMEL, cottage, salon avec foyer, salle diner, cuisine, salle familiale, quatre chambres. Cartier courtier 681-6389. 630549

PRES chemin St-Louis, cottage neuf, libre à l'acheteur. Florence Lévesque, 523-0164, Cartier Courtier, 681-6389. 630534

MAISONS neuves du constructeur, rue Onésime Gagnon, rue Ste-Famille, 653-3516. 644814

477 SILLERY MAISONS À REVENUS

LOCAL commercial, plus atelier, foyer, garage, 2 logements, site merveilleux, libre, appelez Mme Thérèse St-Laurent 687-9676, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645233

SILLERY, RUE ST-MICHEL

8 LOGEMENTS, quartier populaire, bons revenus. Wilfrid P. Dutil 832-6648, Trust Général, courtier 688-0630. 642228

BOURBONNIERE, aubaine pour propriétaire occupant, 5 pièces avec 3 revenus. Courtage Yves Germain 658-2474, Margot Blackburn 832-6783. 643008

4 LOGEMENTS, $41,000., 6, 5 pièces, garage, Parent courtier 527-3565. 632833

TROIS logements de 6 pièces, Demontigny. Chalifour courtier 656-9844. 643510

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ST-YVES

COTTAGE pierre, 10 pièces, foyer, garage double, terrain 22,000 p.c. Guy Sanfaçon 849-2914, SaRoMa Inc., courtier 849-8527. 641545

AUBAINE, bungalows neufs, tout brique, fonctionnelles, chauffage électrique, 10%, Ste-Foy, Cap Rouge, Thibaudeau courtier 653-0546. 642789

☆ TRUST ROYAL ☆ TRUST ROYAL ☆ TRUST ROYAL

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 A 20H30 DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées
LE SOLEIL
529-9231

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ST-LOUIS De France, rue Sasseville, maison moderne, 3 chambres, tapis partout, terrain aménagé, abri d'auto, directement du propriétaire, 651-6354. 644879

NOUVEAU Ste-Foy, bungalow neuf, prix intéressant, demandez détails: Florenee Lévesque, 523-0164, Cartier Courtier, 681-6389. 630580

JUMELEE 6 et 7 pièces, près Chateau Bonne Entente, directement propriétaire, 3379-3381 Bécancourt, 653-2790. 637086

DIRECTEMENT du propriétaire, 25' x 39', terrassement fini, entrée asphaltée, Parc Jouvence, 872-9638. 640970

SPLIT-ENTRANCE, 4 chambres, foyer, salle familiale, garage. Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 642817

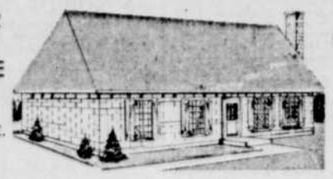
478 STE-FOY MAISONS SEULES

PLACE NOTRE-DAME

achetez votre maison: sur mesure

TRAITEZ DIRECTEMENT AVEC LE CONTRACTEUR SANS INTERMEDIAIRE

FAITES LE MEILLEUR ACHAT DE VOTRE VIE
PHILIPPE BERTRAND INC.



MAISONS MODELES A VISITER
1365 DES PATRIOTES NOTRE-DAME ANCIENNE-LORETTE

NOUVEAU CENTRE D'ACHATS

PLATEAU LORETTAIN, STE-FOY
1365 DES PATRIOTES ANCIENNE-LORETTE
872-9857

ORSAINVILLE
7410 RUE DES PLATANES
25 TERRAINS, SEULS OU AVEC MAISON, MODELES A VOTRE CHOIX
872-9857

Agissez avant l'augmentation

5 ANS DE GARANTIE PAR ECRIT

LES CONSTRUCTIONS PHILIPPE BERTRAND INC.
872-9857
1365 DES PATRIOTES, ANCIENNE-LORETTE
OUVERT DE 10h A.M. A 9h P.M. 7 JOURS PAR SEMAINE

641531

RUE PERE DOLLIER

MAGNIFIQUE split, abri auto, garage, impeccable, qu'il faut voir absolument. Québec Land, courtier 529-8456. 641880

COTTAGE FUTURISTE

BARDEAU & stucco, 10 pièces, il faut voir pour apprécier. Mme Javotte Lauzon, 527-7183, Trust Général, courtier, 688-0630. 642866

DOCTEUR C'EST LA VOTRE

PRES hôpital Laval, extraordinaire maison canadienne, 14 pièces, 2 foyers, garage double. Chalifour courtier 656-9844. 643505

QUARTIER LAURENTIEN

BUNGALOW de 5½ pièces, chauffé à l'électricité, très bonne construction, demander Paulette Drouin, rés. 527-0556, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642163

628-8383

STYLE Canadien, bien décoré, 9 pièces, 5 minutes Place Laurier, Lucette Drouin, 653-0984, Montréal Trust courtier, 628-8383. 635641

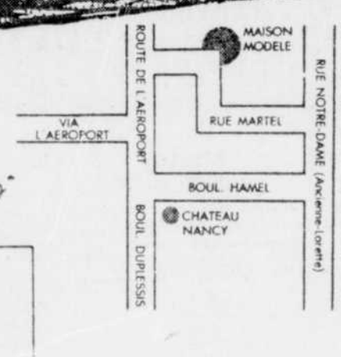
SPLIT LEVEL

7 PIECES, abri-auto, revenu, belle propriété impeccable. Guy Paré, 843-2722, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635837

MAISON DE HAUTE QUALITE

LES MAISONS AUGMENTENT PEUT-ÊTRE MAIS C'EST ENCORE ABORDABLE PENSEZ-Y ET RESERVEZ MAINTENANT

Profitez du nouveau rabais fédéral vous donnant droit jusqu'à **$72.58** par mois et ainsi devenez propriétaire pour à peu près le prix de votre logement actuel.



OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE JUSQU'A 9h. P.M.

872-4721
872-4888
872-4113

les Habitations g. Blanchet inc.

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE 9¼%

TERRAINS DISPONIBLES

PLATEAU LORETTAIN
STE-FOY NEUFCHATEL ANCIENNE-LORETTE

NOTRE RENOMMEE EST FAITE - CONSTATEZ-LE VOUS-MEME

636810

TROUVEZ MIEUX

JOLI split-level, 7 pièces, foyer, garage, près Cegep Garneau. Gisele Darveau, 687-9705, Montréal Trust, Courtiers, 529-0981. 637427

ENFIN

MAISON classée moderne, directement propriétaire, intérêts 10%, ristourne provinciale, 872-4721, 872-4888. 641224

BOIS DE BOULOGNE

MAISON de grand luxe, vue fleuve, piscine, la vraie belle vie. Claude Chalifour courtier 656-9844. 643507

VUE FLEUVE, $39,500.

COUPLE sans enfant, style Canadien, 5 pièces, piscine, magnifique jardin, aubaine. Claude Chalifour courtier, 656-9844. 643508

AVEC REVENU

BEAU logement 6 pièces, dans jumelé, terrain boisé, garage intérieur, 651-1380, 653-3168. 639743

PLAGE ST-LAUNT

CAP-ROUGE, 8 pièces, vue Fleuve, grand terrain. Céline Hudon, 628-0883, Québec Land, courtier, 529-8456. 642133

CHERIE C'EST BEAU

MAISON extraordinaire, 11 pièces, revenus, sous-sol $200., près hôpital Laval, université. Chalifour courtier 656-9844. 643506

STYLE canadien, toit cathédrale, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, beau terrain, à voir! Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 642808

ROUTE De l'Eglise, maison de chambres, plus logement 6 pièces, prix $24,000., comptant discutable, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Léo Bernard 1-477-2222. 642310

SPLIT-LEVEL, 2791 chemin St-Louis, 8 pièces, plus un logement 2 pièces, meublé, Fortin Delage courtiers, 322-5631, Jacques Roy, 686-0141, Claude Fortin, 653-4145. 634464

ST-YVES, directement propriétaire, style Canadien, pierre, stuco, 6 pièces, possibilité logement 3½ pièces, boisé, sous-sol isolé, près université, 656-0658. 627823

PARC Horizon, magnifique cottage, 11 pièces, soubassement aménagé, piscine, Madame Paquet, 653-4141, Cartier courtier, 681-6389. 630542

TRES jolie maison à vendre ou échanger pour maison près de l'université, hypothèque 7½%, directement du propriétaire, Tel. 529-6727. 631869

STE-FOY, LAURENTIEN

MAISON 5 pièces, construction récente, magnifique quartier résidentiel. A. Valcourt 872-9681, Trust Général, courtier 688-0630. 642227

9¼%

DIRECTEMENT constructeur, de haute qualité, une seulement, bungalow genre canadien, livraison, semi-juillet, 872-4721, 872-4888. 641225

TANNE

BUNGALOW 5 pièces, dinette, genre canadien, endroit paisible, intérêts 9%, de qualité supérieure, directement constructeur, livraison 15 juin, 872-4721, 872-4888. 641227

STE-FOY, maison jumelée, 3 chambres coucher, modèle exclusif, terrain entièrement aménagé, hypothèque 8¾%, 656-4075. 631535

MAGNIFIQUE bungalow, foyer, terrain paysagé, acompte $5000., Duchesne Associés courtier Inc., 529-0951, 628-1690. 640379

TRANSFERT

EXTRAORDINAIRE bungalow, 50' x 29', 4 chambres, foyer, très propre, aubaine. Chalifour courtier 656-9844. 643504

STE-FOY 1044 avenue Duchesneau, 11 pièces, 2 salles bain, près écoles centre d'achats, information visites Roger Lacroix, jour 322-7021, soir 681-1237, Gestion Habitat Inc. 636154

479 STE-FOY MAISONS À REVENUS

PLACEMENT EXCELLENT

152 APPARTEMENTS, construction neuve, luxueux, piscine intérieure, garage en béton, stationnement extérieur avec prise courant, 4 salles de lavage, ameublement d'environ 140 logements, revenu allé-chant, 3,000 Quatre-Bourgeois, 522-6484, 651-2936. 634066

867 PIERRE-MAUFAY STE-FOY

5 LOGEMENTS, 1 grand 8 pièces, extérieur brique, stationnement, localité centrée et populaire. Wilfrid P. Dutil 832-6648, Trust Général, courtier 688-0630. 642225

DUPLEX

RUE De Brabant, 2 x 6 pièces avec grage double, terrain paysagé, récent, $43,000. Jacques Moisan, 651-8498; Montreal Trust, courtier, 529-0981. 637421

SOMMES ACHETEURS

ACHETONS blocs à logements, bungalows, hotels, motels, paierons comptant, appelez sans gêne, discrétion assurée, Dumas, Girard, Hurtubise associés, Inc., 681-7723. 637098

$33,000., 3515 CHEMIN Ste-Foy, bungalow 3 revenus, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Francoise Roy 651-7314. 643454

3468 MARICOURT, 24 logements 1972, très bon rendement, 833-3949, 656-9466. 641206

479 STE-FOY MAISONS À REVENUS

Montréal Trust courtier

529-0981

VENDU

MAISON A VENDRE?
ON EN VEND DES CENTAINES
CHAQUE ANNÉE DANS LE QUÉBEC MÉTRO

641843

PLACE BELOEIL STE-FOY

8 LOGEMENTS tous loués à l'année 30 x 58, 4-5 pièces, 4-4 pièces, terrain 100 x 75 avec stationnement. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642285

PROPRIETE 3 REVENUS

UN 7 pièces, un 4 pièces, 3 pièces. Jacques Bernard 688-0562, Québec Land, courtier 529-8456. 642104

PRES université, 2592, chemin Ste-Foy, 15 logements, site, bâtisse idéal pour bureaux. Rouleau courtier 653-9112. 636984

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LES COURTIERS SORENTIM INC.

Bernières, terrains résidentiels minimum 8,000 p.c., nouveau développement à 2 minutes du pont. Marie Taillon, 683-9141.

Ste-Foy, rue de l'Anse, luxueux jumelées avec vue sur fleuve comprenant chacune 2 foyers, 9 pièces, garage, galeries panoramiques, $61,000 chacune. Marie Taillon, 683-9141. Cécile Dufour, 656-1608.

Ancienne-Lorette, rue Beau-Séjour, magnifique cottage, 3 chambres, cuisine et dinette, salon avec foyer, carport, construction de première qualité, prix $34,500. Cécile Dufour, 656-1608.

LES COURTIERS SORENTIM INC.
360 est, boul. Charest, Québec
529-0321

636819

PLACE CAP-ROUGE

DU constructeur, 26 nouvelles maisons, (unifamiliales et jumelées), en construction, au taux de 9% et de 10%, livrables en juin, juillet, août, septembre, avec foyer, porte-patio, chauffage électrique ou à l'huile, terrains boisés, variants de 7,000 à 23,000 carrés chacuns. Voyez ces nouveaux projets sans obligation de votre part à 1290 rue Provencher.

PLACE CAP-POUGE

651-1368, 651-6394. 633048

PLACE CAP-ROUGE

DIRECTEMENT du constructeur, 43' x 27', façade en pierre, porte-patio, foyer, chauffage électrique, accessoires de couleur, isolation parfaite (insulboard + 6 pouces laine minérale), faux-plancher, etc., prix de vente incluant maison et terrain $37,800, taux d'intérêt 10%, mensualités de $329, incluant capital, taxes, intérêt, pour visiter s'adresser à 1290 rue Provencher, 651-1368, 651-6394. 632907

PLACE CAP-ROUGE

STYLE canadien, lucarnes, 2 étages finis, foyer, porte-patio, électrique, accessoires de couleur, 36' x 28' x 2', salon communiquant avec salle à manger, laveuse secheuse sur le premier plancher, prix de vente $45,900. Voyez ce nouveau modèle sans obligation de votre part à

1290 RUE PROVENCHER

651-1368, 651-6394. 629967

BELAIR, AUBAINE

6 MAISONS neuves de 5 pièces, déjà construites, prêtes immédiatement, que vous pouvez voir et toucher avant d'acheter et non pas une chose à venir. D'un entrepreneur dont la reputation est faite, prix à partir de $21,700 tous frais inclus, le comptant que vous verserez sera applicable sur une construction déjà faite. J.G.B. Construction, 842-5768, 626-3912. 636274

PLACE CAP-ROUGE

46' x 28', FOYER, chauffage électrique, porte-patio, accessoires de couleur, 4 côtés brique, toit 10 pieds de hauteur, terrain 80' x 100', n'aura jamais de voisin derrière, prix de vente $35,500. Il faut venir voir ce modèle à 1290 rue Provencher ou 651-1368, 651-6394. 633008

CHAMBROD LAC ST-JEAN

MAISON tout électricité, chalet, garage, quai, terrain 50 x 200, boisé, gazonné, chaloupe moteur 5½, pêche ouananiche, Wilfrid P. Dutil 832-6648, Trust Général, courtier 688-0630. 642224

PLACE CAP-ROUGE

DU constructeur directement, électrique, 42' x 25', descente de cave ouverte, terrain 71' x 100', l'arriere est face au soleil, à un parc, à une rivière, prix $31,500., comptant $5,175., par mois $277.98, incluant capital, taxes, interêt, taux 9%, 651-1368, 651-6394. 629970

FOYER

815 BOULEVARD Des Chutes, maison 2 étages, 14 pieces, dont 8 chambres, 2 foyers, terrain 25,000 pieds carres, maison luxueuse pour professionnel, foyer, centre medical, livraison immediate, faute vendre, cause transfert, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Richard Mainville 626-2017. 643464

ORSAINVILLE

LIVRAISON immediate, près école, église, l'endroit le mieux situé à Orsainville. Visitez notre maison modèle coin des Bouvreuils et du Jardin. Tél. 626-3612, 842-5768. 640726

ANCIENNE-LORETTE

DEVELOPPEMENT Soter, rue Courtrai, par St-Jean Baptiste, plusieurs bungalows tout brique, votre choix de couleur intérieure, ouverts jours et soirs. Pauline Pelletier 653-8986, Montréal Trust, courtier 628-8383. 635666

$17,000. SEULEMENT

LAC BEAUPORT cottage 5½ pièces, garage, chauffage air chaud, terrain 100 x 100, paysage, consultez Leo Bernier 628-8154, 628-8499, Fiducie du Québec courtier 524-5206. 642326

PROFESSIONNELS

3321 MALLET, Giffard, 3165 Des Métayers, Giffard, pour visiter, appeler Augustin Menard 688-8749, B. Blais Labrecque, courtier 651-9908. 642352

CAP ROUGE, 4 pieces, interieur renové, grand terrain, coin rue, arbres, $12,500, comptant discutable, informations Richard, 658-2387, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637482

MAISON 5 pièces, cause transfert, acompte à partir de $500., intérêt actuel 8¾%, livraison le plus tôt possible, 872-2150, 842-0082. 636832

$21,000.

ORSAINVILLE, ½ jumelé, 5 pièces, tapis, marquetterie, impeccable, Guy Paré, 843-2722, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635838

REGLEMENT SUCCESSION

COTTAGE, 9 pièces, intérieur luxueux, grand terrain, aubaine, Marcel Trudel, 872-7423, Montréal Trust courtier, 628-8383. 635834

STYLE CANADIEN

TERRAIN boisé, 6 pièces, secteur tranquille, cottage pierre, Pauline Pelletier, 653-8986, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635632

JARDIN DES CASCADES BEAUPORT

MAISONS MODELES
HEURES D'OUVERTURE: sur semaine, 1h30 à 5h soir, de 7h à 9h du lundi au jeudi. Samedi et dimanche, de 2h à 5h.

Informations:
663-7642

641522

ANCIENNE-LORETTE

PROPRIETE tout pierre, 72 x 29, 6 pièces, plus local commercial, terrain 62,125 pieds carrés, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Marc Bouret 683-7604, 875-2239. 642324

ILE D'ORLEANS

MAISON 2 étages, possibilité d'un revenu, propre, magnifique vue panoramique. A. Valcourt 872-9681, Trust Général, courtier 688-0630. 642842

PLACE CAP-ROUGE

43' x 27', FOYER, électrique, 2 poteaux décoratifs en façade avec toiture avancée, 4 brique, taux 10%, terrain boisé, $34,900., comptant $4,120., 651-1368, 651-6394. 635900

PEUT-ETRE

SI vous vous qualifiez, ristourne P provinciale, directement constructeur, Belair, bungalow 5 pièces, dinette, qualité renommée, 872-4721, 872-4888. 641223

ANCIENNE-LORETTE, 1697, Vaucluse, style canadien, construction neuve, prix $34,664., information Roger Turmel 872-6228, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637490

ANCIENNE-LORETTE, 1273, Villa des Bois, Bungalow, foyer, garage, terrain boisé, Roger Turmel, 872-6228, J.A. Turmel Inc., courtier, 522-8142. 637488

AVEC RABAIS FEDERAL

JOLI bungalow 40 x 24, terrain fini, $25,500, seulement. Mme Palmarini, 626-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642159

FAUT VENDRE

BUNGALOW tout brique, 4 pièces plus soubassement, garage. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642157

RUE DE L'HOPITAL

8 PIECES, deux au soubassement, beau terrain boisé. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642156

AUBAINE $21,000.

TRANSFERT, cottage 9 pièces, N.D. Laurentides, urgent. Céline Hudon, 628-0883, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642155

A N.D. DES LAURENTIDES

MAISON 38 x 30, terrain 68 x 125, possibilité revenu. Mme Morneau, 626-1231, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642148

VUE EXCEPTIONNELLE

TRES bien situé, avec garage, état de neuf, aubaine. Michel Dussault, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642147

HYPOTHEQUE 8¾%

TRANSFERT 140 des Erables, cottage avec revenu mensuel $110. Mme Boucher, 529-4809, Cartier courtier, 681-6389. 630537

HYPOTHEQUE 9%

DEMI-JUMELEE, impeccable, Loretteville, grand terrain, sous-sol demi-fini, à voir, 843-3139, soir. 640616

27 X 42

BUNGALOW 1973, pierre, grand terrain, excellent financement, aubaine, cause transfert. Marc Laflamme 658-0219, Trust Royal, courtier 667-7310. 641533

COMMODE

BUNGALOW 26 x 40, neuf, près centre d'achats, quartier résidentiel, qualité très supérieure. Jean-Guy Rochette 842-8347, Trust Royal, courtier 667-7310. 641535

BONNE maison, grand terrain, très belle vue, 104 rue Royale, Ste-Famille Orléans, Tél. 829-3206. 640544

VAL Bélair, maison canadienne, grand terrain boisé, aubaine, départ. Florence Lévesque, 523-0164, Cartier Courtier, 681-6389. 630558

Beau terrain boisé, loin de la pollution
Domaine de l'Esplanade
Val-Bélair

ADRIEN GAUTHIER INC.

Maisons et terrains prêts immédiatement
(aussi possibilité à Ste-Foy)
Coin rues Edimbourg et Esplanade
843-3738 — 843-3739
Offre spéciale à l'achat de plusieurs terrains
• Maisons modèles: rue Fremont, Ancienne-Lorette, rue Esplanade, Val-Belair.

628132

BEL ENDROIT

VUE exceptionnelle sur fleuve, grande maison, 5 chambres, très grand espace de rangement, très propre, excellente construction, garage, faut visiter. Mireille Palaysi 651-4978, Trust Royal, courtier 667-7310. 642283

VILLE VANIER, RUE BOILY

MAISONS neuves, 5 et 6 pièces, avec possibilité de faire un logement au sous-sol, très bonnes conditions de paiement, avec ristourne fédérale jusqu'à $45.50 si éligible. J.G.B. Construction 683-5152, 626-3912, 842-5768. 640660

REDUIT COURVILLE

SPLIT-LEVEL, bien situé, accessoire de jardin & bureau compris dans le prix de vente. Claudette Fecteau Chabot, 658-4243, Trust Général, courtier, 688-0630. 642855

MAISON PIERRE

TOIT Normand, parfait état, intérieur restauré, avec petite terre, grange, étable, vue et accès fleuve, Cap-Sante. Fiducie du Québec courtier 524-5206, Edmond Baribeau 285-1674. 643173

Directement propriétaire

LORETTEVILLE (Chateau d'eau), canadien, chauffage électrique, tapis, 6 pièces, boisé, aubaine, $19,500., aucune offre raisonnable refusée, jour 323-3313, soir 842-3184. 633491

STE-THERESE

BUNGALOW tout brique, avec revenu, abri auto, garage. Veut vendre. 894, boul. Raymond. Faites une offre Jacques Moisan, 651-3498; Montréal Trust, courtier, 529-0981. 637419

MAISON neuve, ristourne fédérale applicable, nous garantissons les douze premiers mois inférieurs à $150. par mois durant la première année, choix de 20 modèles, prix avant la majoration de mai, 843-3130, 842-4644, 628-0406. 641034

A VOIR

MAISONS neuves, Ancienne-Lorette, style colonial, 6 grandes pieces, 1340 des Patriotes, arriere centre d'achats, près polyvalente, arena, Real Morin inc., 651-0715, 872-6411. 631562

VILLENEUVE

MAGNIFIQUE bungalow, style canadien, tout en pierre, 6 pièces, chauffé à l'electricite, beaucoup de commodités. Paulette Drouin 527-0556, Trust Royal, courtier 667-7310. 638331

LAC BEAUPORT

MAISON luxueuse de 6 pièces, incluant très beau foyer da ns grand salon, bar, solarium, grand garage et terrain de 30,000 pieds carres. Donald Delisle 524-1393 ou 525-3991, Trust Général, courtier 688-0630. 642222

COTTAGE DE LUXE 14 PIECES

GARAGE, résidence pour jardiniers, terrain 250,000 p.c., piscine, vraie résidence pour personne pouvant se payer luxe d'une demeure de plus de $100,000. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 642176

ILE D'ORLEANS

JOLI bungalow tres beau et grand terrain avec beaucoup d'arbres, 4 chambres salon cuisine, dinette, tout en tres bon etat, prix raisonnable, faut voir. Mireille Palaysi, rés. 651-4978, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642290

STYLE CANADIEN

BUNGALOW 40 x 26, brique, 5 pièces, intérêt 9%. 843-3434, 623-5133. 636198

PETIT DOMAINE

MAISON luxueuse 17 pièces avec commerce, salle de reception, traiteur, consultez Léo Bernier 628-8154, 628-8499, Fiducie du Québec courtier 524-5206. 642325

ACCES A TOUS LES SERVICES

BUNGALOW 11 pièces, 6 chambres, construction première, consultez Léo Bernier 628-8154, Fiducie du Québec courtier 524-5206. 642327

BEAUPORT

BOUL. des Chutes, 10 pièces, 2 chambres de bain, 26,000 pieds carrés de terrain, offre a soumettre. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. 642862

RUE ROYALE

PRES de tout, 3 logements, 2-2½ meublés, 1-4 pièces, prix: $18,750., acompte $5,000. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. 642863

PLACE CAP-ROUGE

DIRECTEMENT du constructeur, propriétaire et promoteur de ce centre d'habitations (Place Cap-Rouge), maisons et terrains à partir de $31,500 jusqu'à $170,000, constructions de première qualité électrique ou à l'huile, taux d'intérêt 9 p.c., léger dépôt si désiré. Aussi terrains disponibles pour blocs et jumelés.

1290 RUE PROVENCHER
651-1368, 651-6394

630035

VILLENEUVE

GRAND bungalow de 7 pièces plus sous-sol fini, 52 x 26, abri d'auto 12 x 26, prix intéressant. Paulette Drouin, rés. 527-0556, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 638324

ST-LAURENT ILE D'ORLEANS

MAISON mobile, tout équipé, 50 x 12, terrain 75 x 85 avec plage sur fleuve, financement possible si desiré. Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 642177

CAUSE DEPART

BUNGALOW, 5½ pièces, 2 ans, bien situé, terrain à finir, aubaine. A. Valcourt 872-9681, Trust Général, courtier 688-0630. 642229

COURVILLE, directement propriétaire, magnifique résidence 5½, 25' x 43', façade pierre, côtés brique, intérieur exceptionnel, terrain 70' x 90', 2 minutes golf. 667-8041. 640796

AUBAINE $9,000.

BUNGALOW 4 pièces, terrain 130 x 125, faites offre. Céline Hudon, 628-0883, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642232

GIFFARD TOUT BRIQUE

COTTAGE 4 chambres, beau terrain, vue sur Quebec. Mme Palmarini, 626-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642231

MONTREAL TRUST maintenant à Charlesbourg pour vendre votre maison. 628-8383. 634347

BEAUPORT

CONSTRUCTION 1972, bungalow 6 pièces, façade brique, terrain tourbé, $24,000. Guy Sanfaçon 849-2914, SaRoMa Inc., courtier 849-8527. 641543

LAC BEAUPORT

CONFORTABLE cottage, 6 pièces, foyer, magnifique terrain, aubaine $32,500. Guy Sanfaçon 849-2914, SaRoMa Inc., courtier 849-8527. 641544

BOULEVARD STE-ANNE

ANGE-GARDIEN, bungalow 7 pièces, plus garage, tout pierre, terrain 18,750 p.c., à voir. Hugues Caron 628-8115, Trust Royal, courtier 667-7310. 642165

REPRISE DE FINANCE

BANLIEUE, Ancienne-Lorette, Neufchatel, financement 8¾%, 9%. M. LaQuerre 688-0173, Québec Land, courtier 529-8456. 642119

REPRISE, CENTRALE

$19,000., $950. COMPTANT, int. 9¼%, sujet rabais fédéral. Magloire Rioux 628-6297, Québec Land, courtier 529-8456. 642115

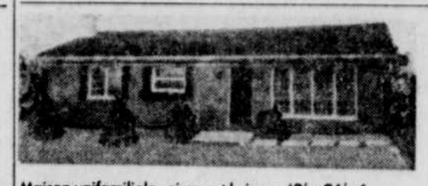
ORSAINVILLE

BUNGALOW 5 pièces, coin de rue, près de tous les services, cause transfert. André Blais, rés. 626-3257, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643135

GIFFARD BOURG ROYAL

COTTAGE 8 pièces, pierre grand terrain 100 x 100, paysagé, idéal pour famille moyenne, bon prix. Hugues Caron, rés. 628-8115, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643138

480 BANLIEUE MAISONS SEULES



Maison unifamiliale, pierre et brique, 42' x 26', 6 pièces, terrain paysagé, 100' x 76'', sous-sol semi-fini, chauffage air chaud, humidificateur, directement du propriétaire.

CAP-ROUGE
$31,800.00
Tél.:
653-5658

636759

BOULEVARD STE-ANNE 7 PIECES

ANGE-GARDIEN, bungalow tout pierre, garage, foyer, terrain 18,750 p.c., construction 8 ans. Hugues Caron, rés. 628-8115, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643141

STE-CATHERINE $10,000.

TRES beau chalet hivernise, 4 pièces sur magnifique terrain boisé, environ 14,000 p.c. près du golf. Orval Aumont, rés. 626-0644, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642280

STYLE CANADIEN

25 MILLES de Québec, prix très discutable, urgent. Michel Dussault, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642245

$12,500.

CHALET, 5 pièces, grand terrain, près boul. Charest. Mme Javotte Lauzon, 527-7183, Trust Général, courtier, 688-0630. 642867

SITE EXCEPTIONNEL

GIFFARD, maisons neuves, style Canadien, avec foyer, vue magnifique, 667-2355. 630702

DIRECTEMENT du propriétaire, bungalow "split entrance 6 pièces, foyer, porte-patio, ... magnifique terrain boisé et paysagé, 842-8376. 637300

$25,000. BUNGALOW neuf, 5½ pièces, quartier résidentiel intéressant, consultez Florence Lévesque, 523-0164, Cartier Courtier, 681-6389. 643143

LORETTEVILLE, Neufchatel, choix trois 5 pièces 1972, toute offre considérée, financement disponible. Dumouchel 626-8326, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. 637501

DONNACONA, 2 logements de 5 pièces, bon état, prix $17,800., comptant discutable, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Léo Bernard 1-477-2222. 642309

TRES belle propriété 8 pièces, 23 milles de Québec, terrain 240 x 250, vue panoramique sur fleuve, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Edmond Baribeau 285-1674. 642314

Montréal Trust courtier
628-8383
A VENDRE

LORETTEVILLE
5 bungalows, différents modèles, neufs, rue Borduas par Valvue. Belle qualité à voir, demander Micheline Couture 842-3562 Guy Paré 843-2722

CET ESPACE EST RESERVE POUR VOTRE PROPRIETE

ORSAINVILLE
Style canadien, 6 pièces, terrain boisé, armoires pin, noueux, $38,000.
Pauline Pelletier 653-8986.

Montréal Trust courtiers
ON EN VEND DES CENTAINES
CHAQUE ANNEE DANS LE QUEBEC METRO
6905 Isaac-Bédard - Charlesbourg
628-8383

635826

VAL ST-MICHEL

COTTAGE situé sur le bord de la rivière, prix d'aubaine, il faut vendre. Paulette Drouin 527-0556, Trust Royal, courtier 667-7310. 638322

SHANNON, cottage, bord de la rivière, 8 pièces, foyer, terrain boisé. Appelez Mme Bewick 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639720

BOISCHATEL, cottage brique, 6 pièces, 4 chambres, vue fleuve, revenu. Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639712

BOISCHATEL magnifique résidence 7 pièces, avec foyer, superbe terrain boisé, 55,000 pieds, vue sur fleuve, piscine Gunite, chauffée, 822-1323. 628858

LAC St-Joseph, 2 bungalows habitables année, moderne, grand terrain, haie, foyer, badminton, 4 pièces, $3000., 5 pièces $14,000., 681-6301. 640201

VAL ST-MICHEL

LIBRE, plain-pied, 4 pièces, propre, bord de ruisseau, $12,000. Comptant $6,000., particulier, 683-4795. 645205

LAC St-Charles, résidence d'été, bord du lac, habitable à l'année, appelez Bertin Vachon 687-0448, Maurice Trottier courtier 529-0171. 643440

GIFFARD, 4 logements très fonctionnels. Revenus $5,460. Giguère 626-7873, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. 637498

AUBAINE formidable, Ste-Brigitte de Laval, bungalow, 8 pièces meubles, impeccable, garage double. Laroche, 663-7767, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637504

BUNGALOW sur terrain 90 x 195 paysagé, très propre, sous-sol fini, abri d'auto. J.G. Rochette, rés. 842-8347, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643131

PARTIE quadrex, sous-sol fini, 3 chambres, entrée asphaltée, très propre, posssession 1er août. Antoine Lebel 656-0018, Montréal Trust, courtier 529-0981. 635856

LES CONSTRUCTIONS PADURO INC.

Inf.: 842-0766 - 626-0714

Possibilités de rabais fédéral de $45.50 par mois. Venez nous consulter pour plus amples informations.
Maison modèle à 31 Vigneault, Loretteville. Ouvert aux visiteurs de 1 à 5 et 7 à 9, Lun. Mar. Mer. Jeu. 1 à 5, Ven. Sam. Dim. Choisissez votre future maison parmi nos plans. Disponibilité de terrains, à proximité de tous les services.

641520

BEAUPORT, 25 x 39, 5¼ pièces, très bien situé, Laurent Petit, 687-3296, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637473

MAISON modèle, 27' x 40', brique, 5¼ pièces, $22,000. W. 115 Bessette, Ste-Thérèse de Lisieux, 681-8808. 633918

ORSAINVILLE, Place Cambrai, maison neuve, libre, près école, constructeur, 623-5654. 635094

RECHERCHEZ-VOUS qualité, confort, consultez Rodrigue Construction Enr. 667-3435, 626-7515. 637838

VANIER, grand 5¼ pièces, sous-sol fini, $18,000, libre septembre, François Roy, courtier, 628-5101, 683-4028. 638404

GIFFARD centre, spacieux cottage, 8 pièces, boisé, directement propriétaire, boisé, 667-7188. 637138

TEWKESBURY, bungalow 4½, foyer, terrain 60,000 pieds, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Raymonde Chartier 651-1498. 645453

AUBAINE, vue fleuve, centenaire, les Ecureuils, Donnacona, 7 pièces, $8,500. Immeubles Canabec courtier, 525-4661, 667-5250. 640065

SHANNON, cottage 8 pièces, avenue Hibou, $12,500. Appelez Mme Bewick 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639722

LORETTEVILLE, maison neuve, 6 pièces, foyer. Appelez Mme Bewick 653-2118, Fiducie Pret & Revenu, courtiers. 639723

NEUFCHATEL et Val Bélair, $22,000., 5 pièces. Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, Courtiers, 529-0981. 642813

NOTRE-DAME Laurentides, aubaine, transfert, maison neuve, garage, foyer, terrain boisé, vue Québec, 849-3579, 623-3160. 638619

PETUNIA cottage, 5 pièces endroit tranquille, hypothèque 8 ¾%, gazonné Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. 630543

LAC Beauport, style autrichien, 8 pièces, meublés rustique, foyer, Mme Boucher, 529-4809, Cartier, courtier, 681-6389. 630536

COTTAGE centenaire, grand terrain, 2 revenus, 5 minutes Place Laurier. Sanfaçon 656-3078, Cartier courtier, 681-6389. 630535

PROPRIETE comprenant maison, garage double, 7 arpents de terre, près rivière, 1-796-2471. St-Edouard, Cté Lotbinière. 632303

VAL St-Michel, choix bungalows, construction 2 ans, cause transfert, prix compter $18,000., Pallot courtiers, 623-9332. 634413

ORSAINVILLE, bungalow surélevé, terrain paysagé, patio, tour de tv, cabanon, directement du propriétaire, 628-8049. 642714

ORSAINVILLE, bungalow, 5½ pièces, abri-auto, paysagé, Paré, 872-6798, J. A. Turmel Inc., courtier, 522-8142. 637507

VILLENEUVE, maison 1972, disponible immédiatement, $24,500., discutable, taux 10%. 667-9689. 639053

MAISON neuve à vendre, chauffage électrique, $21,900. Bélair, 842-2507. 636984

MAISON St-Joachim, pierre antique, terrain 180' x 80', directement propriétaire, 827-2242. 640688

BUNGALOW 7 pièces, Ancienne-Lorette, 1078 rue St-André, après midi. 642060

ST-EMILE, maison neuve, 5 pièces, très léger comptant, 832-6245, 626-4819. 639468

BELAIR, demi-jumelée, propre, tapis, pelouse, clôture, Pallot courtiers, 623-9332. 634536

ORSAINVILLE, bungalow 3 ans, très propre, tapis, Pallot courtiers, 623-9332. 634572

ATTENTION, maison qui convient à votre budget, 849-8279, entre 10 et 9 heures p.m. 641234

RUE Marcoux, plain-pied, 6 pièces, coin

481 BANLIEUE MAISONS À REVENUS

Liquidation de placement

3 LOGEMENTS, rue Champigny est, en brique, très grandes pièces, si désiré vente avec logements loués, Daniel Laforest 872-2455. 639836

10 MINUTES STE-FOY

2 LOGEMENTS, très propre, foyer, tapisserie, grands appartements. Réjean Dessureault, 878-2962, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642146

COMPTANT $5,000.

7 LOGEMENTS, très bien situé et en très bon état, possibilité de balance de prix de vente avec propriétaire. Claude Morneau 833-2841, 683-2103 Morin & Associés courtiers. 641679

EXCELLENT PLACEMENT

8 LOGEMENTS, 4 commerces, chauffage électrique, rentabilité exceptionnelle. Réjean Dessureault, 878-2962, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642244

GIFFARD

TRIPLEX, (ultra-propre), 1-7, 2-4, garage, sous-sol fini, grand terrain paysagé. Fernand Talbot, 527-0580, Trust Général, courtier, 688-0630. 642875

FOYERS LUXUEUX

PRES Golf Lorette, construction 1972, terrain 105 x 105. Rénald Girard, 843-1880, Québec Land, courtier, 529-8456. 642137

BOISCHATEL, impeccable, 3 logements, 4 pièces, non chauffé, remise, gazon, appelez Mme Thérèse St-Laurent 667-9676, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645234

IMMEUBLE commercial, léger capital requis, associé demandé, André Maheux 663-3551. 645260

AUBAINE $17,000.

VANIER, 6 pièces, très propre, cause de maladie. André Picard, 663-7189, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642234

AUBAINE, 4 logements de 4 pièces, dont 1 de libre à l'acheteur, très bonne construction, à vendre pour le prix de l'évaluation, Claude Morneau 833-2841, 683-2103 Morin & Associés courtiers. 641676

GIFFARD

2 LOGEMENTS, 6 pièces, sous-sol fini, brique, chauffage eau chaude. Guy Sanfaçon 849-2914, Saroma Inc., courtier 849-8527. 641542

PIERRE ET BRIQUE

BUNGALOW 30 x 76 et 5 revenus de $883. mensuel, construction 2 ans, près hôpital Loretteville. Marc Laflamme, rés. 658-0219, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643133

1 TABAGIE 2 LOYERS

STE-CATHERINE Portneuf, très bon chiffre d'affaire, face à l'église, très bon prix. Hugues Caron, rés. 628-8115, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643140

AUBAINE GIFFARD

BELLE maison de brique, 30 x 36, 2 revenus plus logement, 6 pièces pour proprio, faut voir, prix d'aubaine. Orval Aumont, rés. 626-0644, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642281

AVE GAUVIN, VANIER

6 REVENUS loué 100%, près hôpital, comptant discutable. André Plourde, 843-2642, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642241

VILLE Vanier, 2 maisons à revenus, très belles propriétés, construction très solide, bien situées. Pour informations, 683-8358, 683-7800. 632896

STE-ANNE Beaupré, face fleuve, 6 logements, conditions faciles, Adrien Bernier, 688-0824, Immeubles Canadiens, courtier, 529-8178. 637474

GIFFARD, conciergerie, 9 logements, rapportant $14,760., hypothèque fixe 7%, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Jean Chevrier 651-7688. 645451

BOISCHATEL, 2 logements, 5 pièces chauffées, 3 chambres, $17,800. Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639715

VAL BELAIR, cottage, 2 logements, rénovés, très grand terarain, appelez Robert Chamberland 667-1917, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645236

ST-JEAN Chrysostome, bungalow neuf, 5 pièces, clapboard aluminium blanc, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645443

ORSAINVILLE, 6 logements, 5 pièces, très propre, construction brique, information Roger Turmel, 872-6228, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142 637491

VANIER, très belle maison, chauffée, électricité, deux 5, un 4, appelez A. Marcon 523-4248, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645242

VANIER, un 2 logements, un 5 logements, très rentable, A. Marcon 523-4248, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645244

661-4053, NORD Courville, 2-5 pièces chauffés, terrain paysagé, aubaine pour acheteur sérieux, directement propriétaire. 637989

STE-ANNE de Beaupré, maison 3 logements et 1 magasin, tous bien loués, ¼ comptant elle se paye, rénovée, particulier, 524-3333. 640297

VANIER, grande boutique chauffée, plus 9 logements, revenu annuel $10,000., Duchesne Associés courtier 529-0951, 628-1690. 640330

VAL ST-MICHEL

2 LOGEMENTS de 4 pièces, $15,000., comptant $5,000., particulier, 683-4795. 643266

VANIER, 2 logements, garage, parking, prix $23,500., Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637493

MONTREAL TRUST maintenant à Charlesbourg pour vendre votre maison. 628-8383. 624344

ST-AUGUSTIN, route 2, petite terre 286 c x 900, propriété, garage, 878-2208. 631457

ANCIENNE-Lorette, 2 logements, 1 de 6 pièces, 1 de 4 pièces, garage, 872-3635. 639328

GIFFARD, St-Edouard, 4 logements 4 pièces, garage, Rouleau courtiers, 653-9112. 641405

16 ET 20 LOGEMENTS, tous loués, aucun acompte, 827-0650, 837-1842. 639586

3 LOGEMENTS, 4 pièces, acompte $5,000. Théo Genest, courtier 522-1533, 694-0194. 631246

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640855

VENDRE ou échanger, 6 logements ou 13 logements, Québec, 628-3886. 633334

482 NON CLASSIFIÉES MAISONS SEULES

PROPRIETE sur magnifique terrain 60,000 pieds carrés, située boulevard du Lac Antoine Lebel 656-0018, Montréal Trust, courtier 529-0981. 635857

MAISON à Pont-Rouge, rue Principale, près église, avec grand terrain arrière, vendre ou louer, 1-285-3580. 642053

MAISON de campagne, à vendre, terrain 100 x 75, $5000., au lac St-Jean. Tel. 1-278-4174. 640249

483 NON CLASSIFIÉES MAISONS À REVENUS

$7,500. DU LOGEMENT

5 PROPRIETES de 6 logements, Ste-Odile, revenu brut annuel $9,000. par propriété, très bonne condition, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Guy et René Duchesne 626-4132, 656-0919. 642320

484 MAISONS MOBILES OU PRÉFABRIQUÉES

M & M CARAVANE LTEE

1760, OUEST, BOUL. HAMEL

MAISONS mobiles de fabrication québecoise, neuves, usagées, emplacements disponibles, Notre- Dame des Laurentides, 527-4072, 527-3441. 630875

MAISONS MOBILES METROPOLITAINES

3093, boul. Jaimel, Québec
Dépositaires FMC, tél. 527-4755. 636813

MAISON MOBILE

5 PIECES, meublé, style espagnol, tapis shag, Marinette Debroux, 656-9360, Montréal Trust courtier, 628-8383. 635842

LAC ST-JOSEPH

MAISONS MOBILES AVEC OU SANS TERRAIN A VENDRE, 15 ANS POUR PAYER, 875-3484. 638406

484 MAISONS MOBILES OU PRÉFABRIQUÉES

PMC

14' x 64' entièrement meublées.
Livraison gratuite
à 100 milles de distance.

RIVE SUD SPORT
RTE KENNEDY
ST-HENRI, LEVIS - 882-2309
635687

ESPACE de terrain pour maisons mobiles, disponibles, à Place Juan, 2060, boul. Talbot, Notre-Dame des Laurentides. 527-4072, 527-3441. 630874

AUBAINE, maison mobile 63' x 12', meublée, sécheuse, laveuse, $9,500., 6 mois d'usage, 626-0014, 626-9009. 633654

MAISONS mobiles neuves et usagées, avec terrains boisés, 832-0371. 634595

GRANDE maison mobile, avec rallonge, garage, clôture, téléphone, 872-9739. 631849

MAISON mobile 1973, 60 x 12, à vendre. Tél. 837-7087. 640427

TERRAINS à louer, pour maisons mobiles, roulottes, année, saison, 848-2369. 628396

MAISON mobile, 12 x 46, meublée, propre, Bélair, 843-7281. 639817

MAISON-mobile Unik, 14' X 71', 1971, prix à discuter, 872-3555. 641289

485 CHALETS À LOUER

VACANCES familiales, pour août et septembre, chalets pour 4 à 10 personnes, $60. à $90. par semaine, meublés, accessoires cuisine, eau courante, réfrigérateur, plage, lac à la truite, embarcations, amateurs de pêche à la journée, 15 lacs disponibles, réservations le plus tôt possible, 663-6293, 827-2705, St-Siméon co. Charlevoix, 1-638-2925. 634577

LAC Beauport, boulevard du lac, chalet maison rénové, 4½ pièces, meublé, foyer, chauffage électrique, grand terrain, accès facile, pour saison ou année longue, 525-5991, 875-4203. 645040

3 CHALETS neufs, à la saison, aussi chalets à la semaine, plage privée, Route Pont-Rouge, St-Raymond, 1-873-2175, 1-329-2535. 629204

LAC Trois-Saumons, chalets, cabines, meublés, saison, semaine 1 heure de Québec, soir, tél. 1-598-6786. 628796

VILLENEUVE, pour saison d'été, $200., meublé, pour 3 personnes, 661-8589. 641039

CHALET sous-louer, Lac Beauport, 3½, meublé, foyer, juillet à octobre, 849-8148, après 7h. 641037

ST-FRANCOIS Ile d'Orléans, côté Nord, meublé, bord l'eau, sans électricité, équipé propane, $150. mois, 661-7968. 641658

ST-FRANCOIS, Ile D'Orléans, chalet meublé, aux 15 jours, août, grand terrain, près fleuve, 623-4312. 645015

CHALETS meublés, mois, semaine, saison. Tél. 832-8845. 634747

MONT Ste-Anne, amateur de golf, site splendide, tranquilité, style Canadien avec foyer, 661-0864. 635195

LAC Aylmer, moderne, toutes commodités, chaloupe, pêche, semaine, mois, 524-5600 après 4 heures. 641332

CHALET au Lac Beauport, bord de l'eau, 4 chambres coucher, $1000. pour la saison, 849-3748. 642907

PRES fleuve, chalet meublé, 2 pièces, chauffage électrique, eau chaude, douche, saison si possible, 1-926-3920. 634731

STONEHAM, chalet à louer, 3 pièces, eau courante, électricité, 681-3723. 632815

LAC St-Joseph, chalets meublés, 5, 3 pièces, Fossambault, 688-0981, 875-3402. 638006

STE-FLAVIE, chalet à louer, 4 pièces, meublé, 623-5188. 640511

LAC St-Joseph, chalet 3 pièces, sur la plage, 875-3377. 640175

LOTBINIERE, Pointe Platon, 2 ou 4 pièces, moderne, 1-796-2269, 872-1672. 641723

LAC BEAUPORT, chalet, location semaine, mois, lac privé, réservations, 523-4124. 638894

LAC St-Charles, chalet bord du lac, 4 pièces, à louer $500. ou vendre $6,500., 842-3862. 639662

5 MILLES Québec, près rivière, 3, meublé, $325. saison, 681-1025. 641202

NOUVEAU-Brunswick, Robichaud, 8 milles de Shediac, pour informations 656-9829. 641395

CHALET à louer, chemin des Trois-Saults, rivière Montmorency, 663-9580. 636748

CHALET meublé, 4 milles de Québec, étang, foyer, 683-3016. 629799

CHALET à louer, beau site, 828-9519. 641641

486 CHALETS À VENDRE

CHALET, valeur $60,000., sacrifié $27,000., chauffé électricité, petit chalet pour visiteur, fini cèdre, 3 chaloupes, 1 moteur 40 forces, garage, abri chaloupe, 1½ heure de Québec, terrain 300' x 500', fondation en pierres, meublé au complet, foyer, pistes motoneige personnelles, F tuyauterie à neuf, 2 barbecues, situé Lac Ste-Agnès près Pointe-au-Pic, près nouveau centre de ski. Québec 683-4030, pour détails supplémentaires. 640733

VILLAGE de St-Augustin, petit domaine, bord du fleuve, mur en ciment, endroit calme, serein et paisible, 50,000' terrain, comprenant deux chalets meublés, avec buanderie, chauffage électrique, piscine et dépendance, directement du propriétaire. Tél. 878-2701. 641291

LAC BEAUPORT

CHALET, hiver & été, 48,000 pieds carrés de terrain, tennis, face Relais, offre à soumettre, aussi grand chalet bord du lac, vue splendide, voisin St-Castin. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, courtier, 688-0630. 642864

LE long du fleuve, 23 milles de Québec, entièrement meublé, accès facile en toute saison, $5,000., seulement, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Edmond Baribeau 285-7674. 642315

$7,000., MEUBLE

CHALET 20 x 20, 4 pièces, avec foyer dans salon, endroit tranquille, terrain 400 x 165, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Marc Bouret 663-7604, 875-2239. 642322

LAC ST-JOSEPH

CHALET meublé, 5 pièces, terrain 105 x 75, gazonné, services d'aqueduc et d'égout rendus, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Marc Bouret 663-7604, 875-2239. 642323

ILE D'ORLEANS

ST-JEAN, avenue Royale, chalet 28 x 22, 4 pièces, chauffage électrique, habitable année, terrain 100 x 100, droit passage pour fleuve, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Lucien Barette 623-1930. 642318

$4,400.

JOLI petit chalet, beau terrain, endroit tranquille habitable à l'année, salon, cuisine, chambres, toilette, une aubaine. Mireille Palaysi, rés. 651-4978, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642289

DOSQUET

CHALET meublé, 4½ pièces, chauffage électrique, habitable à l'année, terrain boisé de 34,000 pieds carrés. Marcel Lessard, 839-4693, Trust Général, courtier, 688-0630. 642870

LAC ST-JOSEPH

FOSSAMBAULT sur le Lac, joli chalet de 4 pièces, sur magnifique terrain de 18,000 pieds carrés. Donald Delisle 524-1393 ou 525-5991, Trust Général, courtier 688-0630. 642223

MAGNIFIQUE lac artificiel, avec terrain 500 x 250, rivière, roulotte 1972 Appalache, 22 pieds, avec air conditionné, état neuf, électricité, eau courante, terrassement fini, 822-1323. 626857

486 CHALETS À VENDRE

MODERNE, 6 pièces plus salle bains, chauffé, électricité, 11 milles Québec, chemin ouvert à l'année, accès au lac, boisé, condition paiement facile, soir 683-8490, 667-9056. 632494

BORD d'un lac, 40 milles de Québec, habitable aussi l'hiver, meublé, chaloupe et moteur, droit chasse et pêche, accessible en chaloupe seulement, prix $6,500. 626-6872. 640229

CHATEAU RICHER

CHALET habitable à l'année, 5 pièces, déclin cèdre, Marinette Debroux, 656-9360, Montréal Trust courtier, 628-8383. 635844

$8,000.

CHALET bois rond, 4 pièces, terrain boisé, Pauline Pelletier, 653-8986, Montreal Trust courtier, 628-8383. 635631

CAMP de pêche privé, très bien situé, installations modernes, électriques et au propane, remise à canot, droit de pêche sur 20 lacs poisssonneux, situé à Rivière à Pierre, prix demandé $10,000., 849-3932. 537860

STONEHAM, chalets avec restauran comptoir-lunch, grand terrain, 94,800', tout équipé, rivière sur terrain, vente cause maladie, directement propriétaire, 623-5915. 635259

PORTNEUF, chalet bois rond, 5 pièces, lac artificiel, très grand terrain, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 645228

ST-FEREOL $10,500.

MAGNIFIQUE chalet 5 pièces, terrain 14,575 pieds, habitable à l'année. Québec Land, Courtier, 529-8456. 642239

50 MILLES de Trois-Rivières, Lac - aux - Sables, Comté Portneuf. A vendre magnifique chalet, 3 chambres à coucher, meublé. Plage sablonneuse 150 pieds. Terrain 350,000 pieds. Tél. 1(514) 336-0217. 635877

ST-DAMIEN, $4,500.

PRIVE club chasse pêche, bâtisse 24 x 24, meublé. Adrien Lefebvre, 663-6119, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642251

BORD LAC BEAUPORT

HABITABLE à l'année, chauffage électrique, 5 pièces, cave ciment. Guy Sanfaçon 849-2914, SaRoMa Inc., courtier 849-8527. 641541

CHALET moderne, meublé, lac au Sable, plage privée, terrain 350,000 pieds, boisé. Rosaire Lavallée courtier, St-Casimir, 1-339-2875. 641238

LAC St-Augustin Nord, chalet neuf, près plage Matte, 4 pièces, meublé. Claire Lemieux, 651-0728, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 642819

ST-JEAN, Ile d'Orléans, chalets meublés, 24' x 32', 12' x 18', 1 garage, terrain 100' x 240', chauffage électrique, près fleuve, 663-6193, 829-2936. 634599

CHALET, vendre ou louer, Lac St-Joseph, 7 pièces, 28' x 42', isolé, chauffage électrique, foyer double, grand terrain, remise, $17,000., 628-0420. 640920

LAC Saint-Charles, rue des Epinettes Rouges, été, hiver, 5 pièces, Charles Paré, 683-7975, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637505

ILE d'Orléans, St-Jean, bord du fleuve, suisse, $16,700, Laurent Petit, 687-3296, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637472

LAC St-Augustin, bord du lac, côté sud, 6 pièces meublé, chauffage électrique, grand terrain, Tél. 651-3966. 635347

BORD du lac St-Joseph, du propriétaire, habitable à l'année, faites offre, vente rapide, 875-3834. 635987

NOTRE-DAME des Laurentides, très beau site, coin de rue, avec rivière sur terrain, 667-9164. 635434

LAC ST-JOSEPH

CHALETS habitables à l'année, 875-3484. 633804

MEUBLE, 4½ pièces, salle bains, eau chaude, 220, terrain 100 x 100, $5500., 661-3179, 661-0073, 663-3905. 641722

LAC BEAUPORT, habitable à l'année, foyer naturel, 4 chambres, $20,000. Guy Sanfaçon 849-2914, SaRoMa Inc., courtier 849-8527. 641540

LAC St-Joseph, 19 et 21 Bellevue, chalet, avec système de chauffage, autre chalet, 4 pièces, 1 offre, 683-7169, 828-7579. 636788

LAC St-Augustin côté nord, bord de l'eau, chalet 4½ pièces, prix raisonnable, Tél. 872-4427. 635355

CHALET bois rond, partiellement meublé, seul sur beau petit lac, 90 milles Québec, 522-4721 jour. 642933

CHALET St-François, Ile d'Orléans, meublé, chauffage, électricité, Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 642814

STONEHAM, bord de rivière, 20 minutes du centre-ville, peut être habité à l'année, 626-2111. 634742

ST-JOACHIM près Mont Ste-Anne, chalet sur terrain boisé 300' X 275', $3,000., 827-2878 après 4 heures. 638191

DESCHAMBEAULT, 40 milles de Québec, 7 pièces, foyers, solarium, bord du fleuve, beau terrain, 1-268-3393. 640533

ST-MICHEL Bellechasse, 6 pièces, meublé, garage, près du fleuve, boisé, 656-1328, 884-2609. 645208

LAC St-Charles, rue Domaine Laurentien, chalet meublé, 23 x 28, terrain 90 x 118, 623-2002. 637296

CAP aux Oies, 100' du fleuve, chalet hiver-été, prix à discuter, meublé, tranquillité, 822-0227. 635755

CHALET cabanon, remise, piscine, 35,000' carré, 9 milles de Québec, $11,500., 872-1976. 641053

GRAND chalet 36 x 40, situé à St-Etienne de Lauzon, $6,000., appelez après 6 heures, 623-9924. 631829

FOSSAMBEAULT, Lac St-Joseph, 7ième Avenue, meublé, 3 chambres couchex, 527-9662. 644820

STYLE Ranch, meublé, été, hiver, en montagne, Paré, 872-6798, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637506

5 PIECES, meublé, eau courante, bord fleuve, terrain boisé, mur à soutnement, Les Ecureuils, Donnacona) 285-0157. 641433

VILLAGE St-Augustin, bord fleuve, 5 pièces, meublé, isolé, 653-5068. 626294

LAC St-Joseph, Fossambault, plusieurs partir de $2500., grand terrain, 661-6301. 627649

6 PIECES, salle bains, habitable à l'année, prix raisonnable, 822-2313. 639351

CHALET, environ 15 milles de Québec, 842-7101. 642363

LAC St-Charles, foyer, terrain 40' x 60', 822-2008. 641461

LAC Clément, 4 pièces, 21 x 28, terrain 41 x 150, 628-7570. 643165

CHALET, St-Raphaël, Lac-aux-Canards, 20 x 22, $2,800., 623-0640. 640149

NEUVILLE, chalet avec terrain, foyer, bord du fleuve (418) 873-2450. 636695

CHALET, intérieur pin naturel, terrain 200' x 200', lac artificiel, 661-2639. 641387

PINTENDRE, domaine des Iles, petit chalet meublé, avec terrain, 837-0816. 633912

BEAU chalet meublé, 20' X 20', près St-Raymond, Bourg-Louis, 842-0403. 634777

CHALET meublé à vendre, près de Plage Fortier, Tél. 661-4522. 640486

ST-JEAN Ile d'Orléans, maison d'été meublée, chute, idéal, 661-0471, 829-3280. 640518

ST-UBALD de Portneuf, bord du lac, terrain 100 x 100, chalet 16 x 22, 527-6210. 627568

CHALET meublé, avec dépendance, écurie, grand terrain, Lac Tourbillon, 529-9648. 639282

NOTRE-DAME des Laurentides, chalet isolé, près rivière, $6,000., 849-2377. 639337

MEMBRE du club de pêche avec chalet, (Les Escoumins), $7,000., 522-1533, 527-8102. 631251

TEWKESBURRY, bois rond, bord Rivière Jacques-Cartier, tranquille, $4,500., 849-2905. 643168

ST-RAPHAEL de Bellechasse, côté sud du lac aux Canards, chalet suisse, 1-686-3283. 634443

Beauport, 2 chalets, 664 boul. Rochette 525-9141 642965

MEUBLE, 4 pièces, Ste-Brigitte De Laval, paisible, $4500., 651-7955. 639757

VAL Belair, à sacrifier cause départ, 681-6873. 639208

Pointe d'Humour

"Je parie que tu trouverais les taches de rousseur FANTASTIQUES, si elles se vendaient en bouteille à $4.98"

490 CHALETS DEMANDÉS

VOUDRAIS louer chalet dans Château-D'eau, meublé, chauffé, couple sans enfant, 849-8844. 638014

495 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDÉS

JEUNE couple intéressé louer haut maison, 4, 5 pièces, Montcalm, Ste-Foy, après 5 heures 651-4257. 640820

HAUTE-VILLE, 6 ou 7 pièces, 4 adultes, tranquille, 694-1982. 636632

496 LOGEMENTS-APPARTEMENTS À PARTAGER

JEUNE homme cherche quelqu'un pour partager appartement, 667-8184. 639389

498 MAISONS DEMANDÉES

VOULEZ-VOUS VENDRE

Propriétés, commerces, industries, nous avons clients désirant acheter par notre entremise seulement, service rapide et discret, Faites-nous confiance, Fiducie du Québec courtier 524-5206, René ou Guy Dmchesne 656-0919, ou 626-4132. 643180

DESIRE acheter maison située rue Doucet ou banlieue, Charlesbourg ouest, sans intermédiaire, minimum 4 chambres à coucher, préférence garge, gros comptant à donner, intéressés écrire à Dept. 519 Le Soleil, Québec G1K 7J6. 637594

PARTICULIER recherche maison unifamiliale, bonne construction, brique ou pierre, moins de 10 ans, 5, 7 pièces, territoire situé entre Chemin St-Louis, Ste-Foy, 527-5502, 656-2530. 632395

MAISONS demandées, différents modèles, LePage courtier, service immobilier, d'un océan à l'autre, gérant, René Boilard, 522-7041. 641810

Comm. Industries

511 BUREAUX À LOUER

EDIFICE DELTA II
2875, BOUL. LAURIER STE-FOY

3000 p.c. rez-de-chaussée
6000 p.c., 6e étage
-Occupation 1er juillet
-Près du pont Pierre Laporte
-Chauffage à l'électricité
-Climatisé
-Stationnement intérieur et extérieur
-Cafétéria
-Entretien ménager

La Société Delta Inc., André Thivierge, 651-9211. 640304

2860 QUATRE-BOURGEOIS
STE-FOY
1,000 PIEDS CARRES
STATIONNEMENT
WILFRID LEGARE INC.
TEL: 653-4945 JOUR. 630311

PLAZA LAVAL
2750, CHEMIN STE-FOY

LIBRE immédiatement, en parties de 500 à 2500 pieds carrés. Pour informations du lundi au vendredi, 9 à 5 heures: 653-9931. 627532

BUREAUX pour comptables, notaires, ingénieurs, etc. Sur trois planchers, totalisant 6000' carrés, en tout ou en partie. Services: ascenseur, voûte, salles conférence, concierge, 675 avenue Marguerite-Bourgeois. Tél. 681-0216, 653-2115. 633155

BATISSE COMMERCIALE

STE-FOY, à louer, 2377 chemin Ste-Foy, informations, visites Roger Lacroix, jour 522-7021, soir 681-1237. 641963

ANCIENNE résidence de M. Louis St-Laurent, située à 201 Est Grande-Allée, pour professionnels ou commerce de tous genres reliés à l'Art, directement du propriétaire 681-4976, 523-9002. 635369

ST-SACREMENT, près du centre d'affaires, environ 1,000' carrés, conviendrait pour professionnels, stationnement facile, 527-1687, 681-6737. 641270

CENTRE d'achats Plaza Laval, 605' carrés, moderne, emplacement idéal, 3 bureaux, hall, salle d'entreposage, aussi sous-location, 658-4541, 659-1228. 642534

LOCAL 1000 pieds carrés, air climatisé, site commercial, édifice neuf, centre Giffard, 667-6270. 615156

PRES Belvedère, 2 grandes pièces, tapis mur à mur, conviendrait pour professionnel, 681-2537. 627354

700 PIEDS carrés, 2e étage centre d'achats Galeries Duplessis, 3291 Chemin Ste-Foy, libre juillet, 651-9443. 637049

CHARLESBOURG, bureaux à prix modiques, aménagement luxueux, tous services inclus, 628-1277. 629292

CENTRE industriel St-Malo, 2ème étage, 3,800 pieds carrés, voûte, gicleurs, stationnement. Tél. 651-5447 ou 843-6191. 634159

STE-ODILE, 25' x 12', chauffé, éclairé, prix modique, 628-1203. 630050

BUREAU 3 pièces, meublé, 71 rue St-Pierre, Québec. Tél. 692-0265. 627764

PRES Hôtel-Dieu, Carré Parent, bureau avec voûte, 849-2222. 630759

EUREAUX. Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777. 638580

4,000 PIEDS de bureaux, possibilité de 7,000. Ville-Vanier, 683-2771. 623368

MAGNIFIQUE bureau, tapis, $0.40 pied carré, centre-ville, 688-9552, 522-6446. 638629

BUREAUX, 1026 St-Jean, édifice épreuve du feu, aseenseur, s'adresser 524-6449. 632094

BUREAUX à louer, Plaza Laval, 653-9931. 627531

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

512 ENTREPÔTS À LOUER

8,800 PIEDS carrés de plancher, route 2, sortie est de Lauzon, chauffé, entrée de camion, vaste stationnement, Fortin Delage courtiers, 522-5631, Jacques Roy, 656-0141, Claude Fortin, 653-4145. 624572

ENTREPOT 5,000 pieds carrés plancher, St-Augustin, 878-2690 de 5 à 10 heures. 634430

ENTREPOT et bureau à louer, construisons à votre choix, Robert Eruneau courtiers, 653-4275. 641977

ST-SACREMENT, environ 600' carrés, chauffé, à l'épreuve du feu, accessibilité facile, 527-1687, 681-6737. 641271

ENTREPOT, 3,000 pieds, avec bureaux, tapis, occupation immédiate, jomr 687-1444, soir 656-6055. 644848

CENTRE industriel St-Malo, 2e étage, 3,800' carré, avec bureaux et voûte, chauffé, gicleurs, stationnement, 651-5447, 643-6191. 632230

ENTREPOT chauffé, bureau, vitrine, grande porte, toilette, 800 pieds carrés, près des Erables, 683-0381. 626085

TOUTES grandeurs, avec bureau, quai de chargement, facile accès, 683-2114. 633799

ENTREPOT, rue Dalhousie, environ 10,000 pieds carrés. Tél. 692-1291. 642767

PETIT entrepôt et stationnement à louer, centre-ville. Tél. 522-1028. 631395

ST-PASCAL, 400 pieds carrés, chauffé, éclairé, possibilité bureau, entrepôt, 525-5285. 642332

PRES Hôtel-Dieu Québec, 10,000', prix spécial, Rouleau courtiers 653-9112. 629983

ENTREPOTS neufs, hauteur 18 pieds et plus, jusqu'à 50,000 pieds, François Roy courtiers, 628-5101, 683-4028. 629071

513 ENTREPÔTS À VENDRE

C'EST A VENDRE

ENTREPOT sur la 2ième Rue, bonne grandeur, plus remise arrière, bon stationnement, Augustin Ménard, 688-8749, B. Blais Labrecque Courtier, 651-9908. 642353

ENTREPOTS

QUEBEC et Sainte-Foy, grands terrains, finis pour différents usages. Richard Dickson, 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 642184

BOUTIQUE (shop à bois), 3,000 pieds carrés, plancher béton, entrée camion, 20,000' carrés terrain, 10 milles de Québec, particulier, 683-4795. 635428

31 DE LA Canoterie, 2 étages, 6,300 pieds carrés, chauffé, possibilité de louer, Fortin Delage courtiers, 522-5631, Jacques Roy 656-0141, Claude Fortin 653-4145. 638464

ENTREPOTS et bureaux, près du Colisée, 1 bâtisse chauffée 5,000 pieds carrées, 1 bâtisse sans chauffage, 4,000 pieds carrés, offre raisonnable acceptée, 522-7121. 636229

515 LOCAUX À LOUER

LOCAUX A LOUER

2480 CHEMIN STE-FOY, centre d'achats Horizon
4,500' carrés, disponible le 31 décembre 1974,
500' carrés, disponible maintenant

681-5501, 837-2523.

640560

PRES MAIL ST-ROCH

DUPONT, boul. Charest, 1500' carrés, très moderne, redécoré, tapis, draperies, divisions incluses, stationnement facile, idéal dentiste, notaire, avocat, arpenteur, décorateur, assurance, finance etc, 522-1297, 628-0507. 639202

LOCAL à louer, rue St-Jean, 2e étage, 2,200 pieds carrés, toilettes et douche compris, plus entrepôt, 100 pieds carrés, eau chaude fournie et chauffé, conviendrait pour bureau ou atelier, 529-8272. 636183

BATISSE COMMERCIALE

STE-FOY, à louer, 2377 chemin Ste-Foy, informations, visites Roger Lacroix, jour 522-7021, soir 681-1237. 641964

QUINCAILLERIE

LOCAL dans centre d'achats, Place Bourg-Royal, situé 80ème Rue est, Charlesbourg, informations: 522-7021, Gestion Habitat Inc. 633407

DANS MAIL ST-ROCH

BOUTIQUE ET LOCAUX
POUR TOUS GENRES D'AFFAIRES
JOUR 529-7294, SOIR 623-4103 634151

ATTENTION LETTREURS

A LOUER A LA JOURNEE
GARAGE 72' x 30'
PORTE DE 14 PIEDS
523-4433, 523-3682 640701

526 ENTREPÔTS DEMANDÉS

DU propriétaire S.V.P. espace de plancher industriel ou commercial, 1er étage, de 2 à 10,000' carré, avec stationnement, Québec ou banlieue, particulier, 683-4795. 630780

530 COMMERCES À VENDRE

Commerce moderne d'alimentation
au détail— au comptant
cidre—bière—essence
28 milles du centre ville
potentiel— expension
propriété et logements inclus

S'adresser au département dept 507, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 631837

MANUFACTURE DE CHAISES

ATTENTION industriel ou homme d'affaires, manufacture bien établie, revenu brut plus de $200,000., refuse présentement des commandes pour $300,000. et plus, sans voyageur, expansion rapide pour homme dynamique, pour informations, Vic Perron 687-0250, Trust Royal, courtier 667-7310. 638321

MAISON de chambre et pension, 20 à 25 pensionnaires réguliers, $35,000. brut, 16 chambres meublées, doubles et simples, logement 7 pièces, 1er plancher, libre à l'acheteur, sous-sol fini terrazo, 24' x 50' avec foyer, 228, 3e Avenue, Limoilou, 522-3261. 633732

CHAMP DE GOLF

(DRIVING range), très bien aménagé, route 2, équipement en parfait ordre, très beau kiosque, terrain 12 arpents, grand stationnement, endroit idéal pour y ajouter motel, casse croûte, comptoir laitier, 285-1433. 640816

TABAGIE

A VENDRE ou à louer, située Carré d'Youville, bon poste pour tabagie, casse-croûte, kiosque à journaux, très achalandée, le jour, s'adresser à Roger Deblois 527-7843. 636727

HAUTE VILLE

SUPER-MARCHE, prix de $600,000 d'affaires, rentabilité, exceptionnelle, organisation parfaite, incluant bâtisse, cause maladie, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Rolandl Lapointe. 639487

BANLIEUE

COMMERCE vente de matériaux de construction établi depuis longtemps et bien connu hypothèque avec propriétaire si désirée vente ou location. Orval Aumont, rés. 626-0644, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642282

POSTE d'essence, indépendant, très bien situé, sur Route 2, opère depuis 14 ans, rentabilité prouvée, logement 6 pièces à même, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Edmond Baribeau 285-1674. 642313

515 LOCAUX À LOUER

SILLERY, local à louer, 1900 pieds de plancher, chauffé, 687-0172. 628077

COTE de la Fabrique, après 5 heures, 527-0303. 635392

BEAUPORT, avenue Royale, local convendrait pour pharmacie ou autres, 663-7818. 631075

LOCAL à louer, 3,000 p.c., plancher, centre St-Roch, 529-9051. 622803

LOCAL à louer, quartier St-Jean-Baptiste, divers commerces, libre, 523-5901. 636764

LOCAL pouvant convenir pour magasin, bureau, 436, 3ème Avenue, 524-6449. 641287

LOCAL rue St-Jean, poste achanlandé, chauffé, 15 x 30, raisomnable, 694-1629. 642064

LOCAL 1400 pieds de plancher, tapis mur à mur, libre 10 juillet, 523-5559. 639831

838, 1ère AVENUE, 1 pièces, commerciale, $80, éclairé, stationnement, 661-6301. 627557

BUREAUX. Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777. 629072

LOCAL, chauffé, premier plancher, vitrine, 470 rue De la Couronne, 837-2523, 681-5501. 639433

CENTRE, $150., 4 grandes, électricité, fournie, 180 avenue Lamontagne, 523-1840. 642302

SOUS-SOL, 1026 St-Jean, pour boutique, restaurant, club, etc., 524-6449. 632903

530 COMMERCES À VENDRE

MOTEL, VILLE BEAUPORT

BOUL. Ste-Anne, 10 unités, résidence avec logement, terrain stationnement pavé, vers centre touristique et sportif. Wilfrid P. Dutil 832-6648, Trust Général, courtier 688-0630. 642226

FLEURISTE

BOUTIQUE florale, Québec métropolitain. Idéale pour fleuriste désireux(se) d'ouvrir à son compte. Ecrire dept 520, Le Soleil Québec G1X 7J6. 640400

SOYEZ VOTRE PATRON

AUBAINE, revenu net $13,240., possibilité d'augmentation, prix discutable. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642153

CABANE PATATES FRITES

ST-ISIDORE, route Kennedy, prix discutable, entièrement équipée. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456.

564 TERRAINS À VENDRE

FAITES UNE OFFRE

TERRAIN paysagé, 61,450 pieds carrés, clôturé, coin Montclair et Boul du Lac Nord Magnifique, Information Jacques Moisan 651-5498. Montreal Trust, courtier 529-0981. 637423

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL
SITE exceptionnel, Lac St-Charles, 15 minutes centre ville, près écoles et centre loisir, conditions: termes faciles, une visite vous convaincra, agissez avant l'augmentation, 667-5078. 635956

BOULEVARD TALBOT

N. D. DES LAUNTIDES, 112 x 100, zoné résidentiel et commercial, prix $3,500. Fiducie du Québec courtier 524-5206, Léo Bernard 1-477-2222.

642312

BEAUPORT, terrain résidentiel, prix raisonnable. Ste-Foy Quartier Laurentien, aubaine. Ste-Brigitte de Laval, limites Lac Beauoport, boisé 0.05 le pied, appelez Mme Thérèse St-Laurent 667-9676, Maurice Trottier courtier 529-0171.

645445

CHATEAU-RICHER VUE SUR LE FLEUVE

RESTE 800,000 pieds carrés, peut se diviser en deux. Claudette Fecteau Chabot 658-4243, Trust Général, courtier 688-0630. 642856

CHARLESBOURG

TERRAIN à vendre rue Tourigny, Terrasse Bon-Air, Charlesbourg, 70 x 80, vue magnifique, directement du propriétaire, 529-2868 après 6 heures p.m. 639340

ANGE-GARDIEN

TERRAIN pour chalet, prix très abordable, grandeur: 200 x 300. Claudette Fecteau Chabot, 658-4243, Trust Général, courtier, 688-0630. 642860

C'EST DONNE

STE-FOY, Chemin St-Louis, près Pont Laporte, très central, Augustin Ménard, 688-8749, B. Blais Labrecque Courtier, 651-9908. 642354

ST-ADOLPHE

VUE splendide, tranquillité, 20 terrains de 20,000 à 30,000 pieds, boisés, 0.12 le pied, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Lucien Baerette 623-1930.

642316

BOULEVARD HAMEL

TERRAIN 203' façade, pourrait convenir pour tous genres de commerce. A. Valcourt 872-9561, Trust Général, courtier 688-0630. 642841

$1,200.

LAC Bleu, 20 minutes de Québec, terrain boisé de 10,000 pieds carrés, très bien situé. Donald Delisle 524-1393 ou 525-5991, Trust Général, courtier 688-0630.

642221

LAC ST- JOSEPH

TERRAINS POUR CHALETS OU RESIDENCES AVEC PLAGE PRIVEE, AUCUN COMPTANT, 875-3484. 638411

PLACE CAP-ROUGE

DU propriétaire, terrains unifamiliaux, boisés avec services, $0.89, à jumelés $0.95, à blocs $1.25. 651-1368, 651-6394.

636185

ST-DAMIEN de Bellechasse, terrains boisés, bornés rivière, ruisseau, pouvant construire chalet, lac artificiel, pêche, chassse, 3 milles village, à partir $300., conditions termes, 1-789-2460. 642575

PRES boul. Laurentien, St-Emile, Parc des Erables, 7 minutes centre-ville, magnifiquement boisé, bel environnement, tous les services, rues asp asphaltées, juillet, prix, conditions extraordinaires, 653-9112.

638996

STE-CATHERINE, terrain 200 x 200 sur sable, Appelez Jean Francois Drapeau 842-9705, Maurice Trottier courtier 529-0171.

645239

RUE Montreux, Chemin St-Louis, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Rue Bourdais, Paul Vi, de Solognes, Charlesbourg, Chemin Ste-Foy, Cap-Rouge. Différentes grandeurs. Wilfrid Légaré Inc., 653-4945, 683-7873. 629485

STE-FOY, Paroisse Ste-Ursule, rue Francheville, quartier sélect, près de tout, pour unifamiliale ou jumelée, le dernier disponible, faites vite, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Roland Lapointe 653-5174. 639488

LAC BEAUPORT
DOMAINE St-Castin, terrains boisés, minimum 15,000 p.c., service d'aqueduc, rues pavées, près pentes ski Saroma Inc., courtier 849-8527 ou 849-2914.

643111

NEUVILLE

PLACE DES ILETS, grand choix terrains, bien situés, différentes grandeurs, vue sur fleuve, tél. 1-876-2861. 634652

POUR MAISON A REVENUS

LES SAULES, coin de rue Allais, 95 x 130. Mme Morneau 626-1231, Québec Land, courtier 529-8456. 641879

LAC BEAUPORT, 100 X 100

RUE Montclair, prêt à construire, $4,000. discutable. Mme Morneau 626-1231, Québec Land, courtier 529-8456.

642112

PANORAMIQUE
450 x 575 A TEWKESBURY, idéal pour petite ferme ou placement, prix avantageux. Marc Laflamme, rés. 658-0219, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 643137

LAC BEAUPORT
PS Boul. du Lac, 656,640 p.c. idéal pour projet de contracteur, de maison résidentiel, boisé, $0.05 du pied carré. Orval Aumont, rés. 626-0644, Trust Royal, courtier, 667-7310. 642283

PLACE PORTNEUF

NOUVEAU développement St-Augustin, vue sur le fleuve, services installés, construction immédiate, 15 minutes du centre-ville, Tél. 878-2002 ou 878-2092.

638756

VUE SUR LE FLEUVE

CAP-ROUGE, grands terrains, prêts à construire, soir et fin de semaine, 659-1710. 634095

VALCARTIER, magnifiques lots pour constructions avec ou sans étangs poissonneux. Information E. Jewell, 27 Murphy Road, Valcartier Village. 637520

LAC BEAUPORT

DEVELOPPEMENT La Vallée Autrichienne, bien situé, prix à discuter, 623-9716 de 5 à 7h. 637357

VUE fleuve, Ile D'Orléans, Ste-Pétronille, terrain exceptionnel, aussi chalets. Louise Vaillancourt 651-4989. Montréal Trust courtiers, 529-0981. 642555

CHARLESBOURG, magnifique vue, 9305 pieds, près avenue Trudelle. Appelez Henri Sansfaçon 658-3078, Cartier courtier 681-6389. 630556

STE-CLAIRE

BEAUX terrains pour chalet, boisés, près rivière, soir 1-642-2020. 633458

MONT Beauport, splendides terrains, boisés, 22,500 pieds carrés, réelle aubaine, comptant minime, conditions intéressantes, 661-2403. 634432

ST-EMILE

QUELQUES magnifiques terrains, bas prix, prêts à construire, 843-3981, 832-6243.

634417

ST-JEAN Chrysostome, rue Deschamps, résidentiel, coin de rue, 115 x 90 profondeur, aucun remplisasage pour finition du terrain, 658-0773. 627564

MAGNIFIQUES terrains boisés, 125' x 200', endroit calme, 15 milles du centre ville, idéal pour maison de campagne, maison mobile ou chalet, 628-0161.

627182

MAISON MOBILE

LAC St-Joseph, Ste-Catherine, avec tous les services, aucun comptamt, 875-3484.

638401

CONTRACTEURS

STE-FOY, 116,000 pieds, bloc-appartements, 54,000 pieds, jumelées, particulier, 683-4795. 636250

BEAUMONT, magnifiques terrains, à construire, près Route 2, appelez Margot O'Neill Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. 643229

ST-EMILE, rue Ferland, diverses grandeurs, pour maisons mobiles seulement, aqueduc, égoût, asphalte, informations, 623-0711. 629093

STE-FOY, terrain 19,750 pieds carrés, surplombant falaise, vue panoramique extraordinaire et entière sur fleuve. Mme Haruy 527-7662, Morin & Associés courtiers. 639910

JARDINS Canadiens, Charlesbourg ouest, développement résidentiel, différentes grandeurs, prêt à construire, 527-6823, 527-3554. 643472

AUBAINE, prompt acheteur, Charlesbourg, 200' x 100', pour bloc appartement, 524-6348. 627125

564 TERRAINS À VENDRE

PARC Chaudière, St-Nicolas, vue fleuve, grand terrain boisé, 13,300 p.c. "magnifique endroit pour vivre". Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtier, 529-0981. 635867

TERRAIN, Lac St-Charles, rue des Eaux Fraiches, 105' longueur x 75' profondeur, coin de rue, 688-1743. 637680

TERRAIN à vendre, situé Plage St-Laurent, Cap-Rouge, vue sur le fleuve, 65 x 135, 651-7389. 640491

ST-LAURENT I.O., borodure du fleuve, avenue Ryale et Route des Prêtres, heures repas,--28-2686. 620101

CHARLESBOURG est, terrains boisés, prêts à construire, tous les services, rue asphaltée, 626-2244, 623-9366. 630608

NEUFCHATEL, résidentiel, prêt bâtir, arbres, surplombant rivière, 65' x 150', 842-2014. 636583

LAC Beauport, terrains 95 x 100, près du Relais, prix $0.30 le pied, conditions faciles, 623-2731. 635316

BOISCHATEL, site merveilleux, magnifiques terrains, tous services, Boilard courtier, 681-2403. 635046

LORETTEVILLE, du propriétaire, zone uni ou bifamiliale, services rendus, 70 x 90, $2,700., 527-2349. 639374

LORETTEVILLE, directement propriétaire, services rendus, asphalte, prêt à bâtir, après 6 heures 843-3168.

627659

CHARLESBOURG-ouest, terrains résidentiels, 70' X 121', comptant discutable, 623-1214, 842-0166. 642545

BEAUPORT, terrain 90' x 80', rue du Ruieseau, services rendus, prêts à bâtir, 626-7414. 642768

ST-EMILE, rue Laurentien, 1 terrain 93 x 75, aqueduc, égoût, asphalte, informations, 623-0711. 629092

LORETTEVILLE, Giffard, terrains résidentiels et commerciaux, différentes grandeurs, 626-5155. 630746

NOTRE-DAME des Laurentides, lac Clément, 39,480 pieds carrés, prix $4,400, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. 637480

ORSAINVILLE, résidentiel, 2 terrains, 134' x 117', Paré, 872-6798, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637487

LAC St-Charles, résidentiel, 83 terrains, placement intéressant, Paré, 872-6798, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. 637486

TERRAINS pour chalets bord de rivière, et pour maison, Place Ste-Hélène Breakeyville, 1-646-9208, 529-1142. 642010

TERRAIN le long d'une rivière, 8 milles des Etats-Unis, chasse et pêche, 70 milles de Québec, Tél. 1-418-594-5133. 631890

COMMERCIAL, Ste-Foy, services rendus, près principales artères, $0.25 pied, 872-6123. 635066

TERRAIN à vendre, Stoneham, vue magnifique, boisé, 12,000 pieds carrés, s'adresser à 688-0002 ou 848-3192. 640545

BELAIR, profondeur 768' x largeur 96', boisé, pour chalet, $1,200., 843-1138.

641778

PARC Neilson, 3 terrains résidentiels, 70 x 100, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Raymonde Chartier 872-2445. 643176

LAC John, Laval, services rendus, $1,200. seulement, aubaine. Céline Hudon, 628-0883, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642273

STONEHAM, 67,000 pieds, terrain boisé pour $4,600. seulement. Mme Palmarini, 626-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642230

BERNIERES, près route 20, terrains 100 x 317, boisés, résidentiels, $2,000. et plus. Tél. soir 832-4194. 627938

TERRAIN 1,000 pieds, rivière Jacques-Cartier, avec chalet, maison habitable à l'année, prix raisonnable, 844-3506. 629060

LAC Mont Tourbillon, magnifique terrain boisé, sur le lac, 40,000 pieds carrés, 651-9819. 640739

STE-FOY, grand terrain avec de beaux arbres, vieille maison. Marcel Grondin, Québec Land, courtier, 529-8456.

642129

ST-NICOLAS, vue sur le fleuve, boisé avec services. Lucie Hardy, 527-4518, Québec Land, courtier, 529-8456. 642122

TERRAIN, AVENUE LAVAL, CHARLESBOURG, 73' x 90', EGOUT, AQUEDUC, 681-5570. 636690

STE-FOY, Quartier Laurentien, 2 terrains 6,720 et 7,050' carrés, du propriétaire, $0.70 pied, 626-2799. 640042

STONEHAM, terrain bord rivière, à partir $0.08 pied carré, 848-2763.

642015

FAUCHER magnifique grand terrain, services rendus cause santé, $4,000. Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. 630541

MONTREAL Trust, maintenant à Charlesbourg, pour vendre votre maison, 628-8383. 624346

TERRAIN à vendre, 320' X 75', Lac St-Charles, 849-2602. 627747

BEAUPORT, 70' x 90', prêt construire, boisé, sable, plat, 663-9262. 627974

STONEHAM (Tewkesbury), idéal chalet, 100' x 200', boisé, $0.15 pied, 663-9262.

627975

ST-ANTOINE de Tilly, près fleuve, nouveau développement, rue ouverte, 525-5407. 629617

BEAUPORT, rue Coquilles, 60 x 90, prêt construire, $4,000., 527-5879. 628922

TERRAIN 150' x 75', près Mont Cervin, lac Beauport, 628-7502, 628-8890.

640104

CAP-ROUGE, près futur centre d'achats, 75' x 90', boisé, 653-0543. 641707

TERRAIN boisé, Lac St-Charles, entrée rue Delage, $1400., 829-2405 615199

TERRAIN commercial, 47,150 pieds carres, pres boul. Laurentien, 623-1613.

640193

QUARTIER Laurentien Ste-Foy, plusieurs terrains résidentiels, prêts à bâtir, 872-2569. 630710

5 TERRAINS, prêts à construire, approuvé S.C.H.L., $9,500, 842-0822, 661-6325. 622806

DUBERGER rue Pépin, terrain 61' x 105', services rendus, $4,500., 525-6604.

630032

TERRAIN boisé, 100' x 125', lac Beauport, vallée Autrichienne, soir 849-4878. 630271

DEVELOPPEMENT Ste-Catherine, terrains 100' x 130', $25. mois, sans intérêt, 872-7324. 637397

TERRAIN St-Emile, 70 x 90 x 105 x 115, 843-4412. 639826

TERRAIN 70 x 77, rue Jasmin, Bélair, 843-7281. 639818

QUARTIER Laurentien, Ste-Foy, 70' x 135', $2,500., 658-2155. 641325

TERRAIN 100' x 60', rue le Baron, Charlesbourg est, 626-4969. 641050

STE-THERESE de Lisieux, terrain boisé, pour chalet ou maison, 661-0024.

641066

BORD rivière St-Charles, 16,685 pieds, site chalet, Neufchatel, aubaine, 872-4315. 642925

ST-LAMBERT, 35,400' carré, $0.08 pied, boisé, 20 milles Québec, 839-0200. 632276

ST-VALLIER, Bellechasse, magnifique terrain 111' x 309', près route 20, 524-3243. 634087

DEVELOPPEMENT Ste-Catherine, terrains 100' x 130', $25. mois, sans intérêt, 872-7324. 636586

ANCIENNE-LORETTE, magnifique vue, 12,000 pieds. Tél. 651-3022. 638402

TERRAIN résidentiel sur développement Bourg-Royal, Giffard, 85' X 100', 661-2293. 641258

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. 640851

CAP-ROUGE, près fleuve, avec services, $0.65 pied carré, 651-2330. 644869

ST-PIERRE, Ile d'Orléans, résidentiel, 100' x 100', après 6 heures 828-9207. 637105

MAISON mobile ou résidentielle, x 100 x 100, à Ste-Catherine, $1,400., 842-6634. 638831

RUE Bessette Sud, avenue St-Michel de Beauport, égoût posé, 663-3215. 632725

TERRAIN boisé, sud, lac Vert, St-Nérée Bellechasse, 651-3181, 651-3908, 651-0465. 632246

564 TERRAINS À VENDRE

STE-THERESE, plusieurs terrains $0.25 pied carré, différentes grandeurs, 667-2665. 637525

75 TERRAINS à termes faciles, à Ste-Thérèse de Lisieux, 663-4173. 634098

ST-ANTOINE, vue fleuve, aussi près lac artificiel, route 20, 1-477-2242.

624836

ST-ETIENNE, 2 terrains boisés, 75 x 100, 80 x 100, 688-9293. 644881

MAGNIFIQUE terrain commercial, Limoilou, 6,235', avec permis et projet de construction, 626-4500. 630377

CHARNY, grandeurs variées, $0.50 pi. car., après 5h., 658-6403. 635778

RESIDENTIELS et pour chalet, St-Jean Chrysostome, rivière, 839-4821, été- 882-2076. 633655

ST-REDEMPTEUR, 90 x 80, prix discutable, 656-0911. 631576

CHARLESBOURG, avenue Doucet, terrain à vendre. Tél. 663-0948. 641150

STE-THERESE de Lisieux, terrain à vendre, 70 x 84, 661-0663. 640268

ANGE-GARDIEN, 50' x 100', $2,500. 623-2027

641688

NEUFVILLE, 3 terrains 100' x 100', bord du fleuve, 873-2450. 641008

TERRAINS à vendre, sur la rue Industrielle et rue Jouvence à Val-Bélair, 842-2791. 640509

LAC St-Charles, prix $400. Payable $25. par mois, 842-2841, 839-9374. 642032

STE-THERESE Lisieux, 2 terrains, services rendus, 653-4386. 628966

565 TERRES À VENDRE

St-Gilles de Lotbinière SUCRERIE

BORDANT Rts no 5 & 269, 3 arpents x 30 arpents, prix $15,000. Claudette Fecteau Chabot, 658-4243, Trust Général, courtier, 688-0630. 642859

VOTRE COIN DE CAMPAGNE

1,000,000 PIEDS carrés, 30 milles du pont, Rive-Sud, direction Montréal, champs et boisés, idéal pour camping, chasse, motoneige, ski, équitation, jardinage, culture, élevage, moins de ½ $0.0½ pied carré, 628-2698. 637158

ST-FLAVIEN 160 ARP.

MAISON deux étables, 10,000 érables, 51 arpents, sensationnel. Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642151

"REGION Plessisville: 155 acres, 100 acres en culture, très bonnes vieilles bâtisses, ruisseau à poissons à 30 pieds de la maison, autre rivière, terrain montagneux, garderais hypothèque à 8%, 1 (819) 864-4971". 640876

BEAUCE & DORCHESTER
TERRES avec ou sans bâtisses, $4,000. à $16,000. avons lots à bois et érablières, Claude Giguère, Lac Etchemin, Cté Dorchester, tél. 1-625-2091.

634665

ST-FEREOL 110 ARP.

VUE panoramique, partiellement boisé, excellent placement, superbe aubaine, Gervais Doyon, 653-5673, Québec Land, courtier, 529-8456. 642275

REDUIT

TERRE à bois, 8 perches x 40 arpents de profondeur, $8,000., Montmagny. Claudette Fecteau Chabot 658-4243, Trust Général, courtier 688-0630. 642857

LORETTEVILLE, à proximité terrain golf, 300,000' carrés environ, semi-boisé, borné par rivière, camp avec électricité, conviendrait pour domaine, valeur $38,000. pour $21,500., 626-5441. 630949

FERME COMPLETE

ST-NARCISSE, 84 arpents, 18 boisés, bons bâtiments, cottage, tracteur. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier, 681-6389.

630547

ST-SYLVESTRE, Lotbinière, 1¾ arpent de largeur x 30 de longueur, belle pousse bois mou, source d'eau abondante, idéal chalet, tranquillité, située sur la grande route, 596-2577. 640716

STE-ANNE DE BEAUPRE

TERRE à bois, 3 x 112 arpents facilité transport. Adrien Lefebvre 663-1119, Québec Land, courtier 529-8456. 641895

ST-DAMIEN, $8,000.

SITE merveilleux, bois et culture, 28 x 5 arpents. Adrien Lefebvre 663-6119, Québec Land, courtier 529-8456. 641896

ST-GILLES, ST-LAMBERT

DEUX terres 38 et 30 arpents, rivière, culture bois, plantation, urgent. Québec Land, courtier 529-8456. 641882

A 10 MILLES DU PONT

24 ARPENTS carrés, la moitié est boisée, seulement $6,000. Marcel Grondin, Québec Land, Courtier, 529-8456.

642242

$6,000. SEULEMENT

20 ARPENTS, Ste-Croix, rivière, idéal pour chalet, roulotte. Magloire Rioux, 628-6297, Québec Land, Courtier, 529-8456.

642237

GROSSE TERRE EQUIPEE

208 ACRES, élevage, pommiers, érables, 15 minutes Québec. Rénald Girard, 843-1880, Québec Land, Courtier, 529-8456. 642158

ST-FRANCOIS, Ile d'Orléans. Maison, 29 x 40, 2 étages. Terre 3 x 35 arpents. Tracteur, remorque, bas prix, samedi et dimanche de 10h à 16h, 47 Royale, St-François, Ile D'Orléans. 631896

FERME PRES DE QUEBEC

PIERRICHE, plusieurs bâtiments, bonne maison, 20 arpents, offre considérée. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier 681-6389. 630546

VAL ALAIN

TERRE, $18,000., bordant Rte 20. Claudette Fecteau Chabot 658-4243, Trust Général, courtier 688-0630. 642858

TERRE 40 arpents, dont 20 arpents en belle culture, située à 20 milles de Lévis, informations, 833-2586.

615123

ST-ANTOINE, 34½ arpents, bois, bâtisse, rivière, $10,000. Mme Claire Letellier 656-9590, Immeubles Cartier, courtier 681-6389. 630553

92 ARPENTS, partie boisée, cours d'eau, endroit magnifique, 35 minutes Pont Laporte, St-Raphaël, 1-243-2824.

642026

LECLERCVILLE, Cté Lotbinière, 38 milles du pont, 7 arpents, maison renovée à neuf, arbres, 700' sur chemin public, à sacrifier, 1-477-2510. 642979

MAISON de campagne avec bâtiment, 90,000 pieds carrés terrain, possibilité d'aménager terrain camping, 50 minutes de Québec, $8,500., particulier 651-0444.

642922

ST-AUGUSTIN, entre la route 2 et le fleuve St-Laurent, terre 83 arpents, avec maison, garage, sucrerie, ruisseau, etc., prix $75,000., conditions si désiré, 626-7565. 629024

ST-RAPHAEL, petite érablière, 160' façade, 2¼ arpents de profondeur, cabane 8' x 15', chasse et pêche, aubaine $1,250., conditions, 833-0359. 641074

NEUVILLE, accès facile, 35 arpents boisée, culture, 65 arpents boisée, tranquillité parfaite, Fiducie du Québec courtier 524-5206, Mariette Gaudreault 651-5283. 640128

ST-ANTOINE de Tilly, maison, chalet, garage double, grange, hangar, près du fleuve, 75,000' terrain, 1-477-2473.

631278

BUCKLAND, 50 milles Québec, terre 84 arpents, en montagne, maison et grange, $7,500., 1-789-2201. 639824

ST-MICHEL, terre 1 x 8 arpents, à culture, borné rivière Boyer, pêche, aubaine, $850., 833-0359. 641076

ST-NICOLAS, terrain à développer, 639 arpents. Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639718

NEUFCHATEL, attention entrepreneurs, terre 23 arpents, près du club de golf. Appelez Mme Bewick 653-2118, courtiers. 639721

ST-ANTOINE, idéale construction, 25 arpents, vue fleuve, 16 milles pont Letellier 656-9590, Cartier courtier 681-6389. 630554

ST-ANTOINE, 80 arpents, bois, verger, rivière, bâtiment, 18 milles pont Letellier 656-9590, Cartier courtier 681-6389. 630552

ST-ANTOINE, 145 arpents, bois, bâtiments, $42,000., 18 milles du pont Letellier 656-9590, Cartier courtier 681-6389. 630551

565 TERRES À VENDRE

$4,500., ENVIRON 10 arpents, très beau bois, près Québec. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier 681-6389. 630548

BELLECHASSE, anse St-Vallier, route 2 au fleuve, largeur 1 ou 2 arpents, $12,500. l'arpent de largeur, 623-0267.

639189

FRAMPTON, plantation de 35,000 pins sylvestres taillés pour arbres de Noël, $14,000. Tél: 653-0874. 622009

MAGNIFIQUE domaine, chasse aux canards, 160 acres, 125 milles de Québec, Rive nord, 651-3152. 635162

TERRE à vemdre, à St-Nicolas, $.06 du pied carré, comptant discutable, Robert Bruneau courtiers, 653-4275.

641970

TERRE en culture, 60 arpents, 2 ruisseaux, tracteur avec équipement de ferme, remise, $5,200. 872-1337. 642061

TERRE 60 arpents, avec chalet et piscine, 18 x 36, $13,000. Rang St-Joseph, Deschaillons, renseignements, 1-819-292-2662.

644873

LAURIER Station, 23 milles pont Pierre-Laporte, bornant la 20, 90 arpents, avec rivière et partie boisée, 639-1802, 837-7391. 628942

BERNIERES, 2 près route 20, 86 arpents, sans bâtisse, coupée par rivière, $35,000., soir 832-4194. 627937

ST-APOLLINAIRE, 1 mille route 20, morceaux de terre, 3 arpents et plus, soir 839-8750, 839-8748. 627936

STE-JULIE, Cté Mégantic, 180 arpents, bâtisses, rivière à truite, 48 milles Pont, $15,000., 1-477-2510. 637030

STE-CROIX, 25 milles Pont, 200 arpents, bâtisses propres, roulant, près fleuve, 1-477-2510. 637029

ST-AGAPIT, 1 x 19 arpents, ruisseaux, 4 culture, 15 boisés, borné accès au lac, $3,500., 1-888-3793. 641795

ST-NICOLAS, 2 milles Pont Québec, environ 63 arpents carrés. Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. 639714

ST-ANTOINE Tilly, 34 arpents, 7 boisés, grange, belle rivière. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier 681-6389. 630545

LOTBINIERE, 8 arpents bornés fleuve, bonne maison, étable, $25,000. Itha Drouin 651-3076, Cartier courtier 681-6389. 630544

FERME avec terre à bois, directement propriétaire, Château-Richer, 824-4963. 641149

PONT-ROUGE, 6½ x 20 arpents, lac, érablière, camping, 873-4420. 641991

565 TERRES À VENDRE

ST-AGAPIT, environ 38 arpents, grange, 23 milles de Québec, 872-3977. 632356

ST-APOLLINAIRE, 1 x 12 arpents, $2,500. Tél. 842-6516. 636968

ST-APOLLINAIRE, 1 x 11¼ arpents, boisée, cours d'eau, $1500., appelez 888-3783. 627598

VAL Alain, terre boisée, 3 x 20 arpents, rivière, chalet d'été, $10,000., 656-1924. 642904

25 MILLES de Québec, près 20, ferme, bonne maison, 1-888-4806. 641080

100 ACRES, 90 bois mou, commerce, rivière, truite, bien situé, 1-596-2637. 640866

DEAUVILLE (Sherbrooke), demi-âcre boisé, sur rivière, $3000., 819-567-0527 (soir). 630876

LAC St-Charles, grandeurs diverses, $6,500. à $22,000., chemins faits, 842-2841. 642031

ST-NEREE, terre 2¼ arpents x 8, bornée route, électricité, aubaine, $2,800., 833-0359. 637279

ISSOUDUN, 7 arpents, partie boisée, 653-9635. 642388

570 TERRAINS À LOUER

ST-DAVID, terrain à louer pour roulotte, $40. mois. Tél. 833-4257. 628828

TERRAIN à louer ou vendre, St-Augustin, Route 2, intersection boul. Charest, 230,000 pieds carrés, 651-5931. 627665

1050 CANARDIERE, terrain commercial, petite bâtisse, clôturée, bas prix, 523-5394. 631465

584 TERRES DEMANDÉS

PARTICULIER achèterait plusieurs terres, directement du propriétaire, Québec ou banlieue, soit terres à culture, terres à bois, terres abandonnées, terres à développement ou grands terrains, 26-0813. 630408

PARTICULIER achèterait petite terre, boisée ou en culture, près Québec, 626-1268. 640098

NEUFCHATEL, maison à échanger pour ferme, limites 35 milles de Québec, 842-5577. 641262

ACHETERAIS terre à bois et culture, abandonnée, avec cours d'eau, 825-2753. 641419

TERRE demandée, paie comptant, 653-4275. 641971

UNE ANNONCE CLASSEE
NE COUTE PAS CHER

Véhicules-moteurs

619 AUTOS À VENDRE

CONDITIONS - PAIEMENTS
529-5971 - 529-6365

1973—TOYOTA H.T. SPORT MAGS
1973—TORINO H.T. EQUIPEE
1973—DUSTER H.T. SPORT 340
1972—NOVA COUPEE 6 AUT. GOLD
1972—PONTIAC SED. H.T. BROUGHAM
1972—NOVA COUPE 6 AUTOMATIQUE
1972—CUDA H.T. SPORT BLEU
1971—NOVA 350 EQUIPEE ROUGE
1971—LEMANS H.T. EQUIPEE
1971—BUICK H.T. CENTURION
1971—OLDSMOBILE - CUTLASS EQUIPEE
1971—DATSUN 1600 - 4 VITESSES
1970—DUSTER H.T. SPORT EQUIPEE
1970—FIREBIRD H.T. SPORT
1970—DATSUN 1600 - 4 VIT. MAGS.
1970—CHEVELLE H.T. DE LUXE
1970—MAVERICK 6 AUT. EQUIPEE
1969—CAMARO 396 - SPORT DECAPOTABLE
1969—MUSTANG FAST - BACK - MACH 1
1968—FIREBIRD H.T. 400 SPORT

BEAULE AUTOS INC.
1050 BOUL. CAPUCINS
COIN DE LA CANARDIERE
529-5971 - 529-6365.

637469

DEPOSITAIRE
VOLKSWAGEN
PORSCHE-AUDI
QUE-BOURG AUTO LTEE
vente, service, pièces, débosselage
choix d'autos usagées reconditionnées.
626-7777

634721

1965 PARISIENNE, décapotable, custom sport, 283, de la Colombie-Britannique, aucune rouille, freins, alignement, cassette, instrumentation spéciale, $650., 1970 Ford, économique, 1600 cc, Cortina, 4 vitesses, 2 portes, 42,000 milles, pas servi l'hiver, bonne condition, $1,050., 1-888-3781.

640984

FORD 1971, Custom 500, Ranch Wagon, moteur 400-2V, différentiel "Traction Lock", ensemble de remorquage, servodirection, servofrein à disques avant, suspension Heavy Duty, excellente mécanique, ayant subi un entretien préventif régulier, vraie aubaine pour acheteur sérieux seulement, soir entre 18 heures et 20 heures, 681-9547. 640512

ATTENTION

VOUS voulez vendre votre auto, camion, roulotte, moto, bateau, etc., confiez votre véhicule à un courtier. Service professionnel, vente, achat, évaluation, financement. Marcel Bédard Ass. Ltée, 661-3731, 439, av. Royale, Beauport. Plus de 200 véhicules de toutes sortes en vente. 624884

1970 OLDSMOBILE Toronado, hard-top, radio a.m.-f.m. stéréo cassette, parfaite condition, prendrais échange petite auto. Dodge Dart 1968, 4 portes, en bas du prix de liste, bonne condition. Cortina 1968, 4 vitesses, radio, d'une infirmière, 687-5294210, visibles au coin rue d'Aiguillon et St-Augustin. 641484

PRETS AUTOS
JUSQU'A 48 MOIS
Banque Toronto-Dominion
TEL. 681-6188

638194

VOLKSWAGEN 1973

BAS millage, très bonne condition, prix raisonnable, cause auto fournie.
653-9671, 683-9697

640669

MERCEDES 250, 1970, frais peinte, équipée, 8 pneus, 67,000 milles, $3,500., à jour 839-4533, soir 839-4931. 637346

AUBAINE, Ford Galaxie 500, 1970, 2 portes, hard-top, automatique, servofrein, servodirection, radio, moteur et transmission parfaite, 67,000 milles, moteur 351, listé $1,700. spécial $1,200., cause voiture neuve, 667-8659. 642702

JAGUAR XKE 1968, coupé, 35,000 milles, excellent état mécanique, pneus radials neufs, échappement Stebro 4 sorties, remisée l'hiver. Jour, Pierre 688-4193, soir 651-2336. 641079

CHEVROLET 1965, automatique, radio, 8 cylindres, $250., Plymouth Belvédère 1968, carrosserie avant accidentée, 6 cylindres, automatique, mécanique parfait ordre, aucune offre raisonnable refusée, 628-4447. 641904

IMPECCABLE, Renault 10, 1971, belle comme neuve, 18,000 milles, 4 vitesses, radio, intérieur cuirette, Michelin blanc, aubaine, soir 651-6089.

641195

RENAULT 8 1967, très propre, moteur 20,000 milles, prix à discuter, entre 5 et 7 heures 527-3511, après 7.30 heures 651-1674, Pierre.

642319

FORD LTD 1973

VITRES électriques, pneus neufs, très bonne condition, 45,000 milles, cause auto fournie, par compagnie, 651-3892. 644860

619 AUTOS À VENDRE | 619 AUTOS À VENDRE

Guy Drolet
conseiller

PAS DE PROBLEME CHEZ J. D. CHEVROLET

A. Bussières
conseiller

PLUSIEURS DE CES VOITURES PORTENT LA GARANTIE WYNN'S 12 MOIS, 12,000 MILLES, SUR LES PIECES DU MOTEUR, TRANSMISSION ET DIFFERENTIEL.

1973	VEGA	Hatchback, 4 vitesses, 20,000 milles, stock 1090-A	$2500
1973	VEGA	Station-wagon, 25,897 milles, stock 1014-A	$2500
1972	FORD	Gran Torino, hard-top, 2 portes, stock 1114-A	$2925
1972	DATSUN	4 vitesses, 30,585 milles, stock 2063-A	$1450
1972	GRAN TORINO	4 portes, stock 1113-A	$2850
1974	CHEVELLE	Malibu hard-top, 2 portes, 5,000 milles, 454 p.c., 4 vitesses, stock 625-13	$4450
1971	DATSUN	Stock 982-B	$1200
1971	VEGA	3 vitesses, stock X22-A	$1550
1972	CUTLASS	Suprême, siège baquet, bas millage, stock X73	$3300
1971	VEGA	Hatchback, 29,800 milles, stock 607-A.	$1550
1971	VEGA	Hatchback, 28,000 milles, stock 614-A.	$1495
1972	OLDSMOBILE	Delta, 2 portes, hard-top, stock X-28-A.	$3350
1972	FORD	Sedan, stock X71-A	$2850
1971	OLDSMOBILE 98	Hard-top, 2 portes, stock 1286-A.	$2950
1971	BUICK	Sky Lark, 2 portes, hard-top, 34,000 milles, stock 988-A.	$2550
1970	DODGE	Décapotable, stock 1674-A	$1950
1969	MERCURY	Montego, 4 portes, stock 1557-A.	$1275

Plusieurs autres modèles de 1968 à 1974.
Conditions de paiement très faciles

CHEVROLET OLDSMOBILE
565, boul. Hamel — 529-4564

636812

DAME vendrait Valiant 1967, excessivement propre, $675., Tél. 628-2952. 644891

RENAULT 12, TL, 1972, 27,000 milles, excellente condition, prix à discuter. Tél. 658-4125. 636963

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1974, 4,000 milles, tout équipée, radials, Ziebart, prix raisonnable, cause départ, 872-1635. 637333

VOLKSWAGEN Coccinelle, 1973, 7,000 milles, à vendre, cause départ, Tél. 661-6130 après 17 heures. 640467

FORD Capri 1973, V8, transmission manuelle 4 rapports, intérieur Décor, 13,000 milles, $3,000., 822-0640. 641701

FORD 1966, 2 portes, toit rigide, en très bonne condition, bonne mécanique, $350., informations 842-3308. 640448

FALCON 1969, bon état, $950. pour $750., propriétaire fille, jour 529-7311 local 544, soir 849-2958. 637265

DECAPOTABLE Ford 1971, LTD, V8, automatique, radio am-fm stéréo, soir après 9.30 872-6223. 641751

PLYMOUTH 1969, 2 portes, 8, parfait ordre, auto fournie, 653-9643. 640760

OLDSMOBILE 1964, Jet Star, servo-direction, servo-frein, $200., 623-0845. 640319

PEUGEOT 504, 1973

AUTOMATIQUE, cause départ, $3,800., 651-3833. 641478

FEMME vendrait Cougar 1967, très bonne condition, intérieur très propre, prix d'aubaine, 626-4535. 642516

THUNDERBIRD 1974, équipement complet, très bon prix, jour 658-0194, demander C. Alain. 637976

TOYOTA Corolla 1970, 40,000 milles, peinture neuve, mécanique bonne condition, $1200. à discuter, 661-8786, après 6 heures. 640253

1970, MUSTANG V8, automatique, servodirection, servofrein, excellente itf condition, $1500., après 5 heures 527-9339

619 AUTOS À VENDRE | 619 AUTOS À VENDRE

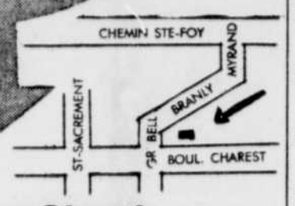
Nouvelle Garantie

wynn's

1 AN ou 12,000 milles

sur presque toutes nos voitures usagées.

Excellent choix de voitures usagées 4 cylindres.



VOTRE CONCESSIONNAIRE FIAT VOLVO A QUEBEC

Jacques Girard Automobiles Inc
656 Graham-Bell Ste-Foy
Téléphone: 687-0753

641836

240Z, DATSUN 1972, 26,000, excellente condition, très propre, offre raisonnable acceptée, jour, 653-3234, soir, 832-0282. 638599

JAGUAR, MK-II, 3.8, automatique, magnifique. Vendre ou échanger pour Jaguar manuelle 523-1767 soir 640082

TOYOTA Corolla 1200, 1969, 3,300 milles, à vendre $700., 209 avenue Prouix Ville Vanier, 681-8386. 641216

OLDSMOBILE, 1972, peinture originale, excessivement propre, 37,000 milles, $2,900., 529-4594. 641209

4 VITESSES au plancher Montego Comet 1968, bonne mécanique, peinture neuve, 842-7382, 524-6950. 640044

MGB GT, 1969, bas millage, bonne mécanique, très propre, prix discutable, après 5 heures, 523-6136. 640664

FIAT 124, 1970
Décapotable, 42,000 milles, parfait état, Ziebart, peinture neuve, 692-1611, soir. 635720

BMW 1600
26,000 MILLES, excellente condition, conduit par femme, 692-1611, après 5h. 635721

RESERVOIR neuf, à gazoline, Plymouth Fury 11, 1965, 1 semaine d'utilisation, facture en preuve, 842-9531. 640105

METEOR Rideau 500, 1969, 8 automatique, 2 portes, hard-top, peinture neuve, $1,250. Tél. 628-3270. 640736

VOLKSVAGEN 1963, ailes fibre de verre neuves1 moteur défectueux, $75., Falcon 1966, pour pièces, 628-0927. 641792

ACHETERAIS Volvo P1800, 1968 à 1969, Jaguar XKE décapotable, 1964 à 1969, 1-926-9904. 642938

METEOR Rideau 500, 2 portes, 1971, 40,000 milles, aubaine, cause transfert, directement propriétaire, 681-8969, 656-9707. 640629

VAUXHALL 1971, 2 portes, très bon état, 10,000 milles, $1,000., appelez à 529-8209 ou 626-9461. 640505

VOLVO 1971, 144-S, transmission manuelle, pneus radials, très bonne condition, $2,005., 651-4018. 641116

JEEP Wagonneer 1966, 4 roues motrices, automatique, propre, moteur défectueux, prix à discuter, jour 681-6308, soir 688-9687. 640189

1971 Duster 318, manuelle, pneus radiaux, entretien soigné et régulier, cause auto fournie, 848-3059. 641796

DEUX Mustang 1967, Fastback, à vendre ensemble, transmission au plancher ordinaire, 683-4872. 641794

DUSTER 1972, 318, automatique, 24,000 milles, excessivement propre, 2450, 1ere Avenue. 639578

ROAD Runner, 1972, 440 pouces cubes, 46,000 milles, automatique, plancher, $3000., 658-8702. 637289

BUICK Wildcat 1968, sedan 4 portes, toit vinyle, mécanique parfaite condition, $800., financement facile, 872-7788. 639670

RENAULT 16 1968, 75,000 milles, moteur reconditionné à 65,000 milles, peinture nécessaire, $375., 651-4015. 641694

MERCURY Cougar 1968, 302 pouces cubes, 4 barils, 4 vitesses, radio, 681-6146, soir 628-4405. 640277

AUBAINE, Valiant 1968, 6 cylindres automatique, radio, 4 portes, mécanique, carrosserie bonne condition, $650., 872-1347. 640172

MG Midget 1971, très propre, 16,000 milles, aubaine, $1,400., cause 2 voitures. Jour 681-7968. 640718

CHEVROLET 1967 Biscayne, 4 portes, manuelle, soir 527-0325. 641046

RENAULT 12, 1972, pneus Michelin été/hiver, meilleure offre, après 18 heures, 523-2917. 640330

MERCURY Montego MX 1970, peinture neuve, pneus neufs, 44,000 milles, parfaite condition, du propriétaire, 653-0989. 642357

FALCON 1969, 3 vitesses, condition remarquable, $750., 667-1981. 641776

PONTIAC Tempest, vert, 1970, radio, servodirection, 42,000 milles, 525-6239. 641974

DODGE Comet, 318, 1966, bon état, $450., femme propriétaire, 849-2018. 641480

CAMARO LT, 1973, 4 vitesses, tout équipée, 350 pouces cubes, $4,000., 849-4900 entre 6 et 7 heures. 645280

RENAULT R8, 1968, 57,000, moteur bloqué,4 787 Longpré, 527-4139. 645277

NOVA SS 1974, 5,000 milles, très bon état, 3 vitesses, manuelle, prix discutable, 529-4561 Sanfaçon. 645275

VEGA GT, 4 vitesses, 1972, 20,000 milles, très propre, $2,100., à voir Station Shell, 745, rue de L'Estre à Ste-Foy. 644876

FORD Custom, 1969, moteur 429, 39,000 milles, 4 vitesses au planeher, très propre, 684-6254. 640347

TOYOTA 1974, 1,200 cc, 2,200 milles, manuelle, raison: auto fournie, 849-8690, 849-3818. 642762

RENAULT 16, TS, 1970, 39,000, mécanique parfaite, 2545, Renouard, 661-5302. 644851

FORD Custom 1970, 4 portes, servodirection, moteur 302, 51,000 milles, prix à discuter. Tél. 626-1160. 642559

OLDSMOBILE 1973, 4 portes, rouge, intérieur blanc, 10 mois d'usmre, bon prix, 849-8283, 849-2438. 643167

PONTIAC 1970, hard-top, 2 portes, automatique, 8 cylindres, cause auto fournie, 843-2842. 643164

AUSTIN 1968, automatique, modèle 1100, prix discutable, 837-6963. 642563

METEOR 1965, tout offre raisonnable acceptée, canot toile, intérieui cèdre, 18 pieds, $80., 527-2209. 642397

619 AUTOS À VENDRE | 619 AUTOS À VENDRE | 619 AUTOS À VENDRE

VROOOMIDABLE! VROOOMIDABLE!

c'est

VROOOMIDABLE!

Nous avons rénové et agrandi pour mieux vous plaire. Regardez notre publicité à la page 40.
Toujours conscient de vous donner une pleine valeur pour votre argent, nous vous offrons maintenant une garantie de 12 mois ou 12,000 milles X-TEND WYNN'S sur nos voitures d'occasion et 24 mois ou 40,000 milles X-TEND WYNN'S sur nos Toyota neuves.
Ste-Foy Toyota Inc. est le seul concessionnaire Toyota dans la région de Québec à vous offrir cette garantie.

ON EST DES GARS VROOOM!

Toujours un bon choix de voitures d'occasion vérifiées et prêtes pour la route:

1973 STATION WAGON CORONA
Manuelle, bien équipée
Rég. ~~$2880~~
SPECIAL VROOM $2650

1971 CORONA MARK II
2 portes, hard-top, jaune, toit vinyle, très belle.
Rég. ~~$1980~~
SPECIAL VROOM $1650

2 DEMONSTRATEURS 1974 CORONA - 4 PORTES A PRIX REDUITS

Soyez Vrooom, rendez-nous visite!

ste-foy TOYOTA INC.
658-1340
2777 BOUL. VERSANT-NORD (ANGLE CHANOINE-SCOTT, PRÈS HENRI IV)

637531

CAMARO décapotable 1969, 327, automatique, cause auto neuve, très bon état, 683-8669. 642958

PINTO 1973, 4 vitesses, radio fm, 23,000 milles, $2,200., à voir à la Station Shell, 745 rue de l'Estre, Ste-Foy. 644877

VOLVO 1971, 142S, 44,000 milles, très propre, $2300., 523-3687. 640396

AUCUN comptant pour acheter automobile si vous travaillez, 529-5971, 529-6365. 619286

TORINO GT 1971, parfaite condition, cause départ, frais virés si nécessaire, 823-2465. 625883

FORD Pinto Station 1972, état neuf, 29,000 milles. Informations 842-4425. 629492

DATSUN 1972, parfait ordre, peinture neuve, valeur $2,350.-$1,150., 628-4037. 639652

URGENT, 204 Peugeot, cause départ Europe, tél. 658-3956. 636786

AUSTIN 1800, 1969, parfait ordre, très propre, 525-7817. 639781

FORD, Torino 1969, 390, manuelle, "headers", 50,000 milles, $1,300., 523-2185. 632519

STATION Wagon, Ford Ltd, 1972, 47,000 milles, équipée, $3,000., 822-1254. 639349

TRIUMPH Spitfire 1969, manuelle, reconditionnée, $500. Tél. 651-5027. 642514

FORD LTD 1967, peinture, transmission neuves, parfaite condition, $850., 667-6540. 640147

MAVERICK Grabber 1973, 11,000 milles, sièges-baquets, état neuf, 529-4594. 640143

Une voiture spéciale à un prix spécial.

La Volks
$2,895.

LIVRÉE à QUÉBEC
*Taxe de vente provinciale et frais d'immatriculation en sus.

QUE-BOURG AUTO LTÉE
7777 boul. H.-BOURASSA — 626-7777

641525

TRIUMPH Spitfire 1971, jamais sorti l'hiver, très bonne condition, 653-9096. 639312

CRICKET 1972, automatique, radio, propre, après 6 heures, 623-2029. 639386

FIAT 128, familiale, 1973. Tél. 643-2197, 9 heures à 5 heures, soir 658-9817. 638997

CITROEN D Spécial, 1970, prix à discuter, 683-8896, 681-2342. 639891

MAVERICK 1970, 6 manuelle, très bon état, $875., 527-6541. 640117

MERCURY Comet 1969, très bonne condition. Tél. 661-7631. 641157

VOLKSWAGEN 1971, Super, radio, 42,000 milles, 683-9247. 641640

MERCURY Parklane 1968, hard-top, $1,200., entre 5 et 7 heures, 527-9631. 641171

RENAULT 16, TS, 1972, vitres électriques, parfait ordre, bijou, 849-8662. 641247

DODGE Colt 1972, automatique, très propre, $2,200., 822-1563. 641030

TOYOTA Mark 11, 1970, moteur neuf, finance acceptée, 681-8648, 681-4449. 641203

CADILLAC 1971, Fleetwood Brougham, tout équipée. Tél. 527-5478, 842-6721. 640761

PONTIAC 1968, Firebird, automatique, 8 cylindres, décapotable, 824-4913. 640592

CORTINA 1969, 2 portes, automatique, rouge, 824-4913. 640589

FORD Station Wagon, Torino, V8 automatique, bleu, 681-3731. 640597

COUGAR 1970, propre, particulier, bonne condition, 32,000 milles, 667-1504. 642508

MGB 1973, rouge, décapotable, 14,000 milles, très propre, 623-5465. 641077

MAVERICK 1970, très propre, cause décès. Tél. 651-6603. 642506

PONTIAC 1969, 350, bleue, bonne condition. Soir 663-9735. 640666

JEEP Willis, très propre, avec cabine, prix à discuter, après 5 heures, 683-8719. 639881

VOLVO 1967, 122S, accidentée côté droit, mécanique bonne condition, 524-7792. 640699

1971 LEMANS 4 portes, 8 cylindres automatique, radio, servo-direction, 667-3930. 641692

Z-28, LT1, 1970, BON état, remisée hiver, prix discutable, 529-5166. 640503

TRIUMPH Spitfire 1969, très bonne condition, 653-3711. 642382

DAME vendrait Dodge Polara 1966, excessivement propre, 527-1040. 641793

CHRYSLER 1970, automatique,mli 8 cylindres, vert, 661-3731. 640586

PONTIAC 1970, 2 portes, hardtop, 8 cylindres, brun, 824-4915. 640565

TOYOTA Corolla coupé 1200 cc, état neuf, 25,000 milles, 626-0353. 639861

RENAULT R10, 1970, 32,000 milles. Tél. 623-1732. 641208

MUSTANG 1968, 302, 3 vitesses plancher, vrai bijou, $1500., 524-7822. 641749

FALCON 1967, coupé sport (289) 52,000 milles, prix d'aubaine, 837-2586. 641747

i'garde Montcalm

1973 METEOR
Montcalm 25e anniversaire hard-top, 2 portes, équipée au complet. $3850

1973 COUGAR XR-7
Equipée au complet avec air conditionné. $4095

1972 MAVERICK
Sedan, 6 cylindres, automatique, radio, 15,000 milles. $2650

1972 GRAN TORINO
Hard-top, 2 portes, 302 p.c., automatique, servofrein, servodirection, radio, 35,000 milles. $3190

1972 BUICK
Skylark, hard-top, 2 portes, 350 p.c., automatique, servofrein, servodirection, automatique radio, 25,000 milles. $3250

1971 FORD
Country Squire, 10 passagers, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio, porte-bagages. $3250

1972 PONTIAC
Le Mans, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servodirection, radio. $2990

1971 TORINO
Hard-top, 2 portes, équipée. $2250

Montcalm Automobiles inc
"Votre garage de confiance"
901, 1re AV.
Qué. — 529-2131
MERCURY LINCOLN

OUVERT TOUS LES SOIRS
LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES A LA JOURNEE, A LA SEMAINE, AU MOIS, A L'ANNEE.
50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel et 2 ans d'escompte à 15% sur main-d'oeuvre et pièces.

641518

C'EST LE 15 JUILLET QU'ON FAIT DES HEUREUX

concours bonheur

UNE SEMAINE AU HOLIDAY INN POUR 2 PERSONNES PLUS $200 EN ARGENT

voyage à la Jamaique
POUR 2 PERSONNES

CONDITIONS:
Lors de l'achat d'une voiture neuve ou d'occasion "LE BON ENDROIT" te remettra un billet de participation pour chaque $100 déboursé.
(VOYAGE ORGANISE ET PLANIFIE PAR VOYAGES CARRIER INC., VOTRE AGENCE DE CONFIANCE)

luxueuse fin de semaine

A L'HOTEL MONTE BELLO
Toutes dépenses payées plus une Cadillac fournie gratuitement pour la durée du voyage. CONDITIONS: "LE BON ENDROIT" t'offre pour chaque achat de $10 à ses départements de mécanique, débosselage, pièces, ainsi qu'à la station-service une chance de gagner cette fin de semaine de rêve. Les employés ainsi que les membres de leur famille ne sont pas éligibles.

téléviseur portatif

Aucune exigence. Viens dès aujourd'hui remplir ton billet de participation "AU BON ENDROIT", tu constateras que c'est vraiment ton "SECOND CHEZ-TOI".
(en collaboration avec le Syndicat du Bijou)

DEPECHE TOI !
viens au bon endroit tu seras gagnant!

levis auto Zl 837-3661

VEGA • CHEVY NOVA • CAMARO • CHEVELLE • CHEVROLET • MONTE CARLO • OLDSMOBILE • CADILLAC

639830

NOUS AVONS LA VOITURE QUE VOUS CHERCHEZ

1973 AUSTIN
Mini 1000, 4 vitesses, pneus radiaux. $1850

1973 MAVERICK
2 portes, 6 cylindres, 3 vitesses, radio. $2650

1973 PINTO
2,000 cc, 4 vitesses, freins à disque, radio, 20,000 milles. $2450

1972 VEGA
Manuelle, radio, 16,000 milles. SPECIAL

1972 DATSUN
510, 4 portes, 4 vitesses. $1350

1972 MARQUIS
Brougham, hard-top, 4 portes, vitres électriques. $2850

1972 TOYOTA
Corona, sedan, 4 vitesses. $1050

1971 BUICK
Skylark, hard-top, 2 portes, 36,000 milles. $2550

1971 METEOR
Montcalm, sedan V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio. $1950

1971 TORINO
500, hard-top, 2 portes, 6 cylindres, automatique, radio. $2250

1971 RENAULT
12 TL. Pneus radiaux. $850

1970 COUGAR
Hard-top, 2 portes, 4 vitesses, besoin de peinture. $1475

1970 PONTIAC
Laurentien, sedan, servofrein, servodirection, radio. $1150

1970 MAVERICK
6 cylindres, automatique, radio. $1475

1970 PONTIAC
Le Mans, hard-top, 2 portes, 6 cylindres, automatique, très propre. $2,150

1970 TORINO
G.T., 351-4V, automatique, pneus radiaux. $2250

1969 PLYMOUTH
Sedan, V-8, automatique, servodirection. Besoin de peinture. $375

1969 CHEVROLET
Station Wagon, V-8, automatique. SPECIAL

1969 T-BIRD
Sedan, tout équipée, 30,000 milles, besoin réparation. $1250

FINANCE DISPONIBLE AVEC FORD MOTOR CREDIT CO.
Renseignez-vous sur notre nouveau service de garantie totale.

Maurice Lahoud Ford INC.
2145 O., BOUL. CHAREST
PARC JEAN-TALON SUD
STE-FOY
TELEPHONE: 681-6311

639809

PREPAREZ VOS VACANCES!

ACHETEZ UNE VOITURE INSPECTEE AVEC GARANTIE 30 JOURS OU 1,000 MILLES
2 et 4 portes, ordinaires ou automatique, ou FAMILIALES
MODELES 1965 à 1974
PRIX IMBATTABLES
CONDITIONS AVANTAGEUSES

LA CANARDIERE DATSUN INC.
1265 DE LA CANARDIERE, QUE.
TEL.: 522-5205
DATSUN

641516

CHEVROLET Bel-Air, 1967, 4 portes, V-8, automatique, propre, 626-5917. 636760

DATSUN 1600, 1971, 45,000 milles, manuelle, 1-888-4579. 640547

CITROEN D Spécial, 1972, très bon ordre, 43,000 milles, soir seulememt, 667-2026 641950

VALIANT Barracuda 1965, bonne mécanique, prix discutable, le soir, 839-4422. 641948

TRIUMPH TR-3, 1959, refaite entièrement, 658-8342, 875-2078. 641254

BEAUMONT, décapotable, 1968, bonne mécanique, peinture neuve, $625., 842-7302. 638139

CHEVROLET 1955, 350" cube, 4 vitesses Hurst, propre, $2,800., 832-2154. 637582

CUDA 340, 4 vitesses, 1970, prix à discuter, 888-3309, St-Apolinaire. 640945

RIVIERA 1972, excellente condition, tout équipé, après 22.30 heures 524-6515. 641669

CHEVROLET 1968, automatique, 8 cylindres, 824-4913. 640590

VOLKSWAGEN 1973, 4 vitesses, orange, 824-4915. 640587

MUSTANG 1971, automatique, très propre, 824-4915. 640571

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 A 20H30 DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées
LE SOLEIL
529-9231

619 AUTOS À VENDRE

RENAULT 12, 1971, manuelle, moteur neuf, garantie 3 mois, $990. Tél. 659-1342. 627284

DODGE Super Bee, 1970, Sport, 383 magnum, prix discutable, 663-4065. 629440

DESIRE échanger neuf, usagé. Vendre, acheter. Avez intérêt communiquer 623-4263. 630732

DECAPOTABLE Dodge Coronet 1969, offre raisonnable acceptée, 656-9721. 639823

COUGAR 1967, propre, prix à discuter, 842-3247. 639821

REUAULT TA-16, 1971, très bonne condition, 849-4374. 639819

A VEUDRE, Roadrunner, 1969, 27,000 milles, très propre, 667-0431. 639830

STATION-WAGON Volkswagen, de luxe, 1972, très propre, 26,000 milles, 849-2802. 639807

DUSTER 1973, 38,000 milles, V-8, 318, tout équipé, radials, 658-5482. 637595

TOYOTA Mark II, 1971, moteur 12,000 milles, valves neuves, 8 pneus, $1,400., 656-2444. 640634

MERCURY Montego 1970, vert-noir, cause départ. Tél. 623-0156. 641123

RENAULT 8, 1967, automatique, 38,000 milles, bon moteur, $125., 661-2222. 640497

CHRYSLER 1966, moteur très bonne condition, $300. 653-4782. 641907

AUBAINE, 3 Renault, 2-16 et une 12, 1971, bonne condition, 663-0522 641386

DECAPOTABLE Mustang 351, 1973, 12,000 milles, radials, fille propriétaire, 628-7940. 632215

BUICK Riviera GS, 1969, remis neuf, $2,250., 849-2124, demander Réal. 634425

1973 VEGA Hatchback, automatique, radio, $2500.

1973 CHEVROLET Impala, V-8 automatique radio, toit vinyl. $3350

1971 NOVA Coupé V-8, manuelle radio. $2350

1971 INTERNATIONAL Step-Van, 6 cylindres, manuelle. $1800

1972 TOYOTA Station-wagon, automatique radio. $1900.

1970 CHEVROLET Impala, custom, V-8 automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyl. $1900

1969 INTERNATIONAL Pick-up, 4 x 4 V8, 4 vitesses $1000

TIME

DENIS PEPIN AUTOS LTÉE

2500, DES QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY, QUÉBEC - 653-2861

643001

619 AUTOS À VENDRE | 619 AUTOS À VENDRE | 619 AUTOS À VENDRE

1971, FIAT, 850, Spider, décapotable, parfait ordre, 628-4391 ou 681-0473. 632345

CHALLENGER 1970, V-8, automatique, toit rigide vinyle, bonnes conditions, 623-1274. 632477

RENAULT 16, TA, 1970, très bonne condition, Tél. 527-5721. 637353

VEGA 1971, peinture neuve, 4 pneus neufs, mag, discutable, 842-0302. 640908

DATSUN 610, 1973, manuelle, 4 portes, beige, $2,000., 522-4852. 639796

CHEVROLET Biscayne, 1966, automatique. Tél. 667-5536. 637348

VALIANT 1965, 6 cylindres, transmission manuelle, parfait état, 663-2805. 641112

RAMBLER Rebel SST, 1968, parfaite condition, peinture neuve, 872-6188. 641118

JAVELIN SST, 1970, spécial, - a 34,000 milles, très propre, $1,800., 524-3419. 642562

COUGAR XR7, 1972, complètement équipée, 21,000 milles, pneus radials, $3,400., 656-1049. 641981

MUSTANG Mach 1, 1971, Ram Air, 351, complètement équipée, 656-9138. 642914

VEGA 1971, bonne condition, prix raisonnable, après 6 heures, 527-8515. 639557

COUGAR 1973, 7,000 milles, tout équipée, fille propriétaire, 667-6506. 639265

PEUGEOT 204 1970, pour pièces, moteur, pneus corrects, 626-5984. 641773

CAMARO 1968, 4 vitesses, 427'' cubes, avec Hurst, équipée, 663-7416. 642349

PONTIAC Laurentien 1968, 283, moteur et mécanique parfaits, $350., 527-7474. 640554

CORTINA 1968, manuelle, Viva 1969, automatique, bon état, 683-2408. 637577

CORVAIR 1965, très bon état, à vendre ou échanger pour tente-roulotte, 661-3561. 637312

SPÉCIAUX

1972 TOYOTA	1600, 2 portes, manuelle, stock 2119-A	$1995
1970 TOYOTA	Sprinter 1200, stock 2110-A	$1350
1972 TOYOTA	1600 coupé, manuelle, stock 2121-A	$2095
1973 CELICA	jaune, stock 2090-A	$3295
1969 CROWN	4 portes, 6 cylindres, bleu, stock 2040-A	$1150
1972 TOYOTA	Mark II, manuelle, gold, stock 1964-A	$2495
1972 TOYOTA	1200, jaune, stock 2000-A	$1745
1971 TOYOTA	Mark II, 4 portes, manuelle, stock 1982-A	$1995
1973 TOYOTA	1600, 2 portes, bleu, sedan, stock R-10	$2425
1971 TOYOTA	Corolla 1600, stock 2113-A	$1695
1972 TOYOTA	1200, 2 portes, vert, stock 2059-A	$1795
1970 TOYOTA	Corona, 4 portes, gris, stock 2067-A	$1350
1969 TOYOTA	Corolla 1200, manuelle, stock 1938-B	$450
1971 TOYOTA	1200 station-wagon, stock 2097-A1	$495
1968 FORD	4 portes, automatique, stock 1244-B	$795
1970 DODGE	Pick up ¾ tonne, stock 1555-B	$1750
1964 DODGE	décapotable, stock 2036-A	$495

CAPITALE TOYOTA QUEBEC INC.
346, BOUL. HAMEL
TEL. : 681-7786

636841

SPECIAUX DE VACANCES

1972 PINTO
2 portes, peinture neuve, excellente voiture
$1995

1971 AMBASSADOR
SST Hard-top, 2 portes, Equipement complet air climatisé Peinture neuve
$2395

1971 AMBASSADOR
SST sedan équipement complet, air climatisé, peinture neuve.
$2395

1971 METEOR
Montcalm , hard-top 2 portes équipement complet, vitres électriques toit vinyle, peinture neuve.
$2250

VENEZ LES VOIR

Laurier Auto Inc.
2025 OUEST, BOUL. CHAREST - QUEBEC 12 - 681-4531

636831

American Motors - Jeep - Fiat
... mes spéciaux

1973 GREMLIN
Régulier, très propre.
$2295

1972 DATSUN
Automatique, très propre.
$1595

1973 GREMLIN X
Finition intérieure en denim, parfaite condition.
$2495

1971 TOYOTA
1200, peinture neuve.
$1275

Jean Godbout
Représentant des ventes

Godbout Automobiles Enr.

72, Kennedy, Lévis, Qué. — 837-9371

638307

VOLKSWAGEN 1971, deluxe, en bon état, $1,400., après 6h 872-9729. 640280

VAUXHALL Viva 1969, bonne condition, cause auto fournie, $300., 661-7547. 641731

CHEVELLE Laguna 1973, V-8, 2 portes, 350'' cube, tout équipé, 656-2185. 641003

RAMBLER American 1968, en parfait ordre, conduit par 1 seul propriétaire, 527-8893. 641725

3 TRANSMISSIONS pour auto, marque Ford, 842-1348. 640190

PINTO 1974, moins de 6,000 milles, propriétaire, 661-5793. 641741

RAMBLER 1967, transmission défectueuse, moteur bonne condition, aubaine, 523-2626. 641735

DATSUN 1600 1973, manuelle, 12,800 milles, prix liste $2,400, demandé $2,175., 661-0935. 636758

1966 PONTIAC Parisienne, moteur parfait ordre, $275., 523-5175. 645261

CHEVROLET Biscayne 1969, aubaine. Tél. 667-8539. 642552

VEGA 1971, Hatchback, 4 vitesses, 41,000 milles, pneus radiaux, 849-8181. 640308

1971 MGB, excellente condition, over-drive, prix à discuter, soir 842-3438. 641791

RENAULT 10, 1969, 28,000 milles, manuelle, $430., 522-2401. 642373

CHEVROLET Impala décapotable SS, 1969, propre, bon ordre, $1250., 623-3086. 642359

DODGE Charger 1967, moteur 1971, propre, bon ordre, $700., 1-337-6465. 642360

VOLKSWAGEN 1970, très propre, $1200., 623-4441. 642370

VOLKSWAGEN 1966, modèle 1200, bon ordre. Tél. 527-7190. 642515

MERCURY 1963, 6, très propre, $175., 837-0328. 641068

JEEP Commando, 1973, 21,000 milles, tout équipé, après 8, 888-4849. 641993

CORTINA 1970, automatique, très propre, $550., 623-3086. 645202

PEUGEOT 204, 1968, familiale, très bon état, $375., 628-7735. 642945

MINI-AUSTIN 1970, prix à discuter, 681-4974, 831-1238. 642013

THUNDERBIRD 1968, prix discutable, 80 Carmichael, 667-7487 après 6 heures. 642942

PEUGEOT 304, 1972, 48,000 milles, $1,500. Tél. soir 872-7860 (Roger). 642748

JAVELIN 1972, automatique, bas millage, prix à discuter, St-Prospert 1-Bm564-2366 645258

PONTIAC Strato Chief, 1968, $300., ou échanger pour petit camion, 628-2319. 645207

RENAULT 16, 1971, très bonne condition, soir 651-2869. 627291

VENTE rapide, Pontiac, très propre, faut voir, 623-4263. 640144

MERCURY 1968, 2 portes, $450., 524-8580, 274 de la Martinière. 641919

ANGLIA 1967, pour pièces, demander Michel, 626-0402. 640196

MINI-Austin, 1100, 1969, accidentée, mécanique en ordre, $100., 842-0771. 640289

CHEVROLET 1969 Biscayne, Meteor 1966, à vendre, bas prix, 681-5794. 640176

DUNEBUGGY, enregistré, avec toit de toile, 885-4678. 641049

RENAULT 12 1972, parfaite condition, 831-1172 entre 5h et 6h. 641771

MUSTANG Fastback 1967, 4 vitesses, prix $800., 289, Cobra, 661-6281. 640394

DODGE 1968, automatique, 8 cylindres, vrai bijou, noir, 661-3731. 640579

DATSUN 1971, automatique, 240-Z, vert, 661-3731. 640578

OLDSMOBILE Delta 1969, décapotable, 55,000 milles, prix à discuter, 842-5908. 641138

PONTIAC Laurentien 1967, 8, propre, parfait ordre, 661-3264 à voir. 636730

CAMPEUR Mini-Bus, Volkswagen, 1963, parfaite condition, moteur neuf, 653-9146. 641734

2 OLDSMOBILE 1964 S85, décapotable ou sedan, 842-6003. 639793

CHEVROLET Impala 1963, 8 cylindres, servofrein, servodirection, 4 portes, 524-8981. 640308

DATSUN 1971, 1600, manuelle, 43,000 milles, bonne condition, prix à discuter, 853-3598. 641244

MAVERICK 1972, parfait état, 13,000 milles, 523-6964. 641411

DECAPOTABLE, Chevrolet Impala 1972, 22,000 milles, 687-0511 après 6 heures. 641245

PONTIAC 1968, moteur 327, bonne condition, $450., 667-1214. 641416

DECAPOTABLE Dodge Dart, 1968, moteur 318, peinture neuve, $1,200., 829-3327. 641243

TOYOTA 1970, Corona de luxe, automatique, 4 portes, 38,000 milles, $950. Tél. 872-2335. 641240

CADILLAC sedan, 4 portes, 1961, 73,000, bonne condition, $450., 667-0108. 634869

MERCURY 1971, 4 portes, hardtop, automatique, 8 cylindres, blanc, 661-3731. 640577

FORD 1969, 4 portes, automatique, bleu, 824-4915. 640574

FIAT 124, coupé sport 1968, parfaite condition, demander Daniel, 661-0601. 642917

DEUX Rambler Ambassador, une décapotable, 1966, propres, aubaine, 651-8808. 641295

PONTIAC décapotable Parisienne 1961, visible le soir. Tél. 623-3428. 642501

FORD 1969, 4 portes, automatique, 8 cylindres, bleu, 824-4915. 640584

619 AUTOS À VENDRE

TOYOTA Corolla 1200, équipée, très bon état, Tél. 623-4113. 640527

TOYOTA Célica 1973, garantie moteur, Michelin, très propre, soir, 656-6561. 641928

DUSTER 1973, 318'' cube, 3 vitesses, tacomètre, radials, radio, 13,000 milles, 523-2383. 641017

DODGE Dart 1969, V8, servofrein, servodirection, bon ordre, propre, 842-1087. 640752

PONTIAC 1966, S'adresser 8160 boulevard Mathieu, Charlesbourg. 641229

CORTINA 1968, automatique, bon ordre, $350., 667-2391. 642371

MERCURY Montego MX, 1970, très propre, 55,000 milles, 523-9461. 642379

BUICK LeSabre, Luxus, 1974, excellente condition, cause départ, 842-7565. 642717

BUICK 1968 Skylark, automatique, 8 cylindres, vert, 661-3731. 640595

RAMBLER Classic 1966, 6 cylindres, automatique, $300., Tél. 656-9213. 644825

PINTO 1971, Runabout, jaune, 2,000 cc, roues magnésium, tout équipée, 667-7581. 645194

VOLKS 1968, condition excellente, radio, cause 2eme voiture, $950., 833-2318. 642960

1973 RENAULT 15, excellente condition, prix $3,300., Tél. 832-4381. 644875

$1,500., CHRYSLER 300, 1969, hard-top, très luxueuse, 52,000, 524-4282. 645272

619 AUTOS À VENDRE

MOTEUR Anglia 1967, pneus, 600-13, pièces, prix débarras, soir 683-0702. 636750

STATION Grand Torino, 1972, moteur 302, 27,000 milles, vente cause décès, 872-4047. 641499

VEGA 1971, 25,000 milles, parfait état. Tél. 529-9066, 626-4178. 642735

OLDSMOBILE Toronado, 1972, très bonne condition, couleur bleu blanc, 661-6375. 640365

OLDSMOBILE Omega 1974, balance de garantie, $3400., 628-6584. 640332

PONTIAC Firebird, 1967, automatique, bonne mécanique, très propre, 626-2645. 641444

RENAULT 16, TA, 1971, 28,000 milles, $1,000., parfait ordre, 842-9604. 641366

DATSUN 1971, bonne condition, appelez 872-6685. 640325

COUGAR 1967, toit vinyle, 289, $400., 667-6349, 661-0633. 641450

VEGA GT 1971, 40,000 milles, bosselée, bon état, $875., 843-4258. 641068

1970 CITROEN DS21 Pallas, cuir très bon état, prix à discuter, 842-5677. 640137

FORD Station-wagon, 1969, parfait ordre, 527-1438. 644844

DATSUN 1600, 1971, station-wagon marque Chevelle, 8 cylindres, 1968, 661-3160. 644827

METEOR 1969, station-wagon, $550., 848-2340 M. Simard. 641491

OLDSMOBILE Royale, 1973, 35,000 milles, $3,500., 661-9135. 644832

LAVAL VOLKSWAGEN LTÉE

DISTRIBUTEUR: VOLKSWAGEN, PORSCHE + AUDI
LE GRAND QUARTIER GENERAL VOLKSWAGEN A QUEBEC
Venez essayer la AUDI 100LS

1968 KARMANN GHIA	Coupé, voiture élégante.	$795
1967 VOLKSWAGEN	De luxe, peinture neuve.	$795
1969 VOLKSWAGEN	De luxe, parfait état, peinture neuve.	$1195
1971 VOLKSWAGEN	Custom, reconditionnée à neuf.	$1695
1970 VOLKSWAGEN	Station-wagon, reconditionnée à neuf. A voir.	$1895
1971 VOLKSWAGEN	De Luxe, reconditionnée à neuf.	$1795
1971 VOLKSWAGEN 411	4 portes, reconditionnée à neuf.	$2395
1973 AUDI 100 GL	4 portes, automatique, radio, voiture de grande classe. Peinture métallique.	$5500
1967 METEOR	Montcalm, 2 portes, peinture neuve.	$595
1969 FORD FAIRLANE	Telle quelle.	$595
1970 TOYOTA	Corolla 1200, telle quelle.	$595
1967 MERCURY	Cougar 2 portes, automatique. Telle quelle.	$695
1971 MAVERICK	Etat neuf.	$1595
1971 RENAULT R-16	Reconditionnée à neuf, peinture neuve.	$1595
1971 FORD PINTO	Runabout, état neuf, peinture neuve.	$1595
1969 OLDSMOBILE 88	2 portes, hard-top, peinture neuve.	$1595
1972 DATSUN 510	2 portes, automatique, état neuf.	$1795
1972 VEGA 2300	2 portes, voiture économique pour jeune fille.	$1895
1971 PEUGEOT 504	Sedan.	$2395
1971 FORD LTD	Brougham, hard-top, 2 portes, automatique, peinture neuve, vitres électriques, radio AM/FM.	$2495

NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL
777 ouest, boul. CHAREST 683-4451

636830

CHRYSLER, décapotable, 1967, parfait état, $750. Tél. 656-9021. 641274

PLYMOUTH Fury 3, 1967, très propre, parfait ordre, $600., 656-0106. 640565

A sacrifier, Toyota Celic 1972, $1600., jour 524-5775, soir 843-3192. 641497

VOLVO 122-S, 1967, très bonne mécanique, $600. Tél. 527-5180. 642538

BEAUMONT 1966, custom, moteur 283, prix $425., 663-6792. 645020

VOLVO 1967, modèle GT 123, prix interessant, 651-8450. 645182

240-Z, 1970, parfait ordre, 4 radials, $1750., soir 658-1928. 644842

MUSTANG 1972, décapotable, parfait ordre, 44,000, 351, $2,850., soir 658-1928. 644841

DODGE Polara 1965, 51,000 milles, propre, peinture neuve, $600., 667-5321. 643195

SIMCA 1204, 1971, verte, 52,000 milles, bon état, $600., 658-3496. 645183

CORTINA 1970, manuelle, 56,000 milles, bon état, $800., 529-8475, 626-5488. 645188

CHEVROLET 1967, 283 pouces cubes, 4 portes, $325., 661-8345. 642581

DODGE Dart 1970, 4 vitesses. Tél. 842-1083. 640743

1973 BUICK Hard-top, 2 portes, 653-0597. 632605

BUICK Electra, décapotable, 1970, 524-8802. 641404

1968, automatique, beige, 824-4815. 640576

PORSCHE 1972, 914, comme neuve, 842-8651. 641465

TOYOTA 1200, 1973, cause départ, 628-2750. 629025

CHRYSLER 300, 1966. Informations 872-2716. 640638

MUSTANG Mach 1, 1971. Tél. 828-2546. 637350

ACADIAN 1965, bonne condition, 872-3514. 641213

CHEVROLET Station, 1970, à vendre, 623-4434. 645213

BEAUMONT 1968, Super Luxe (sport), 832-8759. 639369

PONTIAC Astre 1974, $3,000. Tél. 843-4614. 642557

CHEVELLE 1968, automatique, grise, 824-4913. 640588

FIAT Spider 1969, $400. jour, 522-4761. 641297

MUSTANG 1972, 302, 29,000 milles, 663-4867. 642898

620 AUTOS À LOUER | 620 AUTOS À LOUER

POUR VOS VACANCES

LOUEZ UNE AUTOMOBILE — DATSUN — ECONOMIE SERVICE FIABILITE

LOCATION MINI-AUTO INC.
PIERRE GAULIN: 522-5205

641517

620 AUTOS À LOUER

REMPARTS LOCATION D'AUTOS INC.

MOBYLETTES ($10. jour), Scooter ($12. jour), 18 ans et plus. Vega, Nova, Chevelle, Duster, à la journée, à la semaine, et au mois. Spéciaux long voyage: une semaine et plus (sans frais de millage). L'autre compagnie à Québec, 188 St-Jean, Québec, 529-6362, 529-4001. 640767

DATSUN seulement, modèles 1200 et 1800, ordinaire ou automatique, à la journée ou mois, Pierre Gaulin, 522-5205. 641502

621 AUTOS DEMANDÉS

AUTOS 1967 à 1974

TOUS modèles, payons argent comptant, 1050 boul. Capucins.
529-5971, 529-6365
636791

ACHETONS tous modèles, d'autos accidentées, usagées, à partir 1967, Mainguy Auto Parts, 872-1483, 653-2562. 639482

ACHETONS votre auto usagée à bon prix, modèles 1970 à 1974, Qué-Bourg Autos Ltée, 7777 Henri-Bourassa, 626-7777. 641744

DUMONT Autos Enr., sommes acheteurs d'autos usagées, accidentées, 681-9264. 636509

ACHETONS autos 1967 à 1972, payons argent comptant, Carillon Autos Inc., 529-1323. 624891

ACHETONS, vendons, autos usagées, Philippe Bélanger, 2665 Chemin Ste-Foy, 653-0597. 640410

N'hesitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

630 CAMIONS À VENDRE

CABINE pour pick-up

Choix de plusieurs modèles. De luxe, camper, industrielle. Neuves, usagées. Echange accepté.

MAISON MOBILE bob darveau INC
212, Route 2, St-Augustin
Québec / 878-2620

656816

2 TRACTEURS de van diesel, 10 roues, 1 camion Autocar 1964, avec dunky à l'air, Ford 1969, 2 différentiels, 842-8681. 640532

MINIBUS, Mercedes, idéal pour livreur, campeur, chasseur, pêcheur, très propre, bien chaussé, $525., 839-4242. 640985

CUSTOM Van GMC 1973, roues mag., peinture spéciale, V8, servofrein, servodirection, transmission automatique, 687-2440. 639897

FORD Econoline 1967, prix à discuter, après 4 heures 529-5216. 641045

PICK-UP, Ford 1970, avec ou sans boîte Camper, $1,800 ou $1,600., parfait état. Tél. 844-5770, 872-6240. 641276

REMORQUEUR sur Pick-up, 1 tonne, treuil Ramsay, neuf, 10,000 livres, aubaine, mécanique parfait, 663-0522. 643154

3 CHEVY VAN 1973, modèle 10 long, $2,400. chacun, 832-6426. 627119

PICK-UP Dodge, 1972, ¾ tonne, état neuf, $2,500., 882-8090. 640120

PICK-up 1966, ½ tonne, 59,000 milles, 683-4990. 641748

CAMION Metro 1964, boîte 12 pieds, $400., 833-3738. 837-3604 Fernand. 642937

PICK-UP Dodge, ½ tonne, 1973, 6 manuelle, 8,000 milles, 529-5438. 632227

CAMION Chevrolet, 5 tonnes, avec dompeur boîte d'acier, en bon ordre, 1966, 842-8138. 640429

CAMION Fargo, 1950, bonne condition, aubaine, $250., 667-1214. 641415

JIMMY, 1973, 10,000 milles, 4 roues motrices, V-8, équipé, 651-1212. 636712

DODGE 1973, 10 roues, dompeuse, cummins 225, permis vrac, 527-3274. 638487

2½ TONNES, ⅝ Dodge 1964, bonne condition, boîte fermée, $1,400., 522-7121. 636228

CAMION Step-Van, parfaite condition, conviendrait au commerçant, 661-3731. 640599

PICK-up Fargo 1970, ¾ tonne, 318 manuel, $1200., 832-6426. 634369

JEEPSTER Commando 1968, V6, automatique, 60,000 milles, $1500., 842-4883. 640493

10 CAMIONS 10 roues, 5 dompeurs, 5 tracteurs,! E 1-876-2068. 641435

FORD 1970, 8,000, 10 roues, à vendre balance finance, 524-2679. 636688

JEEP CJ5 1972
656-1148
645187

FORD Econoline ¾ tonne, 1970, 6 automatique, pneus Michelin, 527-3739. 636683

ECONOLINE 1967, très bon moteur, pour pièces, $80., soir 832-6944. 642934

CAMION GMC 4 x 4, 6 cylindres, brun, 824-4913. 640591

ECONOLINE 1966, très bonne condition, 872-1708. 640348

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

EQUIPEMENT de course pour moteur 350, crank balancé par Toledo, pistons 12.5, cam 490, pam 8 pintes, système Malory, tête de compétition, 832-6151 demander Alcide. 630839

MAINGUY Auto Parts, vente d'autos et assortiments pièces usagées, Distributeur Moto-Ski, réparation, 2353 Notre-Dame Ancienne-Lorette, 872-1483, 653-2562. 639481

HEADERS 427-454-396, neuf, $100., différentiel 4.56 Chevrolet, Chevelle, neuf, $150., soir 827-2310. 644811

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

P&R BOIVIN Autos vente de pare-chocs, ailes, capots, radiateurs, neufs et usagés, Tél. 589-2500. 631827

SERAIS acheteur boîte camion, pick-up ½ tonne, en fer, Chevrolet 1968 à 1972, 623-3086. 645201

MOTEUR 352, parfaite condition, peu de millage, 849-8496. 641090

MOTEUR de Oldsmobile Cutlass 1971, 350, 2 barrils, 882-2786. 645263

PIECES Renault 12, 1971, moteur, portes, accessoires, etc., soir, 653-8635. 633142

REMORQUE ouverte, 40 pieds longueur, bonne condition, $1,500., 848-2763. 642014

663 MACHINERIE À VENDRE

TIMBERJACK

3 SKIDER 330, 1970, automatiques; un 230, 1971; un 207, 1970 et 1969; un 200, 1964; un John Deer, 540, 1970, un Tree Fermer C-6, 1969; aussi J-5 Bombardier usagés, F-4 Dion neufs ou usagés, Les Entreprises F-4 Dion Inc. 195 route nationale 2, St-Augustin, Cté Portneuf. 878-2115. 632275

PULP JACK

TIMBERJACK Tree Farmer Skidder Clarck 664, loader articulé de 2 à 5 verges et ordinaire, tracteur Caterpiller D7, D8, chargeur à pulpe, loader avec bakoe, floud pour tracteur et camion, 1-418-899-6840. 632734

TRACTEUR John Deere 1010, 1968, sur chenilles, avec traction neuve et moteur neuf, très bon état, avec trailer pour déménagement. Tél. 872-4468. 640298

COMPACTEUR pour gros terrassement, marque Aveling-Barford, avec moteur diesel 4 cylindres, 48 heures d'opération seulement, financement facile, 1-475-6637. 638557

COMPRESSEUR Ingersol-Rand 1966, parfait ordre, 600 pieds cubes, prix à discuter, entre 9 et 5 heures jour 667-8137. 641374

COMPRESSEUR Devilbiss, usagé, 10 h.p., 550, 60 cycles, 3 phases, monté sur réservoir, garantie 6 mois, $1,400. Tél. 681-0777. 639976

2 LOADERS Laurin 1965, série L3007; loader Laurin 1966, série L2639 ML325, 4 verges, munis moteur Cumming, JNS, bonnes conditions, très propres, 529-3132, 523-9609. 636731

EPANDEUSE d'asphalte marque Alatt (full hydraultque) 1973, 8 pieds avec extention pour 12 pieds hydrauliques, état neuf, 849-8713. 637363

LOADER 2010, série 54215, 1965. Loader 4508, série BA1246837, 1971, toit protecteur, 661-4809. 639859

LOADER Hough, 1½ verge, 1970, diesel, très propre, $12,000., le soir 1-238-2880, jour 1-238-2711. 629254

AUTO Soler, moulin à pièces Adler, moulin Pearson, pied de fer, forme, poseuse à tolons, 661-3190. 644630

COMPRESSEUR avec jack-paving et boyaux, $2,300., bon ordre, 663-9262. 627976

CHIPPER marque Chipmore, moteur V8, Ford industriel, état neuf, 1-383-3380. 637316

JOHN Deere, 450-lame hydraulique, toutes positions, toit protecteur, et treuil, 691-4809. 638858

CHARGEUR sur roues, (Payloader), M-F-11, pour balance de finance, 628-1065. 641391

2 COMPACTEURS, un Peaver, 2 rouleaux et 2 graders, 1-876-2068. 641436

TRACTEUR de marque Ford, 1952, très bon état, avec souffleur à neige, 849-8385. 642535

TRACTEUR Case 400, prix à discuter, moteur neuf. Tél. 837-6789. 641278

664 MACHINERIE À LOUER

Creusez votre sous-sol.
CONVOYEUR A LOUER
jour, semaine, mois,
36 pieds de long, pour sable, terre, gravier, 623-2793 - 842-5793.
636364

FERAIS travaux dans Québec, banlieue, avec loader sur roues de 3 verges, 667-3470. 627547

684 AUTOS-NEIGE

SKI-DOO 1972, TNT 440, 700 milles, remorque double, sleigh, $1,000., 628-0828 entre 8 a.m. et 5 p.m., demander Alain. 642797

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

Le bridge contrat

7113 B-4590

L'EXPLOIT D'UN JEUNE

Au cours du dernier tournoi national qui eut lieu à Vancouver du 22 au 31 mars, un jeune homme de quinze ans, M. Dave Lim, fi ls d'un directeur se faisait remarquer par son astuce et voici sans doute l'un des jeunes qui rapidement prendront la relève de nos joueurs présentement en vedettes.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

NORD
♠ V 5
♥ A R D
♦ R D 6
♣ A R D 9 5

OUEST
♠ A R 9 7 6 3
♥ 9
♦ A 5 2
♣ V 4 2

EST
♠ 4 2
♥ 10 7 5 3 2
♦ 9 8 4
♣ 10 8 3

SUD
♠ D 10 8
♥ V 8 6 4
♦ V 10 7 3
♣ 7 6

En sud le jeune Dave Lim:-

Nord	Est	Sud	Ouest
2-♣(1)	passe	2-♦	2-♠
3-♣	passe	3-♥ (2)	passe
4-♥	passe	passe	passe

(1) Enchère conventionnelle dénotant une main puissante

(2) Certains joueurs auraient certainement préféré l'enchère 3-S-A, contrat qui se serait révélé de toute épreuve alors que les trêfles sont favorablement partagés et que le valet de pique se trouve chez Nord. Mais à 3-S-A cette main aurait été sans histoire.

Entame: - roi de pique.

Après le roi de pique Ouest en fait suivre l'as, et se disant sans doute qu'une coupe de la part du Mort n'affaiblirait pas le déclarant, voici qu'il change au neuf de coeur. Le jeu d'un troisième pique aurait enlevé au déclarant toute chance de succès, non pas parce que la dame de pique pourrait réaliser une levée mais bien plutôt parce gue prématurément l'une des montées au Mort serait utilisée. Après avoir gagné le premier atout, le Mort change au roi de carreau et de nouveau Ouest se trouve en main par l'as. Refusant toujours de jouer un troisième pique, Ouest revient à carreau pour la dame du Mort. Le Mort encaisse un deuxième atout et le partage est dévoilé alors qu'Ouest abandonne un pique. Ainsi le déclarant n'a plus qu'à prendre les levées restantes alors que nous avons le tableau suivant: —

NORD
♠ — —
♥ A
♦ 6
♣ A R D 9 5

OUEST
♠ 9 6 3
♥ — —
♦ 2
♣ V 4 2

EST
♠ — —
♥ 10 7 5
♦ 9
♣ 10 8 3

SUD
♠ D
♥ V 8
♦ V 10
♣ 7 6

Le déclarant encaisse son valet de carreau puis remonte au Mort en changeant à trêfle. Alors qu'Est doit fournir trois fois à trêfle et qu'ainsi il se trouve réduit à trois atouts le déclarant est maintenant maître de la situation. En effet sur le retour d'un trêfle Est doit couper et est victime d'une surcoupe. C'est maintenant en faisant couper sa dame de pique par l'as de coeur que le déclarant remonte au Mort au moment propice, Est devant se résigner à sous-couper! Ainsi grâce à la supériorité de sa carte d'atout le déclarant obtient la dernière levée et la réussite du contrat représente une suprématie.

Noël DUCHESNE

A 15 MINUTES DE QUEBEC - ROUTE 20 SORTIE 179

GERMAIN BEDARD
CONSEILLER

CHOIX EXTRAORDINAIRE DE
25 VEGA 1974
EN SPÉCIAL

1974 VEGA hatchback, moteur 110cv, automatique, groupe décor extérieur. Unité 312

DÉTAIL $3410. NOTRE PRIX $3180

Meilleure allocation d'échange, nous avons besoin de voitures usagées.

OUVERT SAMEDI De 9h. à 5h. P.M. 90 voitures à l'intérieur

MICHEL CLOUTIER
PRESIDENT

CHEVROLET OLDSMOBILE GM

☆ Finance G.M.A.C.
☆ Assurance-Maladie
☆ Licence sur les lieux
☆ Mécanique générale - débosselage - peinture - pièces authentiques G.M.

MICHEL CLOUTIER AUTO inc.

ST-AGAPIT: 888-3936
LIGNE SANS FRAIS DE QUEBEC 692-1936

☆ Service après vente le plus recherché
☆ Prix défiant toute compétition
☆ Meilleure allocation d'échange pour votre auto sur la Rive-Sud

633679

685 VÉHICULES TOUS TERRAINS

TERRA JET 1971, excellente condition, moteur neuf, (28 h.p.), équipement de route, remorque, gratte, accessoires, $975., M. Aubin Bureau 681-0016, résidence 1-477-2449. 640100

LARGO tous terrains, 1970, très bon état, $650., 849-3273. 641777

AMPHICAT 1971, très bonne condition, à vendre, $475., 683-6445. 641228

CHEVROLET Blazer 1972, 4 X 4, $3,500., 659-1561, soir % 8h. 641621

686 ROULOTTES

casita 310 TED

Caravane pliante

"Tout en Dur"

Roulottes Européennes Consta et Thompson, fabrication légère, suspension indépendante, équipée au complet.

GODBOUT AUTOS

72 Kennedy, Lévis 837-9371

635683

SUNSET & HOLIDAY

GARAGE ANDRE BELANGER

ROULOTTES neuves, usagées. Petites roulottes Cygnet pour voiture compacte. Vente, service, réparations. Spécialité: installation d'attache, 3367, boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. 633738

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE DE LA MAISON MOBILE CHAMPION.

2230 BOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger, 527-9878. Vaste choix de maisons mobiles. Magasin pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques. Ouvert tous les soirs de la semaine. 645219

CARAVANE LEVIS INC

590 RTE TRANS-CANADA ST-DAVID

MAISONS: GLENDALE, VELMONT

TENTES-ROULOTTES STARCRAFT

ROULOTTES: GLENDALE, APPALACHE, BOLER

837-8164 - 837-1084

631550

SPRITE, ligne complète de roulottes légères 13.5 pieds, 18', 18' et 20'. Aussi quelques modèles 1973 à bas prix. Easter Trailer Distributor, 3440, boul. Label, Ste-Rose, Laval, sortie 9E, autoroute des Laurentides, Tél. (514)625-3651. 635675

Camping Mobile G. & H. Inc.

CITATION-Corsair-Centurion. Roulottes et roulottes-motorisées, Services, pièces, accessoires, 2000 Place Coté, intersections boul. Hamel et Route Du vallon, Tél. bur: 527-5987, rés: 881-5957. 642331

L'Islet 1971, 18½ pieds, tout équipée, (eau chaude, douche, tapis, 2 réservoirs propane 30 livres), auvent, bloc d'attache, miroirs, contrôle de freins électriques, $3,500., jour, 659-1111, soir, 651-5444 demander H. Leblanc. 639751

Roulottes Langlois Inc.

1298 Boulevard Ste-Anne, Villeneuve.

Dépositaire maisons mobiles Glendale, Le Marquis, roulottes de voyage, Dauphine, Bellevue, Trillium, tentes-roulottes, location de tentes-roulottes, 667-5753, 833-3576. 638790

CARAVANE QUEBEC

1221 DUPLESSIS ANC. LORETTE

MAISONS: GLENDALE, VELMONT

ROULOTTES, STARCRAFT, BOLER.

ROULOTTES: cLENDALE, APALACHE

872-2831. 638432

DEPOSITAIRE roulottes et tentes-roulottes, boîtes de pick-up. Dauphine, Lislet, Lionel Confort, Coleman, à des prix défiant toute compétition, service, équipement et réparation. J.-Emile Levasseur & Fils Inc., près Rond Point, Lévis, 833-2811, 837-0824. 623407

UNIK

ROULOTTE DES MONTS

ROULOTTES NEUVES, USAGEES, VENTE FIN SAISON, MODELES A ECOULER, 872-3555. 631559

RIVE-SUD SPORTS

ROULOTTES et tentes-roulottes PMC et Bellevue, quelques modèles 1973 neufs encore en main, Rive-Sud Sport, Route Kennedy, St-Henri, Lévis, 882-2309. 634696

VALBAR

TENTE-roulotte 1972, 1973, toit rigide, équipée, chaufferette, prix à partir de $1,063., 1303 avenue Maguire, Sillery, 527-9634, 527-0573. 633730

LES ROULOTTES METROPOLITAINES ENR.

DEPOSITAIRE P.M.C. 3093 boul. Hamel, Québec, 527-4755. 622613

LOCATION DE CAMPWAGON

NOUS faisons la location à court et long terme, réservez maintenant, Location Voyages et Vacances Inc., 831-1862. 636696

A LOUER

TENTE-roulotte ValBar 1974, toit rigide, équipée, chaufferette, prix à la saison, au mois, à la semaine, 527-8634, 527-0573. 633728

ROULOTTE 17 pieds, Flyte 1970, très propre, toilette, réfrigérateur, poêle, chauffage, 3 systèmes d'éclairage, couche 6 personnes, miroir, attache, freins électriques, tout compris. Après 6 heures, 842-9139. 639271

ROULOTTE Domestic, 4 roues, 8 x 20, recouverte aluminium, peut-être chauffée avec annexe, peut servir sur terrain de camping ou pour entrepeneur en construction, 524-2013. 639365

CORSAIR 1971, 15 ', état neuf, équipée avec auvent, toilette, crics, attaches, visible Plage Germain, 683-3056. 640535

AUTOBUS Campeur, capacité 4 personnes, bonne condition, aussi congélateur Gibson 20 pieds cubes à l'état neuf, après 5 heures 661-0015. 632497

2 ROULOTTES, 10' x 45', 2 chambres à coucher, $3,800., 8' x 42', 2 chambres à coucher, $3,000., 605 Chemin St-Joseph, Bernières. 641016

MOTO-Chalet, manufacturier roulottes motorisées 24' en main, équipées complètement, salle d'échantillon pour voyageur, démonstrateur 27', 10, St-Hilaire, St-Romuald, 683-0288. 627684

ROULOTTES européennes Thompson et Casista, fabrication légère, suspension indépendante, équipées au complet, Godbout Autos, 72 Kennedy, Lévis 837-9371. 634902

ROULOTTE Montcalm, 28', tout équipée, très propre, 819-379-8737. 641093

ROULOTTE Traverlux, 31 pieds, 1974, aussi maison mobile 12 x 65, marque Bonnanza, a vendre ou a louer. Tél. 872-9595. 627890

AUTOBUS rénové pour camping, parfaite condition, Mlle Dufresne, jour 529-3081, soir 667-8438. 640641

ROULOTTE Unik, 1973, longueur 32', tout équipée, cause déménagement, 842-8681. 640530

ROULOTTE 1973, Lislet Dauphine, 24½ pieds, équipée, état neuf, $5,350., 527-9233, 872-1349. 640960

TENTE-roulotte Bellevue familiale, 6 places, toit mou, grande annexe, équipée, prix à discuter, 681-3289. 639035

CAMPWAGON, mini-caravane, aménagements complet et partiel, toit fibre de verre, pièces, unités inventaire, 832-0687. 634197

ROULOTTE de voyage, 20', Golden Falcon, Glendale, modèle 1971, tout équipée, état neuf, $3,000., 656-1295. 640944

ROULOTTE 19', 6 personnes, tout équipée pour l'hiver, modèle 1974, 2970 Boulevard Laurier, 651-7262. 628185

CAMPEUR motorisé, Moto-Chalet, complètement équipé, air conditionné, 18,000 milles, $7,500., après 4 heures, 842-2965. 629252

ROULOTTE Unik, 27 pieds, 1974, tout équipée, air climatisé, stéréo, 4 saisons, etc., 628-2173. 641382

AUBAINE, Home Made, 13 pieds, couche 5, gaz, électricité, eau poêle, réfrigérateur, très propre, 849-4184. 635589

ROULOTTE Rambler, 17½ pieds, 2 ans d'usage, comme neuve, cause déménagement, 744-3365, surtout le soir. 642770

ROULOTTE Falcon Flyte 17'9", 1973, état neuf, tout équipée, prix à discuter, 656-0716. 645193

686 ROULOTTES

ROULOTTE Grand Prix, équipée, 1971, 23', $4,000., état neuf, 522-3679. 636961

OLD ORCHARD, roulotte confortable, installée sur camping, location semaine, 833-0894. 631909

LOCATION de tentes-roulottes, modèles Val-Bar, 1974, 681-2917. 638527

ROULOTTE PMC 1973, "week end", 21 pieds, tout équipée, 663-4065. 639234

ROULOTTE de construction Atco, neuve 10' x 20', $3,500, entre 9 et 5 heures jour 667-8137. 641373

ROULOTTE Holiday Rambler 1968, 24 pieds, excellente condition, 628-3534. 639988

ACCEPTERAIS roulotte en échange roulotte motorisée, neuve ou usagée, 681-0574. 635870

A LOUER, tente-roulotte, toit rigide, 6 places, équipée, 839-4503. 640713

ROULOTTE 26', 1968, lot 100, Plage Germain, $2,600., 842-7627. 641403

ROULOTTE Lislet, 14', 1968, propre, 4 places, 842-0530. 641018

FRAME pour roulotte, 15', roues 15", $250., 842-5538. 632386

LOCATION, vente de roulottes, réservez pour vos vacances, 832-6505, 831-1487. 634108

1971 ROULOTTE 23 pieds, parfaite condition, couche 6. 658-5167. 639845

ROULOTTE Play-Cat, 12 pieds, $1,450., 832-6505, 831-1487. 629258

e cam Q L ROULOTTE de camping, 15 pieds, fabrication domestique. Le soir 882-2796. 631301

RECHERCHE roulotte 20 pieds et plus, paierait avec terrain et comptant, 663-6103. 633129

AUTOBUS scolaire 52 passagers, idéal pour roulotte ou chalet, $1000., 832-6426. 634368

LOCATION roulottes, 13', 16', 17'. Réservez maintenant pour vacances, 842-6817. 637330

ROULOTTE Dauphine 22', 1974, tout équipée, après 6 heures 842-0648. 638162

ROULOTTE à vendre, 19 pieds, 6 personnes, tout equipée, 663-0990. 644856

MOTOR-HOME, prix $7,500. à $30,000., livraison immédiate, 837-2383, 833-2135. 640337

CHALOUPE d'aluminium avec moteur de 20 forces, et remorque, 523-6605. 644806

ROULOTTE Grand Prix, 26', tout équipée, propre, $4,000., 872-2045. 644805

CAMPER, Step-Van, Ford, très bon état, $950. Tel. 872-9241. 640784

AUBAINE, Camper motorisé, refait à neuf, équipé, très propre, 872-1915. 645216

AUTOS A VENDRE

(Eléments essentiels de l'annonce)

Marque
Année
Genre de carrosserie
Nom du modèle
Couleur, fini
Millage
Emploi anterieur
Interieur
Equipement "Servo"
Accessoires
Etat des pneus, de la batterie
Transmission (régulière ou automatique)
Moteur (Puissance en chevaux-vapeur, ou pouces cubes, à 8 ou 6 cylindres, etc.)
Garantie
Nom, adresse, numéro de téléphone
Invitation aux intéresses

EVITER les abréviations.

689 YACHTS-MOTEURS

CANOT de toile, 14 pieds, état neuf, $110., 525-7697. 639803

Boul. Ste-Anne Equipement

REPARATION de moteurs hors-bord et tondeuses de toutes sortes, 3345 boul. Ste-Anne, Giffard. 667-7320. 640947

BATEAU Nautus, 2 places, moteur 9½ forces, O.M.C. démonstrateur 1973, 2 heures de marche, avec remorque, -valeur $1,450., pour $750., 651-4045 ou 832-4149. 628388

CBATEAU, plans pour amateur, construction fibre de verre, bois, fer, matériel, résine, fibre de verre, foam, bois, longueur 15 à 60 pieds, 683-3264, 651-8079. 640602

AUBAINE Yacht 14', avec moteur hors-bord, 35 forces, Evinrude, ainsi que moteur 35 forces, Westbent, très bonne condition, 527-3302. 641418

VOILIER solitaire II, 33', coque acier, equipement complet, $22,000., actions du Club disponibles, visible à la Marina; 651-1288. 636442

VOILIER 21 pieds, très bon état, avec remorque, 2 voiles, $500., visible Lac Fortin, St-Victor de Beauce, Robert Doyon 656-9538. 640610

AMAaTEUR de navigtion, offre considérée, longeur 32 pieds, appelez Jean Francois Drapeau 842-9705, Maurice Trottier courtier 529-0171. 643238

1968 BATEAU 17 pieds, fibre de verre, Mercury 100 forces, remorque, $1500., 626-3688. 641651

BATEAU fibre verre, moteur Mercury, 65 forces, cabane, quai 110' de long, $1,000., 875-3647. 640534

CRUISER 28 pieds, accommodations 4 personnes, moteur Acadia 100 h.p., cause maladie, prix abordable, 527-1334. 643166

CHALOUPE de 14', équipée, avec remorque, moteur 18 forces Evinrude, prix de débarras, neuf, 524-7240. 641128

BATEAU hors-bord, 14', fibre verre, Scamp, moteur Evinrude 40 forces, $850. pour tout, 523-7896. 641198

CRUISER 22 pieds, moteur Eatondrive, tout équipé, parfaite condition, année 1968, soir 875-3192, jour 525-9700. 640508

PENICHE, 6' x 10', tout équipée, avec moteur hors-bord Johnson, 20 cv, Lac St-Joseph, 681-0970, 875-3056. 642683

YACHT et remorque, moteur 40 forces, très propre, très bonne condition, prix à discuter, 658-0672. 639562

YACHT 40 forces, parfaite condition, $975., 667-5291. 641772

YACHT en fibre de verre, 14 pieds, moteur 40 forces, remorque, très propre, $800., 527-3066. 642495

BATEAU 16 pieds de long, moteur Evinrude, 18 forces, remorque, parfait état, $700., 623-4309. 642774

BATEAU 14', Peterborough, moteur Johnson, 35 hp électrique, remorque, 527-3739. 636684

YACHT 14', fibre de verre, avec remorque, moteur 50 forces, très bonne condition, 1-329-2811. 645178

INBOAT 20' longueur, moteur gray-marin, 75 forces, prix à discuter, 1-354-2251. 627740

VOILIER 470, 1972, équipé, remorque, après 6 heures pm., 681-5377. 629908

CHALOUPE 12 pieds, en fibre de verre, avec trailer, état neuf, servie 2 fois, 837-2652. 640285

CARVER 21', cabine, Mercruser, 120, avec choix club yacth, 653-6502. 641479

MOTEUR Scott, 45 forces, électrique, $150., soir 827-2310. 644812

MOTEUR Evinrude 1972, 15 forces, $450. 822-1570. 637118

PRINCECRAFT 16', moteur Volve 110 forces, inboard-outboard, $2,000., 651-7755. 637256

YACHT 16', hors-bord, moteur Johnson 75 forces, 681-3654, 837-6883. 640969

YACHT Cresliner, 14.5', 40 forces, démarreur électrique, remorque, $850., 628-4037. 639651

PEDALO modèle Pélican, état neuf, $225., 527-5344. 641938

CANOT 16 pieds, fibre de verre, neuf, $180., 849-2236. 639841

MOTEUR marin au gaz, 25 x 45 hp avec réduction $450., soir après 9.30 872-6223. 641753

689 YACHTS-MOTEURS

BATEAU Grew, 18 pieds, moteur 210 HP, excellente condition, 875-3650. 640417

CRUISER 35', parfait ordre, Jos Lachance Montmagny, 1-246-0048. 641192

DERIVEUR léger, fibre de verre, 15', 125' carrés de voile, bonne condition, 651-0517. 641185

YACHT Chriscraft, 20 pieds, f inbord, état neuf, prix d'occasion, 623-9655. 640184

BATEAU 21 pieds longueur, inboard, Chrysler V8, cabine, toilette, 1-876-2989. 639829

VOILIER 470, Jean Morin, tout équipé, remorque, après 7h 849-8148. 641038

CHALOUPE 18' moteur Johnson, 50 forces, neuf, à sacrifier, 683-3983. 641798

CHALOUPES fibre verre, 12', 14', $210. et plus, 527-4766. 637913

689 YACHTS-MOTEURS

REMORQUE de bateau, 1 an d'usage. Tel. 656-6989 641233

CRIS-CRAFT 1969, 31', 2 moteurs, parfaite condition, 837-2383, 833-2135. 628801

BATEAU en bois, 16', remorque, moteur 12 forces, $325., 667-9946. 642964

CRUISER 30 pieds, équipement complet, prêt à naviguer. Tel. 824-4762. 623770

CO-PROPRIETAIRE demande pour bateau de 30', mise de fond $2500., 839-4700. 639250

BATEAU fibre de verre, moteur Evinrude, hors-bord, 18 forces et remorque, 837-6302. 641277

BATEAU fibre verre, 13', avec pare-brise et volant, 628-7559. 644809

RESERVEZ maintenant pour hiverner votre bateau, soir 827-2310. 641757

YACHT 35 forces, prix à discuter, 842-2718. 640307

Horoscope

LUNDI 24 JUIN 1974

Les aspects lunaires contradictoires ne vous permettront pas de prendre vos décisions en toute connaissance de cause. Vous aurez l'esprit embrouillé par des informations peu sûres, par des conseils provenant de personnes peu dévouées à vos intérêts. Chance avec 5 et 85.

ANNIVERSAIRES: N'hésitez pas à vous réorganiser, à changer de méthodes si elles vous paraissent mal adaptées à vos nouvelles responsabilités.

NAISSANCES: Vos enfants seront gais et équilibrés. Ils auront beaucoup d'amis et seront très sociables. Vous surveillerez leurs relations car ils se laisseront facilement influencer.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Cette journée vous offrira des chances exceptionnelles dont vous aurez du mal à distinguer toute la portée. **Affection:** Des liens amicaux se transformeront en amour véritable. **Santé:** Ne fumez pas trop.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Vous gagnerez du temps en vous consacrant à une réorganisation de vos activités, vous pourrez vous consacrer à ce qui vous intéresse. **Affection:** Un climat paisible en famille vous reposera. **Santé:** Bonne.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Une personne cherchera à vous imposer ses vues et vous retardera dans votre travail, usez de tact pour vous en défaire. **Affection:** Ne vous laissez pas aller à la jalousie. **Santé:** Prolongez vos heures de sommeil.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession: Vous n'êtes pas à l'abri d'une petite dépression due à des soucis au sujet de vos projets et de votre profession. **Affection:** Votre partenaire saura apaiser votre inquiétude. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

LION (23 juil. - 22 juil.) Profession: Vous sentirez que l'on est moins bien disposé à votre égard, vous êtes menacé de sévères critiques et réprimandes. **Affection:** Il y a lieu de craindre des conflits et des disputes. **Santé:** Bonne vitalité.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession: Faites l'effort de provoquer des explications salutaires si vous sentez des réticences à l'égard de vos projets. **Affection:** Evitez de vous quereller pour des motifs futiles. **Santé:** Ménagez votre vésicule.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession: Une personne jalouse de vos succès pourrait chercher à vous imputer une faute de service ou colporter sur votre compte des propos malveillants. **Affection:** Rétablissez un dialogue plus harmonieux. **Santé:** Bonne.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession: Cherchez à résoudre vos problèmes par la diplomatie, évitez autant que vous le pouvez les affrontements directs. **Affection:** Votre coeur sera d'humeur à briller de tous ses feux. **Santé:** Attention au foie.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Vos plans seront modifiés par des événements inattendus, ne vous lamentez pas et n'accusez personne de ces troubles. **Affection:** Une mise au point s'avérera indispensable. **Santé:** Faites plus de sport.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Le désordre tend à s'installer dans votre travail, réagissez contre votre négligence et ne prenez pas de retard. **Affection:** Les marques d'un tendre sentiment vous combleront. **Santé:** Stimulez les fonctions organiques.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: Saisissez l'occasion qui se présente d'améliorer votre position, mais ne comptez pas sur votre entourage pour vous aider. **Affection:** Ne menez pas de front plusieurs aventures. **Santé:** Ménagez votre dos.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: Vous aurez besoin de toute votre intuition pour choisir des collaborateurs vraiment capables de vous seconder. **Affection:** Des déclarations prématurées vous mettront dans une position délicate. **Santé:** Bonne.

MARDI 25 JUIN 1974

L'opposition Lune-Jupiter vous portera à des excès regrettables. Vous perdrez le sens de la mesure et vous vous mettrez dans des situations délicates. Efforcez-vous de réfléchir avant d'agir et ne vous lancez pas tête baissée dans des aventures dangereuses. Chance avec 4 et 9.

ANNIVEESAIRES: La mise en oeuvre de vos projets soulèvera des objections, des critiques, ne vous laissez pas influencer et continuez dans cette voie.

NAISSANCES: Vos enfants seront actifs et gais mais ils manqueront de volonté et se laisseront facilement influencés par leurs amis.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Vous devez vous méfier des apparences qui se révéleront trompeuses ainsi que de vos engouements pour des personnes peu sincères. **Affection:** Mettez plus de tendresse dans vos amours. **Santé:** Détendez-vous.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Vous ne parviendrez à rien de construit si vous poursuivez plusieurs activités à la fois, choisissez une voie et tenez-vous y. **Affection:** N'irritez pas votre partenaire. **Santé:** Surveillez votre vue.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Vos rapports avec votre groupe de travail risquent d'être tendus, votre attitude trop intransigeante en est la cause. **Affection:** Donnez libre cours aux élans de votre coeur. **Santé:** Suivez un régime plus naturel.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession: Vous devez prévoir des difficultés d'ordre financier ou administratif qui retarderont vos projets et vous donneront plus de travail. **Affection:** Une nouvelle rencontre sera le point de départ d'un sentiment solide. **Santé:** Bonne.

LION (23 juil. - 22 août) Profession: Vous subissez les effets d'un surmenage pénible; ne vous laissez pas accabler par vos soucis et ralentissez votre rythme. **Affection:** Vous vivrez un heureux moment. **Santé:** Ne négligez pas les soins dentaires.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession: Des idées claires et une bonne intuition vous permettront de venir facilement à bout des éventuelles difficultés. **Affection:** Vos rapports amicaux vous donneront beaucoup de joie. **Santé:** Mangez à heures régulières.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession: Cette journée sera favorable à l'aboutissement de vos affaires et à la bonne marche de vos projets les plus audacieux. **Affection:** Développez une amitié enrichissante. **Santé:** Evitez les aliments trop gras.

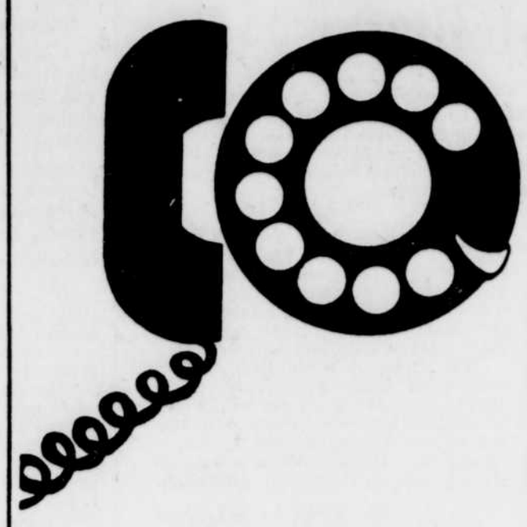
SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession: Vous avez intérêt à prendre contact avec des personnes influentes susceptibles de vous aider pour la suite de vos projets. **Affection:** Soyez à l'heure pour vos rendez-vous. **Santé:** Mangez plus de crudités.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Ne vous laissez pas décourager par de petits contretemps et efforcez-vous de rester diplomate avec vos supérieurs. **Affection:** Faites un effort pour comprendre votre partenaire. **Santé:** Bon tonus.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Vous avez intérêt à user de tact et de discrétion avec vos supérieurs surtout si votre promotion est en jeu. **Affection:** Appréciez la bonne volonté de votre partenaire. **Santé:** Ménagez vos reins.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: Votre dynamisme retrouvé vous permettra de vous occuper plus sérieusement de vos intérêts mais ne commettez pas d'imprudences. **Affection:** Vous essuierez un petit dépit. **Santé:** Soignez vos cheveux.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: Recherchez les conseils de personnes en qui vous pouvez avoir confiance et n'agissez que sur la base d'informations très solides. **Affection:** Ne cédez pas à une tentation frivole. **Santé:** Bonne vitalité.



SI VOUS AVEZ UN LOGEMENT
OU UN APPARTEMENT A LOUER
N'Y ALLEZ PAS PAR 4 CHEMINS...

LA ROUTE LA PLUS COURTE ENTRE VOUS
ET VOTRE FUTUR LOCATAIRE:
LES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL

10 lignes-téléphoniques
VOUS Y MENENT.

Prenez l'express. Prenez les Annonces Classées du SOLEIL. La place d'affaires de monsieur tout-le-monde. A votre service 12 heures par jour.

529-9231

LES ANNONCES CLASSEES
LE SOLEIL

Loi sur la presse au Portugal

LISBONNE (AFP) — Aux termes d'un décret-loi publié, aujourd'hui, la Junte de salut national est autorisée à nommer une commission ad-hoc chargée du contrôle de la presse, de la radio, de la télévision, du théâtre et du cinéma. Ce décret-loi s'appuie sur l'article du programme du mouvement des forces armées concernant la sauvegarde des secrets militaires et la protection de l'opinion publique contre "les perturbations causées par les agressions des milieux idéologiques les plus réactionnaires".

Cette commission restera en fonction jusqu'à la promulgation de nouvelles lois concernant la presse et les autres moyens de communication sociale. Elle agira à posteriori étant entendu que la censure préalable a été abolie par le programme du Mouvement des forces armées.

Les infractions aux principes du programme du Mouvement des forces armées seront passibles d'une amende d'un maximum de 500,000 escudos (20,000 dollars) et d'une peine de suspension pouvant aller jusqu'à soixante jours sans préjudice des poursuites pouvant être engagées devant la justice militaire contre les particuliers responsables.

Les infractions justiciables des peines en question sont notamment: -l'incitation, même indirecte, à la désobéissance militaire et la violation des lois et règlements militaires, -les offenses au président de la République et aux membres du conseil d'Etat ou du gouvernement, -les offenses aux chefs d'Etat étrangers ou aux représentants diplomatiques accrédités au Portugal, -la référence aux opérations militaires dont la divulgation n'a pas été autorisée par l'état-major général, -l'incitation à la grève, à la paralysation du travail ou à desi manifestations non autorisées par la législation en vigueur, -les agressions idéologiques contrariant l'exécution du programme du Mouvement des forces armées.

D'autre part, la reproduction des déclarations du président de la République devront toujours être basées sur les textes fournis par les services officiels sans omissions ou adjonons de titres qui pourraient en altérer le sens.

Les trains égyptiens: des boîtes à surprises

LE CAIRE (AFP) — Les trains égyptiens ont une caractéristique assez particulière: une dizaine de personnes y trouvent la mort chaque jour. Non que la sécurité des chemins de fer soit déficiente, mais bien plutôt en raison du nombre extraordinaire de passagers clandestins qui se glissent sur les toits, s'accrochent aux portes ou s'asseyent sur les fenêtres au risque d'un faux mouvement qui leur coûte parfois la vie.

Pour pallier cette grave situation, le directeur-général des chemins de fer égyptiens, M. Mahmoud Kamel Mortagui, a tenté plusieurs mesures. Il a, par exemple, essayé de faire graisser les toits des wagons pour les rendre glissants et empêcher ainsi les resquilleurs d'y grimper. Las. Immédiatement, les resquilleurs se sont munis de sacs de sable qu'ils jetaient sur le toit graisseux pour le rendre abordable. Il a donc en dernier ressort, décidé de donner 1,000 livres égyptiennes (environ deux cents dollars) à qui trouvera une invention susceptible d'empêcher les voyageurs clandestins de voyager sur les toits.

"Al Ahram", qui rapporte ces faits, indique que récemment un train a heurté un camion sur la voie Le Caire-Alexandrie. Il y a eu une quinzaine de morts et plus de 150 blessés en raison de l'affluence clandestine et haut perchée. Mais les trains égyptiens réservent aussi d'autres surprises: on peut s'y faire attaquer. Ainsi, ces jours derniers, un train a été pillé et rançonné à 48 milles d'Alexandrie par quatre frères qui sont montés dans le convoi, ont coupé la lumière et les freins pendant que le train poursuivait sa route sans que le conducteur ne se rende compte de rien. Armés de poignards, les quatre frères ont dévalisé les passagers, emportant bijoux, argent et même des valises sans être inquiétés. Ils ont toutefois été arrêtés deux jours après, à la suite d'une véritable chasse à l'homme.

Le voyage de Nixon à Moscou cause des ennuis à des Juifs soviétiques

MOSCOU (d'après Reuter et AFP) — La sécurité soviétique a procédé, hier, à plusieurs interpellations de personnalités juives en vue, semble-t-il, de prévenir toute manifestation intempestive au cours de la visite que le président Nixon doit effectuer en Union soviétique, à partir du 27 juin.

De source juive, on déclare que, parmi les personnes gardées à vue, figurent MM. Viktor Brailovsky et Mar Azbel, organisateurs d'un séminaire scientifique qui devait se tenir à partir du 1er juillet, pour donner l'occasion à des savants juifs interdits de travail en Union soviétique de rencontrer leurs confrères étrangers, et de se mettre au courant des derniers développements de la science. Les deux hommes ont été appréhendés dans l'après-midi, dans la datcha de M. Abzel, aux environs de Moscou.

D'autre part, indique-t-on de même source, le principal organisateur du séminaire, le professeur Alexandre Voronel, est bloqué dans l'appartement de l'un de ses amis, à Moscou. Des membfes du KGB attendent, dans des voitures stationnées devant l'immeuble, cue le professeur mette le pied dehors pour se saisir de lui.

Un autre dissident juif, le physicien Dimitri Polsky, est surveillé chez lui par des agents du KGB.

Dans la matinée d'hier, une autre personnalité juive soviétique, M. Vladimir Slepak, avait été arrêté à son domicile moscovite par une quinzaine de policiers en uniforme et en civil, qui avaient enfoncé sa porte.

M. Slepak, qui demande depuis cinq ans à pouvoir émigrer en Israël, avait refusé d'ouvrir aux agents du KGB qui s'étaient présentés la veille à son domicile. Deux voitures chargées de policiers étaient restées stationnées toute la nuit devant chez lui.

D'autre part, le sinologue juif Vitaly Rubin, qui a perdu son travail quand il a demandé à émigrer en Israël, s'est vu notifier par le ministère de l'Intérieur que, s'il continuait à faire campagne pour le séminaire des savants juifs, il serait jugé pour "parasitisme". Les autorités l'ont également sommé de rompre ses liens avec les organisateurs sous peine d'être jugé pour trahison, ce qui, aux termes de l'article 64 du code pénal soviétique, lui ferait encourir la peine de mort.

Plusieurs activistes juifs soviétiques avaient déjà été arrêtés il y a quarante-huit heures, et il semble qu'aucun n'ait été relâché depuis.

Lors de la dernière visite du président Nixon, en 1972, le KBGB avait pris des mesures d'éloignement analogues à l'encontre des dissidents juifs.

Dans les milieux juifs, on estime que les nouvelles mesures seront rapportées au bout d'une quinzaine de jours.

Par ailleurs, à Washington, dans les milieux du Sénat, on déclare que M. Henry Kissinger a obtenu de l'Union soviétique l'assurance que 45,000 Juifs pourraient émigrer librement chaque année, soit 10,000 personnes de plus qu'au cours de l'ensemble de l'année 1973.

Le secrétaire d'Etat à communiqué ces assurances le 6 juin dernier à trois sénateurs, dont M. Henry Jackson (démocrate, Washington), auteur d'un amendement s'opposant à l'octroi de la clause de la nation la plus favorisée à l'Union soviétique, tant que celle-ci n'aura pas libéralisé sa politique d'émigration.

De même source, on ajoute que les trois sénateurs n'ont pas jugé ces assurances suffisantes.

On considère, dans les milieux du Sénat, que la publicité donnée par l'administration aux assurances soviétiques s'insère dans le cadre de ses tentatives pour tenter d'aboutir à un assouplissement de l'amendement Jackson avant le voyage du président Nixon en Union soviétique. L'amendement avait été adopté l'an dernier par la Chambre des Représentants.

Entre-temps, le président Nixon est resté isolé, hier, dans sa retraite de Camp David, pour se préparer au sommet atlantique de mercredi prochain, à Bruxelles, et au sommet américano-soviétique qui commencera le lendemain, à Moscou.

La Maison-Blanche n'a pas encore communiqué le programme de la visite que M. Nixon fera en URSS jusqu'au 3 juillet, et dont les derniers détails ne seront arrêtés qu'au cours de la fin de semaine. Le porte-parole de la Maison Blanche a seulement indiqué que le président ne passera pas tout son temps à Moscou.

M. Nixon avait quitté Washington jeudi soir, après avoir rendu compte de son voyage au Proche-Orient aux dirigeants du Congrès et au Cabinet.

Colson déclare avoir agi à la demande expresse du président

WASHINGTON (AFP) — L'ancien proche collaborateur du président Nixon, Charles Colson, condamné, hier, à une peine de un à trois ans de prison, a déclaré devant le tribunal qu'il avait cherché à ternir la réputation de Daniel Ellsberg à la demande du président.

PA

LIBERTE CHERIE...Egil Krogh, condamné en janvier dernier à six mois de prison pour sa participation à l'affaire du cambrio;age du bureau du psychiatre de Daniel Ellsberg, est sorti hier, du pénitencier du Maryland, où il a fini de purger sa peine. On le voit ici en compagnie de son fils de 4 ans, Matthew.

Colson, qui s'est reconnu coupable, le 3 juin dernier, d'avoir tenté d'influencer le procès de l'auteur des fuites des documents du Pentagone sur la guerre du Vietnam, en le diffamant et en cherchant à détruire sa crédibilité, a été condamné en outre à une amende de $5,000. Il commencera à purger sa peine à partir du 8 juillet.

"A de nombreuses occasions, a-t-il reconnu, hier, le président m'avait pressé de faire circuler des informations dommageables sur Daniel Ellsberg, notamment des rumeurs sur son avocat et sur les autres personnes de l'entourage d'Ellsberg. Je ne veux pas du tout rejeter la responsabilité sur le président. Je croyais bien faire à l'époque, et le président croyait agir dans l'intérêt national. Je n'avais qu'une seule règle: faire ce que le président voulait qui soit fait."

Cette déclaration de Charles Colson, à qui personne ne demandait rien, rend inévitable sa convocation devant la commission judiciaire de la Chambre des représentants chargée de l'enquête sur la procédure de déposition du président. Interrogé à ce sujet, M. Peter Rodino, président de la commission, n'a voulu faire aucun commentaire, si ce n'est que les propos de Colson demandaient à être clarifiés. Un membre de la commission a toutefois ajouté: "Il est sur la liste des témoins."

Pendant ce temps, la commission a repris son étude des déclarations fiscales de ces dernières années. Elle doit entamer, la semaine prochaine, un autre dossier, celui des bombardements secrets du Cambodge.

D'autre part le conflit juridique engagé entre la Maison Blanche et le procureur spécial chargé d'instruire l'affaire de Watergate a été soumis vendredi officiellement à la Cour suprême, qui en débattra publiquement à partir du 8 juillet.

Les parties en cause—M. James St.Clair, pour la Maison Blanche, et M. Leon Jaworsky, procureur spécial—ont remis en effet chacun leur dossier sur les raisons qu'ils ont, l'un, de défendre le principe du privilège de l'exécutif, l'autre, d'avoir accès aux documents qui lui permettront de faire la lumière sur l'étouffement du scandale de Watergate.

Au cours de l'histoire des Etats-Unis, peu de causes, souligne M. St. Clair, ont touché de si près "au coeur même du système constitutionnel américain, sur lequel nos libertés sont ancrées, le système de la séparation des pouvoirs. Toutes les autres considérations sont secondaires. La préservation de l'intégrité de la séparation des pouvoirs est vitale à la préservation de notre constitution".

En conclusion de son mémoire de 149 pages, le défenseur du président Nixon met en garde l'instance judiciaire suprême américaine contre toute décision qui "modifierait profondément et de façon irréparable la nature de la présidence".

La liste des arguments du procureur spécial Leon Jaworsky couvre, elle, 169 pages, soit 20 de plus que celle de son adversaire.

"Aux termes de notre Constitution, rappelle M. Jaworsky, le peuple est souverain et le président, bien que chef de l'exécutif et chef d'Etat, demeure soumis à la loi. S'il y a des exemples notoires dans notre histoire de présidents qui ont refusé de donner la force voulue à des décrets judiciaires ou qui auraient ignoré des décisions judiciaires, aucun d'eux n'a jamais désobéi ouvertement à une assignation judiciaire. Fait plus important: l'histoire a jugé qu'il s'agissait effectivement d'écarts aux normes de la constitution".

La cour suprême étudiera enfin les assignations judiciaires décidées par le juge John Sirica, mettant en demeure le président de lui remettre 64 enregistrements de conversations de la Maison Blanche pour les besoins de l'enquête du procureur Jaworsky. Le juge Sirica doit présider, à partir du 9 septembre, au procès de six anciens collaborateurs du président, accusés d'avoir voulu étouffer le scandale de Watergate.

ROBERT NOËL
optométriste
NOUVELLE ADRESSE
PLACE FLEUR DE LYS
Suite 600 / tél.: 523-6891
Près de la Pharmacie Québec

Nouvelle hausse des tarifs aériens

FORT LAUDERDALE, Floride (Reuter)—L'Association internationale des transports aériens (AITA) a approuvé à l'unanimité des 40 compagnies affiliées des majorations de tarifs de trois à cinq pour cent.

Ces hausses de tarifs entreront en vigueur le 1er août. Rendues nécessaires par la montée des prix du carburant elles seront soumises à l'approbation des gouvernements intéressés.

Un porte-parole de l'IATA a déclaré que les négociations vont se poursuivre sur une nouvelle augmentation des tarifs aériens, qui serait appliquée à l'automne.

Les vols entre les Etats-Unis et l'Europe, le Proche-Orient, l'Afrique et le sous-continent indien, seront augmentés de 5 pour cent, a-t-il indiqué.

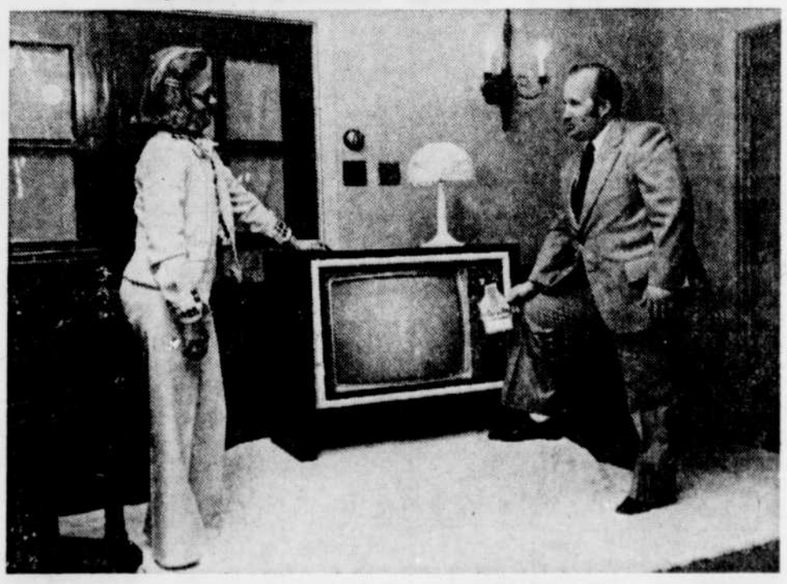
Les autres vols transatlantiques, notamment entre l'Amérique centrale ou du sud et les Caraïbes, l'Europe, l'Afrique du nord et le Proche-Orient, seront augmentés de 4 pour cent. Les vols de et vers Mexico seront augmentés de 3 pour cent.

AVIS à nos lecteurs

Nous prions nos lecteurs de prendre note que
NOS BUREAUX SERONT FERMES
TOUTE LA JOURNEE, LE LUNDI 24 JUIN,
FETE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE
AINSI QUE LE LUNDI, 1er JUILLET,
JOUR DE LA CONFEDERATION.

LE SOLEIL

QUASAR EN 1975



Lundi, mardi et mercredi derniers, la Compagnie QUASAR ELECTRONICS SALES CANADA LTD., présentait à ses marchands, au Château Bonne Entente, de Québec, sa nouvelle collection de télécouleurs et stéréos 1975. Parmi plusieurs autres, les deux innovations marquantes des nouveaux Quasar sont le nouveau châssis QS 3,000, de beaucoup simplifié et le super Insta-Matic qui ajuste automatiquement l'image de votre Quasar selon la lumière ambiante ou la variation des signaux.
Sur la photo, nous voyons M. Claude Paquet, Gérant régional de la Compagnie Quasar pour les régions de Québec Saguenay-Lac-St-Jean, montrant à une cliente le nouveau cabinet de style futuriste conçu par Quasar cette année. (ANN.)

Sears

Nous souhaitons cordialement à notre clientèle

UNE
JOYEUSE
FETE
DE
LA
SAINT-JEAN

Magasins fermés le lundi 24 juin
Réouverture mardi dès 9h30 a.m.

Simpsons-Sears Ltd.

À FLEUR DE POT

Le coin
près de la piscine;
pour bien
manger,
bien boire et
être bien

AUBERGE
DES GOUVERNEURS
SAINTE-FOY

près de la piscine
10h30 à 19h

DÉCÈS et AVIS DIVERS

RHÉTORICIENS • AMICALES • FUNÉRAILLES • REMERCIEMENTS • IN MEMORIAM • SERVICES ANNIVERSAIRES • FAVEURS

705 AVIS DE DÉCÈS

BELANGER (Martin) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 juin 1974, à l'âge de 13 ans et 11 mois, est décédé Martin Bélanger, étudiant au Séminaire des Pères Maristes, fils de Gaétan Bélanger et de dame Pauline Soucy. Il demeurait au 380, chemin St-Louis. Les funérailles auront lieu mardi, le 25 juin à 10h. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard et Fils Ltée
945, ave. Marguerite Bourgeois
à 9h40 pour l'église Saint-Dominique et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses grands-parents: M. et Mme Réal Bélanger et madame Adélard Soucy; plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. Le foyer funéraire sera ouvert à compter de samedi soir à 7h, dimanche et lundi, ouvert de 2 à 5h, et de 7 à 10h. 642994

BOULANGER (Martha) — A Québec le 20 juin 1974, à l'âge de 53 ans est décédé Mlle Martha Boulanger fille de feu Mastai Boulanger et de feu dame Eugénie Thibault. Elle demeurait au 209 Place Prévert, Ville Vanier. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin à 9h30. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue
à 9h15 pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Armand Boulanger (Marie-Paule Marois), M. et Mme Cajetan Boulanger (Lucienne Théberge), Mme Omer Vachon (Gisèle Bernier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines. Le foyer funéraire sera ouvert de 2h à 5h, et de 7h à 10h p.m. 642942

FALARDEAU (Mary Auclair) — A Château d'Eau, le 21 juin 1974, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Mary Auclair, épouse de feu Monsieur Joseph-Jacques Falardeau. Elle demeurait au 315, boulevard Valcartier. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 juin. Départ de la résidence funéraire
Falardeau Inc.
30, rue St-Joseph
à 11h pour l'église de Ste-Marie Médiatrice et de là au cimetière de Loretteville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Berradette (Mme Paul-Eugène Martel), Georgiana (Mme Eusèbe Martel), Lucina (Mme Jean-Baptiste Paquet), Emérentienne (Mme Maurice Théberge), Marie (Xme Roger Julien), Graziella (Mme Origène Desjardins), Adéliska (Mme Louis-Philippe Lachance), Antoinette (Mme Marcel Deschênes), Alexandre (Jeannette Laurendeau), Gaudias (Huguette Caron). 642580

FREDETTE (Jacques) — A Courville, le 20 juin 1974, à l'âge de 37 ans est décédé Monsieur Jacques Fredette, époux de dame Paulette Turmel. Il demeurait au 2b90 boul. Mgr Gauthier, Giffard. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert inc,
3221 avenue Royale,
Giffard
à 9h45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille: Caroline; sa mère: Mme Rosaire Fredette; ses beaux-parents: M. et Mme Léopold Turmel; ses frères et soeurs: Robert (Jeanne d'Arc Hébert), Claude (Gilberte Boutin), Françoise (Mme Zaché Boutin), Mireille (Mme Marc Lamonde), Raynald (Suzie Carter), Jean (Jacqueline Baril), André (Huguette Boisclair); ses beaux-frères et belles-soeurs: Euclide Turmel (Odette Beaulieu), Jean-Claude Turmel (Jacqueline Bibeau), Doris Turmel (Robert DeLair), Denis Turmel (Diane Noreau), Lyselle Turmel (Michel Ferland), Jean-Marc Turmel (Liliane Montalvan), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines. Le salon sera fermé de 5h à 7h. 643151

GAGNE (Pauline Gagnon) — A Québec, le 20 juin 1974, à l'âge de 55 ans et 7 mois, est décédée dame Pauline Gagnon, épouse de feu Paul-Emile Gagné. Elle demeurait au 1468, ave des Platanes, Orsainville. Les funérailles auront lieu lundi 24 juin à 9h30.

Départ du funérarium de
L'Anse
280 - 8ième Rue
à 9h25, pour l'église de St-Esprit et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Paul-André Gagné (Francine Lever), Frère Denis Gagné (S.V.P.), Pierre, Céline, Jacques, Lise, François Gagné; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, M. et Mme Paul-Emile Gagnon (Madeleine Sears), M. et Mme Gaston L'Hereault (Jeannette Gagnon), M. et Mme Armand Gagnon (Gisèle Couture), M. et Mme Roger Gagnon (Marguerite Buzzetti), M. et Mme Roland Gagné (Colette Gagnon), M. et Mme Jean-Guy Gagnon (Bernadette Proulx), M. et Mme Théo Labrie (Marie-Paule Gagné), M. et Mme Jean-Paul Fournier (Rita Gagné), M. et Mme Maurice Roy (Marguerite Gagné), M. et Mme Chs.-Henri Gagné (Jeannette Paradis), M. Geo.-Albert Gagné, M. et Mme Lucien Gamache (Jacqueline Gagné); plusieurs neveux et nièces. 636749

GARNEAU (Jules N.) — A New York le 12 juin 1974, à l'âge de 78 ans est décédé subitement M. Jules N. Garneau. Il demeurait autrefois à Québec et l'inhumation a eu lieu à Québec le 15 juin 1974. Il laisse dans le deuil son fils: J. Pierre Garneau de Buffalo New-York et sa soeur Mlle Berthe Garneau de Québec. 641282

GRENIER (Jeanne d'Arc Gagnon) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 juin 1974, à l'âge de 59 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Gagnon, épouse de monsieur Alexandre Grenier. Elle demeurait au 1617, boul. Raymond, Ste-Thérèse de Lisieux. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin à 2h. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.
738, ave. Royale
Beauport
à 1h30 pour l'église de Ste-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses soeurs: Fleur-Ange (Mme Charles Dorval), Goergette (Mme Claude Joncas), Simone (Mme Roland Côté), Marguerite, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Le salon sera fermé de 5 à 7 heures. 642578

GUAY (Alfred) — A Québec, le 20 juin 1974, à l'âge de 66 ans et 8 mois, est décédé M. Alfred Guay, employé de l'Anglo Canadian Pulp and Paper Mills, Ltd à sa retraite, époux de dame Hélène Lepage. Il demeurait au 525, 8e Avenue. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin à 10h. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue
à 9h45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier ouest). Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, ses filles, gendres et belles-filles, M. et Mme Jacques Guay (Pierrette Vallée), M. et Mme Jean-Luc Anctil (Jacqueline), M. et Mme Robert Guay (Yolande Rousseau), M. et Mme Lucien Delisle (Ghislaine), M. et Mme André Racine (Louise), M. et Mme Denis Racine (Raymonde), Mlles Céline et Liliane Guay, ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Médéric Guay (Philomène Lebrasseur), M. et Mme Léo Guay (Louise Baxter) Mme J. Roberge (Louise), M. et Mme Lucien Turcotte (Arthémise), Mme A. Albert (Aurore), M. et Mme Léo Lessard (Scolas Lepage), M. et Mme Gérard Lepage (Bérangère d'Autriche), M. et Mme Elias Lepage (Yvette Corbin), M. et Mme Armand Tremblay (Marie-Ange Lepage), M. Mme Lucien Lemay (Laurette Lepage), M. et Mme Emilien St-Pierre (Simone Lepage), M. et Mme Robert Lachance (Rita Lepage), M. et Mme Armand Bégin (Marie-Paule Lepage), Mme Moïse Lepage (Charlotte Cyr), M. et Mme Philippe Ferland (Eléonore Guay), ainsi que ses 6 petits-enfants, neveux et nièces; le foyer funéraire sera ouvert de 2 heures à 5 heures et de 7 heures à 10 heures p.m. 641469

JALBERT (Elodie Drolet) — Au domaine du Souvenir à Donnacona, le 21 juin 1974, à l'âge de 87 ans est décédée madame Elodie Drolet, épouse de feu M. Eugène Jalbert. Elle demeurait au domaine du Souvenir, Donnacona. Les funérailles auront lieu dimanche le 23 juin à 2h30. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.
324, rue Notre-Dame
Donnacona
à 2h15 pour l'église Ste-Agnès et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil Mme Roland Jalbert (Thérèse Frenette), M. et Mme Jean-Marie Jalbert, M. et Mme Joe N'Di (Renée Jalbert), M. et Mme Pierre Jalbert (Marie), M. et Mme Roland Tremblay (Yvette Jalbert), M. et Mme Marcel Tremblay (Marthe Tremblay), M. et Mme Larry Scheibe (Lise Tremblay), M. et Mme Richard Tremblay; ses arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. 642790

LACHANCE (Norbert Robert) — A Québec le 21 juin 1974, à l'âge de 42 ans, est décédé Norbert Robert Lachance, époux de dame Denise Bélanger. Il demeurait au 18, Marie de l'Incarnation. Les funérailles auront lieu à 9h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie de l'Incarnation
à 8h45 pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Belmont. 638741

LEMIRE (Armand) — A Trois-Rivières le 20 juin 1974, à l'âge de 67 ans est décédé Monsieur Armand Lemire époux de dame Jeanne-d'Arc Patry. Il demeurait au 972, rue Ste-Ursule, Trois-Rivières. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin à 10h. Départ de la maison funéraire
J.B. Garneau,
740, rue Ste-Cécile,
Trois-Rivières
à 9h45 pour l'église Notre-Dame. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belle-fille: M. et Mme Raymond Lemire (Jeannine Dauphinais) du Cap-de-la-Madeleine, M. et Mme Henri Gagnon (Edith) du Cap-de-la-Madeleine, M. et Mme Jacques St-Martin (Lise) de Québec, Marguerite et Yolande de Trois-Rivières. Son frère et sa belle-soeur M. et Mme Léopold Lemire (Marcelle Lambert) de Québec; ses 8 petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. 642544

LEMELIN (Michel) — A l'hôpital St-Sacrement, le 20 juin 1974, à l'âge de 32 ans et 8 mois, est décédé accidentellement monsieur Michel Lemelin, époux de dame Yvonnette Lajoie. Il demeurait au 98, rue Principale, St-Flavien. Les funérailles auront lieu lundi à 10hres. Départ du salon funéraire
Beaudoin et Ferland Ltée
1 rue Roberge
St-Flavien
à 9h50 pour l'Eglise de St-Flavien et de là au cimetière de St-Bruno, Lac St-Jean à 4h30. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Mario, Bruno, Marie-Josée, son père et sa mère, M. et Mme Léo Lemelin (Georgette Chabot), sa belle-mère: Mme Pierre%Eugène Lajoie, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rena (Mme Laurent Morrissette), Dolorès (Mme Claude Malenfant), Ovila, Yvan et Fabien. Ainsi que plusieurs parents et amis. 645054

LEMIEUX (Ange-Albert) — A l'hopital de Charny le 21 juin 1974, à l'âge de 56 ans et 6 mois est décédé Ange-Albert Lemieux, contremaître au CN, époux de Solange Bolduc. Il demeurait au 1355, 9ème Avenue, Charny. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 à 10h. Départ de la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée
Place de l'Eglise
Charny
à 9h50 pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Robert Bergeron (Lise), M. et Mme Jean-Pierre Lambert (Christianne), M. et Mme Gérald Lemieux (Huguette Lessard), Pierre et Johanne; sa bellemère Mme Alphonse Bolduc, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Robert DeBlois (Alice), M. et Mme Roméo Bouchard (Lucienne), M. et Mme Paul Lemieux (Jacqueline Harvey), M. et Mme Emile Bégin (Carmen), M. et Mme Gérard Lemieux (Germaine Cormier), M. et Mme Paul-Emile Marier (Anita Bolduc), Mme Simone Bolduc, M. et Mme Réal Bolduc (Thérèse Cantin), M. et Mme Jacques Laroche (Rollande Bolduc), Mme Goerges Fortier (Thérèse Bolduc), M. et Mme Gérard Bolduc (Lise Lavoie), Mlle Gaétane Bolduc, M. et Mme Louis Pelletier (Rita Boucher). 645250

MARTIN (Alice-B. De LaBruère) — A Québec, le 21 juin 1974, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Alice-B. De LaBruère, épouse de feu Monsieur Ben Martin. Elle demeurait au 2049, Chemin St-Louis, Sillery. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 juin 1974, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
975, avenue
Marguerite-Bourgeoys
Québec
à 9h45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses frères, sa soeur: M. et Madame (Edmond) L.B. De LaBruère (Françoise Faguy), M. Châteauguay-B. De LaBruère, M. et Madame Gaston Blouin (Claire), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. 602978

NADEAU (Arthémise Fortier) — Au Sanatorium du Lac Etchemin le 20 juin 1974, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Arthémise Fortier, épouse de feu Arthur Nadeau. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin à 10h. Départ du foyer funéraire
Morissette et Fils
St-Léon de Standon
à 9h50 pour l'église de St-Léon de Standon et de là au cimetière paroissial. Le salon sera fermé de 5 à 7. 642750

PEDNEAULT (Gérard) — A Limoilou le 20 juin 1974, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Gérard Pedneault, époux de dame Adrienne Gaudreault. Il demeurait aux Eboulements. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin, à 10h. Départ du funérarium des Eboulements à 9h55 pour l'église des Eboulements et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire
Ménard et Tremblay
55, boul Leclerc
Baie St-Paul
Il laisse dans le deuil outre son épouse son fils Serge, ainsi que plusieurs parents, neveux et nièces. 642057

POULIN (Fridolin) — A St-Théophile, Eeauce, le 20 juin 1974, à l'âge de 79 ans et 2 mois, est décédé M. Fridolin Poulin, rentier, époux de feue Marie-Anne Talbot. Il demeurait à l'hôpital de l'Assomption. Les funérailles auront lieu lundi le 24 juin à 11h. Départ du cortège funèbre de la salle du Collège sous la direction du salon
Morissette et Frère
rue Principale
St-Côme, Beauce
à 10h45 pour l'église St-Théophile et de là au cimetière paroissial. Il était le grand-père de l'abbé André Poulin, directeur du séminaire de St-Victor. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Louis-Philippe Poulin (Blanche Veilleux), Mme Adrien Lapointe (Gilberte), M. et Mme Camil Poulin (Cécile Baillargeon), M. et Mme Lionel Bilodeau (Marie-Paule), M. et Mme Gérard Bilodeau (Rollande), M. et Mme Noël Berward (Julie), M. Jean-Louis Poulin, M. et Mme Roger Saint-Pierre (Charlotte), M. et Mme Bruno Poulin (Marie Ouellet), M. et Mme Marcel Lapierre (Claire); ainsi que plusieurs petites%enfants, neveux et nièces, frères et soeurs-,beaux-frères et belles-soeurs. 642739

720 CARTES DE REMERCIEMENTS

MICHELIN (Marcel) — Mme Marcel Michelin et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Marcel Michelin, le 26 mars, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 641480

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

GAUVIN (Célina Bédard) — Jeudi le 27 juin 1974, à 19h15, en l'église de l'Ancienne-Lorette, sera chanté le service anniversaire de dame Célina Bédard, épouse de feu Charles J. Gauvin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 640349

GIRARD (Maurice) — Lundi le 24 juin à 8h30 a.m., en l'église de St-Sauveur, sera chanté le service anniversaire de M. Maurice Girard, époux de dame Alberta Demontigny. Parents et amis sont priés d'y assisters sans autre invitation. 641410

HAMELIN (Claude) — Mercredi le 26 juin à 7h30 p.m., en l'église St-Charles Borromée, sera chanté le service anniversaire de M. Claude Hamelin, époux de Claudette Michaud. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 640688

JOBIN (Florence) — Lundi le 24 juin 1974, à 7h30 p.m., en l'église de Ste-Monique des Saules, sera chanté le service anniversaire de Mlle Florence Jobin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 642503

MCLARIN (Willie) — Mardi le 25 juin 1974 à 4h p.m., en l'église de St-Grégoire, Montmorency, sera chanté le service anniversaire de M. Willie McLarin, époux de dame Yvonne Lessard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 640992

NADEAU (Henri) — Samedi 29 juin, 4h p.m., en l'église de Beaumont, sera chanté le service anniversaire de M. Henri Nadeau, époux de Bernadette Turgeon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 640840

Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plaît communiquer avec le Service des Annonces Classées. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 10h.45 pour publication le même jour

529-9231

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00 en plus (minimum $20.00). Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

RABIDEAU (William) — Samedi le 22 juin 1974 à 2h p.m., en l'église de St-Thomas de Montmagny, sera chanté le service anniversaire de William Rabideau, époux de Blanche Gaudreau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 640877

760 FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS à Jean XXIII, pour faveur obtenue avec promesse de publier. O.P. 640671

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur, pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. A.D. 640515

SERVICES SPÉCIAUX

790 MONUMENTS FUNÉRAIRES

VILLENEUVE & FRERE
MANUFACTURIER monuments depuis 1897, meilleur prix en ville, économisez, consultez-nous avant d'acheter, qualité garantie, 1029 St-Vallier ouest, 527-0654, 523-5394. 622853

THERIAULT & FILS
710, 1ere Avenue, Québec, 524-1561. 631843

795 AUTRES SERVICES

APRES les funérailles, nous pensons à vous. L'intimité et le confort de nos salles de réceptions, buffet froid, menu spécial sur demande. Auberge Neptune, 3135, chemin St-Louis, Ste-Foy, 653-4941. 634697

Assassinat en Erythrée

ADDIS-ABEBA (AFP) — Un haut conseiller politique du gouverneur général de l'Erythrée a été tué, jeudi soir, par un groupe d'hommes armés à Asmafa, capitale provinciale de l'Erythrée, a annoncé, hier, l'Agence éthiopienne d'informations.

La victime, Shum Ibrahim Arai, qui avait rang de ministre d'Etat, a été tué au volant de sa voiture en plein centre de la ville. Ses agresseurs, selon l'agence, n'ont pu être identifiés.

Dans les milieux informés, à Addis Abéba, on pense cependant qu'il s'agit d'un acte du Front de libération de l'Erythrée, engagé dans un mouvement de guérilla depuis près de 12 ans conte le pouvoir central.

L'assassinat de Shum Ibrahim Arai est le premier de ce genre depuis celui du commandant de la seconde division de l'Erythrée du Nord, en 1971.

Slepak arrêté

MOSCOU (AFP) — La police soviétique a arrêté, hier matin, à Moscou, M. Vladimir Slepak, l'un des activistes juifs les plus connus de la capitale, apprend-on dans les miiieux juifs. Cette arrestation fait suite aux sept effectuées, jeudi, probablement pour prévenir d'éventuelles manifestations pendant le prochain séjour du président Nixon en Urss.

Dans les milieux juifs, on précise que les policiers ont dû enfoncer la porte de la chambre de M. Slepak pour l'arrêter.

M. Slepak, son fils et neuf autres personnes avaient déjà été arrêtés pendant la durée de la première visite du président Nixon, en 1972.

Ministres critiqués

MOSCOU (AFP) — Le comité central du Parti communiste de l'Urss a critiqué nommément trois ministres, auxquels il est demandé de "corriger les défauts" relevés dans leurs secteurs en ce qui concerne le gaspillage des métaux ferreux et la qualité de la production, selon un article publié, hier, en première page de la "Pravda".

Les personnalités visées sont MM. Ivan Kazanetz, ministre de la Sidérurgie, Vladimir Jigaline, ministre de la Construction mécanique lourde pour la production d'énergie et le transport, et Fouad Yacoubovski, ministre des Travaux de montage et des constructions spéciales. Tous les trois sont à leur poste depuis octobre 1965.

Le prix du gaz naturel double

WASHINGTON (AFP) — Un doublement du prix du gaz naturel a été autorisé, hier, par la Commission fédérale de l'énergie (FPC).

Cette décision, longuement attendue, est destinée à stimuler la recherche de nouveaux gisements. Elle permet aux producteurs de gisements mis en exploitation à partir du 1er janvier 1973, de percevoir 42 cents par millier de pieds cubes pour les futurs contrats de livraison aux compagnies de transport par oléoduc, au lieu des 23 cents en moyenne perçus jusqu'ici.

Autre innovation adoptée par la commission: ce prix "plafond" s'appliquera à l'ensemble des Etats-Unis, alors que les tarifs autorisés jusqu'ici variaient selon les régions de production.

Enfin, la commission a prévu une augmentation du nouveau tarif d'un cent par an Il sera de toute façon réexaminé tous les deux ans.

Les dockers signent leur contrat

MIAMI BEACH (Floride) (AFP) — Le syndicat des dockers de six grands ports de l'Atlantique ont conclu, hier, un accord avec les représentants des armateurs sur un contrat collectif, le premier qui, depuis 30 ans, ait été obtenu sans être appuyé par une grève.

Le contrat, dont les détails varient avec chacun des ports intéressés, est valable pour une durée de trois ans. En gros, il prévoit d'importantes augmentations du salaire horaire, un accroissement des prestations patronales au fonds de retraite et divers avantages accessoires pour les quelque 25,000 dockers et employés des ports de Baltimore, Boston, Hampton Roads, New York, Philadelphie et Providence. Un porte-parole syndical a indiqué que le contrat servira de base de réference aux négociations qui suivront pour le renouvellement du contrat des dockers des ports du golf du Mexique et de la côte sud de l'Atlantique.

Augmentation du prix des fruits et légumes

WASHINGTON (Reuter) — La hausse des prix des denrées alimentaires et de l'essence a largement contribué à celle du coût de la vie, en mai, aux Etats-Unis, a annoncé, hier, le département du Travail.

L'indice des prix à la consommation s'est élevé de 1.1 pour cent, en mai. Les fruits et légumes ont augmenté de 8.1 pour cent pendant ce mois, indique-t-il.

Emigration autorisée

WASHINGTON, (Reuter) — L'Union soviétique serait prête à garantir l'émigration de 45,000 juifs chaque année.

Ce chiffre a été avancé par M. Henry Kissinger, rapportait hier le New York Times selon lequel le secrétaire d'Etat américain aurait fait part à trois sénateurs de ces assurances reçues de représentants soviétiques.

Le New York Times précise que ces sénateurs sont favorables à la législation refusant des relations commerciales avec les Etats-Unis sur un pied d'égalité aux pays communistes qui limitent leur émigration. Une telle législation a été approuvée l'an dernier par la chambre des Représentants et le président Nixon a menacé d'opposer son veto à un projet de loi assorti d'un amendement en ce sens actuellement soumis au Sénat.

Prix spécial

NICE (AFP) — M. Valéry Giscard d'Estaing, président de la République française, attribuera un prix spécial à l'équipe championne d'échecs, a-t-on annoncé officiellement, hier, à Nice où se déroule la 21ième olympiade d'échecs.

On entend par équipe championne du monde celle qui sortira victorieuse du groupe "A" du tournoi final.

Découverte de cuivre

BELGRADE, (Reuter) — Un gisement de cent millions de tonnes de minerai de cuivre a été découvert sur le mont Starica dans l'est de la Serbie, rapportait hier le quotidien de Belgrade "Politika".

Cette découverte devrait permettre à la mine de cuivre de Majdanpek d'élever sa production annuelle de onze à quatorze millions de tonnes en deux ans.

Selon les dernières statistiques publiées à Belgrade, la Yougoslavie est le neuvième producteur mondial de cuivre avec 150,000 tonnes en 1972.

Selon le sénateur Jackson

L'Urss possède plus de missiles que les USA

Washington (AFP) — Le sénateur démocrate Henry Jackson, a fait état hier d'une "information sérieuse et digne de foi" selon laquelle le niveau de missiles américains et soviétiques permis par l'accord SALT de 1972, avait subi des changements "plutôt effrayants".

S'adressant à des reporters à Washington, M. Jackson a indiqué que ces changements, intervenus sans notification au Congrès, ne portaient pas seulement sur "5 à 10 missiles". Le sénateur s'est refusé à spécifier quel domaine était concerné par ces revisions.

De bonne source à Washington, on précise à cette occasion que M. Jackson évoquait ainsi un accord secret qui aurait été réalisé par le secrétaire d'Etat Henry Kissinger avec les Soviétiques après l'accord original lui-même (qui autorise l'Urss à augmenter ses missiles sous-marins, mais réduit ceux des Américains).

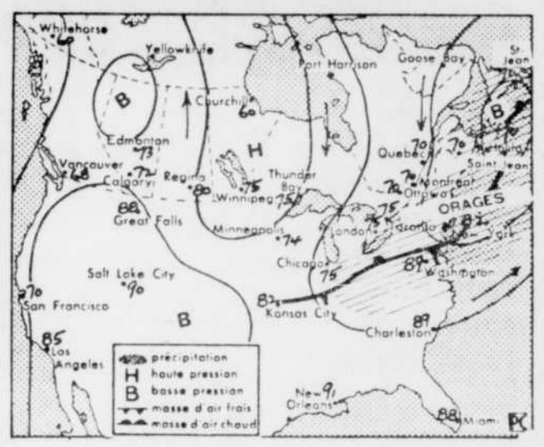
Selon ces sources, le niveau des missiles prescrit par l'accord SALT de 1972, et rapporté à l'époque au Congrès, aurait changé par la suite.

L'accord de 1972 autorisait les Soviétiques à porter le nombre de leurs missiles sous-marins de 740 à 950, et celui des Américains de 656 à 710. Mais plus tard, toujours d'après ces sources, ces chiffres auraient été revisés. Les Soviétiques auraient porté leurs missiles à 1020, tandis que les Américains maintenaient leur arsenal inchangé à 656.

M. Jackson a, d'autre part, précisé aux journalistes qu'il envisage d'interroger le secrétaire d'Etat sur cette affaire lundi, lors de la réunion du sous-comité sur les SALT de la commission sénatoriale des Forces armées.

Informé des déclarations du sénateur, M. Henry Kissinger a déclaré hier: "De telles vues doivent être basées sur une mauvaise interprétation des négociations". (Le chef de la diplomatie américaine venait de rendre compte, à la commission des Affaires étrangères du Sénat, de la mission du président Nixon au Moyen-Orient et de son prochain voyage à Moscou).

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le bureau météorologique de Montréal pour aujourd'hui avec un aperçu pour demain. Entre parenthèses, en degrés celsius.

Régions de l'Abitibi, de Pontiac-Témiscamingue, de Chibougamau et de la Haute-Mauricie: périodes ensoleillées. Minimum près de 45 (7). Maximum 60 à 65 (16 à 18). Dimanche: passages nuageux en après-midi.

Régions d'Ottawa, de Montréal et des Laurentides: Ensoleillé en matinée, passages nuageux en après-midi avec possibilité d'une averse. Minimum de 55 (13). Maximum environ 70 (21). Dimanche: généralement ensoleillé.

Régions de Québec, de Trois-Rivières et des Cantons de l'Est: Ciel variable avec possibilité d'une averse. Minimum de 55 (13). Maximum près de 65 (18). Dimanche: généralement ensoleillé.

Régions du Lac-Saint-Jean, de Baie-Comeau, de Sept-Iles, de Rimouski et de Gaspé: généralement nuageux avec quelques averses. Minimum de 45 à 50 (7 à 10). Maximum environ 60 (16). Dimanche: ciel variable avec possibilité d'un averse.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées, hier, dans quelques villes d'Amérique du Nord:

	Min.	Max.
Vancouver	55	69
Edmonton	51	79
Yellowknife	46	69
Regina	59	81
Winnipeg	48	80
Toronto	62	77
Ottawa	62	69
Montréal	62	70
Québec	55	68
Fredericton	57	79
Halifax	55	69
Charlottetown	57	76
Chicago	67	83
Detroit	66	85
Boston	66	81
New York	73	80
Washington	—	90
Miami	76	86
Los Angeles	61	72
San Francisco	54	73

SOLEIL

DIMANCHE
Lever 3.51 Coucher 19.44

LUNDI
Lever 3.51 Coucher 19.44

MARDI
Lever 3.51 Coucher 19.44

MARÉE

DIMANCHE
Basse 4h40
Haute 9h25
Basse 17h30
Haute 22h

LUNDI
Basse 5h30
Haute 10h15
Basse 18h15
Haute 22h50

MARDI
Basse 6h25
Haute 11h10
Basse 19h05
Haute 23h50

ERRATUM

Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue hier, dans ce journal.

Vous auriez dû lire:

ENSEMBLE PHARE ET DYNAMO 2.59 (au lieu de 7.89)

INDICATEUR DE VITESSES 7.89 (au lieu de 2.59)

CANADIAN TIRE

Sears

• Place Fleur de Lys • Place Laurier

1 JOUR 1.49

EN VENTE MARDI DES 9h.30 a.m.
PAS DE *TELE-SHOPPING NI DE COMMANDES POSTALES. QUANTITES LIMITEES.

QUINCAILLERIE - PLOMBERIE

CORDE A LINGE ch. 1.49
BALAI A GAZON ch. 1.49
11 CLES "ALLEN" ch. 1.49
ARROSOIR TOURNIQUET ch. 1.49
FOUET A GAZON ch. 1.49
ARROSOIR EN METAL 3 pour 1.49
BINETTE CULTIVATEUR ch. 1.49
CHOIX DE PINCES ch. 1.49
ENTONOIR AVEC FILTRE ch. 1.49
Quincaillerie - Rayon 9

CARREAUX DE CERAMIQUE DE COULEUR 15/16" X 15/16" 2 pi. ca. pour 1.49
PIERRE ANCIEN CANADA pi. ca. 1.49
POUTRES RUSTIQUES ANCIEN CANADA pi. li. 1.49
Matériaux de construction - Rayon 64

PLATEAU-EGOUTTOIR 1.49
AERATEUR 1.49
DEBOUCHE-TOILETTE 1.49
VALVE A CLAPET 1.49
PORTE-SAVON 1.49
PORTE-VERRE 1.49
ISOLEMENT DE TOILETTE 1.49
DEFLECTEUR D'AIR 2 pour 1.49
Plomberie - chauffage - Rayon 42

ENSEMBLE DE ROULEAU 7½" 1.49
PINCEAU 2 PCES 1.49
PEINTURE SEMI-LUISANTE A L'EMAIL pte 1.49
PEINTURE AU LATEX, FINI MAT pte 1.49
DECAPANT POUR PEINTURE 2 pour 1.49
RUBAN GOMME TOUT USAGE 2 pour 1.49
PEINTURE LUISANTE EN AEROSOL 2 pour 1.49
Peinture - Rayon 30

POUR DAMES

BIKINI 2 pour 1.49
CULOTTES 2 pour 1.49
Lingerie - Rayon 38

FOULARDS IMPRIMES 1.49
CHAPEAUX D'ETE DE PAILLE ET COTON ch. 1.49
Accessoires pour dames - Rayon 88

BAS ¾ EN NYLON OPAQUE Beige ou brun moyen 4 pai. pour 1.49
CHAUSSETTES BLANCHES en coton POUR DAMES ET FILLETTES 2 pai. pour 1.49
BAS-CULOTTES NU OU REGULIER Beige ou brun moyen 3 pour 1.49
Bas pour Dames - Rayon 75

POUR LE FOYER

AMPOULES 40, 60 OU 100 WATTS 3 pour 1.49
AMPOULES 3 INTENSITES 2 pour 1.49
LUSTRE POUR VESTIBULE 1.49
AMPOULES POUR CHANDELIER 4 pour 1.49
AMPOULES "BUG A WAY" 2 paquets pour 1.49
Accessoires électriques - Rayon 34

PINCEAU POUR B.B.Q. 2 pour 1.49
USTENSILES POUR VIANDE 2 pour 1.49
SUPPORT. ch. 1.49
B.B.Q. POUR HOT-DOG. ch. 1.49
BROSSE POUR NETTOYER LES GRILLES DE B.B.Q. ch. 1.49
6 ATTACHES POUR TABLE DE PIQUE-NIQUE 2 pour 1.49
VERRES "NOBLESSE" 4 pour 1.49
USTENSILES POUR LE STEAK 1.49
FOURCHETTE POUR B.B.Q. 20". 2 pour 1.49
SPATULE POUR HAMBURGER. 2 pour 1.49
BOUTEILLE 20 ONCES DE "WINDEX" 3 pour 1.49
VADROUILLE-EPONGE 1.49
VADROUILLE 1.49
DESSUS DE TABLE A REPASSER 1.49
PAPIER ADHESIF "MAC TAC" 2½ ver. pour 1.49
PLANCHE A BIFTECK 1.49
MITAINES DE B.B.Q. 1.49
Articles ménagers - Rayon 11

ROSE EN PORCELAINE 1.49
VASE 9" EN VERRE DE COULEUR 1.49
POT A CONFITURE EN SEMI-PORCELAINE 1.49
ENS. DE 4 CENDRIERS EN VERRE 1.49
ENS. DE SOUS-VERRES EN PLASTIQUE 1.49
ASSIETTE POUR OEUFS FARCIS 1.49
TASSE ET SOUCOUPE 1.49
VERRE A COGNAC 12 ONCES 4 COULEUR 1.49
Cadeaux et Tableaux - Rayon 21

ENSEMBLE POUR PLIS FRANCAIS (PELON ET CROCHET) 1.49
TRINGLES 6' EN 1 AVEC ACCESSOIRES 1.49
TOILE DE VINYLE BLANC 36" 1.49
Tentures et Rideaux - Rayon 24

PETITS TAPIS TOUT USAGE 21" x 36" 1.49
PAILLASSON 16" x 27" 1.49
Tapis - Rayon 37

HOMMES ET GARCONS

SOUS-VETEMENTS 100% COTON. PQT. DE 3 pour 1.49
CRAVATES 4½" DE LARGE 1.49
BAS COUSSINES 10" DE HAUT 2 pour 1.49
PAQUET DE 6 MOUCHOIRS 1.49
Accessoires pour Hommes - Rayon 33

CHAUSSETTES 14" DE TRAVAIL EN LAINE/VISCOSE/NYLON 2 pai. pour 1.49
Vêtements de Travail - Rayon 51

CALECONS ET CAMISOLES DE COULEUR 2 pour 1.49

CHAUSSETTES LAINE/NYLON DE COULEUR 2 pai. pour 1.49
MAILLOT-T DE NYLON 1.49
PYJAMAS DE COTON DE COULEUR 1.49
Vêtements pour Garçons - Rayon 40

BEBES - FILLETTES

MAILLOT T POUR BAMBINES. 1.49
MAILLOT T POUR BAMBINS. 1.49
CULOTTE D'ENTRAINEMENT 1.49
SOCQUETTES POUR BEBES 5 pai. pour 1.49
CULOTTE DE PLASTIQUE 2 pour 1.49
SOUS-VETEMENTS POUR BEBE 3 pour 1.49
SHAMPOOING OU HUILE 2 pour 1.49
VASELINE POUR BEBE 2 pour 1.49
MAILLOT DE BAIN POUR BAMBINS, BAMBINES ch. 1.49
Vêtements pour enfants - Rayon 29

SHORT OU MAILLOT ch. 1.49
CULOTTES OU CAMISOLES 3 pour 1.49
PYJAMAS DE COTON IMPRIME ch. 1.49
Vêtements pour fillettes - Rayon 77

JOUETS - BESTIAIRE

VETEMENTS POUR BIG JIM 1.49
"ROCK A STACK" "FISHER PRICE" 1.49
CAMIONS 1.49
PATE A MODELER 1.49
AUTOS "MATCHBOX" 3 pour 1.49
OUTILS DE JARDINAGE 3 PIECES 1.49
CAMION AVEC PELLE ET CHAUDIERE 1.49
Jouets - Rayon 49

ENSEMBLE POUR PERRUCHES 1.49
JARDINIERE 1.49
INSECTICIDE POUR ROSIERS ch. 1.49
POISSONS TROPICAUX 1.49
ENS. CHARBON, LAINE ET TETRANUM POUR AQUARIUM 1.49
HERBICIDE 2-4-D A23 ch. 1.49
TERREAU ch. 1.49
ENGRAIS A GAZON 10-6-4 40 LIVRES 1.49
Centre du Jardin - Rayon 71

BONBONS - FROMAGE - TABAC

TABAC A CIGARETTES 6 ONCES (75 boites seulement) 2 boites par client 1.49
PORTE-PIPES 1.49
PIPE EN BLE D'INDE 1.49
BRIQUET 1.49
200 TUBES A CIGARETTES 4 btes 1.49
Tabagie - Rayon 87T

CHOCOLAT AUX CERISES 1.49
MELANGE DE BONBONS 2½ livres 1.49
12 TABLETTES DE CHOCOLAT 1.49
FROMAGE EN GRAIN, 7 ONCES 3 pqts 1.49
MELANGE A FAIRE VOUS-MEME 2½ livres pour 1.49
Confiserie - Rayon 87C

ARTICLES SPORT ET AUTOMOBILES

PONCHO. 1.49
BALLE-MOLLE. 1.49
BATON DE BASEBALL. 1.49
GAZ PROPANE COLEMAN 1.49
LAMPE DE POCHE 1.49
JEU DE BADMINTON POUR 2 PERSONNES 1.49
CULOTTE COURTE POUR LE SPORT 1.49
NECESSAIRE "MESS" 1.49
JEU DE FLECHETTES ch. 1.49
BALLES DE GOLF 6 pour 1.49
Articles de Sport - Rayon 6

S.T.P. 1 TRAITEMENT POUR L'HUILE ET 1 POUR L'ESSENCE. 1.49
POMPE A AIR POUR PNEU 1.49
PHARES 12V POUR AUTO. 1.49
MITAINE POUR LAVER AUTO. 1.49
MOULURE DE PORTE 1.49
CIRE LIQUIDE "TURTLE" 1.49

VERIFICATEUR POUR PRESSION DES PNEUS 1.49
BROSSE A LAVER 1.49
NECESSAIRE DE REPARATION DE CARROSSERIE ch. 1.49
Centre de l'auto - Rayon 28

LITERIE

NAPPERONS 2 pour 1.49
NAPPES DE PLASTIQUE 52" x 52" 1.49
SERVIETTES DE BAIN 1.49
DEBARBOUILLETTES 4 pour 1.49
SERVIETTES DE TOILETTE 2 pour 1.49
LINGE A VAISSELLE EN RATINE 3 pour 1.49
Literie - Rayon 96

PRODUITS SOINS PERSONNELS

DESODORISANT "BAN" 6 ONCES 2 pour 1.49
LAIT "NIVEA" 1.49
RINCE-BOUCHE "LISTERINE", 30 ONCES 1.49
"NICE'N EASY" ch. 1.49
SHAMPOOING COLORANT "CLAIROL" 1.49
DESODORISANT POUR L'HYGIENE FEMININE "F.D.S." 3 ONCES 1.49
DESODORISANT "NOXEMA" 2 pour 1.49
SHAMPOOING "HERBAL ESSENCE" 12 ONCES ch. 1.49
CREME A RASER GILLETTE. 10 ONCES 2 pour 1.49
PAPIER HYGIENIQUE "DELSEY" 4 pqts 1.49
PATE DENTIFRICE "CREST". 100ml. 2 pour 1.49
RINCE CREME "HERBAL ESSENCE" ch. 1.49
LAMES TRAC II 2 pour 1.49
TROPIC TAN 8.5 ONCES 1.49
"SECRET", 6 ONCES 2 pour 1.49
SHAMPOOING "PSSST". 7 ONCES ch. 1.49
CREME NOXEMA 14 ONCES 1.49
Cosmétiques - Rayon 8

PAPETERIE - PHOTOS

SERVIETTES DE TABLE 5 pour 1.49
RUBAN GOMME 6 pour 1.49
30 CRAYONS DE COULEUR SEARS 1.49
255 FEUILLES DE RECHANGE 3 pqts pour 1.49
STYLO PARKER JOTTER 1.49
BOITE DE 12 STYLOS BIC 1.49
VERRES EN STYROFOAM 6 pqts pour 1.49
ASSIETTES DE CARTON 4 pqts pour 1.49
STYLO POINTE FEUTRE BIC BANANA 7 pour 1.49
PAPERMATE MALIBU 2 pour 1.49
JEU DE CARTES "ASTERIX" 2 pour 1.49
Papeterie - Rayon 3

BOITE DE BOBINE 200' 1.49
BOITE DE BOBINE 400' 3 pour 1.49
CHARGEUR UNIVERSEL 2 pour 1.49
ALBUM PHOTOS 4 pour 1.49
RECHARGES POUR ALBUM A PHOTOS 1.49
PAQUET DE 2 PILES MALLORY 13R OU 14R 2 pour 1.49
FILM CX 135-20 2 pour 1.49
FILM CX 126-20 1.49
Photographie - Rayon 39

DIVERS

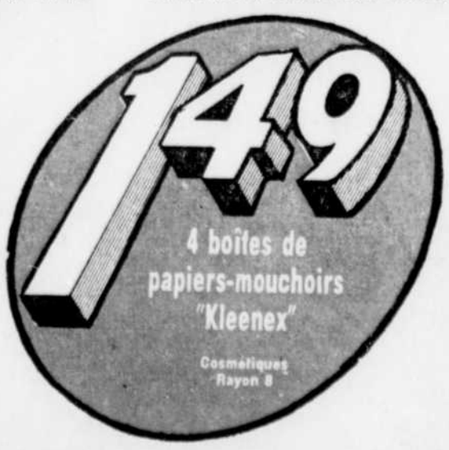
RUBAN MAGNETIQUE 5" 3 pour 1.49
Radios - Téléviseurs - Rayon 57

NETTOYEUR DE TETE DE CASSETTE 1.49
MINI-CASSETTE VIERGE, 40 MIN. ch. 1.49
MINI-CASSETTE VIERGE, 60 MIN. 2 pour 1.49
MICROSILLONS DISCONTINUES ch. 1.49
DISQUES 45 TOURS DISCONTINUES 15 pour 1.49
Disques - Rayon 58

BRELOQUES EN ARGENT STERLING 1.49
CHOIX DE BRACELETS DE MONTRES 1.49
COUTELLERIE ACIER INOXYDABLE 8 pour 1.49
NETTOYEUR A BIJOUX ch. 1.49
Bijoux - Rayon 4

CISEAUX 7" 1.49
ENS. DE 4 SUPPORTS EN BOIS POUR COMPLETS 1.49
SAC A VETEMENTS EN VINYLE 1.49
Menus Articles - Rayon 25

SAC D'AIR CANADA EN PLASTIQUE BLEU 1.49
PORTE-DOCUMENTS "PORTFOLIO" ch. 1.49
Valises - Rayon 14



Une multitude d'autres articles à 1.49 vous sont offerts dans nos magasins

Simpsons-Sears Ltd.

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Le Soleil

Sections Perspectives et bandes dessinées Page(s) manquante(s)